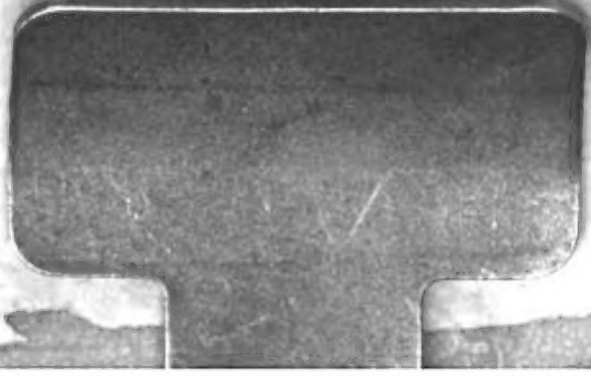
Digitized by Google

15.03

FG 1741

R.C

16-h 427 - folios - Estudo



Digitized by Google

40
14

160
40

560

86
16

516
86

1376

1333
43

1976

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

PHILOSOPHIA SECRETA.

DONDE DEBAXO DE HISTORIAS fabulosas, se contiene mucha doctrina prouechosa a todos estudios. Con el origen de los Idolos, o Dioses de la Gentilidad.

ES MATERIA MVT NECESSARIA PARA entender Poetas y Historiadores.

ORDENADO POR EL BACHILLER IOAN Perez de Moya, vezino de la villa de Sant Esteuan del Puerto.

DIRIGIDO AL ILLVSTRE SEÑOR IOAN Baptista Gentil, hijo de Costantin Gentil.

Con Licencia y Priuilegio.

EN ÇARAGOÇA EN CASA DE Miguel Fortuño Sanchez, año de M. D. XCIX.

A costa de Pedro Ybarra mercader de libros.

Digitized by Google

Digitized by Google

EL Doctor Thomas Gonçalez Vicario general en lo ſpiritual y temporal en la ciudad y Arçobiſpado de Caragoça, por el Illuſtriſsimo y Reuerendiſsimo ſeñor don Alonſo Gregorio por la gracia de Dios y de la Sancta Sede Apoſtolica, Arçobiſpo de Caragoça del cõſejo de ſu Mageſtad, &c. Auiendo ſe nos preſentado, por parte de Ioan de Bonilla vezino deſta ciudad, vn libro intitulado, *Philoſophia ſecreta*. Compueſta por el Bachiller Ioan Perez de Moya vezino de la villa de S. Eſteuan del Puerto, y ſuplicadonos le dieſſemos licẽcia para poderle imprimir, le hizimos ver y reconocer a perſonas de letras y buena conſciencia, de las quales tenemos relacion, no auer en el coſa contraria a nueſtra Sancta Fè Catholica y buenas coſtumbres, antes ſer muy vtil y prouechoſo para intelligencia de muchas coſas. Por tanto damos licencia para que ſe pueda imprimir en eſte Arçobiſpado: con que eſtando impreſſo antes que ſe comience a vender ſe trayga ante nos juntamente con el original para que ſe vea ſi la impreſsion eſta conforme a el. Datt. en Caragoça a poſtrero de Setiembre, año de M. D. XCVIII.

El D. Thomas Gonçalez Vicario General.

Por mandado de dicho ſeñor Vicario general,
por Luys Capdeuilla notario

Antonio Zaporta notario.

Digitized by Goog

NOS *Don Philippe por la gracia de Dios Rey de Caſtilla, de Aragon, de Leon, de Hieruſalem, &c.*

NOS Don Beltran dela Cueua, Duque de Alburquerque, Marqs de Cuellar Cõde de Ledeſma,, y Huelma Lugarteniẽte y capitã gñal por ſu Mageſtad en el Reyno de Aragon. Por quãto por parte de vos Ioan de Bonilla mercader de libros, vezino de la ciudad de Caragóça, nos ha ſido ſuplicado os dieſſemos licencia para imprimir y vẽder y hazer imprimir y vender vn libro intitulado *Philoſophia ſecreta:* Compueſto por el Bachiller Ioã Perez de Moya, y ſe nos ha hecho relacion no auer en ella coſa porq̃ no ſe deua imprimir y dar licencia por ſer muy vtil y prouechoſo y auer falta de dicho libro y conuiene al bien publico q̃ ſe imprima como otras vezes lo a ſido en otros Reynos. Por tãto por tenor de las preſentes os damos y cõcedemos licencia y facultad para quien vos o vueſtro poder tuuiere y no otro alguno podays imprimir y vender è imprimays y vẽdays el dicho libro, y todos los cuerpos que quiſieredes, con eſto q̃ en cada vno dellos vaya inſerta eſta nueſtra licencia: mandando a qualeſquiere Iuſticias, Bayles, Iurados, y otros qualeſquiere officiales que no os lo impidan ni eſtoruen impidir ni eſtoruar hagan ni por ello os vexen ni moleſten en manera alguna, ni nadie lo

pueda

pueda imprimir ſin orden vueſtra por tiempo de diez años del dia de oy contaderos, ſi la gracia de ſu Mageſtad les es cara, y en ſu ira è indignacion, y en pena de mil florines de oro de Aragon de los bienes de los contrauinientes irremiſsiblemente exigideros, y a los reales coffres aplicaderos deſſean no incurrir. Datt. en Caragoça a quinze dias del mes de Deziembre del año contado del Nacimiento de nueſtro Señor Ieſu Chriſto. M. D. XCVIII.

El Duque de Alburquerque Lugarteniente y Capitan general.

V. Torralua R.

Dominus Locumtenens generalis mandauit mihi Petro Roda Guiſſa per Torralua Regentem.

In diuerſorium Locumtenentiæ generalis Aragonum quinto. fol. CXXXXVII.

AL ILLVSTRE SEÑOR Ioan Baptiſta Gentil.

AVNQVE La intencion de mi eſcriuir, y el concepto que tengo delos virtuoſos lectores, cuya coſtumbre es hazer igual caſo de la voluntad, que del ſeruicio, y ſuplir la falta delo que ſe da, con lo que ſobra en deſſeo de dar, me aſſegurauan para no buſcar defenſor cõtra las objecciones que pocas vezes en ſemejantes ocupaciones ſuelen faltar: quiſe dar a eſte libro el fauor que ſu autor tiene por principal; porque dela ſuerte que el que vſa de antojos no ſe los pone para verlos a ellos y embaraçar alli la viſta, ſino para paſſar adelante, y por medio dellos ver otras coſas; aſsi el encaminar a v. m. el libro de Geometria que ſaque antes deſte, no fue para con ſolo el cumplir con las obligaciones que a v. m. tengo, ſino para hazer camino, y principio de dedicar al illuſtre nombre de v. m. todos los que de aqui adelante ſacare,

ſacare, mouiendome a ello dos coſas. La vna, correſponder con la obligacion que tengo, como a mi Mecenas. La otra, por la vtilidad que dello a mis eſcriptos ſe ſigue: porque como las piedras precioſas no reciben tanto valor del nombre que tienen (pudiendo ſer falſas y contrahechas) como de la perſona en cuyas manos eſtan: aſsi mis obras con protector en quien ſe encierran tantas, y tan excelentes virtudes, con tanta aprobacion, y ſatisfacion de todos, podran librarſe de las calumnias, y contradiciones, de los que como Momos ſe exercitan en inquirir inaduertencias agenas. Y aſsi ſuplico a v. m. reciba eſte ſeruicio, como de perſona que le deſſea hazer en coſas mayores. De Madrid a veynte de Febrero, de mil y quinientos y ochenta y cinco años.

Digitized by Google

Tabla de las cosas memorables que contiene este libro, por el orden del A.B.C.

A.

Achelous Folio. 290
Acheronte Rio infernal. 411
Acloceramina que es. 77
Acteon mudado en cieruo. 376
Adonis. 233
Adoracion como inclina a ella al hombre naturalmente. 4
Aganipe fuente. 312
Aglauros. 120. 362
Aguas Letheas. 417
Alemon inuento primero fabulas. 2
Alecto furia infernal. 427
Ayax conuertido en flor. 404
Alcestes, o Alceſta. 294
Alcyon, y Ceys. 392
Alcitoe y ſus hermanas conuertidas en morciegalos. 392
Alegoria, o ſentido Alegorico, que es. 2

TABLA.

Alexandro dixo que no era Dios, a vnos aduladores que se lo dezian. 11

Amaltea. 292

Amas de Iupiter. 44

Amistad. 261

Amon Templo de Iupiter. 16

Amores de Ceres y Iasio. 102

Amores de Endimion, y Luna. 225

Amores de Pan, y Luna. 225

Amores de Cloris, y Zephiro. 201

Amores de Athis, y la gran Madre. 215

Amo Boreas las yeguas de Dardano. 199

Anaxarete y Ifis. 366

Anagogico sentido. 2

Andromeda y Perseo. 319

Angerona Deesa de la tristeza. 259

Anima del mundo, que era. 18

Androgino, y Salmacis. 161

Antheo, y Hercules. 281

Apolo quien fue. 130. 158

Apolo dana respuestas. 16

Apolo, y Cupido. 146

Apolo y Boreas, y Iacinto. 132

Apologica fabula. 1

Aragnes. 394

TABLA.

Aretusa fuente.98
Arida.213
Aristoteles confesso vn Dios.19
Aristeo.327
Arion musico.366
Ardea.366
Argentea.221
Argitoroso, nombre es de Apolo.141
Arne conuertida en graja.393
Ascalapho conuertido en buo.95
Asopo.325
Astreo padre de los vientos.197
Atalanta, y Hyppomenes.407
Athlante.318
Atalanta que hirio el puerco de Calidonia.379
Athenas porque se dixo.242
Athis.215
Atropos vna era de las Parcas.419
Auerno, lo mismo es que Tartaro.425
Aues Stimphalidas eran las Harpias.280
Augias.287
Aurora.263

B.

BAal que es.10
Baalin quien fue.10

Bacho.173
Baucis y Filimon conuertidos en enzinas.393
Baratro, lo miſmo es que Tartaro.425
Baylar las Muſas al ſon de la lyra de Apolo, que es.136
Belcebub.17
Beelfegor quien fue.10
Bel Idolo.10
Bellerophon.307
Belo Idolo.10
Belona.165.253
Beneracion hija de Pluton.87
Biblis.393
Bodas de Perſeo.321
Bodas de Peleo, y Thetis.341
Boreas y Iacinto.147
Boreas, y Orithia.198
Bucolico verſo, porque lo conſagraron a Apolo.140
Buey que adoraron los Egypcios.7
Buſiris.293

C.

CAco, ladron famoſo.287
Cadmo.360
Caduceo.157

TABLA.

Cafareo. 80
Caſtor, y Pollux. 322
Cancerbero. 80. 295
Charibdis. 80
Charon barquero infernal. 418
Caliſtome conuertida en Oſſa. 399
Campos Elyſios. 427
Canes infernales. 426
Canopo. 8
Caos. 14
Carro del Sol. 123
Caſtalia fuente. 310
Caſtor y Pollux. 322
Caſo, hado, y fortuna, no es nada. 264
Cauallos del carro del Sol 124
Cauallos de ſimiente diuinal. 195
Cauallos engendrados del viento. 220
Cauallo Pegaſo. 310
Cecropios conuertidos en Ximios. 47
Cenis conuertida en hombre. 395
Centauros. 288
Cephalo y Procris. 367
Cerbero perro infernal. 81
Ceres. 18. 89
Ceys y Alcyon. 392

Ciane fuente. 93
Ciceron buelo de los Dioſes de la Gentilidad. 18
Cicladas peligro del mar. 77
Circe. 352
Citara que mercurio dio a Apolo. 136
Cocito rio infernal. 415
Comerſe los hijos Saturno, que denota. 39,
Compañeros de Macario. 394
Conjus. 14
Contienda, o litigio. 24
Contienda de Pan, y Cupido. 28
Contienda entre Minerua y Neptuno. 242
Contienda entre Minerua y Aragnes. 244
Corneja deſechada de Minerua. 247
Culebras embiadas de Iuno a Hercules. 275
Corina. 80
Coronis muerta de Apolo. 138
Cuerno de Amaltea. 292
Cuerno dedicado a Apolo. 138
Cunina Deeſa. 14
Cupido, y Pan. 28
Cupido, y Apolo. 146, 366
Chimera. 309
Chiron Centauro. 346

Chione.366
Cinthia, nombre es de la Luna.222
Cleantes prueua que ay Dios.19
Cloris, y Zephiro.201
Clotho, vna de las Parcas.419
Criança de Iupiter, donde.44
Cyclopes.385
Cyclopes muertos por Apolo.135.392
Cyparissо.394
Cyppo.366

D.

Damaris.13
Danae.312
Danao.387
Daphne, conuertida en laurel.146.391
Dedalo.305
Delio dizen a Apolo.141
Demogorgon, quien fue.22
Destierro de Saturno.36
Decender Iupiter del cielo, que es.48
Descendencia de los Modorròs.207
Deucalion, y Pirra.337
Diagoras burla de los Dioses de la Gentilidad.18
Diana.220

Diluuios que han passado en el mundo. 338
Diomedes el de Tracia. 293
Dionysio Areopagita. 13
Dios verdadero, como es trino y vno. 19
Dios de donde se dize. 5
Dioses vanos de Romanos. 12
Dioses de la Gentilidad, fueron demonios. 19
Dioses selectos, que eran. 12
Dioses consentes, que eran. 12
Dioses inciertos. 12
Dioses aldeanos que eran. 13
Dioses Terrestres. 14
Dioses Heroes. 14
Dioses Semones. 14
Dioses del miedo y amarillez. 14. 15
Dios Ignoto. 13
Deriuacion de Dioses de la Gentilidad. 5
Dite, es el Infierno. 425
Diuersidad de lenguas, fue causa de la introducion de los Dioses en la Gentilidad. 5

H.

EAco. 405. 424
Edades del hombre. 415
Efigenia. 320
Egypcios adoraron el Sol, Luna, Agua, y varios

animales. 6
Elyſios campos.427
Endymion.225
Eneas.355
Entẽdimientos varios con los Dioſes de la Gentilidad.17.33.
Eolo Dios de los vientos.191
Epemenides. 13
Epimetheo.17.395
Eriſichthon.108
Erithonio.119
Eſperides.283
Ero,y Leandro.383
Erſa hija de la Luna.224.
Eſcarabajo era adorado por el Sol.8
Eſculapio.149
Eſiona.283
Eſopicas fabulas.1
Eſpanto ſe divide en tres differencias.316
Ethna monte de Sicilia.93
Eumerides ſon las furias infernales.425
Euriale era vna hermana de Meduſa.314
Euridice.327
Europa.359
Exiona.283

TABLA.

F.

Fabula que es, y donde se dize. 1
Fabulas Mithologicas, que son. 1
Fabula Apologica. 1
Fabula Milesia. 1
Fabula Genealogica. 1
Fabula Libica. 1
Fabula Esopica. 1
Fabula Poetica. 2
Fama, o Gigantea. 262
Faeton. 126
Fee. 263
Feronia Deesa de las Montañas. 263
Figuras de los Dioses de la Gentilidad. 17
Filimon, y Bauci, conuertidos en encinas. 393
Fineo, y las Harpias. 278
Flegeton Rio infernal. 415
Flora. 260
Fortuna, caso, y hado, no es nada. 264
Frixo, y Helle. 363
Fuego, fue adorado de los Caldeos. 8
Furias infernales. 425

G.

Galantis conuertida en comadreja. 394
Ganados de Admeto q̃ guardo Apolo. 155

Gani-

Ganimedes.300
Genio, que es.203
Gerion.285
Gigantea Deesa de la fama.262
Gocomas dezian a Apolo.141
Gorgonas.314
Guerra de los Gigantes con los Dioses.49
Grados de espanto, son tres.316
Gracias.261
Gran Madre, quien era.212
Griphos, dedicaron a Apolo.138

H.

HAdo, caso, y fortuna, no es nada.264
Harmonia.362
Harpias.278.280
Hazañas de Hercules.273
Hebe.298
Hecate.220
Hecuba, y Polimestror.392
Helle, y Frixo.363
Hemo, y Rodope, conuertidos en montes.393
Hermafrodito.150
Hercules.272.274
Herebo.425
Hero, y Leandro.383

Digitized by Google

Heſpero.283
Heſiona librado por Hercules.143
Hexiona.283
Hidra ſerpiente. 276
Hijas de Danao.387
Hijas de Anio conuertidas en palomas.392
Hijas de Cinara, conuertidas en gradas.402
Hijos de Vranio.29
Hijos de Saturno, denotan los elementos.32.33.
Hijos de Eolo.195
Hombre es cifra del mundo.33
Horus, dezian a Apolo.141
Hoz de Saturno.32
Huyda de los Dioſes a Egypto.52
Himineo Dios de las bodas.182
Hypolito.153
Hypermeſtra.387
Hyppomenes, y Atalanta.407

I.

Iano. 32. 188
Iacinto, y Apolo, y Boreas.147. 391
aſio fue amado de Ceres.91
Idolatria como ſe introduxo. 5. y 8.
Idolo, que es. 9
Idolo, el primero que fue adorado fue Belo. 10

Digitized by

TABLA.

Idolos varios entre Romanos. 11
Isis y Anaxarete. 366
Ignoto Deo. 13
Ilion de Troya. 252
Infierno. 425
Introducion de los Dioses de la Gētilidad. 5. y 8
Inuencion de la lyra. 159
Inuentor primero de fabulas. 2
Iolao remoçado. 394
Ioles. 298
Iphis y Anaxarete. 367
Ithis conuertido en fayſan. 393
Iuezes del infierno. 424
Iuno. 17. 59
Iupiter. 11. 40
Iupiter denotaua el fuego natural. 18
Iupiter libro a ſu padre de priſion, y lo deſterro deſpues, y le corto el genital. 32
Iuyzio de Paris. 341
Iurauan los Dioſes por la Stygia. 413
Iras, lo miſmo ſon que Furias. 426
Ixion. 368

L.

Labirintho de Creta. 302
Lacheſis, vna era de las tres Parcas. 419

Ladon rio.28
Lagos que dizen Palas. 88
Laguna Stygia. 413
*Laomedon.*143
*Lares.*14
Latonio, nombre era de Apolo. 143
Latonigena, nombre era de Apelo. 143
*Laurel arbol de Apolo.*138
Leandro, y Ero. 383
*Lechuza era aue de Minerua.*248
*Letheas aguas.*417
*Lenona.*14
Leon Nemeo. 277
*Liber pater era Bacho, y el Sol.*181
*Licaon.*391.397
*Litigio o contienda, fue desterrado del cielo.*24
*Lucina.*14.218
*Lucha de Hercules, y Antheo.*281
*Lugares donde Apolo y los demas Idolos dauan respuestas.*14
Luna. 216
*Luna, como es macho y hembra.*222
*Lycio, nombre es de Apolo.*141
*Lynceo.*391

Madre

Digitized by Google

TABLA.

M.

Madre grande, era la tierra. 213
Mançana de oro que juzgo Paris. 342
Manduca Deesa. 14
Marco Curio. 321
Marco Varron, burlana de los Dioses de la Gentilidad. 19
Mars. 162
Marsias conuertido en rio. 393
Medea. 365
Medios Dioses, que eran. 12
Medio Xumos, que eran. 12
Meduſa. 314
Megera, vna era de las furias infernales. 427.
Meleagro. 379.
Mena, nombre era de la Luna. 222
Menſtruo. 163
Mercurio. 153
Metanoea Deesa. 260
Metra. 108
Midas. 184
Microcoſmos dizen al hombre. 34
Mileſias fabulas, que ſon. 1
Minerua. 18. 235
Minerua, como es macho y hembra. 251

Minos Rey de Creta.302
Minotauro.302
Mirra conuertida en arbol.234
Mite.14
Modorros en la habla se conocen.206
Mochuelo aue de Minerua.248
Momo, Dios murmurador.207 (tiẽde. 48
Mudarse Iupiter en figuras varias, como se en-
Mudarse los Dioses en Egypto en varias figuras
que es.53
Muerte.422
Mugeres conuertidas en hombres.396
Muros de Troya como se hizieron.143
Musas.14.268 (se entiẽde.391
Mutaciones, o trãsformaciones de Ouidio, como

N.

Nabuchodonosor se hizo adorar.11
Nacimiento de Apolo, y Diana.131
Narciſſo.382
Nemeſis Dèeſa.264
Neptuno.18.66
Nereo.74
Neſſo.289
Nictimene conuertida en lechuza.392.
Nimphas.14

Nino

TABLA.

Nino hijo de Belo, hizo Idolo.9. 10
Niobe.402
Niso.79
Noche.421
Nombres varios del Idolo Belo.9
Nombres varios de Iuno.64
Nombres varios de Apolo.141
Nombres varios de Mercurio.158
Nombres de Bacho.180
Nombres varios de la Luna.218
Nombres varios de Venus.232
Nombres varios de Minerua.251
Nombres varios de Vesta.210

O.

Occasion como la pintan.260
Oceano.71
Opinion que los antiguos tenian de Dios.4
Opis.3.210
Ops.3.210
Oraculo de Delphos.16
Orco dizen al infierno.425
Oreſtes atormentado de las furias.425
Orion.356
Orithia, y Boreas.198
Orpheo.327

Ossa mayor y menor. 401
Osyris. 12

P.

PAlas. 238
Paladio de Troya. 252
Paliscos. 87. 88
Pan Dios de los pastores. 24. 25
Pan, y Cupido. 28
Parcas. 24. 379. 419
Paris. 340
Partició del mundo entre Iupiter y sus hermanos. 48
Parto del Chaos. 24
Pasipha. 302
Pastor de Pulla conuertido en azebuche. 393
Paz, como la pintan. 261
Pean, nombre es de Apolo. 141
Pegaso. 309. 310
Pelias muerto por Medea. 365
Peligros del mar. 77
Pelope, y Ypodamia. 384
Penates. 14. 204
Penencia. 14
Periclimine. 302
Perjuro de Laomedon. 143
Perimele conuertida en pe

Digitized by Google

Perſeo libro a Andromeda.319.
Perſeo era acõpañado de Minerua en ſus auẽtu-
Phaeton.126 (*ras.251*
Phebo, nombre es de Apolo.141
Philomela, y Terreo.278
Phineo, y las Harpias.278
Phitonio, nombre es de Apolo.141
Pintan a Apolo ſin barba.137
Pintura de los Dioſes de la Gentilidad.15
Pintura del Dios Pan. 28
Pintura de Saturno.44. 31
Pintura de Iupiter. 41
Pintura de Minerua. 246
Pirra, y Deucalion.337
Pireneo encerro las Muſas. 271
Platõ reprehẽdio los Dioſes de la Gẽtilidad. 18
Plutarcho.18
Piuton hijo de Saturno.81
Pluto hijo de Ceres.102
Poetas necios.271
Polimeſtor, y Hecuba. 392
Poliphemo, y Cyclopes. 385
Pollux y Caſtor.322
Potina Deeſa.14
Priapo.205

Procris, y Cephalo. 367
Progne conuertida en golondrina. 393
Prometheo. 17. 332
Proserpina. 81. 221
Protagoras reprehendio la multitud de los Dioses de la Gentilidad. 18
Prueua que ay Dios, y que es trino y vno. 19
Prothco. 325
Psitaco. 406
Puerco de Calidonia. 378
Pymaleon. 367
Pythonisas. 17

Q.

Quirino fue Romulo. 321

R.

Rea. 210
Religion. 4
Respuestas donde las dauan los Idolos, y quiẽ las (daua. 16
Robo de Proserpina. 84
Robo de Orithia. 198
Rodope, y Hemo, conuentidos en montes. 393
Romulo. 321
Ruydo q̃ los Curetes haziã criãdo a Iupiter. 45
Rumina Deesa. 14
Rhadamanthe Iuez infernal. 424

TABLA.

S.

Sacrificios de sangre humana. 293
Sacrificauan a Saturno estando los sacerdotes descubiertas las cabeços, y a otros Dioses cubiertas. 31
Saetas porque las dedican a Apolo. 138
Salmacis, y Troco. 161
Saturno. 17. 29
Saturno corto el miembro genital a su padre Celio. 32
Scilla. 77
Semedeos, que eran. 12
Semele. 176
Semones Dioses, que eran. 14
Sempiternos llamaron a los Dioses. 17
Sencia. 14
Sentidos varios en las fabulas. 3
Sentido literal, o historico, Alegorico, Anagogico, tropologico, y phisico, o natural, o moral. 3
Serapis Idolo. 8
Setuno. 14
Sileno amo de Bacho. 183
Simulacro que es. 9
Sirenas. 103
Siringa mudada en cañas. 26
Sirofanes hizo Idolo. 9

Sirtes.77
Sisypho.369
Socrates confessso la vnidad de vn Dios. 18
Sol.121
Sol dixeron a Apolo.141
Sueño.423
Sphinx.389
Stelio conuertido en Tarantola.101
Stenia hermana de Medusa.314
Stimphalides aues.280
Stygia Laguna infernal.413

T.

TAntalo.370
Tartaro.425
Tellus.16.110
Tyresias.249
Tethys.73
Thetis.73
Terreo,y Philomela.303
Ticyo.385
Timbreo,nombre era de Apolo.141.
Titan.30.31.141
Tizon Fatal.379
Titea.30
Toda criatura dizen al hombre.30

TABLA.

Toro que adorauan los Egypcios. 7
Tulio Hostilio. 15
Turno. 366
Thamiris. 366
Themis. 16
Tiphoeo. 52
Tisiphone Furia infernal. 426
Trabajos de Hercules. 273.
Trãsformaciones de Iupiter, como se entiẽde. 48
Trãsformaciones de Ouidio, como se entiẽde. 391
Tres Parcas. 24
Tres Gracias. 261
Treuia, nombre es de la Luna. 222
Tresuia, nombre es de la Luna. 222
Tridente, de Neptuno. 69
Tritonia. 238
Triton. 76
Trogo, y Salmacis. 161
Troya como se cerco. 143

V.

Variedad de Idolos de los Romanos. 11
Varios sentidos en las fabulas. 3
Vaticano. 14
Venus. 17. 32. 34
Vergilio entendio ser Dios vno. 17

Vere-

Verecinthia.219
Veruno. 394
Vesta.17.29.208.
Verso bucolico consagrado a Apolo.140
Victoria hija de la Laguna Stygia.413
Vientos que dio Eolo a Vlixes.348
Viragoflauia, nombre es de Minerua.238
Vituno.14
Voluptia Deesa del alegria.259
Vulcano.17. 110
Vulcanes, o bocas de fuego.93
Vlyxes.348
Vranio, q despues dixerõ Celio, padre de Satur- (no.29

Y.

Yaro.305
Yeguas conciben de viento.199
Yo.253
Yfis.366
Yphis conuertida en hombre.397
Ypodamia y Pelope.384
Ypocrene fuente.312

Z.

Zephiro, y Cloris nimpha.201

Fin de la Tabla.

LIBRO

LIBRO PRIMERO, EN QVE SE DIZE EL COMO ENTRO EN el mundo la Idolatria, y la muchedumbre de Dioſes de la Gentilidad, acerca de varias naciones.

CAPITVLO PRIMERO.

En que ſe difine eſte nombre fabula; y dize ſu vtilidad y origen.

POR QVE Lo que de los dioſes de la Gentilidad ſe dize, fue todo ficcion fabuloſa de los antiguos, tomaremos principio, declarando que coſa es fabula, y porque ſe inuentò eſte lenguage. Fabula dizen a vna habla fingida, con que ſe repreſenta vna imagen de alguna

coſa. Dize ſe ſegun Hermogenes, de for, faris, verbo Latino, que quiere dezir hablar; por que toda fabula ſe funda en vn razonamiento de coſas fingidas y aparentes, inuentadas por los Poetas y ſabios, para que debaxo de vna honeſta recreacion de apazibles cuentos, dichos con alguna ſemejança de verdad, induzir a los Lectores a muchas vezes leer y ſaber ſu eſcondida moralidad y prouechoſa doctrina. Las fabulas vnas toman nombre del lugar donde fueron inuentadas, otras de los meſmos inuentores; y las vnas y las otras ſe diuiden en Mithologicas, Apologicas, Mileſias y Genealogicas. Mithologica es vna habla que con palabras de admiracion ſignifica algun ſecreto natural, o cuento de hiſtoria, como la fabula que dize ſer Venus de la eſpuma del mar engẽdrada. Deſte genero de fabulas trato Albrico Philoſopho, Fornuto, Epicarmo, Crates Atenienſe, y otros muchos.

Apologica es vna habla en que fingiendo hablar los animales brutos, perſuade a los hombres a ſabia y prudentemente viuir: por lo qual por otro nombre ſe dizen fabulas morales, o racionales, o amoneſtatorias, o de policia. En eſta manera de alegorizar ſe auentajo tãto Eſopo, que todas las fabulas deſte genero ſe dizen Eſopicas, dexando en ſilencio muchos autores que dello eſcriuieron. Deſte genero

nero de Apologicas ay dos differencias: vnas se dizen Libicas, y otras Esopicas: en las Libicas se finge hablar hombres, y en las Esopicas brutos; y porque con las Esopicas se mezclaron las Libicas, dizen a las vnas y otras Esopicas.

Milesias se dizen de la ciudad de Mileto, que es en Ionia, donde primero se inuentaron; y estas son vnos desuarios sin fundamento de virtud, vrdidos para embobecer a los simples. En este genero de fabulas escriuio Apuleyo su Asno de Oro; y assi lo son las fabulas de los libros de cauallerias semejantes a las de que el sagrado Apostol nos amonesta que euitemos: porque no siruen sino de vnos cebos del demonio, con que en los rincones caça los animos tiernos de las donzellas y moços libianos. *Ad Tim. cap. 4.*

Genealogicas son las que tratan del linage, o parentesco de los Dioses fingidos de la Gentilidad. Y porq̃ vsan destas mas los Poetas para adornar sus Poesias, y por otros varios fines, se llaman Poeticas: de las quales y de las Mithologicas es mi intẽto en este libro escriuir; porq̃ fue tanta la excelẽcia y grandeza del artificio de los antiguos en fingirlas, que con ellas declararõ vnas vezes, segun sentido Alegorico, principios, preceptos y orden de la Philosophia natural, otras virtudes y vicios, otras fuerças y secretos de medicina y propriedades de cosas,

otras hiſtoria, otras para halagar y ablandar los animos de los poderoſos, otras para que en los trabajos, y calamidades y perturbaciones del animo tengamos ſufrimiento, otras q̃ nos muouan al temor de Dios, y nos aparten de coſas torpes: y aſsi proceden declarando con fabulas todo lo que conſiſte en ſaber. Y fueron tan vſadas de la antiguedad, y tan prouechoſas a todas las doctrinas y coſtumbres humanas, y aun a las Chriſtianas, que aun en la ſagrada Eſcriptura ſe hallan. Adonde dize el ſagrado texto, que ſe juntarõ (como en cabildo) los arboles de la montaña, para alçar a vno de ellos por Rey. Y en otra parte dize: Que el Rey Ioas imbio embaxada al Rey Amaſias, que no ſe quiſieſſe tomar con el, que ſe guardaſſe no le acontecieſſe lo que acontecio al cardo corredor, que pidio la hija del Cedro del monte Libano para caſarla con ſu hijo: y a la ſazon paſſando las beſtias del monte Libano por alli ſe comieron el cardo, que preſumia contraer parenteſco con el Cedro. El primero que eſcriuio fabulas fue Alemon, ſegun Iſidoro. Y la cauſa que a los antiguos mouio eſcriuir eneſte genero ſus ſecretos, y otras coſas ſegun Platon, fue para moſtrar a los niños doctrina, y aficionarlos a ella, dorandola como pildoras cõ los fingimientos de apazibles cuentos: con los quales no ſolo los hazian aten-

Lib. de los Iuezes. cap. 9.

4. Regum. cap. 14.

Ethym. libro 1. c. 39 ac republ. lib. 2.

tos.

tos, mas muy cobdicioſos de ſaber lo que debaxo de aquellas fabulas ſe entendia: o porque eſte genero de eſcriuir es mas facil para encomendar coſas a la memoria. Podriamos tambien dezir, que el poco papel y recaudo para eſcriuir que tenian en aquel tiempo, les deuio neceſſitar a vſar de las fabulas, para declarar muchas coſas cõ pocas palabras. Y tambien el no querer que ſus ſecretos fueſſen comunes a todos: porque de la ſuerte que el vino pierde algo de ſu ſer, o ſuauidad pueſto en malos vaſos; aſsi las coſas diuinas de Philoſophia, pueſtas en modo que ſean vulgares a ruſticos, ſe corrompen y pierden mucho de ſu eſtima.

Capitulo II. De los ſentidos que ſe pueden dar a vna fabula.

DE cinco modos ſe puede declarar vna fabula, conuiene a ſaber: Literal, Alegorico, Anagogico, Tropologico y Phyſico, o natural. Sentido literal, que por otro nombre dizen Hiſtorico, o Parabolico, es lo meſmo q̃ ſuena la letra de la tal fabula, o eſcriptura. Sentido Alegorico es vn entẽdimiento diuerſo delo q̃ la fabula, o eſcriptura literalmẽte dize. Deriua ſe de Alieon, q̃ ſignifica diuerſo, porq̃ diziendo vna coſa la letra, ſe entien-

de otra coſa diuerſa. Anagogico ſe dize de Anagoge; y Anagoge ſe deriua de Ana, que quiere dezir, ázia arriba a coſas altas de Dios. Tropologico ſe dize de Tropos, que es reuerſio, o cõuerſion, y logos, que es palabra, o razõ, o oraciõ, como quien dixeſſe palabra, o oraciõ conuertible a informar el anima a buenas coſtumbres. Phiſico, o natural, es ſentido que declara alguna obra de naturaleza. Exẽplo: Hercules hijo de Iupiter (ſegũ fingimiento Poetico) concluydos ſus trabajos victorioſo, fue colocado enel cielo. Tomando eſto ſegun ſentido literal, no ſe entiende otra coſa mas de lo q̃ la letra ſuena. Y ſegũ Alegoria, o moralidad, por Hercules es entendida la victoria contra los vicios. Y ſegun ſentido Anagogico ſignifica el leuantamiento del anima, que deſprecia las coſas mundanas por las celeſtiales. Y ſegũ ſentido Tropologico, por Hercules ſe entiẽde vn hõbre fuerte, habituado en virtud y buenas coſtũbres. Y ſegun ſentido Phyſico, o natural, por Hercules ſe entiẽde el Sol: y por ſus doze trabajos, o hazañas, los doze ſignos del Zodiaco ſobrepujados del por paſſar por ellos en vn año. Y es de aduertir, que los tres ſentidos vltimos, pueſto q̃ ſean nõbrados con diuerſos nõbres, toda via ſe puedẽ llamar Alegoricos; porq̃ como emos dicho Alegoria dizẽ a lo q̃ es diuerſo del ſentido hiſtorico, o literal. Y lo q̃ deſtos

ſenti-

ſentidos es mi intento declarar en las fabulas: es el ſentido hiſtorico, el Phyſico y Moral.

Capit. III. Dize que la adoracion, o religion es cosa a quien naturalmente el hombre ſe inclina: y que opinion tuuieron los antiguos de Dios.

DE las perfecciones dadas a la naturaleza humana, ninguna ay q̃ mas eſtimada y mas propia ſea al hõbre q̃ la adoracion y religion: porq̃ nueſtra anima (ſegun opiniõ de Platon) luego q̃ de la mano de Dios es criada por natural y cierto mouimiẽto, ſe buelue a el como a ſu criador, al modo de hija amoroſa de puro deſſeo de ver el padre, como el fuego que en la tierra es encẽdido por virtud de los cuerpos ſuperiores, procura encaminar ſu llama en quãto puede ázia lo alto: aſsi nra anima, q̃ con vn inſtincto natural ſe ſiẽte criada diuinamẽte, ázia eſta diuinidad ſe buelue, y le deſſea y adora: por lo qual ninguna gente huuo ni ay, q̃ no creyeſſe auer quiẽ mereciesſe ſer temido, adorado y ſeruido, a quien llamarõ Dios. Eſto quiſo ſentir Iãblico Philoſopho, diziẽdo, q̃ cierto fuego diuino viene a herir a nro animo, de q̃ ſe le ſigue al hõbre vn natural apetito del amor de Dios. Por lo qual queriẽdo muchos ſeguir eſta opiniõ, dixeron, q̃ Prometeo decẽdio el fuego diuino del cielo; cõ el qual dio ſer y vida al hõbre que de barro formo: deſte natural fuego

diuino de que Dios (entendido por Prometeo) formo al hombre sale la causa, porque quando alguna cosa nos sucede de bien, o de mal subito, antes que otra alguna consideracion hagamos, alçamos los ojos al cielo, juntando las manos, como que naturalmente el hombre entiende y siente que de lo alto sucede todo y se inclina a dar gracias al que lo imbia, que son effectos de adoracion, y de que ay Dios a quien temer y amar: pero qual sea este Dios, o si es vno, o muchos, fueron varias y diuersas las opiniones de los Philosophos antiguos. Thales Milesio dixo ser Dios vn entendimiento, o anima que del agua engendro todas las cosas: porque este pareciendole que sin humidad ninguna cosa se podia engendrar, tuuo opinion ser el agua principio de todas las cosas. Pytagoras dixo ser Dios vn animo esparzido por todas las cosas del mundo. Cleantes y Anaximenes dixeron ser Dios el ayre, y que del se engendraua todo, y que era inmenso e infinito, y siempre en mouimiento; porque les parecio que sin ayre y respiracion ninguna cosa podia viuir. Anaxagoras antes de estos y Xenofanes dixeron ser Dios vn entendimiento infinito, junto con todas las cosas. Straton dixo ser Dios la naturaleza. Crysipo dixo ser Dios el fuego. Macrobio y Alcineo dixerõ ser Dios el Sol, y la Luna y las Estrellas.

llas. Theodoncio dezia ser la tierra. Otros pensaron que el animo del hombre era vna particula de la diuinidad, que assi resultaria della como centella que salta del carbon encendido, y assi pensarō que el animo era Dios, y que como de vna centella grande salian enel ayre otras pequeñas, assi tenian que todos los effectos y fuerças del animo eran Dioses: y si el affecto era actiuo, llamauanle Dios Macho; y si era passiuo, llamauanla Deesa hembra: el qual desuario no le tenian todos; porque como arguye Tulio, si el animo del hombre fuera Dios, no ignoraria cosa alguna: y dize mas, que desta manera de Dioses hechos de la razon Physica la auia tratado Zeno, y despues la explicaron Cleante y Crysipo, diziendo, que la fortaleza de Dios deriuada enel animo del hombre fuerte, se llamaua Mars. Deste nombre Mas maris, porque la fortaleza anima a los machos. Al amor de Dios llamaron Cupido, porque se deriua enel animo del amante. Llamaron Minerua a la Sabiduria, deriuada enel animo del sabio. A la Potencia generatiua llamaron Venus, que era como vena de la generacion, y assi procedian de los demas Dioses y Diosas, que segun esta falsa opinion de Gentiles, se nombraron de las fuerças y affectos del animo. Otros con el discurso de la razon, considerando la mi-

Lib. 2. de natura Deorum.

lagrosa hechura, y dispusicion del vniuerso, y la prudencia de la orden de naturaleza, al que lo ordeno y crio y hizo de nada, llaman Dios, como es la verdad: y Dios (segun S. Isidoro) quiere dezir temor que pertenece propriamente a la Sanctissima Trinidad, del Padre, y del Hijo, y del Spiritu Sancto, a la qual Trinidad se refiere, todo lo que de Dios se puede dezir. O dezimos Dios de do, das, porque se entiẽda ser dador de todos los bienes del mundo, y este Dios es eterno è infinito è inuisible y vn spiritu incorporeo, que todo lo llena, y a este señor se deue la religion y adoracion y seruicio de quien en otro lugar diremos mas.

Ethym. li. 7. cap. 1.

Capitulo IIII. Dize como la diuersidad de las lenguas, causo la muchedumbre de los Dioses de la Gentilidad.

EN toda la primera edad antes del diluuio de Noe, aunque los hombres en muchas cosas peccaron, no se lee ni se oye dezir que huuiesse auido Idolatria, porque la Idolatria (segun Lactãcio) entro en el mũdo por ignorancia: y en tanto que la lengua fue vna, no pudo auer tan grande ignorancia entre la gente, porque siempre tenian quien les enseñasse la verdad, y todos conuersauan vna cosa, teniendo para ello maestros de antigua edad, como Noe que de las obras de Dios verdade-

Lib. 2. ca. 9. de las instit.

ro se acordauan, y no podian perder el conocimiento de vn Dios criador y hazedor de todo lo criado. Y assi, si siempre toda la gente tuuiera vna lengua y conuersacion, no podian caer en tan gran ignorancia, que creyessen auer otro Dios saluo aquel que el diluuio auia embiado sobre la tierra, y librado del a Noe, y a los que con el eran en el arca. Mas segun afirma Lactancio en el libro alegado, la introducion de los Dioses è Idolatria, huuo origen de los edificadores de la torre de Babylonia: los quales no entendiendose por la diuersidad de lenguas se huuieron de repartir por diuersas tierras, y acontecia que en algunas lenguas auia solos hombres mancebos, que de las cosas conocimiento perfecto no tenian. Los quales, y los que dellos nacieron, no hallando quiẽ de la diuinidad les diesse cierto conocimiento, cayeron en errores, desconociendo a su criador, y adorando sus criaturas, creyendo y llamando Dioses a los que no lo eran, ayudandoles la maldad de los otros demonios, y el aborrecimiento que tienen de destruyr el linage humano, porq̃ ellos conociendo la inclinacion y el ardentissimo desseo que tiene el hombre de hallar a Dios, y que no se halla sin adorarle, (como en el precedente capitulo diximos) por quitarle el corriente que lleuaua de buscarle, y honrarse a si, persuadieron a

que

que aquello que buscaua es lo que el le pone en la fantasia, y con intento de engañarle le dezia cosas venideras, y hazia cosas que a las gentes simples les parecia ser sobrenaturales, como dize Eusebio, y Sant Augustin.

En la preparacion Euang. Li. 2. c. 24. de ciuit. Dei.

Capitulo V. Como los Egypcios fueron los primeros que adoraron el Sol, y la Luna.

LOS primeros que cayeron despues del diluuio en el error de adorar al Sol, y Luna, y tenerlos por Dioses, fueron los Egypcios, segun Lactancio Firmiano, y Diodoro Siculo, y la causa porque esta gente se dio a adorar a las criaturas mas que otras, fue, que como fuesse gente de poca pulicia, y no tuuiessen casas, contemplauan el Sol, y Luna, y los otros cuerpos celestiales, y viendo los prouechos que trayan a todos con sus mouimientos, creyeron ser Dioses. Tambien el adorar estos cuerpos celestiales fue doctrina de Chã, tercero hijo de Noe, porque este segun San Augustin, poblo a Egypto, y fue gran Nigromantico y amigo de vsar de las cosas naturales por mal, y no estimando en nada la doctrina que le auia enseñado su padre, del verdadero Dios, determino inuentar cosas nueuas, y estragar a los hombres, y atraerlos a que creyessen lo que el dezia y hazia, y la mala inclina-

En las instit. lib. 1. cap. 2.

Lib. 16. c. 11. de ciuit. Dei.

clinacion de los vnos, y la ignorancia de otros, pudo en ellos tanto que facilmente se dexaron vencer de la mala doctrina que les daua el maldito Cham. Creciendo mas el mundo vino la cosa a tanta ceguedad que inclinaron a adorar cosas mas baxas, porque ninguna cosa hallarõ ellos en la tierra, en la qual huuiessen algun prouecho q̃ no la reuerenciassen, y tuuiessen en mucho: porque juzgauan que aquello no podia venir sino por voluntad diuina, assi lo siente Tulio. Por esto adorauan los Egypcios el agua, por los prouechos que della se siguen, y porque en Egypto no llueue, y viẽdo la necessidad de ella, y la priuacion que tienẽ estimaronla mucho. De estos passo la deydad del agua a los Griegos, y de los Griegos a los Troyanos, y de los Troyanos a los Romanos. Por esto mismo adoraron las bestias, y vi les animales, por el interes y prouecho que les trayan. De esto es testigo Strabon, y Diodoro Siculo. Los quales dizẽ que adorauã gatos, perros, lobos, bueyes, o toros, ouejas, comadrejas, aguilas, cigueñas, halcones y cocodrilos: y assi a otros animales como dellos tuuiessen algũ prouecho, o daño. Diodoro Siculo, dize, q̃ la causa porque adorauan los Egypcios (en general) los animales era, porque en las guerras ponian en sus estandartes insignias de animales, y quando vencian, tenian ser la causa la tal

Lib. 2 de Natura deorum.

Lib. 17. de Geo. lib. 2. cap. 4.

by Google

la tal señal, y en modo de agradecimiento adorauanla.

Rufino dize, que los Egypcios en memoria de Ioseph, hijo de Iacob, por el beneficio que auia hecho a los de aquella tierra sustentandolos en aquellos siete años de la grande hambre, como se lee en el sagrado volumen, pusieron vn Idolo llamado Serapis, teniendolo por patron de toda la tierra, y assi auia en Alexandria de Egypto vn templo famoso que era celebrado de todas las gentes, donde estaua vna estatua grande en su nombre que tenia puesto el dedo en los labios, para denotar que todo el mundo callasse, y no se atreuiesse nadie a dezir, que auia sido hombre mortal (como lo toca Marco Varron) y el que tal dixesse estaua puesta pena que muriesse.

Libro. 11. de la hist. ria Eccle. c. 41. y 47.

Otros tienen que los Egypcios por denotar los effectos que el Sol causa en sus mouimientos, propio y rapto, andando por el Zodiaco adorauan vn buey o toro negro y grande, y los testiculos muy crecidos, y los pelos al reues desde la cola ala cabeça, y llamauãle Apis. Por la negrura deste animal denotauan el effecto que el Sol causa en los cuerpos humanos, que de blancos los para negros, y como fuente que es de la generacion de toda la naturaleza: para lo qual denotar le atribuyeron los testículos grandes, como instrumentos que son de le

de la tal generacion. Por la postura de los pelos al contrario de los otros toros, se daua a entender el mouimiento propio del Sol ser contrario, y al reues del que vemos al primer mobil hazer. Otros por esto mismo denotar, adorauan al mismo Sol en figura de Escarabajo que es animal negro por la dicha causa, el qual rempuxa la pelota del suzio estiercol al reues de lo que tiene la postura y sitio del cuerpo en el tal mouimiento. Autor desto es Plinio. Lea quien quisiere ver estas vanidades mas ala larga, a Luciano y a Alexãdrino, y a S. Augustin.

Lib. 30. c. 1. y 19. cap. 6. In dialogo Inpiter. En el adoratorio.

Cap. VI. Como los Caldeos adoraron el fuego.

LOS primeros q̃ adorarõ el fuego fueron los Caldeos, y el q̃ en ello los impuso, fue Nemrod nieto de Cham, q̃ segun Iosepho fue Idolatra, y el q̃ mostro a los hombres apartarse del temor de Dios, y adorar el fuego, por q̃ passado ya el diluuio de Noe, en el qual el mũdo por agua perecio, temia q̃ otra vez pereciesse por fuego, y por miedo adorauãle. Y para persuadir q̃ lleuaua vẽtaja a todas las demas cosas q̃ adorauan deziales, q̃ mirassen como el fuego q̃maua y cõsumia el oro, y plata, y las demas materias de q̃ se hazian los otros Dioses. Mas esta adoracion del fuego, quitò con vna inuencion muy donosa, vn Sacerdote de Canope ciudad de Egypto, segun escriue Rufino. Y la inuencion fue, que este Sacerdot-

Lib. 2. ca. 22. y lib. 8 c. 26. de ciuit. Dei.

En su hist. Eccl.

tomo vna tinaja de tierra hecha con muchos, y muy menudos agugericos, los quales con cera atapo, y llenola de agua, y porq̃ no se viesse pintola cō diuersas colores, y tomo vna cabeça de vn Idolo antiguo, y pusola sobre la tinaja muy compuesta. Lo qual hecho dixo que era vn Dios el mas poderoso de todos los Dioses, y desafio a los Caldeos que viniessen con su Dios el Fuego, para examinar qual era mas poderoso. Los Caldeos con la confiança que tenian del suyo, y por acreditarle mas, vineron de buena gana y muy seguros. Hecho pues vn gran fuego, el sacerdote puso su tinaja con su Dios en medio de la lumbre, y como el calor derritiesse la cera, comēço a destilarse el agua delicadamente sin ser sentido, de que se apago la lumbre, y assi salio vencedora la tinaja por matar el fuego. Lo qual visto por los que estauan presentes, dexaron luego el fuego que tenian por Dios mucho tiempo auia, y adoraron a la tinaja, y fue llamado el gran Dios Canopo.

Capitulo VII. Dize como en tres modos entro la Idolatria en el mundo, y que Idolo fue primero adorado.

Cap. 13. y 14. EN EL libro de la Sabiduria se ponē tres maneras de introduzir varios y vanos Dioses al comienço, vnos fueron que llamaron

maron Dioſes a las mayores coſas que ſe penſaron, de que algun poder, o virtud temiã ſobre el mundo : aſsi como los que dixeron ſer Dioſes el Sol, Luna, y Eſtrellas, y las grãdes aguas, y los fuertes vientos, y a eſtos la eſcriptura llãma vanos, porque no hallaron conocimiento de Dios; empero culpales menos que a todos los otros, por quanto eſtos con intencion de ſaber, pẽſando eſto ſer verdad, dauan la honra de diuinidad a aquella coſa que creyan ſer mayor en todas.

La Idolatria comẽço en tiempo de Abraham.

La ſegunda manera de introduzir Dioſes, o Idolos, fue quanto aquellos que por ſu voluntad a los hombres llamaron Dioſes, no auiendo cauſa de llamarlos aſsi, porque ellos los auian hecho como a las imagenes, o retratos que los hombres de barro, o madera, o de otras materias hizieron por memoria; y eſto llama el Latino Simulacro, y contra eſtos haze la eſcriptura mucha reprehenſion. Diofanes y Fulgencio Mirtologio dizẽ, que Sirofanes Egypciano, hombre riquiſsimo, tenia vn hijo ſucceſſor en ſu eſtado, que era la coſa que mas en la vida amaua, lleuoſele Dios, y con el anguſtia de ſu dolor (que procura remedios de conſuelo) hizo vn retrato de ſu hijo para tenerlo en ſu caſa por memoria, ignorando que el remedio de los trabajos es

Lib. 4. antigüedades.

el oluido, y este se llamo Idolo, que se dize de Idodinin en Griego, que quiere dezir recordacion de dolor, o simulacro de dolor, o de Idos, ei, que quiere dezir, forma; y de aqui sale Idolo diminutiuo, que es lo que en Latin dizen formula; y assi ya sea forma, y a formula, a esto dizen Idolo, y de aqui idolatria, que es seruicio, o adoracion hecho a Idolo. Hecho este Idolo, o retrato, toda su familia, por contentar, o adular al señor, le adoraua. Otros, como Eusebio y Trogo Pompeyo dizen, que Nino hijo de Belo primero Rey de los Assyrios, nieto de Nemrod, descendiente de Cham, el mal hijo de Noe, fue el primero: y el Maestro de la historia Ecclesiastica, dizen, que hizo Idolo, porque amãdo mucho a su padre Belo, despues que murio, mandando hazer su retrato, o estatua muy al natural, y puesta en vn aposento, passando por delante le hazia reuerencia y acatamiento como si estuuiera viuo, y mando a sus criados que la honrassen, començando primero a manera de obediencia: y como en esta inuencion el demonio hallo ocasion, hizo que diesse respuestas de todo lo que le preguntaua, como si viuo estuuiera, y assi el que viuo era muerto, fue por ignorancia, o amor, o temor, o lisonja de los criados y subditos deificado.

En su coronica sobre el 1. lib. de Iustino.

Sobre el Gen. c. 40.

Ayudo

Ayudo mucho viendo que Nino al padre muerto tanto amaua, se començaron a fauorecer, retrayendose quando algun delicto cometian en el aposento donde estaua el retrato, de lo qual Nino holgaua: y no solo les perdonaua por ello sus errores, mas aun concediendoles lo que mas le demandauan. Desto vino el comẽçarse a humillar delante la imagen, y el adorarla, hasta que la mala costũbre lo conuirtio en ley general: de lo qual Nino muy contento de que la honra de su imagen crecia, ordeno Sacerdotes que le hiziessen sacrificios alli, y por toda su tierra generalmente; y assi comẽço Belo ser tenido por Dios, y llamarõle el Dios Belo. Y siguiose deste principio, q̃ las imagines, o retratos q̃ de los muertos al principio se hazian para memoria de ellos, y no para adorarlas, si eran de gente comũ, eran particularmente veneradas: y si erã de grandes señores, generalmente de todos.

Recebido Belo por Dios de todas las gentes, q̃ eran de la señoria de Nino, q̃ sojuzgaua a toda Asia y hasta Libia, hizo a todas aq̃llas tierras venerarle por tal: y como las gentes fuessen de diuersas lenguas, no teniã vna manera de pronũciar ni acabar el vocablo, y assi algunos lo llamarõ Bel, como se lee en Daniel, otros Baal, como se lee en los Numeros, y enel

Dan. c. 14
Numer. cap. 22.

3. Reg. 18 y enel 3. libro de los Reyes, y enel 4. otros
4. Reg. 10 le dezian Baalim, como se lee enel libro 1. de
1. Reg. 7. los Reyes: otros le llamarõ Beelfegor, como
se lee enel Psalmo 105. Y este es nombre cõ
Psal. 105 puesto de Bel, fegor: porque fegor es nõbre
de monte, enel qual los de Moab adorauan
este Idolo: porque tenian alli su templo, y
por esto cõponianlo, llamandole Beelfegor,
como quien dixesse, el templo de Belo, que
esta enel monte Fegor: y assi en otras mu-
chas maneras, segũ las diuersas regiones que
le veneravan. Y aunque estos nombres tie-
nen diuersas terminaciones, o fines, segun cõ
dicion de diuersas lenguas, como tienen prin
cipio de vn solo nombre, todos comiençan
por vna manera, que es Bel.

¶ *Prosigue la mesma materia del capitulo precedente.*

SVcedio despues otro error, que quando
algun hombre era famoso en algun sa-
ber, o virtud, assi en guerra como en paz,
o que inuentaua alguna vtilidad a la republi
ca, la gente ruda pareciendole que aquello
era vna gran cosa, no creyan que fuesse obra
humana, mas diuina, y tenialos en mucho: y
queriendo mostrar estimarla en mucho, arro

dilla-

dillauanſeles y adorauanlos;y deſpues de ya muertos,tenia que ſe hazia eſtrella, a la qual llamauã Dios;y eſtas cauſas da Sãt Yſidoro y Tullio. Lactancio en ſus diuinas inſtituciones dize, que los Reyes en comun fueron adorados por Dioſes; vnas vezes por temor, como Nabuchodonoſor Rey de Babylonia: el qual como ſe lee en Daniel,hizo vna eſtatua dorada de ſeſſenta cobdos de altura,y ſeys de anchura: y mando a todos los de ſu Reyno,que aquella ſola eſtatua adoraſſen, y que ninguna otra huuieſſe; y los ſuyos temiendo ſu ira,lo hizieron: y por eſto dize Petronio,que el temor hizo los Idolos. Otras vezes quando auiendo recebido beneficios de algunos,no ſabiendo con que los ſatisfazer, honrauanlos como a Dioſes;eſto era mayormente quando hazian beneficios a alguna comunidad de hombres:los quales por agradecimiento,y por exortar a otros que le imitaſſen,le dauan honor,haziendole templo y eſtatua, y poniendole altar, y ordenandole dias de fieſta,y offreciendole ſacrificios, por eſta cauſa fue Iupiter tenido por Dios; porque hazia muchos beneficios a ſus ſubditos ſiendo Rey, y hallaua diuerſas artes para la vida de los hombres neceſſarias; y como entendieſſen que era amigo de fama y de ho-

Ethi. lib. 8 cap. 11.

Lib. 2. de natu. Deorum. c. 3.

ra, y que desseaua esta remuneracion, adorauanle.

Otras vezes por lisonja, y esto era quando algunos por adular a personas de quien pretendian algun bien, llamauanlos Dioses; y como a todos sabe bien la honra, suffrianlo, y la costumbre lo confirmaua: lo qual no consintio el grande Alexandro, de quien se lee, que diziendole vnos por via de adulaciõ, que era Dios. Respondio: Diuersamente lo experimento yo, como si dixera, el tener necessidad de comer, y beuer, y dormir, y el suffrir alegrias y tristezas, y otras passiones, no dizen que soy Dios, sino hombre mortal.

Capitulo VIII. De la variedad de Idolos y Dioses que tuuieron los Romanos.

LOs Romanos por algun tiempo de ningun Idolo tuuieron imagen, porque les mostro Numa Pompilio, Rey segundo de Romanos, ser Dios entendimiento puro, no engendrado ni sugeto a la vista de los mortales, que en ninguna manera humanamente se podia declarar; mas despues q̃ los Romanos començaron a sojuzgar el mundo, como amigos de nouedades, imitando lo

que

que veyan, y lo que tenian en Grecia y otras prouincias que conquistaron, juntaron de los Ritos y religiones de todos vna chusma de Dioses, y de idolos; que auia mas en sola Roma que en todo el mundo, y assi hizieron dellos varias differencias por distinguirlos: a vnos dezian Dioses selectos, que quiere dezir escogidos; estos segun su liuiandad eran tenidos por hijos de Dioses por parte de padre y madre; y a estos llama Ciceron Dioses mayores de las gentes, porque entre todos les dauan el principado y gouierno de las cosas, y dixeron ser inmortales los desta classe; entre varones y hembras no llegauan a treynta y dos, destos era Saturno, Iupiter, Neptuno, Pluton, Apolo, Mars, Mercurio, Vulcano, Iuno, Vesta, Minerua, Ceres, Diana, Venus, y otros que nombra S. Augustin. A doze destos llamaron Dioses Consentes, conuiene a saber, a seys varones y seys hembras, de quien haze mencion Seneca en las questiones naturales. Tenian sus figuras doradas y puestas en las plaças, como dize Marco Varrõ, estos eran Iupiter, Neptuno, Apolo, Vulcano, Mars, Mercurio, Iuno, Vesta, Minerua, Ceres, Diana, Venus. Dezianse Consentes, como quien dixesse consentientes en aquello que se hazia allí.

Lib. 7. c. 2. de ciuit. Dei.

Lib. 1. de re rustica

Otros Dioſes auia que ſe dezian Semideos, o Medioxumos, que quiere dezir medios Dioſes: llamauanlos medios Dioſes, porque eran hijos de Dioſes de vna parte, y de otra hijos de hombres mortales; y eſtos ſon de menor linage y nobleza, ſegũ que menor parte tenian de la diuinidad: deſtos vnos erã Dioſes de ſolo padre y de madre mortal; ſegun fue Hercules, que dixerõ ſer hijo de Iupiter y de Alcmena muger Thebana. Otros erã Dioſes de parte de madre, y mortales de parte de padre, y eſtos eran de menor nobleza, aſsi como Eneas que fue hijo de Anchiſes Troyano y de la Deeſa Venus: y Achiles que fue hijo de Peleo hombre mortal, y de la Deeſa Thetis: y deſtos no ponen numero cierto los autores por auer muchos, como Platõ, y otros hombres doctos; y por hechos valeroſos que hizieron, como Oſyris primero Rey de los Arginos, que porque moſtro coſas pertenecientes a la labrança del pan, ſus vaſſallos le canonizaron por Dios; y lo meſmo hizieron a Iano los Romanos. Deſto lee a S. Auguſtin.

Lib 14. de la ciudad de Dios.

Auia otros Dioſes que llamauan inciertos, dezianſe aſsi, porque dudauan de ſus diuinidades. Deſte genero eran Pan Siluano, y Pathyros Fauno; Romulo, que deſpues ſe

dixo

dixo Quirino, y Flora, y Loba, y Penulo, y Peluno: estos dos vltimos adoraron, segun Sant Augustin; porque el vno inuento el moler del trigo, y el otro el estercolar las heredades: y a Simon Mago, y a vna su amiga, (como se lee en la historia Ecclesiastica) y otros muchos. Y es de aduertir, que el Dios Ignoto de los Athenienses, no era lo mesmo que los inciertos; porque de los inciertos dudauan de sus diuinidades, y sabian sus nombres. Y el Dios Ignoto que los Athenienses adorauan, aunque ignorauan su nombre, no dudauan de su diuinidad: y este Dios declaro Sant Pablo; porque auiendo visto entre los altares de los Idolos que adorauan los Athenienses vn altar sin Idolo, y que tenia vna letra que dezia: Ignoto Deo, les predico diziendo: Este Dios que vosotros llamays no conocido, es el que yo os predico: y declarandoles de la Encarnacion del hijo de Dios, y de su Passion y Resurreccion, vnos le creyan, como fue Dionysio Areopagita, y su muger Damaris, y otros con ellos, como se lee en los Actos de los Apostoles. La razon porque los Athenienses veneravan al Dios Ignoto fue, que estando vna vez afligidos con vna gran pestilencia, consultaron al oraculo de Apolo el fin que tendria aque-

Lib. 6. de ciuit. Dei. cap. 9.

Libr. 2. c. 13.

Cap. 17.

Digitized by Google

lla enfermedad, o con que sacrificios se remediaria, respondio Apolo, que conuenia que los campos se alimpiassen con sacrificios, pero ni señalo lugar, ni a que Dioses se auian de hazer, ni de que animales auian de ser. Entonces teniendo los Griegos en mucha reputacion a vn gran Philosopho llamado Epimenides, preguntarõle, como se entendia aquello que Apolo mandaua? El respondio, que echassen ouejas blancas, y negras por los campos, y que los Sacerdotes fuessen siguiendolas, y que alli offreciessen el sacrificio al Dios Ignoto donde parassen las ouejas. Hizose assi, y cesso la pestilencia, y desde entonces se introduxo hazer altares y sacrificios en Athenas al Dios Ignoto, segun dize Diogenes Laercio hablando de Epimenides: y como por consejo deste Philosopho cessasse esta mortandad, en reconocimiento desta buena obra, determinaron darle mucha suma de dineros, y como no lo quisiesse recebir, confirmò mucho su bondad, y tuuieronlo por cosa diuina, y canonizaronlo por Dios. Escriue Platon mas a la larga esta historia.

En las vidas de los Philosophos.

Lib. 1. y 3. de legib.

A otro genero de Dioses dezian Aldeanos, y estos eran tenidos por hijos de padres mortales, dezianse Aldeanos porque habi-

habitauan en varias partes de la tierra y agua, y tenian que ninguno estaua en el Cielo, como los Dioses grandes y medios Dioses, ni les daua Iupiter (padre de los Dioses) tanta dignidad, segun dize Ouidio, y por esto se dezian por otro nombre Dioses Terrestres, o Heroes, o Semones, por este nombre entendian ser mortales, aunque erã de mas excelencia que los hombres: deste genero eran las Musas, Nimphas, Lares, y Penates, y los que tenian cargo de cosas naturales porque a cada cosa natural dauan vn Dios dandole su oficio diuerso. *Lib. 1. Metamorph.*

Otrosi, dauan Dioses a los hombres desde el dia en que se engendrauan en el vientre de la madre, hasta que morian. La Diosa Lucina era la abogada de los partos, de donde salio costumbre hasta oy, q̃ ala muger que esta de parto dizen Dios la alumbre. Vituno era el que le daua la vida al niño. Setuno el que le daua sentido. Lenona era la Diosa que tenia cargo luego que el niño nacia de leuantarle de sobre la tierra: porque antiguamente le dexauan caer con tiento sobre ella como madre que rescibia a todos los que nacen. La Diosa Cunina era la q̃ tenia cuydado de mirar por el niño en la cuna. Rumina era Diosa de las tetas. Potina teni[a] carg[o]

cargo del comer y beuer del niño. Manduca tenia cargo de que la comida o beuida no le hiziesse mal. Otra Deesa que llamauan Penencia tenia dominio sobre el temor que no peligrasse. Vaticano tenia cargo del llanto dicho assi de vagire, que quiere dezir llorar. La Deesa Mite era la que ponia buē desseo al niño. El Dios Conjus, el que le daua buen consejo. Sencia era la que le hazia dezir palabras agradables a sus padres, y amas. Teniā Diosa para començar a andar. Otra para tomar fuerças. Otra que le aconsejasse bien. Otra para mal. Para los casamientos auia otra trapala de Dioses, vno que concertaua los desposorios, otros que los ayuntauan, y assi procedian hasta la sepultura. Al cuerpo del hombre le dieron tantos Dioses quantos miembros tiene, y por esto dedicauan la cabeça a Iupiter, a Minerua los ojos, los braços a Iuno, los pechos a Neptuno, la cintura a Mars, las renes a Venus, los pies a Mercurio, &c. Tenian otra Diosa dela enfermedad que dizen Fiebre, que presidia a las calenturas (de que habla Sant Augustin) y del miedo, y de la amarillez, y el que primero dio en este desuario, fue Tulio Hostilio Rey tercero de Romanos. El qual estando vna vez en vna guerra contra algunos pueblos de

Lib. 18. c. 11. de ciuit. Dei.

Italia,

Italia, como le dixessen que el Rey de los Albanos (que le ayudaua) huya con su gente, turbandose los de la parte de Tulio, boluieronse de rostros blanquizos, y amarrillos, effectos del temor, por lo qual Tulio Hostilio hizo luego voto de añadir doze Sacerdotes al templo de Marte, y de dedicar vn templo a la amarillez, y otro al miedo, y desde entonces tomaron deydades el miedo y amarillez: de lo qual burlandose Lactancio, dize, que los Romanos tenian por Dioses sus mesmos males. Con estos añadieron Diosa de la Virtud, otra de la felicidad, y de la fe, y de la fortuna, y de la prudencia, y dela juuentud, y a la honra, y a la fealdad, y torpeza, y iniquidad, y aũ para las moxcas, y secretas, y otras cosas varias, segũ dize Sant Augustin, y Titoliuio, inuentaron otros, y assi crecio tanto este numero de Dioses, que Esiodo poeta, segun refiere Eusebio, dize que en su tiempo auia treynta mil Dioses, y no eran muchos: porque a cada cosa que auian menester, hazian su Dios, como a gente flaca, que cada vno dellos no bastaua para mas.

Lib. 4. ca. 18. 20. 21 22. 23.
Lib. 3. De cada 1.
Lib. 5. ca. vlt. præd. Euang.

Capitulo

Capitulo IX. De la figuracion de las eſtatuas de los Dioſes y Dioſas de la Gentilidad.

LAS eſtatuas, o retratos de los Dioſes, y Deeſas en general las figurauan deſnudas (ſegun Alexandro Afrodiſeo) por ſignificar que la pujança ſuya a ninguno era encubierta, o para dezir que los Dioſes ſon de animo ſincero y deſnudo, y no manchado de vicios ni encubierto del engaño que ſuele auer debaxo del veſtido.

Los de Fenicia pintauan a ſus Dioſes con ſacos de dineros en las manos: porque juzgauan que el que fueſſe mas rico de oro era mas que los otros, o por denotar, que todo don procedia dellos.

Los Griegos los pintauan armados, porque creyeron que con las armas principalmente ſe tiene la gente ſugeta, o por denotar que los Dioſes eran poderoſos, y fuertes. Otros los pintã con las inſignias que mas ſignificauan ſus inclinaciones, como en otro lugar tratando dellos particularmente ſe dira.

✠

Capitulo

Capitulo X. De los lugares donde dauan respuestas los Idolos.

INtroduzida ya la Idolatria en el mundo, como se ha dicho en los precedentes capitulos, el demonio para mas confirmar las falsas diuinidades, hallo ser gran medio dar respuestas los Idolos, porque respondiendo a lo que auia de acaescer, creyessen que aquel era verdadero Dios, segun lo que dize Esayas. Annunciate quæ ventura sunt in futurum, & sciemus quia dij estis vos. Dezidnos las cosas que estan por venir, y sabremos que soys Dioses vosotros. Y aunq̃ estas respuestas se dauan en muchos templos de los Idolos, toda via tenian vnos mas señalados que otros. El vno era en Dodona, ciudad de la prouincia de Egypto, de quien escriue Erodoto y Diodoro Siculo, en donde en la espessura de vn monte estaua vn templo dedicado a Iupiter en que auia vn oraculo que daua respuestas. Otro huuo en Africa que dezian el templo Amon dedicado a Iupiter, y dixo se Amon de Arena, por estar situado en vn lugar arenoso. Otro auia en Delphos situado al pie del monte Parnaso, y este fue el mas famoso de todos los que hu[illegible] en el mundo, en donde se dauan respue[illegible] mas a la continua, y mas verdaderas d[illegible]

Cap. 41.

Lib. 2 y 4.
Lib. 4. c. 4

quas

Lib. 1. Mytho. lib. 5. quien haze mencion san Fulgencio, y Lucano, y dizen, que Apolo Rey de los pueblos, llamados Delphos, hallãdo en el monte Parnaso vnas cueuas donde se dauan diuinales respuestas, se encerro en ellas, y se hizo propheta falso, tomando en si aquella virtud, y segun Pausanias primero dio alli respuestas Tellus, siẽdo su Sacerdotissa Daphne, y que despues le dio este lugar a Themis, a quien Deucalion fue a consultar, y despues de Themis succedio Apolo, y es de saber, q̃ no era Tellus, ni Daphne, ni Themis, ni Apolo los que dauan las respuestas, sino demonios muy sabios, y engañosos, que en nombre suyo a los hombres respondian; y las respuestas no las dauan con certidumbre, mas con tal cautela que no les cogiessen en mentira, hablando con equiuocacion y sentidos differentes, en tal modo ordenados, que ya viniesse la cosa, y a succediesse su contrario, siempre parecia lo q̃ succedia auerlo querido dezir Apolo, como lo nota Sant Augustin y Paulo Orosio, tratando de los ardides de Apolo, en dar respuestas. Y no solo daua Apolo respuestas en Delphos, mas segun Macrobio, en Tracia: los pueblos Ligirios tenian otra cueua donde dio Apolo respuestas: y en la tierra de Chanaam, y Syria, y otras partes que

Lib. 2. de ciuit. Dei. cap. 17.

Lib. 6. c. 5. de suor mesta.

Lib. 1. ca. 20. Satur.

eran

erán habitacion de los Philisteos, tenian por oraculo de todas sus respuestas a Apolo en la ciudad de Acharon, y nombraronlo Belcebub: y tanta confiança hazian del, que lo tenian por principe de todos los Dioses, y este era el principe de los demonios, que los Iudios dixeron, quando acusaron a Christo nuestro Redemptor, quando le vieron hazer tantas marauillas, como parece por Sant Matheo: y no solo los Gentiles estimauan este Dios por cosa grande, viendo que daua tan manifiestamẽte las respuestas, mas aũ los Iudios yuan a consultar sus negocios, como parece por el libro de los Reyes, en donde se lee, que Ochozias Rey de Israel Idolatra, cayendo enfermo, imbio mensageros a saber lo que auia de ser de su salud.

Cap. 12.

Lib. 4. c. 1.

De la inuencion del como fue hallada la cueua y oraculo de Apolo, escriuelo Diodoro Siculo. Las Sacerdotisas de Apolo que dauan las respuestas, se llamaua Pythonissas, de Python serpiente, que fingen auer muerto Apolo, y destas auia muchas enel mundo, como se lee enel libro de los Reyes, q̃ Saul buscó vna para pregũtarla del sucesso dela guerra. Duraron estas respuestas de los Idolos, y Pythonissas y demonios hasta el tiẽpo de la predicaciõ Euangelica, como lo affirma Por-

En la Bibliotheca. cap. 16. Lib. 1. c. 28.

Lib. 4. y 8. de responsis.

Lib. 5. de præparat. Euang.

C phyrio,

phyrio, y Eusebio, y Sant Augustin enel lugar alegado; y fue cosa justa, que dõde hablaua el Criador del mundo, callasse el demonio autor de mentiras.

Capitulo XI. Como los Poetas llamaron á los Dioses de la Gentilidad sempiternos è inmortales.

AVnque verdaderamẽte sabiã los Poetas ser los Dioses de la Gẽtilidad mortales, y auer nacido como los demas hombres, y entendian que todo lo que nasce es necessario en algun tiempo morir, con todo esso les llamaron Sempiternos è Inmortales, Virgilio llamò a Iupiter Sempiterno, y Plauto le llama Inmortal: y es la razon, que debaxo de los nõbres destos Dioses entendian otra cosa; porque a la mente primera de Dios llãmaron Saturno, y por Prometheo entendian la prouidencia de Dios, y por Epimetheo su hermano, entẽdian el apetito sensual, por Iupiter la virtud del fuego elementar, o calor natural, o la region media del ayre, o el cielo: y desta manera entendiendo por Iuno el ayre inferior, y por Vesta, o Ceres la fertilidad dela tierra, y por Neptuno la fuerça, o virtud diuina infusa en las aguas,

Lib. 1. Æuid. Enel prolog. Amphitrion.

aguas, por Vulcano el fuego artificial, y por Venus el apetito natural de la generacion, por Minerua la parte mas alta del ayre, o la Sabiduria, q̃ es la fuerça diuina del entendimiẽto. Y tomando assi los Dioses seran Sempiternos, segun la opinion de los mesmos antiguos, los quales pensaron ser los cielos y elementos Sempiternos.

Otrosi dixerõ ser Iupiter padre de todas las cosas; por razõ que como por Iupiter, segun hemos dicho, entienden el calor elementar, y como el calor sea causa de degeneracion, por esto dixeron ser engẽdrador y gouernador de las cosas, y anima del mundo; y por esta anima del mundo entẽdian los Philosophos la prouidencia de Dios, y dador de vida; porq̃ el calor natural da vida a los animales, como en otro lugar diremos.

Capit. XII. Como no falto entre los Gentiles, quien burlasse de semejantes Dioses.

AVnq̃ los Poetas y sabios antiguos celebraron la muchedũbre de Dioses q̃ dicho auemos, por declarar cõ ellos cosas de historia, y obras de naturaleza, todos los mas cõ la comun escuela de los Philosophos

burlan de los que realmente los tenian por Dioses,porque conocieron ser falso; porque por razon natural entendian auer vn solo autor y mouedor de todo;de quiẽ como de principal principio sin principio todas las cosas emanan;y de quiẽ como de supremo gouernador todo el vniuerso es sustẽtado y regido: y assi Diagoras Philosopho Milesio burla dellos. Y Protagoras(segun Ciceró)comiença vna obra suya con estas palabras: No se diga que ay Dioses, o que no los ay;queriendo cõ ellas dar a entẽder ser vno solo el Criador y poderoso Dios:por lo qual con publico edicto mandaron quemar sus obras;y a el le costara la vida sino se escapara con huyr. Plutarcho enel de Placitis Philosophorum, dize mucho del,como pudieron venir los hõbres eneste conocimiento. Platon(como parece en sus libros de Republica) reprehendiendo la muchedumbre de Dioses,mudo la Theologia de los Griegos, declarando que vn solo Dios creyessen auer,y este gouernar el vniuerso,a quien vnas vezes llama anima del mundo,otras el mesmo mundo,otras vezes le llama la fuerça que en todos los cuerpos esta difundida. El bienauẽturado Doctor Sant Augustin dize,que porque Socrates hizo vn libro de la vnidad y poder de vn solo Dios,

Lib. 1. de natura Deorum.

Cap. 6. y 7

Enel de vnitate Dei.

Dios, fue preso en Athenas, y murio enla de
mãda, diziẽdo, que de buena gana moria por
la cõfesion deste solo Señor, a quiẽ en quan
to su flaqueza humana permitio siẽpre pro-
curo seruir; y que queria mas dar la vida, que
dexar engañados a sus ciudadanos enel error
que a la razon natural contradize la adora-
cion de muchos Dioses. Esto mesmo sintio
Virgilio, quando dize de Dios, de quien to- *Lib. 2. de*
do procede, todo estar llenos los cielos y la *natura*
la tierra, y los ayres: y finalmente reconocie *Deorum.*
do vn solo Dios Ciceró y Marco Varrõ, se
reyan y burlauan de las populares gentes, q̃
se sugetauã a honrar y a venerar tanta mul-
titud. De Aristoteles se dize, que puesto al
estremo de la vida, encomẽdandose a este so
berano Criador, dezia: Causa de las causas,
ten misericordia de mi. Y desta manera mu-
chos Gẽtiles confessaran que auia vn Dios,
si el miedo de ser castigados por ello no se lo
estoruara; de que se concluye ser los Dioses
de la Gentilidad demonios, e inuenciones
diabolicas, como lo dize el Psalmista, que *Psal. 95.*
desaparecierõ despues q̃ encarno el vnigeni
to Iesu Christo, como sombra de la presen-
cia del Sol. Lo qual se vee por experiencia
en las Indias q̃ de nueuo se descubrẽ, que
entrãdo enellas el santissimo Sacramẽto di-

altar,desaparecen los demonios que estauan en los Idolos:y viẽdo los Indios que no responden a sus preguntas como primero, por quedar como estatuas (como lo son) luego los menosprecian y entienden su vanidad,y se conuierten a nuestra verdadera Religion Christiana.

Capitulo XIII. Como ay Dios,y que es trino en personas,y vno en essencia.

Lib.2.de natura Deorum.

TVlio dize, que ninguna nacion ni hõbre racional huuo ni ay enel mũdo,como no sea priuado de juyzio,que ignore que ay Dios,y que no le conozca,aunque confusamente.Cleantes Stoyco (segun introduze Tulio enel libro alegado)pone causas para prouar este conocimiento de Dios, que por la breuedad no se relatan : y porque sin ellas ay muchas razones , que concluyen naturalmẽte ser Dios vno,y no muchos, sin que lo creamos por lumbre de la fè : porque si huuiesse tantos Dioses quantos la Gentilidad admitia , y entre ellos auia machos y hembras que se casauan y adulterauã,en breue tiempo multiplicarian tanto,que faltariã magistrados y señorios (como dize Comes Natalis)para tantos,y sino les pareciera viuir

Mitholo - gias.lib.1.

uir ocioſos y negligentes, tuuieramos de neceſsidad officiales Dioſes, y la tierra fuera ya deshabitada de hõbres, y poblada de Dioſes. Mas toda razon repugna auer tales Dioſes, y entre ellos machos y hembras, y que comian y dormian, coſas que no ſon de Dios: porque el comer y beuer, y dormir, es por reſocilar y conſeruar la debilidad del cuerpo corruptible, y ſus trabajos, para conſeruar la vida; coſas muy agenas de la diuina naturaleza del verdadero Dios. Vltra deſto, ſi huuiera muchos Dioſes, aſsi como dos, o mas, todos ſerian iguales en poder, o no? Si erã iguales, ſeguirſe hia que lo que vno quiſieſſe no querria el otro, y auria entre ellos riñas y çoçobras, deſſeando deshazer vnos lo que hazian los otros: o ya que todos ſe conformaran para conceder vnos lo que otros hizieſſen, ſiendo cada vno baſtante para la produccion del mundo, en la ordenança y gouierno del; el otro Dios, o Dioſes ſerian ſuperfluos pues que vno baſtaua para eſto, y ſeria demaſiado: que coſa tã neceſſaria y primera fueſſe ſuperflua è inutil, coſa que naturaleza no ſuffre: ſi dezimos q̃ no fueſſen eſtos Dioſes iguales en poder, ni q̃ cada vno ſolo baſtaſſe para la produccion y gouierno del mundo, el vno ſin el otro, y que todos juntos baſtaſſen,

ſeria eſte mayor incomuiniente que el primero, porque ſe ſeguiria cada vno dellos ſer menguado de poder, y defectuoſo; lo qual penſar, ſeria como dezir, que no ay Dios, como Dios ſea fuente y principio de donde proceden todos los poderios, y las perfeccio nes, y no puede enel faltar ninguna perfeccion. Otra razon cierto es, que Dios es infinito en poder, y ſaber, y en bondad; è noſotros entendemos y dezimos infinito a lo que no ſe puede medir con alguna medida, ni numerar con ningun numero, pues ſi fueſſen dos Dioſes, o mas infinitos, ſeriã todos igua-les; y ſiẽdo aſsi, el vno ſeria medida del otro: porque cada vn infinito no es mayor que otro, de lo qual ſe ſiguiria que ninguno de ellos ſeria infinito; y eſta prueua es neceſſaria abſolutamente, otorgando que Dios es infinito, como es verdad. Prouado que ay Dios, y que es vno, prouemos que no es alguno de los cuerpos celeſtiales que vemos, aſsi como el Sol, o Luna, o Cielo, o alguna de las Eſtrellas, ni ninguno de los elementos, ni animal. Lo qual ſe prueua, conſiderando que todo cuerpo es cauſado, y ha meneſter cauſador, por ſer compueſtos de materia y forma, y accidentes: y ſi Dios fueſſe cuerpo, como lo es el Cielo, Sol, Luna, y Eſtrellas, y el ani-

el animal, o otra criatura auria menester otro Dios q̃ lo huuiesse hecho, y otro mouedor q̃ lo mouiesse necessariamente: y por estas razones se prueua q̃ ay Dios, y q̃ es vno, y que este no es alguno de los cuerpos visibles, antes es vno incorporeo, q̃ lo hinche todo inuisible, è inmortal, omnipotente, infinito y bie̅ auenturado; a cuya sabiduria, poderio y bondad llaman los Theologos Trinidad de personas, puesto q̃ la essencia desta Trinidad sea vna: porque de la suerte q̃ el fuego siendo vno, se pueden considerar en el tres cosas diuersas y distinctas, la vna q̃ alũbra las cosas obscuras, la segũda q̃ calienta las cosas frias, la tercera q̃ consume las cosas q̃ se le juntã: assi Dios puesto q̃ sea vno en essencia, es trino en personas. Produziendo Dios Padre, o engendrãdo eternalmẽte de si mismo a Dios Hijo, q̃ se dize por otro nõbre palabra, y destos dos, Dios Padre, y Dios Hijo, era espirado Dios Espiritu Sãcto, q̃ por otro nõbre dizẽ amor, y assi son tres personas distinctas, vn solo Dios verdadero en essencia; por la qual Philosophia no caminaron los Philosophos Gẽtiles, porque coxquean en el primero articulo de nuestra Religiõ, q̃ es creer en vn solo Dios; porque ellos creyeron en muchos (como hemos dicho) y los q̃ menos

erraron, como fue Ariſtoteles, que por el diſcurſo de la Phiſica dixo que auia vn ſolo Dios, aun de eſſe Dios no lo confio todo, porque le quito la creacion del mũdo y cuerpos celeſtiales y angelicos, que los hizo eternos. Mas nueſtro Señor Dios eterno (como lo declara el Pſalmiſta) hizo quanto quiſo enel cielo y en la tierra, ſiendo Criador de todo: y ſi los Iudios comiençan a caminar por eſte articulo de fe, diziendo, que creen en vn ſolo Dios Criador de Cielos y tierra, encallan en el ſegundo, y tercero, y quarto articulos, en los quales confeſſamos las tres diuinas perſonas, y vna ſola ſubſtancia y eſſencia diuinal de Dios trino y vno, que el Iudio no puede entender como es vno ſi es trino. Pues ſi paſſamos al quinto articulo, que es Criador, aqui coxea la eſcuela peripatetica. La qual para en eſta locura, que de nada no podia hazerſe coſa alguna. Luego en el ſexto articulo ſe eſcandalizan los Hebreos, y Gentiles, que vn hombre ſea dador de gloria, y reſcate y copioſa redempcion de la pobre gente captiua; al qual confeſſamos por verdadero Dios y hombre, como dize Sant Pablo, predicamos a Ieſu Chriſto, y eſte crucificado eſcandalo a los Iudios y Gentiles: dexados los demas articulos que pertenecen

Pſal. 113.

1. *Cor.* 1.

a la

a la humanidad de nueſtro Señor Ieſu Chriſto, en eſte ſolo que dezimos ſer Chriſto Dios y hombre, ſe embaraço todo el mundo; y no huuo quien vieſſe ni entendieſſe eſte myſterio, ſino fue con lumbre de la Fè, que es don de Dios, dado a los hombres gracioſa mente. Aqui eſta todo en eſte articulo el myſterio de la Reſurreccion y del Iuyzio final, y del eſtado de los bienauenturados, y de la otra vida que deſpues deſta eſperamos, y el myſterio de la ſanctiſsima Trinidad, y todo lo de nueſtra Fè Catholica: todo lo qual nos enſeñò nueſtro buen maeſtro Ieſu Chriſto, q̃ por tal nos fue dado en el monte Thabor del Padre eterno, mandandonos que creyeſſemos todo quanto el nos dixeſſe, por vna voz del Padre que de lo alto ſono, diziendo: Eſte es mi amado Hijo, oyd lo que aſsi os dixere, como a vueſtro maeſtro propio:

en quien creo, como lo eſcriuo y
concluyo el primero
libro deſta
obra.

✠

LIBRO

LIBRO SEGVNDO, EN QVE SE DECLARA EN PARTICVLAR el linage, vida, hazañas, y ſucceſſos de los Dioſes varones, que en el primer libro nombramos; con los ſentidos hiſtoricos y alegoricos de ſus fabulas.

✠

CAPITVLO I. DE DEMOgorgon.

HVE tan grande la cegue dad de algunos antiguos, que dixeron Demogorgon no ſer de ninguno engendrado, mas que auia ſido eterno, y de todas las coſas y Dioſes padre, y que habitaua en las entrañas de la tierra, por quien adorauan a la tierra. La qual opinion tuuo principio (ſegun Theodoncio) de los ruſti-

rusticos de Arcadia:los quales siendo hombres medio saluages, que habitauan en montañas, viendo como la tierra de si propia produzia los arboles, y yeruas y flores, y otros frutos, que sin cultiuar della nacen, y de las yeruas y simientes sustẽtarse y criarse todos los animales, y despues recebir en si todas las cosas que mueren, y auer montes que de si echan llamas de lumbre, y de los pedernales duros salir fuego, y de las entrañas de la tierra manar agua, y causarse fuentes y rios, y el mesmo mar. Otrosi viendo salir, o leuantarse de la tierra vapores y exalaciones, de que se engendran cometas, o lumbres encẽdidas, vinieron a creer locamente auerse della formado el Sol, la Luna y Estrellas, a quien los antiguos llaman Dioses: y procediendo mas adelante los que despues destos vinieron, cõsiderando vn poco mas alto, no llamaron a la tierra simplemente autora destas cosas, mas imaginaron estar conjunta con ella vna mente, o ser diuino, por cuya voluntad se obrasse lo que se ha dicho: la qual mente creyeron tener estancia debaxo de tierra, y a este que hazia produzir a la tierra tantas cosas llamaron Demogorgon, que en Griego quiere dezir, el Dios de la tierra; que Lactancio lo interpreta, sabiduria de la tierra, o como

mo a otros plaze, quiere dezir, el Dios terrible, o eſpantoſo; porque muchas vezes le exponen, diziendo ſignificar Demon, que es coſa de mucho ſaber, o ſciencia, a quien los de Arcadia tuuieron en grandiſsima reuerencia: è imaginando que con el ſilencio de ſu nombre creceria ſu deydad, o pareciendoles no ſer coſa conuenible venir ſu nombre en boca de los mortales, temiendo que nombrándole no ſe mouieſſe a ira contra ellos, de comun conſentimiento fue vedado, que ſin pena no fueſſe nombrado de alguno. Lo qual mueſtra Lucano donde introduze a Eritto, que llama las animas, y Stacio donde pregunta por mandamiento de Etheoclo el viejo ciego a Tereſias del ſucceſſo de la guerra Thebana; los quales Poetas hablan ſin expreſſar el nombre de Demogorgon. Lactancio eſcriuiendo ſobre Stacio dize, ſer Demogorgon cabeça y principio de los Dioſes Gentilicos, quiſieron al fin por eſte de.

Demogorgon entender el hazedor de todo lo criado, que es Dios, que llena los cielos y tierra.

Capitulo

Capitulo II. De Litigio, o Contienda.

LItigio, segun Iuan Bocacio, fue el primer Dios de los Gentiles que fue sacado del vientre del Caos, ignorando el nombre de su padre, de cuyo nacimiento y criança cuenta Theodoncio esta fabula. Pronapides Poeta escriue (dize el) que residiendo Demogorgon, por reposar algun tanto en la cueua de la Eternidad, oyo vn ruydo en el viẽtre del Caos; del qual mouido, estendiendo la mano, le abrio el vientre, y saco al Litigio, que hazia el ruydo: y porque era de tosca y fea cara, lo arrojo en el ayre, el qual luego bolo en alto, porque no podia decender abaxo, pareciendole q̃ le auia sacado del viẽtre de la madre mas inferior de todas las otras cosas. Caos cansada del mucho trabajo, no teniendo alguna Lucina a quien llamar q̃ la ayudasse a parir, bañada toda, è inflamada, echãdo fuera infinitos sospiros, parecia q̃ se auia de mudar en sudor, teniẽdo toda via en si la fuerte mano de Demogorgõ. Por lo qual acaecio, q̃ auiendole sacado al Litigio, le saco jũtamẽte las tres Parcas, y a Pan. Despues pareciẽdole que Pan era mas acomodado q̃ los otros en las acciones de las cosas, le hizo gouernador de su estancia, y le dio por criados

Lib. 1. de geneal. deorum.

sus

sus hermanas. Libre Caos del peso, por mandado de Pan, succedio en la silla de Demogorgon: mas el Litigio a quien nosotros llamamos Discordia, y Homero le llama Lite, o pleyto, fue buelto a echar del cielo a la tierra.

En la Iliada.

¶ *Declaracion.*

EN esta fabula parece que Pronapides quiso declarar la creation del mundo, segun la falsa opinion de los que han pensado que Dios produxo las cosas criadas de materia compuesta: porque auer Demogorgon sentido ruydo en el vientre de Caos, no es otra cosa sino la Sabiduria diuina que la mouio a alguna causa, como si dixessemos auerse llegado la madurez del vientre, esto es la hora del tiẽpo determinado: y assi auer començado a querer hazer la creacion, y con reglada orden apartar las cosas que estauan juntas, y para esto hazer, estendio la mano, esto es, puesta en effecto la voluntad para de vn disforme ayuntamiento produzir vna obra formada y ordenada Por lo qual el primero de todo saco al Litigio del vientre de la fatigada Caos, esto es, que suffria la fatiga de la confusion: el qual Litigio tantas vezes se quita de las cosas, quantas se pone enellas

la

la deuida orden. Es pues manifiesto, que ante todas cosas hizo esto, conuiene a saber, apartar las cosas que estauan juntas, los elementos estauan confusos, las cosas calientes contrastauan a las frias, las secas a las humidas, y las ligeras a las pesadas: y pareciendo que la primera accion de Dios, para ordenar los desordenes, auia sido sacar el Litigio, se dixo ser el primer hijo de Demogorgon. Que fuesse desechado por la fea cara, es de notar, que el pleyto, o contienda a nadie parece de buen rostro. Que despues bolasse en alto, es por ornamento a la orden fabulosa: demas desto ser echado del cielo, y no hallar lugar en alto donde poderse tener, muestra auer sido sacado de las mas baxas partes del ya produzido mundo: o significa, que enel cielo no tiene lugar la contrariedad, ni la cõtienda; y por esto quisierõ tambien declarar carecer los cielos de corrupcion y generacion: mas quanto al sentido interior, pienso que muy muchas vezes del mouimiento de los cuerpos superiores, nacen pleytos entre los hombres. Tambien se puede dezir, q̃ los Dioses lo echaron a la tierra, esto es, q̃ acerca de los bienauẽturados cortesanos del cielo, todas las cosas se hazen con concierto y eterno orden; mas entre los hõbres apenas se

halla coſa alguna que ſea concorde. Quando deſpues dize, que Caos bañada de ſudor, è inflamada, echaua fuera ſoſpiros, quiere dezir, el primer apartamiento de los elementos, para que por el ſudor entendamos el agua, por los encendidos ſoſpiros el ayre y el fuego, y los cuerpos ſuperiores, y por la groſeza de eſta mole, o peſadũbre, la tierra: la qual luego por cõſejo đ ſu criador fue hecha eſtãcia y ſilla de Pan, por quiẽ ſe entiẽde la naturaleza.

De auer nacido Pan tras el Litigio, creo yo que los antiguos imaginarõ, que en aquel apartamiento de elementos auia tenido principio la naturaleza: y luego en continente fue antepueſta a la eſtancia de Demogorgõ, eſto es al mundo, como que por ſu obra, queriendolo aſsi Dios, ſon produzidas todas las coſas mortales.

Las Parcas nacidas del meſmo parto, y dadas por amas al hermano, fue fingido; para q̃ ſe entienda, que la naturaleza fue produzida con eſta atadura, que produzga, engẽdre, y mantenga, y al fin crie las coſas nacidas; los quales ſon los tres officios de las Parcas, en los quales hazen continuo ſeruicio a la naturaleza, como mas largamente ſe moſtrara en otro lugar.

Capitulo

Capitulo III. Del Dios Pan.

PAn Dios de los Paſtores, y de los exercicios ruſticos y campeſinos, cuyo hijo fueſſe ay diuerſas opiniones: vnos dizẽ ſer hijo de Demogorgon, y ſegun Heſiodo, y Homero, de Mercurio. Epimenides y Ariſtipo le hazẽ hijo de Iupiter y de vna Nimpha: otros dizen ſer hijo de AEter, otros del Cielo, y del Dia: criaronle Nimphas, y fue guiador dellas, y menſagero de los Dioſes. Dezian tener dominio y preſidir ſobre los montes, y paſtos, y ganados, como lo ſiente Virgilio, donde comiença: Ipſe nemus linquens. Dezian tener poder del hazer abundar de leche las tetas de los ganados. Iſaico dize auer amado Pan a Eco, por lo qual algunos le llamaron marido de Eco. Deſafiò al Dios de Amor, y venidos a batalla fue vẽcido: por lo qual por quererlo aſsi el vencedor, le hizo amar a Siringa Nimpha de Arcadia, como eſcriue Ouidio, donde comiença: Panaque cũ prenſam, &c. De quiẽ cuenta, que viendo vn dia a Siringa, llegandoſe cerca, le dixo: Sabe Nimpha, q̃ de buena volũtad caſaria contigo. Ella deſpreciando ſus palabras, ſin aguardar que otra razon alguna añadieſſe, començo a huyr, haſta que

Lib. 1. Georg.

Lib. 1. del Meta.

llego al rio de ſu padre llamado Ladon; y viendoſe alli atajada, començo a rogar a las Nimphas ſus hermanas, y al rio, que la ſocorrieſſen, o mudaſſen en otra forma. Fuerõ oydos ſus ruegos, mudandoſe en cañaueral; y como cõ el ayre que las mouia hizieſſen vn ſon cómo de coſa que ſe quexaua; oyendolo Pan, aſsi por el ſon, como por el amor que tenia a la rayz de donde ſe engendraron, cortò de aquellas cañas, y juntò con cera ſeys, o ſiete cañutos, y compuſo el inſtrumento de Muſica, que dixeron fiſtola: con la qual Pan primero canto y taño, como dize Virgilio, donde comiença: Pan primus calamos cera coniungere plures inſtituit. Quiere dezir: Pan fue el primero que delibero juntar muchos cañutos, o cañas con cera. Fue tambien amado de la Luna, a quien offrecio vn vellozino de lana blanca, como ateſtigua Virgilio, donde comiença: Munero ſic niueo, &c. Pintan a Pan con cara bermeja, la cabeça con cuernos de cabra, mirãdo al cielo, la barba larga, que le colgaua por el pecho, veſtido de vn cuero de Pantera, de diuerſos colores; y en la vna mano vn baculo, o cayado como de paſtor, con el eſtremo torzido, o con vna hoz, y en la otra vn inſtrumento muſico de ſiete cañones, o flautas, de medio abaxo muy aſpero,

Egloga 2.

Lib. 3. Georg.

aſpero,y velloſo,y los pies de cabra. Eſto dize Rabano,y Iuan Pierio Valeriano,enel lib.59.de ſu Hieroglyphica.

En el del origẽ delas coſas.

¶ *Declaracion.*

POr Pan entẽdieron los antiguos el Sol, o la naturaleza,o cauſa ſegũda, obradora de la voluntad diuina de Dios, criada de ſu diuina prouidencia. Y porque en la naturaleza el Sol es el que mas obra en la operacion de todas las coſas, acerca de la generacion y corrupcion dellas: por tanto a Pan,por quien entendian el Sol, le llamaró Pan,o Pana, que quiere dezir en Griego,toda coſa,o todo el vniuerſo, que enel regazo de la naturaleza eſta concluſo. Aſsi lo interpretan Euſebio,y Phornuto,y Seruio, y como a tal le tuuieron por padre y ſeñor de las coſas. Dizen ſer Dios de los paſtores; porq̃ los antiguos,aquellos teniã por Dioſes, que algun prouecho les acarreaua;y como el Sol o la naturaleza,entendida por Pan, era tan prouechoſo para los paſtos de ſus ganados, tenianlo por tal.

Dixeron ſer hijo de Mercurio, porq̃ por Mercurio entendiã la volũtad,o mente diuina;la qual guia el nacimiento, o generacio

de las coſas;y añaden, q̃ luego que nacio le emboluio Mercurio en vn pellejo de liebre, y lo lleuo al cielo. Lo qual nõ ſignifica otra coſa,ſino q̃ la naturaleza luego en naciendo ſe comiença a mouer con muy ligero mouimiento;porq̃ quien no ſabe que todo lo que es,eſta rodeado con el velociſsimo mouimiẽto de los Cielos?

Que las Nimphas fueſſen amas q̃ criarõ a Pan, eſto dixerõ los q̃ ſiguierõ la opiniõ de Tales Mileſio, que tuuo,q̃ ſolo el humor,o agua,entẽdida por las Nimphas, fue autora de todas las coſas: y de aqui dixo el Poeta ſer Oceano padre de todas las coſas. Y como Pã la abraça con todas las demas coſas,dixeron ſer principe y guiador de las Nimphas. Mẽſagero de los Dioſes ſe dize,porq̃ con el Sol y naturaleza nos comunica Dios ſus miſericordias,haziẽdo dias,noches,meſes,años y ſuſtentãdonos de los frutos, q̃ mediãte ella produze la tierra. Y porq̃ de la abundãcia de los paſtos q̃ proceden dela tẽplança del Sol, entẽdido por Pan,abundã los ganados de leche;por eſto deziã tener poder de hazer que abundaſſen de leche las tetas de los ganados. Ser Eco amada de Pan,es, porq̃ el armonia del cielo penſaron ſer èl Eco,q̃ redunda del mouimiento, y a imitaciõ de ſiete planetas,

fueron

fueron primero siete cuerdas en los instrumentos Musicos, aunque Boecio contradize la opinion de Pythagoras, que dezia, que los cielos causauan Musica con sus mouimientos. *Libro de Musica.*

Que luchasse con Cupido y fuesse vẽcido del; esto dize, porque el amor y contrariedad fueron principios de todas las cosas naturales: el amor de procrear mueue y despierta la materia, y en todas las formas cõpone para la generacion, y assi dize auer sido sobrepujado del amor que todo lo crio, quando cõ el lucho. O en otra manera ser vencido del amor, es, que luego que la naturaleza fue produzida del Criador, tan presto encomençó a obrar, y deleytandose de su obra, començola a amar; y assi mouida de la delectacion, se sugeto al amor. Por los amores de Pan con Siringa, quisieron denotar lo mesmo que con Eco: porque Siringa, segun Leoncio, se deriua de Sirim, que quiere dezir cosa cantante; por esta se entiende la melodia (que segũ opinion de Pythagoras) que los cielos hazẽ cõ sus mouimiẽtos (como se ha dicho) y por cõsiguiente como cosa gratissima a Dios, y a la naturaleza obradora, viene a ser amada. Ser Siringa Nimpha de Arcadia, y trasmudada en cañas, segun parece a Theodoncio

los de Arcadia fueron los primeros q̃ inuen taro el canto, o ſon con çampoñas, y hallarõ quatro differencias de vozes, y deſpues añadieron tres; y a lo vltimo, lo q̃ haziã con muchos caños, o çampoñas, lo conuirtieron en vna ſola con agugeros a diſtancias, q̃ ſupliau por los muchos, de dõde ſalio la inuencio de la flauta: aunq̃ Macrobio atribuye eſta inuẽçion a Pythagoras, de la armonia y ſonido que del golpear de vnos martillos pequeños y grãdes hazian en vna herreria: y Ioſepho atribuye eſto a Iubal, ſacado de Tubal Caim ſu hermano, que fue herrero: mas porq̃ eſta inuencion de muſica ſe exercito primero cõ fiſtulas en Arcadia, por eſto ſe dize ſer Siringa de Arcadia.

En el dela antiguedad.

Menoſpreciar Siringa a los Satyros, quiere dezir, los ingenios groſeros cõuertirſe en cañas junto al rio Ladon. Ladõ es vn rio dõde nacen abundancia de cañas, como en las q̃ dizen auerſe traſmudado Seringa. Ser nimpha Seringa es, que aſsi como la rayz de las cañas en la tierra toma ſuſtancia de la humidad; aſsi la voz, o muſica ſe cauſa mediante ayuda de la humidad, porq̃ ſin ella no ay pronũciar. Huyr Siringa de Pan, es q̃ la humedad entendida por la Nimpha Siringa, huye el calor del Sol (entẽdido por Pã) entrãdo

ſe

se huyẽdo en las entrañas de la tierra, se conuierte en cañas, o en otro genero de planta. Los amores de la Luna y Pan, declaranse en el lib. 3. tratando de la Luna. Por la pintura de Pá quisierõ los antiguos descriuir el cuerpo de la naturaleza, assi de las cosas q̃ hazẽ, como de las q̃ padecen: por la cara bermeja entẽdieron vnos al mas alto cielo, o la naturaleza del fuego, o las colores q̃ el Sol causa a las mañanas y tardes. Los cuernos ázia el cielo denotan la demostracio̅ de los cuerpos sobrecelestiales, o el Sol y la Luna, o los rayos del mesmo Sol, entendido por Pan. La barba larga denota los rayos del Sol, que calan la tierra; o por la barba, que es cosa de varon, quisierõ denotar la virtud actiua del Sol para la generacion de las cosas. El cuero de Liebre, o de Pantera q̃ le dan por vestidura, denota el cielo estrellado, o la tierra, porque abunda de multitud de plantas y animales, y la admirable variedad de rios y montes; las quales cosas se distinguẽ como mancha, o el ornamẽto y hermosura q̃ se deriua de la luz del Sol. El baculo, o cayado denota la potencia y moderacion, gouierno y poderio de la naturaleza en el engẽdrada, y corrõper todas las cosas, y del gouierno de las cosas q̃ carecẽ de razon, q̃ las incita a adquirir sus fines: por

lo torzido deste baculo se denota el año, por que comiença donde acaba, a modo de circulo. Los que le pintan con hoz en la mano, quieren declarar la industria de la naturaleza en podar lo superfluo que es necessario para la generacion y conseruacion de las cosas. Por la fistola de siete caños, denota el armonia que crehian los Pithagoricos causar los cielos con sus ordenados y continuos mouimientos, conocido con el mouimiento del Sol. Lo aspero y velloso delas piernas, denota la superficie de la tierra que esta cubierta de hieruas, y matas, y arboles. Los pies de cabra denotan la estabilidad de la tierra, o los mudamientos de las nuues que en el ayre se hazen. Tener Pan buen rostro y semejante a hombre de medio arriba, y de medio abaxo como de bruto, denota la generacion y corrupcion de las cosas, o que lo diuino y verdadero està en lo alto, y lo malo y falso en muchos hombres de la tierra, que es lo baxo.

Capitulo IIII. De Vranio, que despues se dixo Celio, o Cielo, padre que fue de Saturno.

En su historia sagrada.

LActancio dize, que hallo vn poderoso hombre llamado Vranio, auer casado con

con vna señora, llamada Veſta, de quiẽ y de otras varias mugeres tuuo quarenta y cinco hijos, y los diez y ſiete de vna llamada Iitea, por lo qual al mayor de todos llamaron Titano, o Titan, y delos otros los mas nombrados fueron Ceo, Crio, Hiperion, y Iapeto, que algunos tienen que fue Noe, y Opis, y Saturno, y otros que cuenta Apollodoro. Y como Saturno viniesſe a alcançar gran poderio, como en ſu lugar diremos, por enſalçar la claridad de ſu linage, y ennoblecerle, y gloriarſe del, a ſu padre llamado Vranio le llamo Cielo, y a la madre que ſe llamaua Veſta, la llamo Tierra; porque eſtas dos coſas cielo, y tierra ſon las mas principales del mũdo; y no contento con eſto, quiſo ennoblecer al abuelo, diziendo que ſu padre Cielo fue hijo de AEther, y del Dia, conuiene ſaber; de la virtud ardiente: porque AEther, quiere dezir fuego, o reſplandor, y de la luz famoſa entẽdida por el dia, de donde vino ſu nõbre en luz de ſer famoſo: aſsi lo dize Tulio. Dela genealogia deſte q̃ fue principio, o cepa de donde ſalierõ los mas poderoſos hõbres del mundo, entenderemos bien, como ellos, y noſotros ſomos hijos de la tierra, y nietos de nonada: y aſsi para declarar los ſabios q̃ Dios formo el primer hõbre de varro, fingie-

En la Biblioth. li. 1

Libr. 3. de natura deorum.

fingierõ auer ſido Saturno hijo de la Tierra, y ſu padre el Cielo, entendiẽdo por cielo, el Hazedor del.

Capitulo V. De Saturno hijo de Cielo.

Lib. 1. de las inſtit.

SAturno, ſegun Lanctancio, fue hijo de Cielo, y de Veſta. Muerto ſu padre Cielo, auia de ſucceder en el reyno ſu hermano Titan, por quanto era hijo mayor. Empero Veſta madre de Saturno y las hijas llamadas Ceres, y Opis, deſſeauan que Saturno reynaſſe, porque era gentil moço, y muy ſabio, y Titan a la contra muy feo y groſſero; por lo qual la madre y ſus hijas rogaron a Titan dieſſe el reyno a Saturno ſu hermano. Pudieron tanto los ruegos è importunaciones de los vnos, y la diligencia de Saturno, q̃ Titan huuo de darle el reyno, con aditamento, que Saturno mataſſe los hijos varones q̃ le nacieſſen, à fin de que no auiendo Saturno hijos, el reyno a los ſuyos tornaſſe. Eſta condicion acepto Saturno de buena voluntad, y con intento ſano de la guardar, y aſsi comẽçó a reynar en paz ciento y cinquenta años antes de la guerra Troyana, ſegun Euſebio,

En el de tempori. lib. 1.

y ſegun Lactancio 322. años antes de la conquiſta de Troya.

Caſò

Casò Saturno con su hermana Opis, porq̃ era costumbre de los Dioses de la Gentilidad recebir las hermanas por mugeres, assi lo pone Ouidio, introduziendo las palabras de Biblis, que amaua a Cauno su hermano desseando casar con el, donde dize: *Lib. 9. del Metamor.*

Dij melius dij nempe suas habuere sorores.
Sic Saturnus opim iunctũ sibi sanguine duxit,
Occeanus Thetim Inonem rector Olimpi.

MEjor ley tienen los Dioses, los quales a sus hermanas toman por mugeres, assi toma Saturno a Opis, la qual era a el muy conjuncta en sangre; el Dios Occeano tomo a Thetis, y Iupiter regidor del Cielo a Iuno su hermana. El primer hijo que le nacio, mandolo matar, mas la segunda vez que la reyna se hizo preñada, nacierõle dos hijos Lidamas, que los Poetas despues dixeron Iupiter, y vna niña llamada Iuno; mostrando a Saturno la niña, fingiendo no auer parido otra cosa escondieron a Iupiter, dandolo a criar a su abuela Vesta. Otros dizẽ, que tenia Saturno costumbre de tragar los hijos q̃ le nacian, y quando demando a Iupiter para lo tragar, Opis le presentõ vna piedra llamada Abdir, haziendole entender q̃ aquello pariera.

riera. Eſta piedra la hizo moler Saturno, y ſe la trago. En otro tercero parto pario Opis a Neptuno. El qual tambien con mẽtiras le eſcondieron y criaron, y otra vez pario a Pluton, y a vna niña llamada Glauca: eſcõdierõ a Pluton, y moſtraron a Glauca como q̃ ella ſola naciera, la qual a poco tiẽpo deſpues murio, ſegũ dize Iuan Bocacio. Andãdo los tiẽpos (deſcubridor de las coſas ſecretas) ſupo Titan q̃ Saturno ſu hermano tenia hijos contra el cõcierto y pleyteſia cõ el pueſta, por lo qual enojado, junto grãdes compañias de ſus hijos llamados Titanos, y quito a Saturno el reyno, y a el y a ſu muger puſolos en priſiones. Sabidas eſtas coſas de Iupiter, q̃ era ya valeroſo moço, vino cõ grã exercito de Cretẽſes a fauorecer a ſus padres, y auida cruda batalla cõtra ſu tio, y los Titanes, los vencio, y libro a ſus padres, y reſtituydos en ſu reyno, ſe boluio a Creta, ſegũ Lactancio. En eſte tiẽpo ſiendo Saturno auiſado de vn oraculo, q̃ ſe guardaſſe de Iupiter ſu hijo q̃ le auia de matar, o echar del reyno, queriendo Saturno euitarlo, ponia aſſechãças cõtra Iupiter, buſcãdo maneras como matarlo. Fue dello auiſado Iupiter de vn ſu familiar por lo qual luego boluio ſu ira cõtra ſu padre, y vino cõ mucha gẽte, y auidas ſus batallas le vẽcio, y le echo

Libr. 9. de genealog. deorum.

cho en prisiones, delas quales soltãdose Saturno, y no osando parar enel reyno, se fue a Italia a vna prouincia q̃ llamã Latiũ, en donde fue recebido de Iano, q̃ ala saz̃ alli reynaua, segũ dize Virgilio, dõde comiença: Primus à Aethereo venit Saturn⁹ Olympo. Lactãcio tiene por cosa aueriguada, q̃ luego como Iupiter vencio a su padre Saturno, le corto el miẽbro genital, y le desterro a los obscuros infiernos. Otros dizen q̃ quãdo Iupiter vino a fauorecer a su padre en la prision q̃ le tenia Titan, que como se vio victorioso, se alço con el reyno, y su padre viendo que su hijo le apoderaua del, no osò parar alli, y se fue a Italia. Tulio dize, que Saturno cortò a su padre Cielo el miembro viril con vna hoz, y que de la sangre que salio deste genital, junta cõ la espuma dela mar, se engẽdro Venus, porque la sangre cayo en el mar, y la hoz en la tierra de Sicilia, y q̃ lo mismo hizo Iupiter a su Padre Saturno, como hemos dicho. A este Saturno, segũ Macrobio, lo tenian los Griegos por principe, y origen de los Dioses, y de los que descendieron dellos, y lo mismo dize S. Isidoro. Pintan a Saturno viejo y cõ quatro hijos chiquitos, y suzio y pobremẽte vestido, y perezoso, triste, la cabeça embuelta, vna hoz en la mano, y comiendose sus

Lib. 8. de los Aneydos.

Lib. 1. cap. 11. y 14.

Libr. 2. de natura deorum.

Satur. lib. 1. cap. 7.

Ethim. li. 8. c. 9lt.

sus hijos, y boluiendolos a vomitar despues de comidos. En sus sacrificios tenian los Sacerdotes las cabeças descubiertas, como en los de otros Dioses las tuuiessen cubiertas. Sobre su templo estaua en Roma vn Triton, que haziendo ayre tocaua vna vozina.

¶ *Declaracion.*

DEzir que Saturno es hijo del Cielo, es que por Saturno se entiende el tiempo, porque los Griegos al planeta Saturno le llaman Cronos, o Cronon, que quiere dezir tiempo: el qual tiempo salio del mouimiento del Cielo, porque como dize Platon, antes de la creacion del Cielo ningun tiempo auia; y assi tiempo no es otra cosa sino medida del mouimiento del Cielo. Por el cõcertarse Titan con Saturno, que todos los hijos que le naciessen los matasse, se entiende la concordia y discordia ser dos principios de las cosas naturales, como lo sintio Empedocles Agrigẽtino; y no ay duda, sino que luego como el Cielo fue de Dios todo poderoso criado, y junto con los demas cuerpos inferiores (como pensaron los sabios) luego nacio la contienda, y amistad; quiero dezir, la concordia y discordia en las cosas

En el Timeo.

que

que dentro de la materia informis, que dixeron Caos, creyan asconderse. Luego procediendo del mismo Dios, el tiempo que antes ninguno era, fueron criados los elementos; los quales significaron por los hijos de Saturno; por Iupiter el resplandor de los cielos, o fuego elementar, o toda la region Etherea. La qual penso Anaxagoras ser fuego q̃ del tiempo entendido por Saturno, y de la tierra entendida por Opis, auia nacido; y por Iuno entendieron el ayre, y por Neptuno el agua, y por Pluton y Ceres Dioses terrestres, la virtud, o fuerça substancial de la tierra. Lo qual todo no es otra cosa; sino dezir que Dios hizo primero el Cielo, y del Cielo nacio el Tiempo, del qual procedieron los elemẽtos, hazi̇ẽdolo todo Dios de nada. Dezir que Saturno cortò los miembros genitales a Celio, es por significar que en el Cielo en ningun tiempo nasce cosa alguna, assi como si en el no huuiesse tales miembros, entendiendo la generacion como de entre animales, que no se haze sin los tales instrumentos; quiere dezir, que en el cielo no ay ningun engendramiento de cosas que en el nazcan: y dixeron, que Saturno era el que auia quitado estos miembros, como quiẽ dixesse, no se engendran algunas cosas por longura

de tiempo en el Cielo; como en la tierra y agua vemos hazer, y corromper por el discurso del tiempo. Esta opinion tiene S. Isidoro, y Ciceron, la qual virtud de la generacion y corrupcion que en la tierra y agua se haze; desciende del Cielo, segun Aristoteles, donde dize, que la virtud del engendrar esta en la mesma virtud del Cielo, y aunque las cosas naturales tengan virtud de engendrar a otras, aora sea por derivacion seminal, agora sin ella, no tienen en si poder cumplido, ni de si mesmas lo han, mas del Cielo lo recibē; y esto quiso sentir el alegado Aristoteles, quando dize: Sol & homo generant hominem. El Sol y el hombre engendran el hombre. Y por dar a entēder que haze mas el Sol qūe el hombre, puso primero el Sol. Tomase aqui Sol por todos los cuerpos celestiales, porque todos los cuerpos q̄ estan en el Cielo son necessarios, que ninguno ay que no tēga algun effecto particular para la generacion y corrupciō de las cosas, y toma se aqui la generacion del hombre por la generacion de todas las cosas, porque el hombre se dize toda criatura. Assi le llama Sant Marcos, porque en el hombre cifrō Dios todo lo que ay en el mundo, dandole ser como la piedra, ser y anima vegetativa como las plantas y arbo-

Ethi. lib. 8 cap. vlt.

Libr. 2. de mat. deorū

Lib. 4. Phisica.

Lib. 2. Phisica.

Cap. vlt.

les, ser y anima sensitiua, como las animalias, ser y entendet, y raciocinar como los Angeles: y por esto los Philosophos le llaman Microcosmos, que quiere dezir mundo menor. Esta generacion de las cosas que haze el Cielo, entiendese mediante su mouimiento: assi lo siente Aristoteles, quando dize: Per accessum & recessum Solis, in circulo obliquo fiũt omnes generationes, & corruptiones in terra. Segun el apartamiento, y allegamiento que el Sol haze mouiendose en el circulo obliquo (que es el Zodiaco) se hazen todos los engendramientos y corrupciones en la tierra. Lo qual no solo se entiende del mouimiento de solo el Sol, mas de todos los demas Planetas y Estrellas, y sino huuiesse mouimiento no auria generacion, ni el tiempo tẽdria necessidad de medida, porque cessando el mouimiento del modo que el mundo quedasse al tiempo de la cessacion, assi se estaria sin mudarse: si de dia parasse el mouimiento a vnos, siempre les seria dia, y si de noche, noche. *Libr. 2. de generat.*

Que los miembros de Celio los cortasse Saturno con vna hoz es, porque los antiguos pintauan a Saturno cõ vna hoz en las manos, por razon que en Italia mostro a engerir, y sembrar: y para coger las mieses este es buen

instrumẽto, y si cortar tenia a su padre algo, con este que tenia lo auia de hazer; y es de saber, que porque para cortar a Celio algo, y entendiendose por el Cielo, era necessario estar Saturno en alto para poderlo hazer; porque estando en tierra, no pudiera alcançar: y como en comun en pendencias suelẽ caerse las armas de las manos, cayo la hoz; y como viniesse de alto, y huuiesse de dar en alguna parte, los Poetas quisieron que diesse en tierra de Sicilia cerca del monte Lilibeo, para declarar por ello vna ciudad que esta en el puerto de mar cerca del dicho monte llamado en Latin Drepanis, y en lẽgua vulgar Trapana, y los Griegos le dizẽ Hoz; y esto es, porque aquel lugar haze vna figura de hoz en su assiento, o porque la hoz significa los frutos que de la tierra se cortan con hoz. Y caer mas en tierra de Sicilia que en otra parte, fue declarar que aq̃lla tierra de Sicilia era la mas abundosa del mundo en simientos, y assi auia menester hoz para segar las mieses mas que en otra tierra, pues mas pan tenia; o porque Ceres reyna de aquella Isla mostro en ella sembrar y coger el pan.

Dize mas, que los miẽbros cortados, cayeron en la mar, de cuya sangre y espuma del mesmo mar se engendro Venus. Esto es

para declarar, que para hazerse generacion son dos cosas necessarias, conuiene saber, principio agente, y material. El agente, es el calor que en cosas de naturaleza tiene vez de varon. El material, o passion, es la humidad que tiene vez de hembra. El principio agente, se entiende aqui por la virtud del Cielo y calor natural, entendido por los genitales de Celio. El principio material es el humor, el qual humor es dispuesto para padescer del calor, y engendrarse de alli las cosas formadas: y porque la humidad pertenece al agua, y el agua es mas en la mar que en otra parte, por tanto dizen, que los miembros, quiere dezir la virtud, o calor celestial, cayo en la mar: y por tener la virtud agente celestial por materia la humidad (como dicho auemos) se hazen mas generaciones, y de mayores cuerpos en la mar, que en la tierra: y por esta misma causa algunos antiguos tuuieron opinion de dezir, ser principio de las cosas el agua: por esto mismo dixeron q̃ Oceano y Thetis eràn padres de las cosas, porque por estos denotauan la humidad: assi lo sintio Virgilio, donde dize: Occeanum rerum patrẽ. El Oceano es padre de todas las cosas. Sant Fulgencio dize, que por los genitales cortados de Celio, se entienden los frutos y

Libr. 4. Georg.

En las Mithologias.

Digitized by Google

tos y mantenimientos de la tierra, por el mar en que cayeron ſe entienden nueſtras entrañas llenas de humores como el mar de aguas; y alli con la eſpuma y ſangre nueſtra ſe engendra Venus: porque quando la ſangre en el cuerpo ſe encendiere ſe cauſa el deſſeo venereal, entendido por Venus, y ſe deriua el humor ſeminal; el qual no ſe engendraria, ſaluo por el encendimiento de la ſangre hecho por el comer y beuer ſin ordē: y por eſto la hoz deuio de caer mas en la tierra que nō en el mar, porque los mas de los mantenimiētos con q̄ ſe engendrá y caliēta la ſangre ſon de la tierra, y pocos del mar, porq̄ los del mar no inflaman tanto, por quāto ſon humidos, y frios, y los de la tierra calientes y ſecos.

Dezir que Opis quando pario a Iupiter, en lugar ſuyo moſtro vna piedra llamada Abdir, y aq̄lla molio Saturno y ſe la trago. Es por ſignificar el deſſeo que Saturno tenia de matar los hijos, por cumplir lo que a Titā le auia prometido, pues aun las piedras en nō bre de hijos tragaua. O por ſignificar que no ay coſa tan dura, ni tan fuerte, que ſi nace en tiempo, no ſe corrompa en tiēpo; aunque la piedra Abdir es de las coſas mas duras y fuertes q̄ ſe hallā, por ſer fuerte como diamā te; empero Saturno que es el tiempo, la traga,

como

como vemos q̃ aun las piedras se consumen. Algunos dizen que la piedra que Opis mostro a Saturno por librar a Iupiter, fue vn niño que en su lugar mostraron, llamado piedra. No ser Iupiter tragado de Saturno, denota que ninguna fuerça siente la claridad del Cielo, del tiempo.

La historia del destierro de Saturno, no es fabulosa, sino verdad a cerca de que fue desterrado de Iupiter, y fue: Que siendo Saturno vna vez librado de las manos delos Titanes, los quales preso le tenian, y Iupiter le libro de cadenas a el, y a la madre viniendo poderosamente: entonces Iupiter tomo para si el reyno; y Saturno viendo que Iupiter se apoderaua en el reyno viuiendo el, sintiolo mucho, y procuro secretamente cõ los Titanes que lo prendiessen; y sintiendo Iupiter esto, quiso prender, o matar a su padre Saturno, y el entendiendolo huyo a Italia.

Dezir que Iupiter echò a su padre Saturno en prisiones es, porque Saturno en quanto planeta esta sobre el orbe del planeta Iupiter, que a respecto de la tierra esta Saturno encerrado, por estar detras de Iupiter.

Que Iupiter le cortasse el miẽbro viril, es porq̃ en quanto planeta estãdo en conjuntiõ Iupiter con el, le tẽpla la malicia, y aun se la

quita,que no puede hazer effecto,y le derriba de ſu imperio, como ſino tuuieſſe fuerça alguna para ello: por lo qual ſe dize auerle quitado ſu reyno, o cortadole el miembro viril;entendiendo por eſte miembro la virtud de influyr algo.

El dezir que ſe ſolto es, que eſte planeta Saturno, quando no es reprimida la maldad de ſus influencias,obra cõ libertad. El echar Iupiter a Saturno en los infiernos,lo entiende Quidio en quanto Saturno y Iupiter fueron hombres,en donde dize:

Lib. 1. Meta.

Poſtquam Saturno tenebroſa in tartara miſſo.
Sub Ioue mundus erat,ſubijtq; argentea proles.

Deſpues que Iupiter echò a Saturno en los infiernos obſcuros, eſtaua el mundo ſo el poder de Iupiter, entonces vino la edad de plata.Eſto dixo Quidio, porque Iupiter no fue Rey haſta deſterrado ſu padre. Dezir q̃ lo echò a los infiernos obſcuros, es porque huyendo Saturno de Grecia vino a Italia; y porque los Poetas llaman a la parte Oriental del mundo Cielo, y a la mas Occidental Infierno,por ſer la parte Occidental mas baxa que la Oriental:y porque parece la Occidental deſcender caminando deſde Oriente

àzia Occidente: y porque lo baxo ſe llama infierno, y Grecia es mas Oriental que Italia, dizen auer ſido Saturno echado en los infiernos. Dize obſcuros, porq̃ la parte Occidental es mas obſcura que la Oriental, por quanto de la Oriental viene la luz primero, y va mas tarde a la Occidental. Ottroſi por el reyno que tenia Saturno, ſe entendia el mundo; porque los Poetas no quieren que mas coſas huuieſſe enel mundo de aquellas en que Iupiter ſucedio: y por eſto la echada, o huyda de Saturno de ſu reyno, ſe llama huyda del mũdo. Ouidio por la priſion de Saturno y atamiẽto en los obſcuros infiernos, no entiẽde otra coſa ſaluo el deſpojo de la Real dignidad q̃ Saturno primero tenia. Ydo Saturno a Italia, ſegun eſcriue Macrobio, fue biẽ recebido del Rey Iano, q̃ a la ſazon reynaua en la prouincia, q̃ dizen Latiũ: y como haſta entonces los hombres viuieſſen como ſaluages, y ſin ſaber, y q̃ habitauan en mõtes, no haziẽdo vida ciudadana, y ſe mãtuuieſſen de los frutos ſilueſtres, como de bellotas, caſtañas y otras coſas ſemejãtes: y Saturno enſeño a labrar la tierra, y ſembrar, y a hazer vida ciudadana, y otros muchos prouechos (q̃ ſeria largo de contar) y les dio leyes, como dize Virgilio, donde comiença: *Saturn. lib. 1.* *Æneid. lib. 8.*

Is genus in docile ac dispersum montibus altis.
Composuit legesq; dedit Latiumq; vocari.
Maluit his quoniam tutus latuisset in oris.

Quiere dezir, el enseño a las gentes no enseñadas q̃ entõces erã en esta tierra, y dioles leyes de viuir; y esta tierra quiso se llamasse Latium, porq̃ el alli se auia escondido: cõ las quales cosas reduxo a los hombres que eran como bestias y agrestes, a mas politicamẽte viuir: y por esta causa queriendo Iano ser agradecido a los beneficios recebidos de Saturno, le dio parte de su reyno; y no contento con esto, en la moneda que de alli adelante labrò, hizo en la vna parte del dinero imprimir su cabeça (que era con dos caras) y en la otra la naue en que Saturno auia venido a Italia: y viuieron estos dos Reyes en gran conformidad y concordia, hasta que vn dia subitamente desaparecio Saturno; y no siendo mas visto, creyo la ignorante gente que era subido al cielo cõ los otros Dioses, y assi fue honrado como Dios. Este desaparecerse pudo ser ensaye de los demonios por engañar la gente. Y queriendo Iano acrecentar mas là honra de Saturno, a toda la tierra de su reyno llamò de su noimbre Saturnia; y le inuẽto altares y sacrificios que le hiziessen,

los

los quales fueron dichos Saturnales: y de Saturno nombraron al Sabado, en cuyo dia le honrauan: hasta que el Emperador Constantino entre otras cosas que hizo en fauor de nuestra Religion Christiana, mandò mudar los dias de la semana, nombrados y dedicados a los Planetas, en los que ahora tenemos. Saturno (segun sant Isidoro) se dixo de Sero, que en lengua Latina significa sembrar; porque mostrò a sembrar y plantar (como hemos dicho) en Italia: otros le deriuan à Saturando, que significa hartar; porq̃ hasta que alcançaron el pan que el mostro beneficiar, los hombres no sentian hartura: y porque inuento el estercolar los arboles y la tierra, le llamaron Esterculio, segun Bocacio.

Ethym. lib. 8. c. 6. ultimo.

Lib. 8. de genealog. Deorum.

¶ *Declaracion de la pintura de Saturno.*

PIntan a Saturno viejo, en quanto Saturno significa el tiempo; y el tiẽpo es viejo, porque començo desde que el Cielo tuuo mouimiento; o porque en quanto planeta (porque dizen los Astrologos, que Saturno es frio y seco, y de complexion melancolica, que son cosas que se hallan en los viejos) o porque con el tiempo las cosas se enuegecen y corrompen.

Pintan-

Pintanle con quatro niños junto del, por denotar la diuision del año (que es tiempo) en quatro partes, q̃ son, Verano, Estio, Otoño, Inuierno.

Pintanle con habito suzio, porque Saturno en quanto planeta, tiene dominio sobre las inmundicias, o cosas suzias, como son cozinas, secretas, albañares por donde corrẽ cosas suzias y hediondas.

Pintanle pobremente vestido; porque al principio del mundo no se tenia cuenta con mas ropas de las que cõuenian a solo cubrir las carnes.

Pintanle perezoso, en quãto planeta; porque es el que mas tiempo gasta en cumplir su rebolucion, segũ su mouimiento propio, en que gasta treynta años; y assi los que nacen en su ascẽdiente, o en los q̃ domina, son perezosos en lo que han de hazer, y aun hasta enojarse, porq̃ tarde se enojan, y quando se enojan tarde pierden la saña.

Dezir q̃ traya el gesto triste, le conuiene en quãto planeta, porq̃ el haze los hõbres, sobre q̃ tiene dominio, tristes; por ser Saturno de cõplexion fria y seca, y melãcolica, cosas q̃ repugnan al alegria. Otro si haze a los hõbres de gran pensamiento, y los hõbres imaginatiuos son de poco plazer.

Pintan-

Pintanle cubierta la cabeça, porque en quanto planeta es vna estrella de poca luz, en comparacion de otras, y por su poco resplandor parece estar embuelta, o porque los que son Saturninos son cerrados, de pocas palabras, y de gran consejo, y de condicion que apenas dellos se puede entender lo que en su voluntad tienen: o porque en quanto significa el tiempo que esconde las cosas por su largura y las trae en oluido, como si nunca huuiessen sido.

Pintanle con vna hoz en la mano, por quanto denota el tiempo, y el fin de vn ano es principio de otro, a modo del circulo, que el principio y fin vienen a parar en vn punto; y esto denotaron con la hoz por ser corua, o porq̃ Saturno fue sabio: y este instrumẽto es agudo por de dentro, y por defuera voto, tal es el sabio, el qual de dentro de si tiene grande agudeza de sabiduria, y no lo parece defuera, sino lo quiere mostrar. Assi lo declara S. Isidoro, donde comiença: Saturnus falcem tenet. *Esth. l. 8. c. Ultimo.*

Pintanle comiendose los hijos, porque segun opinion de Astrologos viuen poco los que nacen enel ascendente deste planeta, o porque en tiempo de Saturno comian los hombres carne humana, y a esto dezian comerse

merse los hijos, o porq̃ todo lo q̃ nace en tiẽpo, entẽdido por Saturno, todo fenece en tiẽpo. Dezir q̃ despues de comidos los hijos los vomitaua, denota la manifestacion de Iupiter y Pluton, quando despues parecieron en la guerra, viniendo a fauorecer a su padre Saturno contra Titan y sus hijos: o porque significa el tiempo: y assi como en el tiempo se encierra el año que se acaba, assi del año q̃ es tiempo, sale el año que comiença y se manifiesta: y porque los años y los tiempos son semejantes, porque entre vn año y otro, en quanto ser tiempo, tanta semejança ay que no ay differentia entre ellos, saluo que vno no es otro, o porque quando acaba vno, se ha passado; y esto es comerse Saturno, que es el tiempo, a sus hijos los años, que tambien son tiempo; y porque fin del vno es principio de otro: por esto dizen, que comidos los hijos los buelue a vomitar. Estos hijos no se entiẽden los años, sino las cosas q̃ en tiempo nascen y se corrompen. Exemplo: El tiempo, que es Saturno, engendra yeruas, y frutos, y acabanse, consumiendolos las animalias con el tiempo, y esto es comerse Saturno los hijos: y porque otra vez buelue lo mesmo con el tiempo a tornar a produzir, por esto dizẽ, boluer a vomitar los hijos. Toca esto S. Isi-

doro

doro enel lugar alegado, donde comiença: Saturnus origo deorum, &c. Enesto quisieró denotar la vicissitud de las cosas, y q̃ la corrupcion de vna cosa es generacion de otra. Y es de saber, que por dezir las fabulas que Saturno se comia, o tragaua los hijos, pensaron los Gentiles (no entendiendo su significacion) que le harian gran seruicio y muy agradable sacrificio en offrecerle ellos sus hijos, de modo que no solo le sacrificauan los hijos agenos, mas aun los suyos, y eran vnos sacrificios impios y muy crueles, y en muchas partes que a Saturno adorauan, especialmente en Italia, a los estrãgeros que por la tierra passauan los matauan, offreciendolos sobre el altar a Saturno. La qual costumbre (segun Macrobio) duro hasta que tornado Hercules de España de la conquista de Gerion, mudo la costumbre del offrecer los hijos, y aun a los estrangeros; aunque del offrecer estrangeros como fuesse diuina cerimonia (segun ellos) no cesso del todo, mas mudaronlo en otra cosa, dando en lugar de los estrangeros vnas imagines de cera, las quales sobre el altar de Saturno offrecian cõ encẽdidas hachas. Esta costumbre se guardo mucho tiempo en Italia, como lo toca sanct Isidoro enel lugar alegado.

En los Saturnales.

Lib. 2. Georg.

Que

Que los Sacerdotes tuuiessen las cabeças descubiertas en sus sacrificios, como en los de otros Dioses las tuuiessen cubiertas. Es de notar que Saturno en quanto hombre fue verdadero, y justo, y por exortarnos en esto que amemos la verdad: porque el tiempo, entendido por Saturno, tarde, o temprano la descubre declarando la mentira.

Auia en Roma sobre el Templo de Saturno vn grandissimo Triton, segun dize Natalis comitis, que tocaua vna vozina todas las vezes que se leuantaua viento. Esto dizen que significaua, que las cosas que passaron en el mundo antes de Saturno, se auian callado: mas que despues del señorio de Saturno, auian sido celebradas con voz clarissima de los historiadores.

Lib. 8. c. 3 Mitho.

Capitulo III. Trata de Iupiter.

MVchos huuo nombrados Iupiter, en la antiguedad. El primero, segun Leoncio y Ciceron, fue vn hombre de Arcadia llamado Lisanias, el qual como fuesse a Athenas, y hallasse alli los hombres a manera de bestias, y el fuesse de singular y excelente ingenio, mostroles viuir debaxo de ley que fuesse comun a todos, y vsar del

Libr. 3. de nat. deorũ

matri-

matrimonio, teniendo cada vno su muger (como primero vsassen vna torpe comunidad) y despues mostro honrar y seruir álos Dioses, y edificarles templos, y hazerles sacrificios: de lo qual los Athenienses, como grosseros, marauilládose, hizieronlo Rey suyo, y honraronlo por Dios, y llamaronle Iupiter, nombre a ningun hombre otorgado antes del; y por ennoblecerlo mas, aunque tuuiesse nobles padres, porque no serian de tanta fama, que por los nombres dellos este Iupiter fuesse conocido: los autores con grãde ingenio dieronle por padre a Ether, que significa el celestial fuego, porque fue de ardiente entendimiento; dieronle el Dia por madre, aunque no es persona, ni puede engẽdrar, por la fama y claridad de su nõbre: porque Dia es cosa clara, o porque dia es tiẽpo, y el tiempo engrandece a los tales varones; porque los que salen muy excelentes, no erã antes, ni luego como nacieron, mas por distãcia de tiempo las virtudes y saber crecen, hasta hazerse excelentes: y assi con estos padres, y con el nombre que le pusieron de Iupiter; y siendo presupuesto poetico hablar de Iupiter, assi como si fuesse Dios, y no assi como de hombre mortal (como lo fue) le engrandecieron y honraro lo posible: porque

lo que en Griego dizen Zeus, en Latin quiere dezir Iupiter, y Zeus quiere dezir vida, o dador de vida; o segun otros, Iupiter se dize quasi Iuuans pater, que quiere dezir, padre ayudante, o padre que engẽdra y da ser. Llama se padre ayudante, porq̃ no solo da vida, engendrando assi como padre carnal, pero ayudãdo a criar como el padre haze, sustẽtando sus hijos; cosas q̃ no cõuienen a hõbre; como lo fuerõ todos los q̃ se llamaron Iupiter, saluo a Dios verdadero; porq̃ el es parte y principio de todas las cosas; las quales, o no viuen, o del reciben la vida. Dizese ayudante, por la continuacion del ser en que conserua al que cria; porque este ser en cada momẽto pereceria y se bolueria al nada que primero era, sino se conseruase por actual fluxo de aquel que solo puede dar ser, que es Dios verdadero; y esto quiere dezir Iupiter: por donde entre los nombres no fue alguno hallado que tanta excellencia significase como este; porque dar vida y ser, es la cosa mas perfecta y poderosa que ser puede: y aunque los Gentiles en otras cosas muchas errassen, introduziendo muchos Dioses, pero bien entendieron ser vn solo Iupiter, del qual estos bienes a los hombres viniessen: y dar tal nombre a algun hombre, fue por ser de tal excelencia

lencia a su parecer, que fuesse a los otros como causa de ser y viuir, por algunos prouechos grandes; como este dio: y despues procediendo el tiẽpo fuesse conocida alguna estrella excelente en influyr, o causar bien, y a esta pusieron este nombre Iupiter; y assi se concluye, que este nombre primero se puso a algũ hombre que al estrella, o planeta que dizen Iupiter. Este primero Iupiter, segun Leoncio, fue el mas antiguo de todos los Reyes de Athenas; y Eusebio dize, que el primero Rey de Athenas fue Cyclope. Y recõcilianse, que pudo ser Cyclope y Lisanias todo vno; y a este los suyos le llamarõ despues Iupiter; y de aqui salio el origen del llamar a los Reyes de Arcadia Iupiter, como del primero Cesar, se llamaron Cesares los Emperadores de Roma.

En el de tẽpore.

¶ *Articulo I. Del segundo llamado Iupiter.*

EL segundo hõbre que se llamo Iupiter, segun Tulio y Theodoncio, fue vn hõbre de noble linage de Arcadia, de quien se finge, que conuirtio a Licaon Rey desta prouincia en Lobo, como en la fabula de Licaon diremos, aunque Ouidio

Lib. 3. de natura Deorum.

Digitized by Google

Lib. 1. del Meta. atribuye eſto al tercero Iupiter: mas Euſebio dize, que no puede ſer; porque el tercero Iupiter fue de Creta, e hijo de Saturno; ſegun *En el de tẽ por.* Ciceron, fue mas de cien años deſpues; mas ſalua ſe diziendo, que Ouidio y todos los Poetas tratan de los que ſe llaman Iupiter, como ſi fueſſe vno ſolo, aunque ſaben q̃ fueron muchos; y del Iupiter que todos hablan es del hijo de Saturno, y de Opis tercero de eſte nombre, porque eſte fue el mas famoſo; y tanto, que deſpues de muerto fue tan celebrado ſu nombre, acerca de todas las naciones, que ninguno deſpues del fue llamado Iupiter. Y es de ſaber, que ay grã diuerſidad entre los autores: porq̃ lo que vno dize del primero, dize otro del ſegũdo, y otro del tercero; mas todo lo que ſe dize ſe ha de entender del tercero hijo de Saturno; porque ninguno huuo deſte nombre que le fueſſe propio deſde ſu natiuidad como a eſte hijo de Saturno: el qual deſde ſu nacimiento le llamaron Iupiter, o otro nombre Griego, que quiere dezir lo meſmo: y aſsi hablando de Iupiter, de ſolo aquel entienden que deſde ſu nacimiento fue aſsi llamado.

✠

Articulo

¶ Articulo II. Del tercero Iupiter.

DEl tercero Iupiter de quien hemos de tratar, diremos que fue vn verdadero nombre de la Isla de Candia de Grecia, hijo de Saturno y de Opis; deste se dizẽ algunas cosas que son verdadera historia, y muchas segun ficcion Poetica, para declarar doctrina natural y moral a los hombres. Fue este Iupiter el mas famoso y que mas nombre tuuo enel mundo, y hasta oy es celebrado, de quien dize Eusebio, que en todas las naciones Griegas, Romanas, Egypcias, fue tenido por el mayor de los Dioses, y le adoraron por tal, y cada nacion le queria para si; y para honrarse dezian, que auia nacido en sus mesmas prouincias. Los de Phenicia dezian que auia nacido entre ellos; los Egypcios no querian consentir que huuiesse nacido fuera de Egypto; los Cretenses porfiauan contra todos; (segun Luciano) los Athenienses no podian suffrir fuesse de otra parte: este (segun Diodoro Siculo) excedio a todos los otros Dioses; y despues de la muerte de Saturno su padre hizo grandes y señaladas cosas, y començo luego a señorear otros muchos señorios, no tãto adquiridos cõ fuerças y armas, quanto cõ industriosa prudẽcia,

Lib. 3. de la preparacion Euangel.

Lib. 6. c. 15.

mostrando a los hõbres grandes secretos de naturaleza;porque publicádo que toda nueua inuencion que salielle, que a el fuelle el primero que se notificalle,prometiendo por ello grandes premios; y assi aprendiendo de muchos,todos la recibiellen por nueua del solo,con que truxo la gente a mas sabios y ordenados modos de viuir,dádo para ello muchas industrias prouechosas y necellarias para el cõcierto dela vida humana. Quitãdo malas costúbres,como era,q̃ no comiellen carne humana, como hasta el tiẽpo de su padre Saturno se auia vsado. Enseño guardar justicia en los pueblos,y q̃ nadie agrauiase a otro sopena que seria castigado;hizo leyes a muchas gentes. Quito cõtiendas que auia entre los hõbres;y dio orden como se cõtentallen, con que fue tan quisto y amado,que no solo quando truxo guerra cõtra los Gigantes,todos los demas Dioses le vinieron a ayudar, mas gano mucho señorio y honra mundana (como el desseaua) y diuinidad: lo qual no fue muy difficil de adquirir;porque la ignorante gente,conociendo los muchos y muy buenos auisos de viuir,y beneficios q̃ del recibian,no sabiendo con que le poder pagar, ordenaron de adorarle, viendo serle muy acepto este genero de paga:y el por su parte

no se descuydaua en que esto passasse adelãte: porque tomando amistad con los principes, les rogaua de hazerlem templos, como hombre muy ambicioso de honra, a su nombre dedicados: y assi el Rey Catsio le hizo vn tẽplo, y le puso nombre Iupiter Cãsius; y el Rey Molion otro llamado Iupiter Molió; y assi lo hizieron otros muchos, que seria largo de contar. Con todo esto era por otra parte tã desordenado en el vicio sensual, que aun a su hermana no perdonaua; y assi no veya muger de buen rostro que della no gozasse; y aun hasta el amar moços, de que lo acusa sant Augustin. Cosa de admirar es la ceguedad de los antiguos, y engaño del demonio (por cuyo medio, permitiendolo Dios por sus pecados) que vn hombre tan vicioso, y que despues de muerto, fue sepultado en el infierno, se touiesse en opinion de Dios, y dexasse tan firmes sus obras en los coraçones de los hombres; que quanto mal, o bien venia del Cielo, creyeron sucedia por Iupiter, y q̃ el lo imbiaua; y assi los rayos y piedras, y lluuias, lo recebiã como cosa de humano. Dieronle muchos nombres, assi entre Griegos, como entre Latinos, y otras naciones; y todos era segũ la propiedad del poder, officios y effectos q̃ le atribuyan. Llamarole

Lib. 4. c. 25. de ciuitate Dei.

padre por la beneuolencia, y proui-sió y cuydado que de todos tenia. Llamaronle Rey Optimo, Maximo, porq̃ comunicaua a todos sus bienes. Nombraronle vencedor, emperador, guardador, fulminador, Capitulino, y otros varios nombres, que refiere S. Augustin. Los Egypcianos le llamaron Hamon, por la causa que en otra parte diximos.

Lib. 6. y 7. de ciuit.

¶ Articulo III. Del como y donde se crio Iupiter, y de sus amas.

IVpiter luego como nacio por esconderlo lo dieron a criar a su abuela Vesta (como tratando de Saturno diximos) y lleuãdolo al mõte que dizen Yda (q̃ es en Creta, o Candia) le encomendaron en la guarda de los Curetes, como lo escriue Eusebio: y porque segun la costumbre de los niños, Iupiter algunas vezes lloraua; porque Saturno no oyesse el llanto, y entendiesse donde estaua, y lo matasse, fingen que cerca de vna cueua donde le tenian tañian atabales y vozinas de cobre, y otros instrumentos que causauan ruydo. A este ruydo acudieron las abejas, y con la miel que en la boca del niño haziã le sustentauan. Otros dizen que le crio vna Cabra,

En el de tẽpor.

Digitized by Google

bra, otros vna Olla, o q̃ sus amas se cõuirtieron en Ollas. Pausanias dize, que le criaron dos Nimphas llamadas Ithome y Neda, en vn alto de vn monte de la prouincia de Messenia, junto de vna fuente llamada Clephidia. Ciceron dize, que Adrastea, y Yda, y Amalthea, fueron amas de Iupiter. Otros dizen, que le criaron vnas palomas. Pintauan a Iupiter vnas vezes sin orejas, y otras con ellas, otras con tres ojos, otras como carnero, o cõ cuernos de carnero; dedicarõle el Aguila, y trayala por diuisa, y serviale de subirle rayos de los que hazia Vulcano y sus criados los Cyclopas. *Lib. de diuinacion.*

Dizen que quando Iupiter yua con intẽto de echar a su padre Saturno del reyno, llegando a los pueblos Ceclopios, que auian rebido sueldo para que en sus guerras le ayudassen, como le mintieron como gente mala y engañadora, los conuirtio en Ximios.

¶ *Declaracion.*

Que nacido Iupiter y Iuno de vn viẽtre, mostrassen a Iuno y escondiessen a Iupiter, diraſe su significacion tratãdo de Iuno. Que Iupiter fuesse dado a Vesta que le criasse, de nota que los animales y plantas se crian de

la tierra entendida por Vesta, o que las mudaciones de los elementos son hechas cerca de la tierra, de la qual se leuantan los vapores, de que penso Thales sustentarse la regiõ Etherea, o Celestial. Darle a Iupiter por guarda a los Curetas fue; porque estos (segũ sentido historico) fuerõ muy leales, y grandes seruidores de Iupiter: y por el buen tratamiento y mercedes que les hazia, los llaman hijos de Iupiter.

Dezir que los Curetes, porque no oyesse Saturno los llantos que Iupiter (segun condició de niños) hazia, tañian atabales, y vozinas; esto es, porque (segun opinion de Pythagoricos) tenian que la region Etherea, o Cielos con sus mouimientos causauan harmonia musical: para declarar esto dize la fabula, q̃ Iupiter fue guardado entre el ruydo de atabales, y adufes, y vozinas que los Curibantes tañian, porque Saturno no le oyesse llorar.

Que las auejas acudiessen luego a criar a Iupiter, haziendo en su boca miel, esto denota varias cosas. La vna, que es bueno a los niños luego que nacen ponerles en la boca vna gota de miel, porque se muestren a moüer la lengua para mamar. Otrosi, acudir las auejas alli, haziendo los Curibantes tãto ruydo,

do, es mostrar que las auejas dando golpes en los corchos se juntan, como muestra Virgilio, diziendo: Nunc age naturas apibus. O lignifica que en aquella tierra donde se crio Iupiter, fue donde primero se tuuo cuydado de beneficiar las auejas. *Libr. 4. Georg.*

Dezir que le crio vna cabra, ó las auejas, es, que segun Dydimo Iupiter, fue encomendado al Rey Milesio de Creta, el qual tenia dos hijas llamadas Amalthea, y Melissa, y estas criaron a Iupiter; y dixeron, que vna cabra llamada Amalthea, por poetico entubrimiento, ó de las auejas, porque Melissa hermana de Amalthea en Griego, quiere dezir Apis en Latin, q̃ nuestra lengua es Aueja, por esto dizen que le criaron las auejas y vna cabra. Y esto dixeron los Poetas por engrandecer a Iupiter, diziẽdo, que no auia sido criado como las otras criaturas, sino con cosas agenas de naturaleza: o por dar a entender que las animalias que no saben de razon le obedecian y seruian; para que por esto pareciesse ser Iupiter alguna diuinal virtud, o quisieron por esto dezir, que assi como las auejas se crian sin ayuntamiento de macho y hembra; assi los elementos (entendiendo por Iupiter el del fuego) se engendran sin ayuntamiento: de los quales pensauan

ſauan los antiguos ceuarſe y criarſe la regiõ Etherea, o para ſignificar que de la tierra ſe leuantan exalaciones, y los engendramientos de los elementos.

Dixeron auer criado a Iupiter mas vna cabra q̃ otro animal, porque la cabra es amiga de ſubir a lo alto, tanto que aun haſta para comer ſe alça, y ſube a las matas; aſsi los elementos, y vapores ſe leuãtan ſobre la tierra: y para declarar que tambien ſe leuantan vapores del agua, dixeron, que criarõ a Iupiter vnas Nimphas, porque Nimpha es nombre general de toda humidad, y por humidad ſe entiende el agua.

Dezir que le crio vna Oſſa, es que donde le criauan, auia vn monte llamado Vrſus, que quiere dezir Oſſo, o porque yuan alli y le deſnudauan y limpiauan, dezian que le criaua vna Oſſa, o que ſu ama ſe conuertia en Oſſa.

Dezir que le criaron palomas, es que algunas amas que criaron a alguno nombrado Iupiter, ſe dezian Columbæ, que quiere dezir palomas.

En Creta, ſegun Plutarco, pintauan a Iupiter ſin orejas, para denotar que el Rey no deue dar oydos a burlas, o que no ha de oyr a vnos mas q̃ a otros ſus juſticias. Los Lacedemo-

demonios aſsi meſmo le pintauan al contrario con quatro orejas, para declarar la prudẽcia y diligencia que ha de tener el Rey para adminiſtrar, y oyr, y entender todo aquello que ſus pueblos hazẽ: y por eſto meſmo denotar, le pintan con tres ojos, porque ha de verlo todo, y ninguna coſa le ha de ſer oculta. Por eſto meſmo le atribuyen el Aguila por ſu aue, por la gran viſta que eſta aue tiene. Otros dizen, que la cauſa porque Iupiter recibio el Aguila, y la tomo por diuiſa fue, que quando partia de la iſla llamada Naxos a la guerra cõtra los Titanos en fauor de ſus padres, como hizieſſe ſacrificio en la coſta del mar, vinoſe vna Aguila por agueró; y como el deſpues vencieſſe a los Titanos, tomo al Aguila por buena ſeñal; y hizola ſu diuiſa, y dizen que quando el Aguila vino, ſe le aſſento en la cabeça. Lo qual ſignifico q̃ auia de ſer Rey como entonces no lo fueſſe: y vltra deſto hizieron el Aguila page de Iupiter, y que le ſeruia de lleuarle los rayos que hazian los Cyclopes criados de Vulcano. Eſto dizen los Poetas, porq̃ ſegun affirman los naturales, eſta aue no es herida de rayo. Lo qual para ſignificarlo dezian que lleuaua los rayos en los pies; porque ſi le hizieran mal, no los oſara tocar; o que ſu buelo es tan alto

alto que excede a la region del ayre donde se engendran los rayos. Otrosi le dedicaron el Aguila; porque assi como es la reyna y la principal de las aues; assi Iupiter era tenido por el mayor delos Dioses Gētilicos. Y porque esta aue la trahia en su escudo, o armas por diuisa, le dizen Armiger jouis, Cosa que trae las armas de Iupiter.

Los Cecropios buelros por Iupiter en Ximios, porq̄ faltaró la palabra, o blasphemaró contra el, nos da exemplo, que los soberuios y mentirosos, q̄ tienen osadia de hablar mal contra la Religion, y cōtra Dios, no son otra cosa (por juyzio de Dios) sino monas; q̄ teniendo semejança de hombres, les faltan las obras.

Llamarō los de Egypto a Iupiter Hamō, que segun Papias quiere dezir carnero, o arenoso, y esto es, porq̄ quando fingen auer huydo los Dioses del Gigāte Tipheo hasta Egypto, se mudo Iupiter en carnero, por miedo, no pudiendo passar de alli: y los demas Dioses se mudaron en otras figuras, como dize Ouidio. Lo otro le conuiene arenoso, porq̄ en tierra de Libia, que es Affrica, esta vn tēplo de Iupiter en vn arenal; y fue este templo de tanta veneracion en tiēpo de los Gentiles, que fue a visitarlo Alexandro.

Libr. 5. Metha.

Arti-

Digitized by Google

¶ Articulo IIII. De la particion del mundo que hizo Iupiter con sus hermanos.

DEspues de auer Iupiter echado a su padre Saturno del reyno, y recebido por muger a Iuno su hermana, Neptuno, y Pluton pidieron a Iupiter la parte del reyno, atento que le auian ayudado contra Titan, y que estaua todo en paz: Iupiter vino en ello, y segun poetico fingimiento, partieron entre ellos el mundo (como dize Lactancio, y Stacio) porq̃ presuponẽ no auer otra cosa en el mundo fuera de lo que Iupiter tenia. Diuidieróle en tres partes, y echadas suertes, le cupo a Iupiter el Cielo, y a Neptuno el mar, y a Pluton el infierno cõ toda la tierra: esto es, q̃ todos tres hermanos heredaron lo mas de Grecia: y porq̃ a Iupiter cupo la parte mas Oriẽtal, de aquella prouincia, a respecto de las otras partes de sus hermanos, q̃ fueron mas Occidentales, o porque acostumbro viuir en el monte Olimpio de Thessalia, al qual mõte los moradores del le llamã Cielo, por esto dizẽ auerle cabido a Iupiter el cielo, o habitar en el cielo. A Neptuno porq̃ le cupierõ las islas de Grecia, y algunas tierras cercanas d̃ mar, le llamarõ dios del mar, o auerle cabi-

Libr. 1. de las instit.
Thebayda lib. 8.

Contra gẽtes. maldades: y assi dize Arnobio autor antiguo, que quando Iupiter algun mal recaudo pretẽdia hazer, se transformaua en diuersas formas; quiere dezir, buscaua varios modos para ello, por terceros, y con suma de dinero, y otros sobornos.

¶ Articulo VI. De la pelea de los Titanos, o Gigantes contra Iupiter.

Lib. 1. Meta. CVenta Ouidio, que los Titanos, o Gigantes, que tenian los pies de serpientes, desearon subir a los reynos celestiales, por echar de alli a Iupiter y a los demas Dioses: y para ponerlo por obra, amontonaron montes vnos sobre otros, conuiene a saber, el monte Ossa sobre el monte Pelion; y sobre estos pusieron el monte Olympo, hasta que con ellos llegassen a las estrellas, para despues prender a todos los Dioses, y echarlos de sus aposentos. Entonces Iupiter indignado de tan grã soberuia, arroja vn rayo del Cielo con que hirio a estos Gigantes; y abriendo la tierra, los puso debaxo della, poniẽdoles encima vnos grãdes y pesados mõtes: mas de la sangre dellos caliẽte mezclada con la tierra, se engendraron

otros,

otros;y por esto se dize Gigante,que es nõbre Griego, que quiere dezir,nacido de la tierra.Gigante tambien quiere dezir hõbre disforme y fuerte mas que los otros.

¶ *Declaracion Moral.*

Estos Gigantes, segũ Macrobio,no fueron algunos hõbres de grandes cuerpos, como en comun solemos entender, mas llamaron Gigantes a vna gente muy necia, que negaron auer Dioses; y por esto dize la fabula,que querian echar los Dioses del Cielo;porque los Gentiles dieron el Cielo a los Dioses por lugar. Dezir que estos Gigantes tenian los pies de serpiẽtes,es por significar la maldad y mala inclinacion de los tales ; porque la serpiente no anda derecha, mas tendida sobre la tierra;assi estos eran todos terrenales, que no pensauan cosas celestiales. Dezir que de la sangre de los Titanos,o Gigantes, y de la tierra se engendraron otros Gigantes,esto es,porque los Titanos fueron hombres de malas condiciones y peores costumbres;y es cosa creedera de vn malo nacer otro malo,ó que de la rayz de la Soberuia,entendida por los Titanos, o Gigantes,nacen todas las impiedades y males. *Saturnales.*

Poner los montes Pelion, y Ossa, y Olympo vnos sobre otros; esto es, porque son vnos montes en Thessalia, o Macedonia, que estan tan cercanos vnos a otros; y de tal modo, que Ossa es mas alta que Pelion, y Olympo mas alto que Ossa; y mirados de lexos parecen estar vnos sobre otros; y para declarar esto, fingen q̃ los Gigantes los juntarõ. Algunos quierẽ dezir, q̃ los Gigantes fuerõ vnos hõbres tan ferozes como soberuios, que negauan la deydad y poder de sus Dioses; y queriendo combatir con ellos, fueron conuertidos en Ximios; que no es otra cosa, sino querer dezir, que no queriendo los malos conocer los beneficios de su Criador, ni guardar sus leyes y mandamiẽtos, antes con presumptuosa soberuia (que es cabeça de todos los vicios) embeuidos en feas maldades, se conuierten en bestias, como Ximios: lo qual quiso sentir Tulio, quando dixo: No es otra cosa los Gigantes combatir con los Dioses, sino los hombres viuir fuera de razon, y resistir a naturaleza. Dezir que codiciaron el Cielo, esto es, porque codiciaron los Titanos el poderio Real que tenia Iupiter. Lo q̃ dizen que Iupiter derribo los mõtes sobre los Gigantes, es que por Titan entendieron el Sol, y su muger la Tierra; y porque de las ca-

Enel de se nectute.

lida-

lidades deſtas coſas,que es el calor,entendido por el Sol, y humidad, entendido por la tierra,nacen todas las coſas;por eſto dizen, que de la ſangre de los Titanos, mezclada con la tierra,nacieron los Gigantes. Algunos dizẽ,que los antiguos por eſta fabula declararon los mudamientos de los elementos vnos en otros, y las generaciones de las coſas naturales;entendiendo por los Titanos, lo grueſſo y terreſtre que entre ſi tienen los elementos,que la fuerça de los cuerpos celeſtiales arrempuja de lo alto a lo baxo; porque los vapores por la fuerça, o virtud del Sol,por quien ſe entienden los Titanos, ſuben ázia arriba:los quales llegados a lo alto, por virtud de los cuerpos diuinos, ſe reſuelven en puros elementos, o ſe rechaçan ázia baxo,y dellos ſe bueluen a entrar en la tierra,como haze el agua;y deſta entrada buelue la tierra a engendrar coſas,y otros vapores,que es vna pelea perpetua; mediante la qual contrariedad de elementos conſiſte la generacion de las coſas naturales, como lo que dezimos Metheoros.Segun ſentido hiſtorico, la verdad deſta guerra fue, que los Titanos pelearon contra Iupiter en Theſalia,o Macedonia,en el campo de Phlegia,dõde fue muy grande pelea,y fueron vencidos

los Titanos, muriendo muchos dellos, como escriue Solino.

¶ Articulo VII. De otra guerra del Gigante Typhoeo contra Iupiter, y los demas Dioses.

ESta guerra que dizen del Gigante Typhoeo contra Iupiter y los demas Dioses, no fue verdadera, mas fingida, para alegorica exposicion. Esto se prueua por quanto las guerras de Iupiter contra los Titanos fueron, segun Lactancio: La primera, quando peleo con ellos, para librar a su padre Saturno de las prisiones en que le tenia. La segunda, quando ellos pelearõ contra Iupiter, por tomarle el reyno. Despues de echado Saturno de Grecia, toda la demas vida de Iupiter fue en paz, que fue causa que gasto la vida mal en deleytes carnales: y dize el alegado Lactancio, que esta guerra fue comiençó de todos los males del humano linage, por quanto en ella vencio Iupiter; porque si el fuera vencido, no se hiziera tener por Dios, haziendose Templos, y ordenandose sacrificios: de lo qual quedo despues en los Gentiles costumbre de adorar a Iupiter, Diana, Mars, Mercurio, Apolo, Ceres, Hercules,

Lib. 1. de los mistt.

Digitized by Google

cules, Bacho, y otros muchos q̃ son, o se dizẽ del linage de Iupiter; y assi esta guerra fue fingida, para declarar las propiedades del mouimiento, y effectos de los planetas, y otras cosas, como en su declaracion diremos.

Dize pues la fabula, que la tierra cõcibio do Titan, y pario a Typholo, o Typhoeo, principe de los Gigantes; y era de tan admirable grandeza de cuerpo, que llegaua con la cabeça a las estrellas, y con vna mano al Oriente, y con otra al Occidente; la barba muy larga, y que echaua fuego por la boca; de cuyas fuerças y vista tan espantosa, no pudiendo resistir los Dioses, huyerõ hasta Egypto: y no pudiendo mas huyr, ni teniendose por seguros, mudaron las figuras; Iupiter se mudo en Carnero, Phebo en Cueruo, Bacho en Cabron, Diana en Cierua, Iuno en Vaca blanca, Venus en Enguila, Mercurio en Cigueña, y assi de otros Dioses.

Theodoncio cuenta esto de otra manera, dize: Que los Gigantes, siguiendo la condicion de sus padres los Titanos, mouieron guerra contra los Dioses; empero no osaron començarla, hasta que su madre la Tierra escondiesse en vna cueua a Egla muger del Dios Pan, que era la mas hermosa de todas las mugeres: lo qual hecho, mouierõ guerra,

y fueron huyendo los Dioſes haſta Egypto, en donde ſe mudaron en diuerſas figuras, Iupiter en Aguila, Pan ſe mudo parte del en peſcado, y parte en Cabron: mas Iupiter teniendo reuelacion del oraculo, que ſi queria vencer, encubrieſſe el eſcudo con el cuero de Egla muger del Dios Pan, y ſu cabeça cõ la de Gorgon: entonces preſente la Dioſa Pallas mouio la guerra, y los Gigantes fueron vencidos, y enel infierno metidos: a Typhoeo, que con vn ràyo auia ſido herido, le echò encima la iſla de Sicilia, poniendo el braço derecho debaxo del monte Peloro, que cae ázia el mar eſtrecho de Italia; y la mano yzquierda debaxo del monte Pachyno, el qual es fin de Sicilia cõtra Medio dia; los pies debaxo del monte Lilibeo, que es ázia la parte de Occidente de Sicilia; y la cabeça debaxo del monte Ethna: el qual es cõtra Oriente, que en lengua vulgar ſe dize Mongibel; y fingen que eſte Gigante eſta viuo; y como tiene reſpiracion, con la apretura de ſu eſpiritu, inflama ſe, y torna ſe fuego; por eſto enel mõte Ethna de Sicilia ſalẽ llamas de fuego de la boca de Typhoeo, que eſta debaxo. Otroſi dizẽ, q̃ eſte Gigãte quãdo ſe canſa de eſtar de vna parte tẽdido, queriendoſe boluer, canſado de tener ſobre ſi tã-

Digitized by Google

to peſo, porfia para mudarſe, y aſsi ſe mueuẽ las ciudades de la iſla.

¶ *Declaracion.*

LA cauſa de la variedad deſta fabula es, que los autores quiſieron por ella entẽder diuerſas coſas; por la primera narracion de la huyda que hizieron los Dioſes haſta Egypto, por quien ſon entendidos los planetas, quiſieron dezir, que la mayor declinacion que los planetas tienen es ázia aquella vanda; porque Egypto es ázia Abrego, o Medio dia. Y dezir que en Egypto mudarõ los Dioſes ſus figuras, es para ſignificar muchas coſas, conuiene a ſaber, la coſtũbre que los Egypcianos tenian de adorar a Iupiter en figura de vn cordero, y los otros Dioſes en otras diuerſas; y tambien porque adoraua eſta gente animales, como lo ſintio Iuuenal, donde comiença:

Quis neſciat Voluſi Bithinice, &c.

VA diziendo Voluſio de Bethinia: no ay quien no ſepa que coſas tan de diſparate ſon las que Egypto adora, ſiruen al Cocodrillo, que es vn animal monſtruoſo en el rio: otros adorã las Cigueñas, que eſtan hartas de ſerpientes. Alli adoran vnos a los peces del rio, otros a los peces del mar. Y ay pueblos que

tienen a los perros por Dioſes, y no ay quien a Diana adore.

El mudarſe los Dioſes en figuras de animales mas que en otras, es para declarar las propiedades de los planetas. Y aſsi mudarſe la Luna en Cierua, denota que aſsi como la Cierua es animal ligeriſsimo, aſsi la Luna haze ſu curſo mas breuemente que otro ningũ planeta. Conuertirſe Mercurio en Cigueña, es porque la Cigueña es contraria a las ſerpẽtes, conuo Mercurio que las mata; o porque por Mercurio ſe entiende el médico, y eſte ha de matar las ſerpientes, que es quitar las enfermedades de los cuerpos, las quales corrompen, ẽinficionan los cuerpos como las ſerpientes venenoſas al que pican. Venus ſe conuirtio en Enguila; eſto es, porque como el Enguila es deleznable, que mientras mas la aprietan y pretẽden tener, mas ſe deſliza, y tanto mas apriesſa ſe ſuelta de las manos. Aſsi el deleyte deshoneſto (entendido por Venus) quanto mas ſus amadores vanos tenerle deſſean, tãto mas apriesſa huye y ſe acaba. Conuirtioſe Apolo, entẽdido por el Sol, en Cueruo, por la ſemejança: porque aſsi como Apolo era Dios de la diuinacion, aſsi el cueruo tiene condiciõ (ſegun agoreros) de adiuinar. Bacho ſe mudo en Cabron, porq̃ el

Cabron

Cabron es de naturaleza calido: assi como el vino entẽdido por Bacho, y assi como el demasiado vino prouoca a luxuria, assi este animal Cabrõ es luxuriosissimo: y assi como el vino se sube a las cabeças, assi este animal se sube a las breñas altas. Conuirtiose Mars en Raposo: porq̃ como este animal vsa de grandes astucias para matar las aues, y animalias, assi en la guerra, entẽdida por Mars, son necessarios muchos ardides. Mudarse Iupiter en Carnero, segũ Ouidio, es por cõuenir a Iupiter las propiedades deste animal: porq̃ assi como el Carnero manso guia los demas, assi Iupiter es benigno y guia a los q̃ nacẽ: porq̃ en comun nacẽ los hõbres en el noueno mes, y Iupiter gouierna este noueno mes: porq̃ en el primero mes del cõcebimiẽto tiene dominio Saturno (segũ opiniõ de Astrologos) en el segũdo mes Iupiter, en el tercero Mars, en el quarto Sol, enel quinto Venus, enel sexto Mercurio, en el septimo Luna, en el octauo buelue otra vez a dominar Saturno, y enel noueno Iupiter. Dezir Theodõcio q̃ Iupiter se conuirtio en Aguila, es q̃ assi como es reyna delas demas aues, y jamas se ceua, o come sin dexar parte de q̃ puedã comer otras aues, assi Iupiter fue el principal delos Dioses vanos, y es planeta mas benigno que los otros para

los

los niños concebidos. Saturno no se cuenta agora entre los Dioses, porque presuponen los Poetas su hijo Iupiter auerle echado de los cielos en el infierno, como diximos en el capitulo segundo; o porque Saturno es perjudicial a la vida del infante engendrado: por lo qual parece que proueyo Dios de apartarlo mas de la tierra que a otro planeta, porque con sus malas influencias menos dañasse. Llamarse Dioses los planetas es, porque ellos son los que entre los Gentiles fueron tenidos por los mayores Dioses; porque alumbran la tierra, y causan en ella muchos prouechos, y las generaciones y corrupciones que en ella se hazen. Iuno se conuirtio en vaca blanca, esto se pone para cumplimiento de la fabula, porque Iuno no es del numero delos planetas; mas como era muger de Iupiter, huyendo su marido, y mudandose en figura agena, necessario era que su muger le siguiesse en ello. Cõ lo qual se da doctrina a las mugeres casadas que sigan y se conformen con las voluntades de sus maridos en cosas licitas y honestas. Y el conuertirse en vaca mas que en otra cosa, es porque por Iuno algunas vezes se entiende la tierra; y para declarar que el principal animal para labrar la tierra es la vaca, o buey, para que dè

abun-

abundosos frutos. Ser blanca esta vaca, denota, que Ino entendida por la tierra, en inuierno se cubre de nieues con que se hermosea y haze mas poderosa para frutificar; por las causas que en nuestra Astronomia diximos. *Lib. 2. c. 3 art. 10.*

Pan se conuirtio (segun Theodoncio) en Cabron y en pescado, esto es, porque por Pan entendian los antiguos la naturaleza de las cosas del mundo, cuyas partes la vna es tierra, y significada por el Cabron, el qual en la tierra viue: otra es agua, la qual es entendida por el pescado que en ella se cria. Quisieron por esto dar a entender que todos los animales, y cosas del mundo, se sustentan y conseruan en tierra y agua, o que de la templança del humido entendida por el pescado, y lo calido entendido por el Cabron consiste la vida de todo animal.

Por Typhoeo que hizo huyr a los Dioses hasta Egypto, se entiende el mouimiento de los cielos, mediante lo qual los planetas se mueuen. Por la barba larga, se entiende la virtud celestial, mediante lo qual se engendran y corrompen las cosas deste mundo, segun obra la causa segunda, por la ordẽ que nuestro Señor lo ordenò.

Lo que dize Theodoncio que los Gigantes,

tes,no oſaron començar la guerra contra los Dioſes,haſta que Egla muger del Dios Pan fueſſe eſcondida en la tierra, fue para ſignificar la induſtria de la guerra; la qual no deue alguno intentar ſin tener las coſas neceſſarias para ella:y por quanto vna mas neceſſaria era eſconder a Egla,que ſignifica la riqueza,o mãtenimientos de los hombres,que por ſer muger de Pã,que como hemos dicho, Pan denota las coſas del mundo. Es Egla muger del Dios Pan,para ſignificar q̃ el mundo en comun ama la riqueza,como el marido a la virtuoſa y querida muger. Dezir que era Egla la mas hermoſa de todas las mugeres,es porque los hombres mundanales auarientos tienẽ las riquezas por mejores que todas las coſas, y por muy hermoſas. Llamaſe la muger de Pan Egla (que en Griego quiere dezir Cabra) porque antiguamẽte todas las riquezas de los hõbres eran ganados,y de aqui ſale que de pecus,que en Latin quiere dezir oueja,o cabra,o puerco,ſalga pecunia,q̃ enla meſma lengua quiere dezir todo genero de dinero ; porque Pan en otro ſignificado era Dios de los paſtores,y por eſſo es Pan marido de Egla. Ser Egla eſcondida en la tierra, era que aguardaſſen tiempo q̃ Iupiter eſtuvieſſe deſapercebido y ſin baſtimentos:por-

que

que no hallando Iupiter a Egla por estar escondida en la tierra, estaria pobre; porque todo auer procede de la tierra. Que Iupiter huuiesse reuelacion que si se cubriesse el escudo con el cuero de Egla, y la cabeça cõ Gorgon, y estuuiesse presente Pallas, venceria; quiere dezir, q̃ si se apertibiesse de bastimẽtos, entẽdidos por el cuero đ Egla, y siguiesse la guerra cõ consejo, entẽdido por Gorgon; yẽceria. En lo q̃ dize, que para q̃ Iupiter vẽciesse estuuiesse presente Pallas, es q̃ Pallas era Diosa de la guerra, y significa tambien la Sabiduria y experiencia del arte militar, sin el qual mal puede vẽcer: y Iupiter teniendo estas cosas vencio a los Gigantes, y los echò enel infierno; esto es, porq̃ los vẽcidos se abaxan de sus dignidades: y porq̃ assi como no ay cosa mas baxa que los infiernos, assi no ay cosa mas abatida que el captiuo y vencido. Esta guerra pone Ouidio contando la contienda de las nueue Musas con las nueue hermanas hijas de Aganipe, disputãdo sobre quales eran mas entendidas en el arte de cantar y poniendo por juezes las Nimphas. *Lib. 5. Metha.*

Dezir que Typhoeo auia sido herido de vn rayo, es porque lo Poetas dan estas armas a Iupiter; y si Iupiter le vencio, con rayo auia de ser.

Que

Digitized by Google

Que Iupiter le puſieſſe encima a toda la iſla de Sicilia, poniendole vn braço debaxo de vn monte, y otro debaxo de otro, &c. es para declarar la deſcripcion, o poſtura de aquella iſla.

Dezir que echaua fuego por la boca, y que reſſollaua, o ſalia eſte fuego por la cumbre del monte Ethna, debaxo del qual fingẽ tener la cabeça, es para declarar el Vulcã, o boca de fuego que en eſte monte Ethna de Sicilia ſalia. Y Typhoeo quiere dezir, coſa que de ſi echa fuego, por ſer coſtumbre de Poetas dezir las verdades debaxo de fingidos encubrimientos. El que quiſiere ver la cauſa de los Vulcanes, lea nueſtra Aſtronomia.

Lib. 2. c. 5 artic. 12. y 13.

Dezir que mouiendoſe Typhoeo hazia menear las ciudades de Sicilia, es por declarar los temblores de tierra que en aquella iſla ſe cauſan (por ſer tierra cauernoſa) mas a la continua que en otras partes.

Auer pueſto Iupiter a Typhoeo mas debaxo de eſta iſla que de otra, es porque Typhoeo, ſegun Theodoncio, fue muy antiguo Rey de Sicilia, el qual trayendo differencias con ſu hermano llamado Oſiris le mato deſpues: peleo con Iupiter, y ſiendo vẽcido del, fue muerto; y por eſto ſe dize, que quiſo tomar

mar a Iupiter el Cielo, porque peleo por tomarle el reyno. Llamar a Typhoeo hijo de Titan, es porque Titan fue soberuio, y todos los soberuios se llaman hijos de Titan. Llamarse hijo de la tierra, porque tenia gran señorio en ella, o por ser Gigante, porque todos los Gigantes se llaman hijos de la tierra: porque como tengan tan grandes cuerpos, creyeron no poder auer salido de vientre de alguna muger, mas de otra cosa mayor: y por que no ay mayor vientre que el de la tierra, dixeron, que della nacieron los Gigantes, como madre de todas las cosas. Y para colorear esta cosa sin orden del, como podrian nacer los Gigantes de la tierra, dixeron, q̃ los Titanos sus padres mouieron guerra contra los Dioses, enla qual derramada su sangre, la tierra cõcibio y engẽdro aq̃llos grãdes cuerpos. Hesiodo en tres versos que comiençan: Sanguineæ quod guttæ recipit, &c. dize, que nacieron de la tierra, y de la sangre del miembro viril que Saturno corto a su padre Cælo; para declarar, que de la virtud generatiua celestial, entendida por este miembro, y de la tierra, se engendran las cosas. *Enla Theogonia.*

En otro modo se puede aplicar la huyda delos Dioses del Gigãte Typhoeo, entẽdiendo por la tierra los Gigãtes, o por Typhoeo

Digitized by Google

que era vno dellos, y no tomando tierra por toda ella, porq̃ della nunca huyen los planetas (por quiẽ ſon entendidos los Dioſes) mas por alguna parte Septentrional della, en la qual habitaua Iupiter; y ſegũ eſte ſentido ſe podra dezir huyr los Dioſes, o planetas della; porq̃ el Sol en inuierno ſe aparta deſta tierra, llegãdoſe ázia el Medio dia, y en el Verano ſe acerca; aſsi la Luna en vn mes ſe aparta y acerca, como eſte planeta en cada mes cumpla ſu circulo. Otros planetas le acaban mas tarde, eſto ſe entiẽde ſegun ſus mouimientos propios, y no ſegun el que les haze hazer a todos el primer mobil en eſpacio de vn dia natural, y aſsi ſe acercan y apartan en diuerſos tiẽpos; y por eſte apartamiento, o declinacion, dizen los Poetas, q̃ los planetas, o Dioſes huyen de Typhoeo que es la tierra correſpondiente donde habitamos. El qual apartamiento, o declinacion de planetas, es deſde Septentrion ázia medio dia, lo qual ſe entiẽde por la huyda a Egypto: porque Grecia, donde ſe finge auer habitado Iupiter, es ázia Septentriõ, y Egypto ázia Medio dia. En lo que toca a la longitud no ſe pone termino, porque todo lo andan paſſando de Oriente en Occidente, y procediendo a la redonda haſta boluer al Oriente.

Capitulo

Capitulo IIII. De Iuno hermana, y muger de Iupiter.

IVno fue hija de Saturno y de Opis, naſcio de vn miſmo parto con Iupiter, y moſtrandola a Saturno, y diziẽdole q̃ auia naſcido ſola ſe eſcapo Iupiter. Del lugar dõde nacio, ay diuerſas opiniones: Pauſanias dize, q̃ en tierra delos Samios, Homero en Argos, Apolonio dize, q̃ fue criada en Samos. Las amas q̃ criaron a Iuno fueró Eubæa, y Porſimna, y Acræa, hijas del Rio Aſterió. Ouidio dize, que fue criada de las hijas de Oceano, Homero dize que de Oceano y Tethis, otros dizen que la crio Neptuno, otros tienen lo contrario, diziendo, que Iuno crio a Neptuno, otros le dan por amas a las horas. Del como la engaño ſu hermano Iupiter, y caſo con el, dizen los Poetas, que amandola Iupiter por ſu extremada hermoſura, viendola vn dia ſola en vn monte, apartada de otras Deeſas, ſe mudo en el aue (que dizen Cuclillo) e incitando primero gran tempeſtad de agua, y fingiendoſe muy mojado, ſe le fue a aſſentar en las rodillas; Iuno viendo aquella auezilla tã mojada y aterezida de frio, mouida de compaſsió, metiola entre la ropa, cõ intento de abrigalla: deſpues Iupiter conuir-

Libr. 4. Iliada. Lib. 1. Argonautica Lib. 2. Meta.

Digitized by Google

tiēdose en su primera forma, y prometiendo le casamiento, gozo de su hermana; y de alli adelante quedo por su muger, huuierō por hijos a Vulcano, y a Hebe, y a Mars, y otros. Y dize Luciano que Iuno huuo a Vulcano sin ayuntamiento de varon. Y Theodoncio dize, que desta misma manera huuo a Hebe, y a Mars; y esto hizo Iuno, viendo que Iupiter sin ayuntamiento de hembra auia engendrado a Minerua, como en sus lugares se dira. Pintan a Iuno con vn sceptro enla mano, y vn Cuclillo, y cubierta la cabeça. Dedicaronle el Ansar, y el Pauon, y danle muchas Nimphas que le acompañen y siruan, y al arco del Sol que dizen Iris, hija de Thaumas y de Electra, y hermana de las Harpias, que se assienta debaxo del trono de Iuno, y le sirue de mensagera, segun Valerio Flaco. Dizen que Iupiter la colgo en alto, poniendole a los pies dos grandes ayunques, y atandole las manos con vna ligadura de oro, y como assi estuuiesse colgada del Cielo, mouidos a compassion los demas Dioses, quisierō la descolgar, mas no pudieron, segun atestigua Homero. Es señora de las riquezas, y de los reynos. Tenian los antiguos entre otros Templos dedicados a Iuno vno sin puertas, y sin techūbre. Nombranla con varios nombres,

En los Dialogos.

Lib. 4. Argo.

Libr. 15. Iliada.

bres, vnos de atacecimientos, otros de offi-cios, otros de templos que le dedicaron, otros de otras cosas. Los mas comunes son Iuno, Reyna de los Dioses, Madre de los Dioses, Lucina, Eliciana, Matrona, Artemia, Fluonia, Februa, Interduca, Domiduca, Vnxia, Cynthia, Soticena, Populonea, Proserpina, Argina, Samia, Aegophaga, y assi otros.

¶ *Declaracion.*

PAra entendimiento desto que de Iuno se dize, es de saber, que por Iuno se entiende vnas vezes el ayre, otras la tierra, otras las riquezas, o reynos, otras la Luna, y otras cosas. Y assi los sabios le atribuyen algunas cosas, segun que significa el ayre, otras segun las demas cosas.

Dezir que Iuno era hermana de Iupiter, esto es, en quanto Iuno significa el ayre, y Iupiter el fuego elementar, debaxo del qual fuego esta el ayre: y porque estos dos elementos estan juntos vno tras el otro, llamanlos hermanos; porque hermano es el mayor parentesco que puede ser en parentesco, y este sentido da Tulio. *Libr. 2. de nat. deorũ*

Dezir que en el nascimiento escondierõ a Iupiter, y mostraron a Iuno, denota, que el fuego elementar, entendido por Iupiter, se

nos eſconde con el ayre que le rodea, entendido por Iuno.

Que Iuno naciesſe, o ſe criaſſe en la iſla Samos, o en Argos, denota que en aquellas tierras ſe engendran muchos y ſaludables ayres.

Que Iuno fuesſe criada delas hijas del rio Aſterió, o de las hijas de Oceano, o del meſmo Oceano y Tethis, o de Neptuno, denota que el ayre, entendido por Iuno, ſe engendra principalmente de las exalaciones que mediãte el calor natural ſe leuantan de fuentes y rios, y humedades, entendidas por las Nimphas, o por Oceano, y Neptuno, de don de ſuben en mas abundancia q̃ de otra coſa; y a eſto llamaron los antiguos criar, y por eſto Iuno es criada deſtas coſas.

Que Iuno criaſſe a Neptuno, cõuiene en quanto por Iuno ſe entiende el ayre, y Neptuno las aguas del mar; y el agua ſe engendra del ayre encerrado en las concauidades cauernoſas de la tierra; o porq̃ las nuues que en el ayre ſon, ſe deshazẽ en pluuia, dela ſuerte que declaramos en nueſtra Aſtronomia. *Lib. 2. c. 3 art. 9.*

¶ Darle tambien por amas las Horas, es dézir, que en todo tiempo ſe corrompen y varian, y ſe engendran y augmentan exalaciones, de que ſe engendra y cria el ayre.

Dezir

Dezir que Iupiter en figura de Cuclillo mojado ſe ſento en las faldas de Iuno; aqui entienden ſer Iuno la tierra, y por Iupiter la region Etherea, o celeſtial. Embiar pluuias ſobre el regaço, o ſuperficie de la tierra, denota que entonces conoce Iupiter a ſu hermana, y haze la producion de frutos y engendramientos. Conuertirſe Iupiter mas en Cuclillo que en otra coſa, es porque eſta aue es anunciadora de tempeſtades y pluuias, como aquel dia ſe finge auer hecho.

Dezir ſer Iuno muger de Iupiter, es en quanto Iuno denota la tierra: y porque aſsi como el varon derriba en el ayuntamiento ſeminal humor, del qual ſe haze concebimiẽto en el vientre de la hembra, y de alli nace la criatura; aſsi el cielo, o Ether, entẽdido por Iupiter, ſegũ Tulio, derriba de ſi las pluuias q̃ caẽ ſobre la tierra; y eſtas recebidas en ſus entrañas, haze concepcion de frutos. Aſsi lo entendio Virgilio, dõde comiẽça: Ver adeo frondi, &c. de ſuerte, q̃ el cielo es entendido como varon, o marido, por quanto tiene virtud actiua para engendrar: y la tierra ſe entiende como muger, por tener virtud paſſiua para recebir como hembra: y aunque el Cielo no tenga las pluuias en ſi, cauſalas por ſu virtud alteratiua: con la qual altera

Libr. 2. Georg.

los elementos y coſas elementadas, de donde proceden todos los engendramientos: o porque otras vezes por Iupiter ſe entiende el fuego y ayre; y por Iuno agua y tierra: de la conmixtura de las quales coſas ſe produzen y engẽdran las coſas; y por eſto Iuno es muger de Iupiter.

Que Vulcano ſea hijo de Iupiter y de Iuno es, que entendieron por Iupiter el fuego, y por Iuno el ayre, y por Vulcano los rayos; los quales ſe engendran enel ayre, por operacion del fuego, o calor elemẽtar: y porque enel ayre ſe engendran y parecen, dizen el ayre ſer madre del rayo: y aſsi tomaron a Iuno por el ayre, quando dixeron ella ſer madre de Vulcano, ſin ayuntamiento de varõ. Tener Iuno tambien por hijos a Hebe y a Mars, es porque la templança del ayre es cauſa de abundancia y fertilidad de todas las coſas: de la qual ſalen los frutos y riquezas, entendidas por Hebe; y de las riquezas y fertilidad ſe cauſan codicias y diſcordias en los mortales; y por eſtas guerras ſe entiende Mars, y por eſto Mars es hijo de Iuno y hermano de Hebe: danle ſceptro como Reyna; pintanla con el Cuchillo, por lo que ſe ha dicho del conuertirſe Iupiter en aquella aue, quando la conocio: pintanla cubierta la ca-

beça,

beça,por quanto las riquezas por Iuno entendidas, eſtan cubiertas en las entrañas de la tierra,o en las arcas de los auarientos.

Dedicaronle el Anſar, porque eſta aue ſiente el mouimiento del ayre mas que otra, por poco que ſea.

Dedicaronle el Pauon,en quanto es Deeſa de las riquezas;por denotar con lo que haze el Pauon la condicion de los ricos. Es el Pauon aue ſoberuia y vozinglera; ſuele andar por lo alto de los tejados, es pintada de diuerſas colores,leuãta la cola para moſtrar ſu hermoſura, y entonces dexa la traſſera deſcubierta.Eſtas coſas ſon cõdiciones apropiadas a los hombres ricos, ſon eſtos por la mayor parte ſoberuios como el Pauõ; porq̃ las riquezas les haze penſar no auer meneſter a ninguno, antes que los otros los han meneſter a ellos;ſon vozingleros,porque ſe loan y deſprecian,y hablan palabras altiuas y ſoberuias;andan por los altos, por quanto los ricos no andan por lo llano, mas deſſean las altezas de eſtado, y preeminencias. Son pintados de diuerſos colores;por quanto los ricos ſe viſten de precioſas y varias veſtiduras de oro y ſeda, y de diuerſos colores; como aquel rico del ſagrado Euangelio,que ſe veſtia de purpura y byſſo. Y aſsi como deba *Luca 17.*

xo de la cola del Pauon, que es hermoſa, ſe encubren coſas feas, que ſon los pies y lo poſtrimeró del cuerpo: aſsi debaxo de la hermoſura de las precioſas veſtiduras de los ricos, ſe encubren muchos vicios y torpedades de coſtumbres: y aſsi como quando el Pauon leuanta la cola deſcubre ſus fealdades, y quando no la leuanta las tiene cubiertas; aſsi los ricos quando quieren gloriarſe en ſus riquezas y precioſos arreos, hazen ſus vicios y menguas ſer conocidas, lo qual no auernia ſi ellos callaſſen no ſe gloriando. Denota tambien el tener el Pauon partes feas, ſiẽdo aue tan hermoſa, q̃ no ay eſtado por rico, o proſperó que ſea, que no tenga trabajo, o tacha encubierta.

Dezir que Iuno tenia muchas Nimphas que à la continua le ſeruian; por eſtas Nimphas ſe entiende las nuues que eſtan enel ayre, y entonces por Iuno ſe entiende el ayre: o por eſtas Nimphas, que ſon muchas, ſignifican los muchos y varios mudamientos e impreſsiones que ſe engendran en la regió del ayre; porque enella ſe haze la pluuia y viento, y nieue, y granizo, nieblas, rozio, rayo, relampago, cometas, y todas las demas coſas que Ariſtoteles trata, y noſotros declaramos en nueſtra Aſtronomia, lo qual no ſe haze

Metheoros. Lib. 2.

ze en otro elemento. Dezir que el arco celestial seruia a Iuno; porque este arco se engendra en las nuues que estan enel áyre, entendido por Iuno; y no se puede engendrar en otra cosa, segũ declara Aristoteles. Otros como Iuan Bocacio, aplican esto a Iuno, en quanto significa las riquezas; porq̃ el arco celestial es muy hermoso de diuersos colores, y es en forma corua, y deshazese apriessa: lo qual conuiene a los ricos, y riquezas; porque ellos tomã diuersas apossturas, y se hazẽ esclarecidos y admirables en los ojos de los otros hõbres, y no es de vn color, mas de muchos, porq̃ los ricos de diuersas apossturas se pintã; y como el arco es corũo, assi por vna parte suben, y por otra desciendẽ; porq̃ las riquezas no permanecẽ siempre en vnos mesmos hombres, mas vnos suben a ellas, y otros descienden, no teniendo holgança, mas vnos las dexã y otros las tomã; y como el arco se deshaze muy apriessa; assi enel estado de los ricos suele deshazerse presto.

Lib. 1. Methe. En la Genealogia.

Dize ser Iris hija de Thaumas, y de Electra; porque Thaumas fue hijo de Ponto, o Oceano, q̃ es agua, y Electra es nombre compuesto de Ilios, que es Sol, y ætrios serenus. Luego nace Iris de agua, y de serenidad, de reflexion de los rayos del Sol en alguna nuue

nuue que ſe eſta deshaziendo en agua,como en nueſtra Aſtronomia declaramos. Que Iris ſe aſsiente debaxo del trono de Iuno,es porque ſe engendra en la parte inferior del ayre,eſto es, debaxo de las nuues. Que ſea menſagera de Iuno, y hermana de las Harpias,o de los vientos, es porque quando ſe cauſa arco, es ſeñal que ſe ſeguiran vientos, o aguas, o ſerenidad, y por eſto Virgilio, donde comiença: Et bibit ingens Arçus. Entre las ſeñales que pone para pronoſticar lluuias,cuenta el arco celeſtial; y Valerio Flaco, en los verſos que comiençan: Emicuit reſerata dies,la pone por ſeñal de ſerenidad. La color colorada del arco ſe cauſa de la primera parte del ayre,que es penetrado cõ los rayos del Sol. El color negro ſe cauſa del no poder penetrar bien los rayos del Sol,la nuue por ſu denſidad,o groſeza,lo verde ſe cauſa de lo colorado mas eſcuro,y del eſcuro lo azul,ſe cauſa de lo obſcuro,o negro de la nuue,y del reſplandor,o blãcura de los rayos del Sol.

Lib.2.c.3 artic. 14.

Lib.1. Geor.

Lib.1.argona.

Dezir que Iupiter colgo a Iuno, eſto es, porque el ayre entendido por Iuno,es inferior al fuego elementar, entendido por Iupiter. Los dos Ayunques que dizen que le puſo a los pies, denotan el agua y la tierra, enten-

Digitized by Google

entendidos por Neptuno y Pluton, que está debaxo, que parece todo estar colgado enel ayre: y por la ficcion destos quatro hijos principales de Saturno, quisieron los antiguos declarar los sitios y orden de la region elementar; queriendo dezir, que el fuego esta primero junto al Cielo de la Luna, y mas abaxo el ayre, luego el agua, y tras esta la tierra: y por Saturno padre destos, quisieron entender la mente primera de Dios, criador de todo lo visible, e inuisible: algunos dizen que este Saturno fue Noe, y llamaronle Saturno por la doctrina religiosa, y politica, y ciuil, y de la agricultura que enseño a sus hijos y a los Italianos. A Sem hijo de Noe, llamaron Iupiter, y este se quedo en Asia, donde salieron del arca despues de passado el diluuio, viniendose su padre a Europa a la prouincia de Italia, se quedo alli. A Iaphet hijo de Noe llamaron Iano y Neptuno, y a este le hizo su padre Noe general de vna flota, y por esto fue llamado Neptuno Dios de las aguas, o presidente del mar, o porque enseño la nauegacion: a Cham el otro hijo de Noe llamaron Pluton, o Cameses, habitò en España.

Dezir que todos los Dioses pesandoles de ver a Iuno colgada, procuraron librarla de

de las ataduras, y no pudieron; denota, que es tanta la potencia y poderio de Dios, y artificio de la colocacion de las coſas elementales y Ethereas, que ningunas fuerças humanas pueden deshazer ni mudar coſa alguna de las naturales, ſino fuere el meſmo Dios, que todo lo crio de nada: la ligadura de oro, o cadena con que eſtaua atada Iuno, denota la fuerça de la regiõ Etherea, o celeſtial, que por ella ſon entendidos los onze Cielos que rodean a la region elementar, de que tratamos en nueſtra Aſtronomia. Dize ſer eſta ligadura de oro mas que de otra coſa, para declarar, q̃ aſsi como el oro excede a los demas metales; aſsi la region Etherea, o celeſte excede a la elementar.

Lib. 1.

Los que dixeron ſer ſeñora de las riquezas y reynos, entendierõ por Iuno la tierra: eſta es ſeñora de los reynos, por eſtar todos enella ſituados, y ninguno enel ayre. Otroſi es Deeſa de las riquezas, por quanto todas ſon encerradas en las entrañas de la tierra, tomando las riquezas por las artificiales, que ſon metales, o de metales hechas, o por los frutos que de la tierra nacen, de que nos ſuſtentamos.

Por el Templo que los antiguos tenian ſin puertas, ni techumbre, dedicado a Iuno, deno-

denotauan, que en ninguna manera ha de ser encerrada esta Diosa, entendido por ella el ayre, por ser el ayre vn elemento con que respiramos y vivimos.

¶ *Declaracion de los nombres que a Iuno le dan.*

IVno (segun Tulio) se deriua de iuuans omnes, que quiere dezir, que ayuda a todas las mugeres, por quanto entendian los antiguos ser Iuno Diosa de los casamientos, y de las mugeres que paren; porque casandose, o pariendo, se abren las naturales clausuras; y esto se entiende en quanto Iuno significa la Luna, que con su humidad relaxa y afloxa las dichas clausuras; y a este fin le atribuyeron los mas nombres suyos. *Lib. 2. de natura Deorum.*

Dizese Reyna de los Dioses, porque fue muger de Iupiter: y assi como a Iupiter le tuuieron por Rey de los Dioses, assi su muger Iuno era razon ser Reyna de todos los demas Dioses y Diosas de la Gentilidad.

Dizenle madre de los Dioses, porq̃ todos los hijos q̃ tuuo fueron tenidos por Dioses, o porque tomando a Iuno por la tierra, es madre;

Digitized by Google

dre; porque ſegun la opinion de los Gentiles (que tales Dioſes ponian) dezian ſer engendrados de la tierra. O en quanto Iuno es ſeñora de las que paren, y los Dioſes de los Gentiles todos nacieron de mugeres, y aſsi ſegun la manera de hablar de los Poetas de todos ſera madre; porque a todos ayuda a nacer por las razones dichas.

Lucina ſe dixo en quanto ſignifica la Luna.

Elicina ſe dize de elicio por traer por fuerça, porque las criaturas eſtan atadas con las madres por vna tripa que es ombligo, y haſta que aquella ſe madure, y por mouimiẽto de la naturaleza ſe corte no ſale la criatura; y Iuno haze eſto naturalmente en quanto ſignifica la Luna.

Matrona quiere dezir madre, o ſeñora de las madres. Ella es madre de todos en quanto a todos ſaca a luz, como que ella los pariesſe.

Artemia es nombre Griego, ſignifica cortadora, o abridora, y ſegun quiere Macrobio, conuienele eſte nombre en quanto ayuda a parir, por lo que ſe ha dicho. *Saturnal.*

Fluonia es vocablo Latino, ſignifica humor corriẽte, y eſto es, porque la Luna entẽdida por Iuno, es madre de los humores.

Februa

Februa es vocablo Griego, y significa alimpiadora. Este le conuiene, en quanto significa la Luna, porque ella alimpia a las mugeres de las humidades no conuinientes, assi como la sangre menstrual que a las mugeres viene cada mes, distilando algo, que es purgacion de la pura sangre cozida, para materia de la generacion.

Interduca se dize, ab introducendo, porque le atribuyan poder para traer las desposadas alas casas delos desposados, porq̃ en los primeros ayuntamiẽtos causa verguẽça a las mugeres virgines de yr a los esposos, por yr a perder la virginidad, y auiẽdo verguẽça yr de dia yuã de noche; y porq̃ para esto les alũbraua la Luna, q̃ es Iuno, llamase Interduca.

Domiduca significa los misino que Interduca. Vnxia significa Vngidora. Este nombre le pusieron por significar la costumbre de los antiguos, segun Marco Varron, que quando las desposadas veniã la primera vez en casa d'los desposados, antes que en casa entrassen, vngian los postes de las puertas cõ vnciones diuersas, y luego entrauan, y queda uan en poder de los varones: de aqui sale la razon, porque quãdo vna donzella es prometida a algun varon por cerimonias de palabras de presente, y que se esta en casa de su

padre antes de consumar matrimonio, se dizen esposas; y quando las dan a sus esposos, lleuandolas de casa de sus padres, les dizẽ casadas; assi dichas, porque en casa de los varones las lleuauan, y a esto dizen en Latin vxores, ab vngendo; y porque Iuno que era señora de las que casauan, les hazia hazer estas cerimonias de vnciones, llamaronla vnxia, y a ellas vxores.

Cynthia se deriua de cingulo; esto es, porque Iuno señora de los casamientos quitaua la cinta a la esposa, para que con su esposo se ayuntasse: estos quieren atribuyr mas a Venus que a Iuno; empero como quiera que sea ponian los antiguos vna Deesa que este officio tuuiesse. En otra manera se puede entẽder esto del quitar la cinta; y es, que la cinta que las virgines se ponen despues de auer concebido de varon, por razon de la preñez como crece el vientre; ansi por esto como por la molestia que da la pretina para resollar, era necessario afloxar la cinta, ò quitarla; y assi el Latino para dezir, que la muger conoce varon, dize, soluere zonam: y para esto atribuyan vna Deesa que este cargo tuuiesse, que les quitasse la verguença.

Soticena se deriua, à sociando, porq̃ ayunta al marido y a la hembra; este ayuntamien-

to

to se haze en dos maneras, el vno es ayuntar los por vinculo matrimonial, lo qual se haze al comiençó; y este cargo dio Marco Varró al Dios llamado Iugantino. El otro ayuntamiento es ayuntarlos carnalmente; para lo qual no pensaron los Gentiles bastar varon y hẽbra con sus naturales deseos, mas pusieronles ayuda de Dioses y Diosas; y assi ponian a Iuno llamandola Soticena.

Populonea à populis dicta; porque Iuno, mediante estos casamientos, haze la multiplicacion de los pueblos; de lo qual nace la muchedumbre de gente que por el mundo se derrama.

Proserpina, este conuiene a Iuno, en quãto por ella entendieron la tierra, en la qual naceen simientes y mieses, que son cerca de nos, porque se dize Proserpina, quasi propè nos serpens, que quiere dezir, que rastrea cerca de nosotros: esto conuiene a lo que sobre la tierra es, y no se mueue como mieses y yeruas. Otrosi conuiene a Iuno este nõbre Proserpina, en quanto significa la Luna, segun entendieron muchos antiguos, y la Luna cõuiene ser llamada Proserpina, que quiere dezir rastrante cerca de nos; porque entre todos los planetas y estrellas no ay alguna que tan cerca de nos ande como ella.

Argina y Samia son nombres que le dieron de lugares donde nacio y se crio.

Aegophaga se dixo, porque Hercules le sacrifico vna Cabra, de lo qual quedo costũbre acerca de los Lacedemonios de sacrificarle Cabras debaxo deste nombre.

Capitulo VIII. De Neptuno.

NEptuno Dios del mar fue hijo de Saturno y Opis, y hermano de Iupiter; y no se halla entre los Dioses dela Gẽtilidad otro ninguno deste nombre, trata del Tulio, y Virgilio dize mucho de su estado y magnificencia; danle por muger a Amphitrite, y segũ algunos a Salacia, q̃ es la Onda, de que sant Augustin haze burla. Atribuyẽle muchos hijos, assi como Doris varon; porque Doris hembra fue hija de Oceano, Amicus, Phorco, Albion, Borgion, Thara, Polipheмo, Thelepho, Brontes, Sterope, Pyraginon, Nan, Theo, Melion, Aterion, Aon, Mesapo, Busiris, Pegaso, Hirceo, Pelias, Neleo, Agnus, Octho, Nitteo, Ophialthes, Egæo, Oncheslo, Pelasgo, Namplio, Celeno, Aelo, Oeipite, Sicano, Siculo, fueron todos crueles, como enel discurso desta obra se vera.

Libr. 1. de nat. deorũ Libr. 5. Æneid. Libr. 7. cap. 22. de ciuit. Dei.

Danle

Danle carro en que ande, y traenle monſtruos, y acompañanle muchos Dioſes, y Nimphas, y Tritones con geſto alegre. Eſtacio le da los preſuroſos vientos que le acompañen, y las rezias lluuias, y los gemidos de las ondas, y el obſcuro cieno del hondo mar; danle en lugar de ſceptro Real vna vara de tres dientes, que dizen Tridente. Eſcriuen algunos que Neptuno crio a Iuno, y otros a la contra, que Neptuno fue criado de Iuno, conſagraronle los fundamentos de los edificios. *En la Thebayda.*

Pintale Ciceron deſnudo el medio cuerpo fuera del agua, con vna concha en la vna mano, y el Tridente en la otra, de ojos verdi negros, y ſobre vn cauallo. Edifico los muros de Troya en compañia de Apolo; y por eſto ſe dixo auer ſeruido a Laomedon Rey Troyano. Nombraronle con varios nombres, vnos le dizen Neptuno, otros Enoſigros, los Griegos le llamã Poſidona: los que le nombran Oceano y Nereo, dixeronlo en quanto por Oceano y Nereo entendieron la mar: mas la verdad es, que Oceano y Nereo ſon coſas diuerſas de Neptuno. *Lib. 1. de natura Deorum.*

¶ *Declaracion.*

SEr Neptuno, hijo de Saturno y de Opis, es verdad hiſtorica, como tratando de Saturno diximos: mas como en la particiõ que Iupiter hizo con ſus hermanos del Reyno le cupieſſe a Neptuno las partes maritimas de Grecia y algunas iſlas; o porque fue el primero, ſegun Diodoro, que metio flota en la mar, y que moſtrõ nauegar, dixerõ ſer Dios del mar, o de las aguas, aunque el vulgo de la Gentilidad penſaua ſer algun Dios, que eſpecialmente tenia poder del mar, y de las aguas, como ellos no puſieſſen todas las coſas en poder de vn Dios ſolo, mas de muchos. La verdad es, que por Neptuno phyſicamente ſe entiende el meſmo elemento del agua, y algunas vezes el eſpiritu, o mente diuina que eſta eſparzida por el mar: lo qual no es otra coſa ſino el anima infundida en los elementos, aſsi como en los animales y plantas con que ſe conſeruan en ſu ſer.

Danle a Amphitrite por muger, ſegun dize Alberico, porque como era hombre auia de tener muger, aunque la muger que le atribuyen no es ſegun la verdad, mas ſegun el Poetico fingimiento, para por ella ſignificar algo: lo qual parece por el vocablo q̃ le atribuyen

buyen. Amphitrite es nombre Griego compueſto de Amphi, que quiere dezir enrededor, y Triton ſonido, que todo quiere dezir ſonido enrededor : lo qual no pertenece a Neptuno en quanto era verdadero hombre, mas en quanto el eſpiritu eſparzido por toda la grandeza del agua ; porque en todas las riberas de la redondez de la mar, quebrãtãdoſe las ondas hazẽ ſonido : por eſto meſmo le dan a Salacia por muger, que es la onda del mar, que aunque viene con impetu, al cabo ſe hunde ella meſma ; y aſsi por eſtas mugeres ſe entiende el meſmo cuerpo, o materia del agua, o de todo humor, que ſe incluye cerca de la tierra, o dentro della. Danle eſtas mugeres a Neptuno, porque como la muger no ſe aparta del marido por el vinculo del matrimonio, aſsi el ſonido y olas delas riberas es coſa que nũca ceſſa, ni ſe quita del mar: la muger que tuuo verdaderamente, ſegun que fue hombre, ſe dezia Venilia.

De los hijos que le dan, algunos podrian ſer ſuyos, como el fueſſe verdadero hombre; empero otros no, mas ponenſelos por alguna conueniencia de propiedad. Otros hijos le dan, que ni fueron ſuyos ni de otro, como no ſean hombres, aſsi como las Nimphas y Dioſes dl mar; los quales no ſon coſa alguna,

Digitized by Google

mas poneſe para algo ſignificar, o por cauſar deleytoſas narraciones. Danle otroſi por hijos a Neptuno los hõbres que mucho crecen, y los hombres deſconocidos que vienen por la mar. La razon de lo primero ſe funda en que parece ſer natural, que las coſas de grandes cuerpos atribuyan a Neptuno, por quanto Neptuno ſignifica la mar: el qual en comun produze mayores animales que la tierra, ni el ayre, como parece en las Vallenas y otros peſcados: y porque la humedad denotada por el agua tuuierõ por principio de todas las coſas; por eſto a lo que de agua ſe engendraua llamauan hijos de Neptuno. La razon de lo ſegundo de que a los no conocidos llamaſſen hijos de Neptuno, conſiſte en que los que por tierra caminã no pueden venir ſubitamente mas por ſucceſsion en medio de todas las otras gentes que entre nos y ellos ſon, y aſsi primero que vengan ſon conocidos de muchos; porque caminando conuerſan con muchos, y van dexando raſtro de quien ſon; empero los que vienen por mar, como paſſan por pocos pueblos, o ninguno, quando llegan donde pretenden, ſon tan deſconocidos, que eſta en ſu mano venderſe por quien quiſieren, principalmente que por mar ſe hazen caminos muy largos,

Digitized by Google

gos,lo que no se puede hazer por tierra por esta causa;porq̃ los tales no son conocidos, ni dellos se tiene otra noticia,sino que passaron por la mar,por esto se dizen hijos de Neptuno.

El darle a Saturno muchos hijos, es por denotar la fertilidad del mar. El ser todos los hijos de Neptuno crueles, denota que los peces se comen vnos a otros.

Imbiar Neptuno el Delfin a Amphitrite para que la recõciliasse en su amor,es darnos a entender exceder el Delfin a todos los demas animales del mar en conocimiento,e ingenio y ligereza del cuerpo.

Danle a Neptuno carro,porque assi anduuan los Reyes y Dioses antiguos para representar magestad,o por denotar el mouimiento del agua que se haze a la redonda de la tierra:lo qual se denota por las ruedas,o porque haze el agua con su mouimiento ruydo como el carro.

Los monstruos marinos que traen este carro,denotan el ondear que haze la mar cõ su mouimiento.

Por los Dioses y Nimphas, y Tritones q̃ le acompañan con rostro alegre, quisieron significar el mar quando esta en calma, o bonança. Darle otras vezes por compañia a

Digitized by Google

Neptuno los vientos rezios, y turbados, y lluuias y gemidos de las ondas, y el cieno, fue por denotar el eſtado dela mar, en tiempo de tormenta. Y por eſto Eſtacio no puſo algunos Dioſes o coſas alegres, mas todas triſtes y trabajoſas, como lo eſtan los que nauegan con ſemejantes perturbaciones.

Danle el tridente en ſeñal de ſceptro real, por ſignificar por los tres dientes que tiene tres condiciones del agua, conuiene a ſaber, que nadamos en ella, y tiene mouimiento; y es buena para beuer, coſas que no ſe hallã en otro ninguno de los elementos. O por denotar el poderio que los antiguos dauan a Neptuno de poder conſeruar el mar, y mouer tẽ peſtades, y aplacarlas. O por denotar las tres differencias de Metheoros de que el agua es madre. La primera de las exalaciones y vapores que ſon materia de engendrarſe vientos. La ſegunda differencia es la de las exalaciones de que ſe engendran rozios, eſcarcha, lluuias, nieues, graniços, piedra, manua, miel, produzidos del vapor que deſpues de hecha nieue ſe eſpeſſa, o antes que ſe eſpeſſe toma alguna forma de las referidas, la diuerſidad de lo qual ſe cauſa ſegun fuere el lugar mas alto, o mas baxo, a donde la toma el ayre, como diximos en nueſtra Aſtronomia. La ter-

Libr. 2.

cera

cera differencia es de las exalaciones de que se engendran impresiones que tienen substancia inflamable, quales son las cometas, relampagos, rayos, roturas de cielo y sus incendios, y otras formas de fuegos que en el ayre vemos.

Criar Neptuno a Iuno, o a la contra Iuno a Neptuno, denota las mutaciones, o generaciones reciprocas que ay en los elemẽtos conuirtiendose vnos en otros: porque leuantandose del agua, y de otras partes humedas de la tierra (entendidas por Neptuno) exalaciones se engendra ayre, que es Iuno, y a la contra encerrandose el ayre denso (que se entiẽde por Iuno) en las cueuas, y otras concauidades de la tierra, se conuierte en agua, que es Neptuno, y el ayre resuelto en subtil exalacion se haze el elemento del fuego.

Consagrar a Neptuno los fundamẽtos de los edificios, es porque las aguas entendidas por Neptuno, mouiendose por la tierra la cauan, y horadã, y destruyẽ, y assi le sacrificauã los cimientos, o fundamentos que en ella se hazen, porq̃ estuuiessen firmes, y no se los lleue el agua, y los Gentiles adorauã a los Dioses buenos, porque les hiziesse bien, y a los malos porque no les hiziesse mal, y por esto le sacrificauan vn toro negro: dizẽ

negro

negro,porque Neptuno era Dios malo,dize toro,porque el toro imita al mar en el furor y bramido.

Pintarle deſnudo,denota la naturaleza del agua dulce, o en quanto elemento puro y limpio ſin mixtura. La concha en la mano denota el ruydo de las aguas. La forma o figura de Neptuno,o de ſus ojos, declara la naturaleza del mar, y ſu color ſer verde azul. Pintanle ſobre vn cauallo,por ſer tan ligera como la corriente de la galera, o nauio que va por la mar;o porque los que nauegan van ſobre el nauio como ſobre cauallos;o porque vno de Theſſalia llamado Neptuno, fue el primero q̃ moſtro ſubir a cauallo, y vſar del.

De la edificacion de los muros de Troya, y del como ſiruio a Laomedon, diraſe tratando de Apolo.

Lib.6.y 8. Ethym. Sant Iſidoro dize,que ſe llamaua Neptuno, quaſi nube tonans,eſto es,que da ſonido en las nuues;porque en las aguas,entendidas por Neptuno,caen de las nuues ſonando. Tulio y Alberico le deriuan à natando, que es nadar,porque en ellas nadamos. Rabano eſcriue,que ſe dize Neptuno, porque cubre la tierra como el agua hazia antes q̃ Dios mandaſſe juntarſe en vn lugar. Homero le nombro Enoſigeos,que ſignifica mouedor de tierra,

Libr. 2. de nat. deorũ

Geneſ. c.1

ra;esto es,porque a Neptuno pertenecen las aguas,las quales mouiendose gastan y comẽ la tierra. Los Griegos le llaman Posidona,q̃ segun S. Fulgencio, quiere dezir el q̃ haze imagen;porque del agua,entendida por Neptuno, ayudado el calor natural se forman y causan la generacion de las cosas. *Lib. 1. Mythelo.*

Capitulo IX. De Oceano.

OCeano,segun Virgilio, y Orpheo, y Thales, y otros autores fue llamado padre de todos los Dioses, y de todas las demas cosas. Mas segun Heliodo tuuo principio,porque fue hijo de Celio,y de Vesta,y nieto del Amor. Dizen q̃ Iuno se crio cerca del Oceano,otros dizen que Iuno crio a Oceano: Euripides dize tener la cabeça de toro;dixeron assi mesmo auer sido muy amigo de Prometheo,y auer casado con Thetys y ser sus hijos los rios y fuẽtes,y tener otros muchos hijos, entre los quales cuentan a Tyche;danle carro en que ande, que le llenan Vallenas,acompañanle Nimphas, siruele Triton de trompetero,que va delante del. *En la Theogonia.*

¶ *Declaracion.*

ES Oceano la vniuersal grandeza del agua que ciñe toda la tierra que es lo que dezimos mar. Oceano en Griego quiere dezir lo mismo que en Latin Cæruleus, que en Español es vn color verdenegro, semejante al que vemos tener el agua de la mar. Este Oceano toma varios nombres vnos de los quatro pũtos principales del mundo que son Oriente, Occidente, Mediodia, y Septentrion, y otros de las Prouincias cuyas costas baña. La parte del Oceano, correspondiente ázia el punto Oriental, se dize mar Indico. El que cae ázia la parte Occidental se dize mar Atlantico. El Oceano que cae ázia el Mediodia, se dize mar Rubro, o Etiopico. El de la parte Septẽtrional se dize mar Pontico, o congelado: porque se biela, o puede elar, por distar mucho del Sol. Vltra desto el Oceano, cuyas aguas baten en la costa de Inglaterra, se dize mar Britanico: porque Inglaterra se dezia Britania. El que toca a la costa de Galia, que es Francia, se dize mar Galico, y assi toma varios nombres, segun la diuersidad de prouincias en que toca.

Lib. 1. Metaphisica. Considerando pues Thales Milesio, segun Aristoteles ser entendido por Oceano toda

toda agua, y que las cosas primero que se engendren, tienen necesidad de humidad, sin la qual ninguna cosa podra engendrarse, ni corromperse, vino a dezir auer sido Oceano principio, o padre de todas las cosas del mundo, y aun de los mismos Dioses. Lo mismo sintio Orpheo en vn hymno, y Virgilio, quando dize. *Libr 4. Georg.*

Occeanum rerum patrem Nimphisq; sorores.

Quiere dezir, hagamos sacrificio y ruegos a Oceano, que es el padre de todas las cosas, y a las mis hermanas las Nimphas. Hesiodo le dio principio, diziendo que fue hijo del Cielo, y de la Tierra, entendidos por Celio, y Vesta, porque temian los de su opinion que el amor auia mezclado toda la grandeza del Chaos de q̃ nacio el Cielo, y la tierra, y el mar, de que se engendraron no solo todas las cosas mas aun los mismos Dioses. Los que esto dixeron prophetizauan lo que los Christianos tenemos por fe y creencia, porq̃ criando el omnipotẽte Dios el mundo de nada, mouido de amor dixo: Sea hecha la luz, *Genes. c. 1* luego fueron hechos los Cielos y planetas, q̃ son los instrumentos de la luz. Por lo qual primero fue hecho el Cielo. Despues mandando apartarse las aguas a vn lugar que sobre

la

la tierra eſtauan. Y eſte apartamiento q̃ las aguas hizeron, juntandoſe, y deſcubriendo por muchas partes la tierra ſe dixo Oceano, que noſotros dezimos mar, y porque fue primero hecho el cielo dixeron ſer padre, y porque el apartamiento que las aguas hizieron de la tierra, dixeron madre; porque parece q̃ la tierra la ſaco de ſi, o porque el agua ſalio de los vacios y partes limoſas de la tierra: y porque el amor que es la diuina bondad del meſmo Dios crio todas las coſas, por eſto le dieron por abuelo al Amor.

Que a Iuno criaſſe Oceano, o a la contra Iuno a Oceano, es lo miſmo que diximos en el capitulo precedente, ſobre que Neptuno crio a Iuno, y a la contra.

Que Oceano tenga cabeça de toro, denota la fuerça de las aguas que ſe ſuelen alterar y embrauecer como toro, con grandes y altas olas; o porque Oceano haze ruydo al modo de bramido de toro, o porque como furioſo toro hiere en las riberas.

Ser Oceano amigo de Prometheo, denota, que como Prometheo fue hombre ingenioſiſsimo y prudente, aſsi el que con Oceano huuiere de tener amiſtad, cõuiene que ſea otro Prometheo: quiere dezir, el que quiſiere nauegar en paz y en ſaluamẽto por el Oceano,

no, tiene necesidad de mucha prudencia del conocimiento de las estrellas, y ser muy experimentado en conocer las rocas, y peñascos, y baxios, y en conocer las tempestades venideras, por señales de los vientos, y otras cosas.

Dieronle a Oceano por muger a Tethys, como dize Ouidio:

Duxerat Hircanus quondam Tirynthia Tethym. *Libr. 5. Fastos.*

Quiere dezir, casarase Oceano cõ vna muger de linage de los Tiranos llamada Tethys. Por Oceano se entiende la virtud activa para la generacion que del agua se haze, y por Tethys la passiua, o la materia dela generacion. O por Oceano se entiende el agua elementar pura; y por Tethys el agua elemẽtada, o mezclada de otros elementos, apta de si para engendrar algo como madre.

Daule a los rios y fuentes por hijos; porque aunque sea verdad que el ayre espesado, encerrado en las cõcauidades y cueuas de la tierra, se conuierte en agua, y causa fuentes; el origen principal de donde se ceuan las fuẽtes y rios, es el Oceano. Ponen a Tyche entre los hijos de Oceano; porque Tyche significa ventura, o buen successo; porq̃ los naue-gantes q̃ en la mar se ponen, confiados de los

dubdoſos y varios vientos, conuiene ſean dichoſos; porque ninguna coſa mas verdadera ſe podrá dezir de la ſeguridad del agua, que no tener ninguna.

Danle carro, por denotar que el Oceano rodea toda la tierra: trae eſte carro Vallenas, porque es palleado de las Vallenas. Por las Nimphas que le acompañan, ſe entienden las diuerſidades de aguas que ay en el mũdo, vnas dulces, y otras ſalobres, &c. como tratamos en nueſtra Philoſophia natural. *Lib. 2. c. 4 artic. 11.*

El Triton que le dan por trompetero al Oceano, denota el ruydo que las aguas con ſu mouimiento hazen.

Capitulo X. De Tethys, o Thetis.

En la Theogonia. SErui o, y Heſiodo, dizen que Tethys muger de Oceano fue hija del Cielo, y de Veſta. Llamaronla madre de las Deeſas, como Oceano ſu marido lo fueſſe de los Dioſes: haze mencion deſto Virgilio, y Ouidio, y Paulo Criſippo, y Lactancio. *Libr. 1. Georg. Libr. 5. Faſtor.*

¶ *Declaracion.*

Eſte fingimiẽto no pertenece nada a ſentido hiſtorico, mas fue ordenado para algun

ſenti-

sentido Alegorico; y assi dezir que Tethys fue hija del Cielo, y de Vesta, es porque, segun Iuan Boçacio, es vna agua que por virtud de la fuerça del calor celestial es sacada de las entrañas de la tierra. Y assi del Cielo, y no de hombres, y de Vesta, que es la tierra, es nacida. Y porque esta agua entendida por Tethys se junta con la agua marina, por quiẽ se entiende Oceano, por esto le dizen ser su muger. Y que sea vna destas aguas diuersa de otra, veese por experiencia (segun opinion de nauegantes) que el agua salada sobrenada a la no tan salada; de modo que a diez pies de la agua marina se halle mas dulce. Y la causa que a Tethys hazen muger de Oceano, siendo tambien Oceano agua, es porque los que esto fingieron quisieron entender por el Oceano el elemento puro del agua, y por Tethys el agua elementada, quiero dezir, agua que tiene mixtura de otros elementos; por obra de la qual mixtura puede algo criarse: de suerte, que quando el agua, o elemento simple obra alguna cosa se diga Oceano, porque haze como varon. Y quãdo padece, o recibe materia para engendrar como hembra, se diga Tethys; y a esta llamã algunos Tethys la grãde; differẽcia de Thetis, escripta cõ aspiracion la primera sylaba, q̃ fue

Libr. 3. de Geneal.

En el hymno de Apolo.

hija de Chiron Centauro (segun Epicharmo) y aunq̃ segun Homero, fue hija de Nereo, y madre de Achiles, muger que fue de Peleo Rey de Thessalia, de cuyas bodas diremos en otro lugar tratando de Peleo, de quien haze mencion Ouidio; y es de aduertir, que assi la vna como la otra, ambas fueron tenidas por Deesas del mar, o por vna misma cosa. A la primera Tethys, muger que fingierõ ser de Oceano la llamo Seruio por otro nombre Doris, que se interpreta amargura: la qual por virtud del calor del Sol se junta con el agua marina.

Libr. 11. Meta.

Dixeron ser esta madre delas Deesas, por la razon que Oceano se dixo serlo de los Dioses.

Capitulo XI. De Nereo.

En la Theogonia. Lib. 1. Bibliotheca.

NEreo, segun Hesiodo, fue hijo de Oceano y de Tethys, y segũ Apolodoro, de Oceano y de la Tierra, caso con su hermana Doris, en quiẽ huuo las Nimphas, que de su nombre se llamarõ Nereydes, que fueron en numero cincuenta. Deste Nereo dixeron los sabios, que era viejo, y que tenia barua muy blanca, y era adiuino, y que se mudaua en varias figuras.

Decla-

¶ *Declaracion.*

Nereo se dize de Neros, que en Griego quiere dezir agua, y porque el ayuntamiento de las aguas es en el mar, por esto dixeron ser Nereo Dios del mar; y assi los Poetas por Nereo entienden el mismo mar. Assi lo vso Ouidio, y Virgilio, donde comiença: Grandęuus Nereus, &c. y Valerio Flaco. Dixetõ ser hijo de Oceano, y Tethys, porq̃ por Nereo entendieron algunos el agua marina, o la mixtura que se haze en la mar del agua quãdo es puro elemento entendido por Oceano; y el agua elementada, o mezclada entendida por Thetys; o quisieron entender por Neptuno, segun dize Iuan Boracio. El mar Meditetraneo, porque segun Pomponio Mela, Hercules abriendo el estrecho de Gibraltar, hizo que el agua del Oceano entrasse por entre el monte Abila de Mauritania, y el monte Calpe de España, como primero ambos estuuiessen juntos; y porq̃ entrando por alli agua del Oceano, se causo el mar Mediterraneo; por esto dizen q̃ Nereo, entendido por el mar Mediterraneo, es hijo de Oceano, y de Tethys. Los que dizen ser hijo de Oceano, y de la tierra, entienden lo que primero diximos acerca de que por Ne

Lib. 1. Meta
Libr. 1.
Lib. 1. Argonautica
Lib. 7. Genealogia.
Lib. 5. c. 5

reo ſe entienden ambas calidades de agua, la ſimple elementar, y la mixta de elementos; porque por virtud del calor del Sol ſalé de las entrañas de la tierra vn agua de la elemẽtal, que diximos ſe entiende por Tethys, y de la mezcla de entrambas ſe entiende Nereo, y por eſto es hijo de Oceano y de la tierra; o de Oceano, y Tethys, como ſe ha dicho. Que caſaſſe con ſu hermana Doris, es dezir, con el amargura del agua; porque eſta amargura ſale de la tierra como el miſmo Nereo; y aſsi ſon hermanos, y es ſu muger, porque mediante eſta mixtura ſe haze capaz para engendrar.

Tener Nereo muchas hijas llamadas Nereydes, es porque el mar entendido por Nereo ſe engendran muchas fuentes, y humidades por diuerſas partes de la tierra, y a eſto llaman Nimphas Nereydas. Dezir que fueron cinquenta, es que ponen numero cierto por incierto, o por ſer eſtas Nimphas muchas ſe entiende, ſegun algunos, las muchas inuenciones y mudanças de conſejos pertenecientes a la nauegacion. Y para denotar eſto mejor, dixeron que Nereo era viejo: porque para nauegar es neceſſaria la experiẽcia de viejo, y no de hombre moço, ſino q̃ tenga la barba blanca; porq̃ en eſtos ſe apoſſenta la

expe-

experiencia;o darle barba blanca, denota la eſpuma que el mar haze con ſus mouimientos.

Que Nereo fueſſe adiuino, es dezir que el que ha de gouernar nauios a de ſer adiuino de lo que ha de ſucceder en la mar antes de tiempo; quiere dezir, que ha de tener experiencia para pronoſticar antes que vengã los mudamientos del mar, que ſon creciẽtes, y menguantes, y mudamientos de vientos; y por ſeñales de aues y otras coſas, ſaber la tẽpeſtad aduenidera.

Que Nereo ſe mudaſſe en varias figuras, denota la mudança del mar q̃ nunca mucho permanece en vn ſer, porque ya eſta en calma, ya no, ya de vn modo, ya de otro.

Por eſta ficcion nos quiſieró los antiguos exortar que fueſſemos prudentes, nó ſolo en el nauegar, mas aun en otros negocios, y que no nos quexaſſemos de nueſtra ſuerte, quando por imprudencia, o temeridad nos puſieſſemos en peligro.

Capitulo XII. De Triton.

THeodõcio dize, q̃ Tritó fue hijo del Oceano, y Tethys: Seruio le haze hijo de Neptuno, y Salacia: Herodoto de Neptuno y Amphitrite: Lycophrõ dixo ſer hijo de

Nereo. Fue Triton mensagero y trompetero que tañia con vna concha de Oceano y de Neptuno, segun Ouidio, dõde comiença: Cæruleum Tritona vocat, &c. y Virgilio en quatro versos, que comiençan: Hunc vehit immanis Triton, &c. Del ombligo arriba tiene forma de hombre, y de alli abaxo de Delfin. Los pies primeros de cauallo, la cola grãde, redoblada a forma de Luna, su voz es humana. Dauanle carro en que andaua, lleuandole vnos cauallos verdinegros, segun dize Ouidio, donde comiença:

Lib. 1. del Meta.

Lib. 10. Æneyd.

En la Epistola a Dido.

Cæruleis Triton per mare curret equis.

Quiere dezir, corre Triton por el mar vnos cauallos verdinegros. Dizẽ, que como este hallasse vna concha, o vozina, y la tocasse en la guerra de los Gigantes, creyendo ser alguna grãde animalia por el sonido no oydo, huyeron, con que los Dioses alcançaron con facilidad victoria.

¶ *Declaracion.*

POr Triton entẽdieron los antiguos vna cosa diuina que estuuiesse presente con los nauegantes, porque no huuiessen

lugar

lugar que pareciesse carecer de fauor, o cosa diuina. Y su introducion dizen auer sido, que hallandose algunos en tormẽta viessen algun monstruo enel mar nunca antes visto, y como supersticiosos pidiessen fauor, y a caso se librassen atribuyeronle deydad, y llamaronle Triton, que quiere dezir sonido, por el ruydo del tiempo de tempestad; y por este ruydo dizẽ, que es trompetero de Oceano, o de Neptuno; y que tañen con vna concha, que era lo que primero vsauan en lugar de trompeta: y por este ruydo le fingen que anda en carro. Los cauallos verdinegros que traen su carro, denotan el color del mar en dezir que son verdinegros. Y en ser cauallos, es por denotar la velozidad con que las olas se mueuen. Que tenga voz humana, es porq̃ el ruydo del mar parece como de cosa viua, o animada. Algunos dizen que los Tritones son vnos pescados que tienen la forma de hõbre: acerca de lo qual dize Alexandro de Alexandro, que en Epyro auia vna fuente cerca de la mar donde yuan por agua las moças, y subia vn hombre marino que dizen Triton, y se escondia en vna cueua cercana al camino, por donde las mugeres passauan; y estaua en assechança hasta ver alguna, a quien tomandola se entraua con ella en la mar,

Lib. 3. c. 8 diagenialis.

Lib. de animalibus.

mar. Y Petro Gilio dize, que en Marsella pescaron vn Triton, o hombre marino, y lo presentaron al Rey Renato. Las hembras de estos Tritones, que imitan a muger, se dizen Nereydas de Nereo.

Capitulo XIII. De los peligros del mar.

DE siete peligros hazen mencion los Poetas que ay en la mar, que son Sirtes, Cycladas, Acloceramina, Scilla, Charybdis, Carina, Cafareo.

Sirtes son vnos lugares arenosos enel extremo del mar de Africa, en los quales se mueue el arena con el viento y con las olas, y lo que agora es mas hondo, desde poco esta lleno de arena, y hecho baxio, a cuya causa perecen alli muchos encallandose en la tierra.

El segundo peligro dizen Cycladas, es vn lugar peligroso de mar, que sume y traga los nauios, y no es ninguno de las setenta y tres insulas que llaman Cycladas.

El tercero peligro se dize Acloceramina, es peligro donde remolinan las naos y se trastornan y hunden.

El quarto se dize Scilla, y huuo dos deste nom-

nombre, la vna fue hija de Phorco, segun Seruio y Leoncio, que fingen, que por amarla Neptuno, Amphitrite muger de Neptuno, de zelos inficiono vna fuente en que Scilla se solia bañar; y como entrasse en ella le vino vna locura que se despeño en la mar, y Neptuno la conuirtio en vn monstruo marino: otros dizen que se conuirtio en vna peña. Ouidio dize, que como Glauco menospreciasse a Circe por amor de Scilla, Circe inficiono la fuente donde Scilla acostumbraua lauarse; y entrando en ella se mudo en vna disforme figura; la qual espantada de su disformidad, se despeño en la mar: y por obra de su enamorado Glauco fue conuertida en vna Deesa Marina. Homero dize, que Scilla fue vna muger que tenia la voz de perrillo, de espantoso aspecto, y doze pies, y seys cabeças, y en cada cabeça vna grande boca, cõ tres ordenes de dientes, los ojos de fuego, y del medio cuerpo abaxo como serpiente, la cola larga para llegar a si de lexos los nauios, y que habitaua en vna cueua, de donde sacaua la cabeça y pescaua los Delfines y Vallenas: a esta dizen que la mato Hercules, mas su padre Phorco la boluio a la vida.

Lib. 14. Meta.

Odissea lib. 12.

Sant Fulgencio moralizando esta fabula dize, que Scilla significa confusion, o luxu-

En las Mythe.

luxuria;esta luxuria ama Glauco,que quiere dezir ceguedad;porque todo hombre que ama la luxuria es ciego.El sentido historico deste Poetico fingimiento es, que entre el estrecho que aparta la Calabria de Sicilia ay algunas piedras y peñas agudas y cauernosas,que con el continuo sacudir de las ondas hazen vn ruydo que parece latido de perro. Dize,que era de espantoso aspecto; porque el ruydo y el peligro que alli auia, hazia parecer a los que por alli passauan espantosa cosa. Tener muchas cabeças, es que ay alli muchos peñascos;y como estan altos,parecẽ cabeças.Las muchas bocas y dientes son las ondas que alli hieren peligrosas para vndir al que alli llega.Pescar Delfines y Vallenas fue dicho, porque aquel lugar esta siempre lleno de grandes y monstruosos peces.

Dize que amo a Neptuno, porque el peñasco en que fingen auerse cõuertido Scilla esta enel mar;y porque alli ay siempre fortuna y continuo estruendo,se fingio q̃ el agua huuiesse sido inficionada de Amphitrite. Que Hercules la matasse,dize Theodoncio, que fue assi fingido;porque vn hijo de Cyclope murio entre las peñas de Sicilia; de donde Cyclope por vengarse, echando alli muchas peñas y çarças cubrio las bocas de Scilla,

Scilla, e hizo el mar nauegable; y por esto se dixo auer sido muerta Scilla. Despues por discurso de tiempo quitando el mar aquellas peñas y çarças alli echadas, boluio el lugar en la primera forma, y assi de Phoco fue resuscitada la hija. Y segun Filocoro affirma, Scilla fue vna muger hija de Phorco: la qual partiendo de Cerdeña para Corintho, porq̃ era dada a vn Corintho llamado Stelleno en casamiento, se murio alli, y tomo su nombre este lugar peligroso del mar, llamado Scillallo. Otros dizen que entre los habitadores de vnas islas llamadas Tyrrhenas del mar Ionio, huuo vna fiera, que del ombligo arriba era muger, y la cabeça de perro, y lo demas de serpiente. Y la historia desto es, que esta gente tenia vna naue, que por nombre se dezia Scilla, con vna insignia, de la forma que la fabula dize, y con ella saqueauan todas quantas naues encontraua; y desta Scilla se escapo Vlixes con buen viento que tuuo.

La segunda Scilla fue hija de Nisso, de quien escriue Ouidio, que peleando Minos contra el, y teniendole cercado en vna ciudad, por vengar le muerte de su hijo Androgeo que le auian muerto los Athenienses, Nisso tenia vn cabello hadado, de tal manera, que entretãto que en la cabeça durasse, la ciudad *Lib. 8. Meta.*

Digitized by Google

ciudad no tenia temor de guerra que le pudiesse hazer ninguno por poderoso q̃ fuesse: subiendose Scilla en vna alta torre, para de alli ver el campo de los contrarios, vio a Minos, y enamorose tanto del, que cortò los cabellos a su padre estando durmiendo, y llevoselos a Minos por agradarle, declarandole consistir en aquello las fuerças de su padre: y siendo de Minos menospreciada y aborrecida por mala y cruel muger, la despeñó. Otros dizen, que ella mesma considerando la traycion cometida contra su padre, y viendose menospreciada de Minos, se despeñó. Ouidio dize, que fue conuertida en Cogujada; y su padre Nisso despues de vencido y muerto en Aguila, o en Esmerejon, aues entre si contrarias: haze mencion de esto Virgilio, donde comiença: Apparet liquido. &c. Y Seruio sobre el Virgilio.

Lib. 1. Georg. Egloga 6.

¶ *Declaracion Moral.*

NIsso padre de Scilla es figurado por la razon, que mientras tiene en el hombre imperio absoluto, se vee que tiene vn cabello fatal, que es el verdadero amor

amor de Dios y del proximo, por el qual no puede ser echado del Reyno por ninguna maldad artificiosa de sus enemigos, ni muerto. Minos es el mundo, que pone asechanças a la razon, y la cerca como Minos a Nissa. Scilla hija de Nisso, es la mala afficion y voluntad enamorada del mundo y de sus cosas. Esta sola puede prender a Nisso su padre, apagandole la caridad; de manera que viene a perder a vn punto la razon, la vida y el reyno. Despues esta mala afficion desesperada por no poder gozar cumplidamente los plazeres y deleytes del mundo, es transformada en Peña en pago de su error, o en Cogujada (que es vn aue que continuamente anda saltando y volando, y jamas anda queda) assi la voluntad que haze traycion a la razon, y le haze perder la vida, y el reyno, no se pudiendo affirmar en cosa del mundo, anda vagando por las olas del mar deste mundo, perseguida de la razon, que es figurada por el Aguila: porque assi como el Aguila mira al Sol mas en lleno que otra aue alguna; assi la razon guia al entendimiento al conocimiento de Dios mejor que otra ninguna parte del anima, como aquella que querria bolverla a mejor camino, haziendola morir

a las cosas transitorias, y boluerla al amor de las eternas y diuinas, en que tendra verdadero reposo. Y como Scilla se enamoro de Minos, assi la voluntad se enamora de las cosas del mundo, subiendo sobre la torre de la comodidad y ocasion de los objectos propincos, y del plazer en los deleytes.

Charybdis es vn lugar peligroso en el estrecho del mar de Sicilia que esta a par de Scilla hija de Phorco, donde el agua tres vezes al dia crece y desmengua, y el nauio que por alli passa estando baxa mar, encallase en el arenoso suelo.

Carina, es peligro que procede por las ondas grandes del mar.

Cafateo, es gran golfo, en donde pierden los marineros la orden por donde se guian.

Estos siete peligros fingen los Poetas sojuzgar las naues y fustas que en la mar andan. Pone Ouidio esta ficcio en el libro de sus Epistolas, en la carta que Ariana hija de Minos y de Pasiphe escriue a Theseo, quando se la dexo sola en y la isla, y se fue con su hermana Phedra. Comparanse estos peligros a los siete peccados mortales; porque assi como la naue es sumida y anegada por qualquiera dellos en la mar; assi los hombres, cuyos cuerpos son como naues del anima, se

anegan

anegan en el mar deſte mundo, por cada vno de los peccados mortales que cometen.

Capitulo XIIII. De Pluton, y Proſerpina, y Ceres.

PLuton, que los antiguos tuuieron por Dios, o ſeñor del infierno, fue hijo de Saturno y Opis, y hermano de Iupiter, y de Iuno, y Neptuno; eſte finge Virgilio, tener en los infiernos vna ciudad grande y fuerte, cuyos muros ſon de hierro, que no ſe podian romper por fuerças de hombres, ni perecer por ſiglos, en donde es guarda Theſiphon, vna de las tres furias infernales, que de dia y de noche nunca duerme, no dando entrada a ningun bueno. *Libr. 6. Eneydos.*

Tiene vltra deſto al Canceruero que es vn perro de tres cabeças por guarda general de todo ſu reyno, que no dexa ſalir a ninguno de los que alli entran. Tenia por inſignia vnas llaues que cerrauan y no abrian, aſsi como Iupiter el ſcepto, y Neptuno el Tridente. Fingieron andar en carro de tres ruedas dicho Trigæ, que lo lleuauan tres cauallos llamados Metheo, Abaſtro, Nuuio, como dize Ouidio en tres verſos q̃ comiẽçan: Hanc *Libr. 5. Meta.*

L me-

metuens cladem, &c. Pintauan ſu imagen, ſegun Alberico, vn hombre terrible de ferociſsimo roſtro ſentado en vn eſtrado de piedra açufre, con vn Sceptro en la mano derecha, y en la yzquierda vna anima que apretaua reziamente, y a ſus pies el perro Cerue-
En el de Imaginib. ro, y junto a el las tres furias infernales. Eſtaua a ſu lado Proſerpina con geſto no menos terrible que el marido. A eſte Pluton adorauan los Romanos, y le offrecian en ſacrificio cabeças de hombres. Tenianle Templo en Ellis ciudad de Grecia, y no ſe abria mas de vna vez en el año.

¶ *Declaracion.*

Pluton quiere dezir rico, y es la razõ que por Pluton ſe entiende la fuerça, o virtud de toda la tierra, o el miſmo elemento, y porque de la Tierra ſale todo lo que los hombres tienen por riqueza, por eſto en Griego le dizẽ Pluton, que ſuena lo que en Latin dis, que
Libr. 2. de nat. deorũ quiere dezir rico. Aſsi le llama Ciceron. Y por ſignificar reuerencia y autoridad le llamaron diſpater, que quiere dezir padre rico.
Libr. 8. Ethim. Lib. 1. inſtitut. Aſsi lo dize Sant Iſidoro. Atribuyrle a eſte la tierra, es, porque quando los hijos de Saturno partieró el mundo, le cupo por ſuerte.

Su

Su nombre propio, segun Lactãcio, era Agesilao. Otros le llamaron Aydoneo, los demas nombres son postizos. Por esto mismo se dixo ser hijo de Opis, que entre otros significados, es vno significar la tierra. Ottosi, ser hijo de Saturno, y hermano de Iupiter, y de Iuno, y Neptuno, no es otra cosa sino aduertirnos que toda esta riqueza entendida por Pluton, prouiene y nace naturalmente por succesion del tiempo, entendido por Saturno, y por causa del calor entendido por Iupiter, y la templança del ayre entendido por Iuno, y del agua entendida por Neptuno.

Que Pluton tenga su señorio, o sea Dios de los infiernos; es la razon, que Pluton era señor de la tierra de los Molosos, que es vna Prouincia de Grecia llamada Epiro, o Chaonia que cae al fin de la parte Occidental de Grecia, o porque segun Strabon habitò en España cerca de los montes Pirineos: y porque caminando de partes Orientales, ázia otras mas Occidentales es baxar; y lo baxo se dize infierno, por esto dixeron ser Pluton Dios, o señor del infierno. Porque el infierno esta en el centro de la tierra, y a Pluton le cupo la tierra. *Libr. 3. Georg.*

Sant Isidoro llama a Pluton Orcus, que quiere dezir tragador, o recebidor; el qual *Li. 8. Ethimol. c.*

nombre le conuiene por muchas causas. La vna en quãto fue hombre cruel, que mostro a vn perro (llamado Ceruero) despedaçar y comer los hombres, y assi le dieron este nombre por tacha. Lo segundo en quanto fingieron ser Dios del inferno, en donde recibe, o traga todas las animas de los malos que mueren. O porque en quanto tierra recibe en si quantos mueren, assi buenos, como malos. O porque los ricos (entẽdidos por Pluton) todo lo tragan con obras, o desseo.

Llamose Februo, nombre deriuado à febrius, que en Griego significa purificaciones, o cerimonias con que purificauan las animas: las quales purificaciones hazian los antiguos en el mes de Febrero, y por esto este mes se llama assi. Esto se haze por quanto los antiguos creyeron que las animas delos muertos eran purgadas, o aplacadas por ciertas cerimonias: o porq̃ Pluton era Dios de aquellas almas, a quien hazia aquellas purificaciones, fue llamado Februo; porque las purificaciones se llaman Februa, assi lo dize Macrobio. Diodoro Siculo dize, q̃ este fue el primero inuentor de las sepulturas, y que enterrassen los hombres, y de las obsequias y honras que hazen a los muertos: lo qual antes del entre los Gentiles nunca se auia acostum-

En los Saturnales. Li. 5. c. 15

ſtumbrado, mas dexauanſelos por enterrar en los campos para las fieras.

Tener Pluton ciudad fuerte. En eſto ſe da a entender como los ricos auarientos guardan las riquezas, poniendolas en fuertes lugares, en donde no pueden ſer robadas.

Ser la cerca de hierro, denota la dureza de las voluntades de los auaros, que ſon aſsi como hierro, que no ſe doblan a compaſsion ni a piedad del pobre para diſtribuyr con el de las riquezas.

Que eſta ciudad de Pluton no pudieſſe ſer deſtruyda de hombres, ni caerſe, o perecer por infinidad de ſiglos; ſignifica la neceſſidad de morir; porque no ay fuerça alguna de hombres que pueda eſcuſar la muerte, quando Dios es ſeruido q̃ llegue a cada vno.

Guardar eſta ciudad Theſiphon, denota la anxiedad y cobdicia del anima de los ricos en guardar y allegar riquezas. Que eſta guarda no durmieſſe de noche, ni de dia; denota, que los ricos duermen poco, penſando como conſeruaran la hazienda, y la multiplicaran. Que en eſta ciudad no entre ningun bueno, ſino todos malos; ſignifica que as riquezas ſin maldad, allegar y retener no e pueden.

El Canceruero perro de tres bocas,o cabeças que guarda el reyno de Pluton, denota la cobdicia y hambre inſaciable de los auarientos, o ſignifica la tierra, que traga a todos los que mueren.

Tener eſte perro tres cabeças, denota las tres partes del mundo,que ſon Aſia, Affrica, Europa,de las quales la tierra recibe las carnes,como en todas las tierras del mundo los hombres mueran. O ſignifican tres edades, en las quales algunos parten deſta vida, que ſon Puericia, Iuuentud, y Senectud, que en cada vna dellas acontece el hombre morir. Denotan tambien eſtas tres bocas del Canceruero,que aunque el auariento ſe le cumpla vn deſleo de cobdicia, luego ſe leuanta otro, y aſsi no ay fin en el cobdiciar; y poneſe numero determinado, por indeterminado.

No dexar ſalir a ninguno delos que en eſta ciudad entrauan, denota que los auarientos todo lo que a ellos viene reciben, y dello nada dan; o porque el que muere no puede a la vida tornar:lo qual tambien denotaron por las llaues que dan por inſignia a Pluton que cierran,y no abren. Y por eſto miſmo dixeron ſer ſeñor de los diffuntos, porque todos los que naſcen ſe bueluen a reſoluer en tierra,

ra, segun dize Ciceron. La figura de como pintauan a Pluton, esta claro de lo que se ha dicho. *Libr. 2. de nat. deorũ*

Sacrificarle los Romanos cabeças de hombres, era porque como fue hombre cruel, pẽsauan complazerle con crueldades.

Abrian su Templo pocas vezes, porque tenian que quando se abria andaua suelto Pluton, y las furias infernales, de que andaua la gente atemorizada. Festo Pompeyo, dize que se abria tres vezes en el año. *Sobre este nombre mundus.*

El carro no es otra cosa sino el rodar de traças de aquellos que desean enriquezerse. Las tres ruedas, o cauallos q̃ tiran este carro, denotã la fatiga en que los tales cobdiciosos se ponen, y el peligro, y la incertidumbre que de sus traças tienen. El primero de los cauallos se llama Metheo, que quiere dezir escuro, a fin de que por el se entienda la loca deliberacion de allegar las cosas de que tiene poca necessidad, con que es lleuado de su cobdicia. El segundo se dize Abastro, que significa lo mismo que negro, para que se conozca el espanto y miedo del peligro que casi siempre esta a la redonda de los negocios, y casos en que para ello se ponen. El tercero se dize Nuuio, que significa cosa tibia, para q̃ consideremos que con el temor del peligro

Digitized by Google

algunas vezes el feruiente desseo de allegar se resfria.

¶ Articulo I. Del robo de Proserpina.

ERa Proserpina vna Deesa entre los Gẽtiles, hija de Iupiter y de Ceres, que segun Ouidio, significaua tres cosas, las simientes, o mieses, la Luna, y la reyna de los infiernos: y por esta causa las cosas que de Proserpina se dizen, se atribuyan a estos tres significados, como dize Diodoro Siculo y Glaudiano. Del como la robo Pluton escriuen los Poetas, que considerando que todas las Deesas rehusauan de recebirle por marido, assi por su fealdad, como por la escuridad de su reyno, subio en vn carro q̃ tres cauallos negros tirauan, y vino a Sicilia; y llegando a vna floresta de arboleda muy hermosa, en donde a la sazon Proserpina estaua holgando, cogiendo flores, en compañia de otras virgines: la qual como a las demas excediesse en gentileza de cuerpo y hermosura; vista de Pluton, enamorandose della, y tomandola subitamente de sobresalto, la lleuo consigo. Ella daua vozes, pedia fauor a su madre y compañeras que la valiessen: Plutõ a gran priessa açotaua a los cauallos quanto

Lib. 5. Meta.

Lib. 6. de la Bibliote ca.

mas

mas podia. Dos fuentes auia enel camino por donde Pluton auia de passar que se llamauan Ciane y Arethusa. Ciane se llamaua assi por vna Nimpha que enella habitaua nombrada del mesmo nombre:la qual viendolos venir,y conociẽdo a Proserpina, peso le mucho verla lleuar contra su volũtad;procuraua estoruar los passos a Pluton,estẽdiendo los braços en muchas partes. Viendo Pluton que no podia passar, huuo grande ira; e hiriendo con su sceptro furioso, abrio alli la tierra,por donde entro para los infiernos cõ su carro y donzella. Ciane quando vio no auer podido remediar a Proserpina, y assi mesmo el agua de su fuente perdida, que se auia consumido por el abertura que Pluton auia hecho,viendose en seco,hizo gran llanto,y descubrio a Ceres el robo de su hija: y como Ciane amasse mucho aquella fuente q̃ guardaua,entrose enella,y fue luego conuertida en agua.

¶ *Declaracion historica.*

Pluton fue vn verdadero hombre, y no Dios del infierno,mas Rey de los Molossos, prouincia a la parte Occidental de Grecia, y assi es cercana a la isla de Sicilia;y por esto

es cosa creyble que Pluton robasse a Proserpina; porque le cõuenia mas esta por muger que otra de tierra mas remota; y el vn reyno y otro estando cercanos, serian mas aprouechados, y auria esperança que por este casamiento ambos reynos se juntarian. Y Proserpina era vna donzella assi llamada, hija de Ceres reyna de Sicilia, y del Rey Sicano: y Ouidio y los Poetas por ennoblecer el linage, y porque a su proposito mas conuenia, dixeron que era hija de Iupiter y Ceres, hermana del mesmo Iupiter. Esta donzella estã do vn dia cerca de la ciudad de Caragoça de Sicilia con otras sus compañeras en vna floresta cogiendo flores, la robo Pluton, cõ intento de recebirla por muger.

¶ *Aplicacion.*

Lib. 2. de natura Deorum.

Hemos dicho que Pluton, segun Ciceró, denota la fuerça, o virtud de la tierra; agora dezimos que Proserpina denota las simientes sembradas: la razon desto es, que Proserpina se interpreta, Quasi prope nos serpens, quiere dezir, rastrante cerca de nos: esto cõuiene a la simiente, la qual echada en tierra haze rayzes, y de alli comiençase a leuantar yerua sobre la tierra, y este leuantamiento es como

como raſtrear, porque ſobre la tierra es, y cerca de nos, por quanto es junto con nueſtros pies. Por Ceres ſe entrenden las mieſes, o frutos paſſados, y otras vezes la tierra, o ſu haz. Ser Ceres madre de Proſerpina, es porque lo que ſe ſiembra fue ſacado de los frutos paſſados. Hurtar Pluton a Proſerpina; denota, que quando los labradores ſiembran, y no nace tan preſto como querrian, parece que lo lleuaron, o hurtaron; y porque no ay quien lo lleue ſaluo el que debaxo la tierra habita, y eſte es Pluton, por quien ſe entiende tambien la hondura de la tierra, que alli podrian eſtar las ſimientes eſcondidas; y por eſto ſe dize, que robo a Proſerpina, que ſon las ſimientes.

Hundirſe Pluton con Proſerpina por debaxo de tierra, es dezir, que las ſimientes ſe han de enterrar, o encubrir para que nazcan: o que los ricos eſconden debaxo de tierra en ſilos las ſimientes, para aguardar tiempo en que mas valgan.

Ser robada Proſerpina eſtando cogiendo flores en Sicilia. Por eſtas flores ſe denota la fertilidad y templança de los ayres; por lo qual caſi en todos los meſes del año ay flores en aquella iſla; y por ſu fertilidad ſe dize alhorì, o panera de los Romanos.

Ciane,

Ciane, o Arethusa, que descubrio a Ceres donde estaua su hija, denota la virtud de la simiente; la qual virtud a su tiempo expele y haze descubrir lo que se siembra, pareciendo sobre la tierra.

Es Proserpina hija de Ceres, en quanto por Ceres se entiende la tierra: la qual da nutrimento a las simientes, con la substãcia del humor, de la qual reforma todo cuerpo de las mieses: y este engendramiento se haze dentro de la tierra, arraygandose primero, y despues saliendo fuera, que son officios de madre. Es hija de Iupiter, porque por Iupiter se entiende el cielo, segun dize Tulio: y porque del cielo y estrellas viene la virtud para alterar la materia de que se haze la generacion: porque aunque esta virtud la da Aristoteles al Sol, por cuyo mouimiento dize engendrarse y corromperse todas las cosas que se corrompen y engendran; empero mas conuiene a todo el Cielo junto, que al Sol solo, por tanto atribuyen ser Proserpina hija de Iupiter. Otras cosas que faltan para cumplimiento desta fabula, se diran adelante tratando de Ceres.

Lib. 2. de natura Deorum.

Lib. 1. generatio.

¶ Articulo II. De vna hija que sin ayuntamiento de hembra huuo Pluton, llamada Veneracion.

NO dezir los Poetas que deste casamiẽto de Pluton y Proserpina huuiessen hijos, es por dar a entẽder que del allegamiento desordenado delas riquezas no se sigue alguna cosa loable, ni algun fruto famoso, mas son siempre esteriles por no las distribuyr: mas los Poetas le dan a Pluton vna hija, a quien Seruio Poeta llama Veneracion, y Theodoncio Reuerencia, y esto es mas razonable; porque Veneracion, segun la propiedad del vocablo Latino, significa aquella honra que a los Dioses dauan: y Reuerencia, es la honra que damos a los hombres, y esta es hija de Pluton, por quanto a todos los ricos dan honra solo por ser ricos: de donde sale, que aunque tenga todas las tachas contrarias, y le falte nobleza, como solo tenga riquezas le honran: y por tanto fue cosa conuiniente dezir, que Pluton engendro a Reuerencia sin madre; esto se entiende para los indiscretos que no conocen virtudes, que piensan no auer otra mayor excelencia que ser rico: mas hõra propiamente no merecen

cen los ricos,ſino ſon virtuoſos;porque ſegũ Ariſtoteles la difine: Honor eſt exhibitio reuerentiæ in teſtimonium virtutis: Honra es offrecimiento de reuerencia hecha a alguno en ſeñal de virtud:tomaſe virtud en general no ſolo por las virtudes Morales, que ſon habitos buenos,cauſados en noſotros por vſo, mas por todas proezas;y las riquezas no ſon proezas,por quanto no ſon coſa alguna enel hombre,mas fuera del:por lo qual no ſe deue dar honra a vno por ſolo ſer rico, ſi con ella no ſe llegare alguna virtud.

Libr.1. Ethicor.

¶ *Articulo III.De los dos hermanos Paliſcos, lugares por donde paſſo Pluton, lleuando a Proſerpina.*

EN Simeto rio de Sicilia eſtaua vna Ninpha llamada Thalia; la qual ſiendo amada de Iupiter ſe hizo preñada de dos hijos:por lo qual temiendo ella la aſpereza de Iuno, que mucho maltrataua a las concubinas de ſu marido Iupiter, pidio a los Dioſes que ſe abrieſſe la tierra para en ſi la recebir. Viniẽdo el tiempo del parir,abrioſe la tierra y nacieron dos niños,y puſoles por nombre Paliſcos: los quales ſe conuirtieron en

dos

dos lagos cercano vno de otro, muy hondos, que hieruen y huelen mal a piedra açufre: Ouidio los llama lagos de los Paliſcos; cuenta eſta fabula Macrobio.

Lib. 5. Meta.
En los Saturnales.

¶ *Declaracion.*

Thalia no fue Nimpha, ni perſona, mas vna cueua en Sicilia: mas porque ſegũ la habla Poetica, porque auia de ſer madre, fue neceſſario dezir que era hembra: y porque entre las Nimphas ponen las Naiades, que ſon Nimphas de aguas: y como eneſta cueua ſe recogian aguas de las pluuias, dixeron ſer Thalia Nimpha, y que habitaua enel rio Simeto. Dezir que la amò Iupiter, y que concibio del, es que Iupiter ſignifica el Cielo y calor natural, de cuya virtud vienen las aguas: y porque eſtas aguas deſcendiendo del monte Ethna quando llouia ſe recogian en aquella cueua (llamada Thalia) en tanta abũdancia que ſe llenaſſe, dize, que ſe hizo preñada de Iupiter. Dezir que deſpues de preñada pidio alos Dioſes que ſe abrieſſe la tierra y la recibieſſe en ſi por miedo de Iuno, dixo lo, porq̃ en quanto la fabula, Iuno era muy cruel cõtra todas las amigas de Iupiter, ſegũ Ouidio cuenta, que quando pario Caliſto, o Cali-

Lib. 1. Meta.

• Caliſtome, Iuno la arraſtro y conuirtio en Oila: y aſsi Thalia quando no parecia preñada no temia a Iuno, pero deſpues de preñada, temia que lo auia de ſaber, y por eſte temor pedia a los Dioſes que abrieſſen la tierra. La ſignificacion deſto es, que quando aquella cueua no tenia agua, no auia en ſi ningun mouimiento, quando ſe llenaua, hundia ſe debaxo como que ſe eſcondieſſe, y entonces ſe dezia eſtar preñada. Dezir que ſe abrio la tierra quando vino el tiempo de parir, y que nacieron dos hermanos, que ſe llamaron Paliſcos; eſto es, que con la mucha agua rebento por dos partes, y del agua que de la cueua ſalia ſe hizieron dos lagos vno cercano del otro; y porque ſalieron de vna miſma cueua, como de vn miſmo vientre, llamaronſe hermanos; y porque ſe hizieron dos lagos, o lagunas, llamaronſe Paliſcos, de palus, que ſignifica en lengua Latina laguna: los quales lagos eran hondos, y olia mal el agua a piedra açufre, y ſu agua heruia, como dize Ouidio, en donde comiença.

Libr. 5. Meta.

Perq; lacus altos & olentia ſulfura fertur.
Stagna Paliſcorum rupta ſeruencia terra.

Quiere dezir, paſſo Pluton por los lagos de

de Palisfcos que hieruen siendo la tierra rota, y son los lagos hondos y mal olientes con piedra açufre. Dize que heruian, porque se leuantan en alto creciendo con el agua, que por las dichas aberturas, o manaderos de la cueua Thalia salia. Dize hõdos, porque son muy profundos. Tambien dize Aristoteles, que huelen mal, porque la piedra açufre es de mal olor, y el agua que a el toca y se calienta huele a el. Y que alli aya piedra açufre es cosa creyble, por estar junto al monte Ethna, o Mongibel que tiene mucha piedra açufre, como consta de las llamas de fuego que dizen salir del.

Lib. de mirabi. auditu.

¶ *Articulo IIII. De Ceres.*

AVnque los Poetas hablan de Ceres, como si vna sola fuesse, es de saber, que huuo muchas, de las quales diremos de solas dos de que los autores hazen mas mencion. La primera, segun Lactancio, fue hija de Celio, y de Vesta, y hermana de Saturno: y esta es madre de Acheron rio infernal, cõcebido sin padre, de quien dize vna fabula, que como a Ceres le creciesse el viẽtre, huuo verguença, y escondiose en vna cueua, apartada de tierra de Candia, en donde pario a

De diuinis instit.

Acheron ; el qual de verguença,no oſando ſalir ſobre tierra,ſe entro a los infiernos , y fue alli hecho rio infernal , de quien en otro lugar trataremos. Eſta Ceres caſo con Sicano Rey muy antiguo de Sicilia , ſegun Theodó cio,en quien huuo a Proſerpina: y como en aquel tiempo no huuieſſe en Sicilia vſo del pan; porque ni lo ſembrauan , ni lo comian, mas de las frutas de los arboles ſe mantuuieſſen,Ceres(ſegun Solino)hallo el vſo de las ſimientes,y enſeño a labrar la tierra a los Si cilianos,y a coger frutos: y por eſtos beneficios,aunque era muger,le dixeron Deeſa del pan,y conſagraronle a Sicilia.

En el Poli ſtor. de Si cilia.

La otra Ceres fue hija de Saturno y de Opis , y hermana de Iupiter:eſta, ſegun affirma Ouidio, fue muy hermoſa; por lo qual Iupiter la amô y engendro en ella a Proſerpina : y eſta es la que dizen ſer Deeſa de las mieſes : lo qual es falſo,porque Ceres la madre de Proſerpina, y Deeſa de las mieſes, es hermana de Saturno,y no hermana de Iupiter. mas los Poetas (como hemos dicho)todo lo que cõuiene a todas las nombradas Ceres, atribuyen a vna , como ſino huuiera auido otra ; o por honrar a Iupiter danlo a ſu hermana. Tambien dizen,que adulterando Neptuno con Ceres,nacio vn monſtruo tan eſpan-

pantoso, que era verguença nombrarle. Dizese Ceres (segun S. Isidoro: Quasi Creans res; quiere dezir, que Ceres cria todas las cosas. Tulio dize: Ceres quasi gerens, quia omnia gerit: quiere dezir, Ceres se llama, porq̃ todas las cosas engendra. Sant Fulgencio dize, que Ceres significa contento, o gozo, y por esto la hazen Deesa del trigo; porque donde ay abundancia de frutos, tienen contento. Proserpina dize ser las simientes, o rayzes, q̃ en Griego se dize Hecate, de Hecaton, que significa ciento, porque Ceres da cien doblado el fruto. Sacrificauanle a Ceres el puerco.

Lib. 8. de díjs gent. Lib. 2. de nat. deorũ En las Mythe.

¶ *Declaracion.*

Ceres vnas vezes significa la tierra, y no toda ella, porque esto significalo Pluton, mas la haz, o costa de la tierra, con alguna grosseza en que esta la mas virtud del nacer lo q̃ en la tierra se siembra; otras vezes significa las mieses, otras las simientes, otras otra cosa. Proserpina vnas vezes significa las simiẽtes, otras las rayzes, otras la Luna, otras otras cosas. Que Ceres fuesse hija de Saturno y de Opis, es q̃ por Saturno se entiende el tiẽpo, y por Opis la tierra, y por Ceres la virtud delo

que ſe ſiembra : y porque la virtud, o aquel fuego diuino que eſta en las coſas naturales, para procrear ſu ſemejãte, ha meneſter tiempo, por eſto es hija de Saturno : y porque lo que ſe ſiembra es en la tierra, y nace y ſe cria en ella, por eſto Opis es ſu madre. Proſerpina hija de Ceres, denota las rayzes de las hieruas y plantas, y por eſto ſe dixo Proſerpina, porque las rayzes cunden y raſtrean ſecretamente debaxo de tierra. Y dixeron nacer de Iupiter, por quien es entẽdido el calor, o virtud celeſtial, y de Ceres ſu hermana que denota las ſimientes, porque qualquiera coſa deſto que falte, no ſe engendrara Proſerpina, que es la coſecha del pan. Los que dixeron auer parido Ceres de Neptuno vn monſtruo que era verguença nombrarle; dizenlo porque toman a Ceres por la tierra, y por Neptuno el agua: de la mixtura de eſtas dos coſas, o participacion del agua y tierra, creyeron nacer monſtruos diuerſos, por la abundãcia demaſiada de materia. Dezir que era verguença nombrarle, es que por ſer tanta la diuerſidad de lo que aſsi ſe engendra, es difficultoſo ponerle a todo nombre. Denotaſe por eſto la fertilidad del agua. Dezir que Sicilia era conſagrada a Ceres, es por ſer fertiliſsima de pan aq̃lla iſla. Sacrificarle el

puerco

puerco a Ceres, es por ser dañoso a los sembrados y mieses este animal.

¶ Articulo V. Como Ceres echo menos a su hija Proserpina.

EScriue Ouidio, que echando menos Ceres a su hija Proserpina andaua dias y noches con teas y pinos encendidos del mõte Ethna de Sicilia, y auiendo andado casi las mas partidas del mundo, al fin tornose a Sicilia, y andando a todas partes, llego a vna fuente llamada Ciane, en donde estaua vna Nimpha del mesmo nombre. La qual aunque no podia hablar por estar conuertida en agua, le mostro por señas todo el hecho de su hija, mostrandole el lugar donde se sumiera. Quando Ceres entendio su acaecimiento, començo a llorarla, como si ya de todo punto fuera perdida, pues no sabe donde esta; y assi maldize las tierras, que jamas no pueden lleuar mieses, principalmente a Trinacria, y. mato los bueyes, y quebro los arados, y derramo las simiẽtes, porque jamas no sembrassen ni naciessen. En aquel tiempo Aretusa Nimpha saco la cabeça debaxo del agua, y dixo: Huelga ya Ceres, y no quieras hazer tanto mal a la tierra, que no tiene culpa, que *Libr. 5. Meta.*

yo agora ando por muchos lugares,a vezes debaxo de tierra,a vezes ſobre ella; quando corro ſo la tierra,veo en el infierno a Proſerpina tu hija;la qual aunq̃ por ella eſtas triſte ella eſta alegre y ſe goza porque es reyna de los infiernos,y muger de Pluton,Otros quieren dezir que Iupiter declaró a Ceres donde eſtaua Proſerpina. Quando Ceres eſto oyo ſintiolo mas que ſi fuera muerta, viſtioſe de luto, y encerroſe en vna cueua,donde eſtuuo algun tiempo retrayda,deſpues ſubio en ſu carro y fue al Cielo: y pueſta delante de Iupiter con gran quexa y ſentimiento dixo: O Iupiter, yo te ruego ayas dolor de mi,o de tu hija, que ha ſido tan mal denoſtada y eſcarnecida; ca ſepas que no me tengo por honrada con tal yerno, mas ſuffrieramos toda el affrenta, con tal que nos la quiera dar. Iupiter dixo, aunque es verdad que Proſerpina es mi hija y tuya,no tienes razon del agrauio de que te quexas de tu yerno, pues no te deues tener por affrentada con tal yerno,pues ſabes que Pluton es mi hermano, y no le tengo otra ventaja, ſino en quedar yo en el Cielo por ſuerte,y el enel infierno:mas ſi tan gran peſſar tienes del no poder gozar de Proſerpina, conſuelate con que tu hija biẽ ſubira al Cielo, ſino huuiere guſtado del

fruto

fruto del infierno, y tu comieres amapolas, por tanto ve,e informate,y ſino lo huuiere guſtado hazmelo ſaber. Ceres fue muy contenta de penſar auer ſu hija, mas los hados lo eſtoruaron; porque Proſerpina al tiempo q̃ andaua vn dia holgandoſe por el huerto del infierno cogio vna granada, y comio della ſiete granos: lo qual vio Aſcalapho hijo de Acheron, y de la Nimpha Orna, que la acechaua: el qual quando ya Proſerpina queria ſalir del infierno, Aſcalapho la acuſo, y aſsi le fue eſtoruada la ſalida. Huuo deſto Proſerpina grande enojo, y mudo luego a Aſcalapho en Buho, con mojarle la cabeça con agua de Flegeton rio infernal. Y mando le que nunca volaſſe ſino de noche. Deſpues deſto condoliendoſe todos los otros Dioſes de Ceres, importunauan a Iupiter huuieſſe compaſsion de ſu hija, y laſtima de la madre. Tantos fueron los ruegos, que mouieron a Iupiter a que ſe entremetieſſe a hazer deueras conueniencia entre Ceres y ſu yerno, y mando que Proſerpina eſtuuieſſe con ſu madre el medio año, y el otro medio eſtuuieſſe en el infierno con ſu marido: con eſto perdio Ceres ſu ira, y quedo muy alegre.

¶ *Declaracion.*

Para entendimiento de lo que hemos de dezir, es de aduertir, que la intẽcion de Ouidio (a quien mas procuro ſeguir en eſtas fabulas) es encadenar muchas, y por eſto en eſta del robo de Proſerpina ſe introduzen muchas. Con eſte preſupueſto la fabula de Ceres no fue a otro fin, ſino a declarar la manera y razon del ſembrar, y la diligencia que conuenia en coger las ſimientes; y lo que de Ceres ſe dize, ſe entiende en ſola la iſla de Sicilia, en donde fue ella la primera que moſtro la labrança, mas en otras partes otros lo moſtraron primero; porque Adam y Cain fueron labradores mucho antes. Andar Ceres dias y noches buſcando a Proſerpina, denota el cuydado de los labradores, que es officio que nunca ſe acaba, por tener que hazer en todo el tiempo que lo vſan.

Las teas, o pinos encendidos, denotã, que algunas vezes las tierras no fructifican por cauſa de abundancia de humedades demaſiadas que tiene, las quales el calor del Sol no conſume; eſtas purgan los labradores quemãdo la tierra con que fructifica mejor: lo qual mueſtra Virgilio. O en otro ſentido, eſtas lũbres denotan, que enel tiempo de coger los

Lib. 4. Georg.

panes

panes se requiere mucho calor del Sol. Dezir que las teas encendidas eran del monte Ethna, denota que este monte echa de sí bocas de fuego, que dizen Vulcanes. O quiere dezir, que los sembrados con el calor celestial, entendidos por las lumbres, crecen: o que teniendo calor las simientes debaxo de tierra, como tienẽ entrando el Inuierno: mediante lo qual crecen las rayzes, y despues enel Verano teniẽdole fuera tambien. Buscar Ceres a Proserpina por todo el mundo, es porque el defecto de no nacer las simientes, despues de escondidas en la tierra por algunos dias, por todas las tierras del mundo acaece.

Boluerse despues otra vez a Sicilia a buscarla, es por ser alli las tierras mas gruessas del mundo, y mas fructiferas de pan; y por esto ay alli mas esperança de nacer que en otras partes.

Que la fuente Ciane porq̃ no pudo estoruar a Pluton que no lleuasse a Proserpina, con dolor de lagrimas se torno en fuente; quiso Ouidio significar vna cosa natural (en quanto Proserpina significa la Luna) de vna fuente cercana a la ciudad de Caragoça de Sicilia, que en tiempo de la Luna creciente crecẽ sus aguas, y en Luna menguante men-

gua ; y por eſto dize , que la Nimpha Ciane ama a Proſerpina,en quanto ſignifica la Luna : porque cada coſa ama ſu crecimiento y ſer,y deſama y aborrece ſu amenguamiento, y no ſer:y por quanto del ſer robada la Luna y lleuada al infierno,que es el eſtar debaxo de la tierra , y deſcrecer en luz, deſama eſto Ciane;porque de aqui ſe ſigue el amenguamiento de ſus aguas,y eſto es deshazerſe en lagrimas. En quanto dize que enojado Pluton rompio por medio de la fuente de Ciane , haziendo abertura por donde entro al infierno;eſto dize por quanto en mẽguante de Luna mengua eſta agua (como arriba diximos)y porque menguando parece a los vulgares que ſe hunde debaxo de la tierra; eſta abertura haze Pluton robando a Proſerpina, y eſte menguamiento es coſa natural;porque todas las coſas humidas en la creciente de Luna(que es madre de las humidades)crecen,y en la menguante deſcrecen,como por experiencia ſe vee en la mar.

Maldezir Ceres las tierras qûe no puedan lleuar fruto, principalmente el monte Trinacria, denota que naturalmente ay algunas tierras que no pueden fructificar, y aſsi lo es el monte Trinacria.

Matar los bueyes , y quebrar los arados, denota

denota que los labradores no cogiendo fruto de lo que ſiembran, penſando eſto ſuceder por poco labrar la tierra, labranla con mas diligencia: en que cansan los bueyes y los moços, y quiebran arados, y eſto es matar los bueyes cànſandolos demaſiadamente; o porque los labradores., entendidos por Ceres, viendo que no cogen, ni la tierra ácude, dexan la labor, no pudiendola ſuſtentar, y matan los bueyes para comer, y aun queman los arados para lo adereçar.

Derramar las ſimientes, es que con la neceſsidad las comen y venden, con intento de no las ſembrar.

Dezir que ſe viſtio de luto, y ſe encerro en vna cueua, denota que la ſimiente que ſe ſiembra eſta algun tiempo oculta y eſcondida, que no parece mientras haze rayzes. Los que dixeron que Iupiter declarò a Ceres donde eſtaua ſu hija Proſerpina, es dezir, que con el calor natural, entendido por Iupiter, ſale a luz lo que ſe ſiembra hecha yerua; y aqui entienden a Ceres por la ſimiente, y por Proſerpina las rayzes nacidas de ſu padre Iupiter, que es el calor, o virtud celeſtial, que haze brotar las coſas, por orden de la cauſa primera, que es Dios.

Subir

Subir Ceres en ſu carro, que le trayan ſerpientes, o dragones; por eſte carro ſe entiende el Zodiaco; por las ſerpientes, los ſignos que enel imaginan eſtar: enel qual mientras el Sol enel da ſu buelta, no ſolo mueue las ſimientes, o mieſes, entendidas por Ceres, mas aun las trae a maduracion.

Dezir Iupiter a Ceres que comieſſe amapolas, yerua que mueue a ſueño, denota que la tierra algunas vezes, aunque la ſiembren, no fructifica por eſtar muy eſquilmada y trabajada; por lo qual falta enella el humor nutrimẽtal; y para eſto no aprouecha el labrarla mucho, ſino el dexarla holgar; porque holgãdo recibe virtud del Cielo, y aſsi engrueſſa y buelue a tener nutrimento para las ſimientes; eſto es dezir Iupiter, que comieſſe Ceres amapolas, que hazen ſueño; porq̃ como enel ſueño ceſſamos de todas las obras, aſsi la tierra quando huelga, es como ſi durmieſſe, por quanto no engendra ni haze algo.

Dezir Iupiter a Ceres deſpues, que ſi auia grande deſſeo de tornar a Proſerpina a la tierra, que tornaria, ſino huuieſſe comido algo enel infierno. Proſerpina es el grano echado en tierra, del qual han de nacer ſimiẽtes; y eſte grano ſino ſe pudre y toma nutri-

mento

Digitized by Google

mento de la tierra, podra ſalir entero como enella lo echarõ; mas ſi algo comiere, lo qual es tomar nutrimẽto de la tierra, como hazer rayzes con ella, no ſaldra ſino es en rama.

Dezir Ouidio que Proſerpina comio ſiete granos de granada, y otros que tres; dize granos de granada, por quãto ſon vermejos, o colorados, ſemejantes a ſangre, que es vermeja: y Ouidio quiſo ſignificar eneſto el principio de la vida vegetatiua en las mieſes, que ſon yeruas, ſignificandolo por aquello que es comienço de la vida enel animal, que es la ſangre, y en la yerua, el principio de vida es el humor terreſtre nutrimental.

Ser eſtos granos ſiete, o tres, por eſte numero ſiete quiſo ſignificar el cumplimiento del nutrimento; porque ſi el grano no tuuiere debaxo de la tierra, toda la alteracion neceſſaria, no naceria, ni vendria a perfecciõ de mieſes. Eſte nutrimento cumplido, ſe ſignifica por qualquiera deſtos numeros; porque ſiete ſon los planetas, por cuyo mouimiento ſe cauſa la generacion y corrupcion de las coſas del mundo. Y ſiete ſon los dias cõ que ſe mide nueſtra vida, y acabados comiençan de nueuo ellos meſmos otra y otras vezes, y no ay mas, y eſte es numero finito, que ſe toma por infinito. Tambien el tres, es numero

que

que ſignifica cũplimiento, por quãto tres ſon las dimenſiones de todo cuerpo, como prueua Ariſtoteles : eſtas dimenſiones de todo cuerpo que dezimos ſer tres, ſon anchura, largura y profundidad, o groſſeza, como declaramos en nueſtra Geometria.

Lib. 1. de Cælo.

Lib. 1.

¶ *Articulo VII. De Aſcalapho conuertido en Buho.*

POr Aſcalapho quieren los Poetas ſignificar la condiciõ de los acuſadores, y no otra coſa, ſegun dize Iuan Bocacio, por quanto Aſcalapho acuſò a Proſerpina, que auia comido de los frutos del Infierno; y aſſi le conuirtieron en tal coſa, que ſignificaſſe las condiciones de los acuſadores, y dixeron q̃ era hijo de Acheron, y de la Nimpha Orna. Acherõ ſignifica triſtura, o ſin gozo; por que los acuſadores hazẽ a los acuſados perder el gozo q̃ tenian, o eſtar triſtes por el temor de la vexacion q̃ les hazen. La Nimpha Orna ſignifica ſepultura mudada vna letra, porque Vrna llaman a la ſepultura; aſsi lo pone Virgilio: Cælo tegitur, qui non habet vrnã: quiere dezir, el Cielo cubre al q̃ no tiene ſepultura, eſto es, porq̃ de las acuſaciones ſuceden muertes, y a los muertos dá ſepultura.

Lib. 3. Geneal.

Lib. 2. Æneid.

Que

Que Proſerpina para conuertirle en Buho, le mojaſſe la cabeça con agua de Flegeton rio del infierno, que tiene agua hiruiendo, denota que los que tienen grandes penſamiẽtos, arde les la cabeça: es pues neceſſario los acuſadores tener grandes penſamientos para fingir falſos delictos contra los acuſados, para prouarlos ſer verdaderos: por quanto el acuſador que no prueua el crimen que propone, es obligado a la pena del Talion. Fue tornado en Buho mas que en otra aue, porq̃ conuiene mucho al acuſador las condiciones del Buho por muchas cauſas. Lo vno porq̃ aſsi como eſta aue es triſte en ſi meſma, aſsi el acuſador no es alegre. Otroſi por la cõdiciõ de la voz deſta aue conuiene al acuſador. El Buho es aue vozinera, tales ſon los acuſadores, que muchas vozes dan por mas acuſar y mucho moſtrar ſer creyble lo q̃ affirmã. El Buho tiene mucha pluma, y para la grandeza de ſu cuerpo tiene poca carne; aſsi es de los acuſadores que tienẽ mucha apariẽcia de palabras, y a las vezes tienẽ poca verdad en lo que dizen. Otroſi el Buho es aue aborrecible de todas las otras aues; aſsi el acuſador es aborrecido de todos los hõbres, como eſte officio de acuſador no haga prouecho a ninguno, y haga daño a muchos.

En

En otro ſentido Aſcalapho fue vn Philoſopho de los antiguos; el qual primero hallo la cuenta de la Luna, y el que moſtro la Luna deuer eſtar en el infierno, porque eſte moſtro ſer la Luna mas baxa que todos los planetas, y como y quando ella eſta en el infierno, que es eſtar debaxo de la tierra, y quando eſta en el Cielo, que es eſtar ſobre la tierra. Eſte hizo que Proſerpina eſtuuieſſe la mitad del tiempo ſobre la tierra, y la mitad en el infierno, y por hallar eſte eſta cuenta ſe dize ſolo auer conocido como Proſerpina comio en el infierno, y por eſto que alli deuieſſe de quedar. Ser hijo del rio Acheronte, y de la Nimphia infernal Orna: Acheronte ſignifica triſteza, o ſin gozo, eſto conuiene a los ſabios, que para ſer ſabios ſe han de apartar de los deleytes del ſentido en que todos los otros hombres ſe gozan; por lo qual la vida de los ſabios, es a poco plazer, ſegun la carne, mas tienen gozo ſegun el entendimiento. La madre de Aſcalapho es Orna, que ſignifica ſepultura, eſto conuiene a los ſabios porque eſtan encerrados en ſu recogimiento, como ſi eſtuuieſſen ſepultados, eſcuſando la conuerſacion de los otros. Ser cõuertido en buho mas que en otra aue, es porque eſta aue conuiene a la condicion

del

del ſabio, porque el Buho es aue noturna, aſsi a Aſcalapho pertenecia la noche, por quato hallo la razõ del mouimiento dela Luna. El qual es mouimiẽto noturno, y para eſto auia de velar de noche, aguardãdo quãdo ſalia la Luna, y ſe eſcondia por el Orizonte. Otroſi la noche es tiempo mas idoneo para el eſtudio, y aſsi los ſabios tienen la condicion del Buho. Dezir que Proſerpina conuirtio a Aſcalapho en Buho, es por quanto por cauſa de la Luna (que es Proſerpina) ſe dio Aſcalapho al grande eſtudio de la Luna, ſegun lo qual fue llamado Buho, y aſsi ella le torno en eſta aue.

El agua del rio Flegeton caliente que le echo para conuertirlo en Buho, denota que los que han de aplicar ſu coraçon al eſtudio, grande ardor han de tener de deſleo de ſaber. Otroſi los que buſcan altas coſas de ingenio, penſamientos han meneſter que los haga ſudar, o arder.

Echar eſta agua en la cabeça mas que en otra parte, denota que alli eſtan los ſentidos que ſiruen al entendimiento. El Buho es aue de mucha pluma y cuerpo, y poca carne. Eſto conuiene alos varones dados al cõtinuo eſtudio, que ſon de poca carne: por quanto el ardor del eſtudio los ſeca, ſegun doctrina de

cen los ricos, sino son vir
Aristoteles la difine: Ho
uerentiæ in testimoniu
offrecimiento de reuere
en señal de virtud: tom
no solo por las virtude
bitos buenos, causados
mas por todas proezas
proezas, por quanto no
hombre, mas fuera del
ue dar honra a vno por
ella no se llegare algu

Libr. 1. Ethicor.

¶ *Articulo III. De los lugares por donde p a Pro*

EN Simeto rio de
pha llamada Th
da de Iupiter se
jos: por lo qual temi
Iuno, que mucho n
nas de su marido Iu
que se abriesse la tie
Viniẽdo el tiempo
ra y nacieron dos ni
bre Paliscos: los qu

rde hasta tornar otra vez a la
Esto hallo aquel sabio Ascala-
consideraciones pertenecien-
iento de la Luna.
Proserpina medio año con Plu-
nota vltra de lo que se ha dicho,
o agora por Proserpina las mie-
grano sembrado prouienen, que
se siembra esta seys meses deba-
rra, y otros seys sobre la tierra;
siderando el tiempo desde que
a parecer sobre tierra las porri-
mbradura, hasta que son segadas
ses, o casi, y otro tanto tiempo
son segadas hasta que tornan otra
er. Esto presupuesto todo el tiẽ-
parecen mieses sobre la tierra, se
Proserpina enel infierno con Plu
o el tiempo que estan las mieses
, dize que esta enel Cielo con su
es.

rticulo VII. De Arethusa y Alpheo.

s de estar Ceres cõtenta cõ la cõue
q̃ Iupiter auia hecho, en q̃ el medio

Lib. 1 de anima.

Ariſtoteles: Ex multum ſpeculari marceſcit animal corrupto quodam interius: quiere dezir, del mucho penſar ſe ſeca el cuerpo del animal, corrompiendoſe alguna coſa dentro. El Buho es aue de mal aguero, eſto otroſi conuiene al ſabio; porque aſsi como por las vozes, o mouimiento, o preſencia del Buho, pienſan los comunes ſignificar el mal venidero; aſsi los ſabios conocen y pronoſtican las coſas venideras de mal, o de bien.

Concertar Iupiter a Ceres y a Plutõ, que Proſerpina eſtuuieſſe medio año enel infierno con Pluton, y el otro medio con Ceres; es declarar el mouimiento de la Luna, que la mitad del año eſta debaxo de la tierra, en vezes; y a eſto dizen eſtar con ſu marido en el infierno, y la otra mitad ſobre la tierra en reſpecto de los Orizontes; y eſto es eſtar cõ ſu madre Ceres; entendida por la tierra que cada vno habita. Y puedeſe entender eſto en otro modo, que en todos los quinze primeros dias que paſſan deſde qualquiera conjuncion de Luna haſta ſer llena, eſta la Luna ſobre la tierra, quãdo ſe pone el Sol; y los otros quinze dias deſde q̃ es llena haſta la ſiguiente conjuncion, eſta la Luna debaxo de la tierra; porque poniendoſe el Sol aun no parece, mas ſale deſpues cada dia tres quartos

de

de hora mas tarde hasta tornar otra vez a la conjuncion. Esto hallo aquel sabio Ascalapho, con otras consideraciones pertenecientes al mouimiento de la Luna.

El estar Proserpina medio año con Pluton, &c. denota vltra de lo que se ha dicho, entendiendo agora por Proserpina las mieses que del grano sembrado prouienen, que el trigo que se siembra esta seys meses debaxo de la tierra, y otros seys sobre la tierra; porque considerando el tiempo desde que comiençan a parecer sobre tierra las porrinas de la sembradura, hasta que son segadas son seys meses, o casi, y otro tanto tiempo desde que son segadas hasta que tornan otra vez a parecer. Esto presupuesto todo el tiẽpo en q̃ no parecen mieses sobre la tierra, se dize estar Proserpina enel infierno con Pluton: y todo el tiempo que estan las mieses sobre tierra, dize que esta enel Cielo con su madre Ceres.

¶ *Articulo VII. De Arethusa y Alpheo.*

DEspues de estar Ceres cõtenta cõ la cõuenẽcia q̃ Iupiter auia hecho, en q̃ el medio

año Proſerpina eſtuuieſſe con Pluton; y el medio con ella, demando a Arethuſa le contaſſe el como ſe auia conuertido en fuente: Arethuſa alço la cabeça de baxo del agua, y dixo: Sabed ſeñora que yo ſolia ſer vna de las Deeſas que morauan en Achaya, y como me dieſſe al exercicio dela caça, y vn dia vinieſſe canſada, y haziendo gran calor hallaſſe vn rio claro, cuyas riberas eſtauã muy pobladas de grandes y eſpeſſos arboles; entre los quales corria ſin que de los que por alli paſſauan pudieſſe ſer ſentido, ſi auiſados no yuan, por cauſa de que corria ſin hazer ruydo: y aſsi yo muy deſcuydada llegue a el; y viſta la claridad del agua, deſnudeme y comence a bañarme: yo que eſtaua ſegura ſin de nada recelarme, oy vn ruydo debaxo del agua q̃ me eſpanto, y ſali a la ribera: Alpheo alço la cabeça de ſo el agua, y viendole luego huy; y aunque me llamaua, no curando de ſus palabras, deſnuda como eſtaua, comence a huyr todo quanto podia; y el ſiguiẽdo tras de mi, y no pudiẽdo ſuffrir el trabajo, rogue a Diana me ſocorrieſſe: ella huuo dolor de mi, y cubriome de vna nuue de vna muy eſpeſſa niebla: Alpheo quãdo no me vio, andauame buſcãdo alrededor dela nuue, diziẽdo: Dõde eſtas mi Arethuſa; viendo q̃ no reſpõ

dia,

Digitized by

dia, dixo: Porque tengo creydo que en esta nuuezilla te tiene escondida tu Diosa Diana, desseandote defender de mi, te prometo de aqui no me quitar hasta verte en mi poder: yo comence a la hora del espanto de sus palabras a temblar tan fuertemente, que a poco de rato me tomaron vnos sudores por todas las partes de mi cuerpo, y fuy poco a poco tornada en agua: Alpheo que atento estaua, viendo correr el agua, conocio luego como era mudada, y dexo la figura de hombre, y mudose en agua como antes era, y quiso juntar sus aguas con las mias. Viendolo yo, bolui con grandes vozes a llamar a mi defensora; quando Diana vio esto, abrio la tierra, y metiome luego debaxo della; mas esto aprouecho poco, porque Alpheo se lançó conmigo, y al fin huue de ser con el desposada, y despues siempre en su compañia he estado, y andamos por muchas partes; entre las quales el conmigo vino a esta isla llamada Sicilia, donde por ser deleytoso lugar, huue gana de quedar me enel.

✠

¶ *Declaracion.*

Ouidio finge ser Arethusa Nimpha, quãdo la introduze hablar con la Deesa Ceres del estado de su hija Proserpina: empero quãto a la verdad no ay alguna tal Nimpha, mas es costumbre de los Poetas introduzirlas: y por quanto Arethusa es fuente, daua a esta fuente vna Nimpha; la qual otroſi llamaron Arethusa. La verdad historica desta fuente es, que nace en Grecia en la prouincia de Achaya, donde otroſi nace el rio Alpheo, cuyas aguas de ambos juntandose en Grecia, y despues entrando debaxo de la tierra, parecen en Sicilia junto a la ciudad de Siracusa, que es enel puerto de mar, y para passar de vna tierra a otra es necessario correr por debaxo de todo el mar que esta en Grecia y Sicilia, y esto han por marauilla, y por tal lo cuenta Ouidio con estos rodeos Poeticos. Y es argumento desta verdad, segun dize Seneca, que echando enel nacimiento desta fuente en Grecia algo, viene a salir a cabo de cinco años en Sicilia, que es argumento euidente. Passar el rio Alpheo y Arethusa juntamente de Grecia a Sicilia por debaxo del mar, dizelo S. Isidoro y Virgilio, donde comiença:

En las que stiones. Lib. 14. c. de insulis.

Eglog. 10.

Sic

Sic tibi cum fluctus subter labere Sicanos.
Doris amara suam non intermiscear vndam.

Quiere dezir: Assi te de Dios, que quando passares debaxo de los mares de Sicilia, Doris la Deesa amarga no mezcle contigo sus ondas: esta es la Nimpha, o Deesa Arethusa, a la qual Virgilio ruega que le de gracia para acabar los cantares Bucolicos, donde dize: *Eglog.* 10.

Extremũ hunc Arethusa mihi concede laborẽ.

Quiere dezir. O Nimpha Arethusa otorgame tu que yo pueda acabar el postrimero trabajo, y dize postrimero trabajo, porque aquel era el canto final de sus Bucolicas.

En lo que dize, que Arethusa declaro a Ceres donde estaua su hija, como ella passaua cerca del infierno: esto pertenece a la fabula, como ni Ceres pregũtasse a Arethusa, ni ella pudiesse respõder, porque no era persona sino fuente: mas esto se otorga tomando por verdaderos los principios Poeticos, que los rios y fuentes tengan Nimphas que sean personas: y con este presupuesto podia Arethusa Nimpha a Ceres hablar, e informar mejor que otra ninguna, por quanto ella passa por debaxo dela tierra cerca del

Digitized by Google

infierno, enel qual ſe preſuponia eſtar Proſerpina.

De otra fuente Arethuſa, que eſta en la iſla Itiacia haze mencion Leoncio, y tomo eſte nombre de la madre de vn caçador nõbrado Coraço, llamada Arethuſa que ſe ahogo enella. A eſtas añade otra Solino del meſmo nombre, que eſta en tierra de Thebas.

Libro de coſas maravilloſas del mũdo.

¶ *Articulo VIII. De como Ceres conuirtio a Stelio en vn animal de ſu meſmo nombre.*

QVando andaua Ceres dias y noches por mõtes, cerros y valles, ſin comer ni beuer, buſcando a Proſerpina, no la pudiendo hallar, viendoſe muy canſada con la pena y trabajo del camino, fatigandole mucho la ſed, vio vna pobre caſilla pagiza; adonde llegada, ſalio vna vieja llamada Meſsie, y vio a Ceres que pedia de beuer. Diole luego vn potage cozido en vna olla, mezclada agua y harina ralo, a manera de talbinas, que mas ſe podia beuer que comer. En tanto que Ceres comia, vn niño llamado Stellio ſe le puſo delante; y riyendoſe della llamola glotona. Enojada Ceres, arrojo las puchas a la cara del mal criado moço; y en la hora fue mudado en vn animal de ſu meſmo nom-

Digitized by Google

nombre, que dizen Tarantola menor, que la gartija, muy imbidioso, que huyo por los montes, y se escondio debaxo de tierra.

¶ *Declaracion.*

Concebir Ceres sed con el calor y trabajo de andar a buscar a su hija, denota que la tierra por Ceres entendida con el calor del Estio se seca; y assi anda sedienta, hasta que viene a la casa de la vieja Messie, entendida por el Otoño, enel qual tiempo la tierra comiença a ser templada; y no ha beuido Ceres hasta la casa de Messie; porque enel Estio no es tiempo natural para llouer; y si llueue, es accidentalmente. Dize ser Messie vieja, y su casa ser cubierta de paja, y pequeña; para significar la pequeñeza de la virtud generatiua enel Otoño, causada por la pobreza del humor; porq̃ no son naturales las aguas, principalmente enel principio del. Andar a buscar Ceres a Proserpina, es que Ceres, q̃ es la tierra, busca la pluuia; la qual procede de la Luna, entendida por Proserpina, con q̃ se temple y tenga virtud para engendrar; y entonces quando llega a la casa de Messie, que es el tiempo del Otoño, beue; porque suelen caer algunas pluuias, aunque pequeñas,

ſobre la tierra. Darle Meſsie a Ceres taluinas ralas, que mas ſe podian beuer q̃ comer. por eſto ſe entiendẽ las aguas del Otoño: las quales no ſon limpias como las del fin del Inuierno, ni ſon conuenientes para que dellas algo ſe engendre. El niño Stellio que tiene eſta vieja, denota los frutos de aquel tiempo ſer pequeños como nacidos contra condiciõ natural. Dize q̃ eſte niño era mal caſtigado, de boca laſtimadera, que viendo beuer a la Deeſa cõ la olla ſe riò, y la llamo goloſa. Eſto ſignifica (vltra de que ſe pone por declarar la fabula) la cauſa de la conuerſion de Stellio, que los frutos del Otoño ſon tan pequeños, y fuera de condiciõ natural, que parece que eſcarnecen de la tierra, pues que ſiendo tan grande, y de tanta virtud engendra coſas de pequeño momento. Tornarſe eſte niño Tarantola, o Lagarto pequeño, ſignifica no ſer aquellas frutas de condicion natural; mas aſsi como el niño dexo de ſer hombre tornandoſe en lagartillo, perdiendo ſu natural condicion; aſsi los frutos del Otoño ſalen de la cõdicion del fruto natural tornãdoſe en largartillo. Lo primero, porque es animalia mãchada, y no de vn ſolo color, aſsi los frutos del Otoño, aunque al comienço tengan color natural, deſpues comiençanſe a corromper co-

mo

mo no ſean engendrados en tiempo, y tomá do diuerſos colores que ſon como manchas. Lo otro es, porque aſsi como el lagarto ſe eſconde en las cuevas debaxo dela tierra dõde eſta el Inuierno, y deſpues parece en el Verano. Aſsi los frutos engendrados en el Otoño, luego como ellos comiençan a crecer, ſobreuiniendo el Inuierno que no les dexa crecer, tornanſe a ſecar, y parece encerrarſe en la tierra, y otra vez de nueuo parecer en el Verano, como haze el Lagarto, o Tarantola.

¶ *Articulo IX. Como Ceres amo a Iaſio, y engendro a Pluto.*

DIzen los Poetas que Ceres ſe enamoro de Iaſio hijo de Iupiter y de Electra, eſtando durmiendo en vn barbecho, de cuyos amores nacio Pluto (ſegun Leõcio) Dios de las riquezas, enojado deſto Iupiter mato a Iaſio con vn rayo. Eſte Pluto fue de los antiguos tenido en mas que los otros Dioſes, por ſer el mas deſtruydor y matador de todos, y como a tal le hazian mayores obſequias. Dixeron otroſi ſer eſte Dios ciego, y que Iupiter le priuo de la viſta.

Decla-

¶ *Declaracion.*

Por eſte Iaſio entendieron los antiguos la fuerça y naturaleza dela tierra, a quiẽ atribuyeron la fuerça de las riquezas.

El ſentido hiſtorico y verdadero (ſegun Leoncio) deſta fabula, es que en el tiempo del diluuio, de Ogigio Rey que fue en la iſla de Candia, vno llamado Iaſio, tenia grande cantidad de trigo, y por cauſa del diluuio valiendo muy caro, vendiolo como queria, de lo qual allego muchas riquezas. Otros dizẽ que fue el primero que dio en allegar riquezas adquiridas con trigo, como antes del, ninguno auia tenido cuydado dello. Que Iupiter enojado mataſſe a Iaſio con vn rayo, fue que deſpues que ſe hizo rico murio preſto de calenturas, y a ſus amigos parecio por ſer moço, q̃ Iupiter por embidia de ſu riqueza lo auia muerto. O porque era ſu competidor a cerca de Ceres, que era amiga de Iupiter, y porque el rayo es fuego, y eſte Iaſio murio de calor, dixeron auer muerto con rayo, y porque el rayo eran las armas que atribuyã a Iupiter, dixeron que le mato Iupiter con rayo. Iuntarſe Ceres con Iaſio, es por quãto Ceres es Deeſa del pan, y tenia Iaſio mucho. Nacer deſte ayuntamiento Pluto, es dezir

que

que se hizo rico, por quanto Pluto significa rico, o riqueza.

Ser Iasio hijo de Iupiter, y de Electra, es que por Iupiter se entiende el calor, o virtud celestial, y Electra significa la diligẽcia que despierta a los hombres, y assi amar Ceres a Iasio, es amar el calor en la sementera que es hecha en tierra barbechada, que importa mucho para la fructificacion de la tierra: de aqui sale Pluto, que es la riqueza, porque la fertilidad de la tierra es grande con la diligencia del hombre, y benignidad del Cielo.

Dezir que Iasio hallo durmiendo a Ceres en vn barbecho, o al contrario Ceres a Iasio, es dezir, que de la manera que dezimos descansar el que duerme, assi dormir Ceres, es que de la tierra por Ceres entendida barbechada y dexada descansar, nace Pluto que es la riqueza.

Ser ciego Iasio por Iupiter es, que cómo por Iupiter se entienda aquella fuerça del entendimiento diuino que gouierna las cosas humanas, passando las riquezas, y a aqui, ya alli, conforme al secreto è inexplicable juyzio de Dios, pensando algunos que se hazia esto sin consejo y sin razon, dixeron que el Dios de las riquezas era ciego.

Que los antiguos tuuiessen este Dios por muy

muy poderoſo y noble, es porque comunmente el vulgo yguala las riquezas a la virtud; ſiendo aſsi, que para verdadera nobleza y riqueza, es ſola la virtud; de la qual como el vulgo carezca, introduxo por ella a las riquezas.

¶ *Articulo X. De las Sirenas.*

Libr. 5. Meta. OVidio finge, que las Sirenas erã vnas donzellas compañeras de Proſerpina; las quales deſpues del robo que della hizo Pluton, buſcaronla por toda la tierra, y no hallandola, quiſieron buſcarla por la mar; y ſubiendoſe con eſte intento a vnas altas peñas que eſtauan a la orilla del, eſtuuieron algun tiempo, haſta que deſpues con el peſar del auer perdido a ſu compañera Proſerpina ſe quiſieron deſpeñar en el mar. Los Dioſes auiendo compaſsion dellas, mudaron ſus formas, quedandoles del ombligo arriba de donzellas, y de alli abaxo de peſcado, y los pies de gallina, con alas de aue, ſegun dize Alberico, y Sant Iſidoro.

Libr. 11. Etym. c. de prote. Mythol.

Libr. 5. Meta. Eſtas Sirenas, ſegun Sant Iſidoro en el alegado lugar, y San Fulgencio, fuerõ tres hijas de Acheloo, y de la Muſa Caliope, por lo qual Ouidio las llama Acheloydas de Acheloo

loo rio. La vna deſtas cantaua de garganta, la otra tañia vna cithara, la otra con flauta. Leoncio dixo ſer las Sirenas quatro, y que ſe nombrauan Aglaoſi, Thelciopi, Pyſinoy, Elegi. Y las hizo hijas de Acheloo, y de la Muſa Terſicore. Las tres de las quales cantauan como las que dixo Fulgencio, y la otra con adufe.

Fingen aſsi meſmo cantar tan dulcemente, que los marineros que las oyen, admirados de la melodia, adormianſe; y no mirando por ſi, las Sirenas quando los ſienten dormidos, traſtornan las fuſtas para deſpues comer ſus carnes. Por lo qual los antiguos pintauã las Sirenas tendidas en vnos prados verdes entre hueſſos de muchos muertos.

Ariſtoteles dize, q̃ fueron tres, y q̃ ſe nombraron Partenope, Leucoſa, Ligia, y q̃ habitaron cerca del monte Peloro, do es Italia, cercana a Sicilia: otros las nõbran, Aglaope, Piſinoe, Thelxi, Epia; otros Thelgiope, Molpe, Aglaope; otros Leucoſia, Ligia, Parthenope. Eſtas Sirenas dizen los Poetas que fenecierõ vna vez q̃ Vlixes paſſando por el lugar donde ellas eſtauã, como ſe tapaſſe mucho los oydos por no oyrlas, y como por eſta induſtra las Sirenas no lo pudierõ a ſi atraer para lo matar, murieron de peſar.

Lib. de mirabi. auditu.

Decla-

¶ *Declaracion.*

Lib. de nõ credendis. F.N. Palefato, y Sant Isidoro, y Dorion, dizen que fueron las Sirenas vnas hermosas rameras que habitauan en vna ribera de mar, que con suauidad de musica atrayan los nauegãtes; y traydos, tanto tiempo los tenian, hasta q̃ venian a suma pobreza. Por lo qual se dixo, q̃ haziã estas Sirenas perecer naufragio a los que aportauã donde ellas estauan. Dixeronse Sirenas, que quiere dezir canto dulce atractiuo: porque atrayan a si las fustas de los caminantes, quiere dezir sus aueres.

Lib. 11. de portentis. Libr de piscibus. Otros dezian que las Sirenas eran vnas aues de la India, las quales atrayan a los nauegantes con suaues cantos a las riberas, y alli los adormecian, y despues los despedaçauan y comian.

Otros dezian, que eran peñas donde los nauios se hazian pedaços. Horacio donde

Lib. 2. Sermon. comiença: Contemnere miser, &c. dize que las Sirenas ni eran peñas, ni rameras, ni aues de las Indias, sino vna pereza, y negligencia, y torpe descuydo, que a todos halaga, y a muchos trae en destruycion. Natalis Comitis,

Lib. 7. Mitho. c. 13. dize ser las Sirenas los deleytes y sus coxquillas, o apetitos de cada vno, a quien dando oydos, son de ellas destruydos, dando con

nuestra

nueſtra nauezilla al traues. Mas finalmente la intencion de los Poetas, fue dar a entender por eſta ficcion el arte de las mugeres dadas a deshoneſtidad y luxuria, que los hombres atraen a ſi, mas por lo que tienen, que por amor alguno que les ayan, o encendimiẽto alguno que a ellos tengan; y para ſignificar las coſtumbres de las tales, y del ſuzio de leyte, y el daño que a los hombres eſte vicio haze, fue fingido lo de las Sirenas; porque no ay tal animal en la mar, pueſto que aya peſcados que imiten en la figura al hombre, como trae Alexandro de Alexandro, y Pedro Gilio; porque ſi alguna coſa verdadera fuera del mar que cantara (como dicho es) no dixeran ſer hijas del rio Acheloo, ni de la Muſa Calyope, o de Terſicore, como las Muſas no ſean perſonas, ſino coſa fingida. Lo otro, ſi Sirenas huuiera en la mar, no les dieran principio deſde que fue robada Proſerpina: porque deſde el comienço del mundo las huuiera; o ſi en la mar huuiera, no fueran ſolas tres, o quatro, como dizen, ſino caſi infinitas; ni dixera Homero que perecieron, porque no peligro Vlixes; y ſi fueran coſa del mar, no tuuieran tal peſar: por lo qual queda claro ſer fingimiento fabuloſo, para darnos doctrina.

Lib. 3. c. 8. de ſus dias geniales. Li. de animalibus.

O Dizen

Dizen ſer hijas de Calyope por declarar que cantauan, porque Calyope es vna Muſa a quien dan la excelencia de cantar ambas entre las Muſas, y q̃ otros digan ſer hijas de Therſicore, no va mas deſta que de Calyope, porq̃ ſon Muſas, y a todas las Muſas pertenece el deleyte del cãto, y el ſaber de Calyope ſignifica ſonido, o buena platica. Deriuaſe de Calon y Phonos palabras Griegas q̃ eſto ſignifican, y conuiene eſto a todas las mugeres de eſta arte, porq̃ vſan de palabras halagueñas, para atraer a los hombres a ſu torpe vida, cõ la qual ellas los roban. Ser hijas de Acheloo, es porque aſsi como el rio es coſa humeda, aſsi todos los deleytes de las tales es fluxo del humor, el qual en la ſubſtãcia y ſemejança conuiene mas con el agua, que con otra coſa. Y aunque pudiera dezir eſto en la mar pues es agua, no lo dixo porque el agua de rio tiene dos condiciones, es humeda y es coriente que ſe paſſa y no torna. El agua del mar es humeda mas no es corriente, porque aunq̃ tiene mouimiento eſtaſe en vn pueſto como agua de lago, para ſignificar conuenir en los deleytes luxurioſos, eſtas dos coſas, porq̃ no ay coſa q̃ mas apriesſa paſſe que los carnales gozos, como agua de rio q̃ apriesſa paſſa. Y ſi eſto ſe pudiera dezir de otro qual-

quiera

Digitized by Google

quiera rio, fue neceſſario deſte, por quanto eſte modo de viuir deshoneſtamente fue primero começado en Achaya de Grecia donde es el rio Acheloo. Cerca del qual morauã eſtas mugeres q̃ eſto primero vſaron, y por eſto dixerõ ſer las Sirenas hijas de Acheloo rio. Ouidio lo llama rio de Acarnama: todo es cerca vno de otro. *Libr. 8. Meta.*

Dixeron ſer tres, porque la muſica ſe funda del Diapaſon, y Diapenthe, y Diatheſaron, q̃ ſon tres coſas, ſino quiſieron por eſte numero declarar aq̃llas tres famoſas rameras Thays, Layda, y Flora. Los q̃ puſieron quatro, quiſieron dar a entender, deſpues auer crecido el numero de eſtas por el mundo en abundancia: por eſte numero quatro, que ſegun la orden natural de contar, para contar quatro han de preceder diez vnidades, y eſte numero diez es el mas abundoſo, y del que ſe componen los demas numeros mayores que el.

La primera ſe llama Partenope, ſegun Ariſtoteles ſignifica virgen en Griego. Eſto es, porque las tales mugeres con los no conocidos ſe fingen de geſto, y coſtumbres de muger virgen, y honeſtas, abaxando ſus ojos en tierra, y hablãdo poco: todo lo qual fingẽ por hazerſe mas eſtimadas y caras, y por ſer mas

Digitized by Google

amadas: porque la honeſtidad, aunque ſea fingida, mueue a los varones a amar.

La ſegunda ſe llama Leucoſa, ſignifica blanco, por quanto en las tales mugeres ſe requieren hermoſos colores, y bellas hechuras de cuerpo, y arreos: porque ſin eſtas coſas no moueran a los varones a amarlas.

La tercera ſe llamaua Ligia, que ſignifica buelta, o cerco. Eſto pertenece al amor de los necios, que a las tales dan ſus riquezas, que aunque dellas reciban injurias, y menoſprecios, y vean la torpedad, no ſe apartã; y ſi ſe apartan con algun enojo, luego tornan, que el necio amor no les dexa partir; en que andaĥ como en cerco; no ſe pudiendo dellas alexar: y deſta manera ſe pueden entender de los otros nombres que otros autores les dan.

En lo que dize, que eſtas tañian diuerſos inſtrumentos, y cantauan en voz, denota que las tales ſu exercicio es muſicas y cantares, con que comueuen a luxurias; porque con la dulçura del canto atraen los hombres a ſu amor.

El tener del ombligo arriba geſto de mugeres, y de alli abaxo de peſcados, es lo primero para ſignificar la beldad de ſus geſtos

ſer

ser fingida, que sin esto a pocos traeran, porque la hermosura no se vee sino en el rostro: o denota que estas tales mugeres no tienen todas las partes humanales, mas algunas son bestiales, y no sugetas a razon. La parte mas alta tienen de mugeres, porque en ellas parece algun acto de razon, quanto a la habla y parecer, empero en el apetito, no se gouiernan con razon; mas assi como bestias se dan sin algun acatamiento a la torpedad desatentada de la luxuria. Puso mas ser esta parte de pescado que de otra cosa, por quanto los pescados son de la complexion del agua, y el agua conuiene a la luxuria, en quanto tiene fluxo como agua; dize del ombligo abaxo, porque acerca del esta todo el ardor y luxuria de las mugeres, como en los varones la fuerça de la luxuria este en los lomos. Habitar a la ribera del mar, es porque las partes maritimas son mas dadas a la luxuria que las que estan dentro de la tierra; y por esta causa fingieron los Poetas auer nacido Venus en el mar. Tener las Sirenas alas, es por significar la instabilidad y poca firmeza de los amantes, porque subito aman y desaman, y casi juntamente riñen y se apaziguan. Esto viene porque ellas mas cobdicia tienen de sus di-

neros, que de ſus perſonas, y ellos viendo eſtos daños aman y deſaman, y paſſan como volando de vnos deſſeos en otros. O porque eſtas no aman a alguno ſolo, mas a muchos, por tener mas que deſpojar, y paſſan de vno a otro como aue que buela.

Tener los pies como gallinas mas que de otra aue, es por ſignificar la condicion delas tales mugeres, las quales aſsi como las gallinas derraman lo que han de comer: aſsi las malas mugeres gaſtan indiſcretamente lo que tienen y ganan con ſu mal arte.

Pintan las Sirenas en prados verdes entre hueſſos de muertos: por los prados verdes ſe entienden los deleytes de paſto en comer, y beuer que han las tales mugeres de los bienes de los mezquinos que engañan, porque enel prado ay dos coſas, q̃ ſon yerua, y deleyte quando eſta verde. Eſtar entre los hueſſos, denota que aquellos que a ellas ſe allegan apremian teniendolos debaxo de ſi en ſeruidumbre.

Que las Sirenas murieſſen de peſar, porque no pudieron atraer a ſi a Vlixes, eſto es, porque toda la ganancia y alegria de las tales eſta en traer a ſi a los varones, para deſpojarlos. Y aſsi los hombres que con prudencia ſe apartan dellas las matan, porque

no pueden de los tales auer algo de lo que dessean. Y si los hombres hiziessen esto, pereceria del todo su estado, y esto seria morir ellas en quanto cessaua su officio. Dixeron mas de Vlixes que de otro, porque quiso Homero loarle de prudente, y virtuoso, con dezir que no le pudieron atraer como a los otros, porque cerro las orejas a sus cantos, o halagos.

Dezir que las Sirenas fueron compañeras de Proserpina virgen Siciliana, esto les conuiene en quanto Proserpina significa las mieses nacidas de la tierra, y esta abastança es compañera suya. O porque ni los varones, ni las mugeres los carnales actos vsar pueden mucho, sin abundancia de comer y beuer. Porque el abundancia desto mueue los desseos carnales, y sin ella enfrian se, como dize Terencio: Sine Cerere & Bacho frigescit Venus. Sin la Deesa Venus, y el Dios Bacho, enfriase la Deesa Venus. Por Ceres se entiende el comer, y por Bacho el beuer, y por Venus los actos carnales. En otra manera se entiende ser compañeras de Proserpina entendiendo que eran criadas en regalo, y abundancia: y porque quando les fue robada Proserpina les faltaua esto, buscauanlo,

y no pudiendo de otra manera hallarlo, tornaronſe Sirenas, que es ſer mugeres publicas dadas a todos los varones. El buſcar las Sirenas a Proſerpina, que es la abundancia, es que las rameras no ſabeq jamas poner freno a ſus deshoneſtiſsimas voluntades, antes las quieren ſatisfazer abundantemente.

El intẽto de Ouidio de introduzir el mudamiento de las Sirenas, fue dar a entender, q̃ algunas mugeres por deſſeo de tener abundancia de las coſas, ſe ſometen a la torpedad de la luxuria, lo qual es ſer Sirenas: y como el demonio es tan miſero, haze que las tales le ſiruan de gracia, añadiendoles hambres y trabajos por paga y premio de ſu mal viuir.

¶ *Articulo XI. De Eriſichthon y Metra, y como Ceres le imbio hambre.*

Lib. 8. Meta. ERiſichthon, dize Ouidio, que era vn hõbre que menoſpreciaua a los Dioſes; y que en menoſprecio de la Deeſa Ceres mando cortar vna enzina, o alcornoque donde las Nimphas y otros medios Dioſes ſe ayuntauan a hazer ſus fieſtas, por ſer arbol conſagrado a tan gran Deeſa: y aunque vna Nimpha que dentro eſtaua le auiſaua que le vendria daño por la maldad que hazia en cortar

cortar el arbol a Ceres dedicado, el malauenturado por ello no dexo su obstinacion, y acabolo de cortar. Ceres enojada le imbio tanta hambre, que auiendo cõsumido lo que tenia, vẽdio a su hija Metra a vn mercader, por amor de tener mas dineros para comer. Metra no queriendo yr en vn nauio con el que la auia cõprado, huyo por la ribera del mar: y por mejor escaparse, rogo a Neptuno la conuirtiesse en figura de varon, dandole redes, y otros adereços con que pescasse: y como buscandola el comprador no la conociesse, dexosela. Viendo Metra que su señor era ydo, tornose en figura de muger como era primero. Quando Erisichthon entendio que su hija se tornaua en tantas figuras, vendiola muchas vezes a diuersos señores, a quien ella burlaua quando queria; vna vez tornandose en buey, otra en aue, otra en cieruo, con que se sustentaua: mas despues que entendieron el engaño, ninguno la queria comprar: el padre por esta causa no teniendo q̃ comer, el mesmo comia de sus carnes, y assi acabo amargamente,

que es lo que se espera tras
dulce vida.

✠

¶ *Declaracion.*

Corta la encina conſagrada a Ceres Dioſa de la abundancia, el que corta el camino a ſu intenciõ con el cuchillo de ſu veneno, apropiádo auaramẽte a ſi meſmo todos los bienes de Ceres, q̃ ſon para beneficio vniuerſal.

Viene en tanta rabia por vengança de la Dioſa, que quanto mas come, mas gana tiene de comer, como el auariento, que quanto mas tiene mas deſſea: y llega eſta codicia haſta vẽder ſus hijas, como vendio Eriſichthõ a ſu hija Metra. Boluerſe Metra en peſcador, y en buey, y en los otros animales, es ſugetarſe a muchos, que vnos le dauan en precio peſcados, otros bueyes, cada vno ſegũ ſu officio, y lo que tenia, q̃ entõces aun no auia moneda. Denotaſe cõ eſta fabula la auaricia, que haze a los hombres deſpreciadores de Dios, porque no conocen a otro ſino el del oro, y el fin que han los glotones, a quien no baſtã ningunas riquezas por grandes q̃ ſean; los quales fingen deſpues comerſe a ſi meſmos, como Eriſichthon, de quien con razon ſe puede dezir auerſe comido a ſi meſmo, pues comia de lo q̃ los deshoneſtos mãcebos le dauan, porque los dexaſſe gozar de ſu hija Metra.

Segun

Digitized by Google

Segun ſentido hiſtorico Eriſichthon fue vn varon de Theſſalia; el qual conſumiendo ſus bienes en glotonerias, vino a tener tanta neceſsidad, que ſe ſuſtentaua con el mal viuir de vna ſu hija.

Capitulo XV. De Vulcano.

DE quatro Vulcanos haze mẽcion Tulio. El primero fue hijo de Celio; eſte huuo por muger a Minerua hija del ſegundo Iupiter, en quien engendro a Apolo; y eſte fue el primero, ſegun Theodoncio, que ſe dixeſſe Vulcano, que es nombre perteneciente a fuego, por quanto fue de coraçon, e ingenio ardentiſsimo, y de tanta fama, que merecio ſer tenido por Dios. *Lib. 3. de natura Deorum.*

El ſegundo fue hijo de Nilo, a quien los Egypcios adorauã y tenian por guarda de ſu prouincia, y llamauãle Opas, o Apis: y aunq eſte no ſe halla eſcripto de ſus hazañas, ni de ſus padres, ni linage, es de creer que fue varon excelente, pues los de ſu tiempo lo tuuieron por Dios; porque no llamaron Dioſes, ſaluo a los que por alguna manera de excelencia ſobre los otros hõbres penſaron tener naturaleza de diuinidad. Dixoſe Vulcano, porque deuio tener alguna eminencia de

algo

algo que ſe forja enel fuego. Llamoſe hijo de Nilo, porque era Egypciano; o porq̄ cerca deſta rio tuuo ſu ſeñorio, o ſegũ Euſebio, era vſança de la Gentilidad, que todos los q̄ querian deificar, los llamaron hijos de rios, o de Dioſes, callãdo ſus padres naturales; porque ſi dixeran cuyos hijos eran, declararan ſer hijos de hombres mortales y comunes: y porque por ventura eſte ſeria de genre mal nacida, por eſte dixeron ſer hijo de Nilo rio, queriendolo deificar: porque a los rios los Poetas y Gentiles les dauan diuinidad y perſonalidad; y tenian ſer vna coſa el rio, y otra el Dios del rio; y eſte Dios fingiã viuir alla dẽtro de las aguas, y alli le dan virtud de engendrar hijos, y hablar, y los demas actos de hombre. Eſto vſo Virgilio, diziendo, que eſtando Eneas en la ribera del rio Tyber, el Dios del rio que llama Tybirino ſaco denoche la cabeça de entre las aguas, y le reuelo las coſas que auia de hazer, y lo que le auia de acontecer. Y Ouidio dize, ſer Danes Nimpha hija de Peneo rio de Theſalia, y Yò hija de Inacho rio de Archadia. El tercero Vulcano fue hijo de Iupiter y Iuno. El quarto fue hijo de Menalion Rey de las iſlas cercanas a Sicilia, que llamaron por el Vulcanias. De todos eſtos el mas nombrado,

Enel delos tiempos.

Lib. 8. Eneid.

Lib. 1. Meta.

brado, y a quien atribuyen todos los hechos de los otros, como si solo vno huuiera sido, es el tercero hijo de Iupiter y Iuno, aunque algunos le hazen hijo de sola Iuno, de quien dizen, que porque fauorecio a su madre, queriendola soltar de vna prisiõ en que estaua, Iupiter le echo del Cielo abaxo. Homero dize, que no fue Vulcano despeñado de Iupiter, sino de sola su madre Iuno, que le echo enel mar en donde le crio Thetis y Eurino hija de Oceano. Theodoncio y Seruio dizen, que le criaron las Ximias, otros que las Nimphas marinas; y de la cayda quedo coxo: mas Eusebio dize, que Vulcano nacio coxo, y por esta fealdad los padres no le quisieron tener consigo, mas echaronlo en la isla Lemnos; de lo qual haze mencion Virgilio en los vltimos dos versos que comiençan: Incipe parue puer, &c. Caso Vulcano, segun Macrobio, con Maya, o Mija hija de Athlante, y segun otros con Mageta, y segun otros con Venus, y Aglaya vna de las Gracias. Fue Vulcano artifice de Minerua y herrero: y como tal, segun Dionysio Halicarnasseo, hazia los rayos para Iupiter, y armas para los Dioses: danle por fragua las islas Lipareas, o Vulcaneas, y por officiales los Cyclopes; especial-

En su hymno de Apolo.

En las que sigues.

Egloga 4.

Saturnales.

Libr. 7. de las antiguedades.

cialmente a tres nombrados Brontes, Steropes y Piracmon: trata de Vulcano sant Augustin. Pintauan a Vulcano, segun Alberico, de figura de vn herrero lleno de tizne, y ahumado, y muy feo, y coxo de vna pierna, con vn martillo en la mano; y la pintura mostrando como que los Dioses con impetu le echauan del Cielo. Venus su muger amò al Dios Marte, y auia con el ayuntamiento: lo qual el Dios Apolo conociendo, como a el cosa no se le asconda, lo descubrio a Vulcano: el qual quando lo supo, hizo vnas cadenas tan sutiles que aun ver no se podian, y tan fuertes, que a los varones prender podiã: las quales puestas con grande ingenio y sotileza enel lugar donde los adulteros juntar se solian, que con pequeño peso, o mouimiẽto se cerrauan, fueró luego enellas trabados. Sintiẽdolo Vulcano abrio las puertas, y hallo a Venus y a Mars desnudos: y assi torpemente estando, llamo a los Dioses y Deesas que los viessen: las Deesas por verguença no fueron alla: los Dioses fueron, y todos reyan dellos; solo Neptuno se condolio de los assi presos, y rogaua que los soltasse; y tantos fueron sus ruegos, que mouieron a Vulcano a soltarlos. Toca esta fabula Ouidio.

Lib. 3. c. 4. y lib. 18. c. 10. de ciuit. Dei.

Enel de imaginibus.

Libr. 4. Meta.

Decla-

Digitized by Google

¶ *Declaracion.*

Es Vulcano hijo de Iupiter y de Iuno; porque por Iupiter se entiende el fuego, o region celestial, y por Iuno el ayre; y como este calor celestial leuãte vapores de la tierra y agua, los quales subidos en alto enel ayre se engendran cometas y rayos, y otras inflamaciones que vemos, por lo qual se entiende Vulcano, por esta causa dixeron ser hijo de Iupiter y de Iuno; assi lo entiende sant Isidoro, donde dize, que Vulcano se dize de Volans candor, o volando cadere, que quiere dezir, blancura que buela, o cosa que bolando cae: por lo qual son entendidas las inflamaciones que hemos dicho parecer en el ayre, porque todas son luzientes, y buelan por el ayre y caen. El fuego otrosi engẽdrado en la tierra, que es el artificial facado de piedras, o de agua, o vidrio, y otras cosas, es significado por Vulcano; por quanto es cosa que luze y buela por el ayre, subiendo de la tierra ázia el Cielo; y por esta causa dixeron Vulcano auer nacido de sola Iuno; por quanto este fuego entendido por Vulcano, es engendrado de cosas pertenecientes a la tierra, assi como piedras, hierro, leña, agua, vidrio, y christal: y porque por

Libr. 8. Ethym. c. de Dijs Gent.

Iuno

Iuno ſe entiende la tierra, ſola Iuno engendra a Vulcano, pues el fuego ſe engendra en ella. O porq̃ adelgaçado lo grueſſo del ayre, ſe conuierte en fuego (entendido por Vulcano) por eſta cauſa nace de ſola Iuno. Mas a la verdad, no puede de ſola Iuno nacer Vulcano, porque ſin calor natural (entendido por Iupiter) nada ſe engendra: y aſsi es mejor entender que Vulcano nacio de Iupiter y de Iuno; quiere dezir, del ayre alterado, de la virtud, del calor y mouimiento de los Cielos ſuperiores.

Que Iupiter le echaſſe del Cielo, porque quiſo fauorecer a ſu madre, dizelo por ornato de la fabula, porq̃ alguna culpa aya de auer en Vulcano, para que Iupiter ſe ayraſſe, y le deſterraſſe de ſi. Aunque en dezir que Vulcano quiſo ſoltar de priſiones a ſu madre Iuno, es q̃ fingen eſtar colgada del Cielo atada con cadena: y porque el rayo, entendido por Vulcano, al engendrarſe haze gran mouimiento en el ayre; por eſſo ſe dize que la queria ſoltar con ſu violencia: y porque el rayo deſpues de engendrado, luego cae ázia abaxo, por eſto dizẽ que le echo Iupiter de ſi: y porque los rayos caen del ayre, y por el ſe entiende Iuno, por eſto dizen que le echo Iuno.

Que

Que fuesse Vulcano echado de su padre, o segun algunos de su madre por su fealdad, es porque el fuego engendrado en las nuues, por quien es entendido Vulcano; como participa de materia crasa, comparado con el elementar, que es purissimo, parece craso, y feo, y a penas digno que se nombre fuego, y por esta causa fue echado al lugar de las cosas impuras, como a legitima possessión, por la fuerça de los cuerpos superiores, o por la naturaleza superior del ayre. Que de la cayda quedasse coxo, esto es, por mostrar causa del como Vulcano fue coxo, aunque lo fue desde su nacimiẽto, en quãto significa el fuego que se causa en el ayre, y el mismo material, qualquiera dellos dizen que es coxo, porque sus mouimientos no le hazen derecho, como parece en el fuego de los rayos q̃ no deciende derecho, sino dando buelras, culebreando; y el fuego engendrado en la tierra tambien no tiene mouimiento derecho, porque subiendo ázia arriba, sus llamas tuercen a vna parte y a otra a los lados, y a las vezes subiendo parece que se encoge, y torna abaxo, y cae como coxo, que andando parece que cae ázia el lado del pie de que es coxo.

Que Iupiter no lo quisiesse tener a su me-

Egloga. 4. ſa, ni Iuno ſu madre en ſu lecho, como Virgilio dize, es porque el calor celeſtial, o fuego elementar (entendido por Iupiter) ſe eſta ſiempre en ſu lugar, y el fuego elementar, ni el que ſe engendra en las nuues, eſtan muy apartados del elementar, y aſsi no eſtan juntos. Otroſi, Iuno no lo quiſo tener en ſu lecho: porque engendrado el rayo, o inflamacion en el ayre (entendido por Iuno) luego cae, y es echado abaxo a la tierra, y por eſto le llama Virgilio niño chiquito, porque no eſta algun tiempo en el ayre, como dicho es.

Atribuyr a Vulcano la iſla Lemnos, o q̃ le deſterraſſen alli, denota muchas coſas, vna es por declarar la eſterilidad de aquel lugar que ninguna planta produze, por ſu mucho calor, y en el fuego ninguna coſa ſe cria ni ſuſtenta como en los demas elementos ſe haze, o porque toda coſa de fuego pertenece a Vulcano: echaronlo aqui, porque en aquella iſla ſalen bocas de fuego, que dizen Vulcanes como en el monte Ethna de Sicilia; porque en eſta iſla primero que en otra parte ſe entendio el arte y effectos del fuego, y ſe labraron los metales, y hizieron armas, como dize Hellanico. O porque en eſta iſla adoraron mas a Vulcano que en otras partes,

En los comentarios Poliſ. c. 13

tes, segũ Solino, en dõde tenia vn tẽplo muy celebrado en el monte Ethna, en q̃ auia vnos perros ala redonda, los quales quando veyan venir gẽte virtuosa y casta, la saliá a recebir allegandose a ella, y acompañandola hasta el templo como amigos y familiares de los Dioses: mas si eran hõbres viciosos y malos, saltauan cõ ellos, y los despedaçauan, o matauan, y a los q̃ no eran tã malos les ladrauan. Estos perros; tienen los Doctores q̃ erã demonios en forma de perros, o si erá perros naturales, erã traydos alli por ellos, en los quales se reuestiã y haziã los dichos effectos, por hazer entẽder alas gentes, q̃ los Dioses amauã las virtudes, y q̃ aq̃l templo era sagrado, y no permitian q̃ cosa mala entrasse dentro, y assi la Idolatria creciesse mas cada dia.

Que las Ximias criassen a Vulcano, es dezir, que assi como las Ximias imitan a lo que los hombres hazen, assi con el fuego, entendido por Vulcano, se hazen con ingenio y arte cosas q̃ imitan a las que obra naturaleza. Por lo qual Sant Augustin, le llama artifice de la Diosa Minerua: porq̃ sin fuego, entendido por Vulcano, ninguna arte, entendida por Minerua se puede exercitar. O porq̃ en aq̃lla isla auia muchos Ximios, como estuuiessen desiertas de gẽte, y como no huuiesse

Libr. 4. ca 10. de ci uit. Dei.

Digitized by Google

otra cosa sino Ximios, pudose dezir que Ximios le huuiessen criado.

Criarle Thetis y las Nimphas Marinas, segun otros, es dezir, que con el humor del agua, entendido por Thetis y Nimphas, y cõ el calor natural, o celestial, se cria Vulcano, como antes diximos.

La diuersidad de mugeres que dan a Vulcano, no fue porque se casasse muchas vezes: mas como huuo muchos Vulcanos, segun al principio diximos, y todos como hombres tuuieron mugeres, assi pudieron ser todas mugeres de Vulcano. Mas los Poetas tienẽ que Vulcano hijo de Iupiter y de Iuno, caso con Venus; y porque por Vulcano se entiende el calor, y por Venus el carnal ayuntamiento. Ser casada Venus con Vulcano, denota, que assi como el matrimonio es vn atamiento perpetuo que no se puede dissoluer; assi el carnal ayuntamiento no se puede apartar del calor, como sin el sea impossible acabarse resolucion seminal, como dize Sant Isidoro. Otrosi, dezir q̃ tuuo Vulcano por muger a Aglaya vna delas tres Gracias, y a Venus: y porque del calor y humor se haze la general generacion de las cosas humanas; y no es otra cosa Aglaya, sino el resplandor dela fertilidad y copia de las cosas q̃ con

Li. 8. Ethymol. ca. de aijs gen.

el

el calor natural, mediante humedad, se consi guen : lo qual significa el mismo nombre ; y porque ninguna cosa humana se puede criar sin calor, como hemos dicho. Y por esta causa en las bodas antiguamente se encendian hachas, en las quales pensauan presidir Vulcano. Otrosi en honra del mesmo Vulcano hazian vn juego que los Griegos deziã Lãpadophoria, y era que corrian con hachas encendidas de vn puesto a otro, y el que corriẽdo se le moria la hacha antes de llegar al puesto, mandauan que no corriesse mas. Haze mencion deste juego Lucrecio, donde comiẽça: Et quasi cursores, con que dauan a entender, que cessando el calor, la vida de todas las cosas se acaba y cessa. Y tomar en este juego vnos las hachas encendidas de otros, y otros de otros, fue ficciõ: para denotar la mudança y succesion de todas las cosas y elementos. Haziase esta fiesta, mas a Vulcano que a otros Dioses ; porque algunos, como Lucrecio, creen auer sido inuentor del fuego artificial, aunque otros le atribuyen a Prometheo, puede ser que Prometheo le hallasse ; y que Vulcano mostrasse vsar del en todas las artes que del se pueden aprouechar. Del como inuento el fuego, dizen que como vn rayo huuiesse encendido vn

Lib. 2.

Lib. 5.

arbol,al qual llegandoſe a Vulcano,ſintiendo el beneficio y abrigo del fuego, y viendo que ceſſando la materia ceſſaua el fuego,añadio leña, y vino a entender la naturaleza del fuego artificial conſeruarſe con leña. Lo qual conuocando otros hombres les moſtro la vtilidad y naturaleza del.

Fue Vulcano grande artiſta de la Pyromancia,arte de adeuinar por el fuego, como Nereo fue inuentor dela Hydromancia,que es adeuinança hecha por agua.

Que Vulcano fueſſe inuentor de las herrerias,es porque ſin fuego ningun metal ſe puede labrar ni eſtender.Que hizieſſe rayos para Iupiter,y armas para los Dioſes: es que las exalaciones calientes, que de la tierra y agua ſe leuantan, ſuben en lo alto, en donde cercadas del ayre de la region, fria ſe aprietan.y queriendo huyr de ſu contrario el frio, rompen por fuerça la nuue por la parte mas delgada que en ella hallan , y en eſte rompimiento ſe cauſa el relampago,y trueno,y rayo , y como eſto ſe engendre de los dichos vapores que de la tierra y agua ſe leuantan, ſe dio lugar a la fabula de dezir que Vulcano haze rayos para Iupiter. Y porque deſpues de engendrados bueluen a caer áeia la tierra, dizen que los tira Iupiter , y que ſon

armas

armas con que pelea. El qual tenian eſtar en el Cielo, o en lo alto de donde los rayos caẽ. Y por ſer los rayos de materia de fuego, por eſto los haze Vulcano, y no ſolo eſſo mas todas las demas coſas que para obrarſe, han meneſter fuego, dizen los Poetas auerlas hecho Vulcano.

Otroſi, dezir que Vulcano hazia armas para los Dioſes, es que el calor es artifice de todas las obras de naturaleza.

Tener Vulcano para hazer eſtos rayos por criados y ayudadores a los Cyclopes, eſpecialmẽte a tres nombrados Brontes, Steropes, y Piracmon, es porque la fragua de Vulcano es en las iſlas Vulcanes, y todo el ſuelo deſde aq̃llas iſlas haſta Mongibel, monte de Sicilia es lleno de cueuas de fuego, y porq̃ en Mongibel y cerca del morarõ antiguamente los Cyclopes; por eſto cõuenia a eſtos ſer officiales de Vulcano, o porque Cyclope en Griego ſignifica ojo redondo: y ojo llamamos a el entendimiento, ſegun dize Ariſtoteles, redondo ſe llama por la manera del circulo, en el qual no ay principio ni fin, y ſemejantes ſon las artes que alomenos no tienen fin, o en otra manera ſe llaman Cyclopes, por maeſtros de artificios, porque a los artificios los Griegos llaman Cycladas, y to-

Lib. 5. Ethic.

y todas eſtas coſas conuienen a eſta ſignificacion deſtos Cyclopes officiales de Vulcano. Nombran tres por las ſignificaciones; porque Brontes ſignifica trueno, Steropes claridad, Piracmon fuego, que ſon coſas que ſe cauſan en la generacion de los rayos, que es trueno y relampago, y rayo, que es fuego. La pintura de Vulcano denota todo lo que del ſe dize. Que Venus adulteraſſe con Marte, dénota vna conjunciõ de dos Planetas aſsi llamados; y eſta conjuncion ſe dize adulterina, porque della vienẽ daños, ſegun Aſtrologos.

Deſcubrir eſte adulterio Apolo, que es Sol, es que eſte planeta mitiga el daño que en la conjuncion cauſan Venus y Marte: o porque Marte tiene caſa enel ſigno de Aries y de Scorpio: y viniendo el Sol ſegun ſu mouimiento propio a eſtar en Aries caſa de Mars, comiença el Verano, y mueue el calor venereo: y porque eſto pertenece a Venus, y prouiene de calor, el qual es en Mars demaſiadamente, y aſsi de ambos Mars y Venus redunda el acto del carnal ayuntamiento: y por parecer leuantarſe eſte deſſeo venereo, quando el Sol entra en la primera caſa de Mars, que es Aries, dizen que Apolo deſcubre el adulterio de Venus y Mars. O ſer eſte ayun-

ayuntamiento adultero de Mars y Venus descubierto por el Sol, es entendiendo por Apolo algun varon sabio, que profundamẽte vee las cosas; este viendo el desordenado desseo libidinoso de los viciosos, reprehendelo y declaralo a Vulcano, que es el marido de Venus, queriendo tornar el ayuntamiento ilicito al que es licito: empero el ciego amador, queriendo proseguir sus sensuales desseos, no obedeciẽdo el buẽ consejo, tanto en su desseo crece, hasta que en las cadenas de su desordenada codicia es preso, no pudiẽdo ya de sus torpes desseos apartarse. Entonces Mars y Venus assi torpemẽte hallados de todos los Dioses, son vistos; los quales dellos gran risa toman; porque viendolos en su obstinada vida y suzio viuir, no queriendo tomar la virtuosa correccion de todos los hombres sabios y virtuosos, que por los Dioses son significados, comiençã a ser tenidos por torpes y viles, y tienẽ que escarnecer dellos. No quererlos soltar Vulcano de las cadenas hasta que Neptuno se lo rogo mucho, significa que los torpes y necios amadores en cadenas de sus viles desseos presos, nunca cessan de ser auidos por viciosos, ni de sus malos hechos ser publicados, hasta que el tal ardor en ellos se amata, obedeciẽdo a la virtud; lo qual

conuenientemente ſe ſignifica por Neptuno, el qual es Dios del mar: y las aguas con ſu frialdad resfrian el calor libidinoſo, y eſto es ſoltarle de las priſiones que ſon por ellas entẽdidos los deſſeos libidinoſos en que los amantes eſtan enredados.

¶ *Sentido hiſtorico.*

Eſte Vulcano fue vn hombre verdaderamente aſsi llamado, hijo de Iupiter y de Iuno, que nacio de roſtro muy feo, y como ſegun vſança de ſeñores le dieſſen a criar, y ſus padres habitaſſen enel monre Olympo, o cerca del; y eſte monte le llaman los Griegos Cielo, ſe dio origen a la fabula de dezir que lo echaron del Cielo, no queriendolo tener por ſu fealdad conſigo.

En lo que dize, que lo imbio a Lepno, dize ſe porque Vulcano en aquella tierra moro: y tuuo ſeñorio, y fue la tierra nombrada de ſu nombre, ſegun dize Virgilio, y ſon ſiete iſlas, las quales ſon todas nombradas Vulcanias, ſegun Solino. Sant Iſidoro dize, que ſon nueue. Que Venus hija de Dion fueſſe muger de Vulcano, es verdadera hiſtoria.

Libr. 8. Æneid.
Poliſtor. c. 6.
Lib. 10. Ethy. c. 4.

Atribuyeronle que hazia los rayos para Iupi-

Digitized by Google

Iupiter, y que hizo las armas de Eneas y Achiles, y las de Menon, y el collar, o joyel de Herminona, y otras cosas semejantes, y que tenia su fragua cerca de la isla Liparea, o enella; esto fue, que Vulcano hallo nueuos y subtiles artificios, los quales en aquel tiempo no auia, y assi se llama verdaderamẽte maẽstro de todos los artificios. Los rayos no son fabricados por Vulcano, o por otro, mas son naturalmente enel ayre engendrados, como declaramos en nuestra Philosophia: mas como al principio creyeron ser fabricados, parecioles que no conuenia ser hechos, saluo por el mayor maestro del mundo, qual affirman auer sido Vulcano. *Lib. 2. c. 3. artic. 12*

En lo del adulterio de Mars y Venus, es historia, porq̃ como Vulcano fuesse muy feo y Venus muy hermosa y viciosa, y grandes señores, entre otros criados tenian vn hombre de armas, el qual segun Leoncio, era hijo de Neptuno; a este amò Venus por su gentileza, y trataua con el carnalmente: lo qual venido a orejas de Vulcano, dissimulando, fingio ausentarse de alli algun tiempo; y hallada esta ocasion Venus y el escudero, prosiguieron en sus acostumbrados amores. Vulcano que esto aguardaua que estaua escõdido, tomo a los amadores enel torpe ayunta-

ayuntamiento:mas el eſcudero ſiendo ligero eſcapo huyendo de las manos de Vulcano;a Venus pudo coger,mas tanto la amaua, que aunque eneſte error la hallo,no ſuffrio ſu coraçon hazerle mal. Y porque eſte con quien adulteraua era hombre de armas, y eſtos hemos dicho que ſe dizen Mars , por tanto dixeron que Mars adulterò con Venus.

Lo que dizen auer hecho Vulcano laços, o redes tã ſutiles que no ſe podian ver,y tan fuertes,que a los amadores pudieſſen prender,es fingimiento Poetico:para ſignificar ſu ingenio,y los ardides y ſubtiles maneras que Vulcano tuuo para los necios amadores prender,que ellos no pudieron entender,aſsi los tomò;las quales coſas conuenientemente ſe ſignificauan con laços corporales. Que Vulcano inuocaſſe a los Dioſes auer los amadores aſsi torpemente hallados,denota la publicacion deſte maleficio que Vulcano haria, quexandoſe a todos de ſu muger y criado;y declarar la torpedad del hecho;porque Poetico es dezir , que los prendio a ambos, pues ſegun Leoncio,el criado ſe eſcapo por pies.

En lo que dize que los ſolto por ruegos de Neptuno,denota que de aquella diffamacion que Vulcano hazia,nunca quiſo ceſſar, haſta

hasta que por ruego de Neptuno fue vencido:lo qual podria alcançar Neptuno mejor que otro, por ser tio de Vulcano, hermano de su padre,y Neptuno conuino serle importuno por ser padre del adultero.

Capitulo XVI.De Erithonio.

ERithonio fue hijo de Vulcano,de cuyo nacimiento cuenta Ouidio, que como Vulcano huuiesse fabricado rayos con que Iupiter peleo cõtra los Gigantes, y por ello merecieſſe mercedes, juro Iupiter por la laguna Stygia de concederle lo que le pidieſſe. Muy contento Vulcano pidiole por muger a Minerua, y como no se la pudieſſe dar por ser consagrada a la castidad,ni el pudieſſe faltar al juramento, cõcediofelo; mas a escondidas y con secreto auiso a Minerua se guardaſſe de Vulcano, sino queria poner en peligro su prometida virginidad:Minerua lo hizo assi,que con grande vigilancia se apartaua de los lugares por donde Vulcano andaua:mas acontecio vn dia no pensadamẽte que Vulcano la encontro,a la qual luego arremetio, por poner por obra lo que tanto desseaua,mas como Minerua se defendieſſe, sucedio, que Vulcano luchando con ella vertio *Lib. 2. Meta.*

vertio el humor seminal en tierra, del qual dizen que se engendro Erithonio, hombre mõstruoso, que tenia los pies de serpiente; por lo qual llegãdo a edad para encubrir la tealdad de las piernas, fue el primero que acostumbro a andar en carro de quatro cauallos, como escriue Virgilio, donde comiença: Primus Eriehthonius currus.

Lib. 3. Georg.

Deriuale Erithonio de Eris, que en Griego significa guerra, o contencion, y Oton tierra; quiere dezir, q̃ auiendo pelea, o guerra entre Vulcano y Minerua sobre el carnal ayuntamiento, la tierra recibio el humor distilante de que se formo este niño Erithonio. Nacido el niño, lo puso Minerua en vna cesta muy cerrada, y le dio a guardar a Pandrose, Aglauros y Herse hijas del Rey Cyclope; mandandoles, que en ninguna manera a nadie dexassen ver, ni ellas viessen lo q̃ la cesta lleuaua, sino querian por ello ser castigadas. Pandrose y Herse guardaron el mandamiento de Minerua: mas Aglauros como atreuida no se pudo suffrir, que yda de alli la Diosa, no solo se contento con ver lo que la cesta tenia; mas aun haziendo burla del, y teniendo la cesta abierta, llamo a sus hermanas que tambien lo viessen: de lo qual enojada Minerua le imbio la Imbidia que

la

la fatigasse, y assi la cõuirtio en piedra: otros dizen que se despeño.

¶ *Declaracion.*

Este modo de nacimiento que a Erithonio atribuyen, no fue verdad, mas Poetico fingimiento, porque no fue Erithonio entiẽpo de Vulcano; mas la ficcion dello, segun sant Augustin, fue que en Athenas enel tẽplo de Vulcano y de Minerua, que era vno solo para ambos, fue hallado vn niño echado, rebuelta a el vna Serpiente, o Dragon; lo qual significaua q̃ aquel niño auia de ser grã de varon, y guardaronle: y porque este templo era destos dos Dioses, y no le conocian padres, dieronselos por padres, y esta es historia verdadera. Fue Euthonio, segun Eusebio Rey quarto de Athenas: nacio en tiempo de Cyclope primero Rey: y entre este Cyclope y Erithonio, passarõ Cranao que reyno nueue años, y Amphiton que reyno diez: y assi desde la muerte de Cyclope, hasta el principio del reyno de Erithonio passaron diez y nueue años. Dezir q̃ por encubrir la fealdad de las piernas andaua en carro: no tenia fealdad enellas, mas porq̃ fue el primero q̃ vso carro de quatro cauallos por magestad y gran-

Lib. 18. c. 12. de ciuit. Dei.

Enel de tẽporibus.

Digitized by Google

y grandeza, en donde lleuan encubiertas las piernas, se dixo que era por la fealdad.

La razon de dezir ser Erithonio hijo de Vulcano y de Minerua, aunque no les tocaua a estos mas de hauerle hallado en su Templo (como diximos) es porque quisieron ensalçar el linage de Erithonio, diziendo que descendia de Dioses. Dezian tener Erithonio parte de hombre, y parte de serpiẽte, porque vsaua de seueridad, y de clemencia a tiẽpos, o dixeron tener vna culebra, o serpiente a los pies arrodeada, porque fue Rey prudente, y la prudencia se denota por la serpiente.

Que Iupiter jurasse hazer mercedes a Vulcano, amonesta a los grandes señores q̃ sean agradecidos, y que satisfagan los seruicios.

Que la Imbidia tornasse a Aglauros en piedra, es que los Poetas quieren que la Imbidia torne a los hombres en piedras. Fue Aglauros hija del Rey Cyclope (como se ha dicho) que de la Imbidia de que Mercurio amaua a su hermana Herse fue muy tocada: por lo qual significar dize, que fue en piedra negra algun tanto escura tornada; y esto es, que la Imbidia viene del humor melancolico; el qual es terrestre frio y negro; y por quanto la piedra es fria, quisieron que la

grande

grãde Inuidia tornaſſe alos hõbres en piedra.

Eſte Erithonio, ſegun verdad, era hijo de vna de las tres hijas de Cyclope primero Rey de Athenas; y como no fue concebido de legitimo matrimonio, queriendolo encubrir, dando orden como fueſſe criado; y para que no ſupieſſen cuyo hijo era, auianſe de auer cuerda y ſabiamente para no ſer deſcubiertas; y porque el ſaber pertenece a Minerua, dize que ella ſe lo dio cerrado enla ceſta; porque los encubrimientos de las coſas a la prudencia y ſaber ſola perteneten : al contrario de los ſimples, que no ſaben hazer coſa que todos los otros no conozcan. En lo que dize la fabula, que vna dellas abrio la ceſta, y declaro el niño que dentro eſtaua, ſignifica que las dos hermanas ſe auian ſabiamente en encubrir lo hecho, y por ellas nunca fuera ſabido : mas la vna ſe huuo neciamente, porque por ella fue ſabido cuyo hijo era Erithonio.

Dezir que Minerua deſto ſe enojò, denota que el ſaber es contrario de la ignorancia. Y que Minerua por eſte enojo que tomo de no auer guardado ſecreto, imbio la Inuidia contra ella; es porque la ignorancia, o el necio tiene mucha Inuidia del que ſabe. Que Erithonio tuuieſſe los pies de ſerpiente, di-

remos, que Erithonio tenia los pies como los otros hombres; mas porque quando fue hallado le hallaron vna ſerpiente a los pies, por eſto tomaron ocaſion que tenia los pies de ſerpiente; y eſto ordenaria el demonio para engañar a la gente, para que dello entendieſſen ſer aquel niño coſa diuinal.

Ser Minerua conſagrada a la virginidad, es por entenderſe por ella vna puriſsima parte del Ether, nacida de la cabeça de Iupiter; de la qual no nace algũ animal, empero Vulcano, que es impuro, y materia de fuego, o calor, que ayuda a la generacion; y hiriẽdo eſte calor en la tierra engẽdra muchos animales; por lo qual declarar dizen ſer Erithonio hijo ſuyo y de la tierra; y para denotar la diuerſidad que aſsi nace, dixerõ ſer Erithonio medio hombre y medio ſerpiente.

Que Aglauros ſe deſpeñaſſe, nos amoneſta que no ſeamos curioſos en eſcudriñar los mandamientos de Dios, ni deſcubramos los ſecretos de los grandes ſeñores, ſi a nueſtra noticia vinieren.

Capitulo XVII. De Sol.

AVnque Sol y Apolo vienen a ſer nõbres de vna meſma coſa, ha ſe de aduertir,

tir, que huuo muchos llamados Sol, y muchos llamados Apolo; y los vnos y los otros fueron hõbres mortales; mas por el reſplandor de ſus famas tomaron nõbre del planeta q̃ dezimos Sol. De los Apolos diremos deſpues de auer tratado de los q̃ ſe dixeron Sol, ſiendo hombres, y del meſmo Sol en quanto planeta. Tulio haze mencion de ſeys hõbres que ſe llamaron Sol. El primero dizẽ ſer hijo del primer Iupiter, y no le pone madre; dixerõ ſer hijo de Iupiter, por enſalçar ſu linage, y por declarar ſu antiguedad del primero de los llamados Iupiter; y fue tan antiguo, q̃ no ſe tiene del otra noticia. Otro Sol huuo q̃ fue el tercero en ordẽ, dexando el ſegũdo para tratar del deſpues de todos los aſsi llamados, que ſegũ Tulio, fue vn varõ Egypciano hijo de Vulcano; llamoſe primero por ſu propio nombre (ſegun Theodoncio) Merope. Tuuo por amiga a la Nimpha Clymene, y en ella huuo a Phaeton, llamado por otros nombres Eridano, y Aſtarcho, que pidio al Sol ſu padre el gouierno de ſu carro, como parece por lo que Ouidio dize, que Epapho hijo de Iupiter, contendiendo con Phaeton le dixo, que no era hijo del Sol, mas de Merope; por lo qual Phaeton pidio al Sol ſu padre los carros; los quales no pudiendo regir,

Lib. 3. de natura Deorum.

Lib. 1. y 2. del Meta.

dize Ouidio, que ya quiſiera Phaeton ſer llamado hijo de Merope mas que del Sol. De lo qual claro parece, que eſte hombre llamado Sol, padre de Phaeton, ſe dixo primero Merope, mas por ſu excelencia y claridad le llamaró Sol. El quarto Sol fue hijo de Oceano Dios del Mar, de quien ſe halla poco eſcripto en los autores. El quinto fue vn famoſo varon, que habito en la iſla de Rodas, de eſte dize Theodõcio q̃ fue padre de Paſiphe muger de Minos Rey de Candia. El ſexto Sol dizen auer ſido Rey de Colchos padre de Oethas; y aunque los Poetas affirman ſer eſte hijo ſegũdo de Hyperion, ha ſe de creer a Theodoncio que dize, que eſte fue otro Sol que reyno en Colchos. El ſegundo, ſegũ la orden de Tullio, y Sexto de la mia, y a quien ſe atribuye todas las hazañas de los otros, y por quien entendierõ el meſmo planeta Sol, cuyo hijo fueſſe, no conciertá los autores. Theodoncio dixo ſer hijo de Hyperion, y que eſte Hyperion engendro al Sol y a la Luna. Otros le hazen hijo de Hyperion y de Thia. Homero le haze hijo de Hyrion y de Euriphaeſſa. Fue Hyperion (ſegũ Theodoncio) hijo de Titan y de la Tierra, y ſegun otros, de Celo. Ouidio algunas vezes dize, que el hijo de Hyperion alũbra el mun-

En vn hymno del Sol.

do,

do, y que el Titan da luz, que es el meſmo; otras vezes dize, que el padre de Phaeton, q̃ fue el tercero que diximos, era el Sol; y que el dio los carros que Phaeton vn dia rigio: y eſto es porque Ouidio trata de todos los nõbrados Sol, como que verdaderamente vno ſolo huuieſſe ſido. Dizẽ del, que como fueſſe enel tiempo de la guerra que mouierõ los Titanos contra los Dioſes; y ſiẽdo Titano, como Ouidio da a entender enel verſo que comiença: Nullus adhuc Titan præbebat lumina mundo. Quiere dezir: No auia aun alguno de los Titanos que dieſſe lumbre al mundo: no ſolo no dio fauor a ſu abuelo Titano y deudos contra Iupiter, mas ſiguio la parte de Iupiter. De donde ſucedio, que deſpues de quedar Iupiter victorioſo, en agradecimiento de ſu ſeruicio, le dio Iupiter que anduuieſſe en carro, y que tuuieſſe corona adornada de doze Gemmas, y palacio, y muchas inſignias que a ſu excelencia pertenecian. Eſte carro del Sol, ſegun Ouidio, en el verſo que comiença: Interea volucres, era traydo de quatro cauallos llamados Pirois, Eous, Aeton, y Plegon. Homero le da ſolos los dos cauallos llamados Lampo y Phaetõ. Sant Fulgencio le da quatro, y los nõbra diuerſamente, aunque denotan lo meſmo q̃ los

Lib. 1. Meta.

Lib. 2. Meta.

Lib. 4. Odiſſea.

de Ouidio, conuiene ſaber Eritreo, Ateon, Lampos, Filegio. Eſtos cauallos echauan fuego por las narizes, como dize Virgilio en tres verſos que comiençan: Poſtea vix ſummo ſpargebat. Otro ſi creyã meter el Sol los cauallos del carro a bañar enel Oceano, ſegun dize Virgilio en tres verſos que comiẽçan: Tum Sol pallentes. Dizen mas, que las Horas vncian el carro, y Aurora le ſacaua.

Libr. 2. Æneid.

Lib. 3. Georg.

Dizenle ſeñor y regidor de la Luna y Eſtrellas, y coraçon del Cielo; ſacrificaronle por Dios; conſagraronle el Gallo, dieronle por hijas a las Horas, y las Eonas; entre otros muchos hijos e hijas nombraronle cõ varios nombres.

¶ *Declaracion.*

Dizen el Sol hijo de Thia, porque todo bien y todo dõ deciende de la naturaleza diuina, porque Thia quiere dezir diuina. Hyperion quiere dezir ſobre todo, porque imbia por todos los cuerpos ſuperiores e inferiores prouidencia diuinal. Con razon le dieron al Sol eſte padre, ya ſea por el entẽdida la prouidencia diuina, ya los cuerpos celeſtiales, que con mouimientos perpetuos dan buelta: mas como Hyperion quiera dezir ſobre

bre todo, este no puede ser sino Dios Criador de todo lo visible e inuisible. Dãle al Sol por madre a Euryphaessa, de Eurys, que significa lleuar, o traer. Yphaos, que es resplandor, o claridad, o lumbre, como este planeta mas que otro ningũ cuerpo celestial resplandezca y de luz.

Que fauoreciesse el Sol a Iupiter en la guerra que contra el mouieron los Titanos sus deudos, es que este Sol fue hombre de diuino ingenio y pacifico; y por esto dizẽ, que no dio fauor a sus parientes, mas a los Dioses, significando a los soberuios por los Titanes; y a los virtuosos y famosos por los Dioses. Deste assi llamado Sol, aunque aya sido hombre, los Poetas hablan del, como si fuesse el planeta Sol, y celestial Dios, atribuyendole todo lo que con verdad conuiene al Sol.

Fingian andar el Sol en carro; porque no con facilidad al principio entendieron los hombres los mouimientos de los cuerpos celestiales, ni quien, ni el como se mouian; y assi huuo muchas y varias opiniones, vnos dezian, que vna intelligencia que llamauan Anima los mouia a todos, otros la dauan a cada Orbe y Estrella, otros tenian que los Cielos y Estrellas se estauan quedos, y q̃ la tierra

era la q̃ ſe mouia a la redõda: de lo qual aqui no diremos nada por auerlo hecho en nueſtros libros de Aſtronomia. Los que mas en eſto eſtuuieron dixeron, que por el carro en que el Sol anda, es el dia natural, el qual dia le lleua de Oriente en Occidente, y de aqui le buelue al Oriente.

Danle al Sol quatro cauallos que lleuẽ ſu carro, para denotar los quatro tiẽpos del año, q̃ con ſu mouimiento cauſa, q̃ ſon de quatro calidades, o por quatro partes, o condiciones q̃ cauſa enel dia, de los quales toman nõbre los cauallos. Pyrois, o Eritreo (nombres del primer cauallo) quiere dezir coſa inflammada, o encẽdida, o vermeja, porq̃ por la mañana ſale el Sol colorado, o porq̃ con ſus rayos haze eſtar el ayre algun poco vermejo.

Aethon, o Acteon, quiere dezir coſa ardiente, o reſplandeciente, porque ſalido el Sol da calor y reſplandor de claridad. Llamãle otros a eſte cauallo Etheous, que quiere dezir amarillo, conuiene a la ſegũda parte del mouimiento del Sol, que es hora de Tercia, o antes, quando ſubiẽdo el Sol ſobre la tierra deshaze los vapores, y no queda coſa vermeja, que es de coſa ardiente, mas queda amarillez que torna con claridad, y eſta es de la reſolucion de los vapores.

Lam-

Lampus,o Lampos,denota reſplandeciẽte, o ſignifica quando llega al Meridiano. Phlegon ſignifica coſa que quema, ſegũ los que tenian que los planetas y eſtrellas eran fuego. Sant Fulgencio a eſte quarto cauallo le llama Philogeus,quiere dezir,el que ama la tierra,porq̃ a la tarde va ázia baxo a eſconderſe debaxo del Emiſpherio,como que la amaſſe.

Los que dan al Sol dos cauallos, vno blanco y otro negro,quiſieron denotar por ellos que el Sol medio año ſe eſconde de baxo del Emiſpherio, que no le veen en vezes,y otro tanto tiempo ſe vee, o que el Sol parte el dia natural en dos partes, conuiene ſaber,en dia y en noche. La corona que al Sol le atribuyen,ſegun Alberico, es el Zodiaco;y las doze Gemmas,o piedras preciofas de gran valor ſon los doze ſignos, que en el ſe imaginan.

El palacio que le dan,ſon los tres Orbes,o Cielos que el Sol tiene,con que ſe ſaluan las diuerſidades de ſus mouimiẽtos,como declaramos en nueſtra Aſtronomia. *Lib.1. c.22.*

Echar fuego los cauallos por las narizes, es por denotar el gran calor que el Sol trae, pues haſta los cauallos reſollauan fuego.

Que el Sol meta quando ſe pone ſus caua

llos en el Oceano para que se banen, y los tẽ gan en el hasta que por la mañana sale. Esto era opinion del vulgo, no entendiendo que por todas partes de la redondez del agua y tierra esta igualmente distante el Sol, y pare ciales que al poner se metia en el agua del mar, y al salir salia della.

Que las Horas vnciessen el carro del Sol, es porque ellas le hazen salir, porque succediendo vnas tras otras viene a llegar el tiempo que el Sol sale, y como el Aurora sea vna luz, o claridad antes que el Sol salga, dezian sacar Aurora los cauallos del Sol.

Y porque el Sol da claridad a la Luna, y a los demas planetas y estrellas, le llamauan señor, y regidor de las estrellas.

Y porque esta en medio de los siete plane tas, como el coraçon en medio del cuerpo del hombre, dixeron ser coraçon del Cielo.

Y como sea autor dela generacion, y corrupcion de las cosas, y causa de las enfermedades, y de la salud, y de los frutos, por estas cosas fue tenido por Dios, y de los muy antiguos de los Dioses, y como a tal le hizierõ sacrificios principalmente los de Lybia, y con el a la Luna, viendo los effectos y dominio que tenian sobre las humedades, y enfermedades.

Con-

Digitized by Google

Consagrauanle el Gallo, porque anuncia la salida del Sol.

Danle por hijas alas Horas, porque el Sol haze la diuersidad de los tiempos con su mouimiento, y por esto es padre de las Horas y de las Edades entendidas por las Eonas sus hijas; y assi finge Ouidio, que estauan estas hijas sentadas debaxo los pies del Sol, con los dias, meses, años, siglos, y los quatro tiempos del año, porque todo se causa de su mouimiento; y assi los hijos que al Sol le dan son las fuerças, y effectos que con su mouimiento y rayos causa en los cuerpos naturales, como consta de la interpretacion de los mismos vocablos de los que por hijos le dan; assi como Pasiphe, que dizen ser hija del Sol, significa cosa que alumbra a todos, Phætusa cosa que arde, Heliades significa fuerças del Sol, y assi de los demas. Los varios nombres que le dan, diranse tratando de Apolo. *Lib. 2. Meta.*

Capitulo XVIII. De Phaeton.

PHaeton fue hijo del Sol, y de Clymene Nimpha: este siendo contemporaneo de Epapho hijo de Iupiter, y ambos moços, andando vn dia juntos holgandose el Phae-

Phaeton, igualauaſe con Epapho, pareciendole que en ello no hazia ſinrazon, pues era de linage diuinal. Lo qual Epapho eſtimandole en poco le dezia, que no fingieſſe de tãto linage, como dize Ouidio donde comiença: Nunc Epaphus, &c. Phaeton muy encendido en yra, y affrentado del menoſprecio que Epapho del hazia, para manifeſtar a todos los hõbres la nobleza de ſu linage, fueſe a ſu padre el Sol, ante quien con ruegos alcançó le concedieſſe con juramento vn don. Phebo queriendole contentar le dixo, que demãdaſſe lo que quiſieſſe, que no le ſeria negado. Entonces Phaeton le pidio que ſolo vn dia le dexaſſe regir ſu carro celeſtial. Mucho peſo a Phebo de la palabra que offrecido auia, y como negar lo que con juramento auia prometido no podia, procurava perſuadirle ſe apartaſſe de ſu loco atreuimiento, contauale las difficultades que en ello auia: empero como de ſu propoſito ni con amoneſtaciones, ni eſpantos, ni ruegos, apartar no pudieſſe contra ſu voluntad el carro, y los cauallos le entrego. Entrando Phaeton en el carro, y tomando las riendas en ſu mano, los cauallos ſubieron por el ayre, començando a caminar, ya a vna parte, ya a otra, y como ſintieron el carro no tener la carga acoſtum-

ſtumbrada, començaron a correr, dexando el acoſtumbrado camino, deſuiandoſe a vn lado: Phaeton que ya no quiſiera auer ſubido en el carro, ni aun auer conocido a ſu linage, ſolto las riendas de miedo del ſigno del Eſcorpion. Las quales quando los cauallos ſobre los lomos ſintieron viendoſe ſueltos, començaron a vna parte, y a otra por el ayre a correr las ciudades y arboles y cõ la certania del Sol ſe quemauan, y los rios, y mõtes, cõ fuego ardian, haſta los Ethyopes, del grã calor ſe puſieron negros. Entonces Iupiter por peticion de la Deeſa de la tierra, embio vn rayo contra Phaeton, el qual del alma, y del carro le priuo, y Phaeton cayendo ardiẽdo, fue a dar lexos de ſu tierra en el rio Eridiano. Phebo con gran triſteza de la muerte de ſu hijo cubrio ſu roſtro llorando, y entonces ninguno rigiendo ſus carros paſſo el mundo vn dia ſin Sol, ſolo dando luz aquel dia los fuegos que aun muertos no eran. Las Nimphas Naiades ſus hermanas, tanto ſintieron la muerte de Phaeton, que llorando a la continua fueron conuertidas en alamos negros, como dize Ouidio, donde comiença: Vos quoque felices, &c. Las lagrimas de las quales (como dize el miſmo Poeta) donde comiença.

Libr. 1. de Ponto. Libr. 2. Meta.

Inde

Inde fluunt lachrimæ, &c.

Se conuirtieron en goma de cierto arbol que dizen ámbar.

¶ *Declaracion hiſtorica.*

Toda eſta narracion es fabuloſa, porque en el Cielo no ay cauallos, ni carros, mas fingieron eſto los antiguos para dar a entender a los venideros vn gran calor, o ſequedad, que acontecio año de xxxj. del Reyno de Cyclope primero Rey de Athenas, que era el año de ſeſenta y cinco de la vida de Moyſen, quinze años antes que los Hebreos ſalieſſen de Egypto, ſegun Euſebio, cerca del diluuio de Deucalion, en el qual tiempo ſe ſecaron las fuentes, y rios; y parecia que todas las coſas querian perecer de calor: y porque los Gentiles penſauan q̃ Phebo no podia errar, creyerõ que ſu hijo Phaeton aquel dia, o tiempo auia regido el carro: y llegandoſe mucho a la tierra la quemaua, y llamoſe el incendio de Phaeton. Phaeton fue vn verdadero hombre, y aunque no fue hijo del planeta Sol, fue hijo de vn poderoſo Rey de los Argiuos llamado Merope, o Apis, que fue auido por Dios, por la fama de ſus hazañas, y llamaronle Sol, o Phebo. Eſte Merope enamo-

Enel de tẽporibus.

Digitized by Google

enamoroſe de Climene hija de Oceano, en quien huuo vn hijo llamado Aſtarcho, o Eridano, que deſpues ſe nombro Phaeton. Eſte Eridano vino con grandes compañias de gẽtes por mar en Italia, y aporto al lugar que agora es la famoſa ciudad de Genoua. Y paſſados los montes, abaxo a la tierra llana que agora es Lombardia, por donde corre el rio llamado vulgarmente Po: nauegando con ſu armada el rio abaxo (ſegũ Paulo Peruſino) en vn tiẽpo de exceſsiuos calores, fue muerto de vn rayo, por lo qual de alli adelante el rio ſe llamo Eridano del nombre del que en el murio, o porque ſeñoreo aquella tierra algun tiempo. Y de aqui tuuo origen de dezir la fabula, que derribado de vn rayo cayo en el rio: y por el ſucceſſo de tan deſaſtrada muerte del rayo, nombraron a Eridano Phaeton que quiere dezir coſa ardiente, o coſa de fuego, por auer muerto cõ el fuego del rayo; o por los exceſsiuos calores q̃ en aq̃lla ſazõ hazia: y para contar eſtas dos coſas q̃ aconteçieron, el calor, y muerte, ingenioſamente introduxeron eſta fabula, diziendo coſas algo aparẽtes de razõ: y porq̃ eſte ſe llamaua hijo del Sol, quiſieronlo atribuyr al Sol planeta, que fueſſe hijo ſuyo, diziendo que el rigieſſe el carro de ſu padre, y por no regirle bien

vinie-

vinieron los calores, y por euitar el daño no fueſſe en crecimiento auerle muerto Iupiter con rayo. Tambien quiſieron los Poetas dar a entender por eſta fabula que Phaeton fue vanaglorioſo, y arrogante, y preſumiẽdo de ſapientiſsimo ſin ſerlo, ſembro entre la ſimple gente muchas confuſiones y falſas doctrinas, y por eſta cauſa dizen auer abraſado la tierra con infinitos errores, llamauãle hijo del Sol, porque los antiguos a todos los ſabios llamauan hijos de Phebo, a quien adorauan por Dios del ſaber. Y en querer Ouidio hazer entender ſer el Sol hombre animado como el le finge, y tener hijo y carro, y cauallos, fue para debaxo deſta fabuloſa hiſtoria moſtrar el curſo natural del Sol, y los firmamẽtos, y ſus effectos, y coſas naturales pertenecientes a materia de Aſtronomia. Y para declarar como Phaetõ vino de Egypto a Italia, fingieron auer ydo en caſa de ſu padre Phebo a pedir los celeſtiales carros. Y tambien para reprehender a los que ſaben poco, y peor vſan de las ſciencias, y que los grandes imperios, y adminiſtraciones, y republica, no ſe han de encargar a moços, ni a hombres de poco ſaber, mas a ſabios y experimentados. Amoneſtanos tambien que los hijos no menoſprecien los conſejos de los padres,

padres, ſino quieren auer mal fin.

Que los Ethiopes ſe hizieſſen negros por eſte calor, es de ſaber, que Ouidio dando cauſas de lo que es natural, ſigue fundamentos poeticos; y para dezir que los Ethiopes ſon negros, dixo ſer la cauſa, porque Phaeton anduuo en ellos, quãdo rigio vn dia el carro del Sol; y aquel dia para ſiempre les quemo.

¶ *Declaracion natural.*

Dize que Phaeton era hijo del Sol, y de Clymene, porque Phaeton quiere dezir ardor, o inflamaçion que del Sol ſale; porque Phaeton en Grigo ſignifica lo miſmo que en Latin ardeo, que en Eſpañol quiere dezir arder. Que fueſſe hijo de Clymene Clymi, es lo que en Latin inundare, reboſar, o ſalir de madre: y porque eſto ſe entiende en el aguá, y porque el Sol ſacando copia de exalaciones del agua, y de partes humidas, entendidas por Clymene Nimpha, è inflamadas del meſmo Sol, ſe cauſa gran calor, como acontece en el tiempo de Eſtio; por eſto ſe dixo ſer Phaeton hijo del Sol y de Clymene.

Que viſto el ſigno del Eſcorpiõ huuieſſe temor, es que en el Zodiaco en el eſpacio del vigeſimo grado de Libra, haſta el decimo

de Scorpió;a eſta diſtancia los Philoſophos llamaron via abraſada, porque cada año andando el Sol por aquel eſpacio, parece abraſar toda la tierra,atento que la yerua ſe ſeca, y las hojas ſe ponen blancas.

Que ſus hermanas tanto llorauan ſu muerte,que comouidos los Dioſes a miſericordia las cõuirtieron en alamos negros;eneſto quiſieron declarar,que del calor del Sol y humidad en abundancia,ſuelen nacer deſpues arboles y plantas : empero quando la materia del calor ſobrepuja a la humidad,no es cauſa de generacion,mas es autor de corrupcion:y porque el jugo que de los cuerpos de los animales,o de los arboles corre por vna fuerça que le expele y lo engrueſſa,por eſto dixeron que eſtos arboles ſudaron ambar.Eſto ſegun hiſtorico ſentido es,que como Phaeton murieſſe en aquel viage que de ſu hiſtoria ſe cuenta,ſintierõlo tãto ſus hermanas, y lloraron tanto, que quedaron como paſmadas , o eſpantadas;y por eſto dixeron,que ſe boluieron en arboles, quedando deſalmadas como arboles.

Dialago de Aſtro. Luciano dize,que encargarſe Phaetõ del carro del Sol, fue auer ſido el primero q̃ hallo,o conſidero el curſo del Sol,como Endimió el de la Luna.Que Iupiter le derribaſſe con

con rayo, es que como Iupiter signifique el calor, y el rayo sea vn fuego, por esta causa dixeron auerle Iupiter derribado con rayo.

Capitulo XIX. De Apolo.

APolo fue hijo de Iupiter y de Latona, nacido de vn mesmo parto cõ Diana. Deste se dizen muchas cosas, las quales no menos fueron de otras que suyas; porque como escriue Tulio, huuo otros tres sin el que se nombraron Apolo. El vno y mas antiguo fue hijo de Vulcano. El segundo fue hijo de Coribantes natural de la isla de Creta. El tercero fue de Archadia, de quien los Arcades recibieron leyes. Mas porq̃ todos los Poetas atribuyẽ al hijo de Iupiter y Latona lo q̃ de todos se dize, como si solo huuiera sido, dexaremos los otros, pues de los hechos particulares de cada vno no se halla certidumbre y trataremos del. Dixerõ pues (vltra de la fabula de su nacimiento que adelante pondremos) ser este Apolo inuentor de la Medicina, y de la Sabiduria, y Dios de la adiuinacion, y que mato los Cyclopes fabricadores de los rayos de Iupiter: de lo qual Iupiter enojado, le priuo de la deydad por muchos años: y venido por esto

Lib. 3. de natura Deorum.

en neceſsidad, le fue forçado hazerſe paſtor y guardar los ganados de Admeto Rey de Theſalia, ſegũ dize Ouidio y Seneca. A eſte Apolo dio Mercurio la Cithara de ſiete cuerdas; al ſon de la qual cantauan las Muſas en el monte Parnaſo. Pintanle desbarbado, ſacrificanle las ſaetas, dedicaronle el Laurel, y los Grifos de los montes Hyperboreos, y el Cueruo, y los verſos Bucolicos. Nombraronle con muchos nombres, y dieronle muchos hijos, edifico los muros de Troya en compañia de Neptuno.

Lib. 2. Meta. En la Traged. Hypolito carmen. 3.

¶ *Articulo I. Como Apolo es hijo de Iupiter y Latona, y de ſu nacimiento.*

DIzen ſer Apolo hijo de Iupiter y de Latona, nacido en la iſla Delos, porq̃ deſpues de aquella materia confuſa, llamada Chaos, de q̃ ſe hizierõ las coſas, ſegũ los que no conocian el poder Dios, q̃ tenian opiniõ q̃ de nada no podia hazerſe algo; por eſte Chaos entendian Latona, y por Iupiter ſe entiẽde el verdadero Dios ſeñor nueſtro. Eſte Criador de todo hizo primero dos luminarias, q̃ ſon Sol, y Luna; primero al Sol, y deſpues la Luna, como ſe lee enel Geneſis:

Cap. 1.

mas

mas los Poetas fingen q̃ nacieró de Latona hija de Ceo; y que antes q̃ pariesse, entendiẽdo Iuno que estaua preñada de Iupiter, muy enojada, como lo solia estar cõ todas las mãcebas de su marido, imbio tras ella a Phiton, serpiente de disforme grandeza, la qual la seguia no dexãdola en ningun lugar parar. Latona huyendo, no hallando lugar donde poder parir, fuese a la isla Ortigia, de quiẽ fue recebida, y pario alli primero a Diana: la qual luego como nacio siruio de partera, para que su madre pariesse a su hermano Apolo, que ambos salieró de vn vientre. Nacido Apolo, luego fue ballestero, y a la serpiente Phiton que a su madre auia perseguido con saetas, mato; y començo a dar respuestas de cosas por venir. Otrosi dizen, que por este parto se mudo el nombre la isla diziendose Delos, como primero se llamasse Ortigia. Toca esta fabula Ouidio. Nacidos estos dos niños Latona, lleuãdolos a los pechos, y passando vn dia por tierra de Licia con el calor sintio grande sed; y llegando a vn lago cerca del qual estauan vnos hombres de aquella tierra, pidioles de beuer, fueron tan desmesurados, que no solo le negaron la beuida, mas aun por quitarle la esperança de que nunca beuiesse, saltaron de pies enel lago y enturbiaron

Lib. 6. Meta.

biaron el agua; y no contentos con esto dezian contra ella palabras de torpedad. Enojada Latona, rogo a los Dioses, que aquellos Villanos en el lago en que saltaron para siempre estuuiessen. Oyeronla los Dioses, y conuirtieron a los Villanos en ranas; y assi como primero eran parleros y molestos, assi despues de hechos ranas enfadan con sus vozes.

¶ Declaracion.

La declaracion desta ficcion toca Barlaam diziendo: Que cessando el diluuio, que fue al tiempo del Rey Ogige, por la grande humidad de la tierra y calor de los cuerpos celestiales, se leuantaron tantos vapores que se engendraron muy espessas nuues, que en muchos lugares del mar Egeo, y de Achaya por mucho tiempo, ni de dia, ni de noche no erã vistos los rayos del Sol, ni Luna; auino que en la isla Ortigia enrareciendose los nublados, en donde por razon del mar menos auian podido las exalaciones de la tierra espessarlos, vna noche poco antes del alua vieron los habitadores de aquella isla los rayos de la Luna; y consiguientemente a la mañana vieron el Sol, de lo

qual

qual con grandiſsima alegria de todos, como ſi huuieran hallado lo que ya eſtimauan por perdido, fue dicho acerca de los deſta iſla ſer Diana y Apolo nacidos, y por eſto fue mudado el nombre a la iſla, y de Ortigia fue dicha Delos, que quiere dezir, deſcubrimiento, o aparecimiento, ſegun ſant Iſidoro, porque deſpues del dicho dilnuio de Ogige, alli primero aparecieron la Luna y el Sol, entendidos por Diana y Apolo. Y por eſto dixeron ſer entendida por Latona eſta iſla, en la qual fue hecha eſta manifeſtacion deſtos dos planetas. Dezir que Iuno pretendia que no pariesſe Latona; por Iuno ſe entiende la tierra de donde ſe leuantan vapores: y la ſerpiente Phiton eran los vapores que de la tierra ſalian; los quales encubriendo el Cielo, entendido por Latona en otro ſentido, cauſauan que el Sol y Luna no ſe vieſſen. Y llamarſe eſtos vapores ſerpiente, es porque en el ayre las nuues parecen figuras de ſerpientes y diuerſos animales. Dezir que Latona queria parir y no podia, porque Iuno imbiaua la ſerpiente Phiton contra ella, que nunca la dexaua repoſar; eſto es, que como el Cielo ſiempre ſe mueue a la redonda, por eſto dize, que ſiempre huya; porque ſi en

Lib. 14. Ethymo.

vn lugar parir no pudiesse, pariesse en otro. Dezir que la serpiẽte Phiton no la dexaua parir, era que donde quiera que el Sol y Luna en sus Cielos se mouian, hallauan nieblas y nubes.

Que en la isla Ortigia Latona pudiesse parir, fue porque Phitó no la perssiguio alli; y esto es dezir, que alli se manifestaron primero Sol y Luna, y assi parecian que entonces nacian. Y la razon desto era, que esta isla es pequeña, y por esto se leuantauã della pocos vapores; y por esto parecieron alli primeró el Sol y la Luna que en otras islas del mar Egeo. En quanto dize que primero nacio Diana que Apolo su hermano, es porque era noche y no podia parecer el Sol, sino la Luna. Dezir que nacida Diana siruio a su madre de partera para que naciesse Apolo su hermano, es q̃ como la Luna pareciesse primero, parecio recebir con sus cuernos a su hermano que tras della parecio. Que Apolo en naciendo vsasse de ballesteria y matasse a la serpiente Phiton, es que en saliendo el Sol, con la calor de sus rayos, que son como saetas, cõsumio los nublados y vapores de q̃ se engendrauan que primero lo escurecian. Alberico dize, que fue fingido auer Apolo muerto a Phiton, porq̃ Phiton se interpreta

creen-

creencia;y porque toda falsa creencia parece con la claridad,por esto dizen auer muerto Apolo a la serpiente Phiton.

Que luego Apolo comẽçasse a dar respuestas, esto es tomado de lo que despues sucedio,que fue en que en aq̃lla isla,no se por cuya illusion,vn demonio engañador del genero humano,debaxo de titulo de Apolo,començo a dar respuesta delas cosas que le preguntauan.

Lo q̃ dize de los Villanos,que fueron cõuertidos en ranas a ruego de Latona,fue vn suceſſo historico(segun dize Philocoro) que los Rodianos mouieron guerra contra los de Licia,y en ayuda de los Rodianos vinieron los Delos ,los quales queriendo hazer agua de vn cierto lago de Licia,vnos Villanos habitadores del quisieronles defender el agua; por lo qual los de la isla Delos ayrandose contra ellos,los mataron y echaron los cuerpos muertos enel agua:despues passado algũ tiempo,viniendo los de las Montañas de los de Licia al lago , y no hallando los cuerpos de los muertos,y sintiendo las roncas vozes delas ranas,pensaron aquellas ser las animas de los muertos ; y assi dieron materia a esta fabula de dezir que se auian conuertido en ranas.

¶ Articulo II. Como se entiende ser Apolo inuentor de la Medicina, y Dios de la Sabiduria.

DIzen que Apolo fue inuentor dela Medicina; porque el Sol, entẽdido por Apolo, segun Ouidio, da virtud a las yeruas, y a los demas simples, de que la Medicina se sirue. Y las yeruas que mas les da el Sol, son de mas virtud que las que estan en lugares sombrios, humedos, que menos participan del; o porque el Sol entendido por Apolo, es vn planeta, que segun Astrologos a los que nacen en su ascendente, les inclina a saber sciencias. O porque este Apolo en quanto hombre; fue, segun Theodoncio, el primero que conocio muchas virtudes de yeruas, y el que las aplico a las enfermedades; por lo qual, y por la consideracion de que muchos enfermos con sus remedios y saludables consejos alcançauan salud, no solo le tuuieron por inuentor de la Medicina; mas aun por Dios de la Sabiduria.

Libr. 1. Meta.

Articulo

¶ Articulo III. Como se entiende ser Apolo Dios de la adiuinacion.

POrque aquellos en quien señorea mucho la naturaleza del Sol, segun opinion de Astrologos, sienten mas facilmente muchas cosas antes que vengan, atribuyeron a Apolo la sciencia de adiuinar, en quanto es inuentor de la Medicina; y el medico sabio, conocida la condicion de la enfermedad, pronostica y annuncia la vida, o muerte antes qûe venga. O porque a Apolo se le atribuye la Sabiduria, y la Sabiduria es por la q̃ saben de algunas cosas aduenideras; y los simples al saber las cosas futuras llaman adiuinar. O dizese esto en quanto Apolo es planeta; porque el Sol es fuente de toda lumbre, la qual da claridad con que se manifiestan las cosas escuras y tenebrosas.

En otro modo se entiende esto, en quanto Apolo fue vn hombre que reyno en Delphos cerca del monte Parnaso; al qual despues de muerto hizierõ vn magnifico Templo, alli en el qual se oyã diuinales respuestas, entrãdo la Sacerdotissa de Apolo en vna cueua; y por esto le llamarõ Dios de las adiuinaciones, como si el fuera el q̃ respõdia siẽdo vn demo-

demonio que para engañar la gente lo hazia, como diximos en el capitulo diez del primer libro.

¶ Articulo IIII. Como mato Apolo los Cyclopes, criados de Vulcano, y porque.

LA causa que los Poetas dan, de porque Apolo mato los Cyclopes que hazian rayos para Iupiter, fue que como Phaeton quisiesse vn dia gouernar el carro de Sol; y no sabiendo regir los cauallos, quemaua la tierra. Iupiter por euitar el daño le mato cõ vn rayo: Apolo desto enojado quiso vengarse, y como del Iupiter, por ser mayor, no lo pudiesse hazer; boluio su ira contra los Cyclopes, que los rayos para Iupiter hazian siẽdo officiales de Vulcano. Matar Apolo los Cyclopes significa la muerte de todos los hõbres de tales officios de herreria, assi por el trabajo grande, como por el continuo calor del fuego, que desseca y cõsume la vida: y porque este calor se atribuye a Apolo, por que se entiende el Sol, y el Sol es padre de todo el calor, por esto se dize matar los Cyclopes; y aunque esto lo significa mas propiamente Vulcano, por ser los Cyclopes sus officia-

officiales,no se dize q̃ el los mato, sino Apolo; porque este parece tener mas causa que otro para ello,por auerle muerto a su hijo cõ rayo.O dizen esto porque por los Cyclopes se entienden los vapores de que se hazen rayos, y vientos, y nuues : dizense Cyclopes, porque a la continua se mueuen a la redonda,y porque el Sol,que es Apolo,los suele resoluer y deshazer;por esto dizen auer Apolo muerto los Cyclopes.Haze mencion desto Lucrecio, en quatro versos que comiençan.Et primum faciunt,&c. *Lib.3.*

¶ *Articulo V. Como Apolo guardo los ganados de Admeto.*

DIze la fabula,que enojado Iupiter porque Apolo huuiesse muerto los Cyclopes,le priuo de su deidad, y por esto necesitado Apolo, le fue forçado hazerse pastor de Admeto Rey de Thessalia,y apacentar sus ganados. Esto es(segun Theodõcio) que Apolo en quanto hombre fue vn Rey de Arcadia; el qual dandoles leyes las hazia guardar con grande rigor. Enojados dello los Archadas, con fauor de Aristheo,le echaron del reyno; y el fuese con Admeto Rey de Thessalia,el qual queriẽdo honrar a Apolo

lo y fauorecerle, diole cierta parte de ſu tierra junto al rio Amphriſo, que otros dizen Ampheriſo, en donde eſtuuo a manera de Rey teniendo vaſſallos, y gouierno; y eſto ſe llama ſer paſtor, porque los Reyes ſe llaman paſtores de gentes: y aſsi Homero llamo a Agamenõ paſtor de pueblos: y porque eſtas gentes que Apolo dominaua eran de Admeto, dize la fabula, que guardo ſus ganados, o que fue ſu paſtor. Eſtuuo aſsi ſiete años, y deſpues con fauor de Admeto ſojuzgo por fuerça a los Archades, y deſpojo a Ariſteo del reyno que tyranicamente le tenia. Y ſegun eſto quando tenia reyno, primero deziã tener deydad; y quando fue alançado del, dirian que fue priuado de la deydad. Por los Cyclopes que Apolo mato; ſe puede entender los Archades que morian con ſus crueles leyes; o porque ſintieron tanto ſus leyes por ſer aſperas, como ſi los matara, y por eſto fue priuado.

O en otro ſentido tomando a Apolo por el Sol, ſe puede dezir, que apacento el ganado de Admeto; entendiendo que la templança del Sol entre frio y calor aprouecha a los animales.

Arti-

¶ Articulo VI. Como se entiende dar Mercurio la Cithara a Apolo.

QVe Mercurio diesse la Cithara a Apolo, es que segun los historicos, Mercurio hallo la Lyra que algunos llaman Cithara, de la inuencion della habla Sant Isidoro, y por esto todos aquellos que tuuieron excelencia en el canto, o en tañer de la Lyra, dizen los Poetas que la recibieron de Mercurio, porq̃ fue Mercurio el autor della: y por quanto Apolo, segũ los Poetas, fue famoso en el tañer de la Lyra, dizen que la recibio de Mercurio. Y assi ponen muchas vezes los Poetas auer algunos porfiado, o disputado con Apolo sobre el arte del tañer, como fue Marsias pastor de Frigia, y Pá Dios de los pastores, segun cuenta Ouidio. Dize esto; porque Apolo era Medico, y a los Medicos pertenece conocer el pulso, el qual consiste en cierta proporcion: la qual proporcion se halla en los sones y vozes diuersos de la Lyra; y por esto Apolo que tiene el conocimiento de los pulsos, dizen que tiene la Lyra, en la qual las proporciones se hallan. Empero porque todas las proporciones nacen de numeros, y los numeros conuiene a Mer-

Ethym. Libr. 3.

Libr 6. y 11. Meta.

a Mercurio, ſegun los Poetas y Aſtrologos, y teniendo Apolo la ſciencia de las proporciones, recibio la Lyra de Mercurio: porque aſsi como de diuerſos tocamientos de la Lyra hechos, ſegun arte, ſale vn dulce canto, ſegun buenas proporciones, aſsi de diuerſas pulſaciones, o golpes de nueſtro pulſo, ſi ſon ordenadas, ſale vna diſpoſicion de ſalud del cuerpo; cuyo conocimiento al Medico pertenece, y aſsi Apolo, que es Medico, tiene la Lyra, la qual de Mercurio recibe.

¶ *Articulo VII. Como ſe entiende que las Muſas baylan al ſon de la Lyra que Apolo tañe en el monte Parnaſo, en la cumbre que dizen Elicon.*

QVe las Muſas baylen al ſon de la Lyra que Apolo tañe en el monte Parnaſo, es que por Apolo ſe entiende el principio de toda ſabiduria, o el dador de la ſabiduria: y por las Muſas que ſon muchas, ſe entienden los que reciben el ſaber, los quales no lo reciben todo, mas las partes que les dã; y porque el recibiente recibe como le dan, es como el que bayla en reſpecto del que tañe:

Digitized by Google

ſie: y porque eſte tañedor tañe como le plaze, y el baylador bayla ſegun el ſon; por eſto dize baylar las Muſas al ſon de la Lyra de Apolo; quiere dezir, todo hombre habla ſegun lo que el dador de todo es ſeruido darle a entender.

En otro modo ſe puede eſto entender en quanto Apolo ſignifica el Sol; el qual y los demas planetas y Cielos, entendidos por las Muſas, ſe mueuen con gran proporcion; y porque por el Sol tenemos todos los tiempos, y ſe cauſa el dia, mes, y año, &c. que ſon tiempos, y por el mouimiento del Sol tenemos medida de todos los planetas y cuerpos celeſtiales; y a eſto dizen baylar las Muſas a ſu ſon, pues todos ſon conocidos por el, y del reciben luz y reſplandor. Tener eſta Lyra ſiete cuerdas; denota los ſiete planetas, en medio de los quales eſta el Sol: y porque ſegun opinion de Pitagoras, el mouimiento de los Cielos cauſa Muſica; por eſto fue a Apolo, o al Sol atribuyda la Muſica.

¶ *Articulo VIII. Porque pintan a Apolo ſin barba.*

PIntar a Apolo ſin barbas, es porque por Apolo entendian los Gentiles vn ſolo

Dios criador del vniuerso, para significar que Dios nunca enuegecia, y que es immortal, y siempre permaneciente en vn ser: o pintanle sin barba y niño, porque el Sol nace cada dia como los niños, y los niños no tienen barbas, y assi no se las dan a Apolo, segun dize sant Isidoro. De aqui tuuo ocasion Dionysio tyrano de Sicilia, de quitar las barbas a Esculapio hijo de Apolo; el qual entrando vna vez en vn templo que estaua en la isla del Tiber cercana a Roma, desseándo robar enel; viẽdo entre otros Dioses la estatua de Apolo sin barba, y la de Esculapio su hijo con barbas hechas de oro, dixo: Cosa sin razon es, estando el padre sin barbas, tenerlas el hijo tan largas, y assi tomo el oro delas barbas de Esculapio, segun Lactancio enel de sus instituciones diuinas. Otrosi dizè Valerio Maximo, que viendo el mesmo Dionysio la imagen de Iupiter en vn templo cõ vna ropa de oro, quitosela, y pusole otra de paño, diziendo, que de Inuierno le abrigaria mas, y de Verano le seria menos pesada, haziendo burla de semejantes Dioses.

Ethym. Libr. 8.

Lib. 1. c. 2.

✠

¶ Arti-

¶ Articulo IX. Porque le sacrificauan a Apolo las saetas, y el Laurel, y los Grifos de los montes Hyperboreos.

CONsagrauanle a Apolo las saetas, por que mato a la serpiente Phiton, como en su nacimiento diximos, la qual fingen auer muerto con saetas, y por esto se loa ua de saeta y arco, hablando con Cupido, como escriue Ouidio. Esto es, porque los rayos del Sol (entendido por Apolo) passan como saetas, y vienen derechos; y por esta causa a Apolo y a Diana su hermana los llamã Dioses, archeros y tiradores con saetas, porque estas dos lumbreras imbian rayos de luz, lo qual no hazen otros planetas ni estrellas. *Libr. 1. Meta.*

Dedicaronle el Laurel, porque frotando dos palos secos deste arbol vno con otro, se enciende fuego. O porque puestas sus hojas sobre la cabeça del que duerme ensueña (segun dize Serapion) cosas verdaderas, que es genero de adiuinança, arte atribuyda a Apolo. O porque fingen auerlo Apolo recebido por su arbol, quando enel se conuirtio Daphne su amiga, como en otro lugar diremos.

Dedicaronle los Grifos de los mõtes Hy
Lib. 11. Ethym. perboreos, que ſegun ſant Iſidoro, ſon vnos animales que tienen el cuerpo en forma de Leon, y alas y pico como Aguila, muy enemigos del cauallo; porque Apolo vino de los Hyperboreos, que ſon vnos montes en Scithia, cuyo Zenith correſponde cerca del Polo Artico, a tierra de los Delphos, y todo lo de los dichos mõtes pertenece a Apolo; y como lo principal delo q̃ alli ay ſon los Grifos, como no ſe hallẽ en otra tierra ſino alli, por eſto ſe atribuyeron a Apolo.

¶ *Articulo X. Dedicanle a Apolo el Cueruo.*

Lib. 2. Meta. A Apolo le dedicaron tambien el Cueruo, y aſsi Ouidio dize ſer ſu aue, de la qual cuenta eſta fabula: Amãdo Apolo a Coronis, le dio al Cueruo para que la guardaſſe y ſirnieſſe: eſte Cueruo hallando vn dia a ſu ſeñora Coronis con vn mancebo en la cama, abominando la maldad que a ſu ſeñor hazian, acordo partirſe luego a dar cuenta dello; y caminando con eſta embaxada, encontro con la Corneja grãde amiga ſuya, y como a tal le conto ſu viage. La Corneja oydo el caſo, peſandole mucho de que tan triſtes

triſtes nueuas lleuaſſe;y procurandole eſtor uar el menſage,contole lo que a ella le auia ſucedido por otro tanto. El Cueruo no dandoſele nada del conſejo,tanto deſſeo lleuaua de contar ſu embaxada, que no paro haſta q̃ a Apolo hallo, y le dixo el caſo. Oydo de Apolo el gran peccado por ſu amada Coronis,contra el cometido, ſintiolo tanto, que eſtuuo gran rato ſin hablar, perdida toda la color de la cara; y con grande ſaña tomo ſu arco y ſaetas,y tirando vna,lançola con gran fuerça por los pechos de ſu amiga. Arrepentido deſpues de auerla muerto,maldize al arco y la ſaeta,y al Cueruo que malas nueuas le truxo;y de blanco que primero era,hizole que ſiempre fueſſe negro.

¶ *Declaracion.*

Cierto es que el Cueruo no hablaria cõ la Corneja,ni la Corneja con el, pues las aues eſto no pueden hazer,ni tal embaxada lleuaria el Cueruo a Apolo,mas es ficcion. Dezir que los Cueruos quando nacen no ſon negros,mas blancos, y deſpues ſe hazen negros; por lo qual quando eſtan pequeños en el nido,viendo los padres que no ſon negros como ellos, creyendo no ſer ſus hijos, no

les quieren dar de comer; y eneſte tiempo Dios miniſtrandoles la naturaleza, los prouee mantenimiento neceſſario, haſta que comiençan a ennegrecer, que entonces los padres ſe ſatisfazen y los proueen. Deſto entienden los doctores aquel verſo:

Pſal. 146. *Qui dat iumentis eſcam ipſorum, & pullis coruorum inuocantibus eum.*

Quiere dezir: Dios da a las beſtias ſu mantenimiento, y a los hijos de los Cueruos quando lo llamã: y aſsi deſte mudamiento q̃ ſe haze de blanco negro, quieren entender eſta fabula. Dezir q̃ eſte mudamiento hizo Apolo mas que otro, es porque como eſto ſe haze naturalmente, y en naturaleza, lo negro dizẽ que prouiene de calor, y lo blanco de frialdad, aunque a vezes tienen las cauſas por el contrario. Y porque Apolo denota el Sol, y el Sol es comienço y padre de todo calor entre los cuerpos celeſtiales, atribuyerõ a Apolo auer conuertido al Cueruo de blanco negro. Amoneſta otroſi eſta fabula a los embaxadores de malas nueuas, que no puedẽ auer buen galardon; porque lo que ſe dize aſsi, aunque conuengan ſaberlo a quien ſe dize, no es bien ſer portador de tales nueuas; porque

que al fin aquellos a quien mal viniere, enojados dellas, enojanse del portador, y reduzen el enojo enellos, como sean causa, o annunciadores de su dolor, dandoles mal galardon: y esto quiere aduertir Ouidio, introduziendo la Corneja que estoruasse al Cueruo esta embaxada, dandole exemplos de lo mal que a ella le sucedio por semejantes nueuas, aunque con buen intento las dixera. En no querer el Cueruo tomar su consejo, se entienden los hombres necios; los quales viẽdo los males q̃ a otros vinierõ por semejantes embaxadas, importandoles a ellos poco, las lleuan y dizen por su gusto, de que se les siguen penas en lugar de galardon.

Otro sentido historico dan estos autores, que Apolo, en quanto hombre, amaua a Coronis; y ella estando por suya, haziale maldad cõ vn mancebo de Thessalia; esto huuo de saber Apolo sin dezirselo nadie, mas por arte de agueros y sorterias, porque era agorero, y sabido, mato a Coronis; y por quanto fue sabido por agueros, pusieron mas el Cueruo que otra aue, porque esta aue haze mas differencias de agueros, segun trae Iuan Bocacio, donde dize, que el Cueruo tiene cinquẽtra y quatro differẽcias de vozes, y sant Fulgencio dize tener setẽta y quatro. *Libr. 5. de Genealo- gia deorũ. Mytholog*

Este Cueruo que atribuyen a Apolo, se entiende de los Grajos, o Picaças, que son aues muy parleras, y no Cueruos, assi lo dize sant Isidoro y Ouidio contando esta fabula, donde dize: Corue loquax, que quiere dezir, el Cueruo es parlero: lo qual mas pertenece a las Grajas y Picaças que al Cueruo.

Lib. 12. Ethic. c. de auibus.

Lib. 2. Meta.

¶ *Articulo XI. Porque consagrauan a Apolo el verso, o cantar Bucolico.*

EL verso Bucolico es cantar de pastores, aunque quiere dezir cantar de Boyeriços, porque ellos son de los mayores ganados entre todos los pastores, y el nombre toma se de lo mas digno, mas entiendese de todos los pastores, no da mas que sean de vacas, que de ouejas, que de otros ganados, assi lo dize sant Isidoro, donde comiença:

Lib. 1. Ethym.

Apellatur autem Bucolicum à bobus de maiori parte, quamuis capprariorum & opiliorum in iis sermones, & cantica inserantur.

Quiere dezir, cantar Bucolico se nombra de los bueyes, porque es la parte mayor, o mas principal, aunque enello se introduzgan palabras de cantares de cabreriços y de ouejeros:

Digitized by Google

ros: y porque los pastores son a Apolo consagrados, y estos cantares sean de pastores, por esto el cantar Bucolico se consagra a Apolo. Y la causa porque los pastores son consagrados a Apolo, dizen ser, porque Apolo siendo priuado de la deydad guardo los ganados del Rey Admeto, y por esto restituydo en su deydad, tuuo por recomẽdados a los pastores, como el huuiesse sido compañero dellos. Y segun dize sant Isidoro, los versos heroycos fueron consagrados a Apolo, por quanto estos versos fueron los con que le recibieron los de Delphos, quando mato la serpiente Phiton, y llamanse versos Phicios, o Exametros, o de seys pies llamados Datilicos, o Spondayços, mas despues en tiempo de Homero fueron llamados Heroycos, por que en este genero de verso escriuio Homero los hechos de los esclarecidos varones que se llaman Heroes: o porque tuuo Apolo contienda dos vezes con estos cantares con pastores, assi como con Marsias Satyro, y con Pan, y los vencio, por esto le dedicaron los cantares Bucolicos.

Lib. 1. Ethim. c. de metris.

¶ Articulo XII. De varios nombres con que nombraron a Apolo.

APolo tiene varios nõbres, porque los Poetas al Sol, y a Apolo mezclaron, como si vno solo fuera; los nõbres son Apolo, Phebo, Delio, Delphico, Cintio, Nonio, Licio, Timbræo, Gocomas, Argitoroso, Titan, Sol, Pean, Phitonio, Horus, Latonio, Latonigena.

Apolo, este nombre le conuiene en quanto hombre, porque assi fue llamado el hijo de Iupiter, y de Latona; y tambien le conuiene en quanto planeta del Cielo; porque Apolo en Griego significa destruydor; y esto es, porque con su calor destruye y consume las cosas, como dize Sant Isidoro.

Phebo, esto le conuiene mas en quanto planeta, q̃ en quanto hombre; y dizese assi de Phos: quod est ignis: o llamase Phebo, porq̃ es nueuo, y como niño; porq̃ en Latin llaman Ephebos alos q̃ no tienen aun barbas, como son los niños; y conuiene al Sol esto, porq̃ cada dia nace de nueuo, saliẽdo por el Orizõte; como el que sale del vientre de su madre.

Delius, este nombre le conuiene quanto planeta, porque fingen auer nacido el y Diana en la isla de Delos.

Del-

Delphico, dizẽ por los pueblos llamados Delphos, del monte Parnaso; dõde auia vna cueua en la qual se dauan respuestas. Significa este nombre la diuinal virtud del respõder alas cosas dudosas, en lo qual Apolo excedia a los demas Dioses, o demonios de la Gentilidad; como diximos en el cap. 10.

Cintio, se deriua de Cinthus nombre de monte donde tenian Templo Apolo y Diana su hermana de mucha sumptuosidad.

Nonio, es nõbre Griego, significa pastor, y cõuienele a Apolo en quanto hombre, y no en quanto planeta; porq̃ priuado del reyno, o de la diuinidad, fue pastor y guardo los ganados de Admeto.

Lycio quiere dezir, segun Macrobio, Lobero; porque Licos en Griego significa Lobo, y conuienele al Sol este nombre en quãto planeta: porque assi como el Lobo es animal muy tragon, y despedaçador y consumidor de carnes: assi el Sol con su calor desseca las humidades y las consume, assi como si las tragasse. Timbreo deste nombre vso Virgilio, donde introduze a Anchisses rogar a Apolo por respuesta, y dize: Da Timbreæ domum, &c. Deriuase de Timbra, que es vna yerua llamada Torongil, como parece por Virgilio, dõde mãda ponerla en los

En los Saturnales.

Libr. 3. Æneid.

Libr. 4. Georg.

en los colmenares por las yeruas que mucho aman las auejas.

Saturnal. Gocomas, eſte le conuiene a Apolo en quanto planeta que tiene rayos, y en lengua Aſſyria, ſegun Macrobio quiere dezir cabellos de oro: aſsi ſon los rayos del Sol como cabellos dorados.

Saturnal. Argitoroſo, ſegũ Macrobio, ſignifica plateado, porque los rayos del Sol ſon claros como la plata blanca, y aſsi le quadra a Apolo en quanto planeta.

Titan, eſte nombre le conuiene en quanto hombre, y por Titã ſe entiende el ſegundo Sol hijo de Hyperiõ; y porque eſte era de linage delos Titanos, ſe llamaua Titan. Aſsi le llamo Virgilio, en el verſo que comiença: Extulerit Titan.

Libr. 4. Æneid.

Sol, eſte nombre conuiene a Apolo, en quanto planeta: llamaſe Sol, que ſignifica ſolo; porque eſte planeta es ſolo el que de ſi tiene luz, y es de quien la reciben los demas.

Pean, eſte nombre ſe trae en alegria, vſa del Virgilio.

Æneid.

Phitonio, eſte nombre quadra a Apolo en quanto planeta: deriuaſe de Phiton nombre de la ſerpiente que ſeguia a Latona, ala qual fingen que mato Apolo.

Horus, quiere dezir Gigante, o hombre gran-

Digitized by Google

grande, este nombre le conuiene a Apolo en quanto planeta, porque entre los cuerpos celestiales no ay alguno tan grande como el Sol: es nombre vsado de los Egypcianos, segun Macrobio. *Saturnal.*

Latonio quiere dezir hijo de Latona, porque fingen auer Apolo nacido de Latona.

Latonigena, quiere dezir lo mesmo que hijo de Latona.

¶ *Articulo XIII. De Laomedon, y del como Apolo y Neptuno cercaron a Troya.*

LAomedon Rey Troyano, començo a fundar los muros de Troya, segun Ouidio, y como fuesse obra de grandes expensas, y largos trabajos, crecia poco. Neptuno y Apolo Dioses, tomando figuras de hóbres mortales, y fingiendose officiales, hizieron contrato con Laomedon, en que por cierto precio de oro se obligaron de dar edificados todos los muros Troyanos. Acabaron los dos Dioses su obra; y Laomedon negoles la paga, diziendo no auerles tal cosa prometido. Enojado desto Neptuno, hizo que las aguas del mar bañassen la ciudad, y ocupassen los campos de Troya, y destruyessen las labranças. Apolo otrosi imbio pestilencia so- *Lib. 11. Meta.*

bre

bre la ciudad. Pidieron los Troyanos consejo al Oraculo de Apolo, sobre el remedio que en semejantes trabajos aurian; fueles respondido, que para amansar la ira de los Dioses era necessario poner cada año, en cierto lugar de la costa del mar vna de las Virgines Troyanas; a la qual vn grande pescado vendria a tragar. Esta donzella se acostumbraua sacar por suertes. Vino vna vez que la suerte cayo a Hesiona hija del mismo Rey Laomedon. La qual puesta en la peña esperãdo el terrible pescado; acaecio, que viniesse Hercules (que prouando auenturas por el mundo andaua) a aquel lugar; y el por desseo de honra y de prouecho; pregunto al Rey Laomedon, q̃ que daria aquien a su hija de la muerte librasse? Prometio darle vnos cauallos engendrados de diuinal simiente, los quales Laomedon tenia. Hercules peleo con el fiero pescado, y libro a la donzella; y restituyendosela a su padre, y pidiendo la promessa; no solo se la nego Laomedon, mas jurò que no la prometiera. Enojado Hercules mouio guerra contra Troya, la qual tomo matando a Laomedon, y a otros muchos Troyanos.

✠

Dec la-

¶*Declaracion.*

Por esta ficcion quisieron los antiguos declarar el modo de como se cerco Troya, y las cosas en aquel tiempo acaecidas. Laomedon hijo de Ilion quiso cercar a Troya, y como no tenia abundancia delos dineros, que para muros tan famosos era menester; como huuiesse en aquella ciudad dos Tẽplos, vno de Apolo, y otro de Neptuno; en los quales estauã grandes thesoros depositados en guarda de algunos Troyanos, Laomedõ quisolos tomar; y para que los ciudadanos consintiessen; juro que no solo aquel dinero todo tornaria, mas aun el daria mas de sus thesoros, para honra de los dichos Templos; con esto cõsintieron tomarlos, de los quales se hizieron los muros. Requiriendo despues a Laomedon boluiesse el dinero, no quiso. Auino a este tiempo que crecio mucho el mar; y entro en los campos Troyanos de lo qual otrosi se siguio pestilẽcia, por causa de no ser purgada (del Sol, q̃ es Apolo) dela putrefacion. Y porque estas cosas pertenecen a Apolo y a Neptuno, dixerõn que venia la peste por el enojo de los Dioses, y por el perjuro de negar el dinero q̃ alos tẽplos tomara; desto esta clara

clara la aplicacion de la fabula. Que Apolo, y Neptuno ſe le offrecieſſen por edificadores tomando figura de hombres mortales, dizeſe por quanto de ſus dineros ſe hizo: y por que no ſe tomaron dineros de otros algunos Templos de los Dioſes; dizẽ que eſtos Dioſes eſto hizieron: en quanto dize, que tomaron figura de hombres mortales, eſto pertenece a hazer la fabula creyble, porque diziẽdo que eſtos eran Dioſes, no pareciera bien venirſe a alquilar a Laomedon. Dezir que ſe concertaron hazer los por cierto precio, eſto fue por ſignificar que de los theſoros de los Templos de Apolo y Neptuno, fueron edificados. Que edificados los muros no quiſieſſe Laomedon pagar a los Dioſes, como con ellos auia pueſto, y ſe perjuro; ſignifica que edificados los muros, Laomedon no quiſo tornara los Templos el dinero que dellos tomara, y aſsi ſe perjuro. Dize que Apolo imbio peſtilencia, y Neptuno aguas, es por que las aguas del mar pertenecen a Neptuno, y la peſte a Apolo. Que por reſpueſta del Oraculo ponian cada año vna virgen Troyana en la coſta del mar, para que la tragaſſe la Vallena, creeſe ſer hiſtoria, y que los Troyanos aſsi lo acoſtũbraſſen, porque eſto ſe halla auer hecho otros Gentiles, como ſe

dize

Digitized by Google

dize de Andromeda hija del Rey Cepheo, y de Caſiopea; lo qual fue verdaderamente, ſegun Solino dize; que acontecio cerca de la ciudad llamada Iope, y en vulgar Iafa. Apolo era vn demonio, q̃ entre los Gentiles mas reſpondia; y los demonios guſtã de que mueran innocentes: y aſsi es de creer, que cupieſſe de poner alli a Heſiona hija del Rey, porq̃ todos entrauan en ſuertes. Que la libraſſe Hercules, es coſa creedera; porque Hercules era el mas valiente de los de ſu tiempo; y aſsi pudo librar a Heſiona, como Perſeo a Andromeda. Que ſe concertaſſe con Laomedon̄ que le dieſſe los cauallos que tenia de diuinal ſimiente; en el mundo no ay tales cauallos: empero los Poetas entienden por eſſo algunos cauallos de cierta manera; y dizenles engendrados de ſimiente diuinal, como fingen q̃ eran los cauallos del Sol, diziendo; que el Sol anda cada dia por el Cielo en vn carro, el qual trayã quatro cauallos; y que de ſimientes deſtos auia en el mundo algunos; y la manera del como dizẽ, que Circe hija del Sol, teniendo familiaridad en caſa de ſu padre, podia llegar a los cauallos del Sol algunas yeguas de linage mortal; las quales concibieron dellos, como lo introduze Virgilio diziendo, que el Rey Latino tenia cauallos

En el poliſtor.

Libr. 7. Æneid.

Digitized by Google

de la caſta de los cauallos del Sol: y aſsi ſe podia dezir que Laomedon tales cauallos tuieſſe. La verdad es, q̃ los antiguos con grande ignorancia, quando en las animalias alguna excelencia veyan, mas que en las otras, dezian, que a diuinal linage pertenecian: y por quanto ponian en el Cielo auer cauallos viuos, de aqui tenian por coſtumbre quando algunos cauallos muy loados veyan, aſsi por ligereza, como por otras condiciones naturales buenas, llamarlos de linage de los celeſtiales; porque caſi no podian en otra manera ſer tan buenos, ſi de aquella caſta no fueſſen; y porque Laomedon tenia cauallos muy eſcogidos y preciados, llamauanſe de diuinal ſimiente. Eſtos codiciaria Hercules, y pediria algunos ſi libraſſe a Heſiona ſu hija.

Por el perjuro de Laomedon contra Apoloy Neptuno, nos pintan vn hombre deſagradecido, que en ſus neceſsidades ſe buelue a Dios con grandes ruegos y promeſſas; y alcançando lo que pretende, no ſe acuerda del; por lo qual merece el caſtigo de la enundacion de las aguas, que le quiten toda ſu hazienda, dexandole en la miſeria que ſe dize deſte Rey. El ſer tambien perjuro a Hercules, denota que quien a Dios es deſagradecido, tambien lo es a los hombres. Finalmen-

te

te los sabios antiguos nos exortan por esta fabula la religion, y verdad enlos contratos.

¶ Articulo XIIII. De Apolo, y Cupido, y como Daphne se mudo en Laurel.

DEspues de auer Apolo muerto a la serpiente Phiton, estando por la victoria muy leuantado en soberuia, encontrandose con Cupido hijo de Venus, viendole traer arco y saetas, dixole: No conuiene a ti moço traer estas armas que son nuestras. Cupido muy enojado volando por el ayre, asentose en la altura del monte Parnaso, y saco dos saetas de su aljaua, vna que hazia amar, que tenia la punta de oro, y otra vota con punta de plomo, que haze aborrecer, con la que hazia amar hirio a Apolo, y con la que hazia desamar hirio a Daphne Nimpha hija del rio Peneo. Passado esto andando Apolo descuydado encontro con Daphne, y luego de su vista quedo preso de su amor; començo seguirla diziendole su pena: ella por no oyrle huya por los lugares mas asperos que podia, ambos corrian vno amando, y otro desamando. Era Apolo valiente

y ligero,y cercãdoſe a Daphne,cuyas fuerças yua perdiendo, como cercana ſe viesſe de las ondas de ſu padre Peneo,dixo:O padre acorre,ſi en eſtas aguas algun diuinal poder eſtà:O tierra tragame,o mudame en otra figura. Apenas eſtos ruegos Daphne auia acabado,quando ya vn enfriamento a todo el cuerpo le ſubia, y la corteza de arbol las entrañas le cubria, los cabellos en hojas ſe tornaron,los pies en rayzes pereçoſas. Apolo aũ a la aſsi mudada, no ceſſo de amar:y como pueſta la mano ſobre la corteza ſintieſſe debaxo los miembros calientes bullir, abraçaua y beſaua el arbol, aunque aun el arbol huya de ſer beſado. Tornada Daphne en Laurel,dixo Apolo: O Laurel pues no puedes ſer mi eſpoſa, tu ſeras mi arbol; y por eſto deſde alli adelãte el Laurel tuuo virtud de deſpedir de ſi fuego ſemejante a las ſaetas,o rayos caluroſos de Apolo.

¶ *Sentido natural.*

Por Daphne ſe entiende la humidad, la qual es hija de Peneo rio. Apolo es el Sol,el qual amo a Daphne; por quanto el Sol por ſu gran calor virtual, quiere conſumir todas las humedades; y aqui ha lugar lo q̃ ſe dize del

Digitized by Google

del amor de Apolo, y desamor de Daphne, porque cada cosa desama a su contrario; y assi huyendo Daphne, o la humidad del calor de Apolo quiere se encerrar debaxo de la tierra para defenderse; Daphne huyendo se torno en Laurel, porque la humidad queriendo escapar y conseruarse en su ser, encierrase en la tierra; y entonces el Sol con su virtud conuiertela en Laurel, estando en el lugar de la simiéte, o seminal virtud del Laurel, o de otro qualquiera arbol. Ser Daphne hija del rio Peneo, y conuertirse en Laurel mas que en otro arbol, es porque cerca del rio Peneo de Thessalia nacen muchos Laureles.

Que el Laurel despues que Apolo le recibio por su arbol tuuiesse virtud de despedir de si fuego, es declarar como con la madera del Laurel frotando vna con otra se enciende lumbre, como en vn tratadico nuestro de cosas naturales mostramos. *cap. 1.*

La saeta con que Cupido hirio a Apolo era aguda y de oro, y con la que hirio a Daphne era vota y de plomo. Fue aguda, porque el amor passa mas que el desamor: el desamor es voto, porque no cala ni traspassa, antes aparta de si; por esto la vna es aguda y traspassa; la otra vota, y no traspassa. Dize

ser la vna de oro, y la otra de plomo, para denotar la dignidad. Mayor dignidad es amor, que desamor: y tanto difiere vno de otro, como el oro del plomo; y porque el amor viene de condicion aguda, y de fuego, dieronle oro, que es de condicion de fuego. El desamor viene de humor melancolico, negro, pesado, y terrestre, como lo es el plomo.

¶ *Moralidad.*

Por esta fabula quisierõ los antiguos loar la castidad, fingiendo que los que la guardauan se conuertian en arboles siempre verdes, como Daphne en Laurel, y Lotos en otro arbol assi llamado; dando a entender por estos arboles la virtud de la castidad.

Capitulo XX. De Apolo, y de Boreas, y Iacinto.

DIzen los fabulistas, que Boreas amò a vn hermoso moço llamado Iacinto: era otrosi Iacinto amado del Dios Apolo; y porque Boreas sintio la voluntad de Iacinto inclinarse mas a amar a Apolo que a el, enojose. Tanto amaua Apolo a este moço q̃ oluidandose de si mismo andaua lo mas del tiem-

Digitized by Google

tiempo en ſu compañia. Acontecio que vna vez queriendo hazer exercicio cõ el juego, que dizen de la chueca, tomo primero Apolo la bola, y echandola en alto haſta paſſar las nuues, dende a grãde rato cayo en tierra: Iacinto inflamado con deſſeo de jugar, fue indiſcretamente a tomarla, quando de alto caya; y como en tierra dieſſe, reſurtio tan rezio, ayudando a ello Boreas, q̃ hirio a Iacinto que tomarla queria, ſegun mas largamente Ouidio cuenta. Confuſo Apolo tomo al moço en ſus braços apiadauale poniendole yeruas con que la vida (que ya ſe le yua) mas ſe le detuuieſſe, mas eſto no aprouecho, por quanto la herida era mortal. Viendo Apolo auer ſido cauſa de la muerte de ſu amado, y que por ſer el Dios no podia ſeguirlo, dixole; que ſiempre ſeria con el en ſu boca, y en ſus cantares y citharas: tu ſeras flor nueua le dixo mas, y en ti ſeran eſcriptos mis gemidos. En tanto que eſto hablaua Apolo, la ſangre del moço Iacinto, q̃ eſtaua ſobre las yeruas derramada, dexo de ſer ſangre, y començo de tener color de grana muy fina: y no ſolo eſta honra le hizo Apolo, mas aun eſcriuio en el ſus gemidos, y quedole a aquella tierra por memoria que cada año hagan fieſta de la muerte de Iacinto. *Libr. 10. Meta.*

¶ *Declaracion.*

Con esta fabula quisieron los Poetas dar la causa de la generacion de las flores que se engendran de las tiernas humidades; las quales saça el Sol con el calor de sus rayos, y las altera; y alterandolas, las torna en yeruas y flores.

Que Boreas amasse a Iacinto, es porq̃ este viento soplaua a menudo en los prados donde estauan estas flores que dizen Iacintos.

Inclinarse mas Iacinto al amor de Apolo que al de Boreas, es porq̃ el calor del Sol, entendido por Apolo, engendra el Iacinto y las demas flores. Dezir que Boreas se enojo, porque entendio Iacinto inclinarse mas al amor de Apolo, por lo qual causo su muerte: esto es, porque quando el viento Boreas sopla con furia, con su frialdad corrompe el Iacinto y las demas flores, y por esto dize que lo mato.

En lo del juego, enel qual leuantando en alto la bola murio Iacinto, significa la corrupcion de las flores, porque son de poca dura; y passado el Verano se secan con el gran calor del mesmo Apolo, porque leuantãdo mucho el demasiado calor en lo alto las humedades,

des,o consumiendolas,de que las flores se sustentan y engendran,perecen:lo qual denota por echar Apolo en alto la bola, y esto es morir Iacinto por causa de Apolo.

En lo q̃ dize,q̃ de la sangre de Iacinto se tiñeron las yeruas,y a poco de tiẽpo dexo de ser sangre,y fue color de flor,porq̃ assi lo ordenò y mãdo Apolo; significa la renouaciõ de la flor llamada Iacinto, y de todas las demas;porque assi como se engẽdran enel Verano y perecen enel Estio, torna otra vez passado el Inuierno a engendrarse cõ la virtud del Sol;y esto es,porque la virtud seminal quedo en la tierra de la yerua que primero auia,la qual en si tenia alguna manera de simiente,que cayendo en tierra,secandose la yerua,nacẽ otra vez las yeruas,o Iacinto,como q̃ de la sangre que se vertio del moço Iacinto naciesse la yerua dicha Iacinto.

¶ *Capitulo XXI. De Esculapio.*

ESculapio,segun Homero y los mas autores,fue hijo de Apolo, y de la Nimpha Coronis hija de Phlegia. Lactancio dize,que era de padres inciertos,y q̃ fue echado en vn campo,para que pereciesse; mas siẽdo hallado de vnos caçadores le criaron con

leche de perra:aprendio la medicina de Chiron ; otros dizen que nacio de vn hueuo de Corneja;porque segun Luciano , este nõbre Coronis significa en Griego la Corneja , y vna Nimpha llamada Coronis:y de la orden del como nacio,dizẽ:Que vn Sacerdote dela antiguedad metio en vn hueuo de vna Corneja vazio vna serpiente pequeña,y la abertura encubriola con cera blanca curiosamente,y escondiolo en cierto lugar:despues conuoco el pueblo,e hizo alli vn altar,en donde inuocando a Apolo y a Esculapio , visitasse aquella ciudad:y sacando agua de vn profundo poço,dio industria que salielle con ella el hueuo que el escondido tenia:el qual presentes muchos(para que de su embuste hiziessen fee)le quebro,y vista dentro la serpiente, o culebra ; a todos poniendo en admiracion,vendiola por Esculapio ; y como a tal fingio quererla criar y honrar. Despues de algunos dias mostro en vn lugar obscuro vna serpiente artificiosamente hecha,que se mouia;e hizo entender,que se auia criado de la que enel hueuo salio,y que era Esculapio hijo de Apolo. De aqui salio el origen que en vna vara mostrauan vna serpiente rodeada por Esculapio ; y que Ouidio diga , que Esculapio fue en algun tiempo mudado en serpien-

Dialogo de falso Vate.

Lib. 15. Meta.

ſerpiente. Otro ſi dize Ouidio el como nacio de Coronis amiga de Apolo, y fue, que auiendole traydo el Cueruo nueuas a Apolo que la auia viſto con vn hombre, la mato; y del cuerpo de la madre muerta fue ſacado vn niño que ſe llamo Eſculapio: y ſiendo dado a Chiron para que aprendieſſe Medicina, ſalio tan ſeñalado en ella, que reſuſcitaua los muertos, como hizo a Hypolito, q̃ de muerto le boluio a la vida: de lo qual Iupiter enojado con vn rayo le mato; y aſſi fue eſte el primero y vltimo de los que reſuſcito con ſu ſciencia: mas deſpues de muerto fue adorado por Dios; y los enfermos que acudian a ſu Templo, que tenia junto de la ciudad de Epidauro enſoñauan el remedio de ſus enfermedades; y poniendolo deſpues por obra, ſanauan de qualquiera enfermedad. Edificauan los Templos de Eſculapio fuera de los poblados; porque el ayre es mas ſaludable quando corre deſembaraçadamente. Pintanle con grãde barba, y con vn bordon en la mano, como remedio y arrimo de los enfermos, quando van conualeciendo: o porque el Medico da ayuda a la ſalud, como el baculo, o bordon a las pocas fuerçsa. Ouidio cuenta de Eſculapio, que en tiẽpo de vna grande peſtilẽcia

Lib. 2. Meta.

Lib. 15. Meta.

que

que ſucedio en Roma, demandaron conſejo a Apolo Delphico: el qual reſpondio, q̃ mas cercano de ſi teniã el remedio, y era, q̃ fueſſen al dicho Eſculapio al Templo Epidauro, y lo lleuaſſen conſigo a Roma, y que luego ſerian ſanos. Imbio Roma embaxadores a los principes de Epidauro pidiendoles a Eſculapio: los quales aunque ſe les hazia de mal darle, dixeron a los embaxadores, que fueſſe a voluntad del Eſculapio, y ſi cõ ellos quiſieſſe yr que fueſſe. Aparecio denoche Eſculapio al embaxador de los Romanos (interuiniendo enello el demonio para mas engañar, permitiendolo Dios) auiſandoles, que quando otro dia fueſſen al Templo, el deſcẽderia del altar en figura de vna gran ſierpe, e yria haſta el puerto, y entraria en la naue mayor de los Romanos, en la qual queria yr a Italia. Otro dia decendio del altar, y raſtrãdo por la tierra, la qual el pueblo de flores y veſtiduras tenia cubierto, vino a la naue Romana; en la qual entrando, nauego con los Romanos, y ceſſo la peſte. Hizieronle en la iſla del rio Tiber vn magnifico Templo donde le adoraron como a Dios eſtrangero.

¶ Decla-

Digitized by Google

¶ *Declaracion.*

Dezir q̃ Coronis madre de Esculapio fue hija de Phlegia, es porque Phlegin significa quemar, desta fue hija Coronis Nimpha, que significa la tẽplança, o la virtud, o fuerça del ayre q̃ humedece; có lo qual y cõ el calor del Sol, entẽdido por Apolo, nacen las cosas medicinales, como son las yeruas y otras plãtas: y porq̃ la templança del calor del Sol cõserua la salud de las cosas, dixeron ser padre de Esculapio, q̃ denota la salud: y porq̃ no basta la calor del Sol sola para esto sin mezcla de alguna humidad, dixerõ ser hijo de Apolo y de Coronis: y assi Esculapio es artifice de la sanidad, y gran Medico. En otro modo se entiende ser Esculapio hijo de Apolo, porque muerta la madre le abrieron el vientre, y fue sacado Esculapio, lo qual hazerse no puede sin obra de Medico. Y como Apolo fue inuentor de la Medicina, por esto fue dicho ser hijo de Apolo, por ser nacido por obra suya.

Los antiguos por Apolo entendian vn solo Dios Criador del vniuerso, y por Esculapio el tiempo, con lo que enel se engendra, gasta y consume, que por ser criado

do por Dios, entendido por Apolo, le llaman hijo.

De aqui salio que a Apolo pintauan moço y sin barba, para significar que Dios nunca enuegecia, y que es immortal, y siempre vno, y en vn ser: a Esculapio pintauanle viejo, y con grande barba; para dar a entender, que el tiempo con las criaturas son transitorias, y todo se cõsume, enuegece y gasta. De manera que por Esculapio que fue Medico, e inuentor de la Medicina, quisieron dar a entender, que la Medicina la inuento el discurso del tiempo con su experiencia, y no el artificio de los Medicos, aunque ellos con el tiempo y experiencia la augmentan.

El pintar a Esculapio barbado y viejo, yltra de lo que se ha dicho, denota, que el Medico ha de ser viejo, porq̃ le acompañe mas experiencia.

Lo que la fabula dize de la serpiente, que el Sacerdote metio enel hueuo, pudo ser auer lo hecho con industria del demonio, para con aquel engaño atraer la voluntad del pueblo, y hazerse Sacerdote de Esculapio, por aprouecharse de las ofrendas con auaricia.

La vara, o baculo que a Esculapio le dauã arrodoada a ella vna serpiente, o dos, era

porque

Digitized by Google

porque la Medicina es como ſuſtento,o baculo de la vida humana ; y la culebra es acomodada para muchos remedios medicinales; o porque el Medico ha de ſer ſabio, la qual ſabiduria ſe entiende por la ſerpiente: o por que como la culebra ſe remoça quitandoſe el cuero;aſsi el Medico remoça los humores que apalionan al enfermo.

Ser Eſculapio ſacado del cuerpo de ſu madre, eſto es ſegun ſentido hiſtorico , porque ſu madre tuuo mal parto,y muriendo del , la abrieró para ſacar la criatura,como cada dia acontece.

Que fueſſe tan famoſo Medico que reſucitaſſe a Hypolito,o a Caſtor hijo de Tindaro(ſegun quiere Plinio)eſto fue que Hypolito , o Caſtor, vno deſtos robo la deſpoſada de Linceo,y por ello fue del meſmo Linceo muy herido , tanto que lo dexo por muerto, y como con el arte de Medicina,y con la diligencia de Eſculapio recupero ſanidad , fue dicho , que le auia buelto de muerte a vida.

Dezir que por eſto le auia muerto Iupiter con vn rayo,no es coſa creyble;mas porque acabado de curar Hypolito , le ſucedio vna fiebre,la qual verdaderamẽte es vn rayo ardiẽte y mortal de que murio,y los ruſticos

creye-

creyeron auer auenido esto, por auer buelto de muerte a vida a Hypolito, se dio principio a esta fabula.

Esculapio, segun la verdad historica, fue hijo de vno llamado Apolo natural de Mecina, aunque viuio en Epidauro; y despues de muerto, por la excelencia de la medicina fue adorado por Dios, segun Tulio.

Lib. 3. de natura Deorum.

Que los enfermos durmiendo en aquel Templo de Esculapio de la ciudad de Epidauro ensoñassen el remedio de sus enfermedades, y sanassen, es creedero, no porque Esculapio fuesse Dios en vida, ni despues de la muerte tal virtud tuuiesse: la qual de Dios solo es el dar salud a los enfermos, o delos Sãtos, por virtud de su santo nombre: mas los demonios para mas engañar a los hombres para atraerlos a su seruicio, reuelauan a los enfermos, que aquel Templo era el remedio de sus enfermedades: y esto no era general con todos los enfermos, mas en los que naturalmente podian sanar; y por esto en todo el mundo era famoso el Tẽplo de Esculapio de Epidauro.

Que los Romanos en vna pestilẽcia ocurriessen al Oraculo, nos da exemplo lo que deuemos hazer nosotros en nuestras afflicciones; y tanto con mayor confiança y fè,

quanto

quanto mas conocemos ser nuestra religion mas verdadera que la suya, que fue falsissima. Traer los embaxadores a Roma a Esculapio trasformado en serpiente, dizen muchos, que es porque el Medico ha de ser sabio; y por la serpiente es entendida la sabiduria.

Otras cosas se leen diuersas de las que se han dicho de Esculapio, las quales pueden ser historia, considerando que no fue vno solo, mas huuo tres deste nombre, como dize Tulio. El primero fue hijo de Apolo, y fue el que inuento el espejo, y el que vso de cirugia, y curo heridas, y fue muy reuerenciado en Arcadia. El segundo dize que fue hermano del segundo Mercurio hijo de Valente y de Coronis, el qual murio de vn rayo. El tercero fue hijo de Asipho y Casinoe, y fue el primero que inuento la purgacion del vientre, y del sacar las muelas; y su sepulcro es en Arcadia no lexos del rio Lusio; y pudo ser que alguno destos fuesse sacado del vientre de la madre muerta, y alguno nacido de padre incierto, con que se puede saluar lo que de Esculapio se dize.

Lib. 3. de natura Deorum.

(¿?)

Capitulo

Capitulo XXII. De Hypolito.

HYpolito fue hijo de Theseo, y de Hypolita Amazona: Este viuiendo castamente, y dandose todo a la caça con proposito de menospreciar todo amor libidinoso de mugeres, fue el amado en ausencia de Theseo, de su madrasta Fedra, como trae Seneca. A quien como el no huuiesse querido complazer, buelto Theseo fue della acusado de que le auia hecho fuerça: Theseo dandose credito, quiso matar el hijo, mas Hypolito con diligencia temiendo la ira de su padre, subio en vn carro y huyo. Deste huyr auino que passando por orilla del mar vnos bueyes marinos que se auian salido a la ribera, sintiendo el ruydo del carro con furia se movieron para boluerse al agua; y de su ruydo espantados los cauallos del carro de Hypolito; començaron a correr dexando el camino por vnos grandes penascos, y despedaçaron el carro; y no bastando las manos de Hypolito a gouernarlos con el freno; fue recebido delos habitadores de aquella tierra como casi muerto. Aunque segun Seneca, dize que fue despedaçado y muerto: mas por obra de Esculapio fue buelto a la vida, y por

Tragedia 4. carm. 2.

huyr

huyr de la ira de su padre se fue a Italia, no lexos del lugar donde despues se edifico Roma, y mudado el nombre se llamo Virbio, q̄ quiere dezir dos vezes nacido, porque la vna fue quando nacio, y la otra quando por medio de Esculapio le parecio ser buelto a la vida, haze mencion desto Ouidio. *Libr. 15. Meta.*

¶ *Declaracion.*

Hypolito desterrado por Theseo, por la falsa acusacion de su madrasta, nos da exemplo de vn animo verdaderamente casto y fiel, como la desuergonçada madrasta nos lo da de vn maluado animo de vna muger alterada dela fierissima passion de amor lasciuo. El ser Hypolito arrastrado, y despedaçado, y despues buelto a la vida por Esculapio, podemos dezir que el hombre de valor no se dexa amedrentar de los monstruos del mar; que son los trabajos deste mundo, aunque su parte mortal esta despedaçada, y hecha diuersas partes de sus propias passiones, porque al fin Esculapio que es la verdadera prudencia, con su virtud las sana todas.

✠

Digitized by Google

Capitulo XXIII. De Mercurio.

Libr. 3. de nat. deorũ

SEgun Tulio, cinco hombres huuo en la antiguedad llamados Mercurio. El primero dixeron ser hijo de Celio, y del Dia, a este le figurauan muy feo, es a saber, con el instrumento genital leuantado, porque segun Barlaam y otros autores, tuuo torpe nacimiento; porque en Siciona, prouincia de Grecia, huuo vn varon llamado Philon, este tenia vna hija nõbrada Proserpina: la qual siendo dõzella hermosa, y de cumplida edad, estandose bañando en casa de su padre, sin desto auer procedido pensamiento acechola el padre, y viendola desnuda mouiole a torpe deseo la su desnuda beldad, de lo qual se siguio el feo ayuntamiento carnal de que Proserpina pario vn hijo. El padre auiendo verguença que assi le huuiesse nacido hijo, mandolo echar a su ventura en vn lugar donde muriesse: empero como preguntasse a vn Astrologo la fortuna del dicho niño, y le respondiesse, que seria hombre muy famoso y sabio y conocido mudo el proposito, y mandolo criar, y pusole por nõbre Hermes, que en Griego quiere dezir, interprete, significando por este vocablo, que auia de ser conocido

nocido y diuulgado ſu nombre por el mundo. Deſpues que Hermes crecio, y ſupo de ſu torpe nacimiento, de verguença de ſus naturales, auſentoſe de ſu tierra y fueſe a Egypto, en donde a la ſazon auia varones ſabios; y alli con la grandeza de ſu ingenio, tanto aprouecho en letras principalmente en Arithmetica, y Aſtrologia, que fue llamado Mercurio; por lo qual las ſciencias, y principalmente las dos dichas, ſon atribuydas a Mercurio; deſpues dioſe a la Medicina, en la qual tanto aprouecho, que no dexando el nombre primero de Mercurio, merecio ſer llamado Apolo; porque por ſu mucho ſaber le igualauã con Apolo. De donde deſpues para encubrir la fealdad de ſu nacimiento, y enſalçar ſu linage, fue llamado hijo del Dios Celio, y del Dia: dixeron de Celio, para declarar que no era hijo de honibre mortal: dixeron del Dia, porque aſsi como el dia da claro conocimiẽto de las coſas; aſsi Hermes antes no conocido a las gentes por ſu alto ſaber, fue ſu nombre claro y notorio por todo el mundo. Sant Iſidoro dize, que Hermes ſe deriua de Hermenias nombre Griego, que quiere dezir interpretacion: lo qual prueua el libro de Ariſtoteles llamado Periarmenias, eſto es, libro de las interpreta- *Li. 8. Etimol. c. 4.*

ciones. Y porque el padre con la hija no puede auer licito, mas nefable y feo ayuntamiẽto carnal, el qual nunca se sigue, saluo de torpe inflamacion de la carne mouida contra la razon. Pusieron a este Hermes el genital torpemente leuantado; queriendo assi declarar el peccado de su generacion. El segũdo Mercurio fue nieto de Hermes, y segun Tulio, fue hijo de Valente y de Coronis, y lo mismo confirma Leoncio; y dize que este Mercurio y Esculapio, fueron hermanos hijos de vn padre, y que quando Esculapio fue herido de vn rayo, porque resuscito a Hypolito, de dolor descendio a los infiernos por debaxo de tierra. Esto es que este Mercurio vino a España, y porque desde Egypto donde el nacio, viniendo a la parte mas Occidental de España que los Poetas llaman baxo a respecto de Egypto que es mas Oriental, que se llama alto, y porque a lo baxo dizen infierno, por esto se dize que decẽdio al infierno. Dezir que vino por el dolor de la muerte de su hermano por dar causa de que para venir alguna cosa le auia de mouer; mas la causa de su venida fue por ganar fama. Venido en España, mostro el arte mercantesca, y todo genero de cambiar; por las quales cosas fue entre aquellas gentes, llamado Dios de los

merca-

mercaderes. Llamanle Trophono, que en Griego quiere dezir conuertible, y esto es porque los mercaderes de gruessas mercaderias han de discurrir diuersas gentes por mar y por tierra: y han se de conuertir y conformar a la traça o manera de todas ellas; porque de otra suerte no auria comunicacion de comprar y vender. Este Mercurio en tiempo de la Gentilidad fue tenido en grande honra entre los de España, y Francia, en las quales tierras era muy conocido; y dize Iulio Celso, que los Franceses adorauan a este Mercurio; y le tenian por hallador de muchas artes, y por señor y guiador de los caminos, y tener mucho poder en las ganancias de las mercaderias. Pintauanle con vn gallo en la cinta, para denotar que los hombres de tratos y negocios, han de velar y dormir poco, como lo hazen estas aues. El tercero, fue hijo de Iupiter el tercero, y de Maya, de quien y de Penelope dizen auer nacido Pan, Dios de los pastores. El quarto fue hijo del rio Nilo: este segun Theodõcio, fue vn hõbre de naciõ Egypciano de grãde fama, q̃ los Egypcios le llamarõ Theut, y los Griegos Mercurio Trismegisto, o Trismagisto, como quien dixesse termaximus, que quiere dezir tres vezes muy grande: fue Sa-

Lib. de Bello Gallico de Iulio Cesar.

cerdote, y Philoſopho, y Rey. Eſte nombre le atribuyeron por auer tenido la mayor excelencia que de algun hombre puede affirmarſe; por quanto en Grammatica no hallamos mas de tres grados para denotar la excelencia de la coſa, q̃ ſon poſitiuo, como quien dize bueno, comparatiuo, como diziẽdo mejor, ſuperlatiuo, como diziendo boniſsimo. Y aſsi ſe entiende que eſte Mercurio era tã excelente, que no podia ſer mas excelente: por lo qual le llamaron Triſmegiſto nõbre que a otro no dieron. La excelencia deſte fue en ſaber inuenciones marauilloſas; hizo algunos libros, entre los quales ſe nombra el libro de Ydolo, que imbio a Eſculapio, ſegun affirma Theodoncio. Deſpues de ſu muerte fue por Dios temido; y por blasphemo era auido el q̃ le llamaſſe por ſu nõbre, ſino Mercurio, q̃ era nõbre de Dios; porq̃ diziendo ſu nõbre propio, no pareciesſe auer ſido hõbre mortal. Llamãle hijo de Nilo, porq̃ los Poetas a los rios les dã deydad y perſonalidad; y porq̃ el rio en quanto agua no podia engendrar, y diziendo ſer hijo de Nilo, entendieſſen ſer hijo del Dios que habitaua en el agua del rio Nilo: y en dezir eſto entendian los Griegos loar dos coſas, a Triſmegiſto por ſer hijo de Nilo; y a Nilo rio por tener

Digitized by Google

ner hijo tan ſabio; eſte dize Lactancio que fue el quinto en orden de los Mercurios. El quinto fue hijo del Mercurio el hijo de Nilo, que mato al paſtor Argos, cuya hiſtoria ſe toca tratando de Yò, o Yſis; por eſta cauſa fue gouernador de los Egypcianos, y les moſtro las letras, y eſtablecio leyes en que viuieſſen. Todos eſtos huuieron eſte nombre de Mercurio de vn planeta aſsi llamado; por que eſte planeta influye enlos hombres deſſeo de ſaber lo que eſtos ſupieron, por honrarlos por ſus excelencias con nombre de Dios, como tenian ſerlo las eſtrellas y planetas: y es de ſaber, que los Poetas no guardan eſte orden; mas aſsi hablan de Mercurio, como ſi vnò ſolo huuieſſe ſido, y las coſas que a todos pertenecen, atribuyen a vno ſolo.

Pintan a Mercurio con alas, o talones a los pies, llamaronlo trotero, corredor, moço, deſbarbado, ladrador, menſagero de los Dioſes. Cyllenio recibio de Apollo el Caduceo, o vara, con vnas ſerpientes arrodeadas; dixerõ ſer Dios, o maeſtro de los ladrones, o malhechores. Entendian por Mercurio vnas vezes la razon de nueſtra anima, otras la ſabiduria de la voluntad diuina. Hablaua con Plutõ y Iupiter, lleuaua y traya las animas al infier-

no,y otras vezes las boluia a los cuerpos,quitaua los sueños;atribuyeronle el instrumento llamado Siringa:fue inuentor de la Citharа,pintanle como Cigueña: dedicarõle vnas colunas en donde daua respuestas.

¶ *Declaracion.*

Dále a Mercurio alas,o talones a los pies, segũ dize Virgilio,donde comiença : Tunc sic Mercurium alloquitur : porque los Poetas le llamaron mensageros de los Dioses, y los mẽsageros han de ser ligeros y diligẽtes: o porq̃ le tenian por Dios de los negociãtes, y estos conuiene tener los pies ligeros como si tuuiessen alas: o porq̃ por Mercurio entendian la palabra, segun S. Isidoro,y esta sale muy apriessa;y vna vez salida, buela de suerte que no la podremos mas alcançar para tornarla a nosotros:o porq̃ Mercurio es vn planeta assi llamado,q̃ esta enel segundo Cielo, que no ay otro q̃ mas veloz se mueua sacada la Luna. Algunos dizẽ que le dierõ alas, por declarar la presteza y vigilancia con q̃ auemos de poner en execucion lo que con madurez huuieremos pensado y determinado hazer. Por esta breuedad con q̃ se mueue le llaman trotero,o corredor : y porq̃ el correr y andar

Lib.8. Ethym.

Digitized by Google

y andar apriessa, no es de viejos sino de moços le llaman moço: y porque los moços no tienen barba, le llaman desbarbado: o porque Mercurio denota, segun Astrologos, la sabiduria, y la sabiduria es la que manifiesta descubiertamẽte las cosas, y las dexa sin encubrimiento, le dizen desbarbado: o pintanle desbarbado, por demostrar descubrimiento, como las barbas sean cobertura de la cara, y esto era por la manifestacion de las respuestas que daua, porque algunos de los Dioses Gentiles respondian muy escuramente, como era Themis y Apolo, mas Mercurio respondia abiertamente; y donde se dauan estas respuestas eran las colunas que dizen de Mercurio, officina de errores, donde se forjauan fingidos Dioses y supersticiones.

Llamanle ladrador, porque el que tiene sciencia habla mucho mostrando; y porque del ingenio astuto y delicado, como fingen tener Mercurio, nace la copia del hablar, como de abundosa fuente; creyeron que era Mercurio Dios de la eloquencia. Y para declarar la fuerça de la eloquencia, o oracion y sabiduria que a Mercurio atribuyan, dixerõ ser mẽsagero de los Dioses; y porque los embaxadores han de ser prudentes, lo denotan

las

las culebras del Caduceo que a Mercurio dá, o las culebras denota el ſymbolo de la cõcordia que mediante las embaxadas ſe figuen.

Dizenle Cyllenio, porque es Dios de la eloquencia y ſabiduria, y eſta ſabiduria obra todas las coſas ſin manos; y a los que carecen de manos, llaman en Griego Cylloe; otros dizen que ſe llamo aſsi del monte Cyllene de Arcadia donde nacio. Y porque la ſabiduria y aſtucia puede dañar mucho a los otros, por eſto dixeron ſer Dios, o maeſtro de los ladrones y engañadores: o porque los que nacen enel aſcendente de Mercurio, ſegun Aſtrologos, ſon inclinados a hurtos, y engaños, y aſtucias, y como los antiguos mirauan las mudanças de las coſas que nacian y morian, y penſauan que eſto no ſe hazia ſin voluntad de los Dioſes, a eſta voluntad y fuerça diuina que lleuaua las coſas a nacimiento, o a fenecimiento, llamaron Mercurio; demanera, que vnas vezes es llamado Mercurio la razon de nueſtra anima, otras la razon y ſabiduria de la voluntad diuina de donde nueſtra anima ſalio. Y fueronle eſtas coſas atribuydas a Mercurio, por que fue el primero que dixo, que el mundo era criado por Dios, y que eſta tan gran marauilla de coſas diuerſas no podia ſer gouernada

uernada sin prouidencia diuina; y el que instituyo entre los hõbres el culto de los Dioses; y declaro, que sin la voluntad de Dios no se podia hazer nacimiento alguno, ni muerte; por estas causas, y por auer traydo el conocimiẽto delas cosas diuinas, fue creydo ser mensagero de los Dioses: y porque en sueño que el nacer y morir se hazia diuinalmente, se dize, que hablo con Pluton y con Iupiter, y declaro a los hombres el secreto de las leyes del morir y viuir: por lo qual pensaron que era guia de las almas de los muertos, lleuandolas vnas vezes a los infiernos, y otras boluiendolas a los cuerpos, y de quitar los sueños: y para esto le atribuyeron la vara que dizen tenia vna serpiente, o dos, arrodeadas, que huuo de Apolo. Esta vara denota la virtud y sabiduria de la Medicina; y porque Apolo fue el primero que hallo la Medicina, o el que la inuento, segun sant Isidoro. Y porque Mercurio despues del fue docto en ella, por esto se dize auer Apolo dado esta vara a Mercurio, porque la sciencia que vno alcãça se atribuye a Dios, y al maestro segundariamente como instrumento suyo. La serpiẽte que esta vara tenia, denota la prudencia que han de tener los Medicos; la qual faltando, matan como mordedura de ser-

Lib. 4. Ethym. c. 3.

serpiente ponçoñosa: y porque mediante la medicina son los enfermos librados de la muerte quando no ha llegado su fin. Y porq̄ los Gentiles creyan que los que morian todos yuan al infierno; por esta causa los que por arte de la Medicina sanauan, dezian que los sacaua Mercurio del infierno, o las boluia a los cuerpos. En lo que dize que quitaua los sueños, es que el Medico con su Medicina puede quitar los materiales que causan en sueños, y sueños, y a la contra: o porque los q̄ mueren parece estar como los que duermen: quitar el sueño, es dezir, que curandolos los libraua de la muette; o porque la muerte es comparada al sueño.

Atribuyenle el instrumento llamado Siringa, este instrumento dizen vnos ser compuesto de cañas ligadas con cera, y llamanlo Alborgues los pastores; lo qual quiere Ouidio denotar, affirmando ser hecho de las cañas en que se trasformo la Nimpha Siringa. Otros dizen ser la Siringa vn instrumento a manera de laud, o vihuela, y que ha de ser instrumento que reciba ayre, y que encima tēga cuerdas estendidas, las quales con arte tocandolas, hagan agradable consonancia. Y la inuencion deste instrumento fue el Galapago, que quedādo encima de tierra despues de

muer-

Digitized by Google

muerto, y secos los nieruos delgados estendidos heridos del viento, hazian sonido: lo qual viendo Mercurio, penso hazer semejante instrumento, e hizolo; llamose primero Lyra, porque Lirin en Griego quiere dezir diuersidad; y esto es por la diuersidad de las vozes, y assi se dixo que inuento la Lyra.

A Mercurio pintan en forma de Cigueña; porq̃ assi como la Cigueña limpia la tierra de malas sabãdijas y dañosas: assi Mercurio, que es padre de la eloquencia, cõ el buen hablar, quita las enemistades, renzillas y otras cosas que suelen inquietar los hombres.

Capitulo XXIIII. De Hermafrodito hijo de Mercurio y Venus.

CVentan los Poetas, que el Mercurio que se llamo Hermes, tuuo ayuntamiẽto carnal cõ su hermana Venus, y que del nacio Hermafrodito, o Camafrodito, que quiere dezir, hombre que tiene ambos sexos de varõ y de hembra. Componese este nombre de Hermes y Afrodisa, que son nombres del padre y de la madre: porque Venus primero fue llamada Afrodisa, q̃ quiere dezir espuma del mar, segun ella affirma hablan-

Libr. 4. Meta. hablando con Neptuno, como relata Ouidio en quatro versos que comiençan: Mercurio, &c.

¶ *Declaracion.*

Dixeron ser Hermafrodito hijo de Hermes, no porque assi fuesse verdad, sino por quanto Hermes fue el primero que mostro por razon a los Egypcianos, ser los tales cõcebimientos naturales, porque antes de Hermes tenian que los tales nacidos, no eran naturalmente engendrados, mas de alguna mõstruosa, o de diuersos especies; por lo qual quando nacian estos, los echauan como cosa mala, y no los criauan; y porque despues por la persuasiõ de Hermes los criauan; por esto dixeron ser hijo de Hermes. Venus significa todo natural ayuntamiento para engendrar; y porque se entienda que los Hermafroditos no son por via de monstruosidad, como aquellas gentes primero pensauan, mas de natural ayuntamiento de varon y de hembra concebidos; por esto dizen, que Hermes huuo a Hermafrodito en su hermana Venus: dize hermana, para dar a entender que los Hermafroditos son engendrados de indiuiduos de vna mesma especie, porque podrian

drian entender que la muger ayuntada con varon concebia hembra, o varon; y ayuntada con alguna animalia de otra naturaleza, concebia Hermafrodito: para dar razon desto les mostro Hermes, que en la matriz de la muger auia siete senos, o recebimientos; tres a la parte yzquierda, y tres a la derecha, y vno en medio dellos. Quando la viril materia se recibe en alguno de los tres lugares de la mano derecha, se engendra el varon. y quando en los de la yzquierda, se engendra hembra, y quando en el de medio, dize ser comunicante en ambas naturalezas, llamados Hermafroditos, que quiere dezir varon y hembra.

Capitulo XXV. De Troco, o Androgino, y de la Nimpha Salmacis.

LO mismo que se ha dicho en el precedente articulo, quiso declarar Ouidio, con otro exemplo por encubrimiento de la fabula de Troco, o Androgino, de quien dize: que siendo amado de Salmacis; vna de las Nimphas Naiades, Deesa de la fuente llamada de su mismo nombre Salmacis; quando Troco no sospechando cosa ninguna, desnu- *Libr 4. Meta.*

do entro en el agua de la fuente para se bañar; la Nimpha que primero con grande instancia de amores le auia requerido, y el desechandola ascondidamente por assechanças lo tomo dentro de la fuente por fuerça, queriendolo atraer a cumplimiento de su amor; en lo qual como fuessen contrarios desseos, quanto trabajaua Troco de escaparse, tanto se esforçaua Salmacis la Nimpha de lo a si allegar; y como ni el pudiesse della se librar, ni ella a el por fuerça a cumplimiento de su amor atraer, por voluntad de los Dioses fueron ambos vn cuerpo hechos; en el qual quedaron las señales de ambos, aunque el cuerpo solo vno; por lo qual rogaron a los Dioses que qualquiera que en aquella fuente de alli adelante entrasse, tal como ellos se tornasse. La qual peticion se les concedio.

¶ *Declaracion.*

La significacion de esto es, que por la fuente Salmacis, se entiende el lugar medio de entre los seys susodichos, y quãdo en aql lugar deciende la viril simiente; y de la hembra por quanto no es la virtud determinada para macho ni para hembra; trabase vn combate

bate de las partes seminales, denotadas por la Nimpha Salmacis, y por Troco; queriendo la masculina atraer a si a la feminina, y a la contra; y a la fin no pudiendo vencerse el vno al otro, hazese vna cosa que ambas virtudes parecen, señalandose en vn solo cuerpo vaso de muger, y de varon; y assi se cumple el ruego q̃ Troco, y la Nimpha pidierõ a los Dioses, q̃ todos los que en aquella fuente entrassen, tales como ellos se tornassen.

Alberico quiere, que el Hermafrodito engendrado de Mercurio y de Venus, sea el hablar el hombre palabras lasciuas sin razon; este tal auiendo de ser varõ, por la delicadez de las tales palabras parece hembra. A este proposito dize S. Isidoro: que Mercurio significa la palabra, y q̃ quando la palabra, es mas q̃ deue y dicha sin necessidad y peso de sentencia, se llama Hermafrodito; el qual la dize, por quanto no es varõ del todo, mas tiene parte de hembra; porque la palabra dicha quando conuiene con su grauedad, tiene firmeza de varon; y no siendo assi, dexa de ser varon, y comiença a ser muger, porq̃ las mugeres vsan de la lengua y parleria; no solo para se entretener, mas aun para se defender. *Lib. 8. Ethym.*

Los Astrologos tienen q̃ la causa porq̃ se dize auer Mercurio engẽdrado a Hermafro

dito, es porque entre los otros planetas es Maſculino con los varones, y feminino con las hembras. Por lo qual los q̄ le tienen por aſcendente en ſu nacimiento, ſin que tenga opoſicion de otro planeta, ſon muy codiciosos del deleyte de ambos ſexos. Ser vn planeta Maſculino, es tener fuerça, o virtud como varon, y ſer femenino, es tener poca fuerça, o virtud como hembra.

Capitulo XXVI. De Marte.

En la Theogonia. Lib. 5. Faſt.

MArs, ſegun Heſiodo fue hijo de Iupiter y de Iuno, y ſegun Quidio, de Iuno, engendrado ſin padre, de cuyo nacimiento cuēta: Que la Dioſa Iuno, viendo que ſu marido Iupiter ſin ayuntamiento que a muger huuieſſe, mouiendo la cabeça, auia engēdrado a la Dioſa Pallas, acordo de yrſe al Oceano (padre que dizen los Poetas ſer de los Dioſes) a quexarſe de ſu marido Iupiter, y a preguntarle, como podia ella tambien parir ſin varon: y como del camino ſe canſaſſe, ſentoſe a la puerta de la Dioſa Flora, muger del viento Coſiro: la qual preguntandole la cauſa de ſu viage, como a muy ſu querida, le dio cuenta a lo que yua. Entonces Flora prometiendoſe que le daria arte como pudieſſe

pudieſſe alcançar lo que pedia, ſi le hizieſſe cierta que no la deſcubrieſſe a ſu marido Iupiter: Iuno muy alegre jurò por la Laguna Stygia de tenerle ſecreto. Flora le declaro luego que tenia en ſu huerto vna yerua que le auian imbiado de los campos Oleneos de Grecia, de tal virtud, que tocandola luego concebiria ſin varon. Eſto experimento Iuno, y hallo ſer aſsi verdad; y pario a Marte Dios de las guerras. Tuuo Marte por ama vna muger llamada Thero; y aunq̃ los poetas no le dã muger, quiſieron q̃ tuuieſſe muchos hijos, y q̃ fueſſe muy enamorado, entre otras amigas amò a Venus, ſegun dize Homero; a quien Vulcano prẽdio hallandolo en adulterio. Danle carro en que ande, y a Bellona ſu hermana por guiadora, o cochera de ſu carro. Los cauallos que le traen ſe dizẽ Terror, y Pauor: dedicãle de los animales el Lobo, y delas aues el Pico, y de las yeruas la Grama.

Libr. 8. Odiſſea.

¶ *Declaracion.*

No quiſieron muchos antiguos que Marte fueſſe hijo de Iupiter, porque no pareciesſe degenerar por ſer Iupiter benigno y mãſo, y Marte a la contra malo y cruel.

Que Iuno determinaſſe yr a Oceano a pe-

dirle conſejo ſobre como podria engendrar ſin varon, como Iupiter hizo ſin copula de hembra: es que por el Oceano entendian el agua, y por el agua la materia de la generacion de las coſas. Que Flora le aconſejaſſe lo que auia de hazer: Por eſta Flora quiſieron los antiguos declarar el menſtruo que las mugeres padecen cada mes vna vez, para con la hermoſura del vocablo encubrir la ſuziedad deſte humor. Dezir que eſta Flor (que vulgarmẽte ſe dize camiſa, o regla) naciesſe enlos cãpos Olenios; es, o porq̃ oliſſe ſignifica hedor, o porq̃ eſta ſangre ſale de lugar hediondo. Pedir Flora a Iuno, q̃ no lo ſupieſſe Iupiter, es que eſta enfermedad, o paſsion, la encubren las mugeres con grande ſecreto q̃ no lo vean ni lo entiendan los maridos. Y dezir que Mars nacio de ſola Iuno, es porq̃ fingen q̃ deſte menſtruo (que ſolas las mugeres entre los animales le padecen) nacio Mars. Porq̃ las obras de Mars concuerdan con los effectos deſta ſangre, dela qual tratamos en otra obra. Donde diximos q̃ ſi la muger eſtãdo en eſte trabajo piſare los ſembrados y hortalizas y otros legumbres; como melones, pepinos, verengenas, cohombros, no nacen; y ſi algunos nacen ſon amargos. Si la ſangre cae en algun arbol, le ſeca haſta las rayzes q̃ ja-

Eutrope. cap 1.

mas

mas brota: si vn perro la come, rabia. Todos estos effectos tiene Marte Dios de las guerras, porq̄ en este exercicio vierten sangre; destruyē sembrados por donde el cāpo passa, y las yeruas en q̄ se vierte sangre se pierdē, assuelan arboles, hasta la fortalezas se hazen poluo, y mueren de rabia los contrarios; y por esto hazen a Mars hijo de sola Iuno.

Por otra razon es Mars hijo de sola Iuno, porq̄ entre otras significaciones q̄ tiene Iuno, vna es ser Deesa de los reynos, y riquezas; por las quales cosas se leuanta la Inuidia, y las questiones y guerras, entēdidas por Marte, y por esto le hazen Dios, y muy braço de la guerra, y hijo de sola Iuno.

Otros dizen ser Mars Dios delas guerras y batallas; porque vno deste nombre fue el primero que hallo la industria del armarse los hombres, y el primero que ordeno esquadrones, y mostro muchos vsos de guerra: dixose Marte, de Mas, Maris, que quiere dezir varon, porque las guerras ordenaron y siguen los varones.

Dezir que le crio Thero, que denota braueza; es por denotar la condicion de Marte, porque assi lo son los que siguen la guerra.

No le dan muger a Mars, porque es embaraçosa carga para soldados.

Danle muchos hijos, para declarar que en la guerra es menester mucha gente.

El dezir que era enamorado, y el adulterio de Venus, significa la execucion de la luxuria, la qual se allega mucho a los hombres desta manera de viuir mas que a los de otros exercicios, y por esta causa juntaron los Poetas a Venus y Mars; porque los hombres de guerra son muy encendidos en este vicio, y guardan poca castidad, y esta opinion es de Aristoteles.

acedemo
e policia
b. 2. c.
j.

Que Marte siendo el mas fuerte de todos los Dioses, y mas poderoso y ligero, fuesse por parte de Vulcano en vna red preso, siendo Vulcano coxo, y debil, y pereçoso; esto moralmẽte hablando, significa; que los hombres viciosos que viuen mal y obran peor, en ningunas fuerças ni velozidad de pies confiados, podrã euitar el castigo de la ira de Dios. Prender Vulcano a Marte con vna sutil red: Vulcano denota el calor, o encendimiento libidinoso, de que se haze vna red de pensamientos, que enreda a todo varon cobarde y vicioso: que no saldra della hasta que Neptuno ruegue por el, esto es, hasta que se resfrie, como lo es el agua por Neptuno significada, o con la consideracion de la offensa de Dios. Segun sentido natural, llegarse Mar-

te

te deſtruydor de las coſas con Venus, que produze en luz a todas las coſas y plantas, y hallarlos Vulcano enel delicto; denota, que la contienda y amiſtad, entendida por Mars y Venus, eſtando juntos ſuele oprimir Vulcano; por quien ſe entiende el calor demaſiado, que vence y euita a los principios que no vſen de ſus fuerças, para que no aya la cõmenſurabilidad que es neceſſaria para la generacion de las coſas naturales.

Por eſta fabula quiſieron los antiguos declarar la generacion de los animales conſiſtir en calidades cõmenſuradas de los elemẽtos; porque por Mars (como ſe ha dicho) ſe denota la contrariedad o agente, y por Venus el amiſtad, o materia generatiua; y por Vulcano el calor, o calidad deſproporcionada, o demaſiada; porque ninguna coſa ſe engendra de vna ſola calidad de elemento, ni de ſemejantes, ſino de muchos moderada, y proporcionadamente mezclados entre ſi.

Danle carro en que ande, porque antiguamẽte vſauan mucho en las guerras de carros.

Dezir ſer Bellona ſu hermana, y guiar el carro, como dize Virgilio, donde comiença: Quam cum ſanguineo ſequitur Bellona flagella: dize ſer ſu hermana, porque eſta Dioſa es muy cruel, y amiga de verter ſangre co- *Lib. 9. Æneid.*

mo Marte. Dize guiar el carro, o ſer ſu cochera; porque por Bellona ſe entiende el poner en execucion la guerra, y començar la batalla y vertimiẽto de ſangre de los que en la guerra mueré. Los cauallos que lleuã eſte carro, ſe llaman Terror y Pauor, que quiere dezir eſpanto y miedo, coſas que eſtan en los ſoldados, que aunque eſpantan acometiendo, tienen miedo de ſer vencidos.

Dedicanle el Lobo a Marte, ſegun dize Virgilio, donde comiença: Quæſitũ aut matri, &c. es por ſer animal muy arrebatador, o de rapiña, muy tragon y codicioſo, para denotar las condiciones de algunos ſoldados, q̃ vã mas por imitar en eſto a eſte animal, q̃ por enſalçar ſu fè, y ſeruir a ſu Rey y ſu patria.

Lib. 9. Aneid.

Dedicanle el Pico, porque aſsi como eſta aue horada las enzinas, y deſpuebla las colmenas; aſsi algunos ſoldados penetrando los muros de las ciudades, deſpueblã las caſas de lo que ſus dueños tienen.

Dedicanle la Grama, porque tenian opinion los antiguos, ſegun dize Alberico de ſentencia de Plinio, que nacia eſta yerua de la ſangre humana, y como Marte hizieſſe vertirla, dauãle el fruto que della nacia, mas es coſa de burla eſta opinion, porq̃ la Grama nace como las demas yeruas; a mi me parece

que

que esta dedicacion se haze a Marte, porque de la suerte que donde esta yerua nace, atrae a si la sustancia de la tierra; assi los guerreros vencedores atraen a si la sustancia de los vẽcidos: y porq̃ basta esto de Marte, passemos a tratar de Cupido su hijo.

Capitulo XXVII. De Cupido.

DE tres Cupidos haze mencion Tulio. El primero fue hijo de Mercurio, y de la primera Diana. El segundo fue hijo de Mercurio, y de la segunda Venus. El tercero, fue hijo de la tercera Venus, y de Marte, y segun Seneca, de la tercera Venus y de Vulcano: y aũque Simonides dize, que nacio este de sola Venus sin padre, comunmente se dize ser hijo de Venus y de Marte, o de Vulcano, porque assi quadra mejor lo q̃ de Cupido los Poetas fingen: a quien los Gẽtiles dieron poder de mouer, no solo a los hõbres, mas aun a los Dioses a amar, segun dize Seneca, donde comiença: Diua nom miti. Y no solo a amar podia mouer, mas aun a desamar, segun escriue Ouidio, donde introduze a Cupido hijo de Venus, que hirio a Apolo con saeta de oro, cuyo poder era hazerle amar, y a Daphne hirio con saeta que tenia la punta de plomo, cuya virtud era hazer

Lib. 3. de natura Deorum.

Trag. 9. Carm. 9.

Tragedia Hypolito Carm. 3. Lib. 1. Meta. Cap. 19. art. 14.

zer deſamar, como diximos tratãdo de Apolo. Pintanle moço, o niño, desbarbado, deſnudo, con alas, ceñido vn aljaua de ſaetas, y vn arco, y teniendo hachas encẽdidas, y con coraçones colgados de la cinta; los ojos tapados con vna venda que le priua de la viſta: danle que tenga pies como de Grifo, y grandes vñas, y fingen auer contendido con Apolo ſobre el tirar con arco: danle la antiguedad ſobre todos los Dioſes.

¶ *Declaracion.*

Lo primero que atribuyen a Cupido, es ſer moço, o niño, aſsi le llamo Seneca, donde dize: Iſte puer laſciuus. Y otra vez dize aqui meſmo: Hæc regna tenet puer, &c. En donde habla de Cupido, y llamalo niño loçano, o niño fiero, la cauſa es por la ſignificacion: los niños ſon necios, porque ſegun la edad no pueden auer cumplimiento de ſaber. El amor aſsi es necio, porque los hombres, en quiẽ aſsienta, aunque ellos en ſi meſmo ſean ſabios y prudentes, hazeles cometer grandes errores, como ſi del todo fueſſen necios. Y ſant Iſidoro dize: Puer pingitur Cupido. Quiere dezir, a Cupido pintan niño y moço, porque el amor es loco, y ſin razon, o por

Trag. 4. carm. 3.

Lib. 8. Ethym.

que

que es Dios del amor, y todos los enamorados ſon poco cuerdos, y de poco ſoſsiego, y mudables, aſsi como niños, o porque el amor ſe engendra mucho en gente moça.

Pintanle deſnudo, porque el amor no puede eſtar encubierto.

Pintanle con alas por dos coſas. La primera por hazer creyble lo que los Poetas affirman: dizen que Cupido por todo el mundo hiere con ſaetas y con ardor a todos los hombres, y todos los que aman ſon del encendidos; empero no podria eſto hazer Cupido ſino bolaſſe muy apriella, porque en todos los lugares pudieſſe eſto hazer: aſsi lo pone Seneca, donde dize:

Natum per omneis celere terras. *Trag 4.*
Vagum Hericina mittit, ille volãs per cælũ. *Carm. 2.*
Proterua tenera tela molitur manu.

Quiere dezir: Venus llamada Hericina imbia a ſu hijo que ande vagando por el mũdo, y el bolando por el Cielo imbia las ſaetas muy ricas con mano tierna.

La ſegunda razon, es por la ſignificacion: Cupido ſignifica el amor, el qual haze a los hõbres mas inſtables que otra paſsion; y como las alas ſon inſtrumẽtos para ſubito paſſar de vn lugar a otro bolando, aſsi el amor haze

haze al amador de poco sosiego y de mu cho mouimiẽto, subito creẽ, y no creẽ, estãdo siẽpre colgados de vn pensamiẽto, y posseydos del temor, como dize Ouidio: Res est so licitiplena timoris amor. Quiere dezir: El amor es cosa llena de temor y de sospecha.

Epistola de Penelope.

Pintanle cõ aljaua y arco y saetas, por la significacion Cupido, que es el amor, o carnal desseo: haze llagas enel coraçon, porq̃ el que ama ya no esta sano en sus pensamientos y desseos, como aq̃llo desse que a la muerte de la virtud y honestidad trayga. Otrosi se llama llaga el amor; porq̃ assi como la llaga trae dolor, el qual quita el reposo del cuerco, assi el amor trae tanto cuydado que no dexa reposo corporal, ni espiritual enel amador, mas siempre es lleno de sospechas.

Estas saetas cõ que Cupido heria, no eran todas de vna manera, mas vnas teniã las puntas o hierros de oro, otras de plomo, esto es, porq̃ los Gentiles y Poetas dieron a Cupido poder de mouer a amar y de desamar, y q̃ para ambas cosas tuuiesse saetas; fue la causa, porq̃ assi el amor como el desamor son llagas, y hazense cõ alguna arma: y como pusierõ saetas para herir el coraçon para amar, assi pusieron saetas para lo herir para desamar: y como el amor es passion q̃ no dexa holgar

al

al amador;assi el desamor es passion q̃ aquexa al q̃ la tiene para huyr de aq̃llo q̃ no ama, y ambas passiones son en vna mesma parte del anima, pues como el alma se signifique con el coraçon, es menester arma q̃ penetre, y assi para ambas cosas dierõ a Cupido saetas. Que seã las pũtas de las saetas para amar de oro, y las de desamar de plomo, es la causa esta: oro es el mejor de los metales, plomo es de poco valor; para denotar ser el amor mejor q̃ el desamor, como el amor conuenga a la cõseruaciõ dela naturaleza, y el desamor estoruador desta cõseruacion; y por esto deuio de significar el amor por el oro, y el desamor por el plomo; de las hachas encendidas dize Seneca: *Trag. 4. Car. 3.*

Quam vocat matrem geminus Cupido.
Imporens flammis simul & sagittis.

Quiere dezir, a Venus llama madre Cupido: este Cupido es muy poderoso en saetas, y en la ardiente hacha. Itẽ el mesmo Seneca dize: *Trag. 5. Car. 9.*

Volucrem esse amorem fingit inuictũ Deũ.
Mortalis error, armat & telis manus:
Arcusq; sacros instruit sæua face, &c.

Quiere dezir: El error de los hombres fingio al amor ser Dios bolante y fiero, o aspero: diole saetas en las manos, y hacha ardiẽte en los

en los ſacros miembros. Eſto dizen los Poetas por la ſignificacion; porque aſsi como Cupido dieron las ſaetas, dando a entender que llegaua al coraçon: aſsi le dieron hacha ardiendo, por ſignificar que quema el coraçon. Y diremos, que aunque a Cupido ambas coſas den, llagar y quemar con hacha; mas propio le conuiene quemar cõ la hacha, que llagar con la ſaeta. Y aunque el amor, ſegun verdad ni es llaga de ſaeta, ni quemamiento de hacha, por metaphora ſe dize lo vno y lo otro: empero mas ſe aplica la razon de la metaphora, al quemamiento porque es el amor vn grande cuydado, y todos los cuydados ſon calientes y quemantes; y por eſte cuydado dizẽ en Latin: Cura quaſi cor vrens: Que ſignifica coſa que enciende el coraçon: aſsi dixo el Apoſtol a eſte propoſito: Melius eſt nubere, quam vri: Quiere dezir, mas vale caſar que quemarſe. Llama quemarſe a la pena, que es en ſuffrir los deſſeos libidinoſos.

1. Cor. c. 7.

Traer en la cinta colgados muchos coraçones, fue para ſignificar que los amadores no tienen poder en ſus coraçones; mas poſſeelos Cupido; donde el va, allà los lleua; eſto ſe haze por ſer el deſſeo, o amor paſsion muy fuerte; y todas las tales paſsiones tienen cõdicion de ſacar fuera de ſi al q̃ poſſeẽ, no de-

no dexádole señorio de si mesmo. Y por quã to el amor es dellas passiones la mayor, fuer ça mucho al hombre desamparandole de si, y haziendole que no tenga querer ni no que rer, mas solo aquello quiera, o no quiera, a que le mueue el desseo, que es Cupido; y assi Cupido possee su coraçõ. y no el, por lo qual dize Hugo de sancto Victore. Anima ve- rius est, vbi amat quam vbi animat. El ani- ma mas verdaderamente es donde ama, que donde da ser; y assi como el amor digamos estar en el coraçon, y la cosa amada sea fue- ra del amador, estara mas verdaderamente el coraçon del amador fuera del, que en el. Y por quanto Cupido le mueue, el lo tendra: ponerle muchos coraçones, es por denotar que los amadores son muchos. No solo dixe ron tener Cupido los coraçones de los ama- dores, mas aun que los traya colgados de la cinta. Esto fue por significar dos cosas, que son pena, y peligro; la pena significa en quan to andan colgados, porque toda cosa colga- da esta con pena; esto conuiene alos amado- res, porque mientras no alcançan su desseo viuen en ansia, y pensamiento afligido, y si lo alcançan viuen en sospecha de perder lo alcançado.

Lo segũdo es peligro, la cosa colgada esta

poco firme como se mueua, y no sea fixa, y assi puede caer. Tales son los amadores, cuya vida es en muchos peligros de se perder, segun se lee en varias hiltorias que muchos por amar crudamente fenecieron sus dias, como dize Francisco Barbarino Poeta.

Trae Cupido delãte los ojos vna venda de paño, esto es por significar que Cupido no vee. El entendimiento es el ojo segun Aristoteles. En el qual es la razon, por esto los que de razon vsan, dezimos que veen: los que no vsan della: dezimos que no veẽ, aunque tengan ojos. Tales son los amadores, que aunque tienen ojos no veen; y assi se puede dezir que tienen los ojos tapados, o que son ciegos. Esto es general en todas las passiones fuertes que turban la razon, y no puede ella juzgar lo que conuiene assi, como dixo Caton.

Libr. 6. Ethic.

Ira impedit animum ne possit cernere verum.

Quiere dezir, la ira impide al coraçõ, que no pueda mirar la verdad; o pintanle ciego por las torpezas que son cometidas de los luxuriosos, y porque no veẽ lo que les aconseja los diuinos consejos.

Dar a Cupido pies de Gripho, es por dar a entender ser Cupido cosa fingida, para algo significar; porque si fuera cosa verdadera,

como

como tuuiera figura humana, ternia pies de hombre, mas como fue ficcion; danle pies de Gripho, y otros miembros, segun como conuiene para significar la fuerça del amor. Es el Gripho en parte aue, y en parte bestia, muy grande y fuerte, y de grandes presas, y vñas; y tan firme tiene lo que arrebata que no puede cosa del tomada en mano huyr. De donde affirman los autores que es enemigo del cauallo, y por hazer presa en el cauallo toma algunas vezes al hombre que va en el, y lo leuanta en el ayre; por esta fuerça de prender y tener, dan pies de Gripho a Cupido; porque el amor tan fuertemente prende y tiene al que vna vez posee, que no se podra del sin gran trabajo apartar, y por esto mesmo dizen tener vñas.

El contender del tirar cõ arco entre Apolo y Cupido, no es otra cosa sino lo que en el mundo se haze de vtilidad y deleyte. Los rayos del Sol, que se entiende por saetas son vtilissimos a la producion de la tierra, y de los frutos: y los de Cupido, aunque parecen suauissimos, emponçoñan, y matan.

Dixeron ser Cupido hijo de Venus, y de Vulcano, como lo escribe Seneca. Porq̃ del deleyte, entendido por Venus, nace codicia, y desseo, y no puede en otra manera nacer. *Trag. 9. Carmi. 9.*

Puſieron ſer hijo de Vulcano, por quanto Vulcano marido de Venus, llamaron los antiguos Dios del fuego, ſegun Sant Iſidoro, y eſte deſſeo no ſe leuanta ſin calor, y todo calor ſe atribuye a Vulcano; y aſsi con razon, Cupido es hijo de Vulcano, y por eſta miſma razon dixeron que era Venus muger de Vulcano, porque las obras venereas no ſe hazen ſin calor perteneciẽte a Vulcano; y por eſto dixo Virgilio; el viejo es frio, para las coſas de Venus; dando a entender q̃ la frialdad empacha las coſas de Venus, y el calor les da ayuda. Tulio dize, ſer Cupido hijo de Venus y de Mars: eſto conuiene tambien por quanto Mars ſe ayuntaua en adulterio con Venus, ſegun pone Ouidio, y de alli podia nacer algun hijo.

Ethim. Libr. 8.

Libr. 3. Georg.

Fue el de natura.

Lib. 4. Meta.

Lo otro por ſignificacion quanto a la propiedad de Mars; es Mars planeta, ſegũ Aſtrologos, de calor deſtemplado, y porque del calor nace el deſſeo de los carnales ayuntamiẽtos; dixeron que nacio Cupido de Venus y Mars. O porque ſi en la natiuidad de alguno fuere Mars en alguna de las caſas de Venus, que ſon Taurus, y Libra; el que entonces naciere ſera muy luxurioſo, y inclinado a toda manera de luxuria.

Eſtos dos padres, dan diuerſos a Cupido,

para

para declarar por ellos dos amores diuersos; vno es amor carnal, honesto, que justamẽte puede executarse. Otro es desonesto, el qual no puede sin torpedad y peccado ser satisfecho. El primero se significa por Cupido hijo de Venus, y de Vulcano, por quãto de aql se finge auer nacido de matrimonio legitimo, entendido por esto los matrimoniales ayuntamientos. El segundo se significa por Cupido hijo de Venus, y de Mars; el qual nacio de ayuntamiento adulterino, è illicito, y contra ley; por esto dixo Ouidio, que era Venus madre de los dos amores, o Cupidos. Y desta manera no discordaran Seneca y Tulio, que vno habla de Cupido hijo de Vulcano, y otro de Cupido hijo de Mars.

Dezir Simonides, q̃ Cupido nacio de sola Venus sin padre, es la causa q̃ como por Venus se entiende el deleyte carnal, y por Cupido el desseo desse deleyte; del pensar Venus en el desseo, nace el deleyte, q̃ es Cupido.

En dezir que Cupido fuesse el mas antiguo de todos los Dioses, parece q̃ significarõ lo q̃ sintio Empedocles, que el amistad y el odio apartaron las cosas vnas de otras, q̃ primero estauan confusas entre si; como ellas de porsi no puedan sin este amor, y odio engendrar cosa alguna.

¶ Prosigue la materia de Cupido, y dize, que es lo que los antiguos entendieron por Cupido.

POr Cupido no entendieron otra cosa todos los que del hablaron, saluo vn desseo que en nosotros nace de gozar de los carnales deleytes; con aquellas figuras que en nuestro pensamiento hermosas fueron juzgadas. Este desseo en todas las animalias en que se haze generacion por ayuntamiento, puso la naturaleza que es vn ardor fuerte que mueue asperamente a los actos de engendrar, porque las animalias no se puedan apartar dellos; y assi no perezca la especie, o naturaleza; empero no es igual este ardor en todos los animales, mas en vnas mayor que en otras, segun la diuersa condicion de sus naturalezas; y assi puso Virgilio ser mayor este ardor furioso en las yeguas que en todas las animalias: y por esto concluyo que ellas solas podian concebir de viento. Y assi parece q̃ en las animalias brutas para las obras venereas no han otro motiuo, saluo la natural inclinacion, de donde aunque algun Dios Cupido huuiesse tal, qual fingian los

Libr. 3. Georg.

Poe-

Poetas, seria aquel para los hombres solos, mas no para las animalias brutas ; para cuyo mouimiento abasta la naturaleza sola. En las animalias imperfectas, cuya generacion no es por ayuntamiẽto, por no auer entre ellas distinció de masculino y feminino, que en solo esto se distinguen de las perfectas. Engendranse de solas corrupciones de cosas podridas. En los hombres diremos que el desseo de los ayuntamientos no viene de Cupido, ni de Venus, como no aya algunos tales Dioses ; mas pueden venir en tres maneras, o de naturaleza, o de vicio, o de diabolica tentacion. Lo primero se prueua por quanto el hombre es de natura animal como todas las otras animalias, y lo que es perfeccion en ellas conuiene a el mas cumplidamente que a las otras animalias ; y si a las otras por causa de conseruar la especie ; Dios fundador de naturaleza dio aquel ardiente desseo de los venereos actos , tanto fue mas necessario esto ser en los hombres , quanto su especie es mas noble , y mas digna de ser guardada. Esto prueua tambien Seneca , donde comiença: Hanc esse vitæ maximam causam reor, per quam voluptas oritur, interitu caret cum procreetur semper humanum genus *Trag. 9. Car. 9.*

amore grato, qui semper mulcet feras. Quiere dezir: El amor es la mayor causa de conseruar la vida, por el qual nace el deleyte, y nunca perece la naturaleza, como siempre se crie el humanal linage deste amor gracioso, el qual ablanda el desseo de las fieras.

La segunda manera es de vicio, y este se engẽdra en la juuentud, y criase con la ociosidad, que haze caer a los descuydados en la enfermedad del desordenado amor; y si la ociosidad por si mueue los tales desseos venereos, mucho mas lo hara cebandose cõ abundancia y sobra de bienes, como lo toca Seneca: Vis magna mẽtis blandus atq; cum calor amor est, iuuenta gignitur luxu, ocio nutritur inter læta fortunæ bona. Quiere dezir: El amor es vna fuerça del coraçon, y es calor grande en la juuentud, engendrado: criase con abundancia y ociosidad entre los alegres bienes de la fortuna: porque el que mucho puede, quiere de hecho lo que no puede de derecho. Este amor vicioso no entra en los pobres con quien no mora la ociosidad; porque procurando el menester de las cosas no tienen amor vicioso, sino solo aquel que es natural y ordenado; assi lo dize Seneca, donde comiença: Vana illa demens animus, &c.

n eadem rag.

rag. 4. rm. 2.

La

La tercera es la diabolica tentacion, porq̃ el demonio que a todos los otros males mueue, incita e inclina al hombre a eſte, porque es mal, y vienen del otros muchos males, de donde la ſanta eſcritura pone auer demonio, al qual principalmente pertenece tentar del peccado carnal, que ſe llama Aſmodeus, ſegun ſe eſcriue enel libro de Thobias, era eſte el que mataua los varones que a Sarra hija de Rachel, por eſpoſa tomaron. *Capit. 6.*

Deſto los Poetas antiguos no ſabian coſa, porque ellos no ponian demonios que a los hombres tienten para los traer a peccar, como a todos eſtos por el contrario llamen Dioſes: empero ſant Iſidoro dizé: Eſt enim Cupido dęmon fornicationis. Quiere dezir: Aquel Cupido q̃ los Gentiles llaman Dios; es el Demonio de la fornicacion, y aſsi aura demonio que a los hombres deſte peccado tiente; y quando por impulſion deſte peccaren los hombres, podran ſer dichos ſer heridos, o inflamados de Cupido: eſto es, a lo q̃ los Gentiles llamaron Cupido, y no es Dios ni coſa alguna, mas algunos Gentiles viciosos lo fingieron por eſcuſar ſus malos deſſeos y torpes actos, e illicitos amores, affirmando que eſte Dios les mouia y conſtriñia a ello, como que en ſu mano no fueſſe poder *Li. 8. Ethimol. c. de Diis Gen.*

lo reprimir, si el con su flecha herir los qui-
Trag. 4. Car. 1. siesse: lo qual declara Seneca donde comien-
ça: O magna Vasti. En donde introduze ha-
blar Fedra, la que ama a Hypolito cõ su ama
diziendo, que no podia cessar de amar, por-
que Cupido Dios poderoso la compelia: a la
qual contradize el ama, diziendole, que no
ay ningun Dios llamado Cupido, que tales
fuerças tenga, mas que los hombres lo fin-
gieron para gozar de sus torpes desseos.

Capitulo XXVIII. De Bacho.

Lib. 3. Meta. BAcho, segun Ouidio y otros Poetas, fue
hijo de Iupiter y Semele, de cuyo naci-
miento dize, que amando Iupiter a Se-
mele hija de Cadmo, y haziendose del preña
da: Iuno que mucho aborrecia a las mance-
bas de su marido Iupiter, fue a buscarla, mu-
dandose en forma de la vieja Veroe ama de
Semele, y hablando con ella de varias cosas,
le pregunto, si Iupiter la amaua, y la queria
bien. A quien Semele respondio, que creya
que si. Replico Iuno: Mira hija que podria
no ser Iupiter, porque muchos hombres en-
gañan a algunas mugeres, viniendo dissimu-
lados en figura de los Dioses; mas conocerle
has

Digitized by Google

has en que con juramento te prometa, que viniendo a estar contigo te abrace con aquella magestad y guarnimientos con que abraça a Iuno, queriendo dormir con ella. Semele desseosa de hazer experiencia, ruega a Iupiter (haziendole primero jurar por la Stygia le otorgue vn don) como dize Ouidio enel lugar alegado, donde comiença: Rogat illa Iouem sine nomine munus. Quiere dezir: Que la abrace los guarnimientos con que solia abraçar a Iuno. Iupiter quando esto oyo pesole enel alma, porque auia jurado de cumplir lo que auia prometido: y como no pudiesse faltar al juramento, subio al Cielo muy triste y traxo los nublos y truenos y relampagos, porque assi se llegaua a Iuno; y con esto descendio luego. Y entrando en la casa de Semele; y ella no pudiendo suffrir los rayos de Iupiter, se abraso: y porque el niño de que estaua preñada no pereciesse, sacolo Iupiter del vientre; y como aun no auia cumplido el tiempo que suelen estar antes de salir a luz: lo inxirio en su muslo, donde estuuiesse, hasta tanto que se cumpliesse el tiempo que se requiere a vna criatura estar enel vientre de la madre. Nacido el niño, diolo a criar a su tia Yno: la qual no osandolo tener por temor

de

de Iuno, diolo a las Nimphas de Niſa, y aun entre ellas como vn dia la ſoſpechoſa madraſtra Iuno al niño buſcaſſe, las Nimphas ſobre la cuna ramas de yedra pulieron: con las quales engañada, dexo de buſcarle: por lo qual la yedra deſpues ſiempre por ſu arbol tomo Bacho. Algunos dizen que fue engendrado del fuego, y nacido de dos madres, y criado de Sileno: otros dixerõ ſer Bacho hijo de Iupiter y de Proſerpina, en la caſa de la qual durmio tres años: otros lo hazen hijo de Iupiter y Ceres, y que auia ſido deſpedaçado de los hijos de la Tierra y cozido, mas que Ceres le torno a juntar los miembros y boluio a viuir hecho moço. Pintanle vnas vezes con figura muy ſeuera, con barba larga, otras con cara alegre de moço y ſin barba, otras con habito largo de dueña, otras vezes deſnudo y coronado de pampanos de vides, con cuernos de Toro, con vna hoz en la mano: y dizen, que mudado en viña gozo de la hija de Icaro. Danle carro en que ande, el qual quieren que le lleuen Tygres, o Panteras, y Oſſos, o Lobos cerbales. Conſagranle la yedra, dedicanle la Cabra, o Cabron, y el Lince, y la Picaça: hazenle padre del oluido, y deſcubridor de la verdad. Danle la inuencion del baculo, o bordon q̃ traen los viejos,

ſegun

Digitized by Google

segun dize Rabano. Pintan vnas gradas no firmes entre Bacho y sus compañeros. Dizẽ ser temeroso Bacho. Nombranle con varios nombres, assi como Bacho, Bromio, Lieo, Lineo, Nictileo, Igmigena, Nato, Euhan, Reformador delas vuas, Dionysio, Nyseo, el padre Eloe, o padre Liber, Hiaco. Alberico y Ausonio le dan otros nombres, assi como Brisseo, Bassareo.

¶ *Declaracion.*

Bacho, segun sentido historico, fue hijo del segundo Iupiter, y Capitan de gran valor, que fue tenido por Dios, por las grandes hazañas que hizo, como fueron apaziguar discordias, y edificar ciudades, como a Archos viniendo en Grecia. Vencio con batalla a toda la India, fue Rey de Thebas, dio leyes a los hombres, como dize Oracio en quatro versos que comiença: Romulus, & liber pater. Y aunque en esto no fue tan estimado, quanto por auer sido el primero (segun dize sant Augustin) que planto viñas, e inuento el vino, y lo mezclo con licores diuersos, para que fuesse mas agradable, y gustoso de beuer, de donde tomaron los Poetas origen de entender el vino por Bacho. Acerca desta inuen-

Lib. 2. epistlo.

Lib. 8. c. 12. de ciuit. Dei.

inuencion del vino, es de saber, que las vides desde el principio del mundo las huuo como los demas arboles, mas no sabian hazer vino, solo vsauan de comer las vuas: y esto duro mil y seyscientos y cinquenta y seys años de la primera edad del siglo, que no beuierõ los hombres vino, ni comieron carne. Noe enel principio de la segunda edad, comenco a hazer vino, y las gentes a comer carne, co-
Cap. 9. mo se lee enel Genesis: Tanquam olera virẽcia tradidi vobis cuncta propter hoc, quod carnem cum sanguine non comedatis. Quiera dezir: Yo os doy licencia que comays de todas las cosas que quisieredes, assi como libremente comeys de las yeruas y frutas, sacado esto solo, que no comays carne cõ sangre: Entendiase esto, que no comiessen de alguna animalia mientras ella esta viua: o que no comiessen carne que no fuesse desangrada; porque comiendola con sangre, parecia crueldad y de bestias: mas como despues Bacho en su tierra fuesse el primero que inuentasse el vino, quisieron los antiguos atribuyrle el cultiuar de las viñas, y el hazer el vino, y mostrar las propriedades y daños, y prouechos que del vino se siguen, vsando desordenadamente del, o con moderacion, como yremos declarando por todos los siguiẽtes

Digitized by Google

tes articulos, en que se dira todo lo que de Bacho se finge.

Articulo I. Como Bacho es hijo de Iupiter y de Semele.

SEmele se empreña de Iupiter, quando la vid figurada por Semele en la primauera se hincha con el calor del Sol, y se haze preñada de Bacho, y despues es herida del rayo en el mayor ardor del Estio, quando por la gran fuerça del Sol comiença a brotar su fruto. Bacho se finge ser hijo de Semele, porque el vino es hijo de la vid, porque Semele se llamo de Siintameli, que quiere dezir sacudir los miembros: o porque este arbol tiene los miembros, que son los ramos mas mouibles que los otros arboles, y que facilmente los menea el ayre.

Deziase tambien hijo de Iupiter, porque el vino tiene vn calor natural, y engerido de la mesma naturaleza, y no puede nacer la vid sino en lugares calientes, o alomenos dõde ay moderado calor. Fingese auer nacido de las cenizas de Semele quemada, porque es naturaleza de la ceniza tener encerrado el calor dentro de si, y no se que grueso que aprouecha mucho a las vides.

¶ Arti-

Digitized by Google

¶ Articulo II. Dize que se entiende por magestad, o guarnimientos con que Iupiter abraçaua a Iuno.

EL don que Semele pidio a Iupiter, significa que nosotros pidiendo a Dios mercedes sin saber lo que pedimos, venimos a pedir las mas vezes cosas que nos son dañosas, y mortiferas; como persuadidos de nuestra insaciable codicia, que es nuestra ama.

Que Iupiter no pudiesse quebrantar el juramento, dizese la causa donde se trata de la Laguna Stygia. Que Iupiter connocasse nublados, y causase relampagos, y truenos, quãdo abraçaua a Iuno q̃ fue lo que pidio Semele; y a esto llamauan guarnimientos, o magestad: quisieron los antiguos declarar cõ esto como de las exalaciones caliẽtes q̃ se leuantan de la tierra, y agua; llegadas a la regiõ media del ayre, se engendra el rayo, y deste el trueno y relampago; y porq̃ por Iupiter se denota el calor como quiera q̃ sea, y por Venus el ayre; por esto dixeron lleuar estos ornamentos Iupiter quando abraçaua a Iuno. Lo demas que acerca desto dize, la fabula que aqui no declaramos sirue de solo ornato.

Articulo

¶ Articulo III. Como Semele fue muerta de rayo, o fuego.

QVe muriesse Semele de rayo, o de fuego, se puede entender, segun sentido historico, auer muerto de algun genero de calentura, que es fuego sufficiente para acabar la vida del hombre como de rayo. Enxerir Iupiter al niño en su muslo, conuiene saber el calor diurno, a fin que como de padre reciba la vba el madurar que de la madre, que es la vid, no ha podido recebir: o por que la vid es muy amiga del calor, y no puede viuir ni echar fruto sin el; por lo qual en los rezios inuiernos pereten muchas vides, y esto prouee el calor, entendido por Iupiter. O porque Bacho fue criado en vna cueua del monte Neros, que esta cerca de Nysa ciudad de Indias; el qual monte era consagrado a Iupiter; por esto dezian que le auia Iupiter enxerto en su muslo. Darlo a criar a Yno, por Yno se entiende la tinaja, o vaso en que el vino esta conseruado, y cubierto por temor de Iuno, que es el ayre, con que se suele corromper: o guardar Yno el niño secretamente, es estar las vbas de que se haze, cubiertas con los pampanos y hojas, por-

que del soberuio ayre que es Iuno, no se ofendan, o con el demasiado Sol. Crianle despues las Nimphas quando son restaurados los razimos cõ la humedad de la noche, aquello que del gran calor del dia se auia con demasia calentado: o dezir que le criaron lás Nimphas, recibiendole de las cenizas de su madre, es que la vid, es la mas humeda de todos los arboles, cuyo fructo si recibe moderada agua, se haze mas saludable, y crece mas.

Cubrir las Nimphas al niño estando en la cuna, porq̃ Iuno que lo buscaua no le viesse. Por la cuna se entiende el vaso, y por Iuno el ayre corrupto: cubrirle con yedra, es que segun los naturales, estando sobre las tinajas yedra, preserua el vino que el ayre corrupto no le dañe quando se haze: o la frialdad dela yedra haze que quando el vino hierue no se salga y vierta Dezir que con esto no le busco mas Iuno, es que despues del vino cozido, y lodado el vaso, el ayre no le daña, aunque con el se mueue con solo darle al vaso. Que Bacho fuesse engendrado del fuego, es porq̃ la vua viene a maduracion por gran calor: o porque el vino lo suelen cozer, porque assi se guarda mas.

Que Bacho se diga vimatrem, que quiere

dezir

dezir de dos madres, porque fingen que saca do del vientre de su madre, estuuo en el muslo de Iupiter, hasta que cumplio el tiempo que los niños han menester estar en el vientre de la madre para viuir. Esto es, porque el vino puesto en vn vaso como en el vientre de su madre, es menester a cierto tiempo trasegarle en otro vaso, quitandole de la madre en que se cozio.

Hazer a Bacho hijo de Iupiter y Proserpina, es porque los primeros principios de la vid son de la tierra, entendida por Proserpina; y esta tierra es como materia, y el calor entendido por Iupiter, como artifice. Que durmiesse Bacho tres años en casa de Proserpina, es que antes deste tiempo se dize dormir las vides que se plátan, porque no dá fruto por crecer en este tiempo en rayzes. Ser Bacho hijo de Iupiter y Ceres; es lo mesmo que lo que se dixo haziendole hijo de Iupiter, y Proserpina, porque por Ceres se entiende la tierra.

Que los Gigantes despedaçassen a Bacho, y fuesse sepultado, y boluerle Ceres a la vida entero, y moço; esto significa la plantacion: porque de cada sarmiento q̃ se corta enterrados debaxo de tierra, entendida por Ceres nace de nueuo vna vid de que se engendra el

vino que es Bacho. Los hijos de la tierra, o Gigantes son los labradores. Y segun sentido historico, como dize Eusebio, reynando Pandion en Athenas, en el año del mundo de 3896. Bacho peleando contra Perseo, fue muerto en batalla, y dize Marco Varron Poeta, que su sepulcro se vee en Delphos junto a Apolo dorado.

el de tiẽpos.

Segun Diodoro, a Bacho pintan en dos maneras, vna con figura muy seuera y cruel, con barba larga, y figura de viejo, con la cabeça calua sin pelo; y otra con cara alegre y hermosa de moço sin barba. Por la primera entendian que el vino beuido fuera de medida, haze a los hombres terribles, y ayrados; y porque el mucho beuer atrae la vegez, por esto le pintan viejo, caluo, porq̃ el vino puesto que es humido, es tan caliente en virtud y poder, que desseca y enxuga muy presto. Por la otra denotauan, que beuido con templança, es de gran prouecho y vtilidad: porque vsandolo con moderacion, dizen los medicos que consume la demasiada humedad de los manjares en el estomago; como beuido demasido con su sobrado calor amata el humido radical, y enflaquece las fuerças, y buelue al hombre debil y tembloso. Hazen le niño, o moço, porque los que mucho se dã

al

al vino, son siempre sin cuydado como los niños: o porque como el niño es innocente; assi el cargado de vino es sin culpa en todos sus hechos y dichos.

Pintanle en abito de muger, porque el demasiado beuer debilita y afemina las fuerças: o porque quando Bacho passo de Grecia a la India, y a otras naciones, inquietandolas; no solo traya en sus esquadrones hombres, mas tambien mugeres; no tanto porque huuiesse necessidad dellas para la guerra, quãto porque huuiesse siempre vicios, y torpeças delante del; y por esto dezian, q̃ traya Satyros en su compañia, animales viciosos y luxuriosissimos; y assi dize Paulo Orosio, q̃ Bacho hinchio el mundo de luxu , y bañó la India en sangre; porque como aquellas gentes no eran dadas a la guerra, el aparejo que el traya para destruyr, lo hizo vencedor con los que estauan sin miedo de sapercebidos. Pintanle desnudo, porque el beuer demasiado calienta, de manera que no son menester vestidos: o porque quien del es tocado, descubre todas las cosas, y nada tiene encubierto: y por esto dize el Adagio: En el vino esta la verdad. Coronanle de pampanos, porq̃ fue el primero q̃ en su tierra planto viñas, è inuento el vso del vino, y el hazerlo, y *Lib. 1. c. 9. Ormesta.*

beneficiarlo. Y porq̃ mostro a podar, le pintan con vna hoz en la mano, y fue el primero que vso corona, y el que hallo el triumpho. Pintanle con cuernos de toro, porque con el demasiado beuer comiençan los grandes a embrauecerle, y a henchirse de furia como toros: o porque los antiguos beuian en vasos hechos de cuernos de bueyes: o porque, segun Diodoro, Bacho mostro vntir los bueyes para cultiuar la tierra.

Bacho mudado en viña gozò de la hija de Icaro: ello significa, que el vino beuido algo alegremente, tiene fuerça de poner pensamientos deshonestos, en coraçones castos. Los Lobos Ceruales, denotan la virtud del vino que tomando moderamente acrecienta el animo, y la vista; y tomado demasiado, buelue al hombre mudable como su carro. Los Tigres que tiran el carro, denotan las crueldades de los borrachos. Los Osos y Griphos, son los furores y locuras, sobre que suben fieramente los tocados del vino, porque estan tã sin consideracion, q̃ desenfrenadamente se lançarian en qualquier peligro. Consagranle la yedra, porque con su frialdad aprouecha cõtra la beodez: o porque se finge que las Nimphas escondieron a Bacho con yedra, porque no le viesse Iuno: o porq̃

assi como la yedra enreda a toda cosa, a que se allega; assi el vino liga los humanos entendimientos: o porque assi como la yedra es siempre verde; assi el vino no pierde fuerça, como las cosas que se embegecen; antes mientras mas se añeja tiene mas poderio, y virtud, y por esto se coronan los Poetas con yedra; para denotar la perpetuydad delos versos. Sacrificanle el Cabron, porque este animal es muy amigo de pampanos, y daña las vides: o porque assi como el vino es dispuesto para la luxuria, assi el Cabron es de los mas calidissimos animales que ay, y muy luxurioso. Y por esto pintaron a Bacho borracho, y luxurioso, debaxo de la figura de Cabron. Inuento Bacho el bordon, porque los vencidos del vino, tuuiessen en que se arrimar; y assi de Bacho se dixo baculo. Danle por aue la Picaça, aue parlera, porque assi lo haze el beuedor, que por hablar descubre los secretos que le pueden dañar. Dezian tã bien ser Bacho padre del oluido; porque el demasiado beuer daña la memoria, y haze al hombre rudo, y oluidadiço. Y para declarar esto le dedicarõ el Lince; el qual puesto q̃ es animal de vista acutissima, es tã oluidadiço, que andando pariendo, si a caso buelue los ojos para alguna parte, se oluida del pasto

que tiene delante, y se va a buscar otro: o dedicarle el oluido, es para dar a entender que no conuenia acordarse los hombres de aquellas cosas que se hazen, o dizen, estando comiendo y beuiendo, calientes con el vino, porque no son dignas de hazerse ni de acordarse dellas despues de dichas; porque entre las copas, como el entendimiento esta mouido y medio turbado, dizen muchas vezes los hombres que han de hazer cosas agenas de toda razon, las quales, dado caso que entónces sean prometidas, no es bien que despues aya memoria para effectuarlas; por esto se dixo el antiguo prouerbio, Aborreci el combidado memorioso.

Las gradas no firmes que se cuentan entre los compañeros de Bacho, significan aq̃llos vãios y diuersos passos, nunca firmes, q̃ dan los que han beuido demasiado.

Son tambien temerosos, o medrosos los q̃ se dan al vino, como aq̃llos que auiendo perdido la razon, no saben discernir lo que han de temer, ni lo que no.

¶ *Articulo III. De los nombres de Bacho.*

NOmbranle Bacho, que suena lo mesmo que furor, porque el vino haze furiosos a los que le beuen sin medida: o porque

Digitized by Google

porque el vino nueuo, es de ardentiſsimo furor, que no ſe puede tener encerrado, como parece quando hierue. Llamanle por eſte nõbre los Thebanos: otros dizen que ſe dixo Bacho de vox, vocis, que ſignifica voz, porq̃ las mugeres que le offrecian ſacrificios yuan delante del dando grandes vozes, y con teas y otras lumbres encendidas de noche.

Bromio ſe dize de Bromin, que ſignifica conſumir, porque el amor deſta beuida del buen vino conſume la ſuperfluydad de los mãjares, y ayuda a dirigir, como los phiſicos dizen; mas beuiendolo fuera de medida, deſſeca la ſubſtancia y buena humidad, y conſume la fuerça de los neruios.

Lieo ſe dize de ligo ligas, por atar, o juntar, porque beuido el vino con templança, recoge las fuerças perdidas, y las ayunta y acrecienta; mas beuido deſordenadamente, liga, o ata el ſentido y la razon.

Leneo y Briſſeo; eſtos dos nombres le dieron de las dos differẽcias de pintura que primero diximos que erã dos eſtatuas que auia en Grecia ſuyas, la vna era de roſtro alegre, y de moço delicado, y deſta ſe dixo Lineo: y la otra era de roſtro aſpero y terrible, y llamoſe Briſſeo.

Nicteleo ſe dixo, porque hazia venir

las tinieblas al sentido. ¶ Ignigena, significa cosa de fuego, porque engendra calor en los que le beuen.

Nato de nueuo, porque fue nacido otra vez; y por esto le dizen hijo de dos madres, porque primero nace la vua, y de la vua sale el vino.

Ehuan es vna intergeció de loar a Bacho, que significa buen muchacho, reformador de la vua, porque fue el primero que planto vides en la tierra.

Libr. 8. Ethim. c. 11. Fue llamado Dionysio, segun sant Isidoro, porque nacio, o fue criado en vn mõte de la India llamado Nisa: o dixo se assi, casi Dios de Nisa, porque por tal le adorauã alli, como quien dixesse Dios de Nisa.

Nyseo se dize de la ciudad de Nisa, donde fue adorado, o de Nisa vna de las cũbres del monte Parnaso a el consagrada.

Eleo se dize de Elea, ciudad donde grandemente era reuerenciado.

Libr. de Tranquil. animi. Liber Pater se dize, segũ Seneca, porque estando vno borracho queda libre de todo cuydado, y de otros negocios en que los cuerdos suelen ocuparse, y acarrea libertad a los hombres, porque los siernos estando beodos, les parece estar libres de la sugecion de la seruidũbre, o piensan auer rompido las ligadu-

Digitized by Google

gaduras, o cadenas de la ſerdidumbre. Mas ſegun la opinion de Macrobio, por eſte padre Liber entendieron el Sol, que era de los antiguos tenido por padre de todas las coſas: y aſsi lo entendio Virgilio, donde comiença: Vos ò clariſsima mundi, &c. porq̃ Bacho de quien tratamos, no es aquel que haze el año, como dize Virgilio y Macrobio, mas eſte es el Sol. Baſſareo ſe dize, porque ſus miniſtros que le hazian ſacrificios ſe llamauan aſsi; o andauã veſtidos de veſtiduras aſsi llamadas. *Libr. 1. Georg.*

Capitulo XIX. De Hymineo.

HYmineo, ſegun Alberico, fue hijo de Bacho y de Venus: teníanle por Dios de los padrinos, o de los caſamientos: otros autores dizen ſer hijo de Apolo y de Caliope. Catulo le da por madre a Vrania: lleuauan con cantares ſu eſtatua en las bodas. Segun la verdad, Hymineo no es coſa alguna que ſea Dios de las bodas, como no aya tal diuinidad; mas los Gentiles ſegun ſus opiniones, o principios Poeticos, para todas las coſas dieron Dioſes, como no pudieſſen auer algun Dios que para todas las coſas baſtaſſe: y eſtas diuinidades ellos las fingian, ſegun les parecia conuenia a aque-

aquellas cosas en las quales dauan la diuinidad. Las bodas consisten en ayuntamiento de nueuo carnal, de donde aquellas cosas que a este ayuntamiento mueuen, deuen ser dichas el Dios de las bodas. Esto haze Bacho y Venus; por Bacho se entiẽde el vino, y por Venus los deleytes carnales. Estas dos cosas son las que mueuen al ayuntamiento y desseo de los deleytes significados por Venus, y ardor interior causado por el vino, el qual es Bacho, porque el vino escalentando las entrañas, nos mueue mucho a luxuria, y el ardor causa el desseo: y por esto dize el Apostol: Nolite inebriari vino, in quo est luxuria. Quiere dezir: No os embriagueys de vino, en el qual esta la luxuria; y por esta causa dixeron los autores ser Hymineo Dios de las bodas, hijo de Bacho y de Venus. Deriuase Hymineo de Hyemen, nombre Griego, que significa vna tripa en que se embuelue enel vientre la criatura, llamada en vulgar la madre, en aquella se hazen todos los concebimientos: y dieron tal nombre a este Dios; porque parece que todas las bodas se hazen a fin de engendrar.

Ephes. 5.

Otros dizen que Hymineo es hijo de Bacho y de Venus, porque en las bodas ay dos cosas: la vna es fiesta alegre, como cantares y

alegria, y musicas. Esto denota Bacho, que los Poetas le pusieron por Dios del alegria, como lo dize Horacio: Asit lætitiæ Bacus dator. Quiere dezir: Venga el Dios Bacho, q̃ es dador de alegria. Por estas Musicas y alegrias dixeron otros ser sus madres, Caliope, y Vrania. Lo otro el carnal ayuntamiento, esto se entiende por Venus. Otros dizẽ, que Hymineo fue hombre verdadero, y fue rece bido entre los Gentiles por Dios de las bodas, porque fue inuentor dellas, y porq̃ estando en fiestas de vnas bodas fue muerto, cayẽdo sobre el la casa, fue por esto tomado en costumbre, que todos los que se casassen le hiziessen sacrificios, por aplacar su saña, para que no les hiziesse mal, creyan que este estã do entre las animas infernales, le pesaria que bodas hiziessen los otros, ni que tomassen gozo en aquello en que a el le costo la vida: y porque deste enojo no les hiziesse mal, õ rauanle como supersticiosos, que a todas las cosas que les podia dañar, o aprouechar, honrauan por Dioses.

Capitulo XXX. De Sileno.

AVnque huuo muchos Silenos, de vno el mas antiguo de todos hazen men-

cion

En la Argonautica

cion los escriptores; el qual no consta cuyo hijo fuesse, mas de que nacio en Malea ciudad de la prouincia de Laconia. Catulo dize que nacio en Nisa ciudad de Indias, donde diximos auerse criado Bacho. Delle Sileno dize Virgilio, donde comiença: Silenũ pueri, &c. que casi siempre estaua beodo. Y Ouidio en dos versos que comiençan: Ebrius ecce senex; dize que siempre parecia dormir y andar embriagado: y en otra parte dize tambien andar titubeando, o medio cayendose, con vna cañaheja en la mano por bordon, y sobre vn asnillo; y en compañia de los Satyros acompañar a Bacho, y que era viejo ventrudo. Dizen otrosi, que porque ayudo a Iupiter contra los Gigantes, que su asno con q̃ auia seruido en la guerra, lo puso entre las Estrellas.

Egloga 6.
Lib. 2 arte amandi.
Lib. 4. Meta.

¶ *Declaracion.*

Por lo que se dize de Sileno, quisierõ los antiguos declarar los daños que causa el vino en los que del vsan con desorden: porque el vino y la embriaguez haze gordos y ventrudos, y por la mayor parte carga la cabeça, y haze andar titubeando, y lleua mas presto a la vegez, por esto dizẽ ser Sileno viejo y ven-

Digitized by Google

y ventrudo, y andarse cayendo con vn bordon. Y porque los que se dan al vino sin medida son luxuriosos, que Sileno y los Satyros que denotan la luxuria, acompañauan a Bacho. Y porque las mas vezes son tardos y espacioſos e inutiles para los negocios los q̄ suelen beuer mas que conuiene; por esto dizen, que andaua en vn asno, animal espacioso, y que parecia siempre dormir. Y porque el vino da animo a los que siguen el trabajo dela guerra, dize q̄ Sileno ayudò a Iupiter cō tra los Gigantes. Y para exortacion de los daños que el vino haze, dixerō los antiguos que su asno auia sido puesto entre las Estrellas.

Capitulo XXXI. De Midas.

MIdas hijo de Gordio, y nieto de Oriconio Rey de Dardania, que despues se dixo Troya, fue Rey el mas rico de todos los Reyes de su tiempo: de quien dizen los Poetas que Sileno compañero, o segun otros amo de Bacho, como vna vez por la embriaguez no pudiesse seguir a Bacho y se quedasse enel camino, vnos criados de Midas hallandole en cierto mōte de Frigia; se lo lleuaron: y como conociesse Midas q̄ Sileno

era

era criado de Bacho, hizole buen tratamien
Libr. 11. to, y deſpues ſegun Ouidio, le fue a preſen-
Meta. tar a Bacho. Otros dizen que Bacho échan-
do menos a Sileno boluio a buſcarlo, y ſa-
biendo que eſtaua en poder de Midas fue
alla, y como Midas le recibieſſe, y hoſpedaſ-
ſe bien, y gaſtaſſe mucho, de vn modo y otro
Bacho como mas poderoſo, le offrecio que
le pidieſſe el don y merced que mas le pare-
cieſſe, porque ſe la otorgaria. Midas que era
muy codicioſo le demando, que quanto con
las manos tocaſſe, todo ſe tornaſſe oro. Mu-
cho peſo a Bacho de tan loco y deſatinado
don como Midas demandaua; mas como lo
auia prometido, otorgoſelo. Midas muy ale-
gre, no veya la hora de yr a hazer experiẽ-
cia, procuro partirſe preſto de la preſencia
de Bacho, y caminando como yua, aſio lue-
go vna vara de freſno, y a la hora ſe torno
oro: alegroſe mucho con la experiencia, por
que entendio ſeria el mas rico de los Reyes;
y llegado a ſu caſa mando que le dieſſen de
comer; y quando ſe lauo las manos, las go-
tas que del agua cayan en la fuente, torna-
uanſele gotas de oro; lo qual todo mandaua
guardar; mas quando vino a comer del pan,
y de las viandas, como todo ſe le tornaua en
oro moria de hãbre; de lo qual ſe halle muy

affligido, y teniendose por engañado, viendo que de oro no podia sustentarse ni viuir, huuo de boluer a Bacho a suplicarle quitasse tal virtud. Bacho auiendo del piedad, dixole: Midas, ve a vn rio que es en la tierra de los Sados, y bañate alli la cabeça, y quitarse te ha. Fue Midas, y hizo lo que Bacho le mando, y quitosele. Y dizen los Poetas que la virtud del Midas aun quedo en el rio: q̃ alli hallan oy dia oro; y que a Midas aun toda via le quedaron las manos temblantes.

¶ Declaracion.

Por esta historia de Midas nos declaran los Poetas los daños que se siguen de la codicia, para que veamos que mas mata la riqueza, que la pobreza. Midas se dize de Midenidon, que quiere dezir ninguna cosa sabe: porque el auaro, como lo era Midas, solo es vn bobo humilde que no sabe aprouechar a si, sino solo seruir al dinero. Y assi por ser Midas muy codicioso pidio a Bacho, que era vn gran principe de su tiempo, que le diera alguna cosa. Este Bacho le dio vn puerto de mar, en que auia grandes Montañas. En lo que dize la fabula, que para prouar la virtud tomo vna vara de fresno en las manos, y que

se torno en oro, no es otra cosa sino que embio madera en quantidad de sus montes, que la tenia muy buena, a otras tierras de que huuo mucho oro: en lo que dize que quando se lauò, las gotas de agua se hazian granos de oro: no era sino que todas aquellas ganancias le venian a el sobre el agua. Conuertirse le a Midas todo lo que tocaua en oro, es que siendo hombre auaro era tan dichoso, que todo quanto emprendia le succedia bien, y miẽtras mas allegaua mas crecia el desseo de mas tener, conforme lo que dize Ouidio: Quanto crece la riqueza, tanto crece el auaricia: o porque mientras mas tenia, mas gastaua. Y assi lo que ahorraua se le hazia oro, dexãdo de gastar lo que conuenia a su estado. Dezir q̃ se moria de hambre, es que todo hõbre amador del auaricia muere de hambre.

Boluerse Midas a Bacho a rogarle quitase la virtud, o ardentissimo desseo, o codicia de riquezas, y embiarle al rio Pactolo q̃ se lauasse: esto no es otra cosa sino vna aparencia de bien en el auaro, que es cosa deleznable y que huye como el agua: o segun Socrates. Es que Midas gasto su patrimonio en acequias, para que el rio Pactolo regasse su prouincia, y por la fertilidad que dello se siguio, dize q̃ le quedaron las arenas de oro: o

br. de for.

segun

segun otros, fue que Bacho oyendo su escassez, le mando hazer vn edificio de muy grã costa, porque no hallo otro mejor modo para quitarle la escasseza, que con incitarle a edificar; porque desto huye la auaricia, combidando siempre a alargar la mano de suerte, que muchos con la dulçura dello, empobrecen. Y assi dizen algunos que no solo tomo codicia de acabar el edificio que Bacho le mando, mas aun de su voluntad començo los muros de Troya, aunque hizo en ellos poco. Mandarle Bacho yr a lauarse a aquel rio mas que a otro, fue por declarar la propiedad que aquel rio tenia, que era hallarse oro en sus arenas, segun dize Ouidio, en seys versos q̃ comiençan. Rex Iussæ succedit, &c. *Libr. 11. Meta.*

Que a Midas le quedassen las manos tembloſas, o temblantes; esto es dezir que nunca perdio la escasseza, que aun toda via lo que gastaua, lo daua auarientamente con demasiado recato.

¶ *Prosigue la fabula de Midas.*

Despues que el Dios Bacho quito a Midas la propiedad del conuertir lo que tocasse en oro, dizen los Poetas que aborreciendo las riquezas, y desamparando las ciudades se

fue a viuir a las aldeas, donde en vnos campos auia vn alto monte llamado Timolo rodeado de muchos prados, en dõde Pan Dios de los paſtores, que era medio hombre, y medio cabra, ſiempre eſtaua cantando y tañendo con ſus alborgues, con que hazia tan buẽ ſon, q̃ Midas a otro Dios no ſeruia, ni ſacrificaua, pareciendole no auer enel mundo quiẽ mejor tañeſſe y cantaſſe. Acontecio q̃ Apolo, que otros dizen Phebo, baxo del cielo a contender con Pan ſobre quien tañia mejor, y para ello puſieron por juez a vn viejo llamado Timolo: aſsi como el Monte, por ſer perſona ſabia y juſta: y auiendo ambos tañido y cantado, como largamente toca Ouidio en nueue verſos que comiençan: Pana iubet Timolus. Quiere dezir: Mandò Timolo a Pan que ſe rindieſſe, y conocieſſe ventaja a Phebo. Eſte juyzio de Timolo agrado a todos los circunſtantes ſinó a Midas, que dezia que Pan lo auia hecho mejor: Phebo auiendo gran deſpecho deſto, tratole como a bobo, y viendo ſu obſtinacion dixo: Pues tan viuo tienes el ſentido del oyr, yo hare q̃ ſea mayor, y mudole luego las orejas en orejas de aſno, haziendoſelas largas y velloſas. Midas quando ſintio que tenia orejas de aſno huuo verguença, y no menor dolor; mas

Libr. 11. Meta.

lo

lo mas presto que pudo, luego que fue partido de alli, cubriolas con vnos velos colorados, porque no lo supiesse ninguno; y por esta causa el se hazia afeytar de vn su criado de quien mucho se fiaua. Este criado como el solo lo sabia, no lo osaua descubrir a ninguno; mas al fin no lo pudo tanto callar que no lo dixesse si quiera a la tierra: y para esto fuesse vn dia a vn prado donde hizo vn grãde hoyo, y metiendo alli la cabeça, dixo algunas vezes: Mi señor Midas orejas de asno tiene. Quando fue bien satisfecho de dezirlo, boluio a cubrir el hoyo con la tierra que del auia sacado, y piedras, y fuesse. De alli a pocos dias nacieron en aquel lugar cañaueras, y lo q̃ el sieruo auia dicho: Mi señor Midas orejas de asno tiene; las cañas hechas flautas assi mesmo lo dezian: por lo qual el secreto fue poco a poco descubierto y diuulgado por el mundo.

¶ *Declaracion.*

Que Midas se fuesse a las aldeas y no hiziesse sacrificios a otro Dios sino al Dios Pan, quiere dezir, que se daua a criar ganados, y a labrar la tierra; porque los pastores y labradores habitan poco en las ciudades,

mas en los montes y cortijos, por esto dize que dexo las ciudades. Dezir que el Dios Pan a quien venerá los rusticos pastores era medio hombre, y medio cabra, es para declarar que muchos pastores, y hombres del cãpo, teniendo la figura de hombre, gastan la vida como animales, passandoseles el año sin ver a Dios, ni oyr su palabra. Estar Pan siempre tañendo, y cantando, denota que los pastores siempre estan velando con sus ganados, y pensando como le multiplicaran.

Que Midas juzgasse cãtar mejor Pan que Apolo, no es de marauillar, porque los que tienen corrompido el juyzio; estiman siempre en mas las cosas terrenales de Pan, que las celestiales de Apolo. O porque en los de grossero entendimiento no caben delicadezas, por esto le parecia mejor la rustica Musica de Pan, que la delicada de Apolo. Que entre Apolo, y Pan huuiesse competencia, o disputa sobre el tañer y cantar, esto es que vn dia se ayuntaron los de aquella comarca, y tuuierõ disputa, sobre qual era mas razon de ser adorado, el Dios Pan, o el Dios Apolo. Quiere dezir, que qual era mejor, seguir el ganado y labrança, o las sciencias. Y porque este Midas no curo de los saberes, por esto dize que juzgo por mejor la Musica de

Pan

Pan, que la de Apolo, porque era necio no concedia ventaja a Apolo.

Conuertirle Apolo las orejas, en orejas de asno. Quiere dezir que viuio tan necio como vn asno, que es animal sin seso que esto quiere dezir asno. Otros dizẽ que porq̃ oya mucho se fingio tener orejas de asno: porq̃ el asno tiene este sentido mas acutissimo q̃ otro ningun animal. Otros dizen que fingieron esto porque tenia muchos acechadores, o espias que le traya nuevas de lo que passaua entre sus vassallos, y enemigos. Callisthenes dize, que en Phrygia auia dos collados, o cerros, que se llamauan orejas de asno, y en ellos auia ciudades fuertes, de las quales muchos ladrones acometian a los caminantes. Y como Midas combatiesse estas ciudades, y las rindiesse a su dominio, y castigasse los ladrones, se dio principio a esta fabula, que se dixesse que tenia orejas de asno. Dezir que porque no le viessen las orejas, se cubrio con velos colorados: esto es, que los que padecen alguna affrenta, o vergüença, les acude la sangre al rosto, que es la parte con que se siente, poniendose el rostro colorado. Temer que no le viesse nadie tener orejas de asno, es que siendo necio fingia ser sabio, y quanto mas procuraua encubrirlo con

En el de nauegacio

oro,y dignidad y grandeza,tãto mas sus propias costumbres,que son pregoneros,lo descubrian a sus criados, y estos a todo el mundo,figurado por la tierra,que produze las cañas,que son las trompetas de los escriptores y Poetas , que van descubriendo por todas partes todas las bestialidades y sucessos de los hombres.

Capitulo XXXII. De Iano.

IAno fue vn hombre el mas excelente entre los Aruncos, y mas antiguo Rey de Italia,y el primero que alli cuño moneda con armas y letras ; y el que començo a hazer Templos en honor de los Dioses,y ordenò el modo de los sacrificios, en donde despues el fue adorado por Dios: y como hallador , o inuentor de los sacrificios vsauan los Romanos,que jamas hazian sacrificio a los Dioses,que primero no llamassen,o inuocassen a Iano;assi lo dize Macrobio y Ciceró. Y por esto mesmo le sacrificaron el primer mes del año,que es Enero,y le llamaron Ianuario en Latin,del nombre Iano , como se colige del capitulo vltimo del octauo libro de las Ethimologias de sant Isidoro ; hazian esto porque creyeron que Iano estaua de cõ

Saturn.li. 1.c.7. 8.y 9.

Lib.2.de natura Deorum.

tino

tino a la puerta del Cielo, de modo que no podian los ruegos y preces de los mortales paſſar a los otros Dioſes, ſi Iano no les concedia la entrada, y por eſto le dixeron Iano, de Ianua, que quiere dezir puerta. Dezian que las puertas del Cielo eran dos, la vna al Oriente, por la qual ſale el Sol, quando viene a dar lumbre al mundo, y la otra al Occidente, por donde entra quando da lugar á la noche, de aqui ſe entiende el Sol por Iano, y por eſſo dizen tener la guarda de las puertas del Cielo Iano, porque tiene libertad de entrar y ſalir: y por eſto le pintan en vn trono Real, cõ llaues en las manos, y dos caras, vna adelante y otra atras; y por eſto entendieron el Sol, para denotar, que no tiene neceſsidad el Sol de boluer el roſtro para ver a vna parte y otra del mundo; o para denotar la prudẽcia de que ha de eſtar adornado el Rey. Por la cara primera ſe denota la memoria de las coſas y acaeſcimientos paſſados. La ſegunda denota la prouiſion juſta y diſcreta en las coſas por venir. En memoria deſtas dos caras adoraron los Romanos dos Dioſas llamadas Anteuerta y Poſtuerta: dando a entender, q̃ el Rey todas las coſas paſſadas y por venir deue ſaber, y preuenir para gouernar bien lo preſente. Eſtas dos caras, la vna era de moço

desbarbada, la otra de viejo con barbas: por la cara vieja denotauan el tiempo passado, y
Adelphos. la de moço el venidero. Y a esto llamo Terencio, prudencia, o sabiduria, quádo dixo: Istuc est sapere non quod ante pedes est videre, sed futura prospicere. Quiere dezir, esto es saber, no solo ver lo que tenemos delante los pies, mas tambien lo por venir.

Otros entendieron por las dos caras de Iano dos lumbres que tiene el anima, vna natural, que juntamente nace con ella, con q̃ conoce las cosas del mundo, y la otra diuina e infusa de la bondad de Dios, con la qual se leuanta al Cielo, y cõtempla las cosas diuinas; y por esta es entendida la cara de moço alegre; y por la vieja y barbada, se denota la natural; porque las cosas que proceden de naturaleza se mudan y enuegecen y vee como en tinieblas: la otra es resplandeciente, y va a mirar al eterno Dios.

Las llaues, o sceptro con que le pintan, es por denotar, que el Sol gouierna el mundo, abriendo quando viene el dia, y cerrando quando viene la noche. Y de aqui viene que Iano fue creydo ser el mesmo que el Dios Portuno, que era tenido por guardiã, o guarda de las puertas, a quien atribuyan tener en la mano vna llaue como Iano: y de aqui vino

no otrò Dios llamado Cardini, que era Dios de los quiciales de las puertas. Iano, que es el Sol, no solo abre la mañana y cierra la noche, mas haze el año, porque el le abre quando a la Primauera haze que la tierra comience a produzir yeruas, y flores, y cerrandolo todo enel Inuierno, priuandola desta frescura, cubriendola de blanca nieue. Algunos dixerò que Iano era el Chaos, que fue aquella confusion de todas las cosas de antes q̃ fuesse hecho el mundo, segun Ouidio enel libro primero de los Fastos, dize, que por esso tiene Iano la vna cara barbada y espantosa y escura, y la otra de moço hermosa y alegre, q̃ denota la hermosura que procedio de la distincion de las cosas que del Chaos procedierò, y del admirable orden del vniuerso, y q̃ por esto fue adorado por Dios del principio, a quien fueron atribuydos los principios de las cosas. Otros le pintaron con quatro caras, que miraua con ellas a las quatro partes del mundo Oriente, Occidente, Medio dia, y Septentrion, a denotar, que todas las abraçaua Iano, y las consideraua, porque los Poetas antiguos solian dezir, que Iano era el mundo: pero todas estas pinturas repugna sant Augustin. Otros quieren que estas quatro caras denoten los quatro

Lib. 7. c. 6. 7. y 8. de la ciudad de Dios.

quatro tiempos del año, que son Verano, Estio, Otoño, Inuierno; y como estos tiempos son diuersos, las pintauan cõ aspecto diuerso. Y por esto mesmo ponian a los pies de Iano doze altares, por los quales entendiã los doze meses destos quatro tiẽpos del año, o por los doze signos del Zodiaco, por donde el Sol haze su curso en todo el año. Y para denotar los dias que el año tiene, escriue Plinio y Macrobio, que Numa Rey de Romanos hizo vna estatua de Iano, que con los dedos de la mano derecha mostraua trezientos, y con los de la mano yzquierda sessenta y cinco, que todos hazian treziẽtos y sessenta y cinco, tantos como dias tiene el año, como mostramos en nuestra Arithmetica; y por esto dauan a entender ser Iano presidente del año. Era assi mesmo tenido Iano por Dios de la guerra y de la paz, y estas dos cosas tenian estar en su mano: y a este fin edifico Numa Pompilio en Roma vn templo a Iano; y quando se determinaua enel Senado tener guerra, vn Consul abria las puertas de este Templo, y estauan abiertas mientras la guerra duraua, y esto era por dar buen aguero a los que hazian la guerra para la buelta. Y quando estauan cerradas era señal de paz, denotando por ello, que la guerra estaua encerrada,

Lib. 34. c. 7.

Lib. 1. Saturn. c. 9.

Lib. 10. c. 9.

cerrada y presa en aquel Templo. Este Iano recibio a Saturno por compañero en su reynar, quando fue huyendo de Iupiter. Algunos dizen que Iano fue Noe, al qual los Armenios le pusieron por sobrenombre Iano, segun Beroso, y esto por la inuencion que hallo del vino; porque en lengua Armenia Iano quiere dezir venifer, que quiere dezir el que trae vino, o vides, porque el planto viña despues del diluuio vniuersal, e inuento el vino, como se lee enel volumen sagrado. *Lib. 3.* *Genes. 6.*
Dizen tambien que el enseño la sagrada Theologia, y como auia de ser reuerenciado Dios, y adorado con sacrificios; y assi enseño otras cosas muy necessarias y vtiles, creese que fue el mesmo Iano Noe por los varios nombres que le pusieron diuersas gentes, porque fue dicho Sol, Chaos, Cielo, fimiente del mundo, padre de los Dioses, anima del mundo, que mueue los Cielos, y los Elementos, los animales y a los hombres: Dios de paz, de justicia, de santidad, que desecha lo malo, y guarda lo bueno: aunque algunos dudan ser Noe Iano.

Cecin-

Capitulo XXXIII. De Eolo.

EOlo, segun Theodoncio y Paulo Perusino, fue hijo de Iupiter y de Sergesti hija de Hippotes Troyano, y hermano de Acestes: deste dize Ouidio y otros Poetas, que fue Dios de los vientos, y que se los auia entregado Iupiter, para que fuesse Rey dellos, y que se los dio encerrados en vna cueua obscura y honda: y sobre la cueua esta ua puesta la grandeza de la tierra de vn monte, en la qual los vientos peleauan contra el monte procurando con violencia salir. Estaua Eolo en vna torre alta, cõ vn sceptro Real en la mano; y sino amansasse las sañas de los vientos, lleuarian consigo arrastrando por el ayre el mar y las tierras, y el cielo; y assi refrenaua los vientos quando queria, y les dexaua salir. Dizẽ mas que Eolo tenia el Reyno de mano de Iuno, y no de Iupiter.

Libr. 14. Meta.

¶ *Declaracion historica.*

PLinio dize, que Eolo fue hijo de vn Heleno, que hallo la razon de los vientos, y tuuo enellos grande experiencia. Este reynò

Lib. 7. c. 56.

Digitized by Google

reynò en vnas islas cercanas a Sicilia, que algunos llamaron Eolas; deste Eolo como primero, segun Strabon, se llamassen Strongyle, por la redõdez de sus sitios. Y otros las llamaron Vulcanias de Vulcano. Eolo salio doctissimo enel pronosticar por los vapores el quando se auian de leuantar viẽtos, y quã do auian de cessar, y que vientos fuessen, como si los tuuiera encerrados para que cessas sen quando dezia, o saliessen quando le pare ciesse: y de aqui vinieron los ignorantes de su tiempo a tenerle por Dios de los vientos, mas cierto es que Eolo fue hombre verdade ro, y por consiguiente auer tenido padre y madre. Que le den a Iupiter por padre, pertenece mas a Poetico fingimiẽto, que a la verdad, aunque Iupiter tambiẽ fue hombre verdadero, y que tuuo hijos, empero no fue Eolo en su tiempo, segun Eusebio, que fue mas antiguo: mas dixerõlo assi los Poetas, segun su costũbre, porque quando algunos hõbres auian hecho altos hechos, o hallado algunas nouedades de gran prouecho, aunque ellos fuessen de baxo lugar por ensalçar su linage llamauan los hijos de algunos Dioses, y aunq̃ fuessen de alto linage, porque todo linage de hombres es mortal, dezian que eran hijos de Dioses. Y esto mayormẽte cõuenia a Eolo,

Ph. lib. 3. c. 8 y 9. Libr. 6. Georg.

Enel de temporibus.

al

al qual no solo dauan algunos hechos grandes; mas aun le atribuyan poder diuinal, diziendo que el tenia poder sobre los viento para tenerlos presos, y soltarlos, y por esto le hizieron hijo de algun Dios: y por quanto el mayor de todos los Dioses era Iupiter, dixeron que era hijo de Iupiter, aunque lo fue de Heleno, como al principio diximos.

¶ Sentido Moral.

Por Eolo entienden la razon. Por los vientos los desseos sensuales del hombre. Dezir que Iupiter dio los viẽtos en poder de Eolo, para que el fuesse Rey dellos, esto denota que Dios, que es sobre todas las cosas, aunque hizo los desseos nuestros passionales (segun la naturaleza) no quiso que fuessen libres, para que segun ellos huuiessemos de obrar, mas hizo que estuuiessen sugetos a la razõ, por la qual quiso que fuessen regidos; y hizo a la razon tan poderosa que los pudiesse mandar y gouernar. Dize que los encerro en vna cueua honda y escura. Esta cueua denota nuestros cuerpos, en donde estan nuestros desseos y apetitos, y del se leuantã. A estas passiones llama el Apostol desseos de carne. Galat. 5.

Dize

Dize ser esta cueua honda y escura, porque lo de dentro de nuestro cuerpo no es conocido, y mucho menos los desseos, y estan secretos; y assi dize el Apostol: Nemo nouit quæ sunt in homine, nisi spiritus hominis qui est in eo. Quiere dezir: No ay alguno q̃ conozca que es lo que esta enel hombre saluo su espiritu que esta en el. *Corint. c. 2.*

Dize que sobre esta cueua esta puesta la grandeza de la tierra de vn monte, esto significa la fuerça y poder que tiene la razon sobre los desseos, y la difficultad, o imposibilidad que los desseos tienen para salir de ordenança de la razon, si ella no se rinde, y diere lugar; y por esto dize q̃ los vientos andan dentro de la cueua haziendo grande ruydo, viendo si pueden derriballo por salir; assi los pensamientos y passiones andan dentro del hombre turbandole, y dandole guerra, como dize el Apostol: Caro concupiscit aduersus spiritũ, spiritus aduersus carnẽ. Quiere dezir: La carne codicia contra el espiritu, y el espiritu codicia contra la carne. Llama carne a los desseos passionales, llama espiritu a la razon, por quanto los desseos malos son de parte del cuerpo, o carne, y la razon es del espiritu. *Galat. 5.*

Dezir que Eolo esta en vna torre alta, y

que tiene el sceptro real en la mano, denoti que la razon entendida por Eolo, esta en si- lla alta, porque la razon esta segun los sabios en el celebro, y las passiones en otros miembros mas baxos. El sceptro que tiene en las manos; significa la fuerça y poder natural que tiene la razon sobre los malos desseos; y porque este poder vsa el entendimiento sobre los desseos, dize que tiene el sceptro en la mano.

Libr. 1. Aneid. Lo que dize Virgilio, que si Eolo no amá sasse las sañas de los viẽtos, lleuarian cõsigo rastrãdo por el ayre el mar, y las tierras, y Cielo. Significa q̃ la razon sino amansasse, o subgetasse los desseos del mal apetito, algunos del todo quitandolos, otros templandolos, y midiendo menos de lo que ellos quieren, pererecerian todas las cosas: porque si a todos sus desseos cada hombre diesse lugar, no los refrenando cõ algo, el ser perderia, y alos otros hombres destruyria, porque todos los males que en el mundo hasta oy vinieron, y vendran, son por dar lugar a los malos desseos: y porq̃ si estos no se refrenassen, no dandoles suelta por amor de Dios, o por miedo de mayores males, o por verguença de los buenos, o por otros respectos que retraen a los hombres de no cumplir todos sus desseos, vẽ-

drian

drian grandes males; por esto dize la fabula, el mar, y tierra, y Cielo, porque en el mundo no vemos otra cosa, y esto es todo el mundo, y por todo el mundo se entiende todo el esta do del hombre, alto, y baxo, grande, o pequeño, porque el hombre se dize Microcosmos, que quiere dezir mundo pequeño, que no se perdiesse del todo, o se pusiesse en peligro de perderse, si Eolo que es la razon, templando los desseos con su fuerça y suffrimiento no los amansasse, para que menos daño hagan. Y es de saber, que los miembros de nuestro cuerpo; assi como las manos, ojos, obedecen a nuestra voluntad, y razon; assi como siervos, no pudiendo hazer otra cosa, saluo lo que les mandamos, y hazen lo tan presto, que aun a penas podemos saber si lo mandamos, o ellos de si mesmo lo hazen. Los desseos passionales, segun dize Aristoteles, no assi obedecen lo que les mandamos luego como lo mandamos; mas resisten mucho en tanto que tenemos difficultad y trabajo grã de en sojuzgarlos; empero al fin con esta resistencia, obedecen, aunque de mala gana, como rogandoselo, o declarando les ser malo lo que ellos inclinan.

Lib. 1. Politicas.

¶ Articulo 1. Como Iuno rogo a Eolo imbiasse vientos contrarios sobre la flota Troyana.

Libr. 1. Eneid. ESCriue Virgilio, que ayrada Iuno contra Eneas y la flota Troyana, rogo a Eolo imbiasse vientos contra ella: y para ponerle codicia que hiziesse lo que le encomẽdaua, le offrecio por muger a Deiopea, vna de las mas hermosas Nimpas de catorze que en su seruicio tenia.

¶ Declaracion.

Fingen que Iuno despues que Paris en el juyzio de la mançana de oro, juzgo contra ella en fauor de Venus, tomo grande enemistad contra Troyanos, de cuya generacióẽ era Paris y Eneas, y todos los que de la crueldad de los Griegos se escaparon: y porque en comun los varones se suelen mouer por desseo de nobles, y hermosas figuras; y como el amor sea fuerte passion para mouer Iuno a Eolo, le offrecio a Deiopea vna de las catorze Nimphas que fingen seruirle. Estas Nimphas denotan las nuues, y pone numero cierto por incierto; y porque las nuues se en-

gen-

Digitized by Google

gendran en el ayre, entendido por Iuno, y eſtan en el, por eſto dizen ſeruir a Iuno. Prometer a Eolo por muger a la Nimpha Deiopea, es que de las nuues ſe ſuelen engendrar agua, y de las aguas mouidas, ſe engendran vientos: y danle la nuue por muger a Eolo, porque ſiempre tenga de que ſe engendren los vientos, cuyo Rey o padre es Eolo. Aſsi lo declara Seruio. *Lib. 1. Æneid.*

¶ *Articulo II. De lo que Eolo reſpondio a la peticion, o ruego de Iuno.*

EOlo moſtrandoſe agradecido, dixo a la Dioſa Iuno, que ella le daua aquel reyno tal qual era, y el ſceptro real, y le reconciliaua con Iupiter, haziendole otroſi que ala meſa de los Dioſes ſe aſſentaſe. Aſsi lo dize Virgilio, donde comiença. *Libr. 1. Æneid.*

Tu mihi quodcumq; hoc regni, tu ſceptra Iouēq;
Concilias, tu das epulis accumbere diuum.
Nimbrorumq; facis, tempeſtatumq; potentem.

Quiere dezir: O Dioſa, tu me das eſte mi reyno tal qual es, tu me das el ſceptro real; tu hazes q̄ Iupiter me ame, tu me das q̄ me aſsiēte ala meſa cō los Dioſes, y me hazes poderoſo ſobre las pluuias y tempeſtadas de vientos.

Digitized by Google

¶ *Declaracion.*

En que Eolo auiendole menester Iuno tanto contaſſe lo que el deuia a ella; ſe denota vn hombre agradecido que no mira lo que el haze ni puede hazer en prouecho de otro, ni ſe acuerda de otra coſa ſino de relatar lo que el ha recebido: y eſto era que como Iupiter le auia dado los vientos en ſu poder, y de ſu mano los tenia, y porque ſe los podia quitar quádo quiſieſſe y darlos a otro, y Iuno podia hazer que ſe los quitaſſe y no lo hazia, antes le ayudaua a perſeuerar en ſu gracia y amor; por eſto ſe lo agradecia, y aſsi contaua lo que della auia recebido, ſin tener cuenta con la gran paga que por ello le offrecia.

Dezir Eolo que tiene el reyno por Iuno, es que Iuno ſignifica el ayre, y porque los vapores de que ſe engendran vientos, ſegun declaramos en nueſtra Philoſophia natural, no ſe pueden mouer ſaluo en el ayre, como no aya otro elemento o cuerpo por donde los vientos puedan correr y ſoplar, que eſto es viento en quanto ſe mueue; por tanto dize Virgilio, que Iuno da el reyno a Eolo. En lo que dize de que Iuno le reconcilia a

Lib. 2. c. 3 artic. 19.

Eolo

Eolo con Iupiter, significa el acertamiento del lugar. Iupiter denota el fuego elemental, y el Cielo, segun fiction poetica: y porque los vientos leuantandose mucho por medio del ayre, que es Iuno, se acercan al elemento del fuego, y al Cielo, y porque el conuersar vna cosa con otra por cercania, es señal mas de amor y amistad que el apartamiento; por tanto a este allegamiento del viento al fuego, se dize reconciliacion. El dezir que Iuno era causa de que Eolo se assentasse a la mesa de los Dioses, es que porque en el Cielo estan los planetas y estrellas, a las quales llaman Dioses los Poetas. El hazer alguno cercano al lugar delas estrellas, esto es assentarse a la mesa con los Dioses, el qual acercamiento hazen los vientos por medio del ayre que es Iuno. Este sentido da Ouidio y Lactancio, diziẽdo q̃ Tantalo era hijo de Iupiter, y que se assento muchas vezes a la mesa delos Dioses. Y declarãdo esto los sabios dizen, q̃ no fue este fingimiento otra cosa, saluo q̃ Tantalo siẽdo Rey de la ciudad de Corintho, hizo vna torre tan alta q̃ al cielo parecia llegar, y que el q̃ en lo alto subia parecia estar enel Cielo. Y assi los vulgares affirmauan, q̃ Tantalo por aquella torre subia al Cielo, y se assentaua a comer cõ

Libr. 6. Meta.

Digitized by Google

los Dioſes: y porque ningun Rey tuuo tan alta torre, por eſto dize la fabula q̄ eſte ſolo ſe allentaua a comer a la meſa de los Dioſes.

¶ *Articulo III. De ſeys hijos y otras tantas hijas de Eolo.*

DIzen los Poetas, que Eolo entre otros muchos hijos tenia ſeys principales, y otras tantas hijas; y que caſo los hijos con las hijas.

¶ *Declaracion.*

Por eſte fingimiento quiſieron declarar el numero de los principales vientos, y ſus calidades o fuerças: y porque tenian ſer Eolo ſeñor y padre de los vientos, dixeron tener hijos: y porque los principales vientos dixeron los antiguos ſer doze (aunque no ay numero determinado dellos, como diximos en
2. c. 3 nueſtra Philoſophia) por tanto dixeron tener Eolo doze hijos. Y porque los vientos vnos tienen calidades, ſegun ſus effectos, de varon, por atribuyrles virtudes actiuas para engendrar en la tierra, y otros de hembras, por atribuyrles virtudes paſsiuas, para diſponer la tierra para recebir eſta virtud de engendrar,

gẽdrar,dixeron,que eſtos doze hijos de Eo-o,los ſeys eran varones,y las ſeys hembras. En lo que dize que caſaron las ſeys hijas cõ los ſeys hijos, es que como el caſamiento o matrimonio es ayuntamiẽto que no ſe aparta mientras viuen los que contraen el matrimonio;aſsi los vientos eſtan juntos, y la orden que entre ſi tienen, y della no ſe apartan;porque los que diſponen la tierra, ſiẽpre diſponen; y los que tienen virtud de engendrar, ſiempre ſin diſcordar en algo engendran,hecha la diſpoſicion de los otros vientos:del numero de los vientos y de ſu orden y calidades o propiedades tratamos en nueſtra Philoſophia.Eſto que hemos dicho de los vientos hijos de Eolo, antes ſe los diera yo a Aſtreo, porque Eolo fingian ſer ſeñor de los vientos y Aſtreo padre dellos.

Lib.2.c.3. art.20.haſta 23.

Capitulo XXXIIII. De Aſtreo padre de los vientos.

DE Aſtreo hijo de Titã y de la Tierra, dizen, que como fueſſe ya viejo,al tiẽpo de las guerras contra los Dioſes, armo a ſus hijos los doze vientos contra Iupiter. Deſtos vientos dize Lactancio, que

por el nacimiento de Epapho hijo de Iupiter, fueron mouidos de Iuno a auer grande queſtion entre ſi; y por eſto Iupiter los encerro en carceles, dando poder ſobre ellos a Eolo, como enel precedente capitulo diximos.

¶ *Declaration.*

Aſtreo fue vn hombre poderoſo en ſus tiempos, el qual reynò en vna tierra muy vẽtoſa, y por eſto ſe dixo padre de los vientos: era de linage de los Titanos, que huuieron guerra contra Iupiter; y porque los Poetas puſieron los vientos ſer Dioſes que tenian perſonalidad, juzgaron ſer engendrados, y por eſto les dieron padre y madre: y eſtos fueron Aſtreo, y Aurora, en cuya tierra nacian. Por Aſtreo ſe entienden los ocho Cielos primeros, y por Aurora la mañana. Eſtas dos coſas ſon cauſas de ſu generaciõ; porque los vientos ſe engendran, ſegun el mouimiẽto de los Cielos, y darles por madre el Aurora, es porque la mañana es cabeça dellos, como por experiencia ſe vee a eſte tiempo nacer o mudarſe; porque como a eſte tiempo torna el Sol ſobre la tierra dõde habitamos, leuanta vapores de que ſe engendran viẽtos.

En lo

En lo que dize que Astreo su padre los armo contra Iupiter, es porque este era Titano, y los Titanos peleauan contra Iupiter, y assi queria que sus hijos ayudassen a sus parientes contra Iupiter. Y segũ la verdad esto significa, que el mouimiento que los vientos hazen, causan muchos daños y turbaciones: y como los antiguos tenian el mundo ser cosa de Iupiter, todo lo que se haze de daño en el, tenian hazerse cõtra Iupiter: o porque el Cielo y fuego elementar se llama Iupiter, y los vientos enturbiando el ayre escurecen el Cielo; por esto dizen que contra Iupiter tomauan armas. Dezir que Iuno los armo, por quanto Iuno significa vnas vezes el ayre, y otras la tierra; agora significa la tierra: y porque de la tierra se leuantan vapores, que son materia de engendrarse los vientos, por esto dize, que la tierra, que es Iuno, dio armas a los vientos: y porque las mugeres les pesa que sus maridos tengan hijos de adulterio, por esto dize que enojada del nacimiento de Epapho, que Iupiter su marido huuo en Yò, armò los vientos contra el.

Capitu-

Capitulo XXXV. De Boreas y Orithia.

Lib.6. Meta. OVidio dize, que como el viento Boreas demandalle por muger a Orihia hija de Eritheo, y no ſe la quiſiellen dar, enojado dello, dixo: Con razon padezco eſto, pues quiſe rogar pudiendo hazer fuerça, y vſar de mis armas, y tomar ſuegro, y no le rogar. Mouidas entonces ſus alas, todo el ayre mouio con ellas, y leuanto el mar, y teniendo ſu manto poluoriento barriendo la tierra, cubierto de eſcuridad, arrebato a Orithia, y no ceſſo de bolar haſta q̃ llego a tierra de Tracia, en donde la recibio el Dios Frio por muger, y tuuo enella dos hijos, llamados Zetho y Calays; que ſino tuuieran alas como el padre, en todo tenian figura de la madre.

¶ *Declaracion hiſtorica.*

Eritheo ſexto Rey de Athenas tuuo quatro hijos, y otras tantas hijas: dos de las hijas eran mas bellas, y por eſto fueron demandadas de grãdes hombres. Procris fue dada por muger a Cephalo hijo del Dios Eolo: Orithia fue demandada de Boreas Rey de Tracia,

Digitized by Google

cia, y no se la dauan: por lo qual el enojado, robola de casa de su padre, y lleuola a Tracia, y tomola por muger, y huuo della hijos; entre los quales fueró aquellos dos famosos famosos mancebos Zetho y Calays. Ouidio dize, que no vino el mesmo Boreas a robar a Orithia, sino vno de sus pueblos de Tracia del mesmo nombre. La causa porque no se la dauan a Boreas, era porque los de Tracia estauan en opinion de muy crueles y fieros. Dezir que la lleuo por fuerça bolando, significa que la lleuo robada, y tan apriella que parecia bolar: y podiase bien robar, porque Athenas es ciudad puesta en la costa del mar de Tracia, y por el mar podiá venir, y aguardar q̃ Orithia saliesse (como suelẽ las donzellas) a recrearse a la costa, en donde Boreas tendria espias, como hizo Iupiter a Europa. Fingiose esta fabula por el nõbre del varõ, y de la tierra. La tierra era Tracia, y el varon se llamaua Boreas, y porque el viento Cierço es llamado Boreas. Y otrosi viene de parte de Tracia, region Septentrional muy fria, en la qual este hombre Boreas reynaua. Que el Cierço venga de Tracia, dizelo Boecio, donde comiẽça: Hanc si trahitio Boreas, &c. y por esto fingieron que Boreas lleuo a Orithia, assi como viento. En lo que dize, que

Epistola Paris.

Lib. 1. de con. metra. 3.

mouidas

mouidas sus alas mouio el ayre y el mar, es para denotar ser cosa diuersa el viẽto de ayre y la furia del Cierço.

Este robo de Orithia alegoricamente, es el plazer que se cobra en la presteza, no dexando huyr la ocasion.

Capitulo XXXVI. Como Boreas amo las yeguas de Dardano.

DIzen los Poetas, que Boreas amo las yeguas del Rey Dardano, y mezclandose con ellas carnalmente, engendro doze cauallos muy ligeros. Toca esta fabula Homero. *En la Iliada.*

¶ *Declaracion.*

Este fingimiento se puede entender en dos maneras. La vna en quanto Boreas fue hombre, y la otra en quanto es viento. Si le tomaremos por hombre, diremos que Boreas era Rey de Tracia, el qual oyendo que Dardano Rey de Troya tenia buenas yeguas, imbio por ellas para hazer casta en su tierra, de que nacieron cauallos famosos de ligereza y cuerpo, y otras bondades que en los cauallos

se

se consideran; y esto es dezir, que amo las yeguas del Rey Dardano, porque los cauallos de Boreas se ayuntaron con las yeguas de Dardano. Y esto es cosa creyble auer sido verdad, porque Dardano y Boreas eran Reyes de vn tiempo, y vezinos, que entre el reyno del vno y del otro no auia mas del mar en medio, de parte de Medio dia contra Cierço: y siendo estos dos Reyes poderosos y vezinos, auria el vno de las cosas que auria en la tierra del otro. La segunda manera en que se puede entender el amar Boreas las yeguas de Dardano, en quanto Boreas es viento; y siendo assi, diremos que Boreas amo las yeguas de Dardano con amor carnal, por fingimiento Poetico, para declarar, que las yeguas puedē empreñarse y parir de solo viento; y segū esto las yeguas de Dardano podiā parir del viēto Cierço llamado Boreas. Y por q̄ los cauallos q̄ nacē de yeguas q̄ engendran de viento son mas ligeros, y los cauallos de Dardano eran ligeros, dezian q̄ eran cōcebidos del viento Cierço, o de simiente diuinal. Sant Isidoro acerca desta materia dize, que cerca de Lisboa ciudad de Portugal ay algunas yeguas, las quales quādo estan con grāde ardor o desseo de se ayuntar cō los cauallos, abren las bocas contra el viento Cephiro, que

Libr. 12. Ethim.

que es el que dizen Fauonio, que corre del Occidente, y recibiendo aquel viento conciben ſin otro ayuntaminto carnal, y los cauallos que aſsi nacen ſon muy ligeros, aunque viuen poco. Eſta miſma opinion tiene Plinio y Virgilio, en nueue verſos que comiençan. Continuoque auidis, &c. Tienen concebir y engendrar las yeguas, no tan ſolamẽte del viento Cephiro, mas de otros qualeſquiera vientos frios, ſin ayuntamiẽto de cauallo; quiere dezir, luego como el ardor entra en los tuetanos codicioſos de las yeguas. El Toſtado dize, que la cauſa de concebir las yeguas del viento, es por la poca differencia q̃ ay entre la ſimiente actiua de los cauallos al principio, o ſimiente material paſsiua de las yeguas; y por faltar poco, ellas por ſi miſmas pueden concebir y parir: como vemos enlos arboles y plantas, que por eſtar en ellos virtud que en ella no aya differencia de maſculina y feminina, engendran ſu ſemejante: y aunque la virtud de las yeguas no es aſsi como la de los arboles, faltale poco, y eſto ſuple el ayre o viento; por quanto el viento viene freſco, y con ſu frialdad aprieta el calor que halla en el cuerpo de la yegua en el lugar generatiuo; y el calor apretado hazeſe mayor y mas fuerte, como vemos quando

Lib. 4. ca. 21. y li. 8. cap. 42.

Libr. 3. Georg.

Sobre Euſebio.

ſobre

ſobre el fuego de la fragua echan agua, que ſe haze mayor y arde con mas furia, y eſte calor puede muchas vezes formar y figurar aquella ſimiente de la yegua, y la ſimiente maſculina ſiempre es mas caliente que la feminina, y eſte calor que falta a la yegua ſuple el ayre: mas poças vezes acontece eſto, y en pocas yeguas, porque las yeguas no ſe acercan por igual a la condicion maſculina, ni el ardor en tiempo del deſſeo carnal es igual en todas las yeguas. Otroſi no acaece venir aſsi el viẽto tẽplado ſiempre porq̃ con la calor maſculina iguale. Los cauallos aſsi nacidos ſon ligeriſsimos, eſto es por la condicion del viento que ſuplio el lugar de la maſculina ſimiente. Y porque eſtos no tienen todo lo que los otros cauallos tienẽ por naturaleza, como no aya alli obrado algo el padre del qual trae el cuerpo del hijo virtud, no ſon de tanta vida como los otros, ni aun tan fuertes. Y aſsi quiſo Homero que fueſſen engendrados los cauallos de Achilles por ſus ligerezas.

✠

Capitulo XXXVII. De como Cephiro amo a la Nimpha Cloris.

CEphiro viento sale del punto del Occidente, y es nombre Griego, al qual los Latinos llaman Fauonio, aunque algunos piensan que son dos vientos diuersos. Esto no concuerda, por la significacion dellos, porque lo que significa Cephirus en Griego, significa Fabonius en Latin. Cephirus se deriua de Cephis, que significa vida, y esto es porque da vida a las flores, y se engendran con el, y da mantenimiento a las yeruas. Fabonius en Latin, quiere dezir, mantenedor o criador, porque a las flores, y yeruas, y simientes da crecimiento; y assi parece ser nombres de vna misma cosa, puestos en diuersas lenguas. Desto dize san Isidoro. Cephir⁹ Græco nomine appellatur eo quod flores, & germina eius flatu viuificentur, hic Latine Fauonius dicitur, propter quod foueat ea quæ nascuntur. Quiere dezir: Cephiro es nombre Griego y llamase assi, porque las flores y yeruas reciben vida, o comienço de ser, soplando el. Este vocablo Latino llamase Fauonio, porque cria o mantiene las cosas que nacen. Es viento que so-

Ethim. lib. 13. ca. de Ventis.

pla

plà blandamente, y es humedo, de vna humedad muy natural para la generacion de las flores y otras cosas, y en comun corre desde principio del Verano, hasta fin del Estio, y sopla despues de medio dia hasta la noche. Desto habla Ouidio, dõde dize: Mulcebant Cephiri natos sine semine flores. Quiere dezir: El viento Cephiro criaua las flores nacidas sin simiente, y dize, aqui el Verano era perpetuo, y en el corria este viento Cephiro. Que este viento venga de Occidente, prueuase por lo que dize Ouidio en el alegado lugar, el qual solos quatro vientos pone, que son los principales que salen de los quatro puntos, o cardines del mundo. Y puso a Cephiro a la parte del Occidente diziendo. *Libr. 1. Meta.*

Vesper & Occiduo qui littora sole tepescunt.
Proxima sunt Cephiro. &c.

Quiere dezir: la tarde, y la costa del mar que se calientan con el Sol poniente, son cercanos a Cephiro. Deste viento Cephiro ponen los Poetas narraciones fabulosas; diziendo, que amo a vna hermosa Nimpha llamada Cloris, la qual por muger recibio, y en galardon de su virginidad, otorgole que

fueſſe ſeñora de todas las flores, de donde vi no Cloris a mudar el nombre, y dezirſe Flora, porque era ſeñora de las flores.

¶ *Declaracion.*

Eſta fabula ſignifica la virtud natural deſte viento ſer engendrar las flores, y para eſto dieron a Cephiro perſonalidad, aunque el ſea viento, porque pueda amar y engendrar. La Nimpha Cloris a quien ama, es la humedad de la tierra, porq̄ las Nimphas comunmẽte ſignifican humedades; eſtas humedades amã el viẽto Cephiro, porq̄ con ſu natural calor tẽplado, haze para el engẽdramiẽto de las flores. Dize q̄ Cephiro dio ala Nimpha Cloris que ella ſea ſeñora de todas las flores en galardon del ſu carnal ayuntamiento, por ſignificar la generacion natural que ſe haze de la operacion del viento caliente, templado, ſobre las humedades, denotadas por la Nimpha, porque de tal ayuntamiento ſe ſigue la generacion de las flores. Concedio eſto Cephiro a Cloris, de que fueſſe ſeñora de las flores, por quanto el es el viento al qual mas q̄ a otro conuiene naturalmente engendrar flores (como ſe ha dicho:) y eſto otorgolo el a Cloris, porque ella es la humedad,

dad, de la qual se engendran las flores, toca da la humedad, por Cephiro entendida: y quieren los Poetas que aquella Nimpha Cloris, despues que huuiesse este poder de Cephiro fuesse llamada Flora por causa de las flores, cuyo señorio tenia. Aunque Ouidio quiere en esto manifestar la causa, como la ramera que dexo por heredero al pueblo Romano que le celebrauan fiestas y juegos, como a Diosa, y fuesse llamada Flora.

Capitulo XXXVIII. De Genio.

GEnio, segun Sant Augustin, era tenido por Dios de la generacion, y presidente de las cosas que se engendrauan. Creyan los Gentiles, segun Seruio, que cada hombre luego que nacia tenia dos spiritus; vno que induze y persuade al bien, y otro que inclina a lo malo. Dizen Genio à gignendo, porque pensauan nacer con nosotros: o deziãles Gerulos, de gero, porque los traemos con nosotros. Estos dizen que persuaden secretamente, o desuadẽ, en el gouierno de toda nuestra vida, y ser moderadores de la voluntad de nuestro entendimiento, y los que nos inclinan a bien y mal obrar, imprimiendo en si, como en vn espejo, las fantasias,

Li. 7. c. 13 de ciuitate Dei.

tasias, imagines de las cosas que nos quieren persuadir. Lo qual es en ellos muy facil, alas quales auiendo mirado escondidamente nuestra alma, le vienen despues a la memoria, y si se consideran con la razon, entonces se haze la buena determinacion del animo. Mas si alguno posponiendo la razon, se dexa lleuar de las males imagines, y visiones, caera en muchos errores, principalmente si le huuieran offrecido estas imaginaciones y fantasias, del mal espiritu saldran obras y pensamiẽtos libidinosos, y de crueldades, y de auaricia, y de otros vicios, atribuydos al mal Genio. Por estos espiritus, o Genios, entendian los antiguos, la mistura o composture de los elemẽtos, de que se engendrã los indiuiduos, y se cõseruan, y toman ser los cuerpos humanos, o por el Dios de la naturaleza, q̃ tiene vigor o fuerça para engendrar, y produzir qualquiera cosa. Otrosi, entendian los antiguos que los Genios no solo acõpañauan al hombre luego que nace, mas a los edificios y lugares y plantas, como lo sintio Virgilio, dõde comiẽça: Sic de inde efatus. Otros entẽdian por Genio, las fuerças ocultas delos planetas, o influencias con que inclinan a los animales a las cosas buenas y malas. Celebrauanle fiesta al Genio el dia del nacimiento

Libr. 7. Æneid.

de

de cada vno, haziendo grandes alegrias, y de zianse fiestas Geniales, y en sus sacrificios esparcian por el suelo muchas flores, y ponian vasos con vino, como trae Horacio, dõ de comiença: Tellurem porco. Dedicauanle del cuerpo del hombre la cara, porque esta parte es indicio con que muestra ser lo que hazemos de nuestra voluntad, o forçados. *Lib. 2. Epist.*

Por estos Genios, podemos entender los Christianos, el Angel de Guarda, que Dios por su misericordia en naciendo, nos da que tengamos por consultor, y nos guarde, y nos inspire que hagamos la virtud, y huygamos lo malo a que nos incita, o combida el angel malo. Y entonces defraudamos, o no obedecemos a este nuestro Genio, o Angel bueno, quando cerramos los oydos a las virtuosas inspiraciones, y hazemos lo que nos inclina, o incita nuestros malos apetitos, con que nos combida el angel malo.

Capitulo XXXIX. De los Dioses que dizen Penates.

TEnian los antiguos otros Dioses, para q̃ nacidos ya los niños en acabãdo Lucina

su officio los recibiessen, y a esto dezian Penates, dichos assi de penus, nombre indeclinable por la prouision de casa para comer: porque en naciendo la criatura, tiene necessidad de mantenimiento para viuir. Algunos entendian ser estos Penates los elemẽtos en que nacemos y con que nos sustentamos y viuimos. Otros entendieron ser los Penates las inclinaciones con que nacemos, y los sucessos que enel discurso de la vida han de acontecer. Dizense Penates, como si dixessemos: Penes nos nati, nacidos cerca del señorio nuestro; y es de saber, que aunque es verdad que las influencias de los cuerpos celestiales, nos inclinan a cosas buenas y malas, no nos fuerçan; mas Dios dexa al hõbre que con su libre aluedrio pueda de lo bueno, o malo elegir lo que le pareciere.

Tambien llaman a estos Penates, Dioses Patrios, y familiares que presidian en las ciudades, y eran guardas de las casas particulares, como se colige de vna oracion de Ciceró hecha por su casa donde comiença: Vosque qui maxime, &c. Y lo mesmo confirma Antonio de Nebrixa en vna salutacion q̃ haze a su patria y casa, que comiença: Salue patria domus, pariter saluete Penates. Eran Dioses que honrauan dentro de sus casas, segun Seruio;

uio; y assi dize Tulio, que se dezian Penates, porque estauan en lo muy adentro de las casas. Los Griegos los llaman Patrios Genethlios, Vetesios, o Michios, o Hercios. Los Poetas los llaman Penetrales, porque entrañablemente se assientan en las inclinaciones de los hombres. Estos son los Dioses que Eneas traxo consigo de Troya a Italia, como dize Virgilio, en donde comiença: Sacra suosq; tibi commẽdat Troya. Escriue dellos Macrobio.

Lib. 2. de natura Deorum.

Libr. 2. Æneid. Satur. lib. 2. c. 5.

Capitulo XL. De Lares.

LAres, segun Plauto, eran vnos Dioses domesticos; porque assi como el Genio se puso para la guarda del cuerpo, assi pusieron Lares para la guarda de la casa, como los Penates, por lo qual algunos tuuierõ ser lo mesmo Lares que Penates. Acostumbrauan tener en las casas vn lugar comũ, que era en los fuegos, donde les hazian grandes y alegres sacrificios: en memoria de lo qual hasta oy dia a los morillos y a las cadenas en que cuelgã las calderas al fuego se dizen llares de Lares, y assi a estos hazian presidentes que tuuiessen cuydado del fuego, por lo

Enel Aularia.

qual por otro nombre les dizen Dioſes foca les, de foco, q̃ es el hogar, lugar dõde ſe haze el fuego. Tambien creyeron los antiguos tener los Lares cuydado de las encrucijadas, y de las ciudades, como ſe infiere de vnos verſos de Ouidio, que comiençan: Iupiter intumuit. Tibulo en dos verſos que comiençan: Vos quoque felicis, &c. Tuuo a los Lares por Dioſes que guardauan los campos y heredades.

Fasto. li. 2
Elegias lib. 1.

Capitulo XLI. De Priapo.

Georg. lib. 13.

PRiapo, ſegun Strabõ, fue hijo de Bacho y de las Nimphas Naiades, y ſegun Diodoro Siculo, de Bacho y de Venus. Fue famoſo Dios entre los Griegos. Eſte Priapo fue vn hombre natural de Lampſaco ciudad del eſtrecho del Heleſponto, ſegun verdadera hiſtoria; el qual ſalio de tan monſtruoſo miembro viril, que lo deſterraron: porque tenian por coſa de infamia, que en ſu ciudad naciesſe hombre tan torpe y feo: mas el Demonio engañador del linage humano, ordenò (permitiendolo Dios) vna grande peſtilencia; y los ciudadanos imbiaron al oraculo a ſaber las cauſas de donde aquellos daños les venian: y fueles reſpondido, que por auer

deſterra-

desterrado injustamente a Priapo:ellos buscaronlo,y no pudiendolo hallar, creyerō ser grande la offensa que enesto auian hecho. Edificaronle vn templo,y pintaronle su figura,que era vn hombre con el miembro de la generacion muy crecido disformemente,segū Erodoto,y en la mano derecha vna hoz. *Lib.2.*
Tenian a Priapo por Dios de los huertos, por la fecundidad y abundancia que se significaua y figuraua enel miembro de la generacion:y por esto no solo pintauan esta pintura en los Templos y lugares publicos, mas aun en las heredades ponian vn grande instrumento de aquellos,y creyan que estando alli colgado tenian seguras sus cosechas, assi de ladrones como de tempestades.

Dixeron ser hijo de Bacho y de Venus, por quāto el que se da al vino, de necessidad viene a ser vicioso enel vicio sensual,entendido por Venus:o es hijo de Bacho y las Nimphas Naiades, porque por Priapo quisieron entender las simientes,y por Bacho el calor, y por las Naiades la humidad con que se engendran las cosas naturales. Pintanle con el miembro viril y la hoz en las manos;para denotar,que todo lo que nace a cierto tiempo, le es concedido tener fin.

Capitu-

Capitulo XLII. De la descendencia de los Modorros.

DIzen que el Tiempo perdido se casó con la Ignorancia, y huuieron vn hijo que se llamo Penseque: el qual casó con la Iuuentud, y tuuieron los hijos siguientes: No sabia, no pensaua, no mire enello, quien dixera. Quien dixera se casó con el Descuydo, y tuuieron por hijos a Bien esta, Mañana se hara, Tiempo ay, Otra ocasion aura. Tiempo ay se casó con la señora doña No pensaua, tuuierõ por hijos, Descuydeme, Yo me entiendo, No me engañara nadie, De xese de esso, Yo me lo passare. Yo me entiendo casó con la Vanidad, tuuieron por hijos, Aunque no querays, Salir tengo con la mia, Galas quiero, No faltara. No faltara casó cõ Galas quiero, tuuieron por hijos, Holguemonos, y la Desdicha: la qual se casó, Con poco seso, y tuuieron por hijos a Bueno esta esso, Que le va el, Pareceme a mi, No es posible, No me diga mas, Vna muerte deuo a Dios, Salir tengo con la mia, Ello se dira, Verlo heys, A voluntad determinada escusado es el consejo, Aunque me maten, Diga quien dixere, Preso por mil preso por mil y quinientos,

tos, Que se me da a mi, Nadie murio de hambre, No son lançadas que dineros son. Embiudo Galas quiero, y caso segunda vez con la Necedad, y gastado todo su patrimonio, dixo el vno al otro: Tened paciencia, que a censo tomaremos dineros con que nos holguemos este año, y el otro Dios proueera. Y aconsejados Con no faltara, lo hizieron assi; y como al plazo no huuiesse con que pagar lo que deuian del censo, El engaño pusolos en la carcel; fueron visitados por Dios hara merced. La pobreza los lleuo al hospital, dõ de murieron la autoridad de Galas quiero, y No mire enello. Enterraronlos con su bisabuela la Necedad; dexaron muchos hijos y nietos derramados por el mundo.

Esta ficcion nos declara en lo que paran los negligentes, floxos e inconsiderados, que no tomando consejo se gouiernan por sus pareceres, teniendo cuenta con solo el dia que viuen, sin consideracion de su fin, y de lo por venir.

Capitulo XLIII. De Momo.

EL Momo fingierõ los Poetas ser vn Dios muy holgazan, que no acostumbraua entender en otra cosa sino en reprehender las

En la Theogonia.

las obras y trabajos agenos, assi de los hombres, como de los Dioses. Hesiodo le haze hijo del Sueño y dela Noche. Dize del Leócio, y otros escriptores, que como vna vez Neptuno, y Vulcano, y Minerua cõtendiessen sobre la perfeccion de sus obras, le nombraron por juez. Y aunque por ser hechuras de Dioses, no podia auer imperfeccion, con todo esso el Dios Momo no le falto que tachar, porque presentando Neptuno vn perfectissimo Toro que auia hecho, confiado q̃ no auria enel que menospreciar, reprehẽdio, que no le auia puesto los cuernos delante los ojos. A vn hombre que hizo Vulcano fue reprehendido que se le oluido lo que mas necessario era de todo lo que el artifice no vio, y era, que porq̃ hizo que el engaño naciesse dentro del pecho del hombre escondidamente, que fuera tal obra cosa loable que tuuiera vna puerta enel pecho que se pudiera cõ ella saber, que es lo que ordenaua alla dentro, y si dezia con la boca lo que tenia enel coraçon, y si dezia verdad, o mentira. Minerua muy contenta, viendo lo mal que auian negociado sus competidores, teniẽdose por vẽcedora con la perfeccion del Architectura de vna casa que por obra suya presento, fue reprehendida, segun dize Polichармo, porq̃ no

Libr. 2. de Licia.

no le hizo que se pudiesse mouer a la redonda, porque si a caso tuuiesse algun mal vezino se pudiera rodear para mudar la puerta ázia otra calle. Y assi los despidio a todos tres, como hombres que sabian poco en sus artes. Por este officio que este tenia, le llamaron Stygio Momo, que quiere dezir, odio de todos los Dioses immortales.

Dixeron ser hijo del Sueño y de la Noche, porq̃ es de perezosos y de gente obscura, murmurar y juzgar en lo que no saben, y aunque lo sepan; porque cosa aueriguada es, que no se puede dar con vn solo potage contento a todos los gustos.

Por este fingimiento quisieron dar a entender los antiguos no auer cosa humana, ni buena, o mala hazaña que pueda escaparse de alguna reprehension de enemigos, o imbidiosos.

LIBRO

LIBRO TERCERO, TRATA DE LAS DEESAS HEMBRAS, CON los sentidos historicos, y alegoricos de sus fabulas.

Capitulo I. De Vesta hija de Saturno.

Lib. de Heroibus.

LACTANCIO Firmiano y Posidonio, hazen mencion de dos llamadas Vestas, la vna fue madre de Saturno, y la otra hija. De la hija dize Diodoro Siculo que fue virgen, y la primera que inuentò el edificar casas. Y quieren los Poetas que por ella se entienda el fuego, como lo testifica Ouidio, en dos versos que comiençã: Nec tu aliud Vestam, &c. Este fuego se entiende por el de la regiõ Etherea, que es puro, e inuiolable, y no nace nada en el, ni en el viue animal alguno. Los sacrificios desta Deesa constan ser muy antiguos, los quales segun Virgilio, donde comiença: Sic ait, & manibus: truxo Eneas de Troya

Libr. 6. Fastor.

Libr. 2. Æneid.

Troya a Italia, de donde los Poetas al fuego de Vesta llaman vnas vezes Troyano, otras Troyco, otras Laomedonteo. Theodoncio escriue que esta Deesa fue vna de los Penates: y Penates eran todos los Dioses que los honrauan en las casas, y assi por esto, como por ser sus sacrificios muy celebres en Roma, y por tenerla por abogada y conseruadora de las casas, como inuentora dellas, el Emperador Octauiano hizo de vna parte de sus casas Templo para esta Deesa, como escriue Ouidio, y todos en comun la pintauan en sus casas. Otrosi, Numa Pompilio Rey segundo de Roma, en el año quarenta de la edificacion de la ciudad, segun dize Peroto, le hizieron Templo, en donde pusieron ciertas virgines para que le siruiessen, que de su nombre se llamaron Vestales, como monjas, que perpetuamente conseruassen el fuego: y si a caso por descuydo se apagaua, no se auia de encender con el comun, mas cõ yesca encendida a los rayos del Sol, por la ordẽ que mostramos en nuestra Sylua Eutrapelias, porque fuesse puro y celestial. Estas virgines auian de ser de edad de diez y seys años, y estar hasta los treynta en virginidad, y despues tenian licencia de casarse: y si a caso dentro del dicho Templo y tiempo era

Libr. 4. Fastor.

Cap. 1.

aiguna hallada en peecado sensual de adulterio,la enterrauan viua. Quien largamente quisiere saber delos sacrificios y Templo de Vesta,lea a Dionisio Helicarnaseo,y a Aulo Gelio,y a Harodianō,y a Plutarco. Dizē que Vesta fue amada de Priapo , estas son cosas muy contrarias,porque era Vesta Deesa virgē apartada de todos los carnales actos. Priapo era el Dios dado a toda torpedad de luxuria , mas dixeron esto por significar la condicion de nuestros desseos,y ser los hombres inclinados a dessear aquellas cosas que les son mas vedadas.El luxurioso, no ay cosa que mas dessee que tocar a aquella que tiene proposito de guardar perpetua virginidad. O por denotar que por Vesta , que entienden el fuego, que los actos venereos no se puedē hazer sin calor natural, y assi amar Priapo a Vesta,es dezir,que sin calor no puede obrar.

Capitulo II. De Vesta madre de Saturno.

VEsta , que por otro nombre dixeron Tellus,que quiere dezir tierra, fue tenida de todos los antigos por la primera de todos los Dioses: y como naturalmente de

te de si engendre tantas cosas, y sea asiento dellas, la llamaron la gran madre de las cosas y Dioses: y como sus propiedades y effectos sean muchos, le dieron muchos nombres, y la adoraron de varios modos. Llamaronla Ops, Vesta, Verecithia, Pesinuncia, Openũcia, Materalma, Rea, Cibele, Alma, Grande Pales, Tierra, Tellus, Humus, Tellumõ, Aridã, Buena Diosa, Gran Madre, Donadora, o dadora de la vida, Proserpina, Frigia, Fauna, Fatua, Madre delos Dioses, Rica, Antigua y cana. Desta dize Plinio, que es mas merecedora de llamarse madre que otra cosa de las del vniuerso, y por tal ser reuerenciada, porque luego que los mortales nacemos, ella nos recibe, segun la vsança antigua, que dexauan caer en tierra los niños luego que nacian, como en braços de la general madre, la qual como amorosa madre nos sustenta, y quando a la muerte nuestros padres naturales nos desechan; ella en su seno que es la sepultura, nos recibe amorosamẽte, y encierra: por lo qual con razon fue dicha la gran madre, y madre de los Dioses: porque los Dioses de la antigua Gentilidad eran mortales, y viuieron de las cosas que la tierra produze, como viuen todos los animales que en ella habitan.

Lib. 31. c. 1. hist. na.

Ops parece auer ſido propio nombre de la madre de Iupiter, hermana y muger de Saturno, ſegun Lactancio, mas en quanto ſe toma por la tierra, dizeſe Deope, que ſignifica ayuda: porque aunque la tierra en ſi tenga virtud para engendrar, ayudaſe con nueſtros trabajos, y tanto toma mas virtud para engẽdrar, quanto mas ſe labra. Y aſsi dize Sant Iſidoro tratando de la tierra: Opem eam vocãt quod ope melior fiat. Quiere dezir: A la tierra llaman Ops, porque con ayuda ſe haze mejor. Marco Varron la llama Ops, porque es obrera de las coſas humanas; y con razon, porque no ay coſa que mas ayude a la vida de los mortales.

Lib. 1. inſtitutiones

Ethim. Libr. 8.

Veſta ſe dize, porque la tierra viſte todas las coſas, o porque de yerua verde ſe viſte: o dizeſe Veſta de vi, q̃ es fuerça, y eſto, eſtas, por eſtar; porque con ſu grauedad y fuerça eſta firme y no ſe mueue, como los planetas y cielo: aſsi lo dize Ouidio: Stat vi terra ſua, Vi eſtando Veſta vocatur: Quiere dezir. La tierra con ſu fuerça eſta firme, y eſtando cõ ſu fuerça es llamada Veſta.

Libr. 6. Faſto.

Verecithia, aſsi la llamo Sant Auguſtin; ſignifica ſeñora de los montes, por quanto eſta la tenian por madre de los Dioſes: los quales ſe entienden por los montes, porq̃ ſon altos,

Libr. 2. de ciuitate Dei.

Digitized by Google

altos, assi como los Dioses son altos en poderio. Otros dizen que se dixo assi de vn monte de Frigia llamado Verecithio, en el qual la honrauan mucho los moradores del y tenia alli Templo. Los Romanos en tiempo de Domiciano labraron vn Templo a esta Deesa, y llamose Pantheon, el qual despues el Papa Bonifacio consagro a nuestra Señora, que se llama Sancta Maria la Redonda. Truxeron la imagen de Berecithia a Roma desde Frigia, era vna piedra marmol muy grãde, en la qual estaua figurada vna muger, a quiẽ segun Tito Liuio recibieron cõ grandes cerimonias y regozijos. Y dize Herodiano, que estauan tan ciegos cõ su deydad, que creyan ser cosa diuina, y que no se sabia de que materia fuesse fabricada, ni aun se creya auer sido hecha por mano de hombres, solo tenian que auia caydo assi del Cielo en vn campo de Frigia llamado Pesinunto, de don de se llamo Pesinuncia, o Penuncia. Tenian la en tanta deuocion y reuerencia que los capitanes quando le hazian algun voto por salir de algun peligro, y alcançar victoria, si boluian a Roma a triumphar, primero cumplian el voto que entrassen en el triumpho, ni en sus casas.

Lib. 3. de cada 3. Lib. 1. historia de Emperad.

Rea, es nombre Griego, quiere dezir lo

mesmo que Ops. Cibele segun Festo Pompeo, fue dicha assi de la figura o cuerpo, que en Geometria dizen cubo, que es a modo de vn dado de seys lados, o superficies iguales; por mostrar por esta figura la firmeza de la tierra, y que no es mouible, siendolo las demas cosas del mũdo: y porque soltãdo o echando vn dado como quiera q̃ caya, luego se assienta y affirma: assi por el cuerpo cubo se significa en Griego la cosa firme, o estable: o dizese assi de vn monte de Frigia del mismo nombre, donde le hazian sacrificios, o por vn Sacerdote suyo assi llamado.

Alma, que quiere dezir cosa sancta o criadora, y conuienele mucho este nombre a la tierra, porque ella nos cria con sus fructos y cosas que engendra. Dizese Alma, ab alendo, que es criar; y assi la llama Virgilio, donde comiença: Alma parens, &c. Y porque la que cria se dize madre, por esto a la tierra le dizen mater alma, que quiere dezir madre que cria.

Libr. 10. Æneid.

Magna Pales; Pallas significa pastos, y conuiene a la tierra, porque da todos los pastos a las animalias, y por esto era Deesa de los Pastores: por quãto los pastores no buscan otra cosa sino mantenimiento para sus ganados, assi la llamo Virgilio, donde comiẽça:

Lib. 3. Georg.

ça: Te quoque magna Pales, &c. Y dizeſe Magna, que quiere dezir grande, por quanto ella tiene grande virtud para dar paſtos por todas las partes del mundo para tantas animalias como en el ay. Llamanla Tierra à terendo, por hollar o piſar.

Llamaſe Tellus de la fuerça feminea que la tierra tiene para criar o parir, porque ella cria todo lo que nace.

Humus le dizen, aſsi porque la tierra es humeda, por quanto en ſi tiene las aguas; aſsi en la haz, como en ſus entrañas.

Tellumon, eſte nombre ſignifica la tierra profunda: es la que ni piſamos, ni della ſe engendran frutos, como a ella no lleguen las rayzes de las ſimientes. Eſte es nombre mas de Deeſa q̃ de elemento. Dizeſe Tellumon, quaſi Tellus humens, quiere dezir tierra humeda; y eſto es porque las aguas que ſon encerradas en las entrañas de la tierra, hazen aquella parte humeda.

Arida, eſte nombre puſo Dios a la tierra, y es nombre de la tierra, en quanto a aquella parte que eſtaua abierta de las aguas q̃ quedo ſeca; y eſte es nombre propio, en quanto es elemento. Otros dizen que ſe dize Arida, ab arando, porque la tierra ſolo es la que ſe ara por ſu firmeza. *Geneſ. 1.*

Bona Dea, quiere dezir buena Diosa, este es, porq̃ no ay ninguna entre todas las Diosas de los Gentiles de tantos prouechos como la tierra; porque es dadora de todos los bienes, como todas las cosas engendre, y a todos los animales mantenga.

Lib. 1. Meta. Grande Madre, assi la llama Ouidio en la fabula de la Diosa Themis, y sus huessos a las piedras.

Grande se llama por dignidad y virtud: es madre, porque engendra las cosas, y las cria y mantiene.

Donadora, o dadora dela vida; porque nos ayuda teniendonos sobre si, y sustentandonos con lo que cria, y nacen enella las cosas de que vsa la Medicina, con que se conserua la vida.

Proserpina, se dize de pro, que significa por; y serpo serpis, por cundir lo que crece, o gatear por el suelo; y assi lo mas que en la tierra nace va como rastreando.

Llamase Phrigia, porque enesta prouincia le hazian sacrificios.

Fauna se dize à fouendo, que es mantener, y esto le conuiene despues de madre: porque assi como por engendrar se llama madre; assi por mantener la cosa engendrada se llama Fauna. Assi lo dize Macrobio.

aturna. s.

Fatua,

Fatua, que quiere dezir loca, segun el vso, mas segun la deriuacion Latina, se dize de for, faris; porque los niños quando nacen no hablan, hasta que a la tierra toquen, y por esto la tierra se llama habladora, porque parece que ella los enseña a hablar.

Dizenla madre de los Dioses, porq̃ vna llamada Ops, que fue hermana o muger de Saturno, segun dize Lactancio, fue madre de Iupiter; y Neptuno, y Plutõ, y Iuno, y otros que fueron tenidos por los primeros y mayores Dioses; y porque destos sucedierõ los demas, siendo madre destos, serialo de todos, y segun esto Ops vnas vezes significa la madre de Iupiter, otras la tierra: o porque los antiguos tenian que de la tierra se engendrauã los Cielos y Estrellas; y estos llamauan Dioses. *Lib. 1. institu.*

Llamanla Rica, porque todas las riquezas proceden de la tierra.

Cana la llama Marciano, porque la tierra es de mucha edad. Pausanias dize, q̃ en cierta parte de Grecia, cerca del rio Crasides huuo vn Templo dedicado a la tierra, donde fue llamada la Deesa del largo pecho, que paria mucho, y tenia a la redõda muchos hijos; por lo qual le dauan vna vestidura pintada de varias colores, y vn manto texido de verdes

yeruas:para que mas claramente se viesse significar la tierra, y la variedad de frutos, y metales, y prouechos que de la tierra se engendran, y de la abundancia de todas las cosas.

¶ *Lo que los Poetas fingen desta Deesa.*

In tellure. FIngen los antiguos, assi como Homero enel Hymno, que fue muger de Titan, otros de Celo; y fue la causa ver que el Sol a la continua le da, y que ella a modo de hembra con su humidad, con el calor de Titan, que es el Sol, la condensa e incita a la generacion de las cosas.

A esta Deesa le dieron carro en que estuuiesse sentada, y Leones que la lleuassen, y en la cabeça le pusieron vna corona llena de torres, y que tuuiesse vn sceptro en la mano como Reyna. Tañianle panderos y atabales, y vazines de cobre. Yuan otrosi los Coribantes armados, y con espadas sacadas, y cerca muchas animalias fieras, de que se creya ser madre, como dize Lucrecio, en quatro versos que comiençan: Quare magna Deũ, &c. Ponian alrededor desta Deesa sillas vazias, que se mouian con el mouimiento del carro, para que no se sentasse ninguno enellas. Sacrifi-

Libr. 3.

crificauanle la puerca y el buey, y conſagraronle el pino por ſu arbol.

¶ *Declaracion.*

Va ſentada en medio de vn carro, para denotar que la tierra eſta firme e immobil en medio del mundo enel ayre, igualmente diſtando del Cielo, no eſtriuando en otra coſa alguna, ſaluo en ſi meſma. Las ruedas ſobre que eſte carro ſe mueue, denotan, que los Cielos ſe mueuen alrededor de la tierra; aſsi lo dize ſant Iſidoro, donde comiença: Quod curru vehitur, quia ipſa terra, quæ pendet in aëre, quod ſuſtinetur rotis, quia mundus rotatur, & eſt volubilis. Quiere dezir: Eſta Deeſa trae carro, porque ella es la tierra que eſta colgada en el ayre. Que ella eſte fundada ſobre ruedas, es que el mundo todo anda en cerco y ſe buelue. Otroſi denotan, que las obras de la tierra andan a la redonda a modo de circulo, como arar, ſembrar, coger, y luego boluer a hazer lo meſmo otro y otros años. Anda en carro eſta Deeſa, por ſignificar el eſtado Real, vſança de los antiguos Reyes.

Ethim. Libr. 8. c. 61.

Por los Leones q̄ mueuen eſte carro, denotan,

tan,que todas las cosas del mundo,por fieras que sean se doman:assi lo dize sant Isidoro, donde comiença: Leones illi subiiciunt mã-suetos ostendant nullum genus esse terræ tã ferum,quod non possit subiici, aut superari in ea. Quiere dezir: Al carro desta Deesa vn cen Leones;por dar a entender,que no ay al gun linage de cosas nacidas en la tierra tan fiera,que no pueda ser sojuzgada o vencida por alguna manera. Y para denotar,que assi como los Leones siendo tan brauos y Reyes de los de mas animales,estan sugetos al hombre:assi los señores del mundo por muy poderosos que sean,igualmente estan sugetos a las leyes de la naturaleza, y a tener necessidad de las cosas de la tierra, como los otros.

Ethim. li. 8.

Por la corona que es redonda, se denota la redondeza de la tierra: por las torres que tenia esta corona,significa que el circuyto o redondeza de la tierra, es como vna corona toda llena de ciudades y castillos, por los edificios que en si tiene.

El sceptro que esta Deesa tenia en la mamo,significaua el estado Real, poder y riquezas,estar en la tierra;y que la potencia delos señores todo es tierra.

Con los instrumentos de cobre que trayan estos Sacerdotes, a modo de vacines de barbe-

barbero, de figura de medias bolas, denotauã los dos Emisphierios. El superior e inferior eran de cobre; porque con el labrauã la tierra, antes que se descubriesse el secreto del hierro.

Yr los Coribantes delante de la Deesa cõ espadas sacadas y armados, denota, que todo lo de la tierra se conserua y engendra y corrompe mediante su contrario: o segun sant Isidoro, denota, que los hombres deuẽ de pelear por defender su patria y su Rey. *Ethim. lib. 8.*

Ponian al rededor desta Deesa sillas vazias, que se mouian al mouimiẽto del carro; para denotar que todas las cosas enel mundo son mouibles y se mueuen, excepto la tierra. Estar vazias, denota muchas partes dela tierra estar vazias: o q̃ muchas partes de la tierra se despuebla, por pestes, o guerras, o otros accidẽtes: o por significar, que la tierra guarda siempre sillas vazias para los que han de nacer, y por muchos viuos que esten, siempre ay lugar para los que vendran. Otrosi se denota por estas sillas vazias, que en la tierra ninguno tiene descanso: porque cada vno en su estado no le faltã trabaios y desassosiegos: o que los hombres hagan sus officios, y no se esten sentados, porque el que se esta sentado huelga.

A esta

A esta Diosa le sacrificauã la puerca, por denotar por la fertilidad deste animal la fertilidad de la tierra. Sacrificauanle terneros y bueyes, para denotar ser animales vtiles para cultiuar la tierra.

Consagraronle el pino, porque en este arbol se conuirtio su enamorado Athis, segun dize Ouidio, donde comiença: Et succinta comas, &c.

Lib. 10. Meta.

Capitulo III. De como la Gran Madre amò a Athis.

Libr. 10. Meta.

OVidio dize, que la Deesa llamada la gran madre, enamorada de vn puro y casto amor de Athis moço hermosissimo, le dio cuydado de sus sacrificios, con condicion que el se auia de conseruar en virginidad y pudicicia para siempre, y el assi lo prometio con juramento: lo qual no cũplio, porque se enamoro de vna hermosa Nimpha hija de Sagari, rio de vna floresta de Frigia. La Deesa desto enojada, viendo auer sido menospreciada, hizo de subito que muriesse la Nimpha, y al mancebo Athis despidio de su seruicio: el qual contrito de su peccado, vino en tanto furor, que andaua como loco corrien-

corriendo por los montes gritando y aullan do siempre, y meneando la cabeça a vna par te y a otra, y castrose por no offender mas a su amiga.

¶ *Declaracion.*

Segun Macrobio y sant Augustin, por Athis se entiende el Sol; y llamanle moço, porque cada dia nace de nueuo. Amar la grā madre, que es la tierra, a Athis; es dezir, que de la influencia del Cielo y Sol se causan todos los concebimientos y engendramientos de las cosas: y porque este effecto haze mas el Sol que otro ninguno de los cuerpos celestiales, por esto la tierra ama a Athis que es el Sol. Dize que se castro, por quanto en cierto tiempo del año los rayos del Sol no engendran mas antes consumen, como enel se vee en tiempo de Inuierno, que ninguna cosa se engendra fuera de tierra, como si estuuiesse castrado. Dezir que lo castro porque lo hallo con la Nimpha, es dezir, que eneste tiempo ay demasiadas humidades y pluuias. Que Athis anduuiesse como loco por cerros y montes, denota el mouimiento continuo que el Sol haze a la redonda de toda la tierra, ladeandose ya a

Libr. 7. c 25. y 26. de ciuitate Dei.

la

la vna parte de la Equinoctial, ya a la otra, que llaman declinacion del Sol. Lo qual mo
Libr. 1. c. 22. ar. 11 stramos en nuestra Astronomia.

Capitulo IIII. De Luna.

LVna es nõbre de planeta, y de vna muger que seria excelente en algũnas virtudes, o inuenciones en su tiẽpo, y por su excelencia no solo auria este nombre de Luna, que es el nombre de luz, y esclarecimiento, mas aun por via de adulacion le aplicaron casi todo lo que se dize del planeta
Libr. 4. de Geneal. d. Luna. Ioan Bocacio dize ser la Luna hija de Hyperion. Otros dizen de Iupiter y Latona. Euripides la haze hija del Sol, otros su hermana. Nombraronla variamente diziendole Luna, Delia, Phebea, Lucina, Elecina, Hecate, Diana, Proserpina, Argentea, Mena, Cinthia, Treuia, o Tresuia. Hazenla macho, y hembra. Danle carro de dos tauallos en que ande, como escriue Marco Manilio,
Lib. 5. Astronomico donde dize. Quadri iugis & Phæbus equis, & Delia Bigis. Quiere dezer Phebo, que el Sol anda con quatro cauallos, y Delia que es la Luna conjunta de dos, vno blanco otro negro. Ouidio quiere q̃ ambos sean
Li. 1. remedio amoris blãcos dõde comiẽça: Vt solet in niueis, &c.

Otros

Otros dizen que eſte carro de la Luna le tra yan nouillos. Otros que vn ſolo mulo. Otros que dos Cieruos. Danle alas, y quieren que ſe viſta y mude veſtidos de varios colores, y que ſe laue en el Oceano primero que ſe viſta, y que ſea mas moça que el Sol, y que ten ga cuernos, y que tray ga ſaetas, y ſea caçadora y virgen. Otros que no lo ſea: porque fue muger del ayre, en quien huuo por hijo al Rozio. Otros dizen que concibio de Iupiter vna hija llamada Erſa. Nicádro dize que fue amada de Pan Dios de Arcadia; el qual por precio de vn vellozino de lana blanca la truxo a ſu amor y conſentimiento. Otros dizẽ que la amaua el paſtor Endymion, y que en cierto tiempo lo dexo, haſta que Endymion apacento los ganados blancos dela Luna treynta años, y entonces boluio la Luna tanto en ſu amor, que le decendia a beſar. Tuuo Endymion en la Luna cinquẽta hijas. *Poeta.*

¶ *Declaracion.*

Para mayor claridad de eſtas ficciones de la Luna, ſe ha de aduertir, q̃ los Poetas quando hablan de los Dioſes, y Deeſas, algunas vezes ſignifican por ellos coſas que ſon en la naturaleza, otras vezes no. Y quando ſignifi-

gnificauan algo haziãlo en dos maneras. La vna es que por vn nõbre solo de vn Dios, o Deesa, significauã muchas cosas de naturaleza. La otra que cõ muchos Dioses y Diosas, significauan vna sola cosa. De lo primero, parece exemplo en Iuno, la qual vnas vezes significa la tierra, otras el ayre, otras las riquezas, como en otro lugar diximos. Y no acontecia esto por error de los q̃ estas palabras hablauan, mas era, porq̃ aquella cosa fue de los sabios puesta, para significar cosas varias. Otras vezes por muchos Dioses y Deesas significauã vna cosa sola, assi como con Oceano, Neptuno, Nereo, Thetis, Doris, que son tres Dioses, y dos Diosas diuersos, y por todos ellos significauã solamente las aguas, aũque enlos motiuos y razones differẽciassen. Assi mesmo cõ Pallas, Mars, Belona, siendo diuersas, significauã la guerra, y las cosas pertenecientes a ella. Apolo, y Sol, siendo diuersos, como aya muchos Dioses Soles, y muchos Apolos; con todo esso no significan en la naturaleza mas de vna sola cosa, que es el planeta Sol: y de esta manera, Iuno, Luna, Lucina, Diana, Proserpina, Hecate, son seys Deesas distintas, segun los Poetas; empero todas ellas significan vna mesma cosa, que es el planeta Luna.

Articulo

¶ Articulo I. De los padres de la Luna.

DIzen ser la Luna hija de Hyperion, porque este Hyperion fue el primero que obseruo el mouimiento de los planetas y estrellas: por lo qual fue llamado padre de de los Astrologos que dio principio a la practica de los mouimientos de los planetas, principalmente del Sol, y Luna. Aunque segũ Diogenes Laercio, el primero que a los mortales declaro el eclipse de la Luna, fue Anaxagoras, aũque otros atribuyen este principio a Thiphon, otros a Endymion, otros a Athlante. Dize que es hijã de Iupiter, y Latona: por Latona se entiende el Cielo, y por Iupiter se entiende nuestro poderoso y soberano Dios criador de todo: y porque Dios crio la lumbrera mayor y menor, que son Sol y Luna en el Cielo, por esto le dieron estos padres. Dizen ser hija del Sol, porque del Sol recibe la Luna su claridad. Es hermana del Sol, porque ella y el Sol, son hijos de Hyperion, o porque en vn mesmo tiempo fueron hechos de vn mesmo padre criador de todas las cosas: O porque como hermanos partieron los tiempos, alumbrando el Sol de dia, y la Luna de noche:

O porque tanto tiempo del año es noche como de dia; O por la ſemejança de la luz, que en el Cielo no ay otros cuerpos que tanta claridad den: O porque en los cuerpos ſon ſemejantes, en quanto al tamaño, ſegun al parecer del vulgo, aunque a la verdad el Sol muchas vezes es mayor, como diximos en nueſtra Aſtronomia.

Lib. 1. ca. 22. y 25.

¶ *Articulo II. De los nombres de la Luna.*

LLamoſe Luna de luz, que es nombre de eſclarecimiento, porque deſpues del Sol es la que mas alumbra.

Llamaſe Delia, porque fingen auer nacido en vna iſla llamada Delos, aſsi la llamo Ouidio en dos verſos que comiençan: Iam mihi prima dea eſt, &c.

Epiſtola de Fedra.

Llamaſe Phœbea, por quanto es hija, o hermana del Sol, que ſe dize Phebo: aſsi la llamo Virgilio en dos verſos que comiençá: Noctiuago Phœbe, &c.

Libr. 10. Æneid.

Llamaſe Lucina, porque luze de noche, o porque ſaca a luz a los nacientes que eſtan en las tinieblas del vientre, porque entre los planetas tiene la Luna principal poder ſobre los cõcebimientos y partos, ſegun Aſtrologos

logos, por cuya cauſa acontece que las mugeres paren algunas vezes en el mes ſeptimo las criaturas viuas, y antes no pueden; y eſto es, porque en el ſeptimo mes tiene la Luna poder ſobre las criaturas que eſtan en el vientre. En el octauo mes no ſale ninguna criatura viua, porque entonces reyna Saturno, el qual es planeta malo, y ſu condicion es matar, por la deſtemplada frialdad. En el mes noueno tiene Iupiter poder ſobre la criatura, y en eſte ſon comunmente los partos, por quanto Iupiter es de noble calidad, e influydor de vida: empero aunque nazcan las criaturas en el noueno mes, que es de Iupiter, no le dieron poder ſobre las que paren ſino a la Luna. La razõ dello es, porque vna coſa es lo que pertenece a la criatura que nace, y otra coſa es lo que pertenece a la madre que le pare. A la criatura que nace pertenece, que quando naciere eſte en tal diſpoſicion que no aya de morir naciendo, mas que pueda viuir; eſto influye Iupiter, ſegun obra de la ſegunda cauſa. Lo que a la madre q̃ quiere parir toca, es q̃ pueda parir ſin peligrar, y eſto no ſe haze ſin ſer ſufficientemente abiertos aquellos lugares por donde ha de ſalir la criatura; y eſte abrimiento ſe haze cõ la humedad de la

Luna, relaxando lo apretado, y enterneciendo lo duro; y por esto atribuyen a este planeta Luna, lo que pertenece a las que paren, y no a Iupiter; y por esta causa la llaman los Griegos Tlithya, porque fauorece a las que estan de parto. La qual opinion escriue Ouidio, introduziendo a Almena madre de Hercules, quando le pario, como se huuo Iuno con ella, en donde pone a la Luna: y por esto entre los Poetas Gentiles, las mugeres que estauan con dolores de parto, llamauan a Iuno Lucina. Assi lo introduze Terencio, que la que parir queria dixesse: Miseram me diseror doloribus; Iuno, Lucina, fer opem. Y Plauto introduze vna moça preñada, que dize: Perij mea nutrix, obsecro te, vterum dolet: Iuno, Lucina, tuam fidem. Quiere dezir: perdida soy ama mia, ruegote, dueleme el vientre, o Iuno, Lucina, por tu fe. Son razones de la que esta con dolor, que no acaba lo que comiença a dezir: y por esto mesmo se llama Elicina de Elicio, por traer por fuerça, esto es, porque las criaturas estan atadas con las madres con vna tripa, que es el ombligo, en la criatura, y hasta que aquella se madure, y por mouimiento de la naturaleza se corte, no sale la criatura.

Libr. 9. Meta.

En el andria. Adelphos.

Aulularia.

Lla-

Llamaſe Hecate, porque los antiguos creyan preſidir la Luna en las coſas de los hechizos, como las mugeres hechizeras inuocauan a Hecate y a la Luna, creyeron ſer ambas (aunque diuerſas) vna miſma coſa, y aſsi por Hecate entendian la Luna planeta: y aſsi lo entendio Medea quando la conjuraua para hazer la obra del mudamiento de Eſon, ſegũ refiere Seneca y Ouidio. Otros dizen q̃ Hecate es nombre Griego, que ſignifica ciẽto; para por eſte numero cierto, entender numero incierto, de la grandeza del poderio de la Luna. *Trag 7. Liu. 8. Meta.*

Llamaſe Diana, por quanto aſsi como a Diana le atribuyẽ ſaetas y arco, aſsi la Luna tiene rayos de luz q̃ como ſaetas hieren, como ſe vee por experiencia en las llagas de las animalias, que ſon tocadas delos rayos de la Luna, quãdo lo demas del cuerpo no es tocado, por tener alguna manta rota. De ſus rayos viene la enfermedad q̃ llamã lunaticos; o dáles ſaetas, porq̃ los dolores vienẽ a las q̃ paren quãdo la Luna cõ ſu humedad no enternece ni enſancha los lugares por do ſalen las criaturas, que no ſon menores q̃ de heridas hechas cõ ſaetas. El arco q̃ le dan, denota la buelta q̃ da la Luna a la redonda del mundo. Es caçadora como Diana, porq̃ como la

Luna alumbra de noche,y eneſte tiempo las animalias ſalgan de ſus manidas a buſcar mãtenimiento,es idoneo tiempo para caçar.

Aplican a Diana la caça en quanto es virgẽ; porque aſsi como la virgen no engendra ni pare algo, aſsi la caça no trae prouecho. Es virgen como Diana quando es menguante; enel qual tiempo nada engendra,antes haze diminuyrſe las humedades , como ſe vee en las crecientes y menguantes del mar,y enlos peſcados que dizen hoſtias y tuetanos de los animales:o es virgen la Luna,porque influye frialdad y humidad; y la humidad es coſa contraria al carnal ayuntamiento: y porque el no tener deſſeos carnales ayuda a la virginidad,por eſto dizen,que la Luna o Diana, entendida por ella,guarda perpetua virginidad,y que era virgen. Diana ſe dize de Duana , que quiere dezir dos,por quanto en dos tiempos luze de dia y de noche;o por quanto ſu luz algunas vezes llega haſta el dia :o de Dian,que quiere dezir nueua,y neos luz, caſi nueua luz,porque en cada vno delos meſes recibe a reſpecto nueſtro nueua luz,aunque la Luna ſiempre eſta la media alumbrada del Sol.

Por las Nimphas que dan a Diana que la ſiruan,ſe entienden las humidades,de las quales

les la Luna es causadora. Dizen que la sirue, porque las humidades ayudan a las cosas, como ministros o dispositiuos a la influencia de la Luna; la qual mejor se recibe en cosa humida y tierna, que en cosa dura y seca. Theodoncio haze differencia entre Diana y Luna, diziendo, que quando la Luna viene con su lumbre hasta la mañana, se dize Diana; y quando a la tarde alumbra, se dize Luna. Y es de saber, que segun Tullio, muchas mugeres huuo llamadas Dianas, alomenos de tres haze mencion. La primera fue hija de Iupiter y de Proserpina, la que dizen que engendro a Cupido. La segunda hija del tercero Iupiter y de Latona. La tercera hija de Vpis y Glauca. Destas la hija de Iupiter y de Latona fue la mas nombrada, a quie los Poetas atribuyen todo lo que se dize de todas; y fue cosa posible auer amado virginidad, como aya muchas mugeres que aborrecen la compañia de los hombres; y assi ganaria nombre de illustre por su virginidad perpetua, y auer sido afficionado a la caça, y auerle aplicado por ensalçarla lo que se atribuye a la Luna por via de cõparacion, por sus merecimientos, o por causa de su padre Iupiter.

Lib. 2. de natura Deorum.

Dizese Proserpina, porque como Proser

pina fue robada de Pluton, y eſcondida en los infiernos, y alli tenida por ſu muger: aſsi la Luna es robada cierto tiempo, y eſta enel infierno; por quanto todo el tiẽpo que la Luna no parece poniendoſe el Sol, dizen eſtar enel infierno cõ ſu marido Pluton: o porque quando la Luna es creciente, quiero dezir, quando ſale de la conjuncion, y va creciendo haſta el punto de la llena; no es virgen, porque engendra haziendo crecer las humidades y otras coſas, y entonces le quadra el nombre de Proſerpina, porque es como dueña calada. Otroſi a la Luna y a las ſimientes ſembradas y mieſſes llaman Proſerpina, y entonces eſte nombre Proſerpina tiene derivacion y ſignifica: Quaſi propè nos ſerpẽs: que quiere dezir, andante o raſtreante cerca de nos: lo qual quadra a la Luna; por quanto entre los cuerpos celeſtiales ninguno ay que ande mas cercano a la tierra que la Luna.

Llamanla Argentea, que quiere dezir, coſa de plata, eſto es, porque influye a engendrarſe plata mas que otro planeta: y por eſto los Alquimiſtas poniendo a los planetas nõbres de metales, o a la contra llaman a la plata Luna, y al oro Sol, al plomo Saturno, al eſtaño Iupiter, al hierro Marte, al cobre o açofar Venus, al açogue Mercurio: los quales

les nombres ponẽ por la propiedad q̃ hallan tener los planetas sobre los tales metales.

Dizese Mena de Mene, que en Griego quiere dezir fallecimiẽto, porque en presencia del Sol pierde su luz; o por los muchos defectos y mudanças que tiene: ya esta en cõjuncion, ya descrece, ya crece, ya padece eclypse, nunca perseuerando en vn ser: lo qual quisieron dar a entẽder, por las vestiduras de varias colores que le atribuyeron.

Dizese Cynthia, de vn famoso monte assi llamado de la isla Delos, en donde se finge auer nacido Apolo y Diana, que es la Luna.

Dizese Triuia, o Tresuia, porque en tres lugares le dan los Poetas diuersos nombres. En las Siluas le dizen Diana, en el Cielo Luna, en los infiernos Proserpina. Assi lo vso Virgilio, donde comiença: Tria virginis ora Diane, &c. Quiere dezir: La virgẽ Diana tiene tres gestos, porque la pintan los antiguos con tres habitos; esto es que quando nueua muestra vna cara muy delgada; y quãdo media, muestra otra diuersa; y quando llena, otra diuersa de todas: y por esta causa Seneca la llama Triforme, q̃ quiere dezir de tres formas.

Libr. 4. Aneid.

Traged. Hyppolito.

Articu-

¶ Articulo III. Como se entiende ser la Luna macho y hembra.

DIzen ser la Luna macho y hẽbra, porq̃ vnas vezes tiene virtud actiua, y esta se atribuye en cosas de naturaleza al varon, y otras la tiene passiua, que se atribuye a la hembra. Que su operaciõ y virtud sea actiua, veese en la generacion del rozio, por que leuantandose de la tierra y agua con algun calor del Sol exalaciones y vapores, que por defecto de calor por quitarse el Sol, no se pueden leuantar en alto; y aunque algo se leuãtan venida la noche, con su humidad en gruessanse, y con la frialdad aprietanse y cõgelanse, y caen sobre la tierra e yerua: y por quanto esta frialdad y humidad de la noche procede principalmente de la Luna, y porque la madre da lugar donde se haga la generacion, y enel ayre es lugar desto; por esto el ayre se llamara madre, y la Luna que obra, padre. Que otras vezes sea hembra, o que tenga virtud passiua, se prueua por lo que se engendra de la humidad, entendida por la Luna; y del calor, entendido por el Sol. O dixeron ser la Luna macho y hembra, porque cõ su humidad y frialdad da nutrimento a vnas

cosas

cosas y corrompe otras: y para denotar esto, los varones le hazian sacrificios en habito de mugeres, y las mugeres en habito de hombres.

¶ *Articulo IIII. Que es darle a la Luna carro.*

DAnle carro, para denotar, que anda al rededor de la tierra, assi como las ruedas del carro a la redõda del exe. Este carro fingen auerselo dado Iupiter, porq̃ ella siendo del linage de los Titanos, como dize Iuan Bocacio, no solo no les quiso dar fauor, mas ayudo a Iupiter y a los demas Dioses cõtra ellos. Y dezir que la Luna siendo de los Titanos ayudo a Iupiter, es que los Titanos denotan los soberuios, y los Dioses y Iupiter los virtuosos. Y es la Luna contra los Titanos, porque su complexion en quanto planeta, es contraria a la soberuia por ser fria y humeda, y la frialdad y humidad reprimẽ las fumosidades pertenecientes a la soberuia, la qual se leuanta del calor. Darle dos cauallos que lleuassen este carro, es por denotar su mouimiẽto, porq̃ de noche y de dia anda y parece: lo qual denotaron mejor en dezir, q̃ estos cauallos el vno era blanco, y el otro negro, quando

De genealogia Deorum.

quando parece de dia, denota el cauallo blanco, y quando de noche el negro: o quando parece en qualquiera tiempo, se denota con el blanco, y quando no parece con el negro; lo que no acontece con el Sol, que no parece sino de dia: o danle dos cauallos, por denotar sus dos calidades de frialdad y humidad: y porque estas son calidades dela noche; y por que la Luna camina de noche, y su señorio es de la noche, le dizen andadera de noche, y a sus cauallos les dizẽ Nocturnos: assi le llamò Virgilio en los Versos que comiençan.

Libr. 10. Aneid.

Iamque dies cælo concesserat alma quæ curru,
Noctiuago Phœbe medium pulsabat Olympum.

Quiere dezir: Ya el dia del Cielo se quitaua, y la Luna sancta en su carro nocturno tocaua a medio del Cielo. Y tambien Seneca llama al carro carretas nocturnas. Dezir algunos que estos dos cauallos eran blancos ambos, es por denotar la luz o claridad de la Luna, la qual mas conuiene con el color blãco. Traer este carro nouillos, era por denotar ser la Luna causa de la generacion de muchas cosas, y necessaria a las labranças de la tierra, denotado por los nouillos cõ que se labra. Dezir otros q̃ este carro le lleua vn mulo,

Trag. 4. carm. 3.

lo,como dixo Festo Põpeio,fue por denotar que la Luna de si es esteril por su frialdad natural,y el mulo es animal que no engendra, o querian por esto declarar los antiguos,que la Luna no tiene luz de si propiamente,mas que la recibe del Sol, assi como este animal no nace de animal de su casta,mas de agena, como de asna y caualllo , o de yegua y garañon. Los que dixerõ que lleuan dos cieruos el carro,era por significar el presuroso mouimiento de la Luna , la qual entre todos los planetas,no ay quien mas presto cumpla su circulo,y por esto dixeron cieruos , porque son muy ligeros enel correr. Y esto mesmo quisieron dezir quando fingieron que la Luna tenia alas.

Las vestiduras de colores diuersas que a la Luna le atribuyen , son por denotar sus muchas mutaciones,como diximos.

Dezir que se laua en la mar,es porque los simples piensan quando se pone, que se mete enel agua,y q̃ esta enella hasta que buelue a verse,como por todas partes diste la tierra y agua igualmente del Cielo , y por esto dezia q̃ se lauaua antes que se vistiesse,esto es,antes q̃ saliesse a vista de nuestros ojos.

Que la Luna sea mas moça q̃ el Sol,es porq̃ creyerõ ser el Sol su padre,como esta dicho.

Darle

Darle cuernos, es por declarar que assi como muchos animales tienen por armas los cuernos con que dañan: assi los rayos de la Luna dañan como hemos dicho: o porque quãdo sale de la conjuncion tiene vnas puntas delgadas a modo de cuernos.

¶ *Articulo V. Como se entiende concebir la Luna del ayre el rozio, o de Iupiter a Ersa.*

DEzir que fue muger del ayre, y que engendro el Rozio; en esto quisieron declarar el natural engendramiento del rozio, del qual el ayre ha de ser madre, y la Luna padre, como diximos en el articulo tercero; mas porque la Luna tiene manera de nõbre hembra, y el ayre de macho, y por engẽdrarse el rozio destas cosas, dixeron ser la Luna madre, y el ayre padre; mas segun razon natural, es por el contrario; porque el ayre da lugar como madre, y la Luna haze como padre; y la virtud passiua en naturaleza tiene lugar de madre, y la actiua de padre. Esto mesmo quisieron declarar los que dixeron q̃ la Luna concibio de Iupiter vna hija llamada Ersa, porque Ersa en Griego quiere dezir rozio, y Iupiter entre otros significados

cados denota el ayre, y assi porque de la Luna y ayre se engendra el rozio (como se ha dicho) por esto dize la fabula, que engendra Luna a Ersa de Iupiter. El que quisiere ver las causas del como se engendra el rozio, niebla, granizo, nieue, agua, y otras cosas naturales, lea nuestra Astronomia, o Philosophia natural. *Lib. 2. c. 3*

¶ *Articulo VI. Como amo Pan a la Luna.*

QVe Pan amase a la Luna, es que por Pan Dios de Arcadia se entienden todos los pastores; y amar Pan, es dezir que los pastores aman a la Luna, porque su claridad les es muy prouechosa, para deffender sus ganados de las fieras; y porque con su humedad haze estar las yeruas de las Siluas y prados frescas para su sustento. Dezir que Pan por vn vellozino de lana blanca que le offrecio alcanço della lo que quiso, y la truxo a los montes con el; es que los pastores la tenian por Diosa delos montes y pastos, y como a tal le offrecian sacrificios, matando vna cordera blãca, y por esso se dize ser ella vencida y engañada de Pan, por vn vellozino de lana blanca; porque por este sacrificio les parecia que les alumbraua, y daua sustẽto

a sus ganados. Deziá que era cordera lo que le ofrecian, porque la Luna es hembra, y a las Diosas hembras sacrificauanles animales hembras: era blanca, porque la Luna era Diosa celestial, y a los tales sacrificauanles animalias blancas, y a los infernales negros. Deste engaño o amor que Pan vso con la Luna, haze mencion Virgilio, donde dize: Munere sic niueo lanæ, si credere dignum est, &c. Quiere dezir, Con don de lana assi blanca, si es digno de creer Pan Dios de Arcadia engañò a ti, ò Luna, llamandote a los montes altos, y tu no dudaste de los seguir.

Lib. 3. Georg.

¶ *Art. VII. Como amo Endymion a la Luna.*

AMar Endymion a la Luna, como dize Plinio, y ser desechado della hasta que en Endymion guardo treynta años los ganados de la Luna. Que boluio tanto en su amor que le decendia a besar; y tener della cinquenta hijas, aunque algunos dizen que fueron solas tres, es de saber, que muchas cosas fingieron los Poetas para pura historia, y memoria de algunos varones illustres, disfraçando sus hazañas con fabulosos ornamẽtos, y assi lo que se dize de Endymion se di-

Lib. 2. c. 9.

xo para perpetua memoria de la vida deſte varon. Endymion fue hijo de Acthilio, y habito en vna cueua de vn monte de Ionia, region de Aſia llamado Latmo, de quien dizẽ que perpetuamente dormia, y fue amado de la Luna. Endymion, ſegun Sant Fulgencio, fue vn gran ſabio, el qual primero hallo el arte, y orden del mouimiento de la Luna. Y porque para eſto auia meneſter muchos tiẽpos de conſideracion, por no tener principios de nadie, gaſto treynta años en el dicho monte, y porque para obſeruar eſto, era meneſter velar de noche, por eſto dizen que ſalia de noche. Y dezir que dormia ſiempre, es porque eſtaua muy atento alas conſideraciones del mouimiento de la Luna, y porque los que duermen no hazen coſa alguna; aſsi los que huelgan y no hazen alguna coſa manual, ſuelen dezir los vulgares que duermẽ: tal era Endymion, que eſtaua tan atento en eſto, que en otra coſa no ſe ocupaua, por eſto dize la fabula que dormia ſiempre. Dezir que Endymion al principio le deſecho cierto tiempo la Luna, eſto es, que Endymion començo eſta eſpeculacion, y dexola por algunos dias, y aſsi no le amaria la Luna. Dezir que deſpues que apacento los ganados blancos dela Luna le boluio a ꝙrer bien.

Es que aſsi como apacentar ganados es tener cuydado dellos no durmiendoſe de noche, por deffenderlos de los Lobos; aſsi la cõſideracion es gran cuydado: por tanto a eſta eſpeculacion de Endymion ſe llama apacentar. Dezir que eſtos ganados eran blancos, es que Endymion tenia eſta conſideracion en lugares y montes altos, y en los ſemejantes ſitios ſiempre acuden las blancas nieues; porque tales lugares conuienen para conſideracion de las coſas del Cielo, por euitar las conuerſaciones de los otros hombres. Dezian ſer ganados blancos de la Luna, porque no tenia cuydado en otra coſa, ſalue en lo que al mouimiento y effectos de la Luna pertenecia. Que la Luna decendieſſe de noche, y durmiendo el paſtor Endymion le beſaſſe; ſignifica que Endymion por larga conſideracion hallo la verdad del mouimiento de la Luna, y quando la razon dello hallo; porque es acto de amadores beſaſſe quãdo primero ſe veen; entonces quando Endymion acabo de hallar el arte, y orden, y certidumbre de ſu mouimiento, la començó a beſar. Dezir que tuuo en ella tres hijas, o cinquenta; es por declarar las muchas diuerſidades y effectos de la Luna, puſo numero finito por infinito. Fue eſte el primero, ſegũ

Lucia-

Luciano, que a los mortales mostro la cuenta de la Luna. No falto quien dixesse Endymion auer sido hombre floxo, y tan dado al sueño, que se ordeno por ello vn adagio que dize: El sueño de Endymion: dizese por aquellos que hazẽ las cosas muy de espacio, o tan descuydadamente, o con tanta flema, que parece que estan durmiendo. En dezir que començo esta especulacion y la dexo, y despues boluio a ella; significa que la diligẽcia y perseuerancia en todas las cosas es vtil. Algunos tienen que Endymion fue vn pastor que se holgaua en apacentar de noche sus ganados, quando los otros pastores teniã recogidos los suyos y dormian, y como con esta diligencia engordassen en gran manera, se dio lugar a la fabula. *Libr. de Astrolog.*

Capitulo V. De Venus.

DE tres Venus haze mencion Tullio. La primera dize ser hija de Celio, y del Dia, q̃ fue honrada en Elis ciudad de Peloponeso en Grecia, y a esta llamaron Venus la grande. Tenia esta vna cinta llamada en Griego Ceston, hazẽ la los Poetas madre de los dos Cupidos, segun dize Ouidio: Alma faue dixi geminorum mater amorum: *Lib. 3. de natura Deorum.*

Quiere dezir: o señora dame fauor madre de los dos amores. Danle por hijas a las tres Gracias. La segunda Venus fue tambiẽ hija de Celio, nacida sin madre, y del modo de su nacimiẽto dizen q̃ Saturno vsando de crueldad cõ su padre Celio le corto los genitales, y cayendo en el mar, de la sangre mezclandose con la espuma del mar se engendro Venus. Asi lo dize Ouidio, introduziendo a Venus que habla con Neptuno, diziendo q̃ ella tiene parentesco con el mar, por quanto del nacio, en donde comiença: Aliqua & mihi gratia, &c. Y por auer nacido assi, los Griegos la llamaron Aphrodisa, o Aphroditi, de Aphros que es espuma. O porque segun san Fulgencio, dize q̃ se dixo assi, porque el humor, o simiente viril imita a la espuma del mar. Tuuieronla en gran veneracion los de la isla de Chipre: acerca de lo qual dize Põponio Mela que los amadores de Papho ciudad de Chipre affirman auer visto ellos primeramente a Venus salir desnuda del mar, y criarse alli, y lo mesmo dize Ouidio. Esta es la que començo hazer congregacion de mugeres publicas en Chipre, siendo ella vna moça virgen de alto linage, tuuo tan ardiente el desseo sensual que no solo a algunos mas a todos se dio, y por encubrir su deshonestidad

Lib. 4. Meta.

Mithol. lib. 2.

En el de fi ue orèis.

Libr. 4. Meta.

por

por comun costũbre truxo a los de Chipre a esto mismo vsar: es a saber, q̃ sus hijas donzellas ganassen cõ los estrãgeros con q̃ casarse, la qual costũbre se estẽdio en la tierra de Apulia, y Calabria, segun escriue Theodoncio.

La tercera de las nombradas Venus fue hija de Iupiter, y de Dion, y esta es la q̃ fue dada por muger a Vulcano, y la que amo a Marte. Algunos le dan a Venus por padres a Saturno, otros a Bacho. Sant Augustin pone otras tres, la vna era la que adorauan y seruian las virgines, y a esta llamauan Vesta, a la otra reuerenciauan las casadas. La tercera las mugeres publicas. Otros autores añaden otra Venus, q̃ sean en numero quatro, y esta dizen q̃ nacio en Syria, y fue hija de Cyrrho llamada Astarte; segun Iosepho tratando de Salomon, en donde dize, q̃ aunque algunos la llaman a esta Asterte, se ha de dezir Astarte: otros ponẽ solas dos, a la vna hõrauan las virgines, y las casadas q̃ eran honestas y castas, y a esta la llamauã Venus verticorda, como quien dize: Venus la q̃ boluia los coraçones: porq̃ creyã q̃ tenia poder para trastornar los coraçones de las mugeres para q̃ se apartassen de malos pensamientos, y guardassen castidad. Desta haze mencion Plinio, y Valerio Maximo cõtãdo como los

Lib. 4. ca. 10. de la ciudad de Dios.

Libr. 8. de antiquit.

Lib. 7. ca. 35.

Li. 8. c. 61

perus, Vesperugo, Lucifer, Ericina, Salamina, Paphia, Adalia, Gnidia, Cyllenia, Melanis, Migonites, Aserea, Colias, Epistropha, Euplea, Ambologera, Olympia, Especulatria, Ontica, y assi otros.

¶ *Declaracion.*

Ser Venus hija de Iupiter y de Dion, es porque la virtud y codicia que Dios puso en que engendrasse cada cosa su semejante, se cõcibe del calor elementat, entendido por Iupiter, y de la materia de los elemẽtos corruptible, entendida por Dion, y esta generacion se entiende por Venus.

Darle a Venus a Saturno, o a Bacho por padres, es porque como Saturno mostro sembrar, y coger pan, y otros frutos; y Bacho mostro el vso del vino; y como de la abundácia del comer y beuer se engendra el apetito o desseo del vicio sensual, entendido por Venus, por esta causa le dan estos padres. Que nacisse del espuma del mar, es porque la simiẽte de la generacion del animal, no es otra cosa, segun Aristoteles, sino espuma de sangre q̃ encima nada, y de aqui salio el origen de dezir, que fue engendrada de la espuma, y porque tratando de Saturno se declaro esto, se dexara de dezir aqui.

Lib. 2. de generatione anima.

Danle

Danle por hijas a las tres Gracias, porque todas las cosas que se engendran vienen de amor y gracia y cõcordia que de Venus proceden.

Danle a Venus carro, porque en quanto planeta da buelta por su circulo: lleuan este carro Cisnes, para denotar por la limpieza y blancura desta aue que la limpieza y ornato del cuerpo incita al amor; o porq̃ como esta aue canta con suauidad, assi el amor se incita con Musicas: otros dizẽ que lleuan este carro palomas, y pajaros pardales, por denotar la luxuria de Venus con aues que lo son. Dedican a Venus la paloma, como dize Ouidio en dos versos que comiençan: Perq; leues auras, &c. porque es aue luxuriosa, y de tan gran multiplicacion que cria los mas meses del año. Dedicanle el arrayan, segun Virgilio dize, en donde comiença: Formoseç veneri myrtus, &c. porque deste arbol se corono, quando contendia con las otras Deesas enel juyzio de Paris: otros dizen que por estar este arbol a la ribera del mar donde Venus nacio: otros que porque el olor incita a luxuria, o porque es arbol oloroso, y Venus se deleyta de buenos olores; o porq̃ dizẽ tener virtud d̃ hazer nacer amor entre las personas, y de cõseruarlo. Fuele dada la rosa a Ven^{s}: porq̃ como

Libr. 15. Meta. Egloga. 7.

como debaxo de aquella ſu hermoſura ſe hallan puntas que pican muy agudas; aſsi el amor vicioſo pica la conſciencia: o porque ſegun ſant Fulgencio, no ſe entiende en coſas de luxuria ſin verguença, entendida por lo colorado de la roſa;o porque aſsi como la roſa parece hermoſa y luego ſe marchita,aſsi la luxuria parece coſa buena, y preſto viene al arrepentimiento y aborrecimiento de ella.

Lib.2. Mitho.

Dixeron ſer Venus amiga de la riſa,porque el alegria enamora y gana amiſtad.

Pintanla deſnuda,porque fingen auer nacido en la mar y enel agua, ſon poco meneſter los veſtidos:o porque el amor bueno, o malo no puede mucho tiempo eſtar encubierto.Pintanle nadando, por declarar, que aſsi como los que andan enel agua nadando van ſiempre con ſobreſalto de ſi toparan algun tropieço, aſsi los q̄ andā eneſte deleyte andan con mil ſobreſaltos:o por denotar ſer la vida de los deſdichados enamorados,mezclada con amargura, y combatida como la mar con diuerſas fortunas, como declara Plauto.

En la Caſſellaria.

La concha marina que tiene en la mano, denota el inſaciable deſſeo libidinoſo de los luxurioſos,porque ſegū dizen los naturales,

la

la concha con todo el cuerpo abierto se llega al coito.

Pintan a Venus vna Tortuga a los pies, para denotar, que despues que las mugeres son casadas sean calladas, de modo que el marido hable por ellas: y denota esto la Tortuga porque no tiene lengua. Otrosi escriue Plinio, que la Tortuga sabiendo el peligro que le viene del ayuntarse con el macho, lo rehusa y huye dello quanto puede, por causa que la hembra se pone ázia arriba; y acabado el acto muchas vezes no pudiendo boluerse de pies la caçan las aues; mas el incitamiento de la generacion le haze anteponer el deleyte a la muerte. Auisan con esto, que se han de sufrir los peligros en que se ponen las que paren por la generacion.

¶ *Varios nombres de Venus.*

EL primer nombre y mas vsado es Venus, y este es nombre de muger y de planeta, aunque mas le conuiene en quanto fue muger que ordenò los torpes ayuntamiẽtos publicos: dizese Venus, segun Seneca, quasi vana res, son sus deleytes vanos, porq̃ no cumplen lo que los desseos inclinados a ellos prometen. Esto dixeron los Estoycos, como

como virtuoſos y maeſtros de virtudes, que alos deſſeos no legitimos dixeron ſer vanos. Los Epicurios deriuan a Venus, quaſi bona res, porque ſon amadores de los deleytes, y como maeſtros de vicios loarõ el deleyte, aũ q̃ fueſſe torpe. Tulio la deriua, quaſi omnia vniat, y eſto ſe puede entender en quanto todas las coſas perfectas en las animalias ſe engendran de ayuntamiento, y ſin el no ay coſa naciente, y eſta deriuacion quadra con la razon, porque de Venus vienen las concordias, tomando los principios Poeticos por fundamento, porque ellos ponen que ſea Venus madre de los dos amores, que ſon bueno y malo.

Citherea, eſte es nombre muy comun a Venus, en quanto fue muger, por el lugar dõde affirman auer nacido, que es la iſla Citherea, que primero ſe llamo Porphiris; y ſegun ſan Iſidoro diremos que es llamada Citherea por vn monte alto donde era muy honrada, teniendo templo famoſo enel. Eſto parece terer Virgilio, donde comiença:

Libr. 1. Eneid.

Hunc ego ſopitum ſomno ſupra alta Cythera.
Aut ſuper idalium ſacrata ſede recondam.

Son palabras que hablaua Venus a Cupido ſu hijo, diziendo, que ella eſcondio a

Aſca-

Ascanio hijo de Eneas en los altos montes llamados Cytherea, o sobre Ydalio, que eran lugares cõsagrados donde sus templos tenia.

Acidalia, este nombre conuino a Venus, por vna fuente assi llamada, a ella consagrada en Boecia, en la qual creyan los Gentiles lauarse las gracias seruidoras, y consagradas a Venus. Otros dizen que Acidas en Griego quiere dezir cuydados, y este nombre cõuiene a Venus, porque ella es verdaderamẽte madre de los cuydados, haziẽdo a los amadores que abunden dellos.

Hesperus, y Vesperugo, y Lucifer, le conuiene a Venus, en quanto es planeta que mas luz tiene que los otros despues del Sol y Luna, llamase Hesperus entre los Griegos, el qual nombre le conuiene del tiempo en que parece, porque en vnos tiempos del año parece antes que salga el Sol, y en otros despues de puesto. Quando parece despues del Sol puesto la llaman los Griegos Hesperus, y el Latino Vesper, assi la llama Virgilio donde comiença: Ante diem clauso componet vesper Olympo. Quiere dezir: Antes aclarara Venus el dia cerrando el cielo. Vesperugo significa lo mesmo que vesperus, o vesper, que significa este planeta enel tiempo q̃ parece despues del Sol puesto, deriuase de vesperc

Libr. 1. Aneid.

pere que significa la noche, vsa deste nombre Marco Varron.

Lib. de origine.

Lucifer, este nombre conuiene a este planeta en el tiempo que parece antes del dia, es nombre Latino assi dicho, quasi lucem ferat. Quiere dezir que despues de si trae, porque despues della sale el Sol, y los Griegos a este tiempo mesmo le llaman fosphoros, que significa lo mesmo que Lucifer, segun dize Tulio, y assi tiene esta Estrella dos nõbres entre los Latinos como vesper, o vesperus, o vesperugo, que es todo vno, y Lucifer entre los Griegos, se llama hesperus, y fosphorus.

Lib. 2. de natura. d.

Erecina o Ericina, este nombre le quadra a Venus en quanto fue muger, y dixose assi de vn muy famoso Templo que tenia en el monte de Erice de Sicilia, segun Ouidio, haze deste nombre mencion Seneca, donde comiença: Natura per omneis, &c. Y todos los demas nombres que le atribuyen le pertenecen de lugares donde la honraron, y de Templos que a su vocacion edificaron: y porque la tenian por estrella, o por vna muger que en estrella se auia conuertido; y a las estrellas y a los demas cuerpos celestiales lumbrosos llamaron Dioses, como da testimonio el libro de la Sabiduria, donde dizen:

Lib. 4. de Fastor. Traged. 4. Car. 2.

Cap. 13.

Solem,

Solem & Lunam, & girum ſtellarum rectores orbis terrarum deos putauerunt. Quiere dezir: Al Sol, y a la Luna, y rueda o cerco de las eſtrellas regidoras de la tierra, penſaron ſer Dioſes.

Capitulo VI. De Adonis.

DE Adonis hijo de Mirra, eſcriue Ouidio, donde comiença: Per iuga per Siluas, &c. Que como fueſſe muy gentil moço fue tan amado de Venus, que por mõtes y boſques, y de dia y de noche jamas ſe apartaua de ſu compañia, y gozando de ſus amores moſtrauale a caçar; amoneſtandole quanto podia, que ſiempre ſe guardaſſe de yr a caça de Leones, Lobos, Oſſos, Puercos monteſes, deziale que eran beſtias fieras y difficultoſas de matar: y eſto hazia Venus, porque ella grã miedo tenia que le hiziellen algun mal. Acontecio que en el menor dia del año, Adonis oluidado del conſejo de Venus, acometiendo a vn fiero jauali, fue del muerto: a quien deſpues Venus amargamẽte llorando lo puſo entre las lechugas, y hizo conueniencia con Proſerpina, que ſeys meſes del año eſtuvieſſe cõ ella, y otros ſeys con Venus: con tal condicion, que Proſerpina no

Lib. 10. Meta.

na no le acostasse en su lecho, ni le abraçasse. Dizen que de la sangre que de la muerte de Adonis se vertio, se boluieron las rosas colo radas como primero fuessen blancas.

¶ *Declaracion.*

Saturnal. lib. 1. c. 18

Macrobio dize que por Adonis en este fingimiento se entiende el Sol, cuerpo mas hermoso y resplandeciente, que otro ninguno de los celestiales; por Venus se entiende el hemisspherio superior, y por Proserpina el inferior. Amar Venus mucho a Adonis, es porque sin la fuerça, y virtud, del Sol ninguna cosa seria Venus, porque la tierra sin virtud del Sol ninguna cosa de si engendraria. Por el jauali que hirio a Adonis, se entiende el Inuierno, tiempo frio, y aspero, y contrario a la generacion, o producciõ delas cõsas, y porque en este tiẽpo faltan las fuerças del Sol, dize ser muerto Adonis. El concierto que Venus hizo con Proserpina de que Adonis estuuiesse con ella seys meses, son los seys meses que el Sol anda en los signos Australes, en los quales los dias son breues, y las noches grandes, y porque en este tiempo es flaca la virtud del Sol para ca

lentar

lentar el hemiſpherio ſuperior, dizen eſtar muerto y habitar con Proſerpina; y quando anda en los otros ſeys ſignos Boreales, o Septentrionales que ſon pequeñas las noches, y grandes los dias, ſe dize viuir con Venus, por lo qual toda hermoſura y produccion ſe reſtituye a los campos. Eſto quiſo ſentir Orpheo, quando dize en vn Hymno eſtar vnas vezes Adonis con los viuos, y otras con los muertos: o porque el Sol contado en todo el año lo que parece ſobre el Hemiſpherio, y lo que ſe eſconde eſtando en el otro, viene a alumbrar medio año al vno, y medio al otro. Dezir que muerto Adonis le cubrieron de lechugas: eſto ſe dize por el frio grande que haze en el inuierno, entendido por las lechugas q̃ ſon frias. Que Adonis murieſſe en el menor dia del año, es que en éſte tiempo ceſſa por las cauſas dichas la generació de las yeruas, y plantas, y de otras coſas muchas, porque como en eſte tiempo los dias ſean breues, y el Sol hiera oblicamẽte, por no eleuarſe mucho: calienta poco, y aſsi reyna entonces el frio, ſobre el Herizonte, que es contrario a la generacion, por eſto en eſte dia fingen auer herido el jauali a Adonis.

Que de la ſangre de Adonis tomaſſen co-

lor las rosas, como primero fuessen blancas. Esto se dize, porque al tiempo que ellas nacen, que es la Primauera, parece que todos los coraçones se encienden en el desseo amoroso, y acudicia de engendrar. Ser primero las rosas blancas, denota que el effecto del frio es hazer blanco. Ser comparado el puerco al inuierno, porque assi como este tiempo es humedo: assi este animal se huelga con lugares humedos, y lodosos. Adonis segun otros es el trigo y las demas miesses, y amarle Venus, es que la luxuria ama el comer. El concierto de estar seys meses con Proserpina, es que tanto tiempo esta el trigo sembrado: y estar con Venus otros tantos meses, es estar ala templança del ayre, de donde lo cogen despues.

Capitulo VII. De Mirra madre de Adonis.

ibr. 10. Meta. Mytholo-ias.

MIrra, segun Ouidio, fue hija de Cinara, de quien dize Sant Fulgencio, que amo a su padre con quien tuuo ayuntamiento carnal, auiendole primero dado a beuer, y como Cinara supiesse que estaua preñada, y la maldad del como començo a seguirla con la espada desembaynada con intento de matarla, Mirra muy temerosa huyendo,

yendo y llorando, pidiendo fauor a los Dioſes, fue conuertida en arbol de ſu meſmo nombre; deſte arbol ſiendo herido de Cinara nacio Adonis.

¶ *Declaracion.*

Por Cinara padre de Mirra ſe entiende el Sol, por Mirra ſu hija vnos arboles que ſudan el licor que dizen Mirra, como el meſmo arbol. Es el Sol padre de Mirra, porque ayuda a criar a todos los arboles, como el padre a los hijos. Ama Mirra a ſu padre, quando, mediante el calor del Sol, engendra en ſi vn licor, que ſiendo herido con ſus caloroſos rayos ſuda y nace Adonis, que en Griego quiere dezir ſuauidad: y porque la Mirra es de ſuaue olor, dizen que le amo Venus, porque es licor muy caliente que incita a luxuria; o porque los luxurioſos aman mucho los olores.

Capitulo VIII. De Minerua.

SEgun Tulio, cinco mugeres huuo llamadas Minerua. La primera fue hija de Iupiter, de cuyo nacimiento fingen los Poetas, que viendo Iupiter que en ſu muger *Lib. 3. de natura Deorum.*

Iuno no podia hauer hijos, por no carecer de llos mouio la cabeça, y del mouimiento salto Minerua armada. Otros dizen ser hija de Neptuno, y de la laguna Tritona. El nacimiento de Minerua dizen auer sido en cinco de Luna. Nombrála con varios nombres, danle tres vestiduras, y vna toca de diuersas colores. Tuuo contienda con el Dios Neptuno, sobre poner nombre a la ciudad de Athenas, y con Aragnes Colofonia sobre el arte de texer. Peleo con Vulcano por defender su virginidad, hallo el vso de la oliua, de cuyo fruto se haze el azeyte. Atribuyenle la inuencion de muchos artes, y los numeros, y las letras con que escriuimos.

ulcano
l. 9.

La segunda Minerua fue hija del Gigante Palene, vno de los hijos de Titan, q̃ hizieron guerra a Iupiter, y a los demas Dioses. Desta dize Theodoncio q̃ su padre Palene, o Palante, con amor loco la quiso forçar, y ella defendiendo su virginidad lo mato, como de otro modo no pudiesse defenderse: a esta pone Tulio por la quinta de las Mineruas. Dierõle alas, porq̃ despues de muerto su padre Palante temiẽdo no la matassen huyo tã apriessa, que parecio mas, bolar q̃ correr.

La tercera fue hija de Iupiter el segundo, a la qual Tulio llama Tritonia, y hazenla her-

br. 3. de
tura.

hermana de Mars, y algunos la llamaron Bellona, y que fue madre del primero Apolo, siendo preñada de Vulcano hijo de Celio. A esta, segun Leoncio, la pintauan los antiguos armada con los ojos turbados con vna lança larga, y vn escudo de cristal en los pechos y en el la cabeça de Gorgon, o Medusa, y vn yelmo en la cabeça. Algunos tienen a esta por la que diximos auer nacido de la cabeça de Iupiter, y no lo es; porque aquella fue virgen, y esta tuuo hijos.

La quarta Minerua fue hija del rio Nilo, segun Tulio, y dize que fue adorada de los Egypcianos: esta segũ la verdad, fue vna muger de gran prudencia, q̃ hallo algunos nueuos ingenios por los quales merecio nõbre de Minerua, a la qual las artes è ingenios pertenecen, y dizen q̃ fue hija del rio Nilo, porque junto a el viuio, o tuuo su señorio. *Libr. 3. a natura Deorum*

La quinta fue hija de Iupiter, y de Corypha Nimpha, hija de Oceano. Fue esta Minerua, la q̃ primero inuento el carro de quatro cauallos; la historia de todas se tratara, como si vna sola fuesse. Dedican a Minerua el Gallo y la Lechuça, o Mochuelo, que succedio en lugar de la Corneja que primero andaua en su compañia. Dizen mas, que como vn Tiresias Thebano vna

vez la viesse desnuda lauandose, le priuo de la vista, porq̃ no se pudiesse gloriar de auer visto a Minerua desnuda: empero Chariclo madre de Tiresias alcanço della, que en lugar de la vista corporal le diesse claridad de entendimiento para saber adiuinar. Acompañaua Minerua a Perseo en sus auenturas, y a las nueue Musas. Dixeron ser virgen, llamarola destruydora de ciudades. Orpheo dixo ser Minerua macho y hembra.

¶ *Declaracion.*

¶ *Articulo I. Como se entiende ser Minerua hija de Iupiter.*

PVedese dudar como huuiesse tres llamados Iupiter, que fueron en diuersos tiẽpos de qual dellos fue hija Minerua. A esto dize Eusebio, que no fue hija de ningu no dellos, porque los assi llamados erã Griegos, y Minerua nacio en Africa; mas queriẽdola hazer hija de Iupiter, y siendo Minerua muy antigua, ha se de dar aquel que pueda con ella en tiempo concordar, por lo qual la suelen dar al primero, y hazer a Minerua hija de Iupiter, no siendolo, fue que por Minerua entendieron los antiguos la sabiduria, y

ro de tiẽpos.

por

por Iupiter entendian el mayor Dios de los Dioſes, para declarar que la ſabiduria es tal don, que no puede venir al hombre ſaluo de Dios, como coſa ſuya, y aſsi lo dize Ariſtoteles, donde comiença: Sapientia nō eſt humana ſed diuina poſſeſsio. Quiere dezir: La ſabiduria no es coſa que los hombres poſſeen, mas ſolo Dios la tiene en ſi como coſa ſuya: o porque ſi alguna parte de ſabiduria tenemos, no la auemos de noſotros meſmos, mas de Dios, que es fuente de donde mana todo ſaber: aſsi lo dize el Eccleſiaſt. Omnis ſapientia à Domino Deo eſt. Quiere dezir: Toda ſabiduria viene de Dios: y por eſto dize Horacio: Proximos illi tamen occupauit Pallas honores. Quiere dezir: Sola Minerua entre los Dioſes eſta a par de Iupiter, y no dixeron que Minerua era hija de Iupiter y de Iuno, juntamẽte ſu muger, aſsi como otros hijos, porque Iuno ſignifica la tierra, o el ayre, y el ſaber no viene dela tierra, ni del ayre, ni de alguna coſa criada, mas de Dios viene a todos los que la tienen. Dezir que nacio Minerua ſin mādre, ſignifica que la ſabiduria y razon no tiene parenteſco con los carnales ayuntamientos, de los quales no nace ſaluo coſas corporales y corruptibles; y la ſciencia y razon es coſa incorruptible e in-

Lib. 1. Metha. c. 1.

Cap. 1.

Digitized by Google

corporea; y assi no deuio de ser significada por cosa que en tal manera naciesse. Dixerõ auer nacido de la cabeça mas que de otra parte; para denotar, que assi como la cabeça es el mas noble miembro del cuerpo, assi la sabiduria es el mayor don de los dones: o porque la razon e ingenio y sentido del sabio que todas las cosas halla, es enla cabeça, segun S. Isidoro. Que naciesse Minerua meneando Iupiter la cabeça, es declarar, que la sabiduria no se alcança sin muchos trabajos, y diligencia: y aunque de Dios nos venga el saber, ha se trabajar para alcançarlo; y despues de aprendida, conseruarla en continuarla especulando enella, y por esto dixeron que salio por la boca, porque hablando y comunicando se aumenta. Dezir que nacio Minerua de Neptuno y de la laguna Tritonia, es por significar que la sabiduria nace de las perturbaciones que los hombres experimentan en la vida, y principalmente enel agua. Quien ignora tener a la continua el estudio tantos cuydados y trabajos, como la mar (entendido por Tritonia o por Neptuno) tempestades y mouimientos?

Libr. 8. Etimo. c. vltimo.

Nace armada, porq̃ el animo del sabio nũca esta desarmado para suffrir los sucessos de fortuna con paciencia, sino se pudieren euitar

tar con consejo:o porque fue inuentora delas armas;o porque los Poetas hablan de las Mineruas,como si vna sola fuera. Y porque Minerua se llama Pallas,y esta pusieron ser Diosa de la guerra, y siempre estar armada, porque sin sabiduria no se puede hallar buena manera de combatir ni defender de los ardides y engaños que los enemigos en contra hazen.

¶ *Articulo II. Porque dizen que nacio Minerua enel dia quinto de la Luna.*

QVe Minerua naciesse en cinco dias de la Luna, procedio de vna opinion falsa de Poetas:los quales creyeron que la Luna quinta era siempre mala para todas las obras,y que enella naciã las cosas que auian de ser esteriles:y por esto Virgilio pone reglas de quales dias de Luna eran buenos, y quales malos,y dixo que la Luna quinta era mala; y la septima y decima buenas,y que la nona era buena para huyr o esconder algo: y la razon que desto dauan, que enella nacieron los Gigantes enemigos de los Dioses, donde comiença: Ipsa dies alios, alios dedit ordine Luna; va diziendo: La Luna dio diuersa orden, vnos dias malos, y otros muy

Lib. 1. Georg.

muy buenos para obrar: huye de la Luna quinta, porque el huerco amarillo y las infernales furias nacierō enella. Otro ſi enella la tierra pario a Zeto, y Iapeto, y a Triphoeo el brauo, hermanos, juramentados entre ſi pára deſtruyr el Cielo: y ſi Virgilio no creyera eſto, no lo diera por auiſo a los labradores, diziendoles, que huyeſſen de la quinta, y eſcogieſſen la ſeptima, o decima. Y por eſto quando alguna coſa era eſteril, o la llamauan eſteril, dezian que auia nacido enel quinto dia de la Luna. Y porque a Minerua la hazē virgen, y las virgines no conciben ni paren, dixeron q̄ auia nacido en la Luna quinta, y eſto ſignifica a Minerua en quanto ſe toma por muger, mas en quanto ſignifica ſabiduria no tiene cimiento dezir que en dia cierto naciesſe.

¶ *Articulo III. De varios nombres que dan a Minerua.*

NOmbran a Minerua con varios nombres, hablādo como ſi vna ſola huuieſſe ſido Minerna, Tritonia, Pallas, Athena, Viragoflaua.

Minerua es nombre Latino, fingido para ſignificar ſabiduria e ingenio, y conuiēnele en

en quanto dizen que hallo diuersas artes. Dizese Minerua segun sant Isidoro: Quasi manus, vel manus variarum artium. Quiere dezir: Mano o don de diuersas artes. Llamase mano, porque las artes que ella hallo, en quãto fue muger, eran mecanicas, o manuales, como texer, coser, hilar, segun el mesmo san Isidoro. Dezir que es don de diuersas artes, le conuiene en quanto es Diosa del saber. Ciceron deriua este nombre Minerua, de minuo minuis, por desmenuçar, o de minor, minaris, por amenaçar, y por esto la pintan armada y feroz, e inuentora de la guerra; porque en la guerra desmenuçan y espantan. Mas es de saber, que aunque este nombre Minerua conuenga a las cinco suso nombradas, porq̃ todas ellas truxeron alguna nouedad de ingenio al mundo: empero cõ todo esso este nombre le pertenece mas a la primera Minerua que a las otras, porque ella hallo mas artes, y primero que las demas.

Ethim. li. 8. de Diis gent.

Lib. 18. Ethi. c. inuentione lani.

Lib. 3. de natura Leorum.

Tritonia se dize segun Callisthenes, porq̃ nacio enel tercero dia de la Luna, y es argumento dello, que los Athenienses consagraron este dia a Pallas. Y quadrale, porque assi como la Luna suele este dia aparecer; assi segũ S. Isidoro y S. Augustin, fue hallada, o subitamẽte vista la primera Minerua, cerca de

Libr. 8. Ethim. Lib. 18. c. 8 de ciuitate Dei.

vn lago llamado Triton, que es en Africa, y no se supo de dõde vino, ni de q̃ linage era; y parecio en habito virginal, no de vieja ni casada, mas de moça no tocada de varõ, por lo qual fue siẽpre de los Poetas llamada virgẽ, y esto segũ Eusebio, sucedio cerca del año doze del reyno de Foroneo, de 1792. años, antes del nacimiento de nuestro Señor Iesu Christo, y esta fue llamada la primera Minerua: y Põponio Mela dize, que los naturales del lago Tritonio hazen fiesta cõ juegos ordenados por virgines en memoria de auer sido alli Minerua primeramente vista. Tiene Tritonia otra deriuaciõ, quasi terrens: y segũ esta deriuaciõ conuiene a la tercera, q̃ fue hazedora de las guerras: y dizese assi, porq̃ en las guerras ay grãdes espantos; o dizese Tritonia; porq̃ tres son las partes dela sabiduria, conocer las cosas presentes, proueer lo venidero, y memoria o acuerdo de lo passado: o porq̃ tres cosas ha de hazer el hombre sabio; principalmente, dar buen consejo, juzgar rectamente, y obrar con justicia.

Chronica.

De situ orbis. c. de Africa.

Pallas, este nõbre es muy vsado entre los Poetas, cõuiene a la segũda y tercera Minerua, tiene Pallas tres deriuaciones, la vna a Pallene insula, la otra a Pallante Gigante, la tercera a Pallin, q̃ significa miedo. Pallene es

vna

Digitized by Google

vna isla enel mar Egeo de Grecia, en la qual fue criada Minerua, y della fue nombrada Pallas, segun Paulo Perusino. La segunda deriuacion q̃ dizen Pallante, conuiene otro si a esta mesma Minerua, porque fue hija del Gigãte Pallante, señor de la isla Pallene. La tercera deriuacion es Pallen, que significa miedo, segun esto puede conuenir este nombre a la segunda Minerua, y mas a la tercera: a la segunda por el miedo que huuo que la auian de matar, por auer ella muerto a su padre: a la tercera conuiene aun mas propiamẽte, porque es Deesa dela guerra, y enla guerra ay muchos mouimientos y temores.

El quarto nombre es Athena: este pertenece a la primera por dos razones: la vna por deriuacion q̃ se deriua de Athenatos, q̃ significa en Griego immortal: lo qual le cõuiene a esta Minerua, por quãto ella significa la sabiduria por las muchas cosas de ingenio q̃ hallo, y la sabiduria es immortal, porq̃ esta en si mesma no es cosa incorruptible, como sea inmaterial. Otrosi la sabiduria haze las cosas incorruptibles, dando forma y memoria a ellas, segun lo qual siempre perseueren; y no ay otra cosa que pueda hazer esto saluo la sabiduria, segun Ouidio. La otra causa es, *Lib. 15. Meta.* porque auiendo contienda entre Neptuno y

Miner-

Minerua, ſobre quien pondria nombre ala ciudad, y ſentenciando que ella puſieſſe el nombre llamola Athenas, como ella ſe llamaua ſegun Euſebio. Eſte nombre Athenas entre los Griegos es proprio, aſsi como entre noſotros Minerua, ſegun Sant Iſidoro. Athena ſignifica hembra, y aſsi los Griegos a las mugeres llaman Athenas, porque eſta era Deeſa hembra a cerca de los Griegos por honrarla, puſieron ſu nombre a la ciudad.

Li. 8. Eth. cap. de dijs gentium.

El quinto nombre es Viragoflaua, que ſignifica varona morena, eſte nombre cõuiene a la ſegunda y tercera Minerua, y aũ mas a la tercera que a la ſegunda, llamaſſe varona, por la fortaleza: porque es Minerua Dioſa de la guerra, y ſiempre los Poetas la ponẽ armada, y porque el exercicio de las armas conuiene mas a los varones valientes, y porque a Minerua dieron ſer Dioſa de la guerra y armada; quiſieron dezir que no era tierna como donzella, mas era dura como varõ; y aſsi llamaronla varona que quiere dezir muger, que tiene condicion y fuerças de varon. Llamaronla Flaua, que quiere dezir morena; por ſignificar la fortaleza, porque el color blanco ſiempre ſe aſsienta en mugeres o varones de carne tierna, y delicada,

mas

mas la carne dura y fuerte no tiene color blá co: o por declarar por el color el exercicio de las armas; y esta es la principal: porque bien acontece ser vno blanco y valiẽte, mas no acontece vsando las armas quedar alguno blanco, mayormente en el rostro, porque con el cansancio del peso y trabajo, viene a tener calor, y del calor a sudar: lo qual se haze mas en el rostro q̃ en otra parte del cuerpo (segun da la causa Aristoteles) por consumirse las humedades tiernas de la cara con que se quema el rostro, y porque la propiedad de lo que se quema en general, es ennegrecerse; de aqui viene ser necessario que los que vsan la guerra, no pueden tener el rostro blanco mas moreno. *Problem.*

¶ *Articulo IIII. De las vestiduras que dan a Minerua.*

ATribuyen a Minerua tres vestiduras, y vna toca, o cobertura llamada Peplum, que era pintada de muchas colores. Por estas tres vestiduras se denotan los encubrimientos del saber, porque la sabiduria no es cosa manifiesta, mas es tan escondida, que a penas la pueden los hombres hallar: assi lo dize Iob: De occultis trahitur sapiẽtia. Quie- *Cap. 18.*

re dezir: La ſabiduria ſe ſaca de lugares ocultos, y aſsi como la veſtidura encubre el cuerpo; aſsi la ſabiduria es encubierta, y porque no pienſen ſer eſte encubrimiento pequeño, ponen tres veſtiduras que cubrē. Otroſi, por eſte numero tres, denotan los muchos ſentidos de las eſcripturas de los ſabios que no tienen vno ſolo, mas muchos: aſsi como la Sancta Eſcriptura tiene en algunos lugares quatro, o cinco ſentidos; que ſon Hiſtorico, o Literal, Alegorico, Tropologico, Anagorico, Parabolico, o Methaphorico, como enel libro primero declaramos. Por los quales los ſabios entienden las tres veſtiduras que dan a Minerua poniēdo numero cierto por incierto: o porque ſignificaſſe eſte numero tres, qualquiera muchedumbre, porque eſte numero haze cumplimiento a las medidas de las coſas: como el cuerpo q̄ es la coſa mas cumplida de las figuras Geometricas, q̄ ſolo conſta de tres dimenſiones, q̄ ſon largura, anchura, y profundidad, como declaramos en nueſtra Geometria, y lo toca Ariſtoteles. El tocado, o cobertura que le dan de varios colores, ſignifica la eloquencia de los ſabios, cuya habla va con ingenio, y orden, y compoſturas de figuras de Rhetorica. O pintāla veſtida, porq̄ el buen ſaber eſta muchas ve-

Cap. 2.

Lib. 1. *ca. de diſiniciones.*

Libr. 1. *de calo, y mūdo.*

zes

zes encubierto, en personas q̃ no pensamos. Segun lo que hemos dicho, estos vestidos pertenecen a Minerua, en quanto denota la sabiduria, y no en quanto era muger.

¶ *Articulo V. De la contienda de Minerua y Neptuno.*

LA contienda de Neptuno, y Minerua, sobre nombrar la ciudad de Athenas, ponela Ouidio, diziendo q̃ contendiendo estos dos Dioses, sobre quien pondria nõbre aquella ciudad q̃ de Cecrope se llamaua Cecropia, assentaronse doze Dioses en juyzio, y en medio dellos Iupiter, para q̃ fuessẽ treze, porq̃ la sentencia de los mas valiesse, mandaron luego q̃ mostrasse cada vno delos cõtendiẽtes alguna señal; y el que mostrasse mejor señal huuiesse derecho de nombrar la ciudad. Neptuno hirio luego las rocas del mar, con su real sceptro, de los tres dientes, y hizo saltar vn fiero cauallo. Espantados los Dioses juezes q̃rian por el sentenciar. Entõces Minerua con la lança q̃ en la mano tenia hirio la tierra, y hizo luego salir vna oliua con sus hojas, y fructo. Esta señal plugo mas a todos los Dioses, y a Minerua otorgaron el poder poner nombre a la ciudad. *Libr. 6. Meta.*

¶ *Declaracion.*

Eſto es fabuloſo, como cierto ſea no auer tales Dioſes, que contendieſſen, ni los treze Dioſes que en juyzio ſe aſſentaſſen, y aun otorgado que los Gentiles llamaſſen Dioſes a alguna coſa fingida, no podian algunos aſsi nombrados Dioſes tales ſeñales hazer, porque criar cauallo, y oliua a ſolo Dios pertenece; mas por eſto entendio Ouidio parte de la verdad delas coſas que acontecieron en dar nombre aquella ciudad de Athenas. En dezir que ſe puſieron doze Dioſes, y en medio dellos Iupiter, quiſo Ouidio declarar el modo de juzgar de Athenas por ſemejança, enla qual ciudad affirman algunos que en el Ariopago, que era lugar de juyzio, ponian los Athenienſes treze juezes, porque la ſentencia que dieſſe la mayor parte dellos valieſſe. Mandar los juezes a Neptuno, y a Minerua que moſtraſſen ſeñal, porque el que mejor la moſtraſſe tendria derecho de poner nombre a la ciudad, denota que los que contienden en juyzio el que mejor prueua ſu derecho vence.

Que Neptuno con ſu ſceptro de tres dientes huriendo las peñas, hizieſſe ſalir vn caua-

llo, y

Digitized by Google

llo, y Minerua vna oliua, y tener en mas la señal de Minerua que la de Neptuno, y adjudicarle el poder de nombrar la ciudad: dize Sant Augustin, siguiendo a Marco Varron, que Minerua fue en tiempo de Cicrope Rey primero de Athenas, que aun este nombre no tenia; porque quando la fundauan parecieron dos cosas marauillosas en la ciudad, y fuerõ, que en vna parte della aparecio vna oliua como alli no huuiesse sido de alguno conocida; y en otra parte parecieron aguas q̃ bullia; y desto marauillado Cicrope imbio a consultar a Apolo Delphico, que en este tiempo las respuestas daua. Y respondio: El agua significar el Dios Neptuno, y la oliua la Deesa Minerua, y ser en poder de los ciudadanos poner nombre a la ciudad del nombre destos dos Dioses. Ayuntaronse esto sabido a consistorio todos varones y mugeres, quantos en la ciudad auia; porque tal era costumbre de aquel tiempo, que las mugeres entrassen en el. Todos los varones dieron sus votos a Neptuno, y las mugeres a Minerua, que era Deesa y hembra como ellas: y porque auia mas vna en las mugeres que en los hombres, valieron los votos de las mugeres, y fue puesto el nombre a la ciudad, del nombre de Minerua: y por quanto

Lib. 18. c. 9. de ciuitat. Dei.

a ella llaman Athenas en Griego, que significa hembra, llamaron a la ciudad Athenas. Enojado Neptuno contra la ciudad, porque a el desecharon, tomando a Minerua por señora, y Deesa y sando de su poder inuiando las aguas del mar contra la ciudad, destruya muchos de sus terminos, y poniala en peligro. Los Athenienses por aplacar la ira de Neptuno del qual sabian esta pena venir, hizieron vengança contra las hembras dando les tres penas para siempre. La primera, que nunca mas pudiessen tener voz en consejo, ni dar votos por cosa alguna. La segunda, que nunca los hijos tomassen los nombres de las madres, ni de su linage, mas siempre de los padres. La tercera, que no llamassen ya a las mugeres Athenas en aquella ciudad. Estas cosas cuenta Marco Varron, las quales por verdad pone Sant Augustin, el qual prueua ser verdadero y creyble, salir las olas del mar por las tierras de los Athenienses, y dize que esto no era difficil de hazer a los demonios: y assi quiere que todo esto por verdad historica sea recebido: o vencio Minerua; porque la oliua denota paz, y el cauallo guerra, y las ciudades, y ayuntamientos de los hombres mas aman la paz que la guerra. Ioan Bocacio dize sobre esta contienda

Libr. 5. de Genealog.

de

de Minerua, y Neptuno, que siendo la ciudad de Athenas maritima, como naciesse diuision entre los marineros, y los mecanicos, y que los nauegantes dixessen que por la nauegacion del mar se acrecentaua la ciudad. Lo qual se deue entender por el cauallo, y que los mecanicos y labradores en contra dezian que con los artes manuales, y con el Agricultura se sustentaua, y aumentaua la ciudad, los quales artes se significauan con la oliua, por ser su licor necessario para todos los officios, por lo qual de los Dioses, quiere dezir delos juezes arriba nombrados. Fue publicada la sentẽcia en fauor de los mecanicos, de donde no sin razon vino a entenderse Neptuno por el arte del nauegar, y Minerua por los artes mecanicos, la qual fingen ser inuentora de los mas dellos. La causa porq̃ Cicrope Rey de Athenas, quiso cõsagrar esta ciudad a Minerua, fue porque Minerua fue halladora de los ingenios y artes; y assi la ciudad de Athenas fue madre de las artes, y de todas las sciencias; esta opinion tiene San Isidoro. Esta cõtienda de Neptuno cõ Minerua, sobre poner nombre a Athenas, pertenece a Minerua en quãto era muger y Deesa, y no en quãto era entẽdida por ella la sabiduria. Podriase dudar diziẽdo, *Libr. 15. Ethim.*

que el primero Iupiter fue Rey de Athenas, mucho antes que Cicrope; y con todo esso hemos dicho que Cicrope fue edificador de Athenas: la qual duda resuelue Leoncio diziẽdo, que no fue edificada Athenas de nueuo por Cicrope, mas fue por el apartada vn poco del mar.

¶ *Articulo VI. De la contienda de Pallas y Aragnes.*

tbro de- s tiẽpos.

MInerua, segun Eusebio, fue trezientos y sesenta y tres años antes q̃ Aragnes, y assi la contienda que los Poetas fingen auer sucedido entre ellas, es fabulosa y ficcion de Ouidio, para cõtar el mudamiento de Aragnes, porq̃ vencida de Minerua la conuirtio en araña, para significar el saber de Minerua y de Aragnes enel arte de texer: y es para darnos por este mudamiento exẽplo de que aunq̃ vno sea muy docto en vna arte, puede venir quien le exceda, añadiẽdo algunas nouedades, como en todos los officios y sciencias se haze q̃ los nueuos añaden a los antiguos, por ser el tiempo gran maestro, para aumentar las sciencias, como dize Aristoteles: Tẽpus bonum cooperatur est horũ, & per tempus artium additamenta

ibr. 6. feta.

facta

facta sunt. Quiere dezir: El tiempo es buen ayudador para estas cosas, y por el tiẽpo fueron añadidas las artes. Esta fabula conuiene a la primera Minerua, por quanto esta contienda era sobre el texer, y la primera es a quiẽ estos artificios se atribuyen. Otrosi nos da exemplo, que por mas excelencia que parezca que tenemos, no deuemos igualarnos con Dios, ni ensoberuecernos de manera, que por no reconocerlo todo de su bõdad nos castigue, y haga conocer lo que somos, siendo apartados de su gracia, y que todo quanto sabemos es fragil como tela de araña, como experimento Aragnes, buelta en tan pequeño, y vil animalejo.

La contienda de Minerua y Vulcano sobre defender su virginidad. Tratose en el capitulo 16. tratando de Erithonio.

¶ *Articulo VII. De las artes que hallo Minerua, y porque le dedican la oliua.*

DEdicaronle a Minerua la oliua, porque ella fue la primera que dio la industria de hazer el azeyte de las azeytunas; y porque todas las demas artes tienen necessidad deste licor, o para alumbrarse con el, o para gastarlo en el arte; por esto se dixo in-

uentora de muchas artes. Deſta ſuerte atribuyeró a Prometheo muchas artes, porque truxo del Cielo fuego, que ayuda a ellas. O dezir que Minerua hallo muchos ingenios y artes, ſe podra entender en quanto por Minerua ſe entiende la razon e ingenio, coſas q̃ ſin ellas no ſe halla ninguna arte. En otra manera ſe puede entender hiſtoricamente, q̃ fue verdad que Minerua fue vna muger aſsi llamada que hallo muchos artes neceſſarias a la vida humana.

Los que atribuyen a Minerua la inuencion de los numeros y figuras con que eſcriuímos no lo conſideraron bien: porque mucho tiempo antes de Minerua auia numeros y letras, como Minerua aya ſido en tiempo de Foroneo, ſegundo Rey de los Argiuos, y eran ya paſſados mas de tres mil y quatrociẽtos años del mundo, ſegun parece por la cuẽta de Euſebio; y en táto tiempo no ſolo auia cuenta, mas peſos y moneda; porque ſegun ſe lee enel Geneſis, en tiempo de Abraham auia moneda de plata, y Abraham fue mucho tiempo antes que la primera Minerua. Y Ioſepho dize que los hijos de Set hijo de Adam eſcriuieron la Aſtrologia en vnas columnas, para que lo que auian ellos alcançado, viniera a noticia de los venideros. Mas pudo

Lib. Chronicarum. Cap. 24. Lib. 1. c. 4 de las antigüedades.

ſer

ser Minerua la primera que en su tierra lo inuentasse, como atribuyeron la iuuencion de las simientes Ceres, y la del vino a Bacho; como estas cosas mucho antes fueron inuentadas de otros enel mundo.

¶ *Articulo VIII. Porque dizen Minerua ser hermana de Marte.*

EN hazer a Minerua hermana de Mars, quisieron mostrar los sabios ser necessario tener dos cosas: el Capitan, conuiene a saber, prudẽcia para poder gouernar en las cosas que conuienen hazerse en la guerra, y esfuerço para executar aquello que la prudencia hallare deuerse hazer. Lo primero se denota por Minerua. Lo segundo por Mars: porque a Mars atribuyeron los Poetas mas esfuerço que consejo. Y por quanto estas dos cosas son diuersas, pusieron los Gentiles diuersos Dioses, y assi diffiere Pallas de Mars, en que por el vno entienden la sabiduria, y por el otro el esfuerço.

✠

¶ Articu-

¶ Articulo IX. De la pintura de Minerua.

PIntan a Minerua con ojos negros, y vna muy larga lança en la mano, con el escudo de christal, y el cuerpo armado, y delante la cabeça de Medusa o Gorgon, y vn yelmo en la cabeça. Los ojos negros y torcidos, es el continuo pensamiento que tiene el hombre prudente en los discursos de las cosas humanas; porq̃ el sabio, entẽdido por Minerua, tiene los ojos torcidos q̃ no miran en derecho, mas a dos partes; conuiene esto al sabio porque no ha de mirar a vna sola parte, mas a muchas, porque vea los males que le pueden venir de varias partes, y el guerrero a todas partes ha de mirar para ver los engaños y daños que le puede hazer su enemigo. La lança larga denota, que no puede ser prudente quien no mira las cosas muy de lexos, mayormente en cosas de guerra, donde se han de reparar las asechanças de los enemigos, y tenerlas muy apartadas de nosotros. El escudo de christal significa la sabiduria, y esta arma tiene dos cosas, la vna en quanto es escudo, la otra en quanto es de Christal: en quanto es escudo cubre y ampara: en quanto es christal, el que esta de tras del vee las cosas

ſas que eſtan de la otra parte ; eſto conuiene al ſabio en quanto por ſu prudencia ſabe encubrir ſus conſejos y deſſeos , y no pueden otros hombres conocer que es lo que el quiere. Eſto meſmo conuiene al guerrero que ha de trabajar de encubrir ſus deſignios y hechos, porque ſu enemigo no ſepa lo que quiere hazer. Otroſi deue trabajar por el contrario de ſaber los deſignios de ſu enemigo, porque pueda eſtoruarle en lo que hazer quiſiere. Traer en los pechos enel eſcudo la cabeça de Gorgon, que tenia los cabellos ſerpentinos, denota el ſaber que ha de tener el capitan, porque a las ſerpientes ſe atribuye la prudentia, como dize ſant Matheo: Eſtote prudences ſicut ſerpentes: o porque ſegun eſcriue Ouidio, a qualquiera que eſta cabeça era moſtrada, le tornaua en piedra ; eſto es porq̃ ſola la razon , y el ſaber es la que haze a los hombres necios ſer aſsi como piedras , y los conuence que no puedan hablar ni mouerſe; y como eſta Minerua fue tan ſabia, cõuenia le bien la cabeça de Gorgon, pues con ſu ſaber conuence a los ignorantes , y los boluia mudos como vna piedra. Dezir que traya eſte eſcudo o cabeça de Gorgon enel pecho, es porque el coraçon eſta cerca del pecho, en el qual ponen algunos eſtar el ſaber : o la cabeça

Cap. 10.

Libr. 4. Meta.

beça de Meduſa enel pecho, es la prudencia en nueſtras acciones y operaciones: la qual auemos de tener ſiempre enel pecho. Por el yelmo que Minerua traya en la cabeça, ſe de nota el ſecreto de la milicia.

¶ *Articulo X. Porque dedicaron a Minerua el Gallo, y como admitio en ſu compañia a la Corneja, y porque deſpues la deſecho.*

DEdicaron a Minerua el Gallo, por quãto es Deeſa de la guerra, y el Gallo es aue muy animoſa, y peleadora, y vigilante y ſabidora de coſas por venir, que anuncia lamedia noche, y el alua, como conuiene ſer el guerrero ſolicito y cuydadoſo, y no dormidor, y ſabidor de los ardides del contrario.

Del como recibio en ſu cõpañia a la Corneja, eſcriuelo Ouidio, donde introduze dezir la Corneja al Cueruo que era de muy alto linage, hija de muy valeroſo Rey, y que andandoſe vn dia paſſeando por la ribera del mar, viendola Neptuno tan hermoſa, fue enamorado della, y començo a manifeſtarle ſu

Lib. 2. Meta.

su grande desseo con amorosos ruegos y honestas palabras: y viendo que todo aprouechaua poco para atraerla a su amor, acordo prouar si por fuerça podria alcançar mas; y viendo llegarse Neptuno, començo a huyr: y considerando que del no se podia escapar, començo con exclamaciones a llamar a los Dioses la socorriessen, mas ninguno la oyo sino Diana Deesa de la virginidad, que auiendo della compassion, por ser virgen, la transformo enel aue que dizen Corneja. Entonces la Deesa Minerua pareciendole sabia y diligente, especialmente por auer amado tanto la castidad, la recibio por su aue. Esto cuenta Ouidio para dar causa de la mudança de la Corneja. La intencion de los Poetas enesta ficcion, fue declarar por Minerua la sabiduria: y darle por compañera a la Corneja, es porque esta aue tiene virtud alguna de adiuinar: y porque saber las cosas venideras es muy alto saber. Y dize sant Isidoro, que los agoreros tienen esta aue por señales de declarar cosas venideras. Que despues la desechasse, es porque assi como por la condicion del adiuinar pertenecia a la cõpañia de Minerua, que es la sabiduria: assi por la condicion de parleria, como esta aue lo es, es desechada de los sabios: porque los sabios

Ethi. lib. 12. c. de auibus.

sabios son de poco hablar, sino les preguntan algo. Y esto es por quanto los sabios siguen el no tomar el saber con la boca, mas con las orejas. Y assi son los tales prestos para oyr, y tardos para hablar sin necessidad, como lo amonesta Iacobo, diziendo: Sit omnis homo velox ad audiendum, & tardus ad loquendum: Y para significar esto los Poetas, dizen que en algun tiempo la Corneja fue en compañia de Minerua, y despues desechada della.

Canonica cap. 1.

¶ *Articulo XI. Porque la Lechuza, o Mochuelo fue recebida en compañia de Minerua.*

DEsechada la Corneja de la compañia de Minerua (como en el precedente articulo se dixo) recibio la Lechuza o Mochuelo, porque esta aue vee de noche; y al sabio, entendido por Minerua, ninguna cosa se le deue esconder, por encubierta que parezca; y porque assi como esta aue esta de dia escondida, y retrayda en lugares obscuros apartada de la conuersacion de las otras aues; assi el sabio con desseo de la especulacion se retrae a lugares solitarios, porque en la familiaridad y frequencia de la gente no

ay

ay quieto reposo para philosophar, y porq̃ el contemplar y considerar tiene mas fuerça de noche que de dia, y el animo muestra en este tiempo mas vigor, por esso se denota esto mas con estas aues nocturnas, que con otras. La razon porque estas aues se esconden de dia, es porque tienẽ los ojos muy tiernos, y no pueden sufrir la claridad o luz del dia, y sufren la dela noche por ser menor.

¶ *Articulo XII. Como Minerua cego a Tyresias, porque la vio desnuda lauandose.*

DIzen los fabulistas que como vna vez viesse desnuda Tyresias, Thebano hijo de Peneto a Minerua que en vna fuente se estaua lauando le priuo de la vista corporal, porq̃ ninguno se pudiesse gloriar auer la visto desnuda. Empero Chariclo madre de Tyresias con grandes ruegos alcanço della que por la vista que a su hijo auia quitado le concediesse claridad de entendimiento, para saber adeuinar, y assi le fue cõcedido. Otros dizen que estando Iupiter, y Iuno su muger vn dia en vna contienda jocosa, y de solaz; diziendo que quales apetecen mas los hombres a las mugeres, o las mugeres a los hombres. Para determinar esta question llamarõ

a Tyresias,por quanto auia sido muger siete años y vsado de todos los femininles vsos en ellos:y el accidente por donde auia sido muger, fue que vn dia andãdo Tyresias en vna montaña, vio dos culebras que andauan en zelos vna con otra,y con vna vara que en la mano traya hiriolas,y luego incontinẽte fue cõuertido en muger. Y assi viuio siete años. Despues deste tiempo passo por aquel mesmo lugar,y vio otras culebras estar como las otras,entonces hiriolas con vna vara dizien do:pluguiesse a los Dioses que por heriros yo agora fuessedes poderosas de tornarme a la mi primera naturaleza: dicho esto luego Tyresias se hallo conuertido en hombre como lo era primero. Y porque este sabia los desseos de los estados de hombre, y de muger, por esto fue nõbrado por juez entre Iuno, y su marido Iupiter: el qual pronuncio que el hombre tenia como tres onças de desseo de amor carnal,y la muger como nueue. Deste juyzio Iuno teniendose por agrauiada, priuo a Tyresias de la vista corporal cegandolo de los ojos. Pesole mucho a Iupiter,y como vnos Dioses no contradezian lo q̃ los otros hazian;no pudo tornarle la vista, mas en remuneracio̅ della diole que supiesse las cosas aduenideras; de donde salio ser

esto

eſte Tyreſias adiuino certiſsimo, y de acudir a el todos con ſus dudas.

¶ *Sentido moral.*

Quitar Minerua la viſta a Tyreſias, denota que las mugeres con ſus mudas, y amoroſas palabras ciegan a los hombres. Que Iupiter dieſſe gracia a Tyreſias deſpues de ciego para adeuinar, denota que el que no vee el mundo, ni le ama, adiuina cierto ſu ſer: o que los ciegos ſon mas aparejados para eſpecular ſecretos de naturaleza que los otros: o quiere dezir, que el que guſta del dulce fruto de la ſabiduria entendida por Minerua, queda ciego para las demas coſas caducas, y mundanas: o que quando miramos en la diuina ſabiduria de Dios, quedamos ciegos y conocemos de todo punto no ſaber nada. Recebir deſpues viſta con los ojos del alma y adeuinar, denota que deſpues ayudados de Dios, que conſideremos las coſas; entonces lo que ſe auia quitado del cuerpo, recuperamos grande agudeza con los ojos del anima, o entendimiento, con que ſabiamente pronoſticaremos lo por venir.

¶ Sentido natural.

Por Tyresias entẽdieron el tiempo, y por las culebras la rebolucion del año: es Tyresias masculino en Inuierno, porque assi como el varon no engendra en si nada, assi en este tiempo la fuerça de los renueuos de los arboles, y plantas no produzen, y parece estar todo encerrado: mas luego que ha visto los animales juntarse con affecto vnos con otros, y heridolos con vna vara; esto es con el heruor de la Primauera, bueluese en sexu feminino, por la generacion, y brotar de las cosas que entonces se haze, saliendo de sus hollejos. Y porque el Otoño de tal manera aprieta todas todas las cosas, que resistiendo las venas de todos los arboles, apretando por de dentro los poros por donde passa el jugo vital, sacude la marchita caluez de las hojas con que hiere a los animales; y se buelue a la primera forma de varõ como primero era. Quisieron con esta ficcion denotar la variacion de las cosas, en el tiempo que el Sol cũple su circulo. Finalmente es recebido Tyresias, por arbitro o juez entre dos Dioses, Iupiter, y Iuno, esto es dos elementos, el fuego y el ayre, q̃ pelean sobre la propia y natural

tural razon del amor, y pronuncia justa sentencia, porque para viuificar las plantas, el ayre tiene doblada materia que el fuego por que el ayre casa, o ayunta, y produze en las hojas, y hincha en los hollejos. Y el Sol solamente madura enlos granos, y aunque esto es verdad, es cegado Tyresias por Iuno, porque el tiempo del Inuierno se para escuro con la escuridad del ayre nublado; pero Iupiter luego da a las cosas ocultas acudiendo el Verano vista, haziendo brotar a las plantas futuras, que es como adeuinaçion.

¶ *Articulo XIII. Porque dizen que Minerua acompañaua a Perseo, en sus auenturas.*

QVe Minerua acompañasse siempre a Perseo, como trae Ouidio en la empresa de Medusa, nos da a entender que la prudencia no dexa jamas al esfuerço y valor en las grandes empresas. Que subiesse Minerua al monte Parnaso, para ver la fuente de Aganipe, y las nueue hermanas: nos da a conocer que la sabiduria gusta de entretenerse con la gloria (que es la Musa Clio) y con el plazer q̃ se saca de lo honesto, que es lo q̃ significa Euterpe, y estar en compañia *Libr. 5. Meta.*

alegre, que halle ſiempre hermoſos y nueuos conceptos, como haze Talia: ama tambien la ſuauidad del harmonia, que es Melpomene, con Terſicore, que es la delectacion que toma de ſaber: y Erato el amor, que ſiempre tiene a las verdaderas ſciencias. Y Polymnia aquel ſuauiſsimo canto que haze inmortales a los Poetas. Y Vrania aquella celeſtial felicidad que goza entre ſus altos y diuinos conceptos, como tambien Caliope es la ineſtimable hermoſura delas ſciencias. Entretiene ſe mucho Minerua con eſtas nueue hermanas, como la que caſi no puede eſtar ſin ellas, ni ellas ſin Minerua.

¶ *Articulo XIIII. Concluye otras coſas que de Minerua ſe aizen.*

FIngen ſer Minerua virgen, porque no ay perſona para las ſciencias mas diſpueſta, que la que eſta apartada del ſenſual apetito de la carne: o porque aſsi como las virgines no reciben en ſus cuerpos agena manzilla o torpedad; aſsi el ſaber es coſa limpia y noble, ſin ayuntamiento de la falſedad, error, o maldad.

Lla-

Llaman a Minerua destruydora de ciudades, porque aprouecha mucho la sabiduria y consejo en las cosas de la guerra, con que se destruyen fortalezas y ciudades.

Dizen ser macho y hembra Minerua, porque es de sabios dar ventaja a tiempos, y a tiempos resistir como varõ, y vsar de tiempo oportuno.

Capitulo IX. Del Paladio de Troya, o Ilion.

EL Paladio de Minerua, fingen los Poetas auer caydo del Cielo en Pesinunte ciudad de Frigia, de donde tomo nombre; porque Paladios se llamã todas las imagines que creyan no ser hechas de manos humanas, y todas las que huuiessen sido echadas del Cielo a la tierra. Apolodoro dize, q̃ quando Ilo edifico el Ilion, siguiendo a vn buey de dos colores; rogo a los Dioses q̃ le apareciesse vna señal, y entonces cayo el Paladio de tres codos que parecia andar de suyo, y tenia en la mano derecha vna lança, y en la izquierda la rueca, y el huso. A este Ilo respondio despues el oraculo, que tanto estaria en pie la ciudad de Troya, quanto se guardasse en ella inuiolado aquel Paladio, *Liba. 3.*

y assi le teniã a la entrada de vna puerta en grande veneracion y guarda.

¶ *Declaracion.*

Grãde disparate seria dezir que enel Cielo ay estatuarios q̃ hazen imagines que echẽ en la tierra; mas dizen esto los Poetas, porq̃ quisieron por esta fabula significar la sabiduria, por el nombre de Paladio deriuado de Palas; y porque la sabiduria es cosa diuina y celestial y venida del Cielo, por esto dizen que cayo del Cielo. Y porque los principios de la sabiduria es el temor de Dios y la religion y justicia, sera pues guardada la ciudad, y inexpugnable de los enemigos en donde el Paladio se guardare inuiolado. Quiere dezir: La ciudad donde se temiere a Dios y se gouernare con sabiduria, no haziendo a ninguno injuria, conseruarse ha sin poderla destruyr ningunas fuerças humanas. Y assi si Paris no tocara a lo ageno, injuriando con el robo de Elena, y si Priamo lo mal tomado boluiera, hasta oy durara Troya en su ser.

Iuan Antioqueno escriue, que el Paladio fue fabricado en muy buen Oroscopo, por vn Philosopho y Mathematico llamado Asio, por quien se llamo Asia, vna parte del

mundo

mundo hecho de manera que aquella ciudad fuesse inexpugnable, que conseruase inuiolado aquel Paladio, el qual dio a los Troyanos.

Capitulo X. De la Deesa Belona.

ALgunos han querido q̃ Minerua fuesse lo mesmo que Belona, la qual semejantemente fue tenida por Deesa dela guerra, de quien escriue Cesar, que en Capadocia la reuerenciaron tanto, que su Sacerdote auia de ser el segundo tras el Rey en autoridad, pareciẽdoles que la Deesa lo merecia: pero son diuersas, y la differencia es, que Minerua mostro el buen gouierno y el sabio consejo que vsan los prudentes y valerosos capitanes enel guerrear, y Belona es la execuciõ, o muerte y furor de la guerra, porque Belona era vna Deesa acerca delos antiguos toda llena de ira y de furor, que se deleytaua de ver verter sangre humana, por lo qual sus templos y honras eran hechas fuera de las ciudades, y sus sacerdotes eran llenos de furor: los quales se herian los braços con cuchillos, como escriue Lucano y Lactancio Firmiano: desta Belona dize Seneca: Sigueſe la triste Belona con su mano ensangrentada.

Lib. 1. Farsa.
Lib. 1. de institut. Trag. 8.
Libr. 2. c. 16.

Y por eſto los Poetas conuenientemẽte fingen a eſta Deeſa furioſa y llena de ſangre, porque es Deeſa de la guerra, en la qual reynan eſtas dos coſas, furor y ſangre. Hazenla hermana de Mars, y gũia de ſu carro, por la cauſa que ſe dixo tratando de Mars.

Capitulo XI. De Yò.

DE dos mugeres llamadas Yò hazen mencion los autores, la vna fue hija de Prometheo, la otra de Inacho Rey primero de los Argiuos, de cuyo nombre vn rio famoſo de aquella tierra ſe llamo Inacho, ſegun dize ſant Iſidoro, y por eſto fingieron ſer eſta hija del rio Inacho Nimpha, y aunque hablarõ dellas como ſi vna ſola huuiera ſido, es de ſaber, que la que Theodoncio dize que ſe conuirtio en baca no fue la hija de Prometheo como el dize, ſino la hija de Inacho, como dize Ouidio, donde comiença: Inachus vnus abeſt, &c. La qual opinion ſiguen los mas autores por mas verdadera, mas reconcilianſe eſtos dos autores, en que lo que dixo Theodoncio de Yò hija de Prometheo, no es otra coſa ſaluo lo que dixo Ouidio de Yò hija de Inacho, excepto que Ouidio hablo como Poeta con figuras que encu-

Lib. 13. Ethim.

Lib. 1. Meta.

encubren la hiſtoria. Y Theodoncio eſcriuio abiertamente ſegun la verdadera hiſtoria, cuya fabula ſegun Ouidio enel lugar alegado dize aſsi: Fue vna Nimpha hija del rio Inacho, la qual viniendo vn dia de las ondas del rio ſu padre, fue de Iupiter forçada. Era eſto a hora de medio dia, y tiempo muy claro; mas Iupiter porque la Deeſa Iuno ſu muger no lo entendieſſe, la qual contra ſus enamoradas era vengatiua, cerro el dia con nieblas muy eſpeſſas. Iuno marauillada de tan ſubita mudança, cauſada a deſhora; y viniendole a la memoria auer tomado muchas vezes a Iupiter en adulterio, ſoſpechando deuia ſer cauſa para con ellas encubrir algo, miro a todas partes; y no viendo a Iupiter enel Cielo, ſoſpecho eſtaria con alguna de ſus amigas: y para deſto mejor certificarſe deſcẽdio a la tierra y deshizo las nieblas para ſaber el ſecreto q̃ en ſi tenian oculto. Iupiter conociẽdo antes lo que Iuno queria hazer, por no ſer tomado manifieſtamente enel peccado, mudo a la Nimpha Yò en vna muy hermoſa baca bl̃ca. Iuno eſpãtada de baca tã bella, pregũto a Iupiter cuya era aq̃lla baca, y de dõde viniera alli errada, y como eſtaua ſola? porque ſoſpechaua ella no ſer baca, mas alguna de las amigas de Iupiter

en

en agena figura. Iupiter por cerrar caminos y euitar queſtiones, dixo: Eſta baca nacio de la tierra, y aſsi no auia ya de dar razon cuya era, o de donde viniera, o como eſtaua ſola. Iuno pidio para ſi eſta baca, aqui ſe ſintio Iupiter muy confuſo, porque le era duro poner a ſu muy amada en manos de ſu cruel enemiga; y el no darla era muy ſoſpechoſo: porque ſi a ſu muger negaſe de dar vna baca, por la qual tanto le rogaua, podria penſar no ſer aquella baca, mas en falſa baca encubierta verdadera amiga, con anguſtia de ſu coraçon determino darſela. Iuno temiendoſe que Iupiter ſecretamente ſe la hurtaria, encomẽdola a Argos que ſe la guardaſſe. Era Argos vn paſtor que tenia cien ojos a la redonda de la cabeça, y quando vnos dellos dormian otros velauan. Argos con mucha diligencia guardaua a Yò, dexandola de dia en ſu preſencia en los campos pacer, de noche la encerraua en vna aſpera carcel. Iupiter no pudiendo comportar que Yò tanta amargura ſuffrieſſe, imbio a Mercurio ſu hijo, para que matando a Argos libraſſe la baca: el qual fingiendo figura de paſtor, que por los campos guardaua cabras tañendo alborgues paſſo cerca de Argos: Argos enamorado del tañer y cantar del Mercurio, rogole

que vn poco se detuuiesse y cantasse. Mercu curio hallada ocasion para lo que desseaua con todas sus fuerças trabajaua que abundancia de dulces cantos los ojos todos de Argos se adormeciessen, y aunque cō la fuerça del muy dulce canto en los mas de los ojos de Argos el sueño no vsado viniesse: ya tanto Mercurio no podia que a todos los adormiesse, començo a contar la razon y arte de los Alborgues o çampoña instrumento musico de siete caños ajuntados por marauilloso ingenio nueuamente hallado: en lo qual con alto deleyte Argos muy embeuido los ojos perpetuo velantes, todos se adurmierō: Mercurio entonces arrebato su escondido alfange, y la cabeça de Argos en tierra derribo, y a la baca de la acostumbrada pena libro. Iuno doliendose de la muerte de su pastor Argos, porque tantos y tan hermosos ojos por su muerte no pereciessen, pusolos en la cola de su aue el Pauon: y enojada mucho de la libertad de Yò, la qual aunque quedaua como primero baca, toda su saña expendio en ella, poniendole tauanos a la cola, y las furias del infierno, cómo dize Virgilio, donde comiença: Hoc quodam monstruo, &c. Y destos dos continuos tormentos huyēdo por todo el mundo, corria hasta que vino al rio Nilo,

Lib. 3. Georg.

Nilo,en donde con grandes afanes en tierra tendida,como pudo los ojos al Cielo alçados a todos los Dioſes y Deeſas rogo, que dieſſen fin a ſus trabajos.Iupiter entonces a mucha miſericordia mouido, a Iuno rogo que della huuieſſe compaſsion, hecha primero promeſſa que nunca aquella mas la enojaria. Iuno ya por eſto mouida a piedad, torno a Yò en verdadera figura:entõces Yò en Egypto por Deeſa grande en los templos de Nilo fue adorada.

¶ *Déclaracion hiſtorica.*

Yò fue vna muger principal que Iupiter por engaños conocio,y pario del a Epapho. Eſta muger ya fueſſe por confiança del enamorado,ya porque deuia ſer de animo varonil,le vino deſſeo de reynar,y aſsi con ayuda de Iupiter y de ſu Real animo, mouio guerra contra Argos Rey de Argiuos:y venida a batalla acontecio ſer Yò vencida y preſa de Argos,y pueſta en priſion.Lo qual ſabido de Iupiter imbio a Strillon ſu hijo, que deſpues ſe llamo Mercurio, hombre elo quẽtiſsimo,lleno de ardid e induſtria;el qual obro tanto con ſus engaños, que mato al viejo Argos,y libro a Yò de la priſion: y como aun

aun librada desta prision no huuiesse buenas andanças en su tierra, confiandose de su diligencia y saber y varonil animo, se entro en vn nauio, cuya insignia era vna baca, y passo en Egypto en cõpañia de Strillõ, q̃ fue desterrado de Grecia por el cometido delito, y siẽdo en Egypto Apis poderoso Rey la recibìo por muger. Y como Yò diesse a los de Egypto caracteres de letras, y les mostrasse el cultiuar de la tierra, y diuersos artes a la vida de los hombres muy prouechosos, gano tanta reputaciõ, que vino a ser tenida no por hẽbra mortal, mas por Diosa muy grãde, edificandole tẽplos, y haziendole sacrificios diuinos aun en vida; y poniẽdo ley q̃ no osasse alguno so pena de muerte dezir q̃ Yò huuiesse sido en algun tiẽpo muger mortal, mas siẽpre Diosa: assi lo dize S. Augustin. Y llamaronla Ysis, que en lengua Egypciana quiere dezir tierra; y esto fue porque mostro labrar y sembrar la tierra, como dize sant Isidoro. Desta Yò dize Barlaam, que antes q̃ passasse en Egypto se auia casado con Apis, Rey tercero de los Argiuos; y despues como adulterasse con Iupiter Apis la dexo, y al reyno tambien, y se passo en Egypto, a quien despues siguio Yò, y la boluio a recebir; y muerto Apis se bolùio a casar con Thelegono: mas

Lib. 18. c. 4. y 5. de ciuitate.

Ethi. lib. 8

mas en eſto de Barlaam ay tanta diuerſidad que eſcurece la verdad de la hiſtoria, por no conuenir el tiẽpo de Iupiter con el de Apis.

¶ *Sentido allegorico.*

El ſentido allegorico deſta fabula ſegun Macrobio, es que Iupiter ſignifica el Sol. Por Yò hija del rio Inacho, ſe entiende el humor vital de la ſimiente humana, porque Inacho por ſer agua corriente, ſignifica la humanal ſimiente que tiene fluxo. Amar Iupiter, que es el Sol, a Yò, es porque el Sol obra ſobre la ſimiente viril, y ſobre el menſtruo femineo, diſponiendolo, y haziendolo que ſea coſa conueniente para la formacion del cuerpo; y aſsi dize Ariſtoteles: Sol & homo generant hominem. No llegarſe Iupiter a Yò, aunque la amaua, ſaluo encubierto primero el mundo de nieblas obſcuras; es dar a entender que el Sol no haze ſu operacion ſobre las ſimientes, diſponiendo las por formacion de cuerpo, haſta que ellas eſten cortadas, y ayuntadas dentro de las obſcuridades de la matriz; y eſtando aſsi, el Sol obra en la formacion del cuerpo. Lo que dize que Iuno tiro las nieblas, ſignifica la operacion que haze la Luna cerca de

Saturnal.

Lib. 2. Fiſicos.

ca de la cosa concebida, porque Iuno significa la Luna, y la Luna con su humidad afloxa y enternece, ensancha los poros del cuerpo, y este ensanchamiento pertenece a vna manera de manifestacion, porque saca las criaturas del vientre de la madre; y assi creyan los antiguos, que sin Lucina, o Iuno, o Luna (que todo es vno) no podian parir las mugeres, como diximos tratando de la Luna. *Cap. 4.*

Conuertir Iupiter a Yò, en baca, porq̃ Iuno no entendiesse los amores: esto es que el Sol obrando sobre las simientes en las tinieblas ascondidas del vientre, antes que la Luna por su fuerça las saque del cuerpo, las torna en animal; porque la Luna no los puede sacar, hasta tornadas en cuerpo viuiente: y esto es pedir Iuno la baca a Iupiter. Tornala en hermosa baca, porque el hombre es mas hermoso que otro ningun animal; y porque la baca es animal frutificador, y para mucho trabajo; lo qual todo al hombre conuiene. Dar Iuno la baca en cargo a Argos, es porque la Luna entẽdida por Iuno, despues que saca la criatura del cuerpo, dala en guarda de la razon, entendida por Argos; y por esto dize que Argos tenia cien ojos, porque la razon toda es ojos, porq̃ no solo a cien partes,

mas aun a infinitas ha de mirar, y respectan o por Argos se entiende el Cielo, y los ojos se entienden las Estrellas, que como ojos a la continua miran a la tierra, y los que en ella viuen y la arrodean; y con su mouimiento continuo a la tierra, entendida por la baca, o por Yò haze fertil, influyendo virtud. Dezir que los ojos de Argos vnos dormian, y otros velauan: esto es porq̃ siẽpre la mitad del Cielo, se vee alũbrado del Sol, y en las Estrellas que con la claridad del Sol no muestran su resplandor como velas pequeñas en presencia de hachas. Por tanto dizen que duermen vnos, y velan otros, porque en la parte del Cielo donde no da el Sol parecen estar despiertas, y donde da estan durmiendo; porque con su mucha claridad escurece la de las Estrellas.

Matar Mercurio a Argos y tomarle a Yò: Mercurio significa la mala agudeza de la carne y los halagos carnales, y deleytes, los quales engañan a la razon, Mercurio engañó a Argos cantando. Porque la razon viendo delante los carnales deleytes que al hombre halagan, como a las orejas el dulce canto adormece, no apartãdose de aquello que le es ocasion del mal, y entonces durmiendo muere. Muerto Argos, Iuno pone Tauanos y fu-

y furias a Yò. Los Tauanos y las furias, ſignificã las riquezas, hõras, poderios: los quales cuydados nos deſalloſsiegã, haſta q̃ venimos a Egypto; que ſignifica tinieblas, porq̃ los que ſiruen ſus deſſeos a tanto vienen, que pierden la lumbre de la razon, ya que no ſepan que coſa es regirſe por razon. Yò viuiẽdo en Egypto, trueca el nombre, y llamaſe Yſis, q̃ quiere dezir tierra, porque los que dexan la razon, y ſiguen las codicias, tornanſe baxos y viles como la tierra: deſpues Yò, es librada por miſericordia de los Dioſes; porq̃ ſi el verdadero Dios a los tales no librare quitandoles las tinieblas de los deſſeos, nunca de ſu miſeria ſaldrian. Las demas coſas que en eſta fabula ſe dizen, ſon para ſu ornato, y para hazerla creedera.

Ponian los Egypcios en los Templos retrato de la Deeſa Yſis en la cabeça cuernos; para ſignificar como en figura de baca vino a Egypto: o porq̃ la tierra ſe labra con bueyes, o por dar a entender que la principal labrança para coger pan es la que ſe haze con bueyes. ¶ Tenia eſpigas, para ſignificar q̃ ella dio a los Egypcios la induſtria, o arte de labrar la tierra. Tenia vna corona de oro, para denotar q̃ fue reyna delos Argiuos, y muger de Apis. Puſieron a Mercurio por cõpañero

Sol, y Luna, y Estrellas, fueron los Egypcianos, viendo los prouechos que con sus mouimientos causauan en la tierra. Por lo qual con diuinos honores les tuuieron acatamiento, como atestigua Eusebio.

Libr. 2. de predicacio Euang.

Capitulo XLI. De Voluptia, y Angerona.

LOs antiguos tenian dos Deesas en vn mesmo Templo, la vna de la alegria llamada Voluptia, y la otra de la tristeza llamada Angerona, y a esta pintauan con vn candado sellado en la boca. Hazen de esto mencion Plinio, y Macrobio.

Lib. 3.
Lib. 1. Saturnal.

¶ *Aplicacion moral.*

Por la boca con candado sellado, daua a entender que quien disimula su dolor y trabajo, y pone silencio alas injurias recebidas, y refrena sus malos apetitos, vendra a tener contentamiento por el beneficio de la paciẽcia, y el pesar se le conuertira en plazer. Porque por esta causa estã juntas estas Deesas en vn mesmo Templo, para denotar que no ay Voluptia sin Angerona, ni Angerona sin Voluptia. Quiere dezir, que no ay alegria

gria ni contentamiento que no sea agudo con algun disgusto, ni tristeza, ni trabajo que no tenga esperança de algun remedio. Apuleyo Mandarense, dize a este proposito: A nadie es cõcedida tanta prosperidad, que no tenga alguna mezcla de tristeza y descontẽto. Seneca dize: Ningun estado dura mucho tiempo; el dolor y el deleyte se siguen a vezes, y en breue tiempo, los altos estados se tornã en baxos. Plauto dize: Assi plaze a Dios, q̃ la tristura sea compañera del deleyte, y que si algun bien viene a la persona, luego se siga doblado trabajo.

Libr. 4. de los floridos

Traged. Thiestes Amphitr.

Capitulo XIII. De Flora.

SAnt Augustin haze mencion de vna famosa ramera, que los Romanos canonizaron por Deesa llamada Flora: esta siẽdo en gran manera hermosa, vendia su cuerpo a quantos q̃rian, mas sino le dauan grã suma de dinero, no admitia a nadie, y como cõ este torpe officio huuiesse allegado mucho; quãdo murio, dexãdo gran cantidad de dinero, dexo al pueblo Romano por su heredero, mandando comprar rentas, para que cada año le hiziessẽ solennes fiestas, en memoria suya. El pueblo Romano acepto la herencia

Lib. 6. ca. 7. de ciuitat. Dei.

con cargo y obligacion de ſolennizar la fieſta de vna tal muger: y no contentandoſe con eſto, paſſarõ mas adelante de lo que ella aun auia pedido, que fue hazerla Templo, y ſeñalarla ſacrificios, y dedicarla por Deeſa. Y como deſpues de mejor mirado conſiderallen ſer affrentar tener por Deeſa vna muger publica, por quitar el mal ſonido, mandarõ que la llamaſſen la Deeſa de las flores, y que preſidieſſe a ellas; y que tuuieſſe cargo de que los arboles floreciellen bien, para que dello procediellen frutos en abundancia; y que dedicada por Deeſa deſtas coſas, podia muy bien ſer adorada por tal. Y aſsi quedo canonizada por Deeſa: y porque el pueblo recibieſſe bien eſto, conſtituyeron fieſtas biẽ regozijadas y deshoneſtas, conforme a la torpedad de la Deeſa cuyas eran.

Capitulo XIIII. De la Ocaſion y Metanœa.

LA Ocaſion Deeſa muy eſtimada de los antiguos Romanos, es hija de las obras y diligẽcia del hombre: y no es otra coſa Ocaſion, ſegun Tullio, ſino vna parte de tiempo, que tiene en ſi alguna oportunidad, o coyuntura idonea para hazer o dexar de

ib. 1. de uentio -

hazer

hazer alguna cosa. Pintauanla sobre vna rueda que se mueue con alas a los pies, y con vn manojo de cabellos delante de la frente, que le cubria la cara, y todo lo demas de la cabeça tenia rapado. Por la rueda y alas, dan a entender, que la Ocasiõ no para, y q̃ va apriessa. Por el manojo de cabellos que trae delante denota, que quando se offrece Ocasion cõ facilidad se puede asir y aprouechar della. Estar rapada lo demas de la cabeça denota, que passada la Ocasion mal se podra asir, por no tener de donde, sino es de su compañera Metanœa Deesa del arrepentimiento o pesar que se sigue del no auerse aprouechado de la ocasion que se passo estandole cõbidando la asiesse del manojo de cabellos q̃ le offrecia delante. Cubrirle los cabellos la cara, denota, q̃ pocos o ninguno veen la Ocasiõ. Haze mencion desto Ausonio. *En vna epigrama.*

Capitulo XV. De la Paz, Amistad, y tres Gracias.

QVeriendo los antiguos exortar a los hõbres a que tuuiessen entre si Amor, Paz y Amistad, inuentaron vna Deesa en figura de tres donzellas, asidas las manos las vnas de las otras, todas desnudas, que se esta-

uan riyendo. Tenia la vna todo el rostro descubierto, y otra le tenia todo cubierto. La tercera le tenia parte del cubierto y parte descubierto: llamauanse las tres Gracias: da uanles por padre a Iupiter: acompañauan a Venus; sus nombres eran Pasythea, q̃ otros dizen Aglaia, y Euphrosyne, y Aegialis: dezian proceder dellas las riquezas, y sossiego y descanso de los hombres.

¶ *Declaracion.*

Son tres las Gracias, porque en la amistad ay dar vnas vezes, otras recebir, y a las vezes dar y recebir todo junto, y por esto las pintã asidas de las manos: o son tres, porque el perfecto amor consiste en amar, temer, honrar: o son tres, porque por las tres Gracias quisierõ algunos exortarnos al honestissimo exercicio de la Agricultura, y enella se tiene cuenta con otras tantas cosas, que son arboles, ganados y simientes. Son donzellas o virgines, porque en la buena amistad todo ha de ser casto, incorrupto y sincero. Son moças, porque la memoria de los beneficios no ha de enuegecer. Estan desnudas, porque entre los amigos no ha de auer cosa encubierta: o porq̃ para hazer biẽ al amigo ha de ser el hombre presto

presto y ligero, como lo esta mas ligero el desnudo que el vestido, segun dize Phornuto. Estanse riendo, porque los que dan deuen mostrar el rostro alegre. La que descubre todo el rostro denota, que el que recibe el beneficio lo ha de publicar. La que cubre el rostro denota, el que cubre lo que da. Y la que tiene el medio rostro cubierto y el medio descubierto, denota el que da y recibe, que cubre lo que da y publica lo que recibe. Son hijas de Iupiter, por denotar que la paz y amor y amistad es cosa celestial. Acompañan a Venus, porque Venus ama la amistad y paz. Que de las Gracias procediesse a los hombres la abundancia y riquezas, y sossiego y descanso, es porque la abundancia de los capos no prouiene sino por el beneficio de auer paz, que con guerras no ay sossiego, ni descanso, ni riqueza alguna. Lee sobre esto a Pierio Valeriano.

Libr. de natura Deorum.

Lib. 59. Hierog.

Capitulo XVI. De Gigantea.

GIgantea era Deesa de la fama: dizese Gigantea, porque era hija de la Tierra, y del linage de los Gigantes. Tenia mil orejas, y otros tantos ojos, y alas para bolar.

¶ Decla-

¶ *Declaracion.*

Por esta Deesa quisierõ los antiguos pintar la fama, que corre del bien y del mal; y dizese ser hija de la Tierra, porque sobre las terrenales cosas se leuanta. Dizen que tenia mil orejas y otros tãtos ojos, porque la fama es chismera de muchas cosas, y vee y oye diuersos hechos. Dixeron que tenia alas para bolar, porque la fama ligeramente buela y se estiende por todo el mundo.

Capitulo XVIII. De Nemesis.

NEmesis era vna Deesa que mostraua a cada vno hazer lo que es bueno, e impugnaua lo malo; por lo qual le dixerõ ser hija de la justicia, y fue adorada como vengadora de la justicia. Pintanla con vn freno en la mano; para denotar, que enfrenaua los malos desseos, y tenian la por Deesa de las vengan

En la Silua Mãto.

ças. Trata della Angelo Policiano.

Capitu-

Capitulo XVIII. De la Deesa de la Fe.

A La Deesa de la Fe o de la palabra, pintauan los antiguos cubierta con vn velo tan blanco, que con vna sola mota pudiera ser maculada: para declarar por ello, que la palabra no ha de faltar aun en cosas de poco momento a qualquiera que se prometa.

Capitulo XIX. De Feronia.

FEronia era Deesa de las montañas frescas, o bosques de los parientes y tierra de donde fuesse criada, no escriuen nada los autores. Strabon dize, que tenia Templo en la ciudad de Sorate, donde con grande religion era seruida, y sus sacerdotes anda uan sobre brasas descalços los pies: lo qual ordenaria el demonio para mas hazer idolatrar. Por Feronia entendian los antiguos, segun dize Comitis Natalis, la virtud o fuerça diuina que esta en los arboles que los conserua y haze brotar: y a esto llamamos anima vegetatiua con que se conseruan y florecen, y haze venir los frutos a maduracion, porque como entẽdian los antiguos que ninguna

Lib. 5. Geographia.

Lib. 5. Mitho.

guna cosa podia consistir, ni estar sin algun Dios q̃ lo conseruase; hõrauan por Dioses las cosas naturales, y assi honrauen a esta como a tal, porque todo esto fue facil de introduzir entre la gente vulgar e ignorante por los demonios.

Capitulo XX. De Aurora.

En la Theogonia.

AVrora, segun Hesiodo, fue hija de Hyperion y Thia, hermana de la Luna y del Sol; y segun Paulo Perusino, fue hija de Titano y de la Tierra; dizen los Poetas, que anda en vn carro que le traen quatro cauallos bermejos, como atestigua Virgilio, dõde comiença: Hac viæ sermonũ, &c. Otros le atribuyen solos dos cauallos blancos y no bermejos. Homero dize, que sale del Oceano como el Sol y las demas estrellas.

Libr. 6. Æneid.

En el hymno de Mercurio.

¶ Declaracion.

Dize q̃ fue hija de Hyperion y de Thia, porque la diuina bondad instituyo la luz venir a los mortales del Sol.

Los que dixeron traer cauallos blancos, no tuuieron consideracion a las colores que los

los vapores çausan antes de salir del Sol, sino a la naturaleza de su luz; mas a la Aurora le dan en comun tres colores, que son, fosco, bermejo, claro. Estos vienen por orden, porque el Aurora quando comiença es fosca o negra por la escuridad de las tinieblas de la noche de las quales comiença. Dende a poco tiene color bermejo, el qual es entre claro y negro, y parece al Oriente por la parte donde el Sol ha de salir, procediendo mas el tiempo quando es cerca de salir el Sol, dexa de ser bermeja, y es clara. Si quisiessemos dezir ser Aurora muger, por lo que Ouidio dize, podremos entender que fue alguna muger de gran poder y marauillosa hermosura: mas en comun se tiene, entender los Poetas por Aurora lo que llamamos alua, conuiene a saber, el resplandor de la mañana q̃ vemos antes del Sol salido blanquear enel Cielo, Dizen ser hija de Titano; esto es porq̃ aquella blancura del Cielo que dezimos Aurora, procede del Sol, que era de los Titanos. Dizese hija de la Tierra, o del Oceano, porque quando la vemos enel Orizonte parece salir dela tierra o del mar. *Lib. 9. Meta.*

Capitu-

Capitulo XXI. De Fortuna, y Caso, y Hado.

LA Fortuna, Caso, y Hado, de si no es nada, ni ay tales cosas, aunque ay tales nóbres: porque entre los errores que tuuieron los Gentiles del tiempo de Homero (porque en los autores antes del, no se halla mencion desto) fue este vno muy grande que no conociendo las causas por donde venian las cosas, ni quien las hazia y ordenaua, a todos los acaecimientos subitos y no pé sados llamauan obras de fortuna. Que los Esleos entre los Iudios atribuyeron debaxo deste nombre Hado, y creyeron ser vna diuinidad, y Diosa a quien atribuyan el poder mouer de arriba a baxo, a las cosas humanas a su arbitrio, teniendo dominio entre los hó bres, para darles todos los succesos, y acaecimientos prosperos y aduersos, como riquezas, reynos, y pobreza; como lo declara Seneca, en veynte versos que comiençan: O regnorum magnis fallax. Y assi teniendo a la suerte (q̃ por otro nõbre dizẽ Caso, y ventura, o acaecimiẽto) por Dios, como a tal le haziá tẽplos y estatuas, en que el demonio por engañar è introduzir en el mundo su idola-

Tragedia Agamenõ

tria

tria entrando en ellos daua reſpueſtas, y ado rauanla creyendo que el que le fuelle deuoto le ſuccederian bien ſus coſas, y a la contra; y para ſignificar en general ſu condició y poder, la pitauan dos arcas grandes, la vna llena de bienes a la mano derecha, y la otra llena de males a la izquierda, y pẽſauan que quando alguno nacia, que luego la fortuna le daua el bien, o el mal que auia de auer en ſu vida, y para eſto lleuauã los niños al Templo con cerimonias que mueuen a riſa. Y por eſta cauſa creyeron ſer dos fortunas proſpera, y aduerſa. A la proſpera, la llaman Fortuna buena, y a la aduerſa fortuna mala. Y para adorarlas a ambas juntamente hazian vna eſtatua con dos caras; la vna blanca que denotaua la buena, y la otra negra que denotaua la mala. Otros la pintauan en figura de muger furioſa, y ſin ſeſo, y pueſta de pies ſobre vna piedra redonda, ſignificando ſu poca firmeza. Otros la hazian de vidrio, para denotar que era quebradiza. Pintauanla otros mouiendo vna rueda; por la qual vnos yuan ſubiendo a la cumbre, y otros que eſtã en ella, otros que van cayendo. Otros la pintaron con el Cielo en la cabeça, y en la vna mano el cuerno de abundancia de Amalthea. Otros la pintaron en figura de vna

muger coxa: otros sin pies, pero con alas y manos. Ponianla coxa, o sin pies, por denotar su poca firmeza, y con alas por la priesa cõ que camina. Pintauanla ciega, como cosa que da sus riquezas, sin examinacion de meritos. Llamauanla incõstante, infiel, delezna ble, y mas amiga de malos q̃ de buenos. Thales dezia, que la fortuna era como los representantes de comedias, donde vnas vezes entran hechos reyes, otras esclauos; y que assi en esta vida el que vn dia es pobre, otro dia es rico. Socrates dezia, que era como Theatro, o plaça sin orden, en donde se hazen fiestas, que acaece a vezes que los mejores estã en peor lugar. El primero que entre los Romanos la honrro fue Seruio Tulio; que siendo hijo de Esclaua vino a ser Rey sexto de Romanos, que succedio a Tarquino Prisco, y atribuyendo su estado a la fortuna, le hizo vn sumptuoso Templo en el Capitolio, y mãdo a todos la adorassen por Deesa. Todo fue vanidad, y engaños de hõbres desalumbrados, que en solo su saber confiaron, porque todas las cosas que passan y se hazen en el mundo, y en el Cielo, è infierno, prouienen y manan de la prouidencia y summo saber de Dios, y no ay fortuna, ni acaescimiento, todo tiene causa y orden admirable,

ble, y aunque no las entendamos, ni conozcamos los hõbres, vñas cosas causan a otras, que no vienen a caso, y al fin todo va a parar a la primera causa que es Dios hazedor, y conseruador, y gouernador de todas las cosas visibles, è inuisibles, y esto es lo que deue tener y creer como verdad todo Christiano. Esta blasphemia de fortuna destruyo Aristoteles por demonstraciones absolutas. Salustio aun no dexo de caer en esta cuenta con ser Gentilico, como lo da a entender, quando dize; que cada vno es official de su fortuna, y en el premio de la guerra de Iugurta dize, que los perezosos y descuydados, que no son diligentes y virtuosos, sin causa se quexã de la fortuna; pues no es otra cosa Fortuna, que vn vano nombre que demuestra el poco saber del hombre, porque como dize Iuuenal, donde ay prudencia no tiene la fortuna fuerça, ni dignidad. Tullio dize que fue introduzido el nombre de fortuna, por encubrir la ignorancia humana, a quien dan la culpa de los malos y buenos successos, y haziendola Deesa, que queremos que holgando nos venga el bien a buscar. Otros Philosophos huuo que dezian, que la fortuna en virtud y poder proprio no podia hazer nada, creyan que era minist ra,

è inſtrumento de la prouidencia diuina, como ſi Dios tuuieſſe neceſsidad que otro obraſſe por el, que es no menor vanidad que las contadas; pierda pues el pueblo Chriſtiano la mala coſtumbre que tiene de quexarſe, ni alabar a la fortuna, pues no ay fortuna ni hado, y pida a Dios fauor, pues del ſe ha de eſperar remedio y ſocorro en los trabajos, y remuneracion de ſus obras, y las dos ſuertes de bien, o mal, no eſta en nueſtra mano; pero eſtalo en tomarlo bien, preuiniendonos con prudencia, a lo que puede ſuceder, para que ſi fuere bueno, mas nos aproueche, y ſi malo menos nos dañe.

Capitulo XXII. De Nimphas.

COmo los antiguos tenian opinion no auer lugar publico, ni ſecreto, que careciesſe de algun poderio de Dios, para incitar à los hombres al temor, y amor ſuyo, y ſignificarles que eſtando en todo lugar todo lo veya y gouernaua, ordenaron vnas Dioſas hembras llamadas Nimphas que particularmente preſidieſſen en fuentes, rios, boſques, y arboles, y dixeron ſer hijas de Oceano, y Thetis, y amas de Bacho y Ceres, y madres de todas las coſas; y Dioſas de los

paſtos

paſtos y paſtores. Llamarõlas hijas de Oceano, y de Tethis, porque el mar es el principal origen de la generacion de las fuentes; entẽdidas por las Nimphas. Que habitaſſen vnas en fuentes, otras en rios, otras en eſtanques, otras en montañas, y ſeluas, otras en arboles, es porque en todas eſtas partes eſtan derramadas fuerças de humor (entendidas por las Nimphas) aptas a la generacion de las coſas, y dellas miſmas.

Dezir ſer las Nimphas madres de todas las coſas, y amas de Bacho, y de Ceres: es dezir que el vino y los demas fructos que de arboles proceden, y las mieſſes, y flores, y las demas plantas y animales, ſon criadas cõ la humedad del agua, y por eſto miſmo ſon Deeſas de los paſtos, y paſtores.

Deſtas Nimphas, vnas dixeron ſer celeſtes, y otras terreſtres. Por las celeſtes entendian las animas vegetatiuas, o fuerças, o influencias de los arboles y cuerpos celeſtiales, y a eſtos por otro nombre llamã Muſas. De las terreſtres, porque ſe entienden preſidir en diuerſas partes de la tierra vnas preſiden en montañas, otras en prados, otras en arboles, otras en flores y paſtos, otras en fuẽtes.

Las que preſiden, o habitã en los montes,

se dizen Oreades, ò Orestiades. Destas dize Strabon, que fueron cinco. Virgilio en tres versos que comiençan: Qualis in Eurote ripis, &c. dize que eran muchas, y que acompañanan a Diana en sus monterias. Estas creyan tener cuydado de las fieras, que estauan en los montes.

Lib. 10. Georg. Æneid. Libr. 1.

Las Nimphas de prados se llamauan Henides. Las de los arboles Hamadryades: y dizen nacer y morir con ellos, segun dize Callimaco: entendian por esto algunos el anima vegetatiua del arbol: dizense de Hama, que significa Silua, y Drys encima; o de Drynus cosa de enzina, tomando enzina por todo arbol, por ser este arbol el mas estimado de los antiguos, por su fruto que era en aquel tiempo su principal sustento: hazo mencion destas Virgilio, donde comença: Ferte simul faunique, &c.

En su hymno.

Lib. 1. Georg.

Las Nimpas de los pastos, y flores se dezian Napeas, de Napos, que es pasto, y algunos dizen ser estas Nimphas de collados: las de los bosques se llaman Dryades, las Nimphas del mar se dezian Nereydes, de Nereo, Dios marino. Destas nombra Virgilio, a la Nimpha Galatea, y entiende por ella la ciudad de Mantua. Las de los rios, y arroyos, se dezian Nayades, porque los rios corren de

Egloga 1.

Nayn,

Nayn, que quiere dezir correr: haze mencion deſtas Virgilio. *Egloga. 6. y 10.*

Las de los eſtanques ſe dezian Limniades, de Limin, que es eſtanque.

Las que creyan eſtar eſcondidas en las fuentes, ſe dezian Ephydriades. Tenian los antiguos quando cabando hallauan alguna agua dulce, ſer don de Nimphas, por lo qual acoſtumbrauan offreter agua en ſus ſacrificios, y dezian habitar en cada fuẽte ſu Nimpha. Las Nimphas vnas vezes andauan deſnudas como Ciane, y Arethuſa, que introduze Ouidio, que ſacaron parte del cuerpo en el agua, para dezir a Ceres quien tenia la culpa del robo de ſu hija Proſerpina, y puſolas deſnudas, porque eſtando en el agua no les aprouechauan las veſtiduras mas que no tenerlas, y otras vezes andiuan veſtidas como Yò Nimpha, hija del rio Inacho; que la hallo Iupiter entre otras veſtida, como introduze Ouidio. *Lib. 5. Meta.* *Lib. 1. Meta.*

Eſtas Nimphas ponian los Poetas ſer de linage mas baxo de los Dioſes. Dauanles figuras de mugeres, y vida, y todos los actos perſonales, y amar, y ſer amadas, y concebir, y parir, ya de los hombres, ya de los Dioſes. Lee a Eſtacio. *Libr. 3. de Nimphis.*

Capitulo XXIII. De Musas.

Lib. 3. de natura Deorum.

CIceron dize, que del segundo Iupiter nacieron quatro Deesas llamadas Musas, que se nombrarõ, Telxiope, Mhemen, Aoedes, y Meletes. Y del tercero Iupiter Antiopia, o de Memosyne; segun otros las nueue Musas que dizen Pierias. Minermo dize ser las Musas hijas de Celo, y mas antiguas que Iupiter: otros dizen ser hijas de Memnon y Thespia. Y es de saber, que aunque les dieron varios padres, todos son de los sabios atribuydos por vn mesmo fin: y aunq̃ vnos dixeron ser las Musas tres, otros quatro; los mas tienen ser nueue. Estas dizẽ auer beuido en la fuente Pegasea o Castalia del monte Parnaso, que por otro nombre dizen Elicon, y habitar enel. Trayan sceptros en sus manos; nombranse Vrania, Polymnia, Terpsichore, Clio, Melpomene, Erato, Euterpe, Thalia, Caliope: a estas las tuuieron los antiguos por el gouierno de todo Canto, y de la Poesia, y de las demas sciencias: y para denotar esto fingieron traer sceptros en las manos: por los quales se entiende la virtud de la sciencia que della se recrece, porq̃ esta sustenta al hombre que la sigue en recorda-

cion

cion de buena fama, despues de la muerte, y en habito de dulce gloria en la honesta vida: y para denotar esta mesma sabiduria, dizen auer beuido en la fuente Pegasea, que estaua enel mõte Parnaso, que era monte de la sabiduria, y que habitauan enel: o que erã hijas de Celo, que quiere dezir Cielo, o de Iupiter, porque Iupiter en la Gentilidad era tenido por el mayor de los Dioses, y por la sabiduria denotada por estas Musas. Este dõ de sabiduria no puede venir al hombre, saluo de Dios, denotado por Iupiter; o de lo alto, denotado por el monte; o del Cielo, denotado por Celio, que todo es vno. Y assi el que pretendiere beuer en la Pegasea o Castalia fuente, que es indeficiente de saber al monte Parnaso, que es a Dios, deue subir y temer; porque el principio de la sabiduria es su temor. Esto quisieron denotar los sabios en dezir, que las Musas son hijas de Memnon y Thespia; porque Memnon quiere dezir memoria, y Thespia conocimiento diuino, porque para saber es menester memoria y conocimiento diuino. Y para denotar que la sabiduria se acrecienta tratando y disputando o porfiando enella, dizen que son hijas de Iupiter y Antiope, porque Antiope quiere dezir la que se fatiga, o compite con todas

das fuerças de no ſer vencida en el arte de cantar: y dize mas eneſta arte que en otra, porque los antiguos, como luego diremos, tenian ſer la Muſica ſciencia diuina.

Los que dixeron ſer las Muſas tres, entendieron las tres artes ſermocionales, por las quales ſe llega al conocimiento de la ſabiduria; que ſon Grammatica, Rethorica y Dialectica: los que dixeron ſer quatro, entendieron por las tres dichas; y por la quarta la ſabiduria que dellas reſultaua, declarada por Caliope: la qual era la principal entre todas, porque ſegun Ariſtarcho, a eſta attribuyan la ſabiduria de todas las Muſas; de tal modo, que nombrando Caliope, ſe entienden todas. Los que dixeron ſer nueue, entendian ſer las Muſas animas de los orbes celeſtiales, o las fuerças, o influencias de los cuerpos celeſtiales, conuiene ſaber, Vrania anima del cielo eſtrellado o firmamento: Polymnia de los orbes o cielos de Saturno: Terpſicore de los orbes de Iupiter: Clio de los de Marte: Melpomene de los del Sol: Erato de los de Venus: Euterpe de los de Mercurio: Thalia los de la Luna. Los quales orbes, ſegun opinion de Pythagoricos, conſiderando que

ſe mouian por grande y continua orden, y vnos mas tardos que otros; y vnos ázia vna banda, otros ázia otra: tenian que con el tocamiento de vnos en otros cauſárſe ocho tonos, de los quales reſultaua vn ſuaue ſonido, o muſica, el qual atribuyan a la nouena Muſa llamada Caliope, que quiere dezir buen ſonido. Y como ſegun Strabon, todos los antiguos creyeron influyr o ſer gouernadas las coſas humanas de los cuerpos celeſtiales: tuuieron ſer las Muſas animas de los dichos orbes. Y no ſolo les atribuyan tener fuerça y ſabiduria en coſas de Muſica y Poeſia, y en toda ſciencia, mas aun las tenian por Deeſas del conſuelo en las aduerſidades, y por incitadoras de honras, y de las coſtumbres buenas y malas, y del templar los animos, y dar ſabiduria, y que influyan en los hombres diuerſas inclinaciones. Eſto ſegũ que les atribuyan los effectos de la Aſtrologia; y tenian que los que en ſu nacimiento tuuieſſen a la Luna, entendida por Talia, por ſer de temperamento humido, los inclinaua a coſas laſciuas, y a ſer variables y mudables. Y los q̃ fueſſen Saturninos (entendido por Polimnia) por ſer de temperamento frio y ſeco, les promete mucha memoria de coſas paſſadas, e inclinarſe a

Lib. 10. *Geogr.*

diuer-

diuerſos eſtudios, ſegun diuerſos aſpectos de Planetas. Exempli gratia: Si Mercurio, entẽdido por Euturpe, eſta de buen aſpecto, influye ſabiduria y ſuauidad en hablar, e ingenio para ſciencia, principalmente para artes Mathematicas. Si Mercurio eſta en aſpecto con Iupiter, dizen inclinar los que nacen en ſu aſcendiente a la Philoſophia y Theologia. Si Mercurio mira con buen aſpecto a Marte, haze Medicos dichoſos y muy ſabios: mas ſi eſta con mal aſpecto, inclina a lo cõtrario. Mercurio con Venus inclina a coſas de Muſica y Poeſia. Mercurio con Luna, inclina a ſer mercaderes, negociadores, y diligentes, y aſtutos, y cauteloſos: y aſsi con otros Planetas y aſpectos cauſa diuerſidad de inclinaciones en los cuerpos humanos; a las quales inclinaciones refrena la razon. Pierio Valeriano entiende por eſtas nueue Muſas los nueue inſtrumentos con que el hombre habla, que ſon los labios, quatro dientes principales con que ſe haze la pronunciacion: el herir con la lengua, y por do paſſa el ayre para la pronũciacion, y la cõcauidad de los pulmones en que ſe engẽdra la materia de que ſe haze la voz. Eſtos inſtrumentos ſe dizen Muſas a Moys, que ſignifica humedo, porq̃ ſin humedad no ſe puede engendrar la voz:

Libr. 47. Hierogly.

y por

y por declarar esto fingieron habitar las Musas cerca de fuētes, como en partes humidas entendidas por el agua. Por esta mesma causa se dizen tambien Nimphas, porque Nimpha es agua o humidad. Desde poderio q̄ los antiguos atribuyen a las Nimphas, o Musas, salio la costumbre de pedir los Poetas enlos principios de sus obras ayuda a las Musas para poder bien hablar y proceder en sus Poesias. A las Musas les dan diuersos nombres, segun los lugares donde fingen que habitaron, o nacieron, o de fuētes que les consagraron. V nos las llaman Eliconidas del monte Elicon: otros Parnasiades, del monte Parnaso, que es el mesmo que Elicon, porque fingieron habitar enel: otros las nombran Cytheriades del mōnte Cytheron, que esta cerca de Thebas, porque dezian auer habitado enel: otros las llaman Pierides, de las nueue hijas de Pierio, que fingen los Poetas auer competido con las Musas sobre el cantar, y fueron bueltas en picaças en pena de su atreuimiento: otros como Ouidio, las nombra Thespiades, o Mnemosynides, madres que fingieron ser de las Musas: otros las llaman Pegasides o Castalias, dela fuente Pegasey a y Castalia, que fingen auer hecho el caballo Pegaso enel mōte Parnaso, cerca dela qual habi-

Lib. 5. Meta.

habitauan:otros las nombran Hyppocrenides de otra fuente de Grecia nombrada assi: otros Liuertrides de vna fuente de Macedonia del mesmo nombre(segun Plinio) a las Musas consagrada: otros las nombran Nereides de Nereo Dios del mar.Ouidio las llama Aonias,de vna fuẽte assi llamada cercana a Thebas,a las Musas consagrada. Semejantes son a las hijas de Pierio,q̃ arriba diximos,algunos ignorantes, que mouidos por vn sobrado desseo de hazerse Poetas, se dan neciamente a hazer versos; y tanto se agradan de si mesmos,que piensan que son tenidos por muy perfectos componedores; mas quando vienen a prueua con los verdaderos Poetas,luego se bueluen en picaças, que no saben otra cosa sino imitar la voz agena.

Lib.4.c.3

Libr.5. Meta.

Poetas necios.

Los que hazen librerias cõ poca sciencia.

No son muy differentes destos los que parecen a Pireneo que tienta de encerrar y forçar a las Musas en su palacio,quãdo con hermosas librerias; y con aparencias de sabios, procuran hazer entender que poseen a las Musas, que son las sciencias, las quales no tienen mas que en los libros, porque no han beuido como deuieran,para ser tenidos por lo que quieren dela fuente Castalia.

LIBRO

LIBRO QVARTO: TRATA DE VARONES HEROYCOS, QVE dezian medio Dioses, con los sentidos historicos y allegoricos de sus fabulas.

Capitulo I. De Hercules.

SEGVN Marco Varron, quarenta y tres hombres famosos huuo en la antiguedad llamados Hercules: y aunque estos y los que se señalauan en sabiduria, o valentia se llamauan Hercules. Tulio pone solos seys: de los quales los Poetas mas en comun hablan. El primero fue hijo de Iupiter y de la Nimpha Licesses, de quien dize q̃ tuuo disputa con Apolo de cosas de la adiuinacion, entẽdida por las Tripodas, q̃ es vn genero de laurel que tiene tres rayzes, arbol consagrado a Apolo, porque tienen virtud de adiuinar, y las adeuinaciones, son atribuydas a Apolo. Y dizese este arbol pertenecer á la adiui-

Libr. 3. de natura Deorum.

adeuinacion, porque segun affirman algunos, si las hojas deste laurel pusieren debaxo de la cabeça del que va a dormir vera sueños verdaderos. Y assi dezir q̃ la contienda era de las Tripodas, es dezir, que disputauan algo de la adeuinacion, y porque vencio en esta contienda, le pusieron Hercules, vocablo deriuado, segun Leoncio de hera, que es tierra, y Cleos gloria: que todo quiere dezir glorioso en la tierra: o de heros, y cleos, que quiere dezir glorioso heros. Paulo Perusino le deriua de Erix, que es lid, o pendencia, y Cleos gloria: y assi querra dezir glorioso en contiendas, de lo qual parece que el nombre de Hercules se puso al principio, mas por excelencia de saber, que por la fuerça, y valentia del cuerpo, o alguna otra proeza. El segundo Hercules fue hijo de Nilo. Este dio letras a los de Fenicia; y assi fue glorioso en el saber, y por ello le llamaron Hercules. Theodoncio dize, que este fue el que lucho con Antheo, y porque habitaua cerca del rio Nilo, fue dicho hijo de Nilo. El tercero fue vn sacerdote de Cybele, que hecho Dios le offrecian sacrificios de diffuntos. El quarto fue hijo de Iupiter el segundo, y de Asterie hermana de Latona, que fue muy honrada en la tierra de Tyro; y tuuo vna hija llamada

da Cartago. El quinto fue vno de la India q̃ se dixo Bello. El sexto fue vn Thebano hijo del tercero Iupiter y de Alcmena, que algunos dizen Alcumena muger de Amphitrion; de cuyo nacimiento cuentan, que estã-do Amphitrion ausente ocupado en guerra, Iupiter tomo forma de Amphitrion, y vna noche se fue en casa de Alcmena, a quien recibio creyendo ser su marido, como dize Plauto: y assi con este engaño vso della, y de este ayuntamiento nacio Hercules; y segun Apolodoro y Theodoncio, por ser Alcmena muger de Amphitrion, fue creydo ser Hercules hijo de Alcmena y Amphitrion, y no de Iupiter. Este Hercules viuio cinquenta y dos años, segun Eusebio, y murio enel año del mundo de quatro mil y quatrocientos, dexando su arco y flechas a Philoctetes, con que fuesse Troya destruyda. A este haze sant Augustin el primero de los nombrados Hercules; y deste es del que comunmente hablan los Poetas y sabios; y quando llamamos Hercules deste entendemos: porq̃ es costumbre general de Poetas, que quando ay muchos de vn nombre, todo lo que conuiene á todos, lo atribuyen a vno, como si solo huuiera sido. Tuuo muchos trabajos, y vẽcio cosas muy arduas y difficultosas, mato

Amphitrion.

Libr. 2.

Lib. de tiẽpos.

Lib. 18. c. 12. de ciuit. Dei.

Lib. 5. c. 1

fieras horribles, y malhechores, hirio a Iuno con vn dardo de tres puntas, porque entendia ser su contraria. Escriuierō sus trabajos Diodoro Siculo, y Alberico, y Boecio. Pintan a Hercules desnudo, o vestido vna sola piel, con vna maça en la mano derecha, y tres mā çanas de oro en la yzquierda.

Enel de magi. Deorum.
Enel de consō. metro. 7.

Fue tenido por la excelencia de sus virtudes en vida como Heroe, y despues de muerto como Dios; y en tanta veneracion, que juravan por el para ser creydos, diziēdo: Hercle; Hercules: Me Hercule: Me Hercules; que son aduerbios de jurar, que quiere dezir: por Hercules, que es verdad.

¶ *Declaracion.*

Dezir que Iupiter para engendrar a Hercules tomo forma de Amphitrion, es porque el hombre es para engendrar como instrumento: empero la voluntad diuina, entendida por Iupiter, y la fuerça de las estrellas, como causa segunda, son como instrumento para procrear varones claros.

Ser Hercules hijo de Iupiter y de Alcmena, no es otra cosa sino la bondad y fortaleza y excelencia de las fuerças del anima y del cuerpo, que alança y desbarata la batalla de

de todos vicios del anima, como se da a entẽder por sus nombres, porque primero fue llamado Alcides de Alce en Griego, que significa fuerça, luego Hercules, que quiere dezir fortaleza y prudẽcia, y la razon que esta en el hombre y constancia, sin la diuina bõdad, y sin buen subjeto de animo no acontece.

Algunos dizen, que la fortaleza de Hercules fue del animo y no del cuerpo, con la qual vencio todos aquellos apetitos desordenados: los quales siendo rebeldes a la razon, como ferozissimos monstruos turban al hõbre de continuo, y le molestan y fatigan. Escriue a este proposito Suydas, que por demostrar los antiguos que Hercules fue grande amador de la virtud, le pusieron vestido de vna piel de Leon, y por significar la grandeza y generosidad del animo: la maça en la mano derecha, que denota el desseo de la prudencia y del saber, por lo qual fingieron la fabula que amanso el fiero Dragon, y saco las tres pomas de oro que guardaua, porque sobrepujo el apetito sensual, en lo qual libro las tres potencias del anima, ornandolas de virtud y de justas y honestas obras: o las tres mançanas son la virtud y la fama en esta vida, y la immortalidad de la gloria en la otra: o denotan tres virtudes que Hercules tuuo.

La primera nunca enojarse. La segunda no ser auaro. La tercera ser enemigo de regalos. Estas son las tres mançanas excelẽtes de oro finissimo de inestimable valor y admirable hermosura; mas ay vn Dragon que trabaja por no dexar a ninguno cogerlas, y esta es la tentacion de la engañosa blandura y pestifera vanidad con que el demonio trabaja de engañarnos, para impedirnos el llegar a estas tres cosas, significadas por las tres mançanas de oro. Pintanle desnudo para denotar su virtud, porque la virtud la pintan desnuda sin ningun cuydado de riquezas.

En los Saturnales.

Macrobio quiere entender que Hercules sea el Sol, y que las doze hazañas mas celebradas suyas sean los doze signos del Zodiaco sobrepujados del Sol, passando por ellos en vn año. Otros quisieron que por Hercules se entienda el tiempo, el qual vence y doma y consume todas las cosas. Coronauanlo con ramos de olmo blanco; y a esta corona la llamauan los Poetas Herculea Fronde; y denotauan por las dos colores que tienẽ las hojas deste arbol dos partes del tiempo: el vno blãco, que denota el dia; y el otro mas obscuro, que denota la noche: y fingen ser la causa destas dos colores destas hojas, que quando Hercules descendio al infierno a sacar el Cá-

cerue-

ceruero, se rodeo la cabeça con hojas deste arbol; y que por la parte que les daua el humo infernal en las hojas, quedaron pardas o escuras; y la parte que tocaua a la cabeça de Hercules, quedaron blancas. El descender Hercules al infierno, denota el poner del Sol. El perseguir Iuno a Hercules, denota que en naturaleza todo es contrariedad, o que los buenos siempre son atribulados y perseguidos.

Capitulo II. Como Hercules hirio a Iuno.

HErir Hercules a Iuno con el dardo de tres puntas, denota la obra del prudente; porque el prudẽte por tres razones menosprecia y haze poco caudal de las riquezas y poderios, entendidas por Iuno; atẽto que en regir las cosas temporales son de gran fatiga y cuydado, y el conseruarlas llenas de sospechas y pensamientos, y enel esta do dudoso y mudable; y assi con este dardo de tres puntas es herida Iuno de Hercules. Que despues se reconciliasse con Iuno, denota que despues de despojado el hombre de la vida, no puede ser perturbado de cõcupiscencia de reyno, ni de otro señorio mortal.

Dezir que Hercules dexo su arco y saetas a Philoctetes su amigo, es declarar que fue su heredero.

Capitulo III. *De las Culebras que imbio Iuno contra Hercules.*

DE los trabajos que atribuyen a Hercules, el primero fue el de las dos serpientes que Iuno le imbio a la cuna para q̃ lo matassen: otros dizen que las imbio Amphitriõ para saber qual era de los dos niños que a Alcmena pario su hijos. Destas dos culebras huyo luego el hijo de Amphitrion, mas Hercules sin espantarse las tomo cõ las manos, y las apreto tanto que las mato: haze desto mencion Seneca. Apolodoro dize, que quando vinieron estas culebras era Hercules de ocho meses.

Traged. Hercules. Lib. 2.

Estas culebras denotan la imitacion de la virtud agena, porque es algo fria casi toda virtud que no procura imitar a alguno: luego con razon le vino a Hercules de las Culebras el principio de todos sus trabajos, porque siendo aun niño se encendio con la gloria y hazañas de los Heroes passados, para imitarlos con su virtud o sobrepujarlos.

Capi-

Capitulo IIII. De la ſerpiente Hidra.

DIzen los Poetas, que Hercules fue a Theſſalia a librar aquella tierra de mucho daño que la ſerpiente Hidra hazia, que eſtaua en la laguna Lernea, que tenia ſegun Naucrates ſiete cabeças, y ſegun Cenodoto nueue, y ſegun Heraclides cincuẽta: el qual llegado a ella echò mano a la eſpada, y diole enel peſcueço de la vna cabeça y cortoſela, mas luego en lugar de aquella le nacieron otras dos. Viendo eſto Hercules, no quiſo mas pelear con el eſpada, y echando mano a ſu arco y flechas tirole vna ſaeta en derecho del coraçon, y tras aquella otras dos: otros dizen que ſiete por alli meſmo; y tambien acertaua, que la hizo eſtàr queda: y deſque la vio aſsi enflaquecida de la mucha ſangre que le ſalia, tomola con las manos, y apretandola la ahogo: otros dizen que la mato con fuego, y que muchos auian ydo a prouar con ella ſu ventura, y a todos los auia muerto: haze mencion deſto Ouidio y Seneca.

Lib. 7. y 9 Meta. Traged. Hercules.

✠

¶ *Declaracion.*

La ficcion desta fabula es, que en Thessalia auia vna laguna llamada Lernea, que tenia tres leguas de andadura en circuito, y hazia se de siete fuentes que cerca della naciã; y por no tener ninguna salida ni corriente, estauase junta: y porque enel termino desta laguna auia islas y cañauerales en que se criauan muchas sauandijas, por esto dezian que era serpiente: y porque esta laguna procedia de siete fuentes, dezian que tenia siete cabeças. Dize que hazia gran daño a los comarcanos, esto es, porque les vsurpaua el agua gran parte de tierra muy fertil, y tãbien por los vapores que del agua salian por su cercania, y de la putrefacion y mal olor que de las aguas embalsadas salẽ causan enfermedades. En lo que dize que Hercules echò mano a su espada y le cortò vna cabeça, y luego le nacieron dos; esto fue, que començo a cerrar vna de las fuentes; y luego rebento el agua por dos partes: lo qual viendo Hercules, le tiro vna saeta por la parte del coraçon, esto es, que horado la laguna por la parte mas hõda por donde se yua desaguando; y tirarle otras dos, era engrandar este desaguadero: y

por-

porque quedo la tierra en seco, por esto dize que la ahogo apretandola con las manos: o que la mato con fuego, porque es officio del fuego o calor desecar lo humido, y assi conuirtio la laguna y la agua de las siete fuentes en vn angosto rio, por donde las aguas hizieron curso, y quedo aquella tierra muy buena y la mejor para labrança de todas las de la comarca. Y esta es vna de las mayores hazañas que se le atribuyeron a Hercules: porque en ella se ayudo de su industria y saber mas que de fuerças, y lo cuentan por el segundo trabajo suyo.

Hidra en Griego es agua, y serpiente en Latin es cosa rastrera, para declarar que no era serpiente sino sola agua.

Eusebio, de sentencia de Platon dize, que Hidra fue vn famosissimo Sophista, que resoluiendole vna questiõ proponia otras muchas mas difficiles. *Lib. de tiõ pos.*

Otros dizẽ que Sthenelo hijo de Perseo tenia vna populosa ciudad llamada Micenas, y el Rey Lerno por no querer guardarle sugecion, trayan ambos guerra en la entrada de aquella region. El Rey Lerneo tenia vna ciudadilla fortissima llamada Hidra, que la guardauan cinquenta varones fuertes tiradores, que estauan dentro de vna torre para

defenderla. Euristeo inbio a Hercules a cõbatir este fuerte. En esta pelea los de dentro de la torre arrojauan bolas ardiendo a los de fuera, y muchas saetas; y quando acontecia que alguno delos de dentro caya muerto, luego enel lugar del que faltaua se ponian dos: lo qual como Hercules viesse ser difficil la entrada, tomo por mas breue medio ponerle fuego; y assi tomo el fuerte y mato los que la defendian: y esta opinion tiene Palefato: y por esto dize la fabula, que la serpiente Hidra la vencio Hercules con fuego.

Libr. de nõ credendis. F.N.

Capitulo V. *Del Leon Nemeo.*

ENtre los trabajos q̃ de Hercules los autores escriuen, fue vno del Leon del monte de Boecia, que otros dizen el Leon Nemeo; y esto le sucedio siendo de edad de diez y seys o diez y ocho años, embiandole Amphitrion a guardar el ganado, por auer muerto a su maestro Lino, porq̃ no peccasse otra vez con otro maestro; mato vn Leõ bra uissimo que hallo despedaçando el ganado: y muerto el Leõ truxo el cuero por escudo: de dõde salio costũbre de alli adelante, q̃ muchos q̃ hazian hazañas heroycas se poniã pellejos por escudos, a imitacion de Hercules.

Esto

Esto denota, que luego que vno fuere incitado a la virtud, ha de apaciguar y matar el mas fuerte de todos los monstruos, que es la soberuia y furor del animo, que este es Leon Nemeo que se apacienta enel bosque del poco sufrimiento y poco saber de nuestro animo, que destruye los ganados de todas las virtudes.

Capitulo VI. *De Phineo y las Harpias.*

PHineo Rey de Peonia prouincia de Grecia, tio de Andromeda de partes de padre, fue dos vezes casado: de la primera muger huuo hijos, y la segunda como madrastra aborrecia los alnados; y buscando causa para reboluerlos con el padre, ordeno dezir a Phineo, que auian intentado requerirla de amores. Phineo dádo a esto credito, indigno se cõtra ellos tanto, que les priuo de la vista. Ayrados los Dioses contra Phineo, le dieron la mesma pena, cegandole y añadiendo las Harpias que a la hora de su comer viniessen a el; y que no solamente le arrebatassen las viandas, mas aun le ensuziassen la mesa con inmundicias. Deste trabajo le libro Zetes y Calays por mano de Hercules, porque passando por alli quando Iason yua a

Col-

Colcos a la conquista del vellozino de oro, como los recibiesse benignamente en su casa, y en poniendo las viandas en la mesa viniessen las Harpias a arrebatar la comida; enojado Hercules, començo a seguirlas; y viendo que por la ligereza de sus alas ninguna cosa podia hazer, mãdo a Zetes y Calayl tuuiessen cargo de seguirlas: estos eran hermanos e hijos del viento Boreas o Cierço, segun escriue Ouidio: y assi las Harpias fueró desterradas hasta las islas Estrophades, donde las hallo Eneas viniendo de Troya, segũ el lo cuenta a la Reyna Dido, como atestigua Virgilio. Entonces quedando libre Phineo de las importunas Harpias, los Dioses le restituyeron la vista a el y a sus hijos. Las Harpias tenian cara de muger, las bocas amarillas, plumas, y alas, y vñas agudas como aues.

Lib. 7. Meta.

Libr. 3. Eneid.

¶ *Declaracion.*

Por la primera muger de Phineo se entiẽde la edad de moço; por los hijos las virtudes que quando moço tuuo, distribuyendo su hazienda en cosas licitas y de caridad.

Embiudar desta muger y casar con otra, que fuesse madrastra de los hijos de la prime-

ra,

ra, se entiende la segunda edad suya; en la qual mudo las buenas costumbres que primero tenia en mucha codicia; y por esto dize la fabula, que la segunda muger reboluio los hijos con su padre Phineo: y esto es, que la mucha codicia desta edad hizo a Phineo priuar a sus hijos dela vista; quiere dezir, cerro los ojos a las virtudes, que primero quando moço tenia, haziendose logrero, que esto significa Phineo, de fœnus en Latin, que es logro. Y por esto dize la fabula, que enojados los Dioses le cegaron, porque toda auaricia es ciega, que no vee sus cosas, ni que la vida de los hombres es muy corta, y que se contenta con poco: o es ciego, porque perseuerando en malas obras, le oluido Dios, cegandole del juyzio primero.

Por las tres Harpias q̃ añadieron los Dioses a su pena que le ensuziauan la mesa, se entiende la codicia, y auaricia, y escaleza; porque la vida de los logreros es vna suzia golosina de allegar; y por esto se atormentaua con hambre perpetua, y no podia comer los manjares, porque se los quitauan las Harpias: esto es, que la codicia que tenia no le dexaua gastar, y assi passaua triste y estrecha vida procurando allegar mucho thesoro. O las suzias Harpias denotan los continuos y

muy

muy agudos aguijones del ahorrar, que no le dexaua gastar en comida ni beuida.

Estas son echados por los animos grãdes y liberales (entẽdidos por Hercules:) o porque con las armas de la mucha diferecion y prudencia deste siendo reprehendido Phineo, le hizo desechar de si aquella codicia y auaricia y escalseza en que viuia; y assi fue restituydo en la corporal y primera vista el y sus hijos; esto es, que boluio en su juyzio y entendimiento para mirar el error que le tenia enlaçado en aquella ceguedad de allegar ahuyentan de su presencia Cetes y Calays, porque en Griego Ceton calon, quiere dezir, el que busca el bien: fingen ser estos voladores hijos de viento, porque toda la inquisicion y busca del bien, nunca se mezcla con cosas de la tierra.

Tener las Harpias las bocas amarillas, q̃ prouiene de mucha hãmbre, y que por mucho que comiessen no se hartauan, denota la cõdicion del Auaricia, porq̃ por mucho que arrebate, o allegue, o apropie el auaro, nunca se harta, antes le crece mas la codicia y hambre. Dezir que las Harpias teniã plumas en su cuerpo; por las plumas se entiende los engaños y malicias e intricadas razõnes q̃ los auariẽtos ponen para dar color a lo mal ganado,

do, que no tiene mas firmeza que plumas, en presencia del viento, con que dilatan las pagas del sudor del seruicio de los criados. Que las Harpias tuuiessen vñas agudas, es para denotar la retencion que tienen los auaros en no restituyr lo mal ganado, o en guardar lo que licitamente ganan, no socorriendo la necessidad del proximo. Quitar estas Harpias la comida que en la mesa de Phineo poniã, denota que perdida la buena fama que pudiera auer del habito virtuoso, que son como viandas que mantienen al hombre aun despues de muerto en la gloria de la buena fama.

Algunos dizen que Phineo Rey, como quando viejo vino a perder la vista y a morirsele los hijos varones que tenia, quedaronle dos hijas llamadas Piria y Erasia, que destruyan la substancia de su padre; y por esto dezian que las Harpias no le dexauan comer. Comouidos a lastima del Cetes y Calays hermanos, hijos de vn famoso varon llamado Boreas, que eran sus vezinos, pusieron remedio en su trabajo, echando las hijas de la ciudad, y llegando lo que auian desperdiciado, y dandolo a quien lo guardasse.

Capi-

Capitulo VII. De las Harpias, o Stimphalides aues.

LAs Harpias, que algunos dizen Stimphalides aues, fueron hijas de Taumanto, y de Electra hija de Oceano, y hermanas de Iris, segun escriue Hesiodo. Otros dizen que fueron hijas de Phineo: otros de Neptuno y de la tierra; estas eran tres, llamauanse Ocipite, Aello, y Celeno. Algunos a Celeno la llamã Iris. Dizẽse Harpias de Arpe en Griego, por arrebatar. Teniã la cara como de virgines, las bocas amarillas, como cosa hambrienta, el cuerpo como de Buytre con pluma y alas como aues, los pies y braços humanos, con vñas agudas como monstruos, assi las pinta Virgilio en quatro versos que comiençan: Tristius haud illis monstruum. Llamauanles los Poetas, segũ Apolonio, perros de Iupiter, que fueron imbiados para atormentar a Phineo.

En la Theogonia.

Libr. 3. Æneid. Lib. 2.

¶ *Declaracion natural.*

Por las Harpias quisieron los antiguos declarar la generacion y fuerça de los vientos. En darles por padres a Thaumanto, y a Electra

ra hija de Oceano, o a Neptuno, y a la tierra. Quisieron significar que los vientos se engendran de la parte mas pura de las aguas, o de las humidades de la tierra, porque destas cosas salen exalaciones que adelgazadas y bueltas en vapores, se leuantan en alto, por virtud del calor del Sol: los quales vapores despues vnas vezes se espessan y congelan en lluuias, otras vezes se adelgazan en vientos. Ser hermanas de Iris, es porque destos vapores assi leuantados, quando la nuue se va deshaziendo en agua, aparece, o se engendra Iris, que es lo que dezimos arco del Sol, como declaramos en nuestra Philosophia natural. *Lib. 2. c. 3. art. 4. 715*

Los nombres de las Harpias significan el impetu de los vientos, o su ligereza, o sus effectos, o forma: porque Occipite quiere dezir: Bolans, o celeriter, que significa ligereza: Aello significa tempestad, Celeno escuridad de las nuues que los vientos mueuen: fingen tener alas por la ligereza del mouimiento del viento, lo qual tambien denotaron diziendo, que los hijos de Boreas no las pudieron alcançar.

Capitulo VIII. De Hercules y Antheo.

ANdando Hercules por diuersas partes del mundo, vino a tierra de Libia donde moraua Antheo hijo de la Tierra, nacido sin padre: era gran luchador, que con quantos probaua sus fuerças derribaua, y tenia tal propiedad que si caya alguna vez, o se dexaua de industria caer en la tierra, se leuantaua con dos tanta fuerça, y assi al fin no podia quedar vencido: y a los que vencia tomaua el como era Gigante, y baxaua los grandes arboles, y ponialos alli, y luego dexaua el arbol, y lançaualos muy lexos; con este quiso Hercules prouarse: y venidos a la lucha, como Hercules fuesse mas valiente, derribaualo en tierra, y el Antheo luego mas fuerte que primero se leuantaua, porque la Tierra su madre le daua nueuas y dobladas fuerças: lo qual tantas vezes hizo, que ya Hercules enflaquecia, y sintio que no podia mucho suffrirlo; y aduirtiendo el engaño de Antheo en que fuerças de la tierra recobraua, leuantolo en alto de tierra; y tanto assi en el ayre lo apreto con los braços, que lo mato: y este

fue

fue el vencimiento de la lucha, y vno de los trabajos, o hazañas de Hercules.

¶ *Declaracion historica.*

El sentido historico desta fabula, es que Antheo fue vn Rey de Marruecos, en Mauritania, y dixose hijo de la Tierra, porque era de los de su tierra ayudado; de la suerte que de la madre recibe el hijo sustancia y y fuerças. Dize nacido sin padre, porque no se sabia su descendencia. Contra este vino Hercules, en los tiempos que Egeo reynaua en Athenas, segun Eusebio, y segun Leoncio, reynando Argos a los Argiuos, con quien tuuo muchos encuentros, y como Hercules le desbarataua, y luego boluia Antheo a la batalla con mas caualleria y gente, como si alguna cosa de daño no huuiera recebido; por esta causa dize la fabula, que cada vez que caya recobraua dobladas fuerças. Considerando Hercules que Antheo por estar en su tierra subito se reparaua; fingio en vna pelea huyr: Antheo siguio su alcance. Y quando Hercules le tuuo apartado de su tierra de Marruecos, boluio sobre el y peleo, y fue Antheo vẽcido, y como no pudo rehazerse fue muerto.

En el delos tiempos.

Lib. 1. c. 5 Pomponio Mela haze mencion deſte Antheo en el de ſitu orbis.

¶ *Sentido moral.*

Hercules ſignifica el varon virtuoſo, que deſſea vencer el deſſeo de ſu carne, con quiẽ tiene gran combate y lucha de ordinario. La codicia o deſſeo carnal ſe dize ſer hija de la Tierra, entendida por Antheo; porque eſta codicia no nace del eſpiritu, ſino de la carne, como dize el Apoſtol: y quãdo el varõ virtuoſo, q̃ es Hercules, pelea cõ el deſſeo carnal, vencelo algunas vezes: mas como Antheo cayendo en tierra recobra fuerças; aſsi la carnal codicia ya mortificada o pacificada, vna vez ſe ſuele leuantar mas rezia con la ocaſion: y aſsi para que Hercules venza a Antheo, es neceſſario apartarle de ſu tierra; quiere dezir, apartar ocaſiones y conuerſaciones y viandas calidas, y del vino y camas regaladas, y otras coſas que incitan a luxuria.

Galat. 5.

¶ *Sentido natural.*

Algunos quiſieron entender por eſta fabula la generacion de las plantas, por Hercules entendieron el Sol, por Antheo las ſimien-

mientes;estas tocãdo a la tierra estando sembradas,por virtud del Sol reuiuen,y se leuan tan en alto con mayores fuerças, y vienen a fructificacion.

Capitulo IX. De Hixiona, que otros dizen Exiona.

DIzen los Poetas,que enojados los Dioses Apolo y Neptuno de los Troyanos, haziendo grandes crueldades en la ciudad, fue demandado consejo con que escaparian;fueles respondido, que diessen vna de las donzellas virgines Troyanas cada año a la bestia marina que la saldria a tragar,y que assi cessaria la peste; fue esto hecho,y por suertes cupo vna vez al Rey Laomedon que a su hija Exiona virgen alli la pusiesse, e hizose assi, y fue por Hercules librada.Esta es historia, porq̃ los demonios codiciando la muerte de los innocentes ordenauan estas cosas,como tratando de Andromeda diximos.

Dezir que estauan enojados los Dioses o Apolo y Neptuno de los Troyanos, es que como el mar creciesse, entendido por Neptuno, e hiziesse balsas de agua por muchas partes de los campos de Troya; y despues

como cõ el calor del Sol, entẽdido por Apolo, se causasse peste, preguntaron al oraculo como cessaria, y el demonio que en los oraculos hablaua les dio la respuesta q̃ se ha dicho.

Capitulo X. De Hespero y las Esperides.

HEspero fue hermano de Athlante, e hijo de Iapeto, y de la Nimpha Asia. Este Hespero quando niño se llamo Philoctetes, y siendo pequeño fuese con su hermano Athlante a tierra Occidental de Mauritania, llamada Marruecos, en donde Athlante fue Rey: y porque este Philoctetes passo de la otra parte de las islas del mar Oceano, le mudaron el nombre, y le dixeron Hespero, que en Griego quiere dezir Occidental, por quanto toda aquella tierra se dize Hesperia del nombre de vna estrella que parece despues del Sol puesto a la parte Occidẽtal, que dezimos Vesper, o Venus. Este Hesperus o Hespero huuo tres hijas que los Poetas llamaron Esperides, que se llamaró Egle, Beretusa y Espertusa. Estas tres hermanas tenian vn vergel, en el qual nacian manzanas de oro, poniendo por guarda vn Dragon que nunca dormia, guardando que nin-

guno

guno llegasse al vergel. Euristeo, que en aquel tiempo se seruia de Hercules, oyendo la fama del vergel, imbio a Hercules por las mançanas, las quales truxo hurtandolas al Dragon.

¶ *Declaracion historica.*

Las hijas de Hespero tenian cerca del monte Athlante, vnas islas en señorio, segun Pomponio, y en estas islas auia muchedumbre de ouejas, cuya lana era muy buena, que se hazia della paños de gran valor, por lo qual dixeron, que estas ouejas eran mançanas de oro, porque su lana era estimada assi como oro, y a estas islas llamaron vergel de las Esperides, porque dentro dellas estauan aquellas ouejas, como dentro de vn vergel las estimadas frutas. *Euel de situ orbis. lib. 1.*

El Dragon que guardaua este vergel que nunca dormia, era el mar brauo, que rodeaua las islas de mala nauegacion y peores puertos, y dezian a este mar Dragon, porque las rodeaua, como la sierpe siempre se buelue en cerco. Dize que este Dragon siempre velaua, porque el mouimiento de las ondas del agua no cessaua de noche ni de dia cerca de aquellas islas: mas Her-

Digitized by Google

cules aguardo tiẽpo, y passo y lleuo las ouejas a su Rey Euristeo. Y este fue vno de los trabajos, o hechos de Hercules. Esta hazaña Ouidio la atribuye a Perseo, y dixo que las hurto de Athlante, y no de las Hesperides, en lo qual ay poca difficultad, como sea cierto nó auer sido vno solo Hercules, cuyos son los hechos famosos, mas huuo muchos, como hemos dicho, y todos los historiadores de de aquel tiempo escriuieron de muchos Hercules, de los quales Perseo fue vno de los famosos que huuo en su tiempo.

Otros dizen que Athlante fue muy sabio en artes liberales, y sus hijas fueron tan doctas enello, que no concedierõ ventaja alguna al padre; y como vino alli Hercules deprendio del y dellas algunas cosas que hasta alli a el eran ocultas: y estas eran las mançanas de oro de la huerta del Rey Athlante.

¶ Otro sentido historico.

Otros cuentan esta historia, diziendo q̃ fueron dos hermanos muy celebres en fama, llamados Hespero y Athlas, que tenian ouejas. Hespero tenia vna hija llamada Hesperida, la qual dio a su hermano en matrimonio,

monio, de la qual se nombro Hesperia. En esta huuo Athlas seys hijas, que se llamaron Athlantides, y de la madre Hesperides, por la fama de sus hermosuras, afficionado Busiris, imbio vnos cosarios ladrones que las robassen y se las truxessen. Los cosarios hallando las donzellas jugando en vn huerto las robaron. Acontecio que estos ladrones estando comiendo, se encontraron con Hercules, q̃ venia de la tierra de Antheo, e informado del caso, mato los cosarios, y restituyo las dõzellas a su padre. Por el qual beneficio le dio Athlas ouejas hermosissimas, y otras cosas muchas, y deprendio cosas de Astronomia. El qual como lo mostrasse despues en Grecia, dixeron auer sustentado el Cielo sobre sus ombros por Athlante.

Capitulo XI. De Gerion.

CVentan los historiadores que Hercules como hombre que abotrecia a los soberuios, tuuo noticia de vn Gigante llamado Gerion hijo de Calcidoes y Chrisaor, que tenia tres cabeças, hombre muy cruel, que no se podian aueriguar con el: cõ este tuuo Hercules dos batallas, en la prime-

ra le hizo huyr: en memoria de lo qual ordeno los juegos en honra de Pallas. Luego fue en ſu ſeguimiento, y tuuo otra batalla, y al fin le mato: y en memoria deſta victoria edifico vna ſoberuia torre que tenia ojos para ver los que a aq̃l puerto venian, y echaua de ſi fuego, con cuya claridad los nauios podiã andar de noche. Tenia Gerion vn brauo perro de dos cabeças.

¶ *Declaracion.*

El ſentido hiſtorico deſta fabula, es que en tierra de Eſtremadura habitaua vn poderoſo Rey llamado Gerion, que ponia toda ſu diligẽcia en criar ganados, y era muy brauo, y mal acondicionado para los que debaxo de ſu dominio eſtauan. Quando ſus vaſſallos vieron a Hercules, y entendieron ſus hazañas allegaronſe a el, querellandoſe de las brauezas de Gerion. Diole deſſeo a Hercules de quitarle eſte poderio: dezir que tenia tres cabeças, era ſer ſeñor de las tres iſſas que dizen Gades, Mallorca, y Menorca. Otros dizen que tenia tres reynos, que eran Andaluzia, y Eſtremadura con Portugal, y las montañas de Galicia. Rabano dize, que eran tres hermanos que reynauan juntos, tã

conformes que parecian ser regidos por vna sola anima, y lo mismo dize Trogo Pompeyo. Fue Hercules a el, y hallolo en vna ribera del rio Guadiana, en la parte donde agora esta la ciudad de Merida, y peleando alli le vencio, y Gerion se fue huyendo a Galicia: Hizo Hercules en Merida vna habitacion en que puso muchos pilares, que oy dia estan algunos en pie, y por memoria desta batalla ordenò vnos juegos en honra de Pallas, que oy dizen juegos de la Pala, y puso por nombre a aquella tierra Lusitania, que quiere dezir juegos de Guadiana, que los antiguos dixeron Topo por otro nombre; porque assi como este animal perpetuamente anda horadando, y habita debaxo de tierra; assi Guadiana rio muchas leguas va por debaxo de tierra que no se vee. Despues desta victoria fue Hercules en seguimiento de Gerion a Galicia, y hallolo con mucha gente ribera del mar, en donde agora dizen la Coruña. Trauarõ de vna parte y de otra vna braua batalla, y al fin despues de auer muerto mucha gente de ambas partes, mato Hercules a Geriõ, y despues hizo vna grãde torre, encima dela qual ordeno vn candil q̃ sin ceuarle con azeyte alũbraua, dando gran claridad de dia y de noche. Otrosi puso

Hister. lib. 44.

en

enella vn espejo que lo tenia vna imagen de cobre en la mano, por tal arte, que en qualquiera tierra que nauios se armassen, luego parecia enel espejo: y por esto dize la fabula, que esta torre tenia ojos, y que echaua de si fuego por el candil. Duro esto hasta que alli vinieron vnos Caldeos, que venian huyendo de la conquista de Nabucodonosor Rey de Babylonia: los quales sabiendo el secreto del espejo, cubieron sus nauios de ramas, de suerte que parecia vna montaña: por lo qual el que guardaua el espejo no vio flota sino vna montaña; y assi tuuieron lugar de entrar enel puerto de la Coruña, sin hallar quien les resistiesse, y se apoderarõ de aquella tierra. Duro el espejo y candil casi treziẽtos años. Diodoro dize, que Gerion fue Rey de España muy poderoso, y q̃ posseyo muy grandes riquezas, y que tenia tres hijos muy esforçados y guerreros que andaua cada vno dellos con su exercito de gente. El Rey Euristeo que mandaua los trabajos a Hercules, creyo que seria cosa muy difficultosa y de gran peligro vencer a Rey tan poderoso, le mando que viniesse en España contra el, y que truxesse consigo el ganado que el Rey apacentaua en las partes cercanas al mar Oceano. Hercules obedeciendo el mandamiẽto

Biblioteca lib. 5.

miento de Euristeo, y no oluidado de las cosas claras que en el tiempo passado auia hecho, vino en España y vencio los hijos de Gerion, y lleuo todo el ganado del Rey.

El perro que tenia Gerió de dos cabeças, era que tenia gran poder por mar y por tierra. Haze mencion de Gerion Põponio Mela y Seneca, donde dize: Pastor triformis littoris Carthesij, &c. Quiere dezir: Hercules mato al pastor de tres figuras de la ribera de España, llamada la costa Cartesia. Llamo pastor a Gerion porque tenia mucho ganado, de que los Reyes de la antiguedad hazian mucho caso. Llamolo de tres figuras por las razones que en la declaracion desta fabula se han dicho.

Lib. 3. c. 2 de situ orbes.
Trag. 1. Car. 3.

Capitulo XII. De Augias.

AVgias Rey de vnos pueblos del Peloponeso, fue hijo del Sol segun vnos, y segũ otros de Neptuno, o de Phorbantes: tenia vnos ojos tan resplandecientes, q̃ parecian salir dellos rayos como del Sol: de este se dize, que como tuuiesse vnos establos en que dormian tres mil bueyes, muy llenos de estiercol, se concerto con Hercu-

les

les que los limpialle en vn dia, y prometiole dar la decima parte de todo ſu ganado, teniéndo por coſa impoſsible poderſe limpiar en muchos dias, quanto mas en vno. Hercules guiando cãtidad de agua por los eſtablos los limpio en el propueſto tiempo. Y como Augias le negaſſe la paga, le mato: y porque vn hijo de Augias llamado Pillo dixo que auia ſido mal hecho el de ſu padre en no cumplir lo prometido, le hizo que ſuccedieſſe en el reyno. Augias nego el ſalario a Hercules, porque le parecio que caſi no auia tenido trabajo en limpiar aquellos eſtablos, porque los necios los mas dan premio a las fuerças y trabajos del cuerpo, y no a las del animo.

Capitulo XIII. *De Caco ladron.*

CAco ſaluage hijo de Vulcano, fue vn famoſo ladron, de quiẽ ſe dize, q̃ boluiendo Hercules victorioſo de Eſpaña con los ganados que quito a Gerion llegando a la tierra de Caco le hurto muchas bacas, trayendolas aſidas de la cola, andando ázia atras, porque no pudieſſen ſer halladas por el raſtro, y las metio en ſu cueua. Mas como Hercules buſcando las oyeſſe bra-

mar

mar entro en la cueua, y mato a Caco, y cobro sus bueyes. Esta fabula es toda hustoria; y assi solo ay que dezir, que llamaron a Caco hijo de Vulcano, porque por su passatiẽpo y recreacion salia de su cueua a ponet fuego en los lugares y sembrados de su comarca: haze mencion desto Quidio. *Lib. 7 9. del Meta.*

Capitulo XIIII. *De Centauros.*

LOs Centauros fueron hijos de Ixion, y de vna nuue; haze mencion dellos Quidio, diziendo, que los vencio Thesseo, en las bodas de Pirtoo y Hyppodamia, y que son vnos animales medio hombres y medio cauallos, ligerissimos è inuencibles, y luxuriosissimos. *Lib. 9. Meta.*

¶ *Declaracion hustorica.*

Todo esto es ficcion, que no ay tales animales, ni pudieran estar dos formas tan diuersas juntamente, aunque Plinio haze mencion dellos, como prueua Lucrecio, en quatro versos que comiençan: Sed neque Cẽtauri fuerant, nec tempore vllo, &c. Palefato dize, que si estos animales en algun tiempo huuieran sido, q̃ tambien los huuiera agora; y *Lib. 7. Lib. 5. En el Libr. de non credendis.*

que

que la verdad historica es, que en tiempo de Ixion, en el monte Pelio de Thessalia auia tanta abundãcia de toros, que echauan a perder los fructos y sembrados: y para remediar este daño mando Ixion pregonar, que quien los matalle, o de alli los echalle, les daria grãdes premios. Vinieron cien moços de acauallo, habitadores de vn lugar montuoso llamado Nuue. Por este numero los llamaron Cẽtauros de ciento que acudieron, y de Tauro, que es toro; o de cieto, que es ciento, y Arios, que en Griego significa Marte, y quiere dezir cien Martes, o peleadores, o guerreros: los quales se ensoberuecieron tanto por la ligereza de los cauallos, que dieron en hazer grandes daños en la comarca, y aun contra el mesmo Ixion. Y como siendo malos y soberuios quisiessen en las bodas de Perithoo hurtar la esposa, no pudieron, porque fueron vẽcidos de Theseo, que dixeron Hercules. Y como yendo huyendo veyan las ancas del cauallo, y lo demas de alli arriba de hombre, parecianles ser todo vna pieça: y como estos por orden de Ixion vinieron del monte llamado Nuue, se dio lugar a la fabula de que fuessen hijos de Ixion nacidos de la nuue. Otros escriuen que se dixeron Centauros, quasi Gentauri, como quien dixesse engendrados

drados en el ayre; porque assi como el viento velozmente buela; assi parecia en su correr bolar: o porque fingieron auerse engendrado en el ayre del abraçamiento que Ixió tuuo con la nuue creyendo ser Iuno. Algunos tienen ser estos los primeros que en Thessalia domaron cauallos, y fueron famosos ginetes.

¶ *Aplicacion Moral.*

Los antiguos fingieron estos Centauros, para denotar por ellos la breuedad de la vida; y la brutalidad de algunos hombres. La parte de la cinta arriba, que es figura de hombre, denota la vida humana; y el cauallo ligero sobre que va, que es la parte de medio abaxo, denota la ligereza con que corremos a la muerte: y por esto mismo dixeron, que eran animales ligerissimos, porque no ay Aguila que con mas velozidad buele que nuestra vida. Dezir que son inuencibles, es porque no ay poder ni señoria que haga detener este curso de la vida, para que dexe siempre comiendo, o durmiendo de caminar azia la muerte. En dezir que estos animales eran luxuriosos; quisieron dar a entender auer hõbres medio brutos, enfregados a sus

vicios y sensualidades, regidos por el apetito, y no por razon, que teniendo figuras de hombres, viuen como animales, rendidos ala suzia luxuria, a quien de tropel acompañan todos los otros vicios.

Capitulo XV. De Nesso.

NEsso entre los Centauros era famosissimo, habitando cerca del rio Hebeno de Calidonia, se enamoro de Dejanira, hija del Rey Oeneo, a quien Hercules huuo por muger. Acontecio que lleuandola Hercules para su tierra, llegando a la ribera del rio, no pudiendo passar, que de las muchas aguas yua muy crecido, y no pudiendo hallar vado, Nesso que era muy astuto, se llego a el, y como que le queria hazer seruicio se offrecio, como hombre que sabia bien los vados de passar a Dejanira. Acepto Hercules el offrecimiento, auiendo Nesso passado a Dejanira mas presto que Hercules que yua nadando, dio a huyr con ella: mas Hercules que yua a salir; viendolo tomo su arco, y hiriolo de muerte con vna saeta. Considerando Nesso que no podia escapar, por no morir sin venga se imagino vn nueuo engaño, y depresto desnudandose su camisa de

la

la herida muy ensangrentada la dio a Dejanira, como en don del grande amor que la tenia, dandole a entender que tenia tal virtud, que si hiziesse que Hercules se la pusiesse, estaria segura de que jamas se enamoraria de otra ninguna muger. Este don recibio Dejanira con grande alegria, dando credito a lo que Nesso le dezia. Despues de algun tiempo enamorandose Hercules de Iole, creyendo ella tornarle a su amor, y quitarle el que tenia a Iole, embiole la camisa con vn criado suyo llamado Lichas, con que murio echandose en vn fuego: de donde buelto a vida fue colocado en el Cielo, como dize Ouidio. *Lib. 9. Meta.*

¶ *Declaracion Moral.*

Esta fabula nos amonesta que deuemos mirar mucho, como confiamos lo que bien queremos de otro, como Hercules cõfio mal a su querida Dejanira de Nesso. Puedese sacar de aqui, que el que ama la gloria (q̃ esto quiere dezir Hercules) viendose robar la fama, q̃ con muchos trabajos y sudores ha adquirido, q̃ es figurada en Dejanira, por la lasciuia, figurada en Nesso, le tira vna saeta teñida en su propria virtud, y lo mata.

El dar el Centauro ſu camiſa, es como quã do la laſciuia mengua; mas demanera que toda via dexa de ſus deſpojos a la fama, para dar al hombre codicioſo de gloria y fama la meſma muerte q̃ ſe le ha dado a ella: el qual deſpues encendido del amor vano deshoneſto y laſciuo de Iole, ſe viſte la camiſa de ſu error que la fama le imbio: por lo qual queda tan affligido, que ſe quema entre ſi meſmo. Tornaſe a remoçar, porque luego que paſſamos de vna vida laſciua, deshoneſta, y vicioſa, a vida templada, honrada, y loable, quemando las malas afficiones, nos boluemos moços en la virtud y en la gloria; y deſpues ſomos enſalçados al Cielo por la contemplacion, y tenidos en el numero de los Dioſes, que ſon los Sanctos.

Capitulo XVI. De Acheloo.

ACheloo, segũ Paulo Peruſino, fue hijo de Oceano, y de la Tierra. Thedoncio dize ſer hijo del Sol, y de la Tierra. Deſte eſcriue Ouidio, que auiendo pretendido caſar con Dejanira, hija de Oeneo, que algunos dizẽ Ceneo Rey de Calidonia, que primero auia ſido prometida a Hercules, vinieron a batalla. Y como Acheloo tuuieſſe pro-

Libr. 9. Meta.

propiedad de trasmudarse en varias figuras, auiendole vencido Hercules vna vez en su verdadera figura de disforme Gigante, y otra segunda vez en figura de vn temeroso Dragon, trasmudandose tercera vez en vn brauo toro, le desmocho Hercules vn cuerno que agora le falta.

¶ *Declaracion.*

La lucha de Hercules con Acheloo, es pura historia, porque auiendo Eneo prometido a su hija Dejanira por muger a Hercules, con condicion que reduxesse a vna madre y corriente las dos del rio Acheloo, porque hazia mucho daño en los panes y fructos del campo; por esto se dize, que Hercules despues de mucho trabajo, lo vencio en figura de vn toro, quitandole vn cuerno.

Por los padres y madres que los antiguos dieron a Acheloo, quisieron significar la generacion de las fuentes y rios: y assi dezir que Oceano es padre de Acheloo, es dezir que el mar es la principal generacion de los rios y fuentes; porque reçumandose por los poros, o manantiales de la tierra, se engendran: darle por madre a la tierra, es dezir

que el ayre entrandoſe en las partes caverno las de la tierra, eſpeſſandoſe con la humidad de la miſma tierra, y virtud celeſtial, ſe engendra agua, de ſe cauſan las fuentes, y delas fuentes los rios.

Dezir que fue hijo del Sol, y de la tierra, es dezir que leuantando el Sol con ſu calor vapores de la tierra y agua, ſe engendran las nuues, las quales lleuadas alo alto a la region primera o ſegunda del ayre, ſe conuierten en agua, o granizo, o niebblas, como moſtramos en nueſtra Philoſophia natural. Lo qual con ſu peſo, o groſſeza buelue a caer ſobre la tierra, de que ſe cauſan los rios y fuentes.

Lib 1. c. 3 artic. 9.

Vencer Hercules vna vez a Acheloo en figura de hombre, es que quando Hercules intento reduzir ſus dos braços a vna ſola madre, fue en tiempo que no recebia aguas de lluuias que algunas vezes ſon muchas, mas quando eſtaua en el comun ſer de la corriente de ſus aguas, y eſto llama forma humana: y por las buelras que el rio va dando y ondas, le dizen conuertirſe en ſerpiente, porque elle animal no haze ſu mouimiento derecho. Y por el ruydo, o ſonido que el agua de los rios hazen, y por ſu fortaleza, o porque atan, o rompen la tierra, le fingen en figura

gura de toro. Y porque con valladares, y aguaduchos, hizo que este rio no dañalle la tierra de la prouincia, dize que le vencio; y porque de dos braços que tenia le quito el vno guiandolo por el otro, dizen que le descmocho, o quito vn cuerno: haze mencion deste rio Strabon. Quisieron declarar por esta ficcion, que las cosas aunque sean muy dañosas y esteriles, con la prudencia se hazen vtiles, y fructiferas. *Lib. 10 de Geograph.*

Dezir Virgilio donde comiença: Poculaque inuenti sit, &c. Que Acheloo fue el primero que puso el vino en las taças, es por que vn hombre assi llamado, fue el primero que en Grecia planto viñas, y hizielle vino. Otros entiendē por Acheloo la fuerça delas buenas aguas, y por esto a toda agua q̄ offrecian en los sacrificios le llamauan Acheloo. *Lib. 1. Georg.*

En las trāsmutaciones en que fingen mudarse Acheloo, quisieron los antiguos declarar las condiciones de nuestro animo ser mudables, y que en diuersas formas se varian agora deseando vno, y luego aborreciendo esto, y amando otro, y vnas vezes con soberuia presumiendo mucho, tomamos forma de toro, o de leon. Otros siendo temidos, de liebre, o de ciervo; y assi en otras formas, segun las demas passiones. Por esto dixo Boecio.

Aquellos que viuen segun las costumbres e inclinaciones de los brutos, en ellos mesmos se puede dezir auerse conuertido.

Capitulo XVII. *Del cuerno de Amaltea.*

CVentan los Poetas, que el cuerno que Hercules quito a Acheloo, Iupiter le lleno de yeruas y frutos, y se le dio a la Nimpha Amaltea, por auer sido su ama, y recebido leche de sus tetas.

¶ *Declaracion.*

Dezir la fabula que el cuerno que desmocho Hercules a Acheloo lo lleno Iupiter de yeruas y fruto, y le dio a Amalthea; es q̃ como Hercules guio vn braço del rio Acheloo que fuesse por la madre principal, y con esto quedasse desaguaçado vn pedaço de tierra q̃ en su assiento haze figura de vn cuerno de buey; y el calor, entẽdido por Iupiter, le dessecasse e hiziesse produzir muchos arboles y pastos; y como desta tierra fuesse señora Amaltea, por la fertilidad de aq̃lla region, que produzia muchos y diuersos fructos, se llamo cuerno de Amalthea: haze mencion desto Strabon. *Lib.* 10. *Geogr.*

Capitu-

Capitulo XVIII. De Diomedes el de Tracia.

DE Diomedes el de Tracia, no el Griego que fue a la conquista de Troya, dize Ouidio, que engordaua con sangre humana sus cauallos, a quien Hercules echò en los pesebres, donde auian comido otra infinidad de hõbres que el les auia echado; por cuya causa fue su pena conforme la que el daua a todos los estrangeros que a su reyno venian. *Lib. 9. Met.*

¶ *Sentido historico.*

Dezir que Diomedes el de Tracia daua a comer los hombres a sus cauallos, y que los pesebres estauã llenos de cuerpos humanos; y Hercules por el contrario hizo que los cauallos comiessen el cuerpo de su señor, poniendole muerto en los pesebres; es que Diomedes teniendo gẽte de acauallo hazia fuerças y robos a otras gentes con aquellos cauallos; y esto era comer los cauallos hombres, porque comian la hazienda que dellos robaua Diomedes. Y porque Hercules hizo que Diomedes no pudiesse robar, y no teniendo

cosa Diomedes que darles a comer de robo, comieronle los caualios su hazienda; y a esto dizen, que a el comieron: como dezian que los perros despedaçarõ y comieron a Acteó, porque le gastaron su hazienda.

Capitulo XIX. De Busiris, y del sacrificar sangre humana.

BVsiris fue hijo de Neptuno y de Libia, hija de Epapho hombre cruel, que dio en hazer sacrificio a los Dioses de sangre humana; y el primero que sacrifico fue a vn adiuino suyo, que diziendole que para euitar la grande esterilidad de frutos de su reyno, querian los Dioses ser sacrificados cõ sangre humana. Luego acabandoselo de dezir sacrifico al mesmo adiuino por nõ yr a buscar otro, y de alli adelante sacrifico otros muchos. Creya Busiris q̃ eneste hazia plazer y gran seruicio a los Dioses; por lo qual le acrecentarian su estado, y assi se lo prometian los Dioses. Lactancio prueua, que la crueldad de sacrificar hombres fue muy antigua entre muchas y diuersas gentes que cayeron eneste error. Y Eusebio muestra, que ninguna nacion se libro deste gran peccado,

Lib. 6. c. 21. Lib. 4. c. 7 de la preparacion Euangelica.

do, como lo toca Florian de Ocampo, y la hi ſtoria general del Rey don Alonſo. Y es cier to que los demonios, los quales eran los Dio ſes de los Gentiles a quien hazian ſemejan tes ſacrificios, ſe gozauan mucho que les of frecieſſen ſangre de hombres, porque los de monios deſſean traer al linage humano a peccado; y quanto mayores ſon los peccá dos, tanto mas ſe gozan; y porque matar los hombres auian por grã peccado de parte del que los mataua, y peligro de las animas de los que morian, por eſto era ſacrificio muy accepto a los Dioſes; y eſto hazia con mucho cuydado Buſiris: y durole haſta que Hercu les fingiendoſe yr por ſu tierra, y haziendo ſe ſu hueſped: quando Buſiris de noche yua a hazer del lo que de coſtumbre tenia con los otros hueſpedes, Hercules como mas va liente hizo de Buſiris lo que el auia hecho de muchos, de quien no ay que dezir otra co ſa por ſer hiſtoria cierta ſin fingimiento, y puesto por vno de los trabajos de Her cules.

Li. 2. c. 24 de parte. 1 c. 14.

El primero que inſtituyo el ſacrificar hõ bres, fue Apolo, ſegun Euſebio, porque co mo vna vez los Athenienſes padecieſſen grã des hambres por la muerte de Androgeo, hijo de Minos Rey de Creta, al qual mataró

Libr. 5. de preparat. Euang.

de

de imbidia, por salir entre todos los mancebos de Athenas vencedor en la lucha, como lo dize Virgilio. Preguntaronle a Apolo, que que harian para que se templasse. Respó dio como demonio cruel, que si desseauan aplacar a los Dioses, escogiessen siete donzellas cada vn año, y otros tantos mancebos, y los llevassen a Creta, para que allí fuessen sacrificados: lo qual duro por espacio de quinientos años, hasta el tiempo del Philosopho Socrates, que siendo hombre virtuoso y sabio, persuadio a q̃ no se hiziesse caso tá abominable, y quito que ni Athenas diesse los mancebos y donzellas, ni los Cretẽses vsassen de semejante crueldad de sacrificios: mas no por esso cesso en otras partes del mundo, que deste principio de Athenas se auia estẽdido por todo el, hasta la venida de nuestro Redemptor Iesu Christo, que fue toda llena de amor y piedad.

Lib. 6. Aneid.

Capitulo XX. De Alcestes, o Alcesta.

EScriuen los autores, que estãdo enfermo Admeto Rey de Thessalia prouincia de Grecia, fueron al oraculo a saber el sucesso della. Y fueles respondido; que si alguno por el no moria, que el no escaparia de la enfer-

enfermedad en que estaua. Visto por Alcestes su muger que esto no se hallaria, quiso dexarse sacrificar por la salud de su marido. Fingen agora, que Admeto procurando bolverla a la vida, rogo a Hercules que descendiesse al infierno por ella: cuentan esta historia S. Fulgencio y Valerio Maximo. *Lib.* 4.

¶ *Aplicacion Moral.*

El sentido moral desta fiction, es q̃ Admeto significa el anima racional. Alcestes q̃ es su muger, denota la sensualidad, la qual auia de ser sugeta a la razon, como la muger al marido. Va al infierno Alcestes, quando la sensualidad siguiendo sus desseos, se ocupa en las cosas baxas y torpes. De alli Hercules, que es el sabio, o hombre fuerte en virtud, por ruego del anima, que es la razon, cõ actos y amonestaciones virtuosas, trae a Alcestes a la vida virtuosa, sacandola de los infiernos, tornandola a ser sugeta a la razon, apartandola de sus desseos viciosos.

Capitulo XXI. Del Cancerbero.

EL Cancerbero era vn brauiſsimo perro de tres gargantás o cabeças; de quien ateſtigua Virgilio y Horacio ſer guarda de los infiernos, que eſtaua en vna cueua ante las caſas de Pluton, que todos los que entrauan enella recebia con mucho halago, y a ninguno dexaua ſalir, porque con grandes ladridos los eſpãtaua. Nacio Cerbero de Typhon y Echidna, ſegun Heſiodo. Dizeſe Cancerbero de caro, que ſignifica carne, y voro tragar. Deſte dize Horacio, que le colgauan de la cabeça culebras. Ciceron dize tener eſte perro cincuenta cabeças. Horacio le da ciento: mas la comun opinion es, que ſolo tenga tres: aſsi lo dize Virgilio donde comiença: Eumenides tenuit inhians tria Cerberus ora, &c. Eſte perro dizen auerle ſacado Hercules de los infiernos por vna cueua cercana al rio Tenaro; el qual luego que ſintio la claridad vomito: y dize Strabon, que de la eſpuma que de la boca le ſalia, y de lo que vomito nacio el rejalgar. Y eſta hazaña cuentan por vno de los trabajos de Hercules.

Lib. 6. Æneid.

Lib. 3. Odas.

Theogonia

Toſc. lib. 1

Odas. Lib. 2.

Lib. 8.

Lib. 8. Geogr.

Decla-

¶ *Declaracion.*

Los que al Cerbero le dieron por padres a Typhon y Echidna, quisieron por ello declarar la virtud engendrativa de la naturaleza, porque Typhon significa cosa ardiente de fuego, y Echidna es la vibora animal frigidissimo: y quisieron por esto dezir, que de la comistion de lo calido y frio, se haze la generacion de las cosas naturales. De donde sale, que de la virtud que de los Cielos prouiene para engendrar algo en la tierra, por que se entiende el infierno, por ser baxa, en donde se finge estar el Cancerbero, la halaga y se huelga con ella. Y a la contra queriendo salir esta cosa engendrada deste infierno, quiere dezir, queriendo dexar la vida, o salir del viuir, Cerbero espanta las animas; y esto es que naturaleza reclama, no pudiendo suffrir con buen animo la muerte o fin de los indiuiduos, como sea intento natural conseruarse todo indiuiduo quanto puede en el ser que Dios le dio. La disformidad que le atribuyan de culebras, y el habitar en vna obscura cueua, denota la ignorancia que se tiene en las generaciones de muchas cosas o suziedades de que se engendran.

Otros

Otros entendierõ por el Cancerbero la tierra, y entonces le quadra bien el nombre de Cerbero, porque la tierra traga vniuersalmente a todas las cosas, y no perdona a ninguno. Otros entienden por el la muerte, la qual traga a todos los viuientes. Por las tres gargantas, o cabeças que le dan, entendian las tres partes del mundo, Europa, Asia, Africa, porque de las gentes de todas ellas, se mantiene el infierno, quiere dezir de las almas que mal viuen de todo el mundo, como lo nota Trabeto. Otros entienden por el Cancerbero, todos los vicios que Hercules venció, y sojuzgo.

Sobre Boecio.

Libr. 1. Mitholog.

Y Sant Fulgencio, dize quedarle a este Cancerbero tres cabeças, es porque la renzilla, o contrariedad de las cosas, es en tres maneras; natural, causal, y accidental. Renzilla, o odio natural, es como el que ay entre el gato, y el raton, o el milano, y el pollo. La causal como la imbidia. La Accidental, es la que nace de las palabras, o de las pretensiones sobre el sustento, como el de las bestias.

Otros dizen que Cerbero denotaua el Auaricia y codicia de riquezas, que toda la afficion del auaro es allegar, y si alguna necesidad sacare a luz las riquezas, entonces davozes el auariento, y despreciá las sin miramiento

miento ni juyzio: por lo qual dizen que erbero en viendo la luz vomito.

Tiene muchas cabeças, porque la auaricia es principio y fuente de muchas maldades y peccados; o porque atrae a muchas miserias a los hombres, pues que por amor de las riquezas vnos son muertos, y oprimidos por hierro, otros con veneno, y otros con otras maneras de assechanças: o en otro modo las tres cabeças de Cerbero, denotan tres necessidades que lleuan al hõbre bueno a la contemplacion delas cosas sempiternas, y al malo sõ veneno; estas son hãbre, sed, y sueño.

Dizen que mora Cerbero en vna cueua escura: porque el auaricia es casi el mas tonto y necio de todos los vicios, porque ni aprouecha a si ni a los otros, ni procura ganar gloria para si, ni para sus descẽdientes, sino siempre trata entre hombres viles y baxos.

Sacar Hercules a luz el Cerbero; Hercules que es la virtud y grandeza de animo, adquirio para si perpetua gloria y fama. Palephato dize, que con el ganado que Hercules quito a Gerion huuo vn perro muy brauo: el qual codiciandolo vno llamado Molato, como lo pidiesse, y no se lo quisiesse dar, soborno a los pastores se le dexassen; y auido en su poder, lo escõdio en vna cueua llamada

En el de fabulos.

Laconia, cercana al rio Tenaro. Hercules buscádo su perro, vino dõde estaua, y sacolo de la cueua, de dõde tomo origẽ la fabula, q̃ Hercules saco al Cancerbero del infierno.

Cuentan mas los Poetas, que Thesseo, y Pirotoo a la fama de la hermosura de Proserpina descendieron al infierno a robarla; y siendo sentidos, el Cancerbero mato a Pirotoo, y Thesseo estuuo muy al pique de morir, si Hercules no le fouoreciera. Esta fabula es todo historia, y es que como Pirotoo ayudasse a Thesseo enel robo de Helena, fue Thesseo forçado jurar, que ayudaria a Pirotoo, para que el tambien robasse alguna muger señalada: oyẽdo pues que en Epiro auia vna hija de Aydoneo Rey de los Molosos, q̃ era muy hermosa; fueron alla cõ intento de robarla. Este Rey, por quien se entiẽde Pluton, era cruel, y tuuo vn perro muy brauo, llamado Cerbero: a los que se querian casar con Proserpina mandauales primero pelear con Cerbero, y siendo vencidos, eran despedaçados. A esta procuraua Pirotoo robar, por assechanças, ayudandole Thesseo, y entendiendo Aydoneo que no venian como competidores a pedir su hija, sino como robadores a rabarla, echolos en prision, y a Pirotoo echolo luego al perro q̃ lo tragasse: a

Thes-

Digitized by Google

heſſeo perdono, ſabiendo que no auia ve-
ido de ſu volũtad, mas tuuole preſo. Y por
la virtud y grandeza de animo qual eſtaua
a Theſſeo, y dezian denotarſe por Hercu-
s, por eſta cauſa ſe dize q̃ le fauorecia Her
ules, que tambien muriera Theſſeo.

Capitulo XXII. De Ioles.

Oles fue hija de Euritho Rey de Etolia,
auiendola offrecido ſu padre a Hercules
por muger: como deſpues por cierto acae
miento ſe la denegaſſe, como diximos en
ra obra, enojoſe Hercules, y mouiole
ierra, y mato a Euritho, y apoderoſe de la
ouincia, y prendio a Ioles, la qual mas
or la paſsion de la muerte de ſu padre, que
or amor del caſamiento lo acepto, codicio-
de la vengança, con marauilloſa y conſtã-
aſtucia, con amor fingido encubrio ſu co-
çon, y con diſsimulacion traxo a Hercules
amarla en tanto grado, que no ſolo le hizo
ſnudar de ſus aſperos veſtidos, y que ſe
ſtieſſe otros muelles y mugeriles, mas po-
rſe ſortijas y anillos en los dedos, y vntar-
con vnguentos preciados, y peynarſe, y
n tocarſe cofias, y otras coſas de muge-
s: y como aun con todas eſtas coſas no le

En el de mugeres Illuſtres.

pareciesſe auer ſatisfecho ſu ira, deſpues de auerle traydo a tanta blandura, le hizo que aſſentado como muger en el ſuelo, hilaſſe cō ſus dueñas, y contaſſe las patrañas de ſus trabajos. Pareciole a eſta muger ſer mayor honra auer afeminado a vn hombre tan robuſto y valiente, que auerle muerto con cuchillo, o ponçoña. Eſte hecho atribuye Stacio a Omphale; y cuentan eſto por vno de ſus trabajos.

Eſta hiſtoria nos puſieron los antiguos por exemplo de la flaqueza humana, para conſiderar a que traen al hombre la luxuriosa afficion de las mugeres. Es autor deſto Tarcanota.

lib. 3. de hiſtor.

Capitulo XXIII. *De Hebe.*

HEbe, ſegun Theodoncio, fue hija de Iuno, y hermana de Marte, concebidos ſin ayuntamiento de varon; de cuyo nacimiento dize, que Apolo adereço vn combite a Iuno ſu madraſtra en caſa de Iupiter ſu padre; y entre otras viandas le puſo lechugas agreſtes, o campeſinas; de las quales comiendo Iuno con deſſeo, luego ſe hizo preñada, como antes fueſſe eſteril, y deſte parto pario a Hebe: la qual por ſer hermoſiſsi-

ſsima, la recibio Iupiter por ſu page de co-
a ; y diole titulo de ſer Deeſa de la Iuuen-
ud. Aconteció q̄ eſtando vn dia muy ador-
nada y coronada de flores, ſiruiēdo de ſu of-
cio a la meſa de Iupiter, y delos demas Dio
s, q̄ fueron a comer con los Ethiopes, resba
ar, de modo que delante de todos deſcubrio
as partes vergōçoſas de ſu cuerpo. Por eſta
eſgracia Iupiter la priuo del officio, y ad-
nitio en ſu lugar a Ganimedes, hijo de Lao-
medon, que otros dizen Tros, tercero Rey
de Troya. Sintiendo mucho Iuno la deſpri-
uança de ſu hija, ſiendo ya Hercules coloca
do en el Cielo, en el numero de los Dioſes,
ſegun dize Ouidio, la caſo con el. *Libr. 9. Meta.*

¶ *Declaracion.*

El ſentido natural deſta fabula, es que los Aſtrologos atribuyen a Iupiter dos caſas en el Zodiaco, que ſon Sagitario y Piſcis: y dezir que Apolo combido a Iuno en caſa de ſu padre, es dezir que llegando el Sol, que es Apolo, al ſigno de Sagitario, caſa de ſu padre, pone lechugas a Iuno; es que como las lechugas ſon frias; aſsi en eſte tiempo la tierra entendida agora por Iuno, ſe ocupa con frios, ahuyentando el calor con la contrarie-

dad de la naturaleza de aquel tiempo, escondiendose en las partes baxas y hondas, y calentando la humidad de la tierra, crecen las rayzes de las plantas y yeruas: y esto es hazerse preñada Iuno, por quien se entiende la tierra, como antes fuesse esteril. Quiere dezir, como en el Otoño que le precedio era esteril, por no engendrar entonces nada, venido despues el tiempo de parir, que es en el Verano, pare a Hebe Deesa de la Iuuentud; porq̃ a la Primauera, figurada por Hebe, renueua y remoça todas las plãtas, y todo parece resucitar brotando los arboles y flores. Y porq̃ venido este tiempo del Verano, que es caliente; saca el Sol exalaciones y las lleua a lo alto. Por esto dizen q̃ Hebe seruia de page de copa a Iupiter, y a los demas Dioses: porque algunos pensaron que se sustentauã de veuida con estos vapores los cuerpos celestiales. Que vsando Hebe de su officio, estando coronada con flores, es dezir que en aquel tiempo de la Primauera lo estan; assi los campos benido el Otoño, en el qual tiẽpo comiença el Sol a declinar ázia el Solsticio hiemal, que son los Ethiopes que caẽ ázia el Polo Antartico, todas las verduras, y frescuras comiençan a cessar, y las hojas de los arboles a caer. Hebe Deesa de la Iuuen-

tud

d cae y descubre las partes pudendas de su
ierpo: esto es, que los arboles cayendoseles
hoja descubren los troncos, los quales com
irados con la hermosura que primero te-
an con la hoja y flores, parecen feos. Y
to es dezir que resbalando, descubrio las
irtes impudicas de su cuerpo: y ser enton-
s por esto priuada Hebe de su officio, y
do a Ganimedes, por quien se entiende
signo de Aquario; en el qual signo llegan
el Sol, causa muchas pluuias, y salen de
tierra muchos vapores humedos; por esto
zen que succedio Ganimedes en el offi-
o de Hebe. Que Iuno casasse a Hebe con
ercules siendo ya puesto entre el numero
los demas Dioses, denota que el vigor de
; obras de los varones heroycos, y muy
ustres, como fue Hercules, siẽpre esta jun-
con la juuentud; entendida por Hebe, por
e la buena fama nunca perece, ni se debi-
a con la antiguedad.

Homero dize ser Hebe hija de Iuno, y de piter, porque del calor entendido por Iu- ter, y de la buena templança del ayre, entẽ do por Iuno, todas las yeruas, y arboles otan y florecen. *Lib. 11. Odisse.*

Otrosi, porq̃ algunos creyeron ser Hercu el Sol, como en su historia diximos, y co-

mo el Sol dando buelta segun su mouimien to propio al Zodiaco, despierte a las cosas y plantas a nacer y crecer, por esto se dize, q̃ Iuno que es la templança del ayre, le dio por muger a Hebe, por quien se entiende la Iuuentud y renouacion de las plantas y fru tos. Ser Hebe hermana de Marte, es porque por la fertilidad de las regiones, y por la abũ dancia, se leuantan por la mayor parte las dissensiones y guerras, entendidas por Mar- te, como casi ninguno vse pelear por lugar o cosa esteril: y por esto Hebe es hermana de Marte.

Amonestanos esta fabula en lo que dize, que fue priuada Hebe del officio de copero por tan liuiana cosa como parece ser por tro peçar y caer siruiendo; que la benevolencia y amor de los principes es inconstantissima, que por muy pequeña causa se pierde algu- nas vezes; porque no les parece biẽ siempre vna mesma cosa.

Capitulo XXIIII. *De Ganimedes.*

br. 6. y
. Met.

FInge Ouidio y otros Poetas, auer sido arrebatado Ganimedes del Aguila, y lle uado al Cielo, para seruir de copero a Iu piter en lugar de Hebe hija de Iuno. Fue Ga nime-

medes hijo de Tros, que por otro nombre
maron Laomedõ, Rey tercero de Troya:
e como fuesse de admirable y de casi no
da hermosura, fue digno que siruiesse a Iu
er, como dize Homero. Otros como Apõ
nio dizen, que no fue lleuado para q̃ fues-
page de copa de Iupiter, sino porque go-
le y conuersasse con los Dioses. Fue roba
en vn monte de Frigia, nombrado Ida, an
do en monteria, segun dize Virgilio en
tro versos que comiençan: In textusque
r, &c. Otros dizen, que fue robado enel
montorio Dardanio; Strabon dize, que
l campo Priapeno. Otros dizén que Iu-
r conuertido en Aguila lo lleuo al Cie-
Otros, que ni de Iupiter, ni del Aguila, ni
tros Dioses fue robado Ganimedes, sino
Tantalo.

Lib. 20. Ilsan.

Lib. 3. Argonautico.

Lib. 5. Æneid.

Lib. 14. Geogr.

¶ *Sentido historico.*

antalo Rey tyranno de Frigia confina-
n el reyno de Troya, andando vn dia
imedes a caça cõ sus criados, como fues-
rmoso, y Tantalo mal hombre, aparejа-
ra toda maldad, acecholo y robolo, lle-
olo consigo; y nunca lo quiso restituyr
adre, por lo qual se leuantaron grandes

guerras entre Tros y Tantalo; y como no pareciesse Ganimedes, los aduladores dixeron, que Iupiter lo auia lleuado. Y como ponen estar Iupiter enel Cielo, dixeron q̃ alla fuera lleuado, dizen q̃ lo arrebato vn Aguila, porque pudiesse alla llegar volando. Dezir que los Dioses quisieron a¦Ganimedes dar officio de copero de Iupiter, fue para declarar su merecimiento: y por conuenir este cargo a la cosa en que fingen auerse mudado, que es en vn signo llamado Aquario, el qual pintan con vn cantaro de agua en la mano; esto es, porque estando el Sol eneste signo, suele llouer mucho, y por esto le llamaron copero de Iupiter.

¶ Sentido Moral.

Por esta fabula quisieron los sabios pintar vn hombre prudente. Que Ganimedes fuesse amado de Iupiter, es dezir, que el varon prudente es amado de Dios. Y esto solo es el que se llega por sabiduria a la diuina naturaleza: porque si Dios es sabiduria, el sabio le imita siẽdo virtuoso. Dixerõ ser Ganimedes hermosissimo, porque el anima del hõbre prudente, que no es manchada cõ suziedad humana, es hermosissima ante el

Digitized by Google

catamiento diuino;y ſiendo tal, facilmẽte
s de Dios robada. Y ſer robado Ganime-
es,es para que ſepamos que Dios priua al
nundo de las coſas que mas le agradan y
ſtima,como indigno dellas.

Capitulo XXV.De Periclimenæ.

DE Periclimenæ eſcriue Ouidio, q̃ ſe tornaua en quãtas figuras queria:y peleãdo cõ Hercules en figura de Aguila esforçadamente,viendo Hercules que no le podia empecer con lança, ni con eſpada, hiriole con vna ſaeta, de cuyo golpe cayo en tierra,y a poco rato fue muerto. *Lib. 12. Meta.*

¶ *Aplicacion Moral.*

Periclimenæ muerto por Hercules, nos mueſtra,que la gloria delas empreſſas,figurada por Periclimenç,la qual toma diuerſas formas ; al fin tomando forma de Aguila,q̃ es figurada por la ſoberuia,es herida de vna ſaeta de la gloria,que es el rayo que ſale de las obras honroſas y loables que ſuſtentã la gloria:el qual tiene fuerça de matar a la ſoberuia y eſtinguir a la imbidia.

Capitu-

Capitulo XXVI. De Minos y Labirintho de Creta, y del Minotauro, y Pasipha.

DIzen los Poetas, que Minos hizo voto a Neptuno que le sacrificaria lo q̃ primero le apareciesse delante, y como le apareciesse vn toro de gran hermosura, codiciolo mucho, y diolo a los pastores, para q̃ guiasse las vacadas, y sacrifico otro por el: por lo qual ayrado Neptuno, puso en la reyna Pasipha su muger hija del Sol tal encendimiento de Cupido, que estando ausente su marido Minos, como Ouidio escriue, se enamoro de aquel toro hermoso que Minos dexo de sacrificar: y para tener copula con el se metio en vna vaca de madera, que hizo Dedalo singular Architecto, labrada tan al natural, y cubierta con vna piel de vaca, que parecia viua: y assi se hizo preñada, y pario vna criatura, que el medio cuerpo de la cintura arriba era de hombre, y lo demas de toro: Minos quando lo supo hizolo esconder, de manera que nunca pareciesse: y para esto mando a Dedalo que hiziesse vna casa de madera de marauillosa grandeza muy tenebrosa y de muchos apartamientos y enredos, de

Lib 8. Meta.

mane-

anera que el que dentro vna vez entralle,
supiesse por dõde salir: hizo Dedalo vna
ra tan intricada y difficil, y llena de tãtos
baraços, que no le acertando los hombres
salida, andauan en aquel enredo o labirin-
metidos, hasta que del todo se perdian.
este lugar encerraron aquella horrenda
atura nombrada Minotauro, que su sustẽ-
ra carne humana de Athenienses. La ra-
de porque le cebauan de Athenienses,
que este Rey Minos tenia vn hijo llama
Amdrogeo, el qual vino a viuir a la ciu-
de Athenas, con consentimiento y vo-
ad de Egeo Rey de los Athenienses. Este
drogeo fue mancebo muy esforçado, y
os exercicios de la lucha, y los demas jue
paleſtricos vencia a todos los Athenien-
o qual viendo el Rey Egeo, temiendo q̃
lgun tiempo los hijos de Pallante su her
o, con el amistad de Amdrogeo y ayuda
linos su padre le echassen del reyno, ma
Amdrogeo. Enojado dello Minos, vino
gran poder y cerco a Athenas, y pusola
nto estrecho que los Athenienses se die-
merced. Minos pusoles este tributo,
ada año le imbiassen a Creta siete hi-
otras tantas hijas, para que comiesse el
tauro. Quando los Athenienses auian

de

de imbiar estos hombres, juntauanse a suertes, y a los que cabia auian de yr: por esta razon al tercero año cayo la suerte a Thesleo hijo del Rey Egeo (segun Plutarcho) mancebo muy esforçado y valiente: y como ya estuuiesse en Creta donde le auian de echar al Minotauro, viole Ariadna hija del Rey Minos, y viendo su gentileza, y sabiẽdo ser hijo de Rey, enamorose del: y auiendo lastima de que tan gentil hombre y valeroso pereciesse de tan desastrada muerte: desseando librarle, dizen que pidio consejo a Dedalo: y assi por su industria, dexando Thesseo a la puerta del laberintho atado vn hilo de vn ouillo que Ariadna le dio: y lleuando consigo el ouillo penetro el laberintho, y peleo con el Minotauro: y alcançada victoria, se salio siguiendo su hilo en la mano con mucha gloria.

En la vida de Thesseo.

Otros dizen que despues que el Sol declaro el adulterio de Venus y Marte, se hizo Venus muy cruel contra la generacion del Sol: y por esto Ariadna hija del Sol fue menospreciada de Thesleo; y a Pasipha su madre hizo que le viniesse ardor y desseo del toro.

¶ Senti-

Digitized by Google

¶ Sentido historico.

Quierē algunos q̄ este fingimiento sea historia; porq̄ dezir que vn toro auia de mezclarse cō vna imagen de vaca hecha de madera, y estando dentro Pasipha cōcebir del, es cosa contra orden natural. La verdad es, que estando Minos en guerra contra Athenienses, dexo por gouernador vn su Secretario llamado Toro, y Pasipha se enamoro del: y por medio de vn su camarero gozo del, y quedo preñada, y pario vn hijo, que en parte parecia a Minos, y en parte a Toro el adultero; y por esso le llamarō Minotauro. Otros dizē que en cierto tiēpo estando el Rey Minos cō cierta enfermedad vn moço muy hermoso llamado Taurus, que quiere dezir Toro, trato amores con Pasipha, y huuieron vn hijo, el qual viendole Minos, y haziendo su cuēta del tiempo q̄ auia estado enfermo, hallo no poder ser hijo suyo, y entendio auer sido del moço llamado Taurus, y no quiso matar el niño, por ver que en alguna manera parecia a sus hijos, mas imbiolo a criar entre sus pastores, para q̄ en aq̄l officio siruiesse: el qual en ninguna manera quiso dexarse sojuzgar d̄ ningū pastor, ni hazer nada delo q̄ le mādassen. Sabido de Minos, hizo a vnos cria-

criados que le llamassen, y sino quisiesse venir se lo truxessen atado. Lo qual entendido del moço, se fue a los montes, a donde caçando passaua la vida, y como Minos imbiasse copia de gente que le prendiessen; el hizo vna profundá cueua en donde se encerro. Estando assi este moço Minotauro; si algun hombre injusto Minos hallaua, dauale por pena, que fuesse a matar el Minotauro. Acõtecio que huuo a sus manos a Thesseo enemigo antiguo suyo: al qual embio al Minotauro, como para que en sus manos muriesse. Lo qual sabido de Ariadna su hija le embio a la carcel vna espada con que al Minotauro mato.

Otros dixeron ser Tauro vn capitan de Minos que era cruelissimo contra los Athenienses, que en su nombre imbiauan por tributo, como dize Plutarco en la vida de Thesseo.

¶ *Aplicacion Moral.*

Por este labirintho, quisierõ los antiguos declarar ser la vida del hombre intricada, è impedida con muchos desassossiegos, que de vnos menores nacen otros mayores: o el mũdo lleno de engaños y desuenturas, a donde los

hombres andan metidos, sin saber acer-
la salida:o sus daños enredados en tantas
peranças vanas,atados en contentamien-
s,que no hartan, oluidados de si, embeui-
s en sus vicios,afficionados a su perdició.
nalmente rendidos a sus desfrenados ape-
os. Por Thesseo es entendido el hombre
rfecto,que sigue el hilo del conocimiento
si mesmo, este tal sale deste peligroso la-
rintho; el qual no soltandole jamas de la
ano, entiende que el cuerpo es mortal y
ansitorio,y el alma inmortal y eterna,cria-
a para el Cielo;y que lo de alla es su tierra,
esto de aca es destierro;y con este conoci-
niento de si,vencido el terrible Minotauro,
que es su propia y desordenada concupis-
encia, sale del mundo con marauillosa vi-
storia.

En otro modo Pasipha hija de Sol,es nue
stra alma hija del Sol verdadero, q̃ es Dios,
que aunque esta casada con la razon que la
ha de guiar siempre, para que no resbale, y
dè consigo en los deleytes que la apartan
del camino derecho, toda via tiene a Venus
por enemiga: porque las mas vezes por me-
dio suyo se aparta de la razon, y allega al
toro, que es la semejança bestial que toma
el hombre;alexandose de la virtud. Pare del

al Minotauro, que es vn hombre medio bestia, y medio hombre; el qual es encerrado en el labirintho lleno de caminos tuertos, que jamas lleuan al fin desseado: assi los plazeres, y deleytes, intrican, y rebuelven al hombre en este mundo hecho monstruoso, que jamas puede llegar a su verdadero fin. El rodeo inexplicable de las calles del labirintho, significa, que el que vna vez se huuiere entregado a cosas illegitimas, no se puede despues desenredar sin gran difficultad, y sin grande artificio de Dedalo consegero ingenioso, porque la costumbre y vso enuegecido, se buelue en naturaleza a los hombres acostumbrados en el. Y este fue vno de los trabajos de Hercules.

Capitulo XXXVII. *De Dedalo, y Icaro.*

DEdalo fue hijo de Eupolemo, o Euphemio, y Alcipa. Otros dizen que fue hijo de Erechtheo varon Atheniense. Fue varon claro por la variedad de sus successos, y excelencias de sus artes y sabiduria. Fue el que primero hizo retratos: hizo vn simulachro de Venus de madera, que echando dentro açogue se mouia como cosa

Digitized by Google

a. animada. Hizo el labirintho de Creta. Mato a su sobrino Attalo, que otros dizen Talo, inuentor de la rueda de los olleros, y de la sierra: por lo qual se passo a Creta, en donde se hizo muy familiar de Minos, y de Pasipha su muger. Deste cuentan los Poetas que hizo vna baca de madera tan hermosa, y tan natural, que puesta dentro Pasipha adultero con vn Toro; de cuyo ayuntamiẽto nacio Minotauro. Otros dizen que dio industria como Theseo entrasse en el labirintho, y matasse al Minotauro: por qualquiera cosa destas dizen que sospechando Minos que Dedalo auia dado orden para ello, le mando prender juntamente con su hijo Ycaro, y poner en gran prision. Viendose Dedalo tan encerrado, desseando libertad, penso vna inuencion digna de su delicado ingenio, con que poderse escapar del poder de Minos. Y assi dissimulando su proposito a todos los amigos que le veniã a consolar, rogaua le truxessen muchas plumas de todas suertes, assi pequeñas como grandes, fingiendo querer hazer cosas marauillosas dellas, para tener en q̃ entretenerse, y passar en ocupaciõ su encerrada prision. Proueydo de plumas, hizo dos pares de alas, las vnas para si, y otras para su hijo Ycaro, y auiendose

con ellas exercitado en bolar; y viendo que ya podian imitar a las aues, començaron a alçarſe ſobre la tierra, como ſi fueran Aguilas; yendo aſsi bien altos Dedalo amoneſtaua a ſu hijo, diziendole: Mira hijo que te mãdo que vayas cerca de mi, no te deſuies a vna ni a otra parte; porque ſi bolares mas alto, el calor del Sol derretira la cera con que eſtan ayuntadas las plumas de tus alas; y ſi bolares mas baxo, la niebla del mar te mojara las plumas: y ſi tomares mi conſejo, yendo cerca de mi, yras ſeguro. Eſto dicho, el padre guiaua yendo delante, y deſpues de auer paſſado muchas tierras, Ycaro con la preſumpcion de las alas, oluidado del conſejo, deſamparo a ſu padre, y començo a bolar alto, mas a poco de tiempo ſe arrepintio, porque el Sol ablandò la cera con que las alas eſtauan pegadas, y forçoſamente, y contra ſu voluntad ſe dexo caer en el mar, que de ſu nombre de alli adelante ſe llamo Ycareo. Eſcriue eſto Ouidio, y Diodoro Siculo.

ibr. 8. eta. ib. 5. Bi- lioteca.

Decla-

¶ *Declaracion.*

Por esta fabula nos quisieron los Poetas
r muy excelente doctrina, de que en todas
s cosas amemos el medio, porque en esto
nsiste la virtud, y que guardemos el con-
jo de los padres, y huyamos de la soberuia,
no queremos despeñarnos como Ycaro,
anegarnos en el mar deste vano mundo,
o qual haremos amando la humildad que
no tiene cayda.

Otrosi nos da a entender, que quando la
ambicion y el desseo de las cosas altas es en
frenada por la razon y prudencia, no passa
los terminos, leuantandose mas de lo que
sus meritos valen; y assi despues del curso
desta vida llega el hombre al fin desseado,
como hizo Dedalo. Mas los que como Yca-
ro quieren alçarse mas que deurian, trasportados de vn desreglado desseo, vienen a caer en las miserias del mundo, figuradas por las ondas del mar, con affrenta y daño irreparable.

¶ *Sentido historico.*

Que Dedalo fuesse ingenioso artifice, y que matasse a su sobrino Attalo, y que por esto se passasse a Creta, en dõde se hizo muy familiar de Minos. Que Pasipha adulterasse con aquel capitan Tauro. Que no solo Dedalo fuesse sabidor deste adulterio, mas aun fue adiutor. Por lo qual le puso en prisiones Minos, juntamente con su hijo Ycaro, todo es historia verdadera, y nada fabulosa.

En lo que dize del salirse el, y su hijo bolando, esto es, que por vna ventanilla del aposento donde le tenian encerrado que salia a la mar, se salieron en dos nauezillas pequeñas: Ycaro por la poca experiencia de la nauegacion se anego, todo es historia verdadera. Las alas que dizen auer hecho, fueron la velas q̃ puso enlas nauezillas a quien atribuyen la inuencion dellas.

Capitulo XXVIII. *De Bellerophon.*

BEllerophon fue hijo de Glauco, natural Corinthio, moço de extremada virtud, y hermosura. Deste dize Homero que fue Rey de Ephira, y como matasse a vn

Co-

rinthio, perdio el señorio, por lo qual se
: con Prito Rey de Argiuos, en donde
ino que enamorada Antia, o Stenobea,
uger de Prito de su gentileza, le requirio
: amor. Y como ella no le pudiesse atraer a
, desseo, le acuso delante su marido, dizien
o como Bellerophon auia intentado for-
arla. Desto muy indignado Prito, y no que
iendo ensangrentar las manos en el, le em-
io con vna carta a Licia a vn su yerno lla-
nado Ariobates, en que le dezia que le hi-
ziesse morir: Ariobates por ser su huesped,
ordeno en inuiarle a matar la Chimera, cre-
yendo q̃ en empressa tã difficil de vẽcer mo
riria, q̃ era vn monstruo espantoso que echa
na llamas de fuego por la boca que todo lo
quemaua. Empero mirando los Dioses su
innocencia, teniendo misericordia del, le
embiaron el cauallo Pegaso q̃ tenia alas. Y
Minerua tãbien visto su poca culpa, le ayu-
do en que siendo el cauallo indomito, se le
dio ensillado, y enfrenado, y subiendo en el
Bellerophon, mato la Chimera: despues con
fiando mucho Ariobates del valor de Belle-
rophon; le mando yr contra vnos q̃ le mouie
rõ guerra: a quien tãbien vẽcio, y subgeto al
señorio de Ariobates. Visto quã valeroso era
Bellerophon, le embio a otra tercera guerra

contra las Amaçonas, y las conquiſto y ven cio, y ſe boluio. Ariobates que eſtaua admirado de la virtud y fortaleza de Bellerophō, le dio a ſu hija Achimene, ſegun Lactancio, en matrimonio, con vna parte de ſu reyno: y ſabida de todos la innocencia de Bellerophon, la muger de Prito no pudiendo ſuffrir affrenta, tomo la cicuta con que murio.

¶ *Declaracion.*

Lib. de nō edendis. N.

Segun Palefato, Bellerophon fue vn varon de Frigia de generacion Corinthio, bueno y gentil hombre. Tenia vn nauio llamado Pegaſo, como es coſtumbre de poner nōbres a los nauios; y porque con el conquiſto vn monte de Licia llamado Chimera, ſe dio origen q̄ dixeſſen los habitadores de aquel monte, que Bellerophon auia ydo enel cauallo Pegaſo, y muerto la Chimera.

¶ *Aplicacion Moral.*

Bellerophon quiere dezir acōſejador de ſabiduria: y aſsi menoſprecio como ſabio el amor luxurioſo con que Anthia muger de Prito le combida. Anthia ſe dize de Antho, que es contrario. Ser Anthia muger de Prito;

to;Pritos en lengua Pamphilica quiere dezir,cosa suzia;desta suziedad es muger la luxuria cótraria a la virtud. El Pegaso en que acometio Bellerophon,es fuente de sabiduria, porque la sabiduria de buen consejo es fuente eterna. Tenia alas,porque la acelerada Theorica de los pensamientos illustrada la naturaleza del mundo.

Capitulo XXIX. *De la Chimera.*

LA Chimera tan celebrada acerca delos Poetas,fue hija de Thiphõ y de Echidna,de quien dize Apollodoro,que era vn monstruo de tres diuersas formas. Estas tres formas declara Hesiodo,diziendo, que tenia tres cabeças,vna de Leon,otra de Cabra,otra de Serpiente, y echaua llamas por la boca.Otros dizen que tenia la cabeça de fuego, y el pecho de Leon, y el vientre de Cabra,y la cola de Dragon,y que hazia mucho daño en Licia.A esta dizen que fue imbiado Bellerophon que la matasse : el qual subiendo enel cauallo Pegaso que tenia alas, la passo con saetas, y la mato.

Lib.2.de la Biblioteca.
Lib.de origine Deorum.

✠

¶ *Declaracion.*

En la hiſtoria. Alcimo dize, que Chimera era vn monte en Licia, en la cumbre de la qual ſalia fuego como enel monte Ethna de Sicilia, y en la mas alta parte cercana al fuego auia muchos Leones, y enel medio Cabras monteſes, y paſtos muy fertiles para ganados, y a la rayz del monte muchas ſerpientes; por lo qual ſe dio lugar a eſta fabula. Eſte lugar como Bellerophon hizieſſe habitable, dixeron auer con ſaetas muerto eſta Chimera.

Lib. 7. Theopompo dize, que no fue muerta la Chimera con ſaetas, mas con vna lança que tenia la punta de plomo, la qual parte como Bellerophon ſe la puſieſſe en la boca de la Chimera, derritiendoſe con el calor el plomo, ſe le entro enel vientre de que murio: eſto es, que Chimera era vna muger q̃ reynaua en Licia, que tenia dos hermanos llamados Leon y Dragon: y por la gran cõcordia que entre los dos hermanos y la hermana auia dezian tener aq̃l cuerpo o mõſtruo tres cabeças, los quales quantos alli yuan matauan: a eſtos conquiſto Bellerophon, y los tomo por eſclauos: y por eſto dizen que puſo plomo en la boca a la Chimera; porq̃ los

truxo

truxo a seruidũbre. Nicander quiso por este fingimiento significar la naturaleza de los rios y arroyos: dezia q̃ la Chimera tenia tres cabeças y tres formas de cuerpo: la primera cabeça de Leon, la segunda de Cabra, la tercera de Dragon. Porque con el abundancia de aguas del Inuierno, los rios y arroyos son como Leones indomables, porq̃ quanto encuẽtran se lo lleuã, y destruyen, y hazẽ ruydo, q̃ perece bramar como Leõ. La parte de en medio es dicha de Cabra: porq̃ assi como la Cabra roe las vides y los arboles; assi tambiẽ el agua todo lo q̃ alcança pace destruyendolo. La vltima parte, q̃ es de Dragõ, se denota por los rios; porq̃ assi como la serpiente no va derecha, assi los rios y arroyos hazen su mouimiento torzido dando bueltas.

Matar Bellerophon sobre el cauallo Pegaso este mõstruo, es q̃ Bellerophon y Pegaso, denotan la calor del Sol: el qual cessando las pluuias, y viniẽdo el Estio, con el grã calor, se secan los arroyos y aun los rios: o por Bellerophon es entẽdida la muerte: por el cauallo Pegaso q̃ tiene alas el tiẽpo, porq̃ no ay cosa q̃ mas ligera sea, las saetas cõ que la mato, son las horas y dias, que quantas passan por el hombre, tantas le van faltando de vida, y assi se va llegando a la muerte.

Otros

Otros entienden por eſta Chimera la paſsion de la ira;porque la ira haze al hombre furioſo como Leon;e hiruiẽdole la ſangre cerca del coraçon lo incita y haze bolueꝛſeles los ojos encendidos como fuego, y vſto es la primera parte de la Chimera:la ſegũda que era de Cabra,animal dañoſo a las plantas,ſe denota por la ira, que es dañoſiſsima a la hazienda, porque ni mira honra, ni vtilidad,ni guarda vſo de razon.La otra parte que dize ſer de Dragon, es porque el hõbre ayrado no haze obra que ſea derecha, al modo del mouimiento del Dragon,o ſerpiẽte que no le haze derecho.

Capitulo XXX. Del cauallo Pegaſo.

DIzen los Poetas,que del ayuntamiento que huuo Neptuno cõ Meduſa,en el templo de Minerua, o de quando Perſeo mato a Meduſa,de la ſangre dela cabeça nacio vn cauallo que llaman Pegaſo,q̃ tiene alas y cuernos,y los pies de hierro: el qual luego que nacio,bolo, y de vna patada que dio enel monte Parnaſo,rompiendo mucho la tierra, hizo la fuente Caſtalia, que tiene virtud de traer a los hombres penſamientos,y darles ſaber,cerca de la qual fin-

Ouidio. Lib. 5. Meta.

gen habitar las Musas, y estar Pegaso enel Cielo, y es vna constelacion de estrellas cerca de Andromeda y Perseo.

¶ Declaracion.

Pegaso significa la fama que nace de las cosas que hazemos. Dizen tener alas, por la ligereza y breuedad con que la fama se diuulga. Dizen ser cauallo, porque es animal muy apresurado enel correr. Que naciesse de Neptuno y Medusa, es por declarar, que la fama nace de las cosas que se hazen en la tierra y enel mar, entendido por Neptuno y Medusa, que significa labradora de la tierra. Que Pegaso naciesse enel templo de Minerua. Por Minerua se entiende la prudencia, para declarar que la fama nace y sale de las cosas que procedē de sentido, y no de las sin acuerdo ni pensamiento: y porque ay fama e infamia, por esto dan dos modos del nacimiento del cauallo Pegaso: vno que naciesse del ayuntamiento de Neptuno y Medusa, y este significa la mala fama, como lo fue fornicar en los sagrados lugares: el otro que naciesse de la sangre de la cabeça de Medusa, esto significa la fama de los buenos hechos, como lo fue vencer Perseo a Medusa.

Darle

Darle a eſte cauallo cuernos, es por denotar la ſoberuia q̃ de la buena fama nace: y porq̃ los cuernos ſon la parte mas alta del animal que los tiene, y de coſas altas nace la ſoberuia: por eſto la ſanta eſcriptura llama cuernos a la alteza delos hõbres, haziendo differencia, en que en los buenos llama cuernos a la honra ſuya q̃ Dios juſtamente les da: y en los malos llama cuernos a ſu ſoberuia, o al injuſto poder que ellos vſurpan, aſsi lo dixo el Pſalmiſta: Et omnia cornua peccatorũ conſtringam, & exaltabuntur cornua iuſti, &c. *Pſalm. 74*

Tener eſte cauallo los pies de hierro, es para ſignificar que la fama no canſa, antes crece, añadiendo cada vno que da nueuas lo que le parece. Que del herir la tierra hizieſſe ſalir la fuente Caſtalia, denota que la fama es de tal naturaleza, que muchos hombres no emplean en otra coſa ſus deſſeos, ſino en auer fama: lo qual ſe ſignifica conuenientemente con la fuẽte; porque aſsi como la fuente es dela q̃ ſalen las aguas de que los hombres matan la ſed, aſsi la fama es con la q̃ muchos hartan ſus deſſeos, no codiciando otras coſas: o por la fuẽte ſe entiende la materia del hablar, o cabeça de la qual ſalen las aguas en abũdancia de ſabiduria: tal es la fama, porq̃ ella deſcubre materia en q̃ ay a abũ

dancia

dancia de hablar: y por esto pusierõ las Musas los Poetas cerca desta fuente. Las Musas denotan por sus diuersos saberes, que se han de buscar cosas grandes y famosas de que dezir, y no pequeñas y vulgares.

Dezir que Pegaso está en el Cielo, es porque la fama buena, segun la opinion de los antiguos, es la que lleua a los hõbres al Cielo, quando se funda en buenas obras.

Que esta fuente incitalle a los que della beuian a pensar, y que los hazia sabios, es segun sentido historico, que Cadmo hijo del Rey Agenor viniendo de Fenicia en Grecia en busca de su hermana Europa, como su padre le mandasse que a su presencia no boluiesse sin ella: y no hallandola, andando mirando aquella tierra, cerca de donde fundo la ciudad de Thebas, topo dos fuentes llamadas Aganipe, e Ypocrene: y porque Cadmo andaua a caualllo quando descubrio y hallo aquellas fuentes, dizen que la vña del Pegaso las hizo. Y porque cerca dellas se apartaua a pensar cosas de saber, y cerca dellas hallasse la inuencion de las letras, dize la fabula, que estauan alli las Musas, y que beuiendo de aquel agua comouian a pensamiẽtos, y se hazian sabios los hombres; esto es, porque Cadmo estando alli beula y pensaua,

saua, y hallaua cosas de sabiduria, y de gouierno para su ciudad.

Capitulo XXXI. De Danae.

ACrisio Rey de Argiuos, hijo del Rey Abante, que succedio en el reyno a su hermano Prito, segun Lactancio, tuuo vna hija llamada Danae, y como el padre quisiesse saber el successo de su estado, demandādolo a vn oraculo. Y fuele respondido: Que el que naciesse de su hija Danae le auia de matar. Acrisio desseando escusar esta triste ventura, encerro a su hija Danae en vna fuerte torre, poniendole guardas, para que no pudiesse algun varon a ella llegar; porque Danae assi condenada a guardar perpetua virginidad, no pudiesse algun hijo parir, del qual Acrisio su padre no tuuiesse que temer. Era Danae muy hermosa, cuya beldad Iupiter oyendo començola en su coraçon a amar, como era hombre inclinado a todo desseo carnal, propuso trabajar quanto pudiesse de auerla. Lo qual la grande diligẽcia de la guarda de Acrisio, hazia ser a Iupiter imposssible: y no pudiendo auer otra manera tornose en pluuia de oro, cuyas gotas por entre las tejas metiendose cayeron en el

regaço

regaço de Danae, de que se hizo preñada. Acrisio quando lo supo, temiendo le auernia lo que fuera respondido; propuso de matar la hija, porque no saliesse a luz aquel de quien huuiesse de temer: y mando para esto hazer vna arca muy cerrada, en la qual pusiessen a Danae, y la echassen en el mar para que pereciesse: Danae puesta en esta caxa, rigiendola su ventura, auiendo parido en el camino a Perseo, aporto a tierra de Apulia en Italia, y siendo hallada de vn pescador, la lleuo al Rey Piluno (que a la sazon alli reynaua) y conocido el linage de Danae de Piluno que era moço, y viendo su beldad y discrecion, recibiola por muger, en la qual huuo despues vn hijo llamado Dauno, que succedio en su reyno, de quien Ouidio cuenta la historia. Mas Perseo viniendo en Argos, trasmudo a su abuelo Acrisio en piedra, mostrandole la cabeça de Medusa. *Li. 4. y 14 del Meta.*

¶ *Declaracion.*

Por esta fabula quisieron los Poetas declarar, que lo que de Dios esta determinado en ninguna manera se puede euitar. El ser Danae corrompida de Iupiter en figura de lluuia de oro, es dar a entender que

este metal fuerça los altisimos muros, y los castisimos pechos, la fè, la honra, y todas las cosas que son de mayor precio en esta vida: porque segun Lactancio: y Sant Augustin; inclinada Danae con los dones de oro que Iupiter embiaua consintio que con ella huuiesse ayuntamiento. Y porque por la puerta no podia (por las guardas) entro por el tejado. Theodoncio dize que siendo Danae amada de Iupiter, y sabiendo que por temor el padre la auia condenado a perpetua virginidad y prision, a fin de poder escaparse: cogidas las riquezas que pudo se entro en vn nauio, y de Grecia vino a Italia; donde reynaua Piluno, de quien fue recebida por muger.

Lib. 18. c. 13. de ciuit. Dei.

Que Perseo trasmudasse a su abuelo Acrisio en piedra, significa (segun Eusebio) que auiendo reynado Acrisio en los Argiuos treynta y vn años; fue muerto de su nieto Perseo. Y a esto dizen conuertir en piedra; porque el hombre despues de muerto se enfria como piedra.

En el de los tiẽpos.

Capi-

Capitulo XXXII. De las Gorgonas, y Meduſa.

LAs Gorgonas fueron tres hermanas llamadas Stenia, Euriales y Meduſa, hijas de Phorco, concebidas de vna beſtia marina. Tenian vn ſolo ojo con que todas tres veyan: era ſu morada en vnas iſlas llamadas Dorcas al fin de Africa, enfrente de las iſlas Eſperidas.

Atribuyen los Poetas las virtudes de las dos primeras a Meduſa; y aſsi tratan de ella, como ſi ſola huuieſſe ſido, de quien cuentan que Neptuno enamorado de los cabellos de Meduſa, que eran como hebras de fino oro; huuo ayuntamiento carnal con ella en el Tẽplo de Minera: de lo qual Minerua muy enojada; como no pudieſſe caſtigar a Neptuno, caſtigo a Meduſa, conuirtiendole ſus cabellos que eran cauſa de ſu hermoſura en culebras, para que de todos fueſſe abotrecida; y le dio deſpues virtud que qualquiera que la miraſſe ſe conuirtieſſe en piedra. Y como con eſta virtud de alli adelante conuirtieſſe muchos hombres en piedras, y hizieſſe grande eſtrago de los pueblos cercanos del Lago Triton de Libia, que

es Africa, la miſericordia de los Dioſes mouieron a Perſeo que la mataſſe. Otros dizẽ, como Ouidio, que ſabido por Polideto la virtud de la cabeça de Meduſa, embio a Perſeo por ella: Perſeo para ſalir con ſu empreſa, pidio a Mercurio ſus alas y alfange, y a Pallas ſu eſcudo, y ſubiendo en el cauallo Pegaſo que tenia alas, de vn golpe corto la cabeça a Meduſa, la qual deſpues traya Pallas en ſu eſcudo fixada. Dizen mas, que quando Perſeo corto la cabeça a Meduſa, de las gotas de ſangre que della cayan ſobre la tierra de Libia, nacieron muchos y diuerſos linages de ſerpientes.

8.4. era.

¶Declaracion.

Segun ſentido hiſtorico, Meduſa y ſus dos hermanas eran donzellas hijas de vn padre rico, naturales de Africa, y ellas deſpues fueró mucho mas ricas; muerto el padre, por la labrança, y por eſto ſe llamaron Gorgonas, que en Griego quiere dezir labradoras. Llamauaſe el padre Phorco, ſegun Pauſanias, y dize que fue Rey; el qual muerto, ſucedieron todas en el reyno; y por eſto dixeron que tenian vn ſolo ojo, o porque todas eran de vna ſemejante hermoſura; o porque

ſe

se parecian mucho, y por esta causa lo que de todas tres se dize, se atribuye a la mayor llamada Medusa. Y como diuulgandose sus riquezas y fama por todo el mundo, viniesse a noticia de Polideto (Rey de Seripho) imbio a Perseo con gente armada contra ella, para tomarle su auer: y Medusa no siendo ygual en fuerças y armas, siendo tomada de sobresalto, fue vencida y despojada de sus riquezas, y del reyno.

Que Medusa fuesse amada de Neptuno, por la hermosura de sus cabellos dorados, quiere dezir, por su riqueza que possey a mucho oro, lo qual hazia ser tenida en gran de honra; assi como los cabellos dorados dá mucha hermosura. Ser amada de Neptuno, quiere dezir, de los estraños, porque a los estrangeros cuyo linage se ignora; los Poetas los hazen hijos de Neptuno. Cometer el adulterio en el Templo de Minerua: por Minerua se entiende la prudencia del entender y hablar, y por el Templo se entiende la santidad; y todo esto quiere dezir, que los estrangeros aman las riquezas, significadas por los cabellos de Medusa, las quales procuran auer con engaños y palabras bien dichas, fundadas en santidad: de donde quando alguno con santidad fingida, quiere des-

pojar à otro de sus riquezas, dizen que Neptuno se ayunta con Medusa en el Templo de Minerua. Conuertir Minetua los cabellos de Medusa en culebras, denota que quãdo los no tan entendidos dieren orejas a las palabras artificiosas, y fingidas, es necessario que sean engañados, y despojados de sus bienes.

Dezir que los que veyan la cabeça de Medusa, se conuertian en piedras, esto era el pauor, o espanto, que tomauan los que las mirauan de sus estremadas hermosuras. Y, porque el espanto haze al espantado inmobible como piedra, y casi fuera de sentido, por esto dezian conuertir Medusa en piedras a todos los que veya.

Que Perseo fuesse a esta guerra en el cauallo Pegaso, que tenia alas, o que pidio a Mercurio sus alas, es por denotar la breuedad con que hizo este hecho, que parecio auer ydo volando; pues no se supo hasta ser concluydo: con que denotan tambien el apresuramiento que los guerreros han de tener: o dixose auer ydo en el cauallo Pegaso, porque la fusta en que fue desde Grecia a Africa (donde estaua Medusa) tenia vna insignia del cauallo Pegaso pintada, o la fusta se llamaua Pegaso: y deziase cauallo, porque

se

se anda con ellas en el agua, como en la tierra con cauallo.

Lleuar el alfange de Mercurio, que era vn instrumento que cortaua y trataua, denota que en la guerra dos cosas se han de procurar hazer alos enemigos: mal en sus personas, y destruycion de sus aueres; porque no tengan con que sultentar guerra. Lo primero se entiende por el cortar del alfange. Lo segundo por el trabar, que es quitarles el bien, o bastimentos.

Lleuar Perseo en esta conquista el escudo de cristal de Minerua que era transparente. Por este escudo se entiende la discrecion del capitan, para considerar todas las cosas de la guerra, como en el espejo las cosas del rostro. Ser este escudo de azero, segun Ouidio, denota lo mismo que del christal, y mas que para guerra conuienen escudos de azero.

Corta Perseo la cabeça de Medusa que tenia serpientes por cabellos: quando quitamos la fuerça a las machinaciones y engaños, y otros effectos hechos contra nosotros por la prudencia de nuestros enemigos, los quales despues huyen viendo sus malos pensamientos, en el escudo de nuestra constancia, y de nuestro valor.

Que de la sangre de la cabeça de Medusa naciessen serpientes en Libia, significa que las assechanças y machinaciones, engendran en los animos de los enemigos veneno a las vezes mas cruel q̃ el de las serpientes: o porque Ouidio dando causas de lo que es natural, sigue fundamentos Poeticos: y assi porq̃ en Africa donde Medusa habitaua, ay muchas serpientes, quiso dezir, que fue la causa las gotas de sangre dela cabeça serpẽtina de Medusa, que cayeron sobre aquella tierra.

¶ *Otro sentido.*

ithe. .1. Sant Fulgẽcio dize, q̃ las tres Gorgonas significan los espantos, como por sus nombres denotan, y fue conueniente, porque todas ellas dauan acto de espantar, que era tornar los hõbres en piedras: y por quanto eran tres, denotanse por esto otros tantos grados de espanto que ay. La primera que se dize Stenia, es nombre Griego, significa flaqueza o enflaquecimiento, y assi en Griego a la enfermedad llaman Astenia. La segunda se llama Euriale, que en Griego significa hondura ancha, y conuiene al segundo grado del temor, que es quando el temor entra mucho enel coraçon; porque el primero gra

do

do es quando el temor toca poco enel coraçon, y no parece que entra enel. El segundo es quando el temor se enseñorea mucho del coraçon, entrando dentro por todo lo ancho y hondo del. La tercera se llama Medusa, q̃ en Griego significa cosa q̃ no se pueda ver, y esto es, porque el temor quando viene al mayor estado suyo, quita la vista, y priua los sentidos: y es tanto el temor, que no falta sino morir: y por esto, aunque a todas tres hermanas den virtud de mudar en piedras las cosas que viessen, mas conuiene esto a Medusa que a las otras.

A estas tres hermanas vẽcio Perseo, porque por Perseo se entiende la virtud de esfuerço. Lleua cõsigo el escudo de Minerua, que se entiende la sabiduria, ò prudencia; y quando estas dos cosas fueren juntas en vn hombre, vencera los espantos, que son las tres Gorgonas: y la virtud sola, que es esfuerço de coraçon, no vence los temores, sino tiene prudencia; porque el esfuerço sin prudẽcia, no conocera que cosas son de temer, y quales no, y de todas por vna manera se apartara, o con todas por vna manera se esforçara: y esto es grande error, como dize Aristoteles, que los que tienen virtud natural de fuerças sin prudencia, haran mayores erro-

Libr. 6. Ethicorũ. c. vltimo.

res, que aquellos que no la tienen: como el que va sin lũbre, que quanto tiene mas fuerte mouimiento, tanto mas duro se encuentra y se hiere si tropieça. Otrosi la prudencia sola no basta para vencer los temores sin fortaleza de esfuerço de coraçon, porq̃ los que no tienen esfuerço, en tanto que mas conocen los peligros, mas temerosos se hazen, y mas apriessa son vencidos delos temores: mas quando el esfuerço y la prudencia se juntaren, seran los temores vencidos; porque la prudencia muestra quales son las cosas de que ayamos de temer, y quales no, y el esfuerço haze effecto, poniendose contra aquellas cosas que no son de temer, y desechando las otras recelandolas, y apartandose dellas en aquella manera, o grado, que la prudencia lo manda.

En quanto dize que Perseo cubierto con el escudo de Minerua, llego a Medusa: y sin mirarla la mato sin poder ella mudarle en piedra, como hazia a otros. Para entender esto se ha de saber que estas tres hermanas eran tan hermosas, que atrayan a si a los hõbres y los despojauan, y ellos no se podian apartar dellas espantados de su beldad, tanto que se quedauan elados y mudos como piedras: y Perseo assi como varon virtuoso se

cubrio

Digitized by Google

cubrio del escudo de Minerua, quiere dezir, se abroquelo con la prudencia para no ver a Medusa, ni darse nada de su beldad. Serle necessario a Perseo el ayuda de Minerua, denota que sino somos instruydos con los preceptos diuinos, y nos ayuda Dios, cõ trabajo nos podremos templar de los halagos de los deleytes.

Capitulo XXXIII. De Athlante.

SEgun Lactancio, Athlante fue hijo de Iapeto y de Climine, y segun Theodoncio de Iapeto y de Asia: otros le dã por madre a Libia. La causa desta diuersidad procedio de que huuo muchos deste nõbre, alomenos de tres hazen mencion los escritores: y porq̃ de las hazañas de todos no ay certidũbre escriuen dellos como si vno solo huuiera sido, del que aqui se trata fue de vn hijo de Iapeto y Climene, que tenia en tierra de Marruecos de Africa vn reyno muy grãde, de quiẽ dize la fabula, q̃ Perseo hijo de Iupiter auiẽdo vẽcido a Medusa, tornãdose vitorioso, vino a parar dõde estaua Athlãte, y cõ desseo de alli reposar: y porque con mas honra y de mejor gana le recibiesse, dio cuen-

cuẽta a Athlante de las hazañas que auia hecho, y como era hijo de Iupiter. Athlante q̃ estaua auisado de vn oraculo, que se guardasse del linage de Iupiter, porque vn hijo suyo le auia de priuar del reyno, temio; y no solo no lo quiso recebir, mas aun cõ injuria le echaua de su ciudad, poniendo en el las manos, quando ya palabras no bastaron. Enojado Perseo de que tan descomedidamente Athlante procediesse, como cõ palabras mouerle no pudiesse, la cabeça de Medusa (que el siempre por no la ver escondida traya) le mostro, y por la terrible virtud de aq̃lla mõstruosa cabeça, Athlante luego en vn alto monte de su mesmo nombre se conuirtio. Deste Athlante dizen mas los Poetas, que era tan grande, que sustentaua los Cielos sobre sus ombros, y q̃ tenia por hijas las estrellas llamadas Pleyades y Hiades, y que quãdo Athlante se cansaua de tener el Cielo sobre sus ombros, le ayudaua Hercules: otros dizen, que los Dioses assentaron el exe del Cielo sobre el monte en que se conuirtio Athlante.

¶ Sentido historico.

El sentido historico desta ficcion, segun Fulgen-

Fulgencio, es que vencida Meduſa, Perſeo con ſu gente y theſoro que le auia tomado, paſſo donde Athlante reynaua, y le conſtriño a huyr a los montes, en donde eſtuuo como hombre monteſino mucho tiempo: y como dexaſſe ſu palacio real, ſe dio origē a dezir la fabula, que ſe auia conuertido en monte, por auer viſto la cabeça de Meduſa, que Perſeo le moſtro; y eſto era la pujança de gente que traya de la guerra que contra Meduſa auia hecho.

En lo que dize que ſuſtentaua Athlante los cielos con ſus ombros, es que ſegun Rabano, fue el primero q̄ vſo el arte del Aſtrologia; y lo meſmo atteſtigua Plinio. Sant Auguſtin affirma que eſte Athlante fue famoſo Aſtrologo, y por el ſudor y trabajo que paſſo tratando y ocupandoſe enello, ſe dio lugar a dezir que ſuſtentaua los Cielos con los ombros; y porque conſideraua los mouimientos de las eſtrellas, dixeron ſer ſus hijas aquellas eſtrellas llamadas Pleyades y Hiades. Y porque Hercules, ſegū Seneca y Boecio, ſucedio eneſta meſma arte a Athlāte, eſtudiando enella, y moſtrandola a otros, dizen que le ayudo á tener el Cielo quando deſcanſaua Athlante.

Tragedia primera. Lib. 4. de conſola. Verſo vltimo.

Dezir que los Dioſes aſſentaron el exe

del

del Cielo sobre este monte, es porque piensan los simples no poderse los Cielos mouer, sin ser fundados sobre vn exe: y por auer en este reyno vn monte de grandissima altura, llamado Athlãte del nombre del mesmo Rey, fingieron mouerse enel el exe de los Cielos.

Capitulo XXXIIII. *De Andromeda.*

Ouidio. Lib. 4. Meta.

ANdromeda fue hija de Cepheo y de Caseopea, de quiẽ cuentã los Poetas, q̃ siẽdo Caseopea muy hermosa, se ensoberuecio tanto, q̃ dezia que era mas bella q̃ todas las Diosas, y aunq̃ Iuno la muger de Iupiter. Desto enojadas las Nimphas, acusarõla ante Iupiter: el qual injustamente mando que pusiessen a su hija Andromeda atada a vna roca en la costa del mar, para q̃ vna bestia marina saliesse a comerla, como esta pena mejor la meresciesse la madre q̃ cometio el delicto, q̃ la innocente hija: dizẽ q̃ estãdo ya puesta donde la bestia marina la auia de comer, la libro Perseo, y se caso con ella.

¶ *Declaracion.*

El sentido historico sin fingimiẽto desta fabu-

fabula,aunq̃ encubierto con colores Poeticos,es que viniendo Perſeo de conquiſtar a Meduſa y al Rey Athlante,hallo a Andromeda atada a vna roca de vna coſta del mar (por las cauſas arriba dichas) y ſabiẽdo que ninguno auia que a librarla ſe puſieſſe,offrecioſe a ello,con que ſe la dieſſen por muger. Y aunque eſtaua prometida a Phineo,viendo que no ſe atreuia a librarla, no ſolo ſe la prometieron a Perſeo por muger, mas aun con ella á todo ſu reyno por dote;porque no tenian otros hijos ſino Andromeda, ni los eſperauan auer por ſer ya viejos. Perſeo peleo con la fiera y venciola,y recibio por muger a Andromeda. Eneſtas bodas ſe mouieron grandes guerras entre la gẽte de Perſeo y de Phineo:y al fin ſaliẽdo Perſeo victoriofo,auiẽdo muerto y rẽdido ſus enemigos, ſe boluio a ſu tierra cõ grande honra. Fue la pelea de Perſeo con la beſtia marina enel mar Mediterraneo de tierra de Iudea, cerca del lugar llamado Iafa en vulgar,y en Latin Iopen. Sobre eſta hiſtoria dize el Toſtado, q̃ eſto ſe hazia por poder del demonio, permitiendolo Dios,porque en los antiguos teniã los demonios gran poder, y eſto venia por las reſpueſtas que en algunos tẽplos en Idolos reſpondian que ſacrificaſſen hombres:

Sobre Eſebio.

lo

lo qual desseauan mucho mas que otras cosas: porque como el demonio tiene tanta enemistad con el linage humano, hallaua en este sacrificio gran prouecho: porque sabia que muerto el hombre, que no tenia lumbre de fè, yua perdido despues de sacrificado. Y por esto dauan respuestas, q̃ conuenia que algunos hombres muriessen, prometiendoles por ello mucho bien, y que encaminaria sus cosas.

Como fue de Efigenia hija de Agamenõ Principe de los Griegos, los quales estando aguardando tiempo en el puerto de Aulide con mil fustas, no pudiendo auer viento alguno para nauegar a Troya demandando consejo a los oraculos, les fue respõdido, que nunca viento aurian hasta que amansassen la saña de Diana, offreciendole en sacrificio a Efigenia hija de Agamenon. Los Griegos llorauan mucho por ello; pero Agamenon como capitan noble, amando mas el bien publico, que todo el estado de Grecia, y a su honor mas que a su hija; mandola sacrificar, segun cuenta Ouidio. Otras vezes los demonios les deziã que se escusarian algunos males, si algunos hombres de su voluntad a los Dioses se offreciessen o matassen, como acõtecio quando en Roma se abrio vna boca en

Lib. 12. Meta.

la

la tierra, segun escriue Valerio Maximo, de grande hondura, que parecia infierno: temiendo los ciudadanos que toda la ciudad se asolaria, demandaron respuesta a los oraculos que harian: Respondieron que para que cessasse aquello, era necessario, que echassen dentro la mejor cosa que en Roma huuiesse. Entonces Marco Curio noble caualiero, pensando no auer en la ciudad otra cosa tan buena como el, en el estado de caualleria (queriendo ganar nombre) armado sobre su cauallo salto dentro en aquella obscura hondura; lo qual hecho, luego fue cerrada: assi seria ahora de Andromeda, q̃ los demonios codicando la muerte de los innoc̃tes, imbiada alguna plaga sobre aquella tierra del Rey Cepheo su padre, serian consultados en que manera aquel mal cessaria; y responderian, que no podia en otra manera cessar, saluo poniendo a Andromeda atada a las rocas, para que la comiesse la bestia del mar. Entoces el padre y madre por escusar el mayor mal que temian, que por ventura seria que toda la tierra del reyno pereceria, pondrian a su hija alli, aunque contra su voluntad, y grande dolor de coraçon; y los mismos demonios que esto ordenauan; harian salir del mar aquella bestia a matarla. Y es de

saber que el intento de Ouidio en esta hiſtoria, es contar la batalla de Perſeo en ſus bodas: y el dezir que con la cabeça de Meduſa mudo en piedras a los que ſe la moſtro, es dezir que los mato con la gran compañia que traya de la conquiſta de Meduſa. Y eſte matar era mudarlos en piedras: porque como la piedra es fria, y no ſe mueue ni tiene ſentido, aſsi a los muertos les falta mouimiento y calor: o porque los Poetas a la muerte la llaman fria. Aſsi la llamo Ouidio, donde comiença: O genus attonitum gelide formidine mortis, &c. Quiere dezir, o linage eſpantado por miedo de la muerte elada, o fria.

Lib. 15. Meta.

El pagar Andromeda el peccado que cometio ſu madre. Auiſa que muchos ſuelen pagar el peccado ageno, o que la juſticia injuſta ſiempre haze effecto en la coſas flacas, è innocentes, o que ſuelen los hijos pagar los peccados de ſus padres, y a la contra.

Capitulo XXXV. De Romulo, que dixeron Quirino.

Libr. 3. de republica. Lib. 1. De ciuit. 1.

LA diuinidad de Romulo, ſegun Tulio, y Tito Liuio, fue que vn dia tempeſtuoſo y eſcuro, eſtando el Senado junto, le mataron los meſmos Senadores, y para deſculparſe

culparse con el pueblo, echaron fama que lo auia muerto vn rayo: y viendo que la gente se alborotaua, Iulio Proculo, oro delante de todos en vn lugar publico, y les affirmo que Romulo estaua en el Cielo, y q̃ le auia aparecido y dicho, que Roma seria cabeça del mundo; y que assi lo auian determinado los Dioses. Con esta mentira quedo Romulo canonizado por Dios; y el demonio porque esto passasse adelante, y mas lo creyessen, les hizo encreyẽtes, q̃ la lança de Romulo en señal de su sanctidad, auia echado hojas y flores; y assi fue vista de todo el pueblo en el monte Palatino. Y porq̃ la lança quiere dezir en Griego, quiris, de alli vino a llamarse Romulo Quirino, y los Romanos Quiritis; como lo nota Sant Isidoro. Dize Ouidio que fue Romulo inmortal; porque los valerosos quedan para siempre viuos, en la memoria de los hombres, porque la muerte no tiene poder contra el valor, y buena fama.

Ethim. li. 5. cap. 9.
Lib. 14. Meta.

Capitulo XXXII. De Pollux, y Castor.

POllux y Castor, segun Sant Fulgencio, fueron hijos de Iupiter, y de Leda, de cuyo nacimiento dizen, que enamorandose

Ethimol.

Iupiter de Leda hija de Tindaro, se conuirtio en Cisne, y començo a cantar; de cuya suauidad aficionada Leda, no solo se paro a oyrle, mas a tomarlo en las manos; y como estuuiessen en vn lugar secreto, hizose preñada, y pario vn hueuo; del qual nacio Pollux, y Castor, y Helena, segun dize Ouidio, donde comiença: Dat mihi Leda Iouem, &c. Otros dizen que deste hueuo nacio Pollux, y Helena, y que Castor fue hijo de Tindaro, y que era mortal, por ser hijo de padre mortal. Otros como Paulo Perusino dizen, que deste ayuntamiento nacieron dos hueuos, y que del vno nacio Pollux y Castor, y del otro Helena y Cletemnestra. Y siendo muerto Castor por Linceo, pidio Pollux a Iupiter que le hiziesse inmortal: lo qual no conociendoselo alcanço que pudiesse partir su inmortalidad con el: y assi quedaron y gualmente medio mortales, y medio inmortales, y hechos Dioses, y puestos en el Cielo en el signo de Geminis.

vifola elena.

¶ *Declaracion historica.*

Pollux y Castor, fueron segun comu sentencia de historiadores, dos hermanos famosos hijos del tercero Iupiter, y de Leda, que hizie-

hizieron muchas hazañas: acompañaron a Iaſon en la conquiſta del vellozino de oro: y deſpues fueron al cerco de Troya, de donde ſegun algunos, no boluieron; Ouidio dize, q̃ como eſtos roballen dos hijas de Leucipo, que eſtauan prometidas a Linceo, y a Ida, ſe moujo guerra entre ellos, y murio en ella Caſtor por Linceo; contra el qual acudio Pollux, y lo mato, y el Pollux huuiera ſido muerto de Ida; y aſsi por coſas claras q̃ hizieron en vida, como por grandes beneficios que obrarón con los hombres; matando muchos malhechores, y ſiendo muy humanos con los pueblos, fueron pueſtos en el numero de los Dioſes de la Gentilidad: aſsi como a otros hizieron. Y muertos Pollux y Caſtor, ſu padre, q̃ era doctiſsimo en Aſtrologia, hizo entender a la multitud ignorante, q̃ ſe auian cõuertido en eſtrellas celeſtiales: y no fue difficultoſo hazerlo creer, por el amor que todos les tenien. Y como nauegando con tempeſtad vna vez vieſſen ſobre las cabeças de Pollux y Caſtor dos lumbrezillas, y deſpues ſuccedieſſe tranquilidad y y bonança, creyeron auer en eſtos moços algo de diuinidad. Y como eſtos fuegos pareciessen algunas vezes a los nauegantes, creyeron que aparecen ſegun arbitrio de

En los Faſtos.

Pollux y Castor en los grandes peligros en señal de tranquilidad aduenidera. Y tenian que si sola vna lumbrezilla parece que es so le Castor, y que por ser mortal era señal de peligro. Y si parecen dos llamezillas, tenian lo por cosa saludable. Y si tres, dezian que assistia Helena, y teníanlo por prodigio y naufragio mortal. A estas lumbres las llaman los Griegos Polideuzes: los Latinos Pollux y Castor: los marineros Santelmo. Estas llamas se hazen (como mostramos en nuestra Philosophia natural) de lo mas grueso de las exalaciones que salen de la tierra, y agua; principalmente de la tierra de riberas de mar, o de rios: el qual vapor con el ayre de la primera region que con la frialdad de la noche esta fresco, se encoge, y espessa junto a la tierra; y se enciende y resplandece, como fuego esparzido: y quando este fuego se inflama, y halla algun cuerpo en que se pegar, detienese en el hasta que se consume ardiendo sin quemar la cosa en que se assienta, como haze el agua ardiente. Y como este sea calor, y su vida y duracion consista en ella, procura buscar estos lugares, por lo qual suelen parecer donde ay congregacion de gente, por el calor que della sale. Y assi se suelen engendrar en los na-

Lib. 2. c. 3 art. 7.

Digitized by Google

uios del humo de la meſma nao, y del calor de la gente que alli eſta recogida en poco lugar, y quando ſe leuanta tormenta ſe eſpeſſa eſte humo, y con los vientos remachaſſe ázia abaxo; y andando por vn lado y otro, topa en las coſas altas que halla; y aſsi ſe aſsienta en las antenas, y maſtiles de las naos, y en las picas de los ſoldados; y cabeças de los hombres: y aſsi dize Virgilio, que aparecio ſobre la cabeça de Aſcanio. *Lib. 2. Æneid.*

Que durmieſſe Leda con Iupiter conuertido en Ciſne; es que vn Rey huuo a Leda cerca del rio de Lacedemonia llamado Eurota, no con aparato real, ni en eſtrado blando, mas en vn lugar humedo a modo de Ciſne; y por eſto ſe dio lugar a la fabula, de q̃ Iupiter ſe conuirtieſſe en Ciſne: y dize Iupiter, porque los Reyes ſe llamauã Iupiter, o pudo ſer poſsible, que como el Ciſne canta ſuauemente, Iupiter auer alcançado a Leda, mediante muſicas; porque las muſicas o cantos ſon ançuelos de Venus; o puedeſe entender que eſto acontecieſſe a Iupiter, en tiempo que de vejez eſtaua blanco como Ciſne. Que Leda pariesſe vn hueuo, dizeſe por ſimilitud, porque las preñadas tienen el vientre redondo a forma de hueuo:

o porque en vna pellejuela semejante a hueuo se quaja lo que la hembra pare.

Que Pollux partiesse su immortalidad cõ Castor, y que assi quedassen ambos medio mortales, y medio immortales, dizesse porq̃ fingieron auerse conuertido en dos estrellas que estan situadas enel Cielo, de tal modo, q̃ saliendo la vna se pone la otra: y assi quando la vna se pone, es como si descendiesse a lo baxo, que dizen Infierno, como cosa mortal; y la que sale o asciende, esta como cosa diuina enel Cielo.

Que Pollux fuesse todo immortal, dizen lo porque la estrella en que se finge auerse conuertido, es mayor y mas resplandeciente que la de Castor, que muchas vezes por la grosseza de los vapores se escurece, de modo que no se vee, careciendo deste impedimento la de Pollux, que fingen estar en la cabeça de Geminis.

Que por interces ion de Pollux alcançasse Castor a ser medio immortal, es que por la fama de Pollux, pusieron a su hermano Castor enel catalogo de los Dioses, y assi fue hecho immortal.

✠

Capi-

Capitulo XXXVII. De Asopo.

ASopo Rio, segun Lactancio, fue hijo de Oceano y dela Tierra; otros le dan otros padres; y escriue del, que caso cõ Merope, en quien huuo muchos hijos; y que auiendole Iupiter robado a Egina su hija, lo sintio tanto, que con sus ondas le mouio guerra hasta llegar a las estrellas, segun dize Stacio; y alfin fue vẽcido de Iupiter, y muerto con vn rayo.

¶ Declaracion.

Asopo Rio, dixeron ser hijo de Oceano y de la tierra, porque el mar es la fuente general de donde se engendran las fuentes y rios; y porque el ayre que se entra en las partes cabernosas de la tierra se suele conuertir en agua, por esto le dan por madre a la tierra. Algunos creyeron que fue vn hõbre que se dio mucho a sacar agua cauando la tierra, con que hallo fuentes de que se hizo vn rio, y pusole su nombre. Los muchos hijos e hijas que le atribuyen son arroyos o fuentes que del salian, o propiedades de aguas que tomaron varios nombres. Dezir que siendo

robada su hija, mouio con sus ondas guerra, hasta llegar a las estrellas, y que Iupiter le vencio o mato con vn rayo, denota que como el Sol saca exalaciones del agua, y las sube a lo alto, a esto dezian seguir a Iupiter cõ sus hondas hasta llegar a las estrellas. Y como con el mucho calor las aguas de los rios se disminuyen y secan, por esto dixerõ auer le muerto Iupiter (por quien se entiende el calor) con vn rayo, que tambien es fuego. Y porque sucedio en vn tiempo vna grande sequedad, en vna isla cercana a Thebas llamada Aegina, y se seco cierta agua q̃ de este rio entraua en la isla; a esto dizen auer Iupiter robado a Aegina hija de Asopo. Segun Leontio, Asopo fue vn Rey de Beocia, cuyo señorio estaua jũto al rio llamado Asopo: y como Iupiter el de Arcadia le huuiesse llenado vna hija llamada Egina, Asopo le mouio guerra, y fue vencido de Iupiter. El dezir que le mato con vn rayo, es porq̃ estas armas atribuyan a Iupiter, y auiendo de herirle, con estas armas auia de ser.

Capitulo XXXVIII. *De Proteo.*

PRoteo famosissimo adiuino, fue hijo de Neptuno, y de la Nimpha Phoenica, segun

gun algunos autores. Theodoncio dize que fue hijo de Oceano y de Thetis: deste Proteo escriuen los Poetas, que se mudaua en varias formas; ya en agua, ya en fuego, otras vezes en serpientes, otras en arboles y aues. Orpheo dixo ser Proteo el mar antiguo de los Dioses, y que tenia llaues del mar y presidir a todas las cosas, como principio de toda la naturaleza. Dande carro, que le traen vnos cauallos que les llaman bipedes, que quiere dezir de dos pies.

¶ *Declaracion.*

Por Proteo entendieron vnos la materia primera de que las cosas se forman y engendran: y porque de vna mesma materia, por el calor y humidad nacen assi arboles como animales, o la mesma materia se conuierte en elementos, por esto dixeron que se conuertia en varias cosas: otros por esto mesmo significar, entendieron por Proteo la naturaleza del ayre, mediante la templáça del qual nacen todas las cosas; y por esto dixeron ser origen y principio de plantas y animales, como lo significa Homero. Lo mesmo quisieron entender por los padres que le dieron: porque los antiguos tuuieron ser

Lib. 4. Odysea.

el

el agua entendida por Oceano, o Neptuno, o Thetis, principio de todas las cosas (como muchas vezes hemos dicho) O segun algunos dieronle estos padres, porque fue vn varon grande Hidromantico, que es adiuinança hecha por agua, como el nombre declara, porque Hidromancia se dize de hidros, que es agua, y mancia adiuinacion. Y dize, que anda en carro, por denotar el mouimiento circular del agua del mar Oceano.

Que lleuen este carro cauallos o peces, q̃ Virgilio llama bipides, en tres versos que comiençan: Est in carpathio Neptuni. *Lib. 4. Georg.* Esto dize por declarar vnos animales que ay en el mar que dizen bueyes marinos, que tiene̅ de medio abaxo como pescado, y de medio arriba a modo de vna ternera, con dos manos o pies. Algunos atribuye̅ esto a sentido historico, y dize̅, q̃ Proteo fue vn varon sapientissimo, que escriuio mucho de Philosophia natural, y de la naturaleza de las fieras, y de la mutacion de los elementos, y de que manera son principio de todo lo que se engendra, y que fuerças toma cada cosa, y de como se engendran las yeruas y arboles: lo qual dio lugar a la fabula de dezir, q̃ Proteo se conuertia en todas estas cosas. Pensauan tambien ser adiuinador, porque muchas

:s con obſeruaciones de las eſtrellas, de
:oſas por venir. Otros dixeron auer ſido
ıombre experimentadiſsimo en la arte
Rethorica, que con dulçura de palabras
ıia los animos de los hombres en varios
:ceres y quereres: y por eſto dezian que
ıudaua en varias coſas, templãdo los mo
ıientos de los animos, vſando en vnos
ecimientos de clemencia, y en otros de
ıeldad; y eſto era conuertirſe vnas vezes
fuego, otras en agua. Otros quiſieron de-
r, que Proteo fue vno de los Dioſes del
ar que pronoſticaua todo lo que auia de
ceder. Diodoro dize, que Proteo fue ele-
o por Rey de Egypto, como el mas prudẽ
que hallaron en aquella prouincia, y mas
ıbio en todas artes. Y el mudarſe en diuer-
ıs formas, era, que con ſu mucha prudencia
e acomodaua a todas las coſas; de donde ſa-
io en coſtumbre entre los de Egypto, quan
lo los Reyes ſolian en publico lleuar en la
:abeça (como por inſignia Real) vna ſeñal
de Leon, otras vezes de vn Toro, otras de
Serpiente, otras vna llama de fuego, y
aſsi de otras coſas, dando por
eſto a entender, que eran
ſabios como Pro
teo.

Capi-

Capitulo XXXIX. De Orpheo.

Lib. de origine rerū.

DE Orpheo hijo de Apolo y de la Musa Caliope escriue Rabano, que fue tã excelẽte en la lyra o guitarra que de Mercurio recibio, que no solo a los hõbres sacaua fuera de si, mas aun a las peñas haz ia correr, y a los rios estar, y a las fieras bestias amansar: y assi mouio a la Nimpha Euridice, que era vna de las Dryades a lo amar, y alfin recibiola por muger. A esta Euridice por su gran beldad amo el pastor Aristeo; el qual no pudiendo ya por ruegos effectuar su desseo, quiso vsar de fuerças: y vn dia estando Euridice cõ las otras Nimphas Dryades sus hermanas cerca de la ribera del rio Ebro de Tracia, quiso arrebatarla: ella no pudiendo por otra via escapar, huyo: acõtecio estar entre las yeruas por donde yua vna grande culebra, segun Virgilio, donde comiença: Immanem ante pedes, &c. A la qual Euridice no viendo con el pie descalço piso: la culebra luego queriendo su injuria vengar, la mordio; de lo que luego murio. Muerta Euridice, segun la vniuersal costũbre o ley descendio a los infiernos. Llorauan entretanto las Nimphas sus hermanas, lloraua aun mas

Lib. 4. Georg.

agra-

mente ſu marido Orpheo: el qual no cõ
o delto, tomo vna nueua oſadia de a los
:rnos viuo deſcender a demandar ſu mu
a los infernales Dioſes. Fue ſu decendi-
›or la puerta del monte Tenaro, en don-
:ſtando tan dulcemente canto, que a los
oſes ſoterranos, no acoſtumbrados de al-
na piedad, a miſericordia mouio: y las
s hermanas Eumenides furias o rabias in
:nales, lo que aun de oyr es marauilla, en-
nces de duelo de Orpheo a llorar comen-
ron. Tan poderoſa fue la eloquẽcia ſuya,
tan grande dulcedumbre la de ſu canto,
ue Pluton y Proſerpina Dioſes del mun-
o baxo, a Euridice a Orpheo otorgaron,
mpero la merced con eſta condicion tem-
laron, que a Euridice Orpheo no miraſſe,
aſta que del infierno ſalieſſe. Orpheo con
:ſta condicion ſu muger recibio, con la
qual caminando al claro mundo, vn loco y
muy deſuenturado deſſeo le empeço a fati-
gar de boluer la cabeça atras por la ver, y
luego eneſte punto la perdio: porque las fu-
rias infernales con preſteza al infierno la
tornarõ. A la primera oſadia Orpheo torna-
ua a los ſoterranos Dioſes cõ canto amãſar,
queriendo mas el infernal portero la entra-
da no le dio. Perdida ſu eſperãça Orpheo al

mundo

mundo se torno, y cerca de las siempre eladas ondas del rio Strimõ, en vna cueua siete meses canto sus tristes amores, su perpetuo llanto, no affloxando: muchas dueñas, y donzellas a esta sazon al sacro Orpheo rogauã, que por matrimonio, o en otra via su amor recebir quisiesse. Tanto amaua Orpheo a Euridice, que no solo aun recebir a ninguna quiso; mas aun a todos los varones que sus palabras a oyr venian, amonestaua delas hembras se apartar. Por lo qual todas las mugeres injuriadas, la muerte a Orpheo, como a mortal enemigo, desseauan. Acõtecio que las dueñas Tracianas (segun su costumbre las fiestas de Bacho celebrando) se juntaron, y a pedradas al Orpheo mataron, y la cabeça, y la guitarra en el rio Ebro echaron. Los Dioses con razon a este hecho mouidos, la guitarra de Orpheo al Cielo trasladaron, la cabeça por el rio nadando hasta entrar enla mar, vna serpiente que a tragarla pretendio, en piedra por pena de su desacato se conuirtio. Tocan esta fabula Ouidio, y Boecio.

Lib. 9. del Met.

Libr. 3 de consol. metro vltim.

¶ *Declaracion historica.*

Orpheo fue vn varon doctissimo en Rethorica y Poesia, escriuio primero que otro

de

os Griegos en Aſtrologia, ſegun dize
ciano. Eſte Orpheo, ſegun Lactancio Fir
ano, introduxo primero los ſacrificios de
chio en Grecia: inuento mucha policia pa
la humana vida vtiliſsima, dio remedios
ra varias enfermedades, eſcriuio de la ge-
racion y corrupcion de los elementos, y
la fuerça del amor en las coſas naturales,
de los Gigantes que mouieron guerra cõ-
a Iupiter, del robo de Proſerpina, de la in-
rpretaciõ de los ſueños, y de adeuinãças:
ie diſcipulo de Lino Poeta Thebano anti
uiſsimo: y como los hõbres de ſu tiẽpo vi-
ieſſen ſin coſtumbres virtuoſas, y ſin leyes,
modo de fieras por los campos ſin caſas; tã-
a fuerça tuuo en perſuadirles con ſuauidad
le razones, que los truxo a vida ciudadana,
y les moſtro edificar ciudades y a gouernar-
as por leyes, y guardar la orden matrimo-
nial; como primero en eſto no la tuuieſſen,
mas que la que tienen los brutos animales:
todas las quales coſas dize Horacio, con bre
uedad en ocho verſos, donde comiença: Sil-
ueſtres homines, &c. Vſo de ſiete cuerdas,
primero en el inſtrumento muſico, a imita-
cion de los ſiete planetas. Tuuo padre y ma-
dre como los otros hombres; cuyos nom-
bres los Poetas no quiſieron declarar, por

Dialogo de Aſtrologia. Lib. de ſaiſare ligion.

Arte Poetica.

enſalçar la excelencia de Orpheo: y queriéndolo deificar y ennoblecen mucho, dixeron ſer hijo de Dioſes; dandole por padre a Apolo, porq̃ le parecio Orpheo en ſer grãde orador. Y porque era muſico, dixeron ſer ſu madre Caliope, vna de las nueue Muſas. Caliope ſe dize de Caliophonos, que quiere dezir buen ſonido; y eſto ſe entiende en los oradores, los quales hazen dulce ſonido de palabras que mueuen mucho las orejas, y coraçones de los oyentes: y eſto ſignifica Orpheo, que quiere dezir, Auroaphonos, eſto es ſonido dorado, como quien dixeſſe, ſon muy dulce. Dezir que le dio la lyra, o guitarra Mercurio, denota la ſciencia que de orador Orpheo tuuo; en lo qual aſsi como la lyra tiene diuerſidad de vozes: aſsi la arte oratoria tiene diuerſidad de habla, o demonſtracion, y eſta diuerſidad ſe le atribuye a Mercurio: porq̃ era docto en Medicina, y en Arithmetica, y Aſtrologia, y en varias ſciencias de naturaleza. Mouer Orpheo los montes con ſu muſica, es dar a entender la fuerça grande de la eloquencia; con la qual el orador haze mouer los coraçones de los hombres a diuerſas paſsiones de bien, o de mal, y para eſto declarar dize la fabula que Orpheo con ſu Muſica hazia mouer los montes, parar los

rios,

Digitized by Google

ios, amanſar las fieras. Por los montes ſe en
ienden los hombres que de aquello que
reen, o affirman, no pueden ſer arrancados
in gran perſuaſion y eloquencia. Por los
ios ſe entienden los hombres mouibles, y
variables, que no ſaben en vna coſa eſtar
firmes, y ſino los tuuieſſen no pararian, co-
mo los rios, haſta entrar en el mar, que quie-
re dezir amargura: a eſtos la eloquencia ha-
ze firmes. Por el amanſar las fieras, ſe en-
tienden los ſoberuios de conuerſacion, que
no ſaben con los otros eſtar en paz, eſtos
ſe mitigan por virtud de la eloquencia. Y
para enſalçar el caſamiento de Orpheo, di-
xeron que no ſe auia caſado con muges, mas
con Nimpha, que era de linage de Dioſes.
Que Euridice mouida con el deleyte del
canto de la Lyra de Orpheo lo amo, es co-
ſa creyble: la deſcendida de Orpheo al in-
fierno es fabuloſo. Amoneſtar Orpheo a los
hombres que no llegaſſen a las mugeres, es
que dio doctrina a los hombres, no llegaſſen
a las mugeres quando eſtã con ſu regla, que
es vna vez cada mes.

La ſerpiente que auia pretẽdido tragar la
cabeça de Orpheo, denota el tiempo, porque
con la culebra denotauan los antiguos el
año. La cabeça denota el ingenio, y obras

de Orpheo, porque en la cabeça eſtan todos nueſtros ſentidos, y en querer la ſerpiente tragar eſta cabeça, denota que como con la diſtancia de tiempo ſe ſuele perder la memoria del nombre de algunos, quiſo el tiempo eſconder la memoria de Orpheo, y no pudo. Auerſe conuertido la ſerpiente en piedra, es dezir que el tiempo no puede dañar la memoria de Orpheo, mas que poderſe comer vna piedra. Que la Lyra de Orpheo eſte en el Cielo entre las eſtrellas, es por declarar la excelencia de los cantares de la Lyra de Orpheo, que queda en perpetua memoria ſu fama y loor. Y porque todo aq̃llo que tiene perpetua memoria, dixeron los Poetas eſtar en el Cielo: porque como en los Cielos no ay generacion, ni corrupcion (ſegun declaramos en nueſtra Philoſophia natural) como en las coſas elementadas, y lo que no ſe corrompe queda ſiempre: y porque como eſta fama de la Lyra no pierde ſu memoria, por eſto dize eſtar en el Cielo: y aſsi fingen los Aſtrologos ſer vna de las quarenta y ocho imagines, o conſtellaciones celeſtiales la Lyra de Orpheo.

✠

Decla-

¶ *Declaracion Moral.*

Por Orpheo se entiende el sabio : por su muger Euridice, los desseos o apetitos naturales. Toma el sabio a esta por su muger, por quanto por sabio que vno sea, no puede dexar de tener las naturales concupiscencias; de las quales en tanto que se viue no podemos ser despojados. Andar Euridice con las otras Nimphas sus hermanas en los prados: por los prados se denotan los deleytes deste mundo ; por los quales se entienden los naturales desseos. Enamorarse Aristeo pastor, de Euridice, significa la virtud; porque Aristeo quiere dezir cosa que tiene virtud, y la virtud ama a Euridice ; porque la virtud querria atraer los naturales desseos a orden y regla, apartando los de los carnales desseos. Huyr Euridice de Aristeo, es que los naturales desseos , o concupiscencias huyen de la virtud , pensando ser bueno aquello que ellos codician. Euridice huyendo por los prados es mordida de la serpiente venenosa escondida en la yerua: por la serpiente se entiende el engaño que esta escondido en los deleytes. Muere Euridice mordida ; porque los naturales desseos siguiendo

los deleytes, hazen morir al anima. Muerta Euridice deciende a los infiernos: porq̃ alla van los que mueren viuiẽdo en deleytes. Sacar Orpheo a Euridice del infierno, es qúe el sabio entendido por Orpheo con razones hermosas, y verdaderas atrae a los peccadores algunas vezes apartarse de los vicios y deleytes. No poder salir Euridice del infierno con Orpheo, saluo con ley dela no tocar, hasta que fuera estê; significa que el sabio q̃ con razones verdaderas a los desseos suyos naturales, o agenos quiere quitar del infierno, q̃ es delos mundanales deleytes, no ha de complazer a Euridice, quiere dezir, ha el de aborrecer los deleytes: porque si el sabio mouido de sus naturales desseos les diere oydos, queriendo seguir lo que ellos le inclinan, tornarse ha Euridice al infierno: porque si el sabio que a otros amonestare a huyr de los deleytes mundanales, y el los mirare con buen rostro, no huyendo dellos, poco aprouechara su doctrina: porque ninguno lo seguira, mirando mas a sus obras, que a sus palabras. Dezir que antes que acabasse Euridice de salir del infierno la quiso Orpheo mirar, es para declarar que el amor no tiene ley, o que la guerra de los malos pensamientos no tienen termino.

Capi-

Digitized by Google

Capitulo XL. De Prometheo.

PRometheo fue hijo de Iapeto, y de Asia Nimpha (segun Marco Varron) otros le dan por madre a Themis. Desle Prometheo dize Ouidio, donde comiença: Quã satis Iapetus, &c. Quiere dezir, el hijo de Iapeto, que es Prometheo, tomo tierra y mezclola con agua, y hizo imagen y semejança de los Dioses, que todas las cosas rigen. A esta imagen, o hombre viendola la Deesa Minerua, marauillose de cosa tan hermosa, y tan al natural al hombre, y auiendo plazer de la tal figura; dixo a Prometheo, que si alguna cosa menester auia de las del Cielo, para cumplimiento de su obra, que ella se la daria. Prometheo respondio, que no sabia que cosa auia en el Cielo, para que supiesse que es lo que aprouechar le pudiesse. Minerua tomo entonces a Prometheo; y leuantole al Cielo, mostrãdole las cosas que en el auia: y el viendo que todos los cuerpos celestiales tenian animas de fuego, queriendo del dar anima a su hombre, allego secretamente vn instrumento que lleuaua a las ruedas del carro de Phebo, y hurto fuego que llenar a la tierra. Assi lo dize Horacio,

Lib. de origine lingua Latinæ. Libr. 1. Meta.

Libr. 1. Dias. donde comiença: Audax Iapeti genus, &c. Y llegando aquel fuego a los pechos del hõbre que auia formado de barro, hizo que viuieſſe, y puſole por nombre Pandora. Los Dioſes conociendo el hurto de Prometheo, mucho por ello enojados, mandaron a Mercurio que lo puſieſſe enel monte Caucaſo atado a vna peña, y cerca del vn Aguila o Buytre, que le comieſſe las entrañas y coraçon, como dize Virgilio, donde comiença: Eglog. 4. 6. Caucaſeaſq; refert, &c. Y que comiendo nũca ſe acabaſſe, naciendole de noche lo que le comian de dia, porque ſiempre padecieſſe pena. Fingen aſsi meſmo que Hercules mato el Agüila, que de contino comia el higado a Prometheo. Otroſi por pena deſte hurto imbiaron a la tierra los Dioſes enflaquecimientos, triſtezas, enfermedades y mugeres.

¶ *Declaracion.*

El ſentido hiſtorico y alegorico deſta fabula, es que Iapeto tenia a Prometheo y a otros dos hijos: y aunque Prometheo era el mayor, y auia de ſuceder enel mayorazgo de ſu padre, creciole deſſeo de ſaber: y para eſto mejor alcançar fueſſe a la prouincia de Aſiria,

Digitized by Google

Asiria, y despues de auer oydo la doctrina de los sabios Caldeos, fuesse al monte Caucaso, en donde entendio el mouimiento de las estrellas, y sus naturalezas, y otras cosas de Philosophia natural; y despues de mucho tiempo boluiose a los Asirios, los quales aũ no tenian orden de vida politica, mas medio saluage, a los quales trajo con leyes y costũbres a conuersacion ciuil: por lo qual parece que de nueuo hizo a estos hombres, no siendo ellos antes hombres por su grossedad de entendimiento; ya por esto, ya porque segun Lactancio, fue el primero que hizo estatuas de hombre de barro, que por si solas se mouian, por tanto se le atribuye, como la fabula dize, auer hecho el hombre. Este Prometheo inuento engastar el anillo, y traerle enel dedo que dizen del coraçon.

Plin. libr. 37. praefatio.

Plin. libr. 33. c. 1.

Marauillarse Minerua de la obra de Prometheo, es que por Minerua se entiende el hombre sabio, y el sabio es el que se marauilla del hombre que no es entendido, y viue como saluage, siendo de tan buena naturaleza, y capaz de todo bien: y viendole falto de sabiduria, codicia y dessea que obra tan buena reciba su perfeccion, y no este falta: y por esta causa promete Minerua ayuda a Prometheo para su obra. Hazer aqui men-

ciõ de Minerua mas que de otro de los Dioſes ni Deeſas, es por razon que Minerua fingen ſer Deeſa de la ſabiduria; y por tanto eſto pertenecia mas a eſta que a otro. Reſpõder Prometheo q̃ no ſabia q̃ auia en el cielo, eſto pertenece al hazer la fabula creedera. Que Minerua lleuaſſe a Prometheo al Cielo, ſignifica la altura de la contemplacion; y como el entẽdimiento es lleuado del ſaber o eſpeculaciõ a lo alto, apartãdolo de las coſas baxas, mediante lo qual ſe alcança conocimiẽto de la verdad y ordẽ para el gouierno de la vida politica: por las quales coſas lo q̃ primero era de barro, quiere dezir, los ignorantes començaron a ſer hombres; eſto es, a ſaber vſar de razon. Ver Prometheo en el Cielo que los cuerpos celeſtiales eran animas de fuego, ſignifica que el hombre leuantado en altura de eſpeculacion, halla las verdades de las coſas manifieſtas. Y porq̃ la claridad es principio de manifeſtar, y al fuego pertenece la claridad; por eſto dize, que todas ſon animadas de fuego y reſplandecientes. Hurto Prometheo fuego de Phebo; porq̃ aſsi como el Sol denotado por Phebo, es el mas reſplandeciẽte delos cuerpos celeſtiales, aſsi de las eſpeculaciones ſe hã de tomar las que parecieren mas llegadas a la claridad

de la

le la verdad. Dize hurtar, porque como el hurto ſe haze ſecreto y ſin que le vean; aſsi a eſpeculaciõ de coſas altas no ſe alcançan ni aprenden eſtando entre muchedumbre de gente: o dizen que hurto fuego; porque ſegun Plinio, Prometheo fue el primero q̃ enſeño ſacar fuego del pedernal o de la caſiaheja. *Lib. 7. c. 56.*

Poner eſte fuego o ſciencia que Prometheo hurto deſpues enel pecho del hombre de barro, es porque el ſaber ſe recibe enel anima: la qual eſta en el pecho, como alli eſta el coraçon, que es comienço de la vida; por eſto ſe dize que le dio vida; porque al ſaber dezimos vida. Dezir que tomo Prometheo eſte fuego de la rueda de los carros de Phebo, es porq̃ aſsi como la rueda o coſa circular, no tiene principio ni fin; aſsi la ſabiduria eternal de Dios, de la qual deſciende y ſe deriua todo nueſtro ſaber, no tiene principio ni fin. Que los Dioſes enojados mãdaſſen a Mercurio atar a Prometheo enel mõte Caucaſo en vna peña. Mandar eſto a Mercurio mas que a otro, es porque fingen los Poetas ſer Mercurio menſagero de los Dioſes; o porq̃ Mercurio, que es el deſſeo de ſaber, lleuo a Prometheo (como dize Lactãcio) al mõte Caucaſo, en donde en eſpeculaciõ eſtuuo

mucho

mucho tiempo, como ſi atado eſtuuiera, conſiderando los ſecretos de Aſtrologia y de la Philoſophia Metheorica. Y porque eſtaua en continuo trabajo de ſu eſpeculacion, y los vulgares pienſan que quando vno eſta en trabajo, que eſta ayrado Dios con el, por eſto dezian, que los Dioſes enojados le puſieron en aquella pena y trabajo. Y cierto es trabajo procurar ſaber, como ſe lee enel ſa-
Eccleſ. 1. grado vulumen: Qui addit ſcientiam, addit laborem, &c. Dezir que le ataron a vna peña, denota la firmeza y perſeuerancia que Prometheo alli tuuo en ſus eſtudios, en que eſtuuo tan firme y quedo, como ſi con cuerdas eſtuuiera atado. Que el Buytre o Aguila le eſte comiendo el coraçon, ſin jamas acabarle de comer, denota dos coſas: el Aguila, que es aue que buela muy alto, y vee mucho, ſignifica las ſubtiles y altas conſideraciones q̃ con la eſpeculaciõ y cuydado los eſtudioſos ſiempre deſcubren. Por el Buytre, que es aue que ama la obſcuridad y tinieblas, ſon entendidas las obſcuras dudas o difficultades que en los eſtudios de las ſciencias ſe offrecen; que lo vno y lo otro, aſsi lo que denota el Aguila, como lo que ſignifica el Buytre, cueſta fatiga y mata al eſtudioſo; y eſto es comerle las entrañas. El nunca acabarle

de

: comer eſtas entrañas, denota que con el ıucho eſtudio, el guſto de lo que de nueuo : deſcubre, haze crecer las fuerças y ani- ıarſe ſiempre para mas trabajar y mas ſa- ıer, que es coſa que no ſe acaba: porq̃ mien- ras el eſtudioſo viuiere, nũca dexara de ſer atigado con penſamientos de eſpeculaciõ. ılamar Prometheo Pãdora al hombre que ıizo de barro, que en Griego quiere dezir odas las coſas, o coſa ayuntada de muchas partes, es porque el hombre ſabio tiene en ſi todas las virtudes juntas de las coſas del mundo. Eneſta fabula de Prometheo muda- ron los Poetas el orden: porq̃ primero eſtu- uo eſtudiando enel monte Caucaſo, y en otras partes, que hizieſſe o inſtruyeſſe con doctrina al hombre, y eſto porque aſsi perte necia a la fabula.

Lo que dize que denoche ſolia crecer a Prometheo tanto el higado, quanto el Agui la le auia comido de dia, es declarar q̃ la na- turaleza determino tiẽpos alternados para el deſcanſo, y para los cuydados y penſam: ẽ tos del coraçon.

En lo q̃ dize que Hercules mato el Agui la que de cõtino comia a Prometheo el higa do, ſegun ſentido hiſtorico, es q̃ algunas ve- zes el rio Nilo de Egypto, al tiẽpo de los ca

nicula-

niculares,quando por los vientos Poniẽtes, y del deshazerſe de las nieues, ſuele crecer mucho,rompia las preſas,y anegaua a Egypto,principalmente aquella parte donde ſeñoreaua Prometheo; y eran tantas las auenidas,q̃ caſi todos los hõbres ſe veyan muchas vezes en peligro de perecer : por lo qual Prometheo eſtaua afligidiſsimo y cuydoſo deſſeando remedio:y por el preſuroſo monimiento y furia deſte rio fue llamado Aguila:y porque ſegun fama Hercũles con ſu induſtria quito el impetu,y reduxo el rio a ſu corriẽte,por eſto los Griegos fingieron que Hercules huuieſſe muerto el Aguila, q̃ de contino comia el higado a Prometheo q̃ le tornaua a nacer.

Los enflaquecimientos y triſtezas, y enfermedades, y mugeres que por el hurto de Prometheo los Dioſes imbiaron al mundo, denotan que eſtos trabajos vnos ſon cauſados de la vida eſpeculatiua,y otros ſon contrarios a ella y la impiden.

El enflaquecimiẽto ſe cauſa del eſpecular, ſegũ dixo Ariſtoteles,porq̃ del mucho eſpecular ſe enxuga y ſeca el cuerpo dela animalia,corrõpiendoſe algo dentro: por las triſtezas ſe entiendẽ las afliccionesy cõgoxas corporales q̃ del peccado original cõtrahemos.

Las

Las enfermedades y fiebres se ponen assi como impedimentos, porque estas cosas quitan la fuerça de la cabeça, y enflaquecen los instrumentos de la especulacion.

Las mugeres otrosi son estoruo a la especulacion; porq̃ como en muchas otras obras buenas la conuersacion de las hembras impide al varon, muy mayormente se haze cerca de la especulacion, porq̃ el estudio requiere leuantamiento del entendimiento y apartamiento de la carne, y la conuersacion delas mugeres torna al ingenio todo carnal, y le embuelue en las hezes solas de la tierra: o dize que fueron dadas mugeres por la natural necessidad, porq̃ el hõbre no puede perseuerar mucho tiempo sin generacion; la qual no se haze sin muger, y como no la huuiesse formado Prometheo, mas solo varon llamado Pandora, fue necessario que en alguna manera pusiesse la fabula auer mugeres; y no fue otra manera mejor que dezir, que vinieron de la ira de los Dioses, assi como las fiebres y enfermedades.

Quisieron otrosi declarar enestas enfermedades y fiebres, como la parte del hõbre, en quanto al cuerpo, esta sugeta a trabajos y corrupciones.

Theophrasto dize, q̃ traer Prometheo fue- *En los Comentarios*

go

go a los hombres del Cielo, es porque fue el primero de los mortales, que dio noticia de las cosas diuinas, y de la Philosophia; y el primero que alço los ojos a especular las cosas de los cuerpos celestiales: Prometheo se dize de vn nombre Griego; que quiere dezir prouidencia, y fue el mayor hijo de los tres, que con Noe entraron en el arca. El fuego que truxo del Cielo, con que dio ser a su estatua que auia formado, es el diuino fuego, o anima que Dios inspiro en el hombre. Y assi por Prometheo se entiende el poderoso Dios que crio el mundo y el hombre de nada: dezir que formo a Pandora, que quiere dezir todo don, es que el anima es vn don general de todos los dones: otros entienden por Prometheo el entendimiento, que preuiene lo por venir. Orpheo entendio por Prometheo el tiempo, porque este es inuentor y maestro de todas artes.

Los sabios Griegos quisieron por esta fabula de la formacion del hombre, declarar el principio de la humana vida. Datle a Prometheo por padre Iapeto, no es otra cosa sino el mouimiento rapto del Cielo, porque en Griego a este mouimiento llaman Iapeto. Danle por madre a Themis, porque por Themis se entienden los effectos, y buenas pro-

propiedades de nueſtros animos, que del mo uimiento de los Cielos con noſotros nacen: o Themis denota la juſticia, y equidad de que nacen los buenos conſejos, y la pruden-cia de adminiſtrar y gouernar en las coſas priuadas y publicas, y las inuenciones y ar-tes neceſſarias a la vida humana.

Capitulo XLI. De Deucalion, y Pirra.

FVe Deucalion (ſegun Apolonio) hijo de Prometheo; Heredoto le da el meſ-mo padre, y por madre a Climene: He-ſiodo le haze hijo del dicho Prometheo, y de Pandora, y lo miſmo confirma Strabon, y Homero dize ſer hijo de Minos, y Paſipha: otros le hazen hijo de Aſterio y Creta. La cauſa deſta diuerſidad de padres, es auer ha-uido muchos deſte nombre: mas los Poetas lo que de todos ſe puede dezir, lo aplican al Deucalion hijo de Prometheo; y como Pro metheo fue ſabio, aſsi lo fue ſu hijo Deuca-lion, y muy poderoſo, y deſpues de ſu padre reyno en Theſſalia: fue muy nombrado por cauſa de vn diluuio, q̃ (ſegũ Luciano) en ſu tierra y tiempo ſuccedio. Caſo con Pirra hija de Pandora, y Epimetheo hermano de

Lib. 3.

Libr. 9.
Lib. 5.
Iliada.

ſu padre Prometheo: y aſsi erã primos hijos de hermanos. Fue Pirra muy nombrada, por que en los trabajos fue ſu compañera, y aunque ambos fueron ſeñores muy poderoſos, eran muy juſtos y humanos, y muy temeroſos de los Dioſes y de buen exemplo, como teſtifica Ouidio, en eſtos verſos.

Libr. 1. Meta.

Non illo melior quiſquam, nec amantior æqui,
Vir fuit, aut illa reuerentior vlla deorum.

Quiere dezir, que entre los varones de aquel tiempo, no huuo alguno mejor, ni tan amador de la juſticia, ni tan temeroſo de los Dioſes: ni entre las mugeres no huuo otra tã honradora delos Dioſes como Pirra: por lo qual fingen los Poetas, que queriendo los Dioſes deſtruyr el humanal linage, a eſtos ſolos por ſu bondad perdonaron. Los quales dize Ouidio, que eſcaparon deſte diluuio en vna pequeña barquilla, y viendoſe ſolos, fueron a pedir conſejo a la Deeſa Themis (q̃ en ſu tiempo daua reſpueſtas) para ſaber de que manera ſe podia recobrar la generacion humana auiendo ellos quedado ſolos. La Deeſa reſpondio que ſalieſſen del templo, y cubiertas las cabeças, ſoltaſſen las cinças, y echaſſen los hueſſos de la gran madre

ázia atras por las espaldas, y estos huessos assi echados, tornaria a multiplicar el mundo: Deucalion como sabio, entendio que la gran madre era la tierra, y los huessos las piedras; y assi determinando hazer experiencia, tirando piedras Deucalion ázia tras se conuertian poco a poco en hombres, y las que tiraua Pirra, se conuertian en mugeres. Y assi se boluio a poblar la tierra por Deucalion, y Pirra.

¶ *Declaracion.*

Sant Isidoro hablando de diluuios haze mencion de tres. El primero el de Noe, que fue vniuersal en todo el mundo cubriendo toda la tierra, y leuantandose el agua, quinze codos sobre los mas altos montes, fue este diluuio de Noe (segun Eusebio) en el año de 2656. de la creacion del mundo. El segundo fue en Achaya, en tiẽpo de Ogige, y del Patriarcha Iacob: entre el diluuio de Noe, y este passaron, 546. años, segun la cuenta de la Biblia vulgata, y segun otros, passaron 600. años. El tercero fue en tiempo de Moysen, y de Deucalion, el qual cubrio la mayor parte de Thessalia: desde el diluuio de Ogige hasta el de Deucalion passaron 237. años,

Ethimol.

Genes. 7. Ib. de los tiempos.

segun Eusebio en el lugar alegado: estos dos diluuios vltimos el de Ogige, y el de Deucalion no fueron generales, ni lo pudieron ser; porque Dios prometio, que nunca mas vendria general diluuio, que todas las tierras destruyelle. El diluuio de Ogige, segun San Augustin, fue mayor que el de Deucalion. El de que aqui tratamos; fue que reynando Deucalion en Thessalia, estando en aquella parte cercana al monte Parnaso, vinieron tantas y tan grandes aguas que cubrieron casi toda la tierra de Thessalia, y en el perecieron la mayor parte de los pueblos de aquella prouincia, y de las comarcas a ella cercanas. Deucalion lleuo toda la gente que pudo al monte Parnaso, y alli la sustento; y dio lo necessario, hasta q̃ el diluuio cesso, y por esto dizen que Deucalion reparo el humanal linage, y esta es historia verdadera; y assi lo affirma Paulo Orosio. Que Deucalion, y Pirra escapassen en vna barca, no es verdad, porque como viuian junto al monte Parnaso, viendo la creciente del agua se subieron a el, y assi los que cerca del monte morassen se escaparian en el: pero dize que se escaparon en vna barca pequeña; porque siendo el intento de Ouidio declarar la reparacion del linage humano, y que no auia quedado

Genes. 8. y 9.

Lib. 18. c. 8. de ciuitate Dei.

Lib. 1. Ormesta mũdi.

mas

mas de Deucalion, y Pirra, siendo grande el barco, no pudieran gouernarle vn hombre y vna muger que auian quedado, o por declarar que por ser pequeña la barca no se pudieron saluar mas gente.

La Deesa Themis era la que a la sazon a las pregũtas respondia; cuyo templo estaua a la rayz del monte Parnaso; y es de saber, que Pirra y Deucalion no pidieron consejo, ni Themis respondio; mas es poetico fingimiento, y presupone se que para reparar el linage humano, auian de pedir consejo, y la Deesa responderles.

Que Themis mandasse a Deucalion, y a Pirra cubrir las cabeças, y soltar las cintas, y salir del tẽplo, para echar las piedras atras, es que començando el diluuio; las mugeres, como mas temerosas, huyeron luego, y los hombres muchos dellos aguardando mas, estuuieronse quedos; y quando quisieron huyr, hallaronse atajados de agua, y a esta causa quedaron muchas mugeres y pocos hombres en aquella prouincia; y acordarõ que qualquiera hombre tuuiesse ayuntamiento con qualquiera muger, no guardando ley alguna de matrimonio, porq̃ desta manera seria presto aumẽtado el humanal linage, y esta licencia fingen q̃ dio la Deesa Themis. Mandoles q̃

ſalieſſen del tempo, porque para los carnales ayuntamientos deuenſe apartar los hombres de los tẽplos. Y aunq̃ los Idolos de los Gentiles erã demonios ſuzios, como la Eſcriptura Sancta los llama ſpiritus ſuzios, con todo eſſo ſus templos y ſacerdotes fueron apartados de la carnal torpedad. Y eſta licencia ſe denota por dezirles Themis q̃ cubrieſſen las cabeças, q̃ ſignifica quitar la verguença para aquel acto vergonçoſo, y quitaſſen las cintas, que es la libertad de poder el hombre ayuntarſe con quantas mugeres le pareciesſe, y qualquiera muger con qualquiera varon. Y aſsi por el ceñimiento ſe denota la caſtidad, o la eſtrechura, y regla matrimonial. Eſte modo de hablar vſan los expone-
Matt.24. dores de la Sancta Eſcriptura; diziẽdo: Sint
Luca.12. lumbi veſtri prꝯincti, & lucernæ ardentes in manibus veſtris. Quiere dezir, ſean vueſtros lomos ceñidos, y candelas en vueſtras manos. Lo qual declarando San Gregorio dize. Los lomos ceñimos quando los deſſeos carnales cõ caſtidad refrenamos: eſto es por que en los lomos eſta la fuerça de la luxuria en el varon, y en los lomos ponemos la cinta: y aſsi ceñir la cinta o los lomos, denota la caſtidad: ſoltar la cinta denota la luxuria.

Lib. 1. Meta. Dize Ouidio que las piedras echadas a

tras

tras se conuertian poco a poco en hombres, es declarar la succesion de tiempo que la naturaleza tiene en sus obras, porque si esta quisiesse hazer de piedra vn hombre, primero las haria blandas y muelles como las carnes de los hombres. Y para declarar que quá do la naturaleza forma el cuerpo en el vientre de la madre, no lo figura subitamẽte, mas poco a poco, con succesion de muchos dias: o denotase en esto, que como con el diluuio las gentes se huuiessen recogido a cueuas de los montes; eran duros como piedras, para hazerles abaxar a los llanos, por el temor que tenian concebido. Y porque assi como quando vno ruega a otro algo que haga, y lo haze, dezimos que lo ablanda. Por esto dize q̃ las piedras perdieron su dureza, y se ablandaron y tornarõ en hõbres; y porque Deucalion rogo alos varones, y acabo lo que quiso con ellos, y Pirra alas mugeres. Dize la fabula q̃ las piedras que echaua Deucalion se tornauá en varones, y las q̃ echaua Pirra en mugeres, porque Deucalion quito la dureza de los hombres, y Pirra la de las mugeres.

Quisieron significar en todo esto, q̃ Deucalion y Pirra, sacaron de las cueuas como a piedras alos hõbres, y llenádolos alos llanos: y despues de lleuados les mouiessen a multipli-

tiplicar el humanal linage de aquella prouincia, con licencia de libre ayuntamiento, sin alguna regla o premia de castidad, como que no huuiesen verguença dello. Otrosi quisieron dar a entender que ay hombres y mugeres peteçosos y duros como piedras para las cosas de virtud, y no domables a ninguna cosa fuera de su voluntad.

Capitulo XLII. De Paris.

PAris, que por otro nombre llamarõ Alexandro, fue hijo de Priamo y Hecuba, de quien dize Tullio, que estando Hecuba preñada del, soño parir vna hacha q̃ abrasaua y destruya a toda Troya. Priamo lleno de temor fuelo a consultar con Apolo; y siendole respondido, que por obra de aquel hijo que auia de nacer Troya seria destruyda: mando á Hecuba que hiziesse morir aq̃lla criatura que della primero naciesse: mas Hecuba auiendole parido, viendole ser hermosissimo, mouida a compassion, diolo a vn criado que le lleuasse a los pastores del Rey, de quien fuesse criado enel monte Ida. Venido a edad, y siendo entre los litigantes justissimo, le llamaron Paris, por la igualdad q̃ en juzgar guardaua. Y assi litigando Pallas, Iuno

Lib. de diuinatione

Iuno y Venus sobre sus hermosuras, por la pretensiõ de la mançana de oro, que la Dee sa de la discordia echo enel combite de las bodas de Peleo, fue electo por juez. Escriue Homero, que fue tan fortissimo en los exercicios de fuerças (que y sauan los Troyanos) que vencia a todos, y aun al mesmo Hector: el qual mouido con ira por ser vencido, saco el espada para matarle, teniendole por pastor; e hizieralo, si de presto no le dixera q̃ era su hermano: lo qual confirmo con mostrarle vna manilla que tenia enel braço, q̃ escondida traya debaxo la vestidura pastoril, que su madre Hecuba le auia puesto, para que por ello se viesse donde quiera que aportasse su generacion. Despues de assi conocido fue bien recebido de su padre; y de alli adereçadas veynte naues, fue mãdado yr a Grecia como Legado, a demandar a Hesiona; a quien segun Ouidio, recibio honradamente Menelao: y despues en pago del buẽ hospedage robo a Helena, sacando con ella todo el thesoro Real. Por este robo se leuanto la guerra de los Griegos contra Troya: en la qual despues de muertos Hector y Troilo sus hermanos, por Achiles; el Paris por inducion de su madre Hecuba, le mató vna noche que Achiles vino solo a Troya.

En las epistolas.

ſo color de recebir por eſpoſa a Policena; y a lo vltimo fue Paris muerto de Pirro hijo de Achiles. Todo eſto es hiſtoria, y aſsi ſolo ſe aduertira, que no puede huyr la ira y aſpero caſtigo de Dios, el que ingratamente haze injuria a quien bien le haze, como Paris injurio a Menelao. Querer Hecuba guardar a Paris contra lo q̄ eſtaua pronoſticado del, nos es exemplo, que no deuemos contraponernos a los juyzios de Dios, por vna tonta y dañoſa piedad.

Capitulo XLIII. De las bodas de Peleo y Thetis, y juyzio de Paris ſobre la mançana de oro.

Lib. 11. del Meta. En las nupcias de Hebe.

En el Hymno de Apolo.

FVe Peleo, ſegun Ouidio, hermano de Telamon, y nieto de Iupiter. Thetis, ſegun Epicharmo, fue hija de Chirō, y ſegun Homero, de Nereo: deſta dixeron los Poetas exceder a todas las mugeres en hermoſura, y que auia de ſuceder della vn hijo, que ſeria mas fuerte y poderoſo que ſu padre: por lo qual Iupiter, aunque mucho la amaua, no oſaua llegara ella, temiēdo no naciesſe deſpues algun hijo que hiziesſe con el lo que el auia hecho con ſu padre Saturno, ni conſintio que caſaſſe con ninguno de los Dioſes,

Dioſes, mas diole matrimonio mortal caſandola con Peleo. Haziaſele de mal a Thetis, ſiendo Deeſa marina, auer de ſer muger de hombre mortal. Peleo que por la ribera del mar andaua, por dar principio a ſus bodas, viendola dormida junto a vna cueua, donde acoſtumbraua habitar, trabajaua tener acciõ con ella: Thetis por defenderſe (como otro Proteo) ſe mudaua vnas vezes en fuego, otras en Leon, otras en otras diuerſas formas. Peleo por conſejo de Chiron q̃ le auia dicho, que no temieſſe aquellas figuras, ni le eſpantaſſen las llamas, ni los dientes, ni vñas de Leon para dexar de tenerla apretada cõſigo no la dexaua. Viſto eſto por Thetis, huuo de conſentir enel caſamiento; y aſsi buelta en ſu propia forma ſe celebraron las bodas enel monte Peleo; y vinieron todos los Dioſes y Deeſas, ſaluo la Deeſa dela diſcordia que no la combidarõ. Comian a vna meſa las tres Deeſas, Iuno Deeſa de las riquezas y ſeñorios, y Pallas Deeſa de la ſabiduria y de las batallas, y Venus Deeſa del amor. Viendo la Deeſa de la diſcordia que della no ſe auia hecho caſo huuo gran peſar, y procuro buſcar modo por donde mouer alli algun enojo: y para eſto hizo vna mançana de oro a marauilla hermoſa;

con vn letrero escrito enella que dezia: Hermoso es el don de la rica mançana: Tomelo de vos la mas loçana. Quãdo las Deesas esto vieron, cada vna dellas la codiciaua para si; no tanto por el gran valor suyo, quanto por la honra de la condicion enella puesta: porq̃ sospechando ser echada por orden de Iupiter, entendian dello que quien la lleuasse la mejoraria sobre las otras. Fueron a Iupiter que lo determnasse; escusose Iupiter diziendo: Que por ser deudo de todas ellas, que su juyzio seria sospechoso. Al fin viniẽdo a la memoria la rectitud de Paris, determinose q̃ el lo juzgasse. Parecieron las tres Deesas en su presencia; y puesto el caso, la Deesa Iuno le prometio q̃ si en su fauor sentenciaua, le daria grandes riquezas y señorios, Pallas le prometio sabiduria y victoria en batallas, Venus le offrecio muger tal qual a el le pluguiesse; aduirtiendole mirasse que lo que Iuno y Pallas le auian prometido no lo auia menester, pues el tenia riquezas, señorio y saber. Visto por Paris las razones que cada vna en su fauor alegaua, y el titulo de la mãçana, que dezia, q̃ se diesse a la mas loçana, dio sentencia que Venus la lleuasse, siendo principalmẽte deuida a Minerua, o quando menos a Iuno: por lo qual Venus le prometio

tio q̃ robaria a Helena, de q̃ se siguio la destruycion de Troya. Deste matrimonio nacio Achiles hõbre muy perfecto, a quien su madre le bañó en las aguas Estygias, dexandole por mojar el talon: y despues de auerle criado y doctrinado Chiron, imbiolo a casa del Rey Lycomedes. Peleo fuera bienauẽturado, assi por la muger que auia ganado, como por tã noble y perfecto hijo como della naciera, sino fuera q̃ vn dia no lo pensando con vna saeta mato a vn su hermano llamado Foco: por lo qual desamparãdo su tierra, con su hijo y muger y alguna hazienda, se paso en Tracia, en donde vn espantable lobo le destruya y degollaua su ganado y pastores.

¶ *Declaracion natural.*

Esta fabula fue de los antiguos Philosophos fingida, para declarar la causa de la generaciõ y corrupcion de las cosas. Las bodas de Thetis y Peleo denotan, q̃ todos los cuerpos naturalmente se engẽdran de la comixtura del agua y tierra, ayudando el calor natural, porque Peleo se deriua de Pilos, que en Griego quiere dezir cieno; y Thetis quiere dezir agua: y Iupiter como Dios, por quiẽ

se

ſe entiende el calor, junta a Peleo con Thetis; porq̃ de ſola materia, ſin Dios artifice de todo, ninguna coſa ſe haze. Que Iupiter quiſieſſe juntarſe con Thetis, y lo dexaſſe porq̃ no engẽdraſſe otro mayor q̃ el que le echaſſe del reyno, denota que el fuego (que es Iupiter) mezclandoſe ſolo con el agua, es apagado, por ſer de calidades contrarias. Por la contienda de Peleo y Thetis, ſe denota las calidades cõtrarias deſtos dos elemẽtos tierra y agua: la tierra es ſeca en grã manera cõ que obra, excediendo eneſto a los demas elemẽtos; y fria templadamente, con q̃ padece ſiendo excedida eneſto del agua. El agua es fria en gran manera con que obra, y humida templadamente con q̃ padece. El fuego tiene calor en gran manera con que obra, porq̃ con el reſiſte a las calidades de los demas elementos y ſequedad con que padece. Deſtas calidades de los elementos tratamos en nueſtra Philoſophia natural. *Lib. 1. c. 1.*

El tranſmudarſe Thetis en varias formas eſtando cõ ella abraçado Peleo, denota la diuerſidad de las coſas q̃ ſe engendran de la comixtura de los elementos: y porq̃ tenian los antiguos q̃ todos los cuerpos celeſtiales influyen, y tienẽ virtudes en las coſas de la generaciõ natural, por eſto dize la fabula, que

todos

todos los Dioſes y Deeſas aſſiſtierõ a las bodas de Peleo y Thetis, porq̃ a las eſtrellas llamarõ Dioſes. Sola la Deeſa dela diſcordia eſtuuo auſente; eſto es, porq̃ ſin amiſtad y amor no ſe pueden las coſas conſeruar. La mançana de oro que echo la diſcordia, denota la codicia, porq̃ como la mançana de oro es de ver y no es de comer, aſsi la codicia ſabe tener y no ſabe gozar: quiere dezir, que quãdo llegare la diſcordia, eſto es la deſigualdad de las fuerças naturales, entõces no solamente padece el tẽperamento, mas aun toda la cõpoſicion ſe corrõpe y deſtruye: porque como el amiſtad es principio de la generacion, aſsi la diſcordia lo es de la corrupcion. Las differẽcias y diſcordias entre eſtas Deeſas, Iuno, Pallas y Venus, las ay caſi ſiempre enel mũdo, como parezca moleſto a las ciudades, lo que por la mayor parte acaece, que ſeñoreen los necios que poco ſaben a los ſabios y peritos; y los viciosos y ſuzios manden a los hombres buenos y templados: porque concurrir en vno todas eſtas coſas, que ſea ſabio, y templado y rico, es vna coſa la la mas difficultoſa de todas.

Eſcuſarſe Iupiter de ſer juez del dar la mãçana entre las Deeſas; eſto es, porque ſi Iupiter como Dios (que ellos haziã) juzgaua cõ

denan-

denando a la dos, dexara vna sola vida en la tierra; mas por esto passa el juzgado al hombre, a quien se le deue el libre aluedrio de escoger. Bien fue pastor brutal Paris, pues echo los ojos al deleyte, y luxuria: la qual quiso mas que las fuerças ni las riquezas. Y finalmente auiendo desta commistion nacido Achiles, como hombre perfecto, su madre le baña enlas aguas Estygias, esto es, que le fortalece y buelue duro contra todos los trabajos. Solamente no le mojo el talon, queriendo significar en ello, que las venas que ay en el talon pertenecē a los riñones, muslos y miembro del hombre, por lo qual algunas vezes van hasta el dedo pulgar. Y dize Orpheo, que este es el principal lugar de la luxuria. Todo esto es dar a entender que la virtud humana, aunque para todas cosas este fortalecida, toda via esta sugeta a los golpes de la luxuria: por lo qual es dado a criar en la casa del Rey Lycomedes, como quien dize, enel reyno de la luxuria: porque Lycomedes en Griego es ditho como Glycomiden, que quiere dezir dulce nada, porque toda luxuria es dulce, y no es nada: y assi finalmente murio por amores de Policena, y por luxuria es muerto por el talō. Policena en Griego quiere dezir peregrina de muchos:

chos: porque el amor haze peregrinar a los entendimientos de su ingenio; o porque la luxuria anda vagãdo en muchos como peregrinando. El lobo que traga y destruye las bacas y ganados de Peleo en vengança de la muerte de Foco, denota que los delictos siempre son acompañados por vẽgança de Dios de muchos daños y miserias.

¶ *Sentido historico.*

Thetis fue vna noble señora, en cuya natiuidad fue juzgado que della auia de nacer vn hombre que en virtud auia de sobrepujar a su padre: dudando por esto el padre a quien la daria, demandola Peleo en matrimonio; a la primera vez fue expelido: y perseuerando en pedirla vnas vezes, y otras tantas negandosela, quantas trasformaciones dize Ouidio; mas con la fuerça de la perseuerancia, al fin se la dieron. Que viniessen los Dioses y Deesas a las bodas, es que por la perfeccion de Achiles, hijo que huuo Peleo en Thetis, parece que obraron todas las estrellas y cuerpos celestiales, a quiẽ los antiguos llamauan Dioses. No fue llamada la discordia a fin que no apartasse la encomençada obra, y la impidiesse: mas ella se junta *Lib. 11. Meta.*

despues mientras el hombre comiença a pesar qual de las tres cosas sea mayor vida: la contemplatiua, la qual se denota por Pallas, o la actiua que se entiende por Iuno, o la voluntariosa denotada por Venus. De lo qual Iupiter, conuiene saber Dios, no quiso dar la sentencia; porque no pareciesse ser las otras cosas por su boca condenadas: mas comete este negocio a Paris, para denotar que Dios dexa libre al hombre, para que tome lo que quisiere. Esto da a entender San Fulgencio.

Lib. 2. Mithol.

¶ *Sentido Moral.*

Danos tambien exemplo esta fabula, que es bueno honrar a todos, y no menospreciar a ninguno, y que auia errado Paris, porque no baltaua para su disculpa que dixesse la letra, que aquella mançana se diesse a la mas hermosa; porque esto se entendia de la hermosura del alma, que es la virtud inmortal, y no de la del cuerpo, que es vna hermosura transitoria, y caduca, que a muchos fue y es causa de su desuentura. Ser Venus tenida de Paris por mas hermosa que Iuno, y Pallas, es por declarar que son muchos mas los que siguen los deleytes del cuerpo, que los que

siguen

siguen los del anima, mas a los vicios que a las virtudes: mas la torpeza que la gloria. Y por esto huuo muchos que por suzios deleytes, dexaron la dignidad y gloria, y las buenas ocasiones en los negocios, y cayeron en grandes miserias.

Capitulo XLIIII. De Chiron.

CHiron Centauro, fue hijo de Saturno, segun Ouidio, donde comiença: vt Saturnus, &c. Apolonio dexandole el mesmo padre le dá por madre a Philyra hija de Oceano. Lactancio dize que fue concebido de Pelopea, de cuyo origen cuenta que Saturno enamorandose de Philyra, porque su muger Ops no le hallasse en adulterio, se mudo en cauallo, y conuertido en este animal conocio a Philyra, y concibio a Chirō, que del ombligo arriba tenia semejança de hombre, y de alli abaxo de cauallo. Suidas dize que Chiron con los demas Centauros fuerō hijos de Ixion. Este creciēdo en edad, se fue a las seluas: caso con Chariclo, hija de Apolo, y segun otros de Oceano, o de Persa. A este Chiron le encomendo Thetis tuuiesse cargo de Achiles. Fue maestro de Escu lapio. Al fin viniendole a visitar Hercules,

Lib. 6. Meta.
Lib. 2. Argonautica

tomando en las manos las ſaetas, q̃ a la continua enel aljaua traya, le cayo vna ſobre vn pie, que por eſtar la punta de la ſangre del Leon Lerneo era mortal; mas como Chiron fueſſe de ſus padres engendrado inmortal, y no podia morir: por lo qual a fin de que ſe cumplieſſe el pronoſtico de Chiron, que era que auia de deſſear ſer mortal; fatigado de enfermedad, deſſeando morir, rogo alos Dioſes le concedieſſen la muerte: lo qual alcançando, fue traſladado en el Cielo, y puesto en el numero de los ſignos del Zodiaco, y llamado Sagitario.

¶ *Declaracion.*

Fue Chiron hijo de Saturno, porque inuento el arte de Agricultura, ſegun Theodócio, mas ſegun otros, porque fue inuentor de la ſabiduria, con experiencia de la çurugia: y por eſte conocimiento ſalio del tiempo, denotado por Saturno, dizen ſer ſu hijo. Fue dicho hijo de Philira; porque inuento el regar los huertos, ſegun Barlaam. Philidros ſignifica coſa amadora, o amiga de agua: o ſegun otros Philira, ſe dize de Phili, q̃ ſignifica amiga, y Pyra experiencia, quitada la primera letra de Pyra, queda el nombre Philyra.

Digitized by Google

Philyra, porque primero fue la experiencia, que la Theorica en la cirugia.

Conuertirse Saturno mas en cauallo que en otro animal para no ser hallado de su muger en el peccado, fue por justificarse con su ayrada muger: diziendo que por lo prometido a Titan, no podia guardar ningun hijo varon que della naciesse: y por este intento se auia mudado en agena figura; y como esta era justa escusa, se mudo en cauallo, que en Latin dizẽ equus; cuya diccion la, e, diphtongada, tambien quiere dezir cosa justa: otros quieren que el tiempo, entendido por Saturno, decubrio la medicina y cirugia del hombre, y de las bestias: fue dicho ser hijo de hombre y de cauallo, y nombrado Chiron, porque se entendiesse el auer inuentado la cirugia, y no la medicina: y porque la cirugia es arte manual, quiero dezir, que tiene necessidad de que la manos obren; por esto se dixo Chiron; porq̃ chiros en Griego significa mano. Y porque la cirugia no solo es necessaria para los hombres, mas aun tambiẽ para los demas animales, por esto dixerõ ser Chiron en la vna parte de su cuerpo hõbre, y la otra cauallo: dize que Chiron auia sido engendrado inmortal, para denotar ser infinito el conocimiento de la cirugia, y

sus preceptos. Que despues de muchos años, alcançasse de los Dioses poder morir, denota que muchas vezes los conocimientos de todas las sciencias, son con el tiempo mudados, y dexados por otros mas conuenientes. Que fuesse herido con la saeta de Hercules; es que como vna vez fuesse herido, que era tenido por cosa imposible viuir, y le tenian por cosa muerta: sus amigos viendo esto, dixeron ser inmortal, pues la fuerça del veneno (quiere dezir las brauas heridas) no le pudieron matar.

Dizen que fue maestro de Esculapio, por que como este hallo la cirugia de Chiron, añadiendola, y teniendo conocimiento de algunas rayzes de yeruas, y mixtiones de cosas de botica. Y como desto se funde la medicina, fue Chiron tenido por maestro, y Esculapio su discipulo por inuentor y Dios dela medicina. Finalmente llegandose ya el tiempo de su muerte, por meritos de su virtud y saber, por perpetua memoria de su nõbre; dixeron auer sido entre las estrellas colocado. Algunos escriuen que se dixo esto, porque fue doctissimo en cosas de Astrologia.

Capi-

Capitulo XLV. De Vlyxes.

VLyxes, segun Homero, fue hijo de Laertes, y Anticlea. Deste escriuen todos los historiadores, que quando se concertaua la guerra de Troya, por no apartarse de Penelope su muger; se fingio estar loco, y para dar a entender serlo, vncio dos animales diuersos, y començo a arar con ellos y a sembrar sal por simientes. Empero Palamedes sospechando ser astucia suya para certificarse dello, puso a Thelemaco niño hijo de Vlyxes en vn surco. Lo qual viendo Vlyxes, por no herir el hijo, detuuo los animales, y deste modo fue entendido ser fingida aquella locura: y assi huuo de yr a la guerra con los demas Griegos, en donde hizo con su singular prudencia grandes cosas en Troya, durante el cerco. Con su industria, segun dize Theodoncio, hallo a Achiles que estaua escondido en habito de donzella en compañia de las hijas de Licomedes, y se cobraron las saetas que Hercules en su muerte auia dado a Philoctetes. Robo las cenizas de Laomedon, de la puerta Scea, que as guardauan con grãde recato, y el fatal Paadio de Troya. Hizose *Lib. 11. Odissea.*

espia,y corto la cabeça a Rheso Rey de Tracia,y truxo sus cauallos blancos al exercito de los Griegos;cosas todas sin las quales tenian no poder ser tomada Troya. Tuuo cortienda cõ Aiax sobre las armas de Achiles en donde con elegancia de palabras y euidẽtes razones mostro que para conquistar dudades,era mas necessaria la prudencia y ardid que las fuerças,y assi le fueron dadas las armas,como mas merecedor dellas.

Destruyda Troya , nauegando pra su tierra,passo grandes trabajos y tempestades enel mar. En la Isla que dizen Gelues enel mar de Africa,sus compañeros gustando las frutas,oluidados de su patria,no queriã boluer a las naos. De aqui fue echado en la Isla de Sicilia,donde entro con doze compañeros en la cueua de Poliphemo,el qual auiendole comido los seys: Vlysses presentãdole vnos frascos de vino,le embebdo y le priuo de la vista de vn solo ojo que tenia,y vestido el y los compañeros que le quedauã de pellejos de carneros salieron de la cueua entre el ganado. Salido deste peligro aporto, segun Ouidio,a vna delas Isla Eolias, dõde Eulo le dio todos los viẽtos encerrados en vn cuero,excepto el Zephiro q̃ le dexo suelto por ser vtil para el camino de Vlyxes. Tenia

b.14. eta.

este

este cuero vna cadena de plata con que se ataua la boca, porque los vientos no se saliessen. Sus compañeros pensando estar dentro del cuero algun thesoro, con codicia, le desataron (no lo viendo Vlyxes) y saliendo se todos los vientos, con su violencia boluieron a Vlyxes de nueuo a la mesma Isla Eolia, dedonde fue echado de Eolo con aspereza, como cosa aborrecida de los Dioses. De aqui fue a dar a vnos pueblos de Italia, que dizen Cápania, poblados de vnos crueles hijos de Neptuno, que comian carne humana: de donde con perdida de algunos de sus compañeros passo a la Isla de Circe muger hechicera, que conuirtio en bestias los compañeros de Vlyxes, que delante salieron a descubrir tierra: a quien Vlyxes apercebido con vn vnguẽto que Mercurio le dio contra los hechizos, visito sin temor; y cõ la espada sacada le hizo restituyr a sus compañeros en su primera forma: y detenièdose alli vn año, tuuo vn hijo en Circe llamado Thelegon, y vna hija llamada Ardea. De aqui aporto a la Isla de las Sirenas, dõde hizo tapar las orejas de sus compañeros con cera, y mando que a el le atassen fuertemente al mastil de la naue, porque la suauidad del canto no le venciesse. De alli passando

por Scilla y Charibdis, no ſin perdida de algunos de los ſuyos boluio otra vez en Sicilia, en donde viendo las hijas del Sol, q̃ guardauan los ganados de ſu padre, amoneſto a ſus compañeros q̃ no hizieſſen daño enellos: empero el durmiendo (forçados de la hãbre y del poco baſtimento que de la larga nauegacion trayan) matarõ muchos animales del ganado del Sol. Sucedio deſte peccado, que anduuo nueue dias acoſſado con ondas y viẽtos del mar, y a lo vltimo fue echado en la Iſla Ogigia, y recebido por hueſped de Calipſo Nimpha, con quien ſe detuuo y cõuerſo ſiete años, teniendo enella muchos *hijos*. Y deſpues deſte tiempo ſalio de alli cõ vna ſola naue vieja, que ſe le quebro con vna tẽpeſtad que mouio Neptuno, por lo que Vlyxes auia hecho a ſu hijo Poliphemo; de quiẽ auiẽdo miſericordia Leucothoe, le echo vna tabla, en la qual ſalio deſnudo en vn puerto de la Iſla del mar Ionio: y alli eſtando eſcondido entre arboles, le dio vn veſtido Nauſica hija de Alcinoo por induſtria de Pallas, y fue lleuado a Arete muger de Alcinoo; de quiẽ recebidas naues y compañeros, fue pueſto en Ytaca durmiendo; y llegado a Ytaca deſpierto por Pallas: y tomando vn habito viejo, como Pallas le amoneſto, llego a los

ſuyos,

suyos, y limpio su casa de los pretensores de Penelope. Y a lo vltimo fue muerto de su hijo Telegon que huuo en Circe.

¶ *Declaracion.*

Por esta fabula quisieron los antiguos declarar toda la vida del hombre, assi hazañas como gouierno y costũbres, para informarnos a que tengamos suffrimiento en los encuentros de fortuna, y no demos oydos a los halagos de los vicios. Por Vlyxes se entiende vn hombre sabio y prudente que passa por las tempestades del mar deste mundo con suffrimiento sin temor. Que sus compañeros se oluidassen de yr a sus tierras, gustando las frutas de los Lotophagos, o con las beuidas de Circe, denota quan perniciosa sea la fuerça de los deleytes a los mortales.

El daño que a Poliphemo sucedio por gustar del vino que Vlyxes le presento, representa el daño que viene a los que destempladamẽte vsan del. Y para mostrar los Poetas que el socorro y el fauor de Dios acude a todos los buenos que le llaman en sus necesidades y fatigas, dixeron auer dado Eolo a Vly-

Vlyxes los vientos con que fueſſe a ſu tierra. Por los vientos ſe entienden los deſſeos o apetitos:porque aſsi como los vientos ſoplan a todas partes,aſsi los deſſeos mueuen a los hombres a todas coſas : y aſsi como los vientos entre ſi ſon contrarios,aſsi los deſſeos tienen entre ſi contrariedad. Eolo que los vientos da,es Dios ; porque el es el vniuerſal formador y eſtablecedor de la naturaleza;el qual dando a ella,da eſtos deſſeos naturales.El cuero de buey en que los dio encerrados,es nueſtro cuerpo;dentro del qual eſtan todos los deſſeos. Llamaſe mas cuero de buey que de otro animal, por dar a entender ſer el buey animal fructifero y de mucho trabajo,aſsi lo ha de ſer el hombre para trabajos y buenas obras. Y porque los penſamientos ſon encubiertos, por engendrarſe dentro de nueſtros cuerpos, dize la fabula, que los dio Eolo encerrados en vn cuero. Dalos atados, porque eſtos penſamientos no eſtã en ſu libertad,mas ſugetos a la razõ.

Que a todos ſe los dieſſe cerrados ſaluo el Zephiro, porque con eſte viento auia de caminar Vlyxes a ſu tierra, es porque por eſte viento ſe entienden los deſſeos blandos y manſos, como lo es el Zephiro que ſale de parte de Occidente. Dixo mas Zephiro que otro,

Digitized by Google

otro, porque assi como este viento haze poco mal, assi los desseos q̄ no dañan auemos los de dexar y consentir, los dañosos refrenarlos. Ser el atadura destos vientos de plata, denota el precio grande de la orden que Dios puso entre la razon y los desseos, queriendo que la razon sea señora dellos, y que le sirvan y no puedan hazer ninguna execucion, saluo mandandolo la razon. Por los cō pañeros de Vlyxes que desataron el cuero, se entiendē los sentidos naturales; estos son compañeros de Vlyxes, porque acompañan siempre al hōbre, como en todos los hōbres sean siempre, o son compañeros de la razō: porq̄ es necessario (segun orden natural) dō de huuiere razon, auer sentidos. Abrieron estos compañeros el cuero pensando auer thesoro; esto cōuiene a los sentidos: porque assi como aquellos se engañaron pensando ser thesoro, lo que no era sino viento; assi los sentidos se engañan pensando en otra manera que la cosa sea buena. Vlyxes, que es la razon, no se engaña, mas tiene la cosa en el ser y estima de lo que es, y assi tiene a lo que esta en el cuero en possession de viento y no de thesoro: o porque los sentidos son los q̄ hazen abrir a los desseos que salgan, teniēdolos por muy buena cosa; y assi procu-

ran

ran que los deſſeos ſean ſueltos para conſeguir lo que ellos quieren : y porque el ſoltar los deſſeos no ſe leuanta de la razon, ſino de los deprauados ſentidos, por eſto dize, que los compañeros de Vlyxes ſueltan los vientos y no Vlyxes. Sueltos los vientos del cuero puſierō en peligro a Vlyxes y a ſu fuſta, lleuandolo a los lugares trabajoſos, y peligroſos, y apartados de la tierra; eſto es, que quando el hombre ſiguiendo el juyzio del ſentido da lugar y ſoltura a ſus deſſeos, ellos le traen luego a peligro de ſi meſmo y de otros, poniendolo en muchos trabajos : mediante lo qual no puede el hombre yr derecho á ſu tierra, que es el Cielo, ſiendo enel tan apoderados los deſſeos : y por eſta cauſa buelto otra vez Vlyſſes donde eſtaua Eolo, es del mal recebido, y deſechado como hombre aborrecido de los Dioſes, porque Dios aborrece al peccador que da riēda a ſus malos apetitos.

Ser comidos muchos de ſus compañeros de los hijos de Neptuno, y otros del Cyclope, y otros ſorbidos de Scilla y Charibdis (monſtruos grandiſsimos) y otros conuertidos en beſtias de Circe. Eſtos cōpañeros ſon los mouimiētos de nueſtro animo, vnos q̄ ſe rinden ala ira, y a otros vicios y deleytes.

Tapat

Tapar las orejas, y mandar ſe atar al naſtil del nauio, por no ſer vencido del uaue canto de las Sirenas, denota que el ıombre diſcreto ha de ſer ſordo, y no dar ›y dos a los halagos de los deleytes y coſas ıjuſtas, y que ha de eſtar muy atado y obediente a la razon.

Paſſar Vlyxes por Scilla, y Circes, y Sirenas ſin daño ni peligro alguno, denota que la ſabiduria, entendida por Vlyxes, menoſprecia la luxuria. Y para declarar que no baſtan las humanas fuerças para ſobrepujar y vencer los peligros, o halagos de los deleytes ſin prudencia y gran recato, dize auerle dado Mercurio vn don contra los hechizos y venenos; eſto es, que tenia prudencia Vlyxes para apartarſe de todo lo malo.

Perecer los compañeros de Vlyxes con fuego y tempeſtades, por auer muerto delos ganados del Sol, denota que los que menoſprecian a Dios, no pueden parar en otra coſa.

Eſcapar ſolo Vlyxes, denota que los inno centes ſin culpa ſon defendidos y ayudados; y por eſto ſaliendo deſnudo le fue dado veſtido, y naues, y compañeros. Ser todo eſto guiado por induſtria de Pallas, es que

Vly-

Vlyxes de todos los vicios y peligros ſe libraua con ſu ſaber.

Tomar veſtido pobre llegado a ſu tierra, para informarſe aſsi disfraçado de las coſas de ſu caſa, denota que para llegar a nueſtra tierra, todo lo que ay en el mundo ſe ha de dexar, o que morimos y nacemos pobres y deſnudos.

En el de fabuloſis.na. Palefato dize que Eolo fue Aſtrologo, y conocia mucho de vientos, y ſabia quando auian de correr, y quando no, por experiencia, y como Vlyxes apartaſſe a ſu iſla, auiſole en que tiempo auia de partirſe. Y como le ſuccedio bien, y nauego con buen viento, fingieron que le auia dado los vientos en vn cuero.

Capitulo XLVI. De Circe.

En la Theogonia. CIrce, ſegun Heſiodo, fue hija del Sol, y de Perſeydes hija de Oceano. Otros la hazen hija de Hiperion, y Aſterope. Fue eſtremada en hermoſura, y la primera que conficiono venenos y medicamentos: hazia experiencias en ſus hueſpedes: caſo con vn Rey de Samaria a quien mato cõ veneno, y quedando ſola, y deſpoſeyendola los ſuyos del reyno, porque los trataua con cruel-

crueldad, se fue a Italia, y hizo su habitaciõ en vn Promontorio que de su nombre se dixo Circeo. Otros como Herodiano dizen, que su padre el Sol la lleuo en vn carro a Italia, y la puso en vna Isla cercana al mar de Sicilia, que despues de su nombre se llamo Circea: creyeron los antiguos ser Circe inmortal; dauanle quatro criadas que le seruian de coger yeruas, y hazer dellas cõfecciones; assi lo dize Ouidio donde comiença: Nereides Nimphæ quæ simul, &c. Dize que estas criadas eran Nereydes; con estas confecciones y fuerças de yeruas conuertia los hombres en varios animales, como dize Virgilio, en seys versos q̃ comiençan: Hinc exaudiri gemitus, &c. Daua para hazer esto diuersos manjares, segun las formas en que le parecia conuertir a los hombres (como lo significa Ouidio; en quatro versos que comiençan: Nec mora misceri, &c.) y subito los conuertia en fieras: assi conuertio a los compañeros de Vlyxes en puercos, como dize Homero: empero a Vlyxes no pudo conuertirle, aunque huuo su amor, y huuo en ella hijos; porque tenia vn remedio que le auia dado Mercurio contra los hechizos.

Lib. 5. Vniuersal historia.

Lib. 14. Meta.

Lib. 7. Aneid.

Lib. 14. Meta.

Lib. 3. Vlyssea.

¶ *Declaracion historica.*

Algunos dizen que esto fue historia, y que huuo dos mugeres llamadas deste nombre Circe, y las cosas de ambas se atribuyen a vna dellas, que habito en el estrecho que aparta la Calabria de Sicilia, muger de tan estremada hermosura, quanto llena de tanta lasciuia que se ayuntaua con todos los que por alli passauan; porque a todo hombre que la via prouocaua al peccado sensual. Y hazialo con tanto secreto y arte, que pocos cayan en ello, y por su modestia, y buena manera, era de todos tenida por castissima, con que despojaua a los miserables passageros de su dinero, y mercadurias. Por lo qual dezian despues ser aquel vn peligroso passo del mar, que conuertiaa los nauegantes en fieras, y en piedras.

¶ *Sentido Moral.*

Circe es aquella passion natural, que llaman amor deshonesto, que las mas vezes transforma a los mas sabios, y de mayor

juyzio

juyzio en animales fieriſsimos, y llenos de furor, y algunas vezes los buelue mas inſenſibles que piedras, acerca de la honra y reputacion que conſeruauan con tanta diligencia; antes que ſe dexaſſen cegar deſta fieriſsima paſsion. Y porque el que mucho ſe deleyta de holgarſe con las comunes y ſuzias mugeres, es comparado al puerco; por eſto fingieron los ſabios auer Circe conuertido los compañeros de Vlyxes en eſtos animales.

Con ninguno otro ſe dize auer tenido que ver Circe, ſino con Vlyxes. Por Vlyxes ſe entiende la parte de nueſtra anima que participa de la razon. Circe es la naturaleza. Los compañeros de Vlyxes, ſon las Potencias del alma, que conſpiran con los affectos del cuerpo, y no obedecen a la razon. La naturaleza pues es el apetecer las coſas no legitimas, y la buena ley es detenimiento y freno del ingenio depra-
uado. Mas la razon entendida por
Vlyxes, permanece firme
ſin ſer vencida con-
tra eſtos hala-
gos del
apeti
to.

¶ *Sentido natural.*

Ser Circe hija del Sol, y de Perseides hija de Oceano, es que las inclinaciones y apetitos se engendran en los animales del humor, y calor; porque estas con otras influencias celestiales naturalmente (si nos dominan) nos incitan, o inclinan a deleytes bestiales, a vnos a comidas, a otros a luxurias, y otros a ira. A las quales no resistiẽdo Circe, nos conuierte en varias bestias, segun pueden ser varias las cosas en que el hombre tiene deleyte; si la diuina clemencia no nos ayudare, no nos permitiendo resbalar; lo qual se entiende por el don que Mercurio dio a Vlyxes: o ser Circe hija del Sol, y Perseides, o de Hiperion, y Asterope (como a otros mejor parece) es que del humor, y del Sol todo nace: dizese Circe à miscendo, porque para la generacion es necessario q̃ estas cosas que llamamos elemẽtos, se mezclen, lo qual con el mouimiento del Sol se haze. Es Perseis, o Perse la humedad de Oceano, que es el agua, q̃ tiene vezes o materia de hẽbra: el Sol la tiene de actor, o de varon que es autor de formas en las cosas naturales, por lo qual aquella conmixtion que se haze en

ge en la generacion de los cuerpos naturales se dize con razon Circe, y hija del Sol, y de la hija de Oceano. Las quatro criadas que cogian yeruas y flores para los hechizos, denotan los quatro elementos que ministran con sus virtudes, y fuerças todo mouimiento natural.

Tener los antiguos por inmortal a Circe, es dezir que es perpetua entre los elementos la generacion y corrupcion.

Que mudasse a los hombres en varios animales, es dizir que de la corruption de vna cosa no nace otra de la mesma forma, sino muy diuersa de lo que se corrompe. No poder conuertir a Vlyxes en bestia, como hazia a los otros hombres, denota ser el anima entendida por Vlyxes inmutable, è inmortal, por el beneficio del poderoso Dios; a la qual el Sol, ni elementos, ni otra fuerça de naturaleza la puede corromper, aunque el cuerpo este sugeto a muchas enfermedades, y a trabajos, y alteraciones, y corrupciones. Y como por Circe se entienda la mixtura (como se ha dicho en las cosas naturales) por el mouimiento del Sol, con razon dixeron hazerse tantas cosas por hechizeria, como es descender, o quitar la Luna del Cielo, hazer parar los rios, mudar los arbo-

les, y ſembrados a otro lugar, y otras coſas a eſte propoſito, que los Poetas atribuyen a Circe. Porque como ſe leuanten muchos vapores, hazen eſconderſe la Luna, como ſi eſtuuieſſe en conjuncion. Otras vezes por no lleuer ſecarſe las fuentes, y no correr los rios, y por falta deſto no nacer los panes, en vnas partes, y nacer en otras. La razon de lo qual es obrar la naturaleza a vezes, que procede de la conmixtion de los elementos, ſegun eſta es mas, o menos.

Capitulo XLVII. De Eneas.

DE Eneas hijo de Anchiſes y de Venus, dizen los Poetas, que deſtruyda Troya, ſe entro en veynte naues, con ſu padre y ſu hijo Aſcanio en la mar: en dõde anduuo por largos rodeos, paſſando por diuerſas tierras, con grandes tempeſtades y trabajos; y que deſcendio al infierno, y paſſo al fin de los campos Eliſios, en donde vio toda ſu deſcendencia. Y hecho eſto boluio ſobre la tierra, y llegando a vn valle del Rio Tiber, ſe lo aparecio ſu madre Venus, que le pronoſtico alli parar. Y ſiẽdo bien recebido del Rey Latino, le dio a ſu hija Labinia por muger, que por auerla primero Latino pro-

metida à Turno Rey de los Rutilios, se leuantaron grandes guerras entre Eneas y Turno. A cuyas manos murio Eneas, aunque Virgilio con fingimiento Poetico lo encubre.

¶ *Declaracion.*

Las naues de Eneas, son las esperanças humanas, que nos lleuan por el passage deste mar del mundo. Los largos rodeos que anduuo Eneas por la mar antes que llegasse a la tierra prometida, y los muchos peligros q̃ passo, denotan q̃ no podemos jamas en el mar deste mundo llegar a puerto, que nos de algun reposo, sin que corramos por muchas desuenturas, y peligros.

Que descendiesse Eneas al infierno, denota querer ser certificado por el mal arte de Nigromancia de las cosas futuras. Lo qual por obrar fue al puerto de Baie, cerca del lago Auerno, que era lugar aparejado para ello, y alli matando a Meseno, con su sangre; hizo sacrificio a los Dioses infernales, y con estas cerimonias obro algun espiritu malino, traydo con la fuerça del encantamiẽto, y salio tomando la forma de algun cuerpo, y le dio respuesta a su interrogacion de

coſas que le auian de ſuceder, y de lo q̃ auia de hazer.

Dezir que Eneas fue hijo de Venus, es q̃ en ſu nacimiento aſcendia Venus: o que Venus ſeñoreaua el cielo: otros tienẽ que ſe dixo hijo de Venus, porque no nacio de legitimo matrimonio, por encubrir la infamia de auer nacido de trauieſſa: otros dizen que la madre de Eneas ſe diria Venus por algunos buenos merecimientos.

Que ſe le apareciesſe Venus, denota la obra de ſu conſtelacion, cerca del concupiſcible apetito, atento que anduuo nauegando tanto haſta llegar a aquel lugar que le parecio parar y edificar.

Capitulo XLVIII. *De Orion.*

ORion fue hijo de Iupiter y de Neptuno, y Mercurio; y porque los hombres ſe precian de nombrarſe de lo mas principal de ſu familia (como plaze a Theodoncio) quiere que ſea dicho ſolamente hijo de Iupiter. De ſu nacimiento cuentan, que viſitando la tierra Iupiter, Mercurio y Neptuno ſobreuiniendoles la noche, hizieron alojamiento en vna pequeña choça del viejo Hirico labrador pobre: eſte aun no los cono-

cien

ciendo, hoſpedo benigna y amigablemente; mas deſpues que entendio que eran Dioſes, mato vn buey e hizoles ſacrificios. Mouido Iupiter de ſu liberalidad y deuocion, dixole: Que demandaſe merced de lo que mas deſſeaſſe: el viejo pidiole vn hijo: por lo qual Iupiter con todos los otros Dioſes tomarõ el cuero del buey muerto y orinarõ enel, y dieronle al viejo hueſped, diziendole: Que enterrandole le dexaſſe eſtar haſta el dezimo mes: lo qual hecho, acabo deſte tiempo nacio el niño Vrion, aſsi llamado de vrina: pero por no ſer eſte honeſto vocablo, fue deſpues dicho Orion: el qual creciẽdo en edad, vino a ſer compañero de Diana en la caça. Diocles dize, que Orion ſiendo amado de Diana, determino caſarſe con el. Enojado deſto Apolo, como en vano reprehendieſſe muchas vezes a ſu hermana, determino matarle: y para poner en obra ſu determinaciõ, viendo vn dia que venia Orion en vna onda de agua, la cabeça defuera, apoſto con ſu hermana Diana, que no acertaua aquella ſeñal con ſus ſaetas, y puſo cierto precio. Diana por ſalir vencedora enel tirar, apunto a la ſeñal que Apolo le dezia, y hinco en la frente de Orion vna ſaeta con q̃ lo mato. Y mouida de dolor, pidio a Iupiter le puſieſſe en-

tre las eſtrellas. Otros dizen que porque in tẽto hazer fuerça a Diana, mouio a vn Scorpion que le picaſſe del carcañal, de cuya picadura murio. Horacio dize, que Diana ſiendo del tẽtado dela pudicicia le tiro vna ſaeta, y lo mato. Otros dizen, que preſumiendo Orion que ninguna fiera auria que de ſu mano no fueſſe vencida. Enojados los Dioſes de tan grande ſoberuia, hizieron que de vn Scorpion fueſſe ſobrepujado y muerto. Dizen deſte, que Neptuno ſu padre le cõcedio que pudieſſe andar ſobre las aguas, y q̃ ninguna profundidad de agua huuieſſe que le llegaſſe a los ombros: aſsi lo dize Virgilio donde comiença: Turbidus ingreditur, &c. Otroſi dizen, que fue deſterrado y priuado de la viſta, porque entendio violar a Cãdiope, que algunos dizen Aerope.

Lib. 19. Eneid.

¶ *Sentido Phyſico.*

Por eſte fingimiento de Orion quiſieron los antiguos declarar la generacion del hombre, y de otras coſas: porq̃ por Iupiter y Neptuno quiſierõ entẽder el calor y humidad: lo qual mezclandoſe cõ la ſimiente enel cuero de buey, por quiẽ ſe entiẽde la matriz de la hẽbra mediante la frialdad, entendida por

Mercurio, que es planeta de cõplexion fria, se junta y congela por ſucesion de tiẽpo en la dicha matriz enterrada, quiere dezir, circundada o rodeada de la maquina corporal, acabo de nueue meſes entrãdo enel dezimo nace el niño. Que Orion intentaſſe requerir de amores a Diana, es que por Orion entienden vna imagen celeſtial, q̃ quando comiença a ſalir cõ el Sol cerca del mes de Octubre, acontece cauſarſe pluuias, y vientos, y tempeſtades, mediante lo qual ſe cauſa creciente del mar, y mouimiento en que parece querer ſobrepujar a la Luna, y por quien ſe entiende Diana, que es cauſa del mouimiento y creſcientes del agua: o porque como los vapores, entendidos por Orion ſuban a la mas alta region del ayre, demanera que nos parece tocar a la Luna, por eſto dizen q̃ intento amarla.

Que Diana hirieſſe o mataſſe cõ ſaeta, es q̃ como por virtud de los rayos y fuerça de la Luna, cõgregue y conuierta en pluuias, o en vientos eſtos vapores, y los deshaze y echa abaxo, por eſto dize que le hiere Diana.

Que Orion fueſſe vencido o muerto del Scorpion, es que la imagen de Orion q̃ eſta en el ſigno de Geminis, ſe pone o eſconde poco antes que ſalga Scorpion: y porq̃ a la

ſalida

salida de Scorpion se ha escondido Orion, por esto dizen que le mato Scorpion. Que este Scorpion saliesse de la tierra, es que quá do salen por el Orizonte, las estrellas parecen salir della. Que jactarse Orió de que no auria fiera que no matasse, y ser el muerto del Scorpion, denota que la soberuia de los hombres suele venir a ser vencida de animalejos flacos y viles. Que a Orion diessen muchos padres, es porque en los elementos puede serlo: porque cosa clara es, que el agua, entendida por Neptuno, por el calor del Sol, entendido por Apolo, obrando la virrud celestial, entendida por Iupiter, padece mutaciones; porque del calor del Sol se leuantan del agua vapores, entendidos por Orion, y de la conmixtion delas calidades destos tres Dioses se engendran vientos, y nuues, y pluuias, y todas las demas obras de naturaleza, que dezimos Metheoros, de que tratamos en nuestra Philosophia natural. *Lib. 2.*

Los que dixeron que Orion auia alcança do de su padre Neptuno, que pudiesse andar sobre las aguas, entendieron por Orion la humidad o parte subtil del agua, de que se engendran exalaciones, que siempre sobrenada en la superficie de la mesma agua. Y porque aquella materia adelgaçada, siendo leuã

tada

Digitized by Google

cada por virtud del calor natural, se estiende enel ayre, o derrama (dexando su primero si tio) por diuersas partes, dizen auer sido desterrado, o ydo a Chio, lugar assi dicho por derramar. Que fuesse priuado de la vista por que intento violar a Aerope, es que los vapores q̃ de la tierra y agua se leuantan, es necessario que passen por el ayre, en dõde pierden su primera forma, mudandose en otras varias cosas.

Capitulo XLIX. De Europa.

EVropa fue hija de Agenor, segun Ouidio, de quien cuenta, que siendo muy amada de Iupiter, mando a Mercurio q̃ fuesse a la tierra de Phenicia, y llegasse las vacas del Rey Agenor cerca dela ribera, avn lugar adõde Europa cõ otras dõzellas solia salir a holgar: lo qual hecho, Iupiter dexado el sceptro real (como el amor y la grauedad no puedã mucho viuir en vna casa) mudose en vn hermoso y blanco toro, y juntose con las bacas. Europa admirada de la belleza del toro, llegauase a el; y aunque le parece mãso tiene miedo, mas poco a poco perdiendo el temor, començo a regalarle y a ponerle flores en la cabeça. El toro humilde lamiale las manos, *Lib. 2. Meta.*

manos, y jugaua con ella. La donzella perdiendo del todo el miedo, subiose sobre el El toro viendola sobre si vase poco a poco ázia el mar, y entrose enel: quãdo Europa se sintio dentro del agua huuo miedo, y por no caer asiose fuertemente de los cuernos: y assi llena de pauor fue lleuada a Creta, en donde tornandose Iupiter en su primera figura, y conociendola, se hizo preñada de Minos, despues pario otros. Y por eterna memoria desta donzella se llamo a la tercera parte del mundo Europa: y por este acaecimiento la pintan sentada sobre vn toro.

¶ *Declaracion.*

Mercurio que echa las vacas a la tibera, denota la eloquencia y sagacidad de algun alcahuete que de la ciudad hasta la ribera hizo salir a Europa, o algun mercader que le mostraria algunas niñerias vistosas, que con ofertas de que en su nauio auiá cosas de ver, la robaria. Otros tienen que vn varon natural de Creta que se llamaua Toro, trayendo guerra en aquella region entre otras donzellas que captiuo huuo a Europa, y la truxo a Creta. O venir sobre el toro, fue que los antiguos

Digitized by Google

tiguos en las casas y nauios pintauã figuras de animales (como oy dia se haze) para distinguirse vnos de otros: y porque en la naue que vino Europa a Creta tenia vna insignia de toro blanco, por esto dieron lugar a la fabula. Y como quiera que fue es historia verdadera que Europa fue robada y lleuada a Creta, y dada a Iupiter (segun Eusebio) en el año quarenta del reynado de Danao Rey de los Argiuos, y despues Asterio Rey de Creta la recibio por muger, enel año del mundo de mil y ochocientos y setenta y nueue. Otros dizẽ que fue robada enel año del mũdo de mil y ochocientos y setẽta y ocho, reynando en Argos Acrisio. Algunos quieren que fuesse robada enel tiempo que Pandion reynaua en Athenas, conuiene a saber, enel año del mundo de mil y ochocientos y diez y seys: el qual tiempo mas se conforma con lo que se lee de Minos hijo de Europa. Pintan a Europa sobre vn toro, por la virtud y fortaleza desta tierra: o por ser el toro principal cosa para la Agricultura, que Noe vino a enseñar a los de Europa.

Enel de'os tiempos.

Capitu-

Capitulo L. De Cadmo.

Lib. 3. Meta.

CAdmo hijo de Agenor, ſegun eſcriue Ouidio, auiendo Iupiter robado a ſu hermana Europa, mandole ſu padre yrla a buſcar; auiſandole que ſino ſe la traya que le daria mucho mayor pena que muerte. Con eſte mandamiento Cadmo ſe va deſterrando por el mundo; y como no pudieſſe hallarla, determina de buſcar morada; y para eſto llego a vn templo de Phebo, delante de quien hecha oracion, humilmente le demando conſejo, pidiendole le mueſtre alguna tierra donde pueda poblar, y hazer ſu habitacion. Phebo reſpondiole que ſiguieſſe vn buey que hallaria en vnos campos (que aun era por domar) y donde paraſſe y ſe echaſſe alli hizieſſe vna ciudad. A penas Cadmo auia deſcendido del monte donde el oraculo le auia reſpondido, quando vio yr ſolo vn buey, a quien començó a ſeguir, y a poco trecho echoſe en vn prado muy hermoſo: Cadmo dando gracias a Dios, començó a traçar vna ciudad, y llamola Boecia, del nombre del buey, y deſpues ſe dixo Thebas, y mando a ſus compañeros buſcaſſen agua para hazer ſacrificios; los quales hallaron

ron en vna cueua vna fuente muy honda, metiendo los cubos en la fuente ; haziendo algun eſtruendo , ſalio vna gran ſierpe, que hizo que los ſiruientes de miedo (huyendoles la ſangre) q̃daſſen como muertos, a quien la ſerpiente a vnos mato a bocados , a otros con veneno , que no eſcapo ninguno. Cadmo admirado de la tardança de los compañeros fue a buſcarlos; y viſta la ſerpiente, y el daño hecho, tanto ſe encendio, que hiriendola con vna lança la mato. Eſtando mirando la grandeza de la ſerpiente, apareciole Pallas, que le dixo, que ſacaſſe los dientes a la ſerpiente y los ſembraſſe ; hizolo aſsi, y luego nacieron hombres armados. Cadmo diſsimulando el miedo que tenia de ver tantos armados , tomo ſus armas para defenderſe dellos : mas vno de los nueuamente nacidos, le dixo: Soſsiegate no quieras tomar armas para pelear cõtra noſotros. Y eſto dicho , començaron a matarſe vnos contra otros, haſta que de todos ſolos cinco quedaron: los quales entre ſi hecha paz, ſe juntaron con Cadmo y le ayudaron a edificar la ciudad. Caſo primero cõ Sphinge, y deſpues con Harmonia hija de Marte y de Venus. Deſpues ſiendo echado por Amphion y Zetho del reyno, ſe fue a Eſclauonia, dõde jun

tamente con la muger Harmonia ſe traſmudaron en ſerpientes.

¶ *Aplicacion.*

Eſta fabula de Cadmo ſignifica, q̃ el hõbre foraſtero que va a buſcar nueua tierra, tiene muchos conceptos de aquellos lugares nueuos. Los quales echando fuera para verificarles ſon todos muertos, por la prudencia ſignificada por la ſerpiente la qual mora en vna cueua en medio de vn boſque muy eſpeſſo de errores: es fiera la prudencia como la ſerpiente, porque mata todas las coſas que mas nos agradan, y propiamente es comparada a la ſerpiente; porque eſte animal enuejece mucho, y tambien la prudencia quanto es mas vieja, tanto es mas ſegura: es muerta la prudencia por el impetu jubenil, figurado por Cadmo. El qual ſacandole los dientes, los ſiembra y nacen hombres armados que pelean vnos con otros. Los hombres armados ſon los penſamientos jubeniles nacidos de los diẽtes dela ſerpiente, q̃ ſon las razones de la prudencia: las quales ſon de tal manera confuſas, y contrarias las vnas a las otras, que pelean vnas con otras, haſta que reduzidas a pocas hazen amiſtad con Cadmo, y to-

man

man nueuo consejo a cerca de habitar en la nueua tierra: para viuir felizmente, como viuio Cadmo vn tiempo. Que Cadmo y su muger Harmonia ala vejez se conuertiessen en serpientes, es que los viejos a modo de serpientes son prudentes, por la experiencia de las cosas que por ellos han passado, y porque con la edad llena de años faltando las fuerças, andan encoruados como serpientes, y no derechos, y ladeandose, o dando çancadillas: o porque los desterrados como fueron Cadmo y su muger, van como culebras por lugares baxos; atento que estando en el reyno estauan en alteza.

¶ *Sentido historic*

Cadmo mouio guerra contra Dracon Rey de Thebas hijo de Marte, y matandole ocupo su reyno. Los amigos y hijos de Dracon, que contra Cadmo se leuantaron despues que se vieron con menos fuerças que Cadmo, y casi vencidos, robaronle vnos dientes de marfil q̃ Dracon tenia, y huyeron dõde les lleuaua su impetu, y se esparcian, y sembrauã vnos a vna parte, y otros a otra. Y desoues viniẽdo destos lugares, haziã guerra alos Thebanos. Hasta q̃ los pocos q̃ quedarõ

se hizieron amigos de Cadmo. Y de aqui se dio lugar a la fabula, de dezir, que Cadmo mato al Dragon, y sembro sus dientes, y nacieron hombres armados, que entresi se consumieron, hasta que quedaron cinco que se hizieron compañeros de Cadmo. Puso numero cierto por incierto.

Capitulo LI. De Harmonia.

HArmonia dizen los Poetas que fue hija de Marte, y de Venus, y muger de Cadmo Rey de Thebas, por quien dexo a Sphinge. A esta Harmonia hizo Vulcano vn collar de grande hermosura, mas de mal aguero a quien se lo ponia. Y esto fue hecho por el odio que le tenia, porque auia nacido de adulterio de su muger Venus.

¶ *Declaracion.*

Dizen ser Harmonia hija de Venus, porque con su hermosura incito el libidinoso apetito de Cadmo; lo qual es propio de Venus por el desseo: dela qual repudio a Sphinge su primera muger: dize ser hija de Marte atento que fue causa de guerra; porque como

Digitized by Google

mo dize Palephato, Sphinge por zelos de Harmonia se aparto de Cadmo, y subito le mouio guerra: de dõde eneste modo Cadmo viene a tomar vna hija de Marte por muger, conuiene a saber, vna ocasion de guerra. Por el collar de mal aguero fabricado de Vulcano, se puede entender el desdichado fin desse matrimonio; atento que de Amphion y Zetho fueron desterrados y echados Cadmo y Harmonia del reyno.

Lib. de incredendis. F. N.

Capitulo LII. De Frixo, y Helle.

REynando en Thebas Athamas casó cõ Neiphile, en quien huuo vn hijo llamado Phixo, y vna hija nombrada Helle: despues, o por muerte de Neiphile, o dexada (no se porque causa) casó segunda vez con Ino, en quien huuo por hijos a Learcho, y a Palemon. Esta señora como es costumbre general, luego començo a tener grande odio a los alnados, por codicia que sus hijos el reyno heredassen. Y para que el padre los desamasse, de manera que jamas le pudiessen caer en gracia, hizo cozer las simientes que los labradores auian de lleuar para sembrar, porque no naciessen. Despues persuadio a los sacerdotes dixessen al Rey Athamas,

que no nacian las simientes, porque era necessario sacrificar vn hijo de los de Neiphile. Oyendo esto Athamas, dize Apolo-
b. 1. doro Grammatico, que le fue forçoso determinar sacrificar a Frixo: empero antes que a este termino viniesse, Neiphile arrebato a Frixo, y a Helle sus hijos, y dioles vn carnero de vellozino de oro, que de Mercurio tomo, y mandoles que subiendo en el ambos le dexassen yr, porque el los passaria de la otra parte del mar, y haziendolo assi, llegando a vn estrecho que esta entre Promontorio Sigeo y el Chersoneso, Helle cayo y se ahogo. Por lo qual de alli adelante del nombre de Helle, se llamo Hellespon to este estrecho. Haze desto mencion Oui-
istolo a dio, donde comiença: Fluctibus immodicis,
andro. &c. Frixo aunque affligido de ver el desastrado caso de su hermana, no por esso dexo de passar adelante, y tanto anduuo, que llego a vna Isla llamada Colchos, en donde luego consagro el carnero al Dios Marte, y el pellejo le puso en vn arbol alto de vn bosque al mesmo Marte consagrado. Al qual despues dizen los Poetas que guardaua vn gran Dragon que echaua espantables llamas por la boca, y dos muy brauos toros que tenian los cuernos de hierro,

y les

Digitized by Google

y les salia llamas de fuego por las narizes. A los quales el Dios Marte auia ordenado que viniesse el que aquel vellozino con su consentimiento quisiesse lleuar. Otros dizen que Athamas dio grandes thesoros a sus hijos, y los embio a sus auenturas. Ino quando supo la huyda de sus alnados, muy enoja hizo conjuracion con todos los varones del reyno, contra Athamas, como dissipador de los thesoros reales. Mas luego que Athamas lo entendio, se boluio tan furioso que mato todos los hijos que de Ino tenia. Y ella huyendo de Athamas con las compañeras que le siguieron por auer hablado libremente en su fauor contra el, se conuirtieron en piedras, y peñascos.

¶ *Declaracion historica.*

EL sentido historico de esta fabula, es que Frixo tenia vn ayo llamado Crio; que en Griego quiere dezir lo mismo que carnero: este ayo entendiendo el odio q̃ la madrastra Ino tenia a los hijos de Neiphile, auiso a Frixo, y ambos de consentimiento en compañia de Helle huyeron

en vn nauio con el thesoro de su padre, y en el camino enfermo Helle y murio: otros dizen que cayo del nauio y se ahogo: otros dizen que el nauio en que yua tenia en la popa vna insignia de vn harnero dorado, y por esto le dio origen a la fabula. Llegado a Colchos, haziendole buẽ recebimiento Oethes (Rey de aquella Isla) le caso con vna hija suya, y el Frixo consagro a Marte su carnero de oro: y el pellejo lo dedico, poniendole guarda, entendiendo que duraria tanto su señorio quanto el pellejo se conseruasse, no robandolo; quiere dezir, que los Reyes sabios allegã thesoros y los guardan para las guerras. Y porq̃ los antiguos teniã su thesoro enganados, por esto por el carnero de vellozino dorado se entẽdian los grandes thesoros que Frixo auia lleuado a Colchos. Y el dezir duraria el estado de Colchos mientras el vellozino dorado alli estuuiesse, es porque sin dineros no se pueden sustentar gente de guerra para defenderse el reyno: y por esta causa dizen, que Marte puso al vellozino aquella guarda del Dragon y Toros.

Que las simientes por industria de Ino no naciessen, denota que delos malos como esta Ino era, nada de prouecho nace, sino zizaña y rebueltas.

Que

Digitized by Google

Que Ino y las que le quisieron seguir se conuirtiessen en peñascos y piedras, porque hablaron libremente contra Athamas, nos amonesta que auemos de callar y no hablar mal de los Reyes y grandes Principes, que pueden a su voluntad hazernos quedar frios como piedras.

Capitulo LIII. *De Medea.*

MEdea fue hija de Oætes Rey de Colchos y de Idyia discipula de Hecate, segun Apollonio, fue grande Maga, y muy docta en todo genero de veneno, que de la tierra se engendraua; por lo qual dizen que boluia los rios atras y sus fuentes, y descendia la Luna y las Estrellas del Cielo, y mudaua los bosques y sembrados; resucitaua los muertos, y remoçaua los viejos, como Ouidio escriue de Circe, donde comiença: Exiluere loco, &c. Dio industria como Iason ganasse el vellozino de oro: dexo a su padre, y tierra y reyno por venirse con el: Mato a su hermano, dexandole hecho quartos enel camino en que su padre se detuuiesse que en su seguimiento yua.

Lib. 3.

Lib. 14. Meta.

¶ *Declaracion.*

Por Medea se entiende el consejo, y por esto le hzen hija de Idyia, que quiere dezir la que conoce. Iason puede significar medico de Iasthe, que quiere dezir curar. Y rse cõ el Medea, significa que el que ha de buscar medicina a su alma (que es la prudencia) para hazerse hombre bueno y prudente, ha de tener en poco todo lo demas, aunque sea lo que quiere mucho, porque el que no despreciare el desseo de los deleytes, y despedaçare el apetito deshonesto en el camino de su vida desenfrenada, ninguna cosa puede hazer admirable ni de gloria: por lo qual se dize, que Medea como conocedora del bien despedaço a sus hijos y a su hermano, y dexo su tierra y padre, por seguir a Iason: y porque el que fuere sabio facilmente señoreara a las estrellas, que le combidaren a Luxuria, y moderara los desseos que le mueuen a torpeza, dizen que Medea, o el cõsejo solia sacar del Cielo la Luna y las estrellas, y detener los rios de las codicias, y hazer muchas cosas q̃ al vulgo parecian admirables, que en realidad de verdad en ningun tiempo acontecieron: y con este consejo vencio Iason el vellozino

Digitized by Google

llozino de oro. En lo que dize del remoçar los viejos, es que fue la primera que hallo vna flor que tenia virtud de conuertir los cabellos canos en negros; y esto hazia lauandolos con agua caliente del conocimiento de aquella flor. Dezir que mato a Pelias, fue que como fuesse muy viejo, y vsasse deste conocimiento no lo pudiendo sufrir, murio.

Capitulo LIIII. *De la significacion de algunas fabulas en suma por causa de breuedad.*

LA competencia de Thamyris con las Musas (segun trae Plutarcho y Homero) nos exorta al temor y reuerencia de Dios, y a que huyamos la presumpcion y soberuia, y que seamos agradecidos a los beneficios y gracias que de Dios recebimos, y q̃ en las aduersidades no desmayemos, ni con las prosperidades nos ensalcemos, porque lo vno y lo otro es vicio que no agrada a Dios. *Lib. de Musica. Lib. 2. Ilia.*

Por la fabula de Chione nos representan la soberuia de las mugeres, que se dan a creer que su hermosura es perpetua, y se atreuen a igualarla con la diuina: por lo *Ouidio Lib. 11.*

qual

qual luego que comiençan a parir, ſon por ſu ſoberuia heridas con la ſaeta de Diana (que figura la çaſtidad) que mata ſu hermoſura.

Ouidio libr. 14. Meta. La muerte de Turno y quema de Ardea, de que nace el paxaro, nos mueſtra que deſpues de la expugnacion y victoria de nueſtros enemigos, la fama de nueſtro valor ſe enſalça al Cielo: y quanto mayores fueren los enemigos, tanto mayores ſon los loores que la fama eſparce por el mundo.

Ouidio libr. 15. Meta. La hiſtoria de Cyppo, q̃ cubria ſus cuernos con el laurel, nos mueſtra que muchos cubren ſus vicios con el velo de la virtud. El huyr el Imperio de Roma por no ſe hazer tyranno, da a entender quanta fuerça tẽga la templança en vn animo noble, pues Cyppo quiſo mas viuir perpetuamente deſterrado de ſu tierra, que viuir enella como tyranno cruel.

Ouidio lib 2. Faſtos. Por la fabula de Arion muſico, quiſieron ſignificar, que Dios es vengador de los peccados diſformes, y que ninguna maldad por muy en ſecreto que ſe haga puede dexar de ſer tarde o tẽprano deſcubierta y caſtigada.

Ouidio libr. 14. Meta. Por la fabula de la muerte de Iſis, por cauſa de Anaxarete, nos amoneſtan quan vehementes ſon las llamas de amor, y la bondad

de

de algunas mugeres,que con ninguna cosa se encienden sus coraçones por guardar castidad mas que si fuessen vna piedra.

En la fabula de Cephalo y Procris,se notara,que el perro que Diana dio a Procris, significa la lealtad que la muger casta deue tener siempre a su marido. El dardo que jamas hiere en vano,es que mata la desonesta lasciuia,figurada por el monstruo que se le antojo a Cephalo,que es vna rapossa,porque el amor deshonesto siempre anda con engaños como la çorra.Que Procris muera a manos de su marido, significa que la poca prudencia nos guia las mas vezes a buscar lo q̃ no querriamos hallar:y assi quedamos muertos del dardo de la poca continencia;esto es de la passion que encerramos en nosotros mesmos,por auer locamente creydo a palabras agenas. *Ouidio lib.7.Meta.*

La fabula de Pymaleon, nos amonesta auer algunos que aman cosas de poco momẽto,solo por su contento,como son pinturas, medallas y cosas semejantes;las quales amã con tanto ardor,que las mesmas cosas satisfazen a sus desseos. Otros quieren entender que estando enfadado Pymaleon del amor de mugeres,determino dexarlas,y por su cõtento tomo a criar vna niña pequeña:la qual *Ouidio libr.10. Meta.*

creciendo en hermosura, se enamoro; de manera que rogaua a Dios que presto llegasse a edad para casar con ella, como despues hizo. Amonestanos esta historia en dezir, que aborreciendo Pymaleon las mugeres, criasse muger para casarse con ella, que muchos aunque aborrecen el pecado, le aman y se estan en el.

✠

LIBRO

LIBRO QVINTO, CONTIENE FABVLAS para exortar a los hombres huyr de los vicios y seguir la virtud.

Capitulo I. De Ixion.

IXION fue hijo de Flegia, y nieto de Marte, segun Iuan Bocacio; deste dizen los Poetas q̃ fue lleuado al Cielo para secretario de Iupiter; con el qual officio eleuado en soberuia, intento requerir de amores a Iuno: por lo qual Iupiter formo de vna espessa nuue vn bulto, a similitud de Iuno: con la qual abraçandose Ixion creyẽdo ser Iuno, del humor libidinoso que cayo en la nuue se engendraron los Centauros, que eran medio hombres y medio caualios. Iupiter aborreciendo semejante maldad, echolo del Cielo: Ixion viendose en la tierra, alabauase que auia juntadose con Iuno. Enojado Iupiter, hiriendole con vn rayo, y sentenciolo al in-

Lib. 9. cap. 1.

al infierno en donde penaſſe, bolteando ſobre vn rueda llena de ſerpientes, que nunca ceſſa de dar bueltas, como eſcriue Ouidio, donde comiença: Voluitur Ixion, & ſequiturque fugitque, &c. Y Boecio donde comiença: Fœlix qui potuit, &c.

Lib. 4. Meta.

En el de conſola.

¶ *Declaracion.*

Por Ixion es entendido vn hombre ambicioſo, que pone ſu eſperança en los bienes temporales, y ſeñorios, entẽdidos por Iuno. Enamorarſe Ixion de Iuno (que es Deeſa del ayre) denota la poca firmeza de las coſas temporales: dizeſe Deeſa, que es nombre diuinal; por ſer parte de los bienes, coſa que pertenece a la vida de los hombres, y eſto es lo neceſſario, tomado con templança, ſin poner en ello toda afficion; y porque los bienes temporales, no derechamente buſcados, cauſan error, denotan eſte error cõ la nuue; porque los bienes ſe repreſentan a ſu ſemejãça enlos ojos delos codicioſos como Ixiõ. En la qual nuue engañado ſe deleyta; y pretẽdiendo allegar por actos no deuidos, ſe engendran monſtruoſos effectos, comol os Cẽtauros, que al principio parecen humanos, y ſus fines ſon beſtiales. Eſtos Centauros de

aquel

aquel ayuntamiento engendrados fingen y ſe armados en la parte delantera, defendiendo ſus malicias, dandoles color, pero ſus fines es deſnuda y conocida dexando cola de mala nombradia, no teniẽdo ninguna firmeza, huyendo aſsi como nuue, moſtrando que dura poco la vida de los codiciosos.

¶ Sentido hiſtorico.

Ixion ſe dixo de Axiotis; que en Griego quiere dezir dignidad: eſte fue de Theſſalia ſeñor de los Lapithas, y de tal modo ſe eleuo en deſſeo y codicia, que tiranizadamẽte pretendio alçarſe con todo el reyno de Grecia, y como Iuno ſe tome vnas vezes por el ayre, y ottas por la tierra, y reyna de reynos, y de las riquezas; deſleãdo Ixion reynar, amo a Iuno. Y porque fue el primero que tuuo cien hombres de acauallo de guarda, dixeron que del auian nacido los Centauros; como quien dixeſſe cien armados. Y como fueſſe expelido del reyno, ſe dixo que le auian echado a los infiernos, y atado a vna rueda: porque la vida del hombre es como rueda que ſe muda, lo que eſta abaxo ya eſta arriba, ya a vn lado, ya a otro, y porque eſte ſubio y baxo; dizen atormentarle la

rueda. Tener serpientes esta rueda, denota las passiones, y embidias que tienen los que de algun estado descienden. Quisieron mostrar por esta fabula que todos los que por armas y violencia pretenden reyno, de subito suben, y de subito descienden, como la rueda que no tiene altura estable.

Capitulo II. De Sisypho.

CVyo hijo fuesse Sisypho, de ningun autor se saca certidumbre, mas algunos como Ouidio y Horacio, y otros le dan por padre a Eolo, o a algun descendiente suyo. Caso (segun atestigua Ouidio) con Merope hija de Athlante, en quien tuuo muchos hijos: escriuen deste, que Iupiter lleuo a Aegina hija de Asopo, a vn lugar que llaman Phliunte, para della se aprouechar: a la qual buscando Asopo, no solo Sisypho le dixo donde estaua, mas aun le declaro el agrauio que le auia hecho Iupiter. Asopo entonces por certificarse del caso fue alla: Iupiter entendiendolo, por no ser tomado con el hurto en las manos, conuirtio a Aegina en vn alto monte de su mesmo nombre, y a Sisypho dixole que subiesse vna grande piedra a cuestas el monte arriba desde los

Lib. 1. Fastos.

infier-

infiernos, y que llegando a la cumbre se le boluiesse hasta la rayz del monte; no pudiendo esto ningunas fuerças impedirlo, y assi boluia luego por ella, y esta es su perpetua pena en culpa de su peccado. Toca esta fabula Homero. Otros dizen que como Sisypho fuesse del consejo de los Dioses, diuulgaua los secretos, y por esto merecio la pena que se ha dicho. Otros dizē que porque este mataua los huespedes, y alos que en su poder auia con brauos generos de tormentos, de quien dize Lactancio, que auiendo Sisypho con robos vsurpado vn monte situado entre el mar Ionio, y Egeo que se llama Isthmo mataua a los hombres con el peso de vna grādissima peña, que les ponia encima: otras vezes, segun Seruio, llamaua a los caminantes, y hazia le lauassen los pies, cerca de vn alto despeñadero, y estando ellos descuydados lauandole, les daua vna coz, con que los despeñaua alli abaxo. *Lib. 11. Odissea.*

¶ *Aplicacion.*

Por este fingimiento de Sisypho, nos quisierō auisar los sabios, que nos apartassemos de las ambiciones, y chismes, y de hombres cautelosos, y crueles, y engañosos, y que

no descubramos secretos de los mayores, o q̃ refrenemos la lengua, y no seamos crueles.

La piedra que Sisypho procura subir, aplican algunos al estudio de los hombres: y el monte alto, el curso de la vida del estudiãte: la cumbre donde Sisypho procura subir la piedra, es el sossiego y descanso del animo. Sisypho es el anima: porque como el alma, segun el parecer de los Pitagoricos, aya sido embiada diuinalmente del Cielo a estos cuerpos, la qual fue sabidora de todos los secretos diuinos, procura con todas sus fuerças llegar a la felicidad y descãso de la vida, que es el saber; la qual otros pusieron en amontonar riquezas, o en larga vida.

Capitulo III. *De Tantalo.*

TAntalo (segun Lactancio) fue hijo de Iupiter, y de la Nimpha Plote. Otros dizen que fue hijo de Imolo Rey de Lidia, y de la Nimpha Pluto. Otros le hazẽ hijo de Aeton; Eusebio dize, que Tantalo fue Rey de Phrigia, reynando Eritreo en Athenas. De ste Tãtalo escriue Ouidio, que vn dia hizo vn combite a los Dioses, y mato vn hijo suyo, y partido en pieças le hizo cozer, queriendo assi saber si los Dioses tenian

ib. 4. y 5 Meta.

Digitized by Google

sian diuinal virtud, porque ſino conocian la vianda que les daua, no ſeria ninguna ſu virtud. Pueſto el manjar delante de todos los Dioſes, ninguno quiſo comer del, ſino fue Ceres; la qual como mas goloſa, y fatigada de hambre ſin aduertir, comio vn ombrillo: Iupiter dixo a los demas Dioſes; por cierto razon es, que a hombre que tan rico manjar nos dio, le demos algun galardon, y que ſea tal que no le aproueche, ni harte mas que a noſotros el ſuyo. Y aſsi fue condenado para el infierno a perpetua pena, en eſta manera: que eſtuuieſſe metido en las aguas haſta el beço mas baxo de la boca, y arboles cargados de fruta les cuelguen haſta el beço mas alto, y quando comer quiſieſſe de la fruta ſe le alcen los arboles, y quando beuer del agua ſe le baxe, y por tal triſte condicion Tantalo fue pueſto entre frutas y beuida, padeſciendo continua ſed, y hambre. Y auiendo los Dioſes compaſsion del innocente hijo muerto, juntaron todos los miembros, y tornarõ al moço en la primera forma. Y por que vieron que le faltaua vn ombrillo, en ſu lugar le puſieron otro de blanco marfil, y como aun le faltaua anima, que por la muerte ſe auia auſentado, trayda por Mercurio del infierno, ſe la puſieron, con que quedo

del todo en mejor ser que primero. Toca tã-
bien esta fabula Virgilio, y Homero. Esta
Libr. 6. Æneid. Lib 11. Odisse. pena de Tantalo vnos dizen que se la dierõ,
porque daua el nectar, o pocion, que beuian
los Dioses; y los manjares que comian a sus
yguales. Ouidio donde comiença: Querit
aquas in aquis, &c. Dize que esta pena fue,
porque declarava los secretos de los Dioses
a los mortales. Dezian tambien que Tanta-
lo tenia sobre la cabeça vna grande piedra,
de modo que siempre que procuraua querer
beuer, o comer, le heria.

¶ *Declaracion Historica, y Moral.*

Dar a Tantalo varios padres, fue por de-
clarar que auia auido muchos nombrados
Tantalo. Lactancio haze mencion de dos: el
vno fue señor de los Chorithios, q̃ fue buen
Rey; el otro fue Rey de Phrigia padre de
Pelope, y de Niobe, de quien fingieron esta
fabula. La causa porque dizen ser hijo de
Iupiter; fue porque Tantalo Rey de los Cho
rithios fue varon doctissimo en cosas natu-
rales y diuinas, y tenian opinion los anti-
guos que esto no acontecia a todos, sino a
aquellos solamente que tenian a Iupiter
quando nacian en su ascendente, y por esto

dezian

dezian ser hijo de Iupiter, y como hablan de Tantalo como si vno solo huuiera sido a todos los deste nombre le dixeron ser hijos de Iupiter. Este buen Tantalo se dio tanto ala contemplaciõ de las cosas diuinas, que despreciando las riquezas, menosprecio tambien todos los deleytes del cuerpo. Por lo qual dixeron algunos que estando con grãde abundancia de todos los deleytes no comia ni beuia. La piedra que le colgaua en cima, que le hazia que no gozasse dellos: es el cuydado que los seruos de Dios tienen de no destemplarse en el comer y beuer, por estar mas aparejados para contemplar, y por que el cuerpo no tome armas contra el alma, y este cuydado como nos aparte delos deleytes del cuerpo: dixerõ los viciosos y necios, que era vna de las furias, y la mayor de todas que le estoruaua comer de los manjares que presentes tenia: porque pudiẽdo tener abundancia de deleytes, por las riquezas no gozaua dellos, por la solicitud del coraçõ. Dezir que daua a los hombres el nectar, que era vna heuida y cõmida de los Dioses: esto es que fue inuentor del conocimiento suauissimo de las cosas celestiales; porque ningun nectar ni manjares mas suaue que el conocimiento de Dios. Amonestan tambien

En las mithologias. san Fulgẽcio. Tantalo interpretase visiõ voluntaria. Lo qual denota la condicion del auariento, que teniendo riquezas no osa llegar a ellas, aun para sustentarse honestamẽte, y embelesado en allegar, se dexa perecer de hambre y desnudez.

Otros dizen que Tãtalo fue vn Rey muy gastador en banquetes, y por lo mucho que gastaua en ellos, dize la fabula que auia dado a su hijo en manjares, como si dixera, que todo lo gasto, y que no dexo a su hijo cosa alguna, mas tan pobre quedo como si fuera muerto. En lo que dize que la Deesa Ceres comio el ombrillo: es dezir, que por comer perdio las fuerças, entendidas por el ombro, y que empobrecio mas que por otro gasto, porque a Ceres llaman los Gentiles Deesa de los fructos, que son obra de viandas.

Lo que dize que los Dioses lo tornaron viuo. Es que como Pelope hijo deste Tantalo, era moço ingenioso, dauase a buẽ viuir, y torno a ser mas rico, ayudandole aquellos Reyes que se llamauan Dioses.

En lo de la pena de Tantalo, es, porque Tãtalo auia gastado su auer por glotoneria, no le quisieron ayudar, y lo dexaron pobre, dando por esto a entender que la pobreza es pena infernal. Lo que dize que quando

queria

queria comer se alçauan las ramas con las mançanas que tenia cerca de la boca, y quãdo queria beuer se baxauan las aguas, es, que acontece a los pobres ver las viandas y beuidas entre las gentes, y no las pueden alcançar, y morir de hambre y sed.

Capitulo IIII. De Tycio.

TYcio (segun Leoncio) fue hijo de Iupiter, y de Elara Nimpha, hija de Orchomeo. La qual siendo preñada, la escondio Iupiter debaxo de tierra, por miedo de la yra de Iuno su muger. Y por esto nacido el niño, segun Seruio, dixeron, que auia nacido de la tierra, y criadole tambien. Y assi, no solo fue la tierra madre, mas su ama. Siendo pues Tycio de edad cumplida, amo a Latona, madre de Apolo, y intento auergonçarla, requiriendola de amores. De lo qual enojados Apolo y Diana, con saetas lo mataron, y condenandole al infierno, donde estuuiesse atado, que no se pudiesse mouer, y fuesse immortal, con tal ley, que buytres comiessen su molleja, y acabada de comer tornasse a renacer, y assi nunca cessassen los buytres de comer, ni Tycio de padecer. De

la gran-

la grandeza de Tycio dize Tibulo, que ocupaua nueue yugadas de tierra, en dos verſos que comiençan: Porrectuſque nouem Tytius, &c.

¶ *Declaracion hiſtorica.*

Leoncio dize, que Tycio a cerca de los Bœocios, region de Achaya, fue grande hombre, y que procurando con todas ſus fuerças echar a Apolo de Delphos, fue de Apolo vencido, y deſpoſſeydo de ſu dignidad, y caſi reduzido en hombre priuado, ſe dixo, que Apolo le auia echado en los infiernos, porque le derribo de ſu dignidad, y le hizo humillarſe. La pena que dizen tener, que los buytres le comen las entrañas, es el guſano de la memoria de auer deſcendido, que tienen los que pierden ſu eſtado, y ſe veen abatidos.

Lib. 3. El ſueño de Scipion Lib. 9. Geogr.

Lucrecio atribuye la ſignificaciõ, al deſſeo, o apetito del vicio ſenſual, y a los cuydados del. Macrobio dize, que por los buytres que comen las mollejas de Tycio, ſon entendidos los tormentos, que ſe reciben de la memoria de la mala conſciencia, pena tan nociua, q̃ roe las entrañas del cuerpo. Strabõ dize, que en el tiempo que ſe dixo andar

Apolo

Apolo en la tierra, amáſando los hombres, y que les moſtraua hazer vida ciudadana, como primero anduuieſſen como animales ſuſtentandoſe con frutas de los montes, Tycio era vn tyrano, y hõbre muy cruel, y vicioſo, en el pecado ſenſual, a quien mato Apolo con ſaetas. Y deſpues porque fueſſe eſcarmiento a todos los malos, fue dicho ſer atormẽtado en el infierno cõ grãdes penas.

Otros quiſieron dar a entender por eſta fabula, que ningunas fuerças humanas pueden ſer tantas, que la fuerça de la juſticia no las pueda caſtigar, y oprimir, quando alguna coſa fuere injuſtamente cometida de qualquiera, por valiente, y grande, y poderoſo q̃ ſea, ni podra auer numero de armados, ni guardas tan vigilantes, ni fortaleza tã fuerte, ni conjuracion tan firme, q̃ faltãdo equidad, la juſticia de Dios no puede con facilidad reprimirla.

¶ *Sentido natural.*

Tycio denota la caña de las mieſſes. Dezir que es hijo de Iupiter, y de Elara Nimpha hija del rio Orchomeno. Es dezir, que las mieſſes nacen mediante el calor natural, entendido por Iupiter, y de la humedad entendida

entendida por la Nimpha Elara hija de Orchomeno, que es rio de Theſſalia, porque la humedad y calor es principio de la generacion de las cõſas. Eſconder Iupiter a Elara debaxo de tierra, porque Iuno ſu muger no ſe enojaſſe con ella, es porque Iuno denota el ayre, y eſte no es bueno q̃ de a las ſimientes, que es meneſter que eſten cubiertas debaxo de tierra: de lo qual naſce deſpues Tycio, que es la cañа en que ſe cria el eſpiga, y porque eſta nace de la tierra y ſe eria en ella. Por eſto dizen, que la tierra, fue madre, y ama de Tycio. Amar Tycio a Latona, es que quando la cañа de la mies crece, parece ſubir hazia el Cielo (por quien es entendida Latona) como quiẽ ſe llega a lo q̃ ſe ama.

Que Apolo, y Diana con ſaetas lo derriballen. Es que las mieſſes quando han crecido lo que han de crecer, luego los rayos del Sol, y Luna, entendidos por Apolo, y Diana, lo llegan a maduraciõ, de modo que viene a ſer derribado de los ſegadores. Dize de Sol, y Luna, porque no baſta ſolo lo vno para curar el pan, porque ſiendo ſolo el Sol ſecarle hia ſin granar. Y ſola la Luna, nunca ſe enxugaria, y aſsi ay neceſsidad de la humidad y freſcura de la Luna, y del calor del Sol, para los frutos.

Que

Que le enuien en los infiernos atado, a donde padece muchos tormentos, es porque le derriban los segadores de su altura, y lo ponen en manojos atados en el suelo, mas baxo que primero estaua; y a lo baxo llaman los Poetas infierno. Los tormentos que le dan, es trillarlo, y apartar la arista del grano; y despues molerlo; y hazer de ello pan, por quien es entendido el higado, o mollejas que los buytres le comen, porque assi como esto es lo intestino del cuerpo del animal assi el pan se haze de lo de dentro de las cortezas del grano.

Ser Tycio immortal, es q̃ del higado, o intestino consumido, nacia otro: es porque del fuego diuino que le imagina estar dentro de qualquiera grano de toda simiente, siendo sembrado nace otro de nueuo.

Que Tycio fuesse tan grande de cuerpo, que ocupasse quantidad de nueue yuntas, o yugadas de tierra: aqui se pone numero finito por infinito: porque infinidad de yugadas de tierra se cubren con las mieses.

Quisieron los antiguos por esta fiction declarar la doctrina del sembrar, y coger el trigo, y del prepararlo, para poderlo los hombres comer.

Capi-

Capitulo V. De Acteon.

Lib. 3. Meta.

ACteon, fue hijo de Aristeo, y de Autonoe hija de Cadmo: deste escriue Ouidio; que vna vez a hora de medio dia, auiendo mucho caçado, y sintiendose caloroso, entro en vn valle, llamado Gargaphie, en busca de vna fuente muy fresca y clara, que al fin del, en vna muy hermosa cueua estaua, en donde la Deesa Diana a caso se estaua lauando en compañia de sus virgines. Quando las Nimphas desnudas vieron al varon cerca, procurauan juntarse a su señora Diana, para encubrir que no la viesse: mas como Diana era mas alta, no pudo dexar de ver la de los ombros arriba; y estando assi dierõ vozes. Enojada Diana de Acteon, que desnuda la viera, quisiera tener cerca de si las sactas, para lo matar, y porque otra cosa hazer no podia; tomo agua con sus palmas, y echola sobre el rostro de Acteon: diziendo con saña: de aqui adelante, di si pudieres, como viste desnuda a Diana. Luego Acteon fue tornado en ciervo, y queriendo hablar no pudo, y quedandosele, empero el primero entendimiento, quisiera tornarse al palacio Real, y auia verguença, quisiera esconderse

en

en los desiertos, y no osaua. Entretanto que en estos pensamientos le detenian, vieronle sus perros en figura de ciervo, a quien con crudas llagas mataron y comieron.

¶ *Declaracion Moral.*

Por Acteon podemos entender qualquiera hombre de grande estado, que en lugar de darse a aprender buenas costumbres para hazerle apto de administrar biẽ su republica, se da a la caça; distribuyendo quanto tiene en perros, y aues; no procurando el honor y acrecentamiento de la republica, ni pugnando por la defẽder: este tal es comido, y disipado de sus canes; porque lo echan a perder, y aquellos aparejos de la caça gastan; y le comen lo que tiene, que es mantenimiento de su vida: por lo qual dize la fabula, que este tal vino donde estaua Diana bañandose. Por Diana podemos entender la codicia de la caça que los trae a los tales en medio de las fiestas deshaziendo y menoscabando sus fuerças, y vidas. Que Diana pareciesse mas alta que las otras desde los ombros arriba: podemos entender (en quanto Diana era Deesa de la castidad) que la castidad es mas alta virtud que todas las otras, y las

sobrepuja en excelencia, y en merecimiento de mayor galardon.

¶ *Sentido historico.*

Mith. lib. 2. de las pinturas.

Sant Fulgencio declara el sentido historico desta fabula, refiriendo lo que Anaximenes dize, que Acteon amo mucho la caça significada por Diana, y siguiola, y despues de venido a edad cumplida, conocio ser cosa sin prouecho, y no menos peligrosa q̃ dañosa. Dezir que era hora de medio dia, es significar la metad de su edad: entonces conocio los daños de la caça, como antes en la otra metad no auia aduertido. Ver a Diana desnuda, es dezir q̃ entonces conocio Acteõ a la clara y descubiertamente, ser la caça cosa sin prouecho: porque las vestiduras denotadas por la edad de la infancia, o poca experiencia lo tenian encubierto: assi como las vestiduras encubren muchas manzillas en el cuerpo, mas quando esta desnuda, se conoce bien: entonces a medio dia con la luz del dia, o media edad, o experiencia, conociola a la clara.

Viendo Acteon los daños y poco prouecho de la caça, temio: y esto es tornarse en cieruo, q̃ es animal temerosissimo, y apartose della:

della: mas tenia en tanto el amor de los perros, y caçadores, que no los dexo. Y como tenia muchos, por sustentarlos, casi destruyo toda su hazienda, y esto es dezir, que sus perros le mataron y comieron: porque consumieron su auer; tanto que vino a morir pobre y desuenturado.

Amonestanos tambien esta fabula, que euitemos saber secretos agenos.

En otro modo se puede entender, que los que se dan con toda diligencia a considerar la mysterioſa orden de los cielos y el variar de la Luna, figurada por Diana, es mudado en cieruo, estando en los bosques y lugares solitarios, lleuado de la curioſidad de aquella sciencia: donde hallado de sus proprios cuydados, familiares de su casa (que son los perros) es comido dellos: porque no consienten que el hombre viua para si mesmo.

Capitulo VI. Del Puerco de Calidonia.

EScriue Ouidio, donde comiença: Sui erat infestæ famulus vindexque Dianæ, &c. *Lib. 8. Meta.*

Que Oeneo padre de Meleagro Rey de Calidonia, auiendo vn dia hecho sacrificio a los dioses; porque diessen prosperos años de mieses y frutas, se oluido d̃ Diana: dclo qual

enojados los Dioses, de ver ser Diana tan despreciada. Y queriendo que tal hecho no quedasse sin castigo, permitieron que Diana embiasse vn puerco montes, mayor que vn toro, que destruya quanto hallaua en tierra de Calidonia, assi miesses como viñas, y ganados, y hombres. Los quales todos huyan, y se encerrauan en lugares fuertes, no osando andar ni salir fuera, por miedo del. Meleagro que era sabio y animoso, juntò vna quadrilla de mãcebos, para yr a matarle. Entre estos moços, que a esta caça se ayuntarõ, yua Arcas Anceo, y Castor, y Polux hermanos, y Thesseo, y Thelamon, y Iasson, y dos tios de Meleagro, y otros muchos mancebos animosos, y vna donzella llamada Athalanta, hija del rey Iasio, la qual por ser en casos de caça valerosissima, quiso acoinpañarlos. Llegados al lugar donde estaua, muchos le tirauan sus dardos, y otras armas, y no le podian herir: sola Athalanta fue la primera que le hirio. Arcas Anceo con mucha fantasia, sobre los otros enssoberuecido, aunque le amonestauan que no llegasse, llego a el denodadamente por lo herir. Al qual el puerco tal herida le dio, que en tierra muerto, le echo las entrañas fuera de su lugar.

Aplica-

¶ Aplicacion Moral.

Por esta fabula, nos amonestan los Poetas, que no ha de auer descuydo en la religiõ, y que las esterilidades, y pestes que suceden, son por los peccados de los hombres.

Que en los sacrificios que hizieron a los Dioses se oluidassen de hõrar a Diana Deessa de la castidad: significa, que no guardauan castidad, y que eran en aquellos tiempos viciosos, y fornicadores los de Calidonia. Que los Dioses se enojassen, viendo que no se auia hecho sacrificio a Diana, es declararnos que del vicio deshonesto se desirue mucho Dios. Que Diana enojada embiasse vn puerco que todo lo destruya, y mataua: por el puerco se entiende el peccado mortal de la luxuria, q̃ destruye el anima, y la vida, y salud del que la sigue. Que la virgen Athalanta hiriesse la primera al puerco, denota que el peccado deshonesto es herido con las armas de la virginidad. Que Arcas Anceo arremetiendo por herirlo, fuesse muerto del puerco: por Arcas se entiende qualquiera luxurioso, que sin temor de Dios se da a este vicio, y perseuera en el, hasta que el peccado lo mata. Por los compañeros que amo-

¶ *Declaracion.*

Con este Poetico fingimiento, quisieron dar a entender la vida de cada vno de los hõbres cõsistir en el humor radical, y tanta ser la vida en quanto este humor se puede sustentar. Comparase este humor radical, a vna vela que arde, en la qual ay dos cosas que son fuego y humidad. La humidad se consume del fuego, y en tanto que huuiere humedad, a quien el fuego consuma, viuira el fuego, mas acabada la humidad cessara el fuego: assi la vida del hombre es vna humidad, y vn calor natural, el qual durando, dura la vida. Este calor consume cõtinuamente aquel radical humor, como la mecha encendida en el azeyte. Y assi como al candil si no le pusiessemos azeyte, se apagaria el fuego: assi si a este calor no le añadiessemos cosa con que se reparasse, acabarse hia la vida en poco tiempo. Este reparo se haze con el manjar, el qual se conuierte en substancia a el conueniente. Dezir que este tizon, que las hadas pusieró en el fuego, era verde. Por lo verde se denota el humor radical, y por el fuego en que arde este madero, se entiende el calor natural. Dezir las hadas, que tanto

duraria

duraria la vida de Meleagro, quanto aquel madero de quemarse. Quiere dezir, que tanto dura la vida de qualquier animal, quanto durare su humor radical en gastarse con el mismo calor suyo natural. Y assi como esta en la mano del que pone vn madero en el fuego, que sea de calidad que dure poco, o dure mucho, poniendole muy verde, o muy enxuto: assi esta en voluntad y poder de aquel q̃ da la humidad radical (que es Dios) ser la vida del hombre larga, o breue, porque Dios haze nacer al hombre, quando quiere, y ser compuesto su cuerpo como quiere, y segun esto a vnos da virtud de mucho tiempo viuir, y a otros de poco. Y assi esta volũtad de Dios, es entendida por las hadas, porque no ay otro hado, saluo la volũtad, o disposicion de Dios. Poner las hadas el madero en el fuego, y dexarle arder. Esto es, por quanto Dios haze al hombre nacer quando le parece. En lo qual luego le da la humidad radical, quando el es seruido. Y en dandole el ser, es poner el madero al fuego, porque juntamente le da calor con la humidad radical, y comiença el calor a consumir de la humidad, y aquello es dezir que arde el madero. Quitar la madre de Meleagro en yendose las hadas el tizon del fuego, y matarlo,

y guardarlo. La madre de Meleagro, significa la naturaleza, o causa segunda, obradora, y obedecedora de la primera causa, que es Dios; esta naturaleza, dezimos q̃ es madre de todos, porq̃ della todas las cosas nacen como de madre, y ella a todas da mantenimiento. Quitar la naturaleza el madero, o tizon del fuego, es dezir, que es causa que el tizon, o la vida, no se queme, o gaste prestamente, dando manjares, con los quales se restaura, y se recobra algo de lo que se pierde, por la consumcion que haze el calor natural. Y assi todo el tiempo intermedio que vno viue, diremos que esta guardado el madero, y que no arde. Porque aũque siempre se consuma, poco, o mucho, siempre se repara, mediãte el manjar que come. Andar la madre de Meleagro dudãdo, ya para echar el tizon en el fuego, ya para no le echar; denotan las enfermedades que naturalmente a los hombres suceden, por diuersas causas y acidentes, en las quales, ya parece quererse acabar la vida, ya no. Este calor radical (en que consiste nuestra vida) puesto q̃ vn punto no le podremos hazer durar mas de lo que Dios quando infunde el anima en el cuerpo es seruido que dure, por mucho que nos regalemos. Esta en nuestro aluedrio, que se

acabe

acabe antes, y aunque Dios, como ſuma ſabiduria lo ſabe antes que noſotros lo penſemos, la culpa de nueſtro acabamiento no ſe atribuyra a Dios. Porque aſsi como no ſera culpa del cerero, que la vela que yo le compro ſe me gaſte preſto: por ſeruirme della en la calle, o en partes ayroſas. Lo qual no hiziera ſi me alũbrara en vn apoſento. Deſte modo, ſi la vida que Dios nos libra la gaſtaremos antes, ſera a nueſtra cuenta. Que la madre de Meleagro ſe determinaſſe echar el tizon en el fuego, para que arda y ſe conſuma, con lo qual muere Meleagro; ſignifica el acabamiento de nueſtra vida, el qual ſe cauſa quando la naturaleza no nos puede conſeruar por mantenimiento que nos de, entõces echa el tizõ en el fuego, lo qual es dexar, q̃ el calor cõſuma el radical, haſta q̃ lo acabe de gaſtar, entonces ſe ſigue la muerte.

Capitulo VIII. *De Narciſo.*

NArciſo fue hijo de Liriope Nimpha, y del rio Sephiſo, ſegun Ouidio, q̃ lõ de comiença: Prima fide vocis, &c. De quien cuenta, que queriendo ſus padres ſaber lo que ſeria de ſu vida, lleuaronlo a Tyreſias. Eſte dixo, que ſeria hermoſo, y que *Lib. 3. Meta.*

t ernia

ternia larga vida ſino ſe conocieſſe. Siendo ya moço, y adornado de grande hermoſura de roſtro, fue amado de muchas dueñas y Nimphas, y principalmente de Eco, y a todas deſechaua, no preciando en nada a ninguna. Acontecio que vn dia andando a caça, canſado y caloroſo, ſe fue a vna muy clara y grande fuente, y queriẽdo della beuer, mirando el agua ſe anamoro de vna figura que de la ſuya recudia en el agua. Narciſo creyendo ſer alguna Nimphia de la miſma fuentè, tanto della ſe enamoro y encendio, que deſpues de muy triſtes palabras de congoxa, de no poderla auer a ſus manos murio. Y como deſpues las Nimphas buſcando ſu cuerpo no le hallaſſen donde muriera, y vieſſen vna flor que dizen lirio, dixeron el cuerpo de Narciſo ſer conuertido en aque-
Egloga. 5. lla flor. Deſto haze mencion Vergilio, donde comiença: Promolli viola, &c.

¶ *Declaracion Moral.*

Por Narciſo ſe puede entẽder qualquiera perſona que recibe mucha vanagloria, y preſumpcion de ſi meſmo y de ſu hermoſura, o fortaleza, o de otra gracia alguna: de tal manera que a todos eſtimando en poco, y menoſ-

menoſpreciandolos, cree no ſer otra coſa buena, ſaluo el ſolo, el qual amor proprio es cauſa de perdicion. Por Tyreſias, adiuino que le dixo, q̃ viuiria ſino ſe conociesse, ſe entiende el hombre cuerdo, que ſe conoce, y viue ſegun el reſpecto para que fue criado: conſiderando de quan poco valor es la hermoſura corporal, y que tarde, o tẽpráno los cuerpos de los viuientes ſe han de tornar poluo. Con la qual conſideracion, nunca el hermoſo ſe preciara de ſu hermoſura, ni el fuerte de ſu fortaleza, ni el ſabio de ſu ſabiduria. Mas los que imitan a Narciſo, no plaziendoles otra coſa, ni pagandoſe, ſino de ſi miſmos, y de ſus vanas virtudes ſe enamorã, toruarſe han en flor: eſto es, que durara todo tan poco como flor, que luego ſe ſeca y ſe marchita. Huya el virtuoſo de ſu proprio amor, y de la hermoſura corporal, como de coſa que haze mas daño que el fuego, porque eſte quema lo que ſe le pone de cerca, y la hermoſura lo de cerca y lexos. Por Eco, que ninguna palabra pronuncia, excepto la vltima ſyllaba, ſe entiende la inmortalidad del nombre, y fama, que los eſpiritus altos y nobles eſtiman mucho, como coſa firme, ſiendo eſto nada.

Capi-

Capitulo IX. De Ero, y Leandro.

POr ser a todos notorio la historia, o ficiõ de Leandro y Ero, dire solamente, que el amor las mas vezes se acõpaña, y concuerda con peligros. Eros en Griego quiere dezir Amor, y Leandro, soltura de varones. Porque la soltura y libertad del hõbre cria amor. Nada de noche: esto es, que en tiempo escuro tienta los peligros. Ero tambien en semejança del amor se finge traer la luz: porque el amor no trae otra cosa sino llama, y muestra el peligroso camino al desseoso, mas presto se mata, porque el amor del mãcebo no dura mucho. Nada desnudo, porque el amor sabe desnudar a los que le siguen, y arrojarlos en los peligros y amarguras, como en la mar: porque muerta la candela, se procura la muerte maritima de ambos. Esto es, que apagado el vapor de la edad en el hombre, y en la muger, se muere juntamente la luxuria, y son echados muertos en el mar, como en humor de la fria vejez: porque todo fuego de la encendida mocedad se resfria en esta edad,

Capi-

Capitulo X. De Pelope, y Ypodamia.

ESCriue el Toſtado, que Pelope hijo de Tantalo, y de Taygetes, demando a Ypodamia por muger, y no ſe la dierõ, ſino con la condicion a otros pueſta: porque ſiendo Ypodamia muy hermoſa, era de muchos demandada en caſamiento, y ſu padre puſo condició, que el que mas corrieſſe, que la huuieſſe por muger. Y el que en el certamen fueſſe vẽcido, murieſſe; porque por temor deſta tan dura condicion, ſe quitaſſen de la demandar. Eſte correr auia de ſer en carro de quatro cauallos. Pelope no pudiẽdo en otra manera auer a Ypodamia, acepto la condicion, aunque muy peligroſa; por la gran ligereza de ſu carro: mas confiado del ayuda de Mirtilo, hijo de Mercurio, guiador del carro de Ypodamia, a quien prometio, que dando orden como venciеſſe a Ypodamia, ſe la daria para que gozaſſe de ſu virginidad, aunque no era ſu intento tal promeſſa cumplir. Mirtilo con deſſeo de la engañoſa promeſſa, acepto el concierto, y prometio a Pelope, que ſeria cierta ſu victoria, y para que aſsi fueſſe, puſo en el carro en que Ypodamia auia

Par 3. ſobre Euſeb. cap. 14.

de

de correr clauos de cera en las maças de las ruedas: porq̃ luego se quebrassen, y Pelope mas corriesse. Y assi venido el dia del certamẽ, vencio Pelope, y auida a Ypodamia en su poder (segũ la propuesta cõdicion) Mirto le pidio el cũplimiẽto de su promessa. Pelope de tal peticion mucho enojado, echo a Mirto en el mar, donde se ahogo: del qual despues de alli adelante se llamo mar Mirtoo, del nombre del que en el se auia ahogado por memoria deste hecho.

¶ *Declaracion historica.*

Ypodamia fue hija de Oenomao, que por otro nombre dixeron Helis, y de Pisa su muger, siendo demandada de Pelope hijo de Tantalo Rey de Frigia: como no se la quisiessen dar, mouio guerra contra Oenomao, y cada vno conuoco, y truxo en su fauor los Reyes comarcanos que pudo. En este tiempo Niobe fue dada por muger a Amphion Rey de Thebas, con condiciõ que ayudasse a Pelope su hermano. Dezir, que auian de correr en carro, es declarar que en aquellos tiempos vsauan mucho en las guerras los carros. Que el carro de Ypodamia fuesse muy ligero, es dezir, que la parte del Rey Oeno-

Oenomao era mas poderosa que la de Pelope, y se esperaua Pelope ser vencido: empero Pelope huuo tratos secretos con Mirtilo, capitan de la gente de Oenomao. Offrecer Pelope cosa tan ardua a Mirtilo, es para denotar, que para que vno haga traycion a su señor, es menester grandes promessas. Poner Mirtilo en las maças de las ruedas del carro de Ypodamia clauos de cera, es dezir, q̃ este Mirtilo siendo su capitan, hizo traycion, gouernando mal la gente, para que fuesse vencida. Que Mirtilo fuesse hijo de Mercurio, no lo era: mas porque Mercurio fue vno que se llamo Dios de los ladrones, y engañosos y malhechores, y todos los que por este arte viuian, segun los Poetas dezian ser hijos de Mercurio. Que Pelope despues que vencio a Oenomao, y tuuo en su poder a Ypodamia echasse en el mar a Mirtilo, fue verdad: porque assi merecen ser galardonados los traydores.

Capitulo XI. De Polyphemo, y Cyclopes.

LOs Cyclopes, segun Euripides, fueron hijos de Neptuno, y segun Hesiodo, de Cælo, y de la Tierra: estos dixeron ser ciento, y el principal era Polyphemo, como

En la Theogonia. Lib. 1. Argona

en poder y fuerças a todos excedielle. Deste dize Apolodoro, que por su grandeza se dixo hijo de Neptuno, y de Europa hija de Ticyo. Homero le haze hijo de Neptuno, y de la Nimpha Thoosa. Ouidio dize, que tenia vn ojo. Homero cuenta, q̃ aportando Vlyxes, despues de la destruycion de Troya, a Sicilia saliendo con doze compañeros del nauio, entro en vna cueua de Polyphemo, y contandole quien era, y de donde venia, y pidiendole fauor y ayuda en su viage. El Cyclope con soberuia le respondio, que no temia a Iupiter, y que era mejor que el. Esto dicho, Polyphemo asio a dos de los compañeros de Vlyxes, y en presencia delos otros se los comio. Vlyxes quisiera luego matarlo: mas viendo tener la boca de la cueua tapada, con vna peña, que veynte yuntas de bueyes no la podian mouer, detuuose. Venida la mañana, el Cyclope se comio otros dos compañeros, y dexando a Vlyxes con los demas encerrados en la cueua, se fue a apacentar su ganado. Boluiendo a la tarde el Cyclope, comiose otros dos de los compañeros. Vlyxes que quando alli entro, auia lleuado algunos frascos de vino, presento vno a Polyphemo, rogandole huuiesse del misericordia, y de los pocos compañeros que le

Lib. 1. Odissea. Lib. 13. Meta.

que-

quedauan. El Cyclope beuido el vino, prometio hazerlo, si le diesse mas: lo qual haziẽ do Vlyxes, Polyphemo le demando su nombre, y Vlyxes le dixo, que se llamaua Ninguno. A esto dixo el Cyclope: Tu Ninguno por premio de la beuida que me has dado, seras el vltimo que comere. Diziendo esto Polyphemo, con la fortaleza del demasiado vino que auia beuido, se adurmio. Vlyxes vista esta ocasion tomo vn madero, y encendiole la punta, y dando animo a sus compañeros le ayudassen; lo pusieron en el ojo del Cyclope, de suerte que le priuaron de la vista. Polyphemo con el grande dolor que sentia, leuantose dando grandes vozes, y conuocando en su ayuda a los demas Cyclopes sus vezinos. Acudieron muchos, dezianle; quien le auia enojado, o de quien se quexaua? Polyphemo dezia, que de Ninguno: los quales oyendo que de Ninguno, creyendo ser enfermedad natural, boluieronse. El Cyclope quitada la peña de la entrada dela cueua, y sentado a la puerta, hazia salir a su ganado, tentando cada cabeça, porque entre el no saliesse alguno de sus enemigos. Viendo esto Vlyxes, vistiose el y sus compañeros de pellejos de carneros, y salieron en quatro pies entre el ganado,

sin ser del Cyclope sentidos, ni conocidos, boluieronse a su naue.

¶ *Declaracion historica.*

Polyphemo fue vn crueliſsimo tyrano de Sicilia, ſoberuio y muy menoſpreciador de los Dioſes. Dezir que fue hijo de Neptuno, es porque aſsi como el mar, entendido por Neptuno, en tiempo de tempeſtad es inexorable: aſsi los tyranos mouidos de la yra, o codicia ſon implacables. Dezir q̃ era de grande eſtatura, y de gran poder que tenia mucho ganado, es dezir que era tyrano de muchos pueblos. Tener vn ojo ſolo, denota que los tyranos, no curan otra coſa ſino ſu ſola vtilidad y prouecho, no reſpectando a Dios, ni al pueblo, ni al prouecho comun, eſtos tales ſacan las entrañas, y deſpedaçan los hombres viuos, y deſpojan la ſuſtancia a los ſubditos. Embeodarſe del vino q̃ le dio Vlixes, denota que de la liſonja de los hombres aſtutos, ſon adormecidos muchos, de modo que no echan de ver ſus vicios.

Perder la viſta, es ſer priuado del dominio, y dela ſuſtancia por ello.

Sentido

¶ *Sentido Phiſico.*

Algunos quiſieron aplicar el ſentido deſta fabula a coſas de naturaleza: diziendo que los Cyclopes denotan los vapores de que ſe engendran los rayos, y relampagos, y truenos: eſtos dixeron ſer hijos del Cielo y de la tierra, porque los vapores no ſe leuantan de la tierra ſino mediante el calor del Cielo, ni ſe pueden ſin el adelgazar en el ayre. Y como muchos ſalgan tambien del agua; con razon dizen ſer Polyphemo y Cyclopes hijos de Neptuno. Darle a Polyphemo por madre a la Nimpha Thooſa, que quiere dezir coſa corriente; porque encendiendoſe muchas vezes los vapores corren, como vemos hazer los cometas. Y porque eſtos cometas reſplandecen, le dan por madre a Stilbis, que ſignifica coſa reſplandeciente.

Dezir que los Cyclopes habitan en el monte Ethna de Sicilia, abundante de fuegos, es porque eſtas coſas de cometas, y relampagos, no ſe hazen ſin calor.

✠

Capitulo XII. De las hijas de Danao.

ESCriue Paulo Orosio, y Lactancio, que Danao hijo de Belo, tuuo en diuersas mugeres cincuenta hijas: las quales auiendo sido demandadas de Egesto su hermano por nueras, y mugeres de otros tantos hijos que tambien el tenia. Danao consultando esto con el oraculo de Apolo, tuuo respuesta, que auia de morir por mano de vn su yerno. Por lo qual por escusar el peligro, se vino huyendo con sus hijas a Argos. Enojado Egesto de verse despreciado de su hermano; mando a sus hijos que le siguiessen, y no boluiessen delante de sus ojos, sin vengarle de Danao. Resulto desta guerra, que Danao consintio q̄ sus sobrinos casassen cō sus hijas, y hechas las bodas para la primera noche q̄ juntos auian de dormir, Danao dio secretamēte a cada vna de sus hijas vn cuchillo, encargādoles mucho, que si desseauā su salud y estado, matassen a sus maridos. Lo qual hizieron assi todas, sino fue Hypermestra, la qual auiendo compassion de su esposo Linceo, o Lino, le perdono y descubrio el caso, y le hizo huyr de Danao. Escriue Eusebio, q̄ comēço a reynar en Egy ptoteste Danao, en el año 3716. de la crea-

En el lib. de tiēpos.

cion

cion del mundo: mas echado de Egypto por la causa dicha, se vino a Argos de dõde echo a Steleno q̃ primero auia alli señoreado diez años. Y al fin despues de auer reynado Danao cincuẽta años, vino a quitarle su estado Lino, y a matarle. Y assi se cumplio el oracu lo de Apolo. Las hijas por pena de su peccado de auer muerto sus maridos; fingieron los Poetas estar en el infierno, cõdenadas a vna perpetua pena: y es q̃ cada vna dellas procura hinchir de agua de vn profundo pozo vn cantaro sin suelo. Lo qual como acabar no puedan, siempre viuen atormentadas. Deste trabajo haze mẽcion Horacio, donde comiẽça: Stetit vrna paulum, &c. Y Ouidio donde comiença: Assiduas repetunt, &c. Y llamalas Belides, porque fueron nietas de Belo. Y Seneca las llama Danaydas, que quiere dezir, hijas de Danao.

Lib. 3. Odas.

Lib. 4. Meta.

Traged. 1.

¶ *Aplicacion Moral.*

La pena, o cuydado de llenar los cantaros, que las hijas de Danao tienen, denota la fatiga de los hombres luxuriosos, y afeminados que buscan hartura en sus luxurias, donde nunca la hallaran. El llenarlos de agua, y verterseles luego (por no tener

suelos,) denota que la natural sustancia, y fuerça, y hermosura, color, seso, y sanidad, virtud, y toda proeza que el hombre de Dios cogido y recibido auia, destruye, y arranca y ensuzia el necio carnal desseo. Otros aplican esto al auaricia, entendiendo por el cantaro sin suelo el auariento; porque assi como es por demas llenarle echandole agua, assi el auariento es por demas hartarse, por mucho que allegue y en si eche: solo acrecientan mas cuydado, y trabajo, mientras mas echan en los cofres; por quanto por justo juyzio de Dios, no pueden tener descanso aquellos que procuran allegar riquezas auarientamente.

Consultar Danao con el oraculo, sobre si casaria sus hijas, denota que en todas las cosas primero que se comiencen, se ha de tomar consejo. Ser mas de poço el agua de que procurauan henchir los cátaros, que de otra parte; es, porque segun Plinio, Danao fue el primero que dio en hazer poços, para hallar agua. Podemos colegir de esta fabula, que no deue ninguno obedecer el mandamiento de padre, ni de madre, ni de otro superior, ni inferior, que a mal fin se endereça, ni menos ponerle en execucion, porque de cumplir el mal mandado, le desplaze a Dios, y le asig-

l.7.c.56

na por

na por ello pena, sin termino, entendida por el cuydado que estas tenian de llenar sus cantaros.

Capitulo XIII. De Sphinx.

LActancio dize, q̃ Sphinx fue vn monstruo, que tenia alas y vñas, a modo de las Harpias, q̃ estaua en el monte Phyceo, de donde salia a los caminantes, y les proponia Enigmas escurissimas, y al que no se las absoluia, con las vñas los despedaçaua, y se los lleuaua. Clearcho dixo, q̃ este monstruo tenia la cabeça y pechos de muger, la voz humana, la cola de Dragon, alas de aue; y vñas de Leon. Plinio, y Ausonio dizen ser Sphinx vn monstruo, que tenia vna parte de aue, y otra de Leon, y otra de virgẽ. Etale dado por respuesta a Sphinx, que entonces auia de morir, quando alguno explicasse sus Enigmas. Y como por no topar ninguno q̃ las supiesse declarar, y huuiesse muerto a muchos hombres; los Thebanos por librarse de su molestia y peligro, publicaron con pregon general, que qualquiera que la venciesse, se casaria con la muger de Creon, successora de aquel Reyno. La Enigma que en comun proponia, era esta: Quod animal bi-

Thebayda lib. 1.

Li. 8. c. 21

pes, idéq; tripes ac quadrupes eſſet, &c. Quiere dezir, qual es el animal de dos pies, q̃ anda con tres y quatro pies. Eſta Enigma declaro Oedipo, por cõſejo de Minerua, diziẽdo, que eſte animal era el hombre, el qual teniendo dos pies en la infancia, reſtribando con pies y manos, andaua con quatro pies, y ſiendo varon andaua cõ dos, y en la ſenetud faltandole fuerças, vſando de bordon ſe haze de tres pies. Deſta interpretaciõ q̃ dio Oedipo, tuuo principio lo q̃ Terencio dize: Dauus ſum, nõ Oedipus. Quiere dezir, para officio ſeruil es Dauo, y no es Oedipo para adeuinar, o abſoluer queſtiones. Vẽcida de Oedipo la lleuo a Thebas en vn jumento.

En la Andria.

¶ *Sentido hiſtorico.*

Eſte monſtruo ſe llamo Sphinx, que en Griego quiere dezir lo que en Latin, conſtringere, vel vincere, que es apretar, o vencer, porque moleſtaua y ponia en aprieto a los caminantes, porque Sphinx fue vna ſalteadora, que habitaua en vn monte llamado Phyceo de Thebas, que mataua y robaua a quantos por alli paſſauan. De la qual dize Strabon, que primero fue coſſaria en la mar, y deſpues dexando el mar ſe fue a la

Lib. 9. Geogr.

a la tierra al dicho monte, por mas aſſegurar ſu vida, con el aſpereza del ſitio. Algunos quieren dezir que fue verdad que proponia enigmas a los caminantes q̃ a ſus manos venian, y ſi le reſpondian bien, los dexaua yr libres, con todo lo q̃ lleuauan, y ſino quitauales lo que tenian, y aun matauales.

Que propuſieſſe Enigmas caſi no ſabidas de nadie, denota que por la difficultad del lugar en donde habitaua, nadie la podia vencer, antes de Oedipo, que con conſejo de Minerua declaro ſu Enigma. Quiere dezir, que Oedipo con ſaber y aſtucia ſe hizo compañero de Sphinx, fingiendoſe ſalteador, y recibiẽdo cada dia compañeros, con el miſmo fingimiento, haſta tanto que tuuo gente para poderla prender, con toda ſu compañia, y de eſte modo la vẽcio. Y viſta por los de Thebas la valentia y ſaber de Oedipo, y la prouechoſa hazaña que en ſu ſeruicio auia hecho, le eligieron por Rey. Dize que la lleuo a Thebas en vn jumẽto, por denotar por el perezoſo mouimiẽto de eſte animal, el eſpacioſo tiempo que ſe detuuo en aguardar ocaſion para poderla prender. Atribuyeronle a Sphinx miẽbros de diuerſos animales, por declarar ſu crueldad. Por las alas denotauan la ligereza

gereza de los ſalteadores, que en ſu compañia tenia, que como aues andauan por el mõte. Por las vñas de Leon, o de Griſo, denotauan ſu crueldad.

Otros declaran eſta hiſtoria, diziendo, que Cadmo tenia conſigo vna muger Amazona, llamada Sphinx, quando vino a Thebas: y como alli mataſſe a Dragõ, y ocupaſſe aquel Reyno, tomando a Harmonia hermana de Dragon por ſu priſionera, entendiendo Sphinx q̃ Cadmo ſe caſaria con ella, o la amaria mas, conuoco muchos ciudadanos, que le prometieron ſeruirla, y tomando grandes riquezas y con preſteza, ſe fue a vn monte, de donde mouia guerra a Cadmo, haziendole grandes daños, con muchas celadas, matandole cada dia muchos hombres. A eſtos encuentros o daños que Sphinx hazia, llamauan los Thebanos Enigmas. Viſto de Cadmo los daños que eſta hazia, publico que qualquiera que la prendieſſe, o mataſſe, le daria grandes premios. A eſte fin entre otros que acudieron, vino vn Corinthio llamado Oedipo, varon exercitadiſsimo y dieſtro en coſas de guerra, y juntando en ſu cõpañia algunos Thebanos, ſubio de noche el mõte dõde eſtaua Sphinx, y la prendio.

Sentida

¶ *Sentido Moral.*

Por la Enigma que dizẽ que Sphinx solia proponer a los caminantes, quisieron los antiguos declarar la flaqueza del hombre, y su debilidad, subjeta a muchas miserias y calamidades, considerãdo que los mas animales en naciendo andan, y buscan el sustento, y el hombre a la contra, sale tan incapaz de todo, que moriria sino hallasse quiẽ a su necessidad prouey esse.

Tener Sphinx parte de Leon, denota q̃ el hombre sufra sus trabajos y calamidades con esfuerço de Leon, pues que quiera, o no, ha de sufrir lo que le viniere. Las alas denotan la priessa con que los trabajos combatẽ, y salteã a los hombres. La cara humana que tenia Sphinx, denota ser de humanos estar subjectos a las mudãças de fortuna. Las vñas de Grípho, denotan que a qualquiera puedẽ asir los desastres. El despedaçar Sphinx al que no le sabia responder a sus Enigmas, denota que el q̃ no sufriere las aduersidades con paciencia, auiẽdose sabiamẽte cõ ellas, atribuyendolo a que Dios las embia, por sus demeritos, o por hazerle bien, sera despedaçado, y atormentado de su poco sufrimiẽto, y poca consideracion.

LIBRO

LIBRO SEXTO, EN QVE SE PONEN FABULAS PERTENECIENTES A TRANSMUTACIONES.

Capitulo. I. En que se ponen algunos presupuestos para mejor entender las transmutaciones de Ouidio.

PARA entendimiento de las transmutaciones que Ouidio escriue, y otros Poetas, se aduertira, que para denotar la castidad, fingen auerse conuertido los que la amaron en arboles siempre verdes, como Daphne en laurel. Y quando algun moço moria que dexaua múestra de alguna gracia especial, fingieron conuertirse en tiernas y delicadas flores, que breuemente se secã como Iacinto. Y por el contrario, para reprehẽder las crueldades y tyranias, y otras cosas

sas feas, fingieron por esta manera de comparaciones conuertirse en fieras, como Licaon, y Linco, en lobos. Y para reprehẽder el hurto, y los que viuen de sudores agenos, fingen conuertirse en aues de rapiña. Y para que se abomine la Inuidia y sus propriedades introduzen la historia de Aglauros. Y para declarar los que por suzios yerros no osan parecer en presencia de las gentes, dizẽ conuertirse en aues nocturnas, que no buelan sino de noche, aborreciendo la claridad de la virtud, como Nyctimene, que fingen auerse cõuertido en lechuça. Otras vezes porque los muertos se tornan inmouibles, y frios como piedra, fingieron auerse muchos conuertido en piedras. Y el conuertirse siẽpre los tales en cosas de sus mismos nombres, era por denotar, que el hombre en lo mismo que ama se conuierte. Los monstruos que en las fabulas se nombran, tãbiẽ tienen su mysterio, como es dezir q̃ los Cyclopes q̃ fingian ser vnos hõbres monstruosos, q̃ tenian vn solo ojo en la frẽte, por este solo ojo quisieron entender los ignorãtes, y los que no tienen cuenta sino consigo mesmos. Otros sin boca, por los q̃ cõ poco se sustẽtã. Otros cõ los ojos en el estomago, para denotar los q̃ tienẽ al viẽtre por su Dios.

La

La conuersion de Alcitoe, y sus hermanas, significa q̃ la castidad figurada por Alcitoe, conociẽdo quã fieros enemigos son el vino, y la ociosidad, despreciando el tonto plazer del beuer demasiado, procuran con el continuo exercicio defenderse y conseruarse en su propia virtud, escondiendose como morciegalo de lo que a ello le pueden incitar.

Ouidio li. 11. Meta.

Por la fabula de Ceys, y Alcyon conuertido en aue de su mesmo nombre nos exorta, que reprimamos la soberuia, y arrogãcia, y que no nos deuemos gloriar con riquezas, o nobleza de linage, o fuerças, y hermosura de cuerpo, pues todas estas cosas son prestadas de Dios autor de todo don. Y porque entendamos no auer felicidad tan firme que no pueda faltar, nos ponen exemplo en Alcyon.

Ouid. lib. 13. Meta.

Las hijas de Anio bueltas en palomas, nos declaran las partes de la contemplacion, que es a cerca de las cosas, que no tenemos delante los ojos, y tambien a cerca de las diuinas que todo lo buelue en mantenimiento del alma: el qual manjar es figurado por el trigo, vino, y azeyte.

Euripides Trag Polimestro. Ouidio. li. 13. Meta.

La fabula de Polimestor, y Hecuba, nos es exemplo de los daños de la auaricia: son

los

los auarientos cegados de la penitencia (figurada por Hecuba) por muy justo juyzio de Dios. Hecuba bueita en perra, y muerta a pedradas, nos da a conocer, que la paciencia, ofendida muchas vezes se buelue en furor y rabia: la qual despues queda muerta por la fuerça de las pedradas de las persecuciones, y poca paciencia.

La fabula de Terreo, y Philomela, es ficcion, para declararnos el daño de la luxuria: y para dezir que el luxurioso es suzio, fingieron auerse Terreo conuertido en Abuuilla aue suzia y hedionda, que se sustenta de estiercol. Conuirtiose Progne en golondrina, por denotar la tristeza que tenia, significada por el luto, o negrura desta aue. Philomela se conuirtio en ruy señor: porque quãto mas el vicio intenta oprimir la virtud, tanto mas ella se enfalça. Ithis mudado en faysan, significa la simplicidad, è ignorande vn nino; porque el faysan es aue incauta y simple.

Ouidio li. 6. Meta.

Con la fabula de Filimon, y Bauci, conuertidos en encinas: quisieron declarar que fueron hechos inmortales; pagandoles los Dioses el beneficio recebido: porque la encina dura mas que otro algun arbol: Y por esta se hazian della las coronas antes que

Ouidio li. 8. Meta.

Apolo diesse a conocer el Laurel.

Ouid. libr. 6. Meta. La fabula de Marsias conuertido en rio, nos da a entender que quando queremos cõtẽder con Dios, no temiendole como deuemos; presto nos haze conocer q̃ somos mas deleznables que vn rio, quitandonos todas las fuerças con priuarnos de su gracia, de manera que cayendo nuestra fuerça en tierra se conuierte en agua de rio que jamas para.

Ouid. libr. 7. Meta. Arne conuertida en graja, significa la auaricia: porque como esta aue dõde quiera que pueda auer oro, lo hurta y lo esconde: assi Arne por precio de dinero, vendio la fortaza de su padre.

Ouid libr. 6. Meta. Rodope, y Hemo, conuertidos en montes, denota la soberuia de los hombres de pequeña cuenta, que estan hinchados de vanagloria; mas faltandoles fuerças para que tengan effecto sus cosas, no se pueden mouer mas que si fuessen montes.

Ouid. libr. 12. Meta. El pastor de Pulla mudado en azebuche, arbol que toda via retiene su fructo, y su çumo es amargo, nos da exemplo, que el malo siempre sera el mesmo, aunque mude sitio y habito, y aparencia, como este pastor, que aunque mudo corteza, no mudo su natural amargor.

ide

Ouid libr. 8. Meta. En Perimele echada en el mar de su padre,

Digitized by Google

dre, y buelta en peñasco, por auer sido corrompida pot el rio Acheloo, se vee quanta fuerça tẽga en vn animo generoso, la cõseruaciõ de la honra, quãdo por tenerla limpia y clara, no se tiene respecto a muger ni a hijos, ni a qualquiera estado del mundo.

Iolao remoçado: significa que quando el desseo de gloria y fama, nos mueue a hazer cosas honrosas y virtuosas, dexãdo las obras viejas, q̃ son poco loables, nos remoçamos en las nueuas mucho loables. *Ouid. libr. 9. Meta.*

Los compañeros de Macario dan exemplo de quan locos y temerarios son los que se atreuen a contender con el Cielo, porque al fin son mudados en paxaros: esto es, que se vienen a resoluer en pensamientos tontos y vanos. *Ouid. libr. 14. Meta.*

El aconito o rexalgar cogido en el monte Citoriaco, y espazido sobre Aragnes, que la buelue en araña: es la ira que ocupa a los que veen despreciar y abatir las obras que ellos hã hecho con mucha industria y largo trabajo, como era lo que Aragnes texio. *Ouid. libr. 6. Meta.*

La transformacion de Galantis en comadreja, nos da exempo, que Dios nos da el castigo en la parte cõ que le auemos offendido. La comadreja, segun los naturales, pare por la boca, lleuando el castigo en la *Ouid. libr. 10. Meta.*

parte con q̃ Galanis hizo burla de Lucina.

Ouidio li. 10. Meta. La fabula de Cyparisso mudado en Cypres por la muerte de su cieruo, nos da exẽplo, que no pongamos tanto amor en las cosas mortales, que faltandonos, nos necesiten a tener todo el resto de la vida en llanto. Conuirtiose mas en Cypres que en otro arbol; porque los antiguos adornauan los sepulchros de sus amigos muy queridos, con ramos deste arbol.

Ouid. libr. 14. Meta. La fabula de Vertuno conuertido en vieja, para gozar de Pamona: nos es exemplo que nos recatemos de las viejas, que tratan con las donzellas: porque muchas moças, seran muy constantes con los ruegos presentes de los enamorados, y de qualquiera fuerça de persuadir; mas dexanse vencer de las palabras de vna maluada vieja, por la reuerencia que tienen a su edad.

Ouid libr. 9. Meta. El incestuoso, è infame amor de Biblis con su hermano, nos da a entender quan fiero y cruel es el poder del amor lasciuo, pues no guarda leyes de sangre, ni parentesco, y se mete entre hermanos. Es Biblis transformada en fuente, para darnos a entender que despues que auemos llegado al arrepentimiento de algun peccado, nos auemos de hazer fuentes resoluiendo nos en lagrymas en

señal

señal de que nos arrepentimos verdadera y no fingidamente.

Capitulo II. De Epimetheo.

EPimetheo fue hijo de Iapeto, y de Asia: este segun Leoncio, fue el primero que hizo vna estatua de hombre de barro como su hermano Prometheo, por lo qual segun Theodoncio; enojado Iupiter lo conuirtio en mona, y lo desterro a la Isla Pitagusa.

¶ *Declaracion.*

El entendimiento desta ficcion, es que porque la mona es animal que por naturaleza tiene, que lo que vee hazer al hombre lo desea hazer, y lo pone por obra. Y porque este Epimetheo (que era estatuario) quiso por arte hazer semejança de lo que naturaleza: dize la fabula que Iupiter lo conuirtio en mona; porque tomo condicion de mona, en querer remediar a la naturaleza, como este animal al hombre. En lo que dize q̃ Iupiter enojado; pertenece a la fabula: porque para auerle de conuertir y desterrar, algun enojo auia de auer recebido Iupiter: en lo que

dize q̃ lo echo deſpues de ſer mona a la Iſla de Pitaguſa (que algunos dizen Buxia,) es que en aquellas tierras auia grã copia de monas, o que eran hombres ingenioſos, que en ſus obras imitauan a la naturaleza. Eſte Epimetheo dizen q̃ fue Chan hijo de Noe: quiſieron por el ſignificar el apetito ſenſual; y porq̃ eſte apetito le puſo en execucion haziendo lo que ſe le antojo, dixeron ſer mona animal que imita a quanto vee.

Capitulo III. De Cenis conuertido en hombre.

Lib. 12. Meta.

CVenta Ouidio, que Cenis hija de Elatheo no ſe queria caſar, y por eſta cauſa apartandoſe de la conuerſacion de los hombres andaua por la ribera del mar, a la qual viendo Neptuno le hizo fuerça: y en pago de ſu perdida virginidad dixole que demãdaſſe el don que mas le pluguieſſe, que el ſe lo concederia. Ella demando que la tornaſſe en forma de varõ; porque otra vez no padecieſſe otra ſemejante deshonra. Hizoſe aſsi como lo demando, y de muger ſe torno hombre, y mudo el nombre con el ſexo. Y como antes ſiendo muger ſe llamaſſe Cenis,

nis, despues tornada en hombre se llamo Ceneo.

¶*Declaracion.*

En esta fabula quisieron los Poetas mostrar, no ser cosa nueua las mugeres mudarse en hombres, y a la contra: assi estando la criatura en el cuerpo, como fuera, segun opinion de medicos, los quales dizen, que muchas vezes ha acontecido auer hecho naturaleza vna hembra, y auerlo sido vno y dos meses en el vientre de la madre, y sobreuiniendoles a los miembros genitales copia de calor (por alguna ocasiõ) salir a fuera, y quedar hecho varon. A los que esta transmutacion ha acõtecido en el vientre de su madre se conocera (segũ dize el doctor Iuan Huarte medico doctissimo) en mouimientos ciertos que tiene mugeriles, y en la voz blãda y melosa, y en que tienen inclinacion de hazer cosas mugeriles: otras vezes tiene naturaleza hecho vn varon con sus miembros genitales a fuera, y sobreuiniendo frialdad se los buelue a dentro, y queda hecha hembra. Y quando esto ha acontecido en el vientre de la madre, se conoce despues en que tiene el ayre de varon, assi en la habla, como en los mouimientos y obras.

Examen de ingen. cap. 15.

Porque no differe el hombre de la muger (segun Galeno) mas que en tener los miembros genitales fuera del cuerpo. Y de tal manera dize ser esto verdad, que si acabando naturaleza de fabricar vn hombre perfecto le quisiesse conuertir en muger, no tenia otro trabajo, mas que tornarle adentro los instrumentos de la generacion. Y si hecha muger quisiesse boluerla en varon, con arrojarle el vtero, y los testiculos fuera, no auia mas que hazer. Verifica esta opinion Plinio, donde escriue, que siendo Consules Licinio Crasso, y Cayo Cassio: vn moço llamado Longino en Casino, lugar de Italia, fue primero muger. Y Licinio Mutiano trae, que el vio en Argos ciudad de Grecia, vn hombre llamado Aristonte, que primero auia sido muger, y estando casada se torno hombre. Amato Lusitano, cuenta que en Esgueyra cerca de Coymbra, estaua vna señora por nombre Maria Pacheca, la qual en llegando a edad en que suelen tener las mugeres su purgacion, le salio vn miembro genital de hombre, y luego la vistieron de varõ, y llamandola Manuel, se vino a casar por hombre. En Madrid se acuerdan oy dia muchos, que vna Monja de santo Domingo, alçando vn grande peso, se conuirtio en hombre,

Li. 2. de semine c. 5. y en el de defectu Vulua.

Libr. 7.

Part 2. c. 39.

bre,y se llamo Rodrigo Montes, y fue despues frayle. No solamente pasan estas conuersiones en los hombres, mas aun en animales racionales, segun atestigua Ausonio Poeta, diziendo. Que en Vallebana acontecio vn aue que de macho fue conuertido en hembra, y subitamẽte aparecio de pauo hecha paua. Esta opinion quiso Ouidio confirmar con la fabula de Yphis. Que dize que estando preñada la madre de Yphis, el padre le mando que si pariesse hija, que la matasse, y si hijo que lo guardasse. Llego el tiempo, y pario vna hija, y dixo al padre que auia parido hijo, y mando al ama que no lo descubriesse. El padre muy alegre, creyendo que tenia hijo, pusole por nombre Yphis: y assi se crio en habito de varon. Llegando a edad de treze años, el padre lo desposo cõ Yante, hija de Telestis, que eran de vna edad ambos, y en extremo ygualmente hermosos. Llegado el dia de las bodas, por ruegos que la madre hizo a Yphis, dize que se cõuirtio en varon. Puedese aplicar esta fabula, diziẽdo, q̃ el boluerse Yphis en hombre, es quando las mugeres estan tambien criadas virtuosas, y de buen entendimiento, que nos dã consejo de varones. O esto es pintar vn alma, que despues de auerse dado vn tiempo a

Epigramma.

Libro. 9. Meta.

los deleytes, se buelue a las virtudes varoniles, con el fauor de los quales combate animosamente con todos los vicios, sin temor de cosa. Y por esto se finge que no podia ser herido Cenis: es pues oprimida cõ la mucha fuerça de los vicios, y mudada en aue; esto es, q̃ limpia de muchas passiones, buela al Cielo.

Capitulo III. *De Lycaon.*

Libro. Meta. 1. LYcaon, que Theodoncio dize auer sido Rey de Arcadia, fue hijo de Titan, y de la Tierra, de quien escriue Ouidio, que subiendo los gritos de los mortales al Cielo, porque en la tierra todo sucedia mal, y viuian peor, queriendo Iupiter ver como se auian los hombres en el viuir, se transformo en hombre y descendio a la tierra, y andando de vnas partes en otras, llego dõde estaua Lycaon, y manifestãdo a todos ser vn Dios, comenco el pueblo menor luego con grande humildad a honrarle, solo Lycaon hazia burla, y mofaua de los que tal hazian, y no contento con esto quiso prouar si era Dios, y para esto mato vn hombre que preso tenia, y hizolo adereçar, y cõbido a Iupiter a comer, y pusolelo delante. Iupiter conociendo

ciendo ser carne humana, muy enojado puso fuego a su casa. Lycaon desto espantado, començo a huyr, y queriendo hablar, ya no podia: porque se yua transformando en forma de lobo: el qual assi como antes era malo siendo hombre, assi en forma de lobo se exercito luego en degollar y matar ganados.

¶ *Declaracion.*

Que Licaon fuesse Titano, no lo fue; mas dizese por ser de las semejantes costumbres, malo, y soberuio, y despreciador de Dios, como lo fueron todos los hijos de Titan. Dezir que su madre era la Tierra, fue porque los Titanos dixeron los Poetas ser hijos de la Tierra. Que Iupiter se transformasse en hombre para ver con sus proprios ojos, como se auian los hombres vnos con otros; se da a entender quanto ha sido Dios siẽpre desseoso de ver que sus criaturas mas nobles tengan entre si amor y afficiõ, y que mira mucho en las obras que los hombres hazen.

Que la gente o pueblo menor començasse luego a adorar a Iupiter, haziendole sacrificios, porque dio señal que era Dios,

y Ly-

y Licaon començo a hazer burla. Es por dar a entender la maldad de Licaon, y la ignorancia del pueblo.

Que Licaon quiſieſſe prouar ſi era Dios, dandole a comer carne humana, para ver ſi la ſabia diſtinguir, o entender. No fue el intento de Licaon eſte: ſino afrẽtar vnos Embaxadores, y ſignificarles lo que auia hecho de vn priſionero que mato. Para entender eſta hiſtoria, es de ſaber, que los Moloſos que primero ſe llamaron Epirotas, ſegun eſcriue Leoncio, y affirma ſan Iſidoro. Truxeron guerra con los Pelaſgos, que deſpues ſe llamaron Sicionios, o Arcades. Eſta guerra fue Reynãdo Licaon en Arcadia, en el qual tiempo auia alli vn noble varon de gran linage, llamãdo Liſanias, que deſpues ſe dixo Iupiter, y fue el ſegundo deſte nombre. Lycaon vino en concordia con los Moloſos, y paraque ſe guardaſſen las coſas capituladas, pidio Licaon vno de los mas nobles de la tierra de los Moloſos en rehenes, atento que de ellos auia nacido primero la diſcordia. Dieronſelo, y fue condicion que Licaõ auia de reſtituyr eſte priſionero a cierto tiempo, boluiendolo a los Moloſos ſano y bueno, como ſe lo dauan. Cumplido el tiempo embiaron Embaxadores que lo entregaſſe. Ly-

Ethim. lib. 14.

caon

caon entonces enojado, o porque se le pidieron, o por otro accidente (como el fuesse hõbre de mala condicion) dixo a los Embaxadores, que el siguiente dia se viniessen a comer con el, y les daria el prisionero. Aquella mesma noche degollo Licaon su prisionero, y mando parte del cozer, y otra parte assar, y assi pusolo en la mesa delante de los combidados, como lo toca Ouidio, dõde comiẽça Fœda Lycaoniæ, &c. Estaua entre los del combite Lisanias susodicho: el qual conociendo que aquella era carne de hombre: enojado, dio con la mesa en el suelo, y mouio guerra contra Lycaon, a cuya parte se inclino todos los pueblos de Arcadia, y echaron a Licaon del Reyno, y quemaron su casa. Licaon despojado de todo su honor, y poder, y riqueza, no pudiẽdo en otra manera viuir, començo a robar con algunos pocos que a el se llegaron. Y como para robar saltease̅n y matasse̅n los caminantes, dixeron que se cõuirtio en lobo, el qual haze lo mismo en las animalias. Y porque aunque tenia la forma de hombre, en las obras era lobo: y este animal concuerda mucho con su nombre y obras. Porque Lycaon en lengua Griega, significa lobo. Y todo esto significa el mudamiento de su estado, o la crueldad que

Lib. 1. Meta.

tuuo

tuuo siendo Rey, y despues de expelido del Reyno.

Capitulo V. De Calistome, hija de Lycaon, y madre de Arcas.

DEspues que Lycaon fue por Iupiter echado del Reyno, y conuertido en lobo (segun dize Paulo Crysippo) quedando Calistome su hija desamparada, se hizo de la compañia de Diana, siguiendo su exercicio en caças y virginidad: y siendo hermosissima fue amada de Iupiter: el qual como dize Ouidio, tomando figura de Diana la engaño. De donde creciendole el viétre, y siendo de las demas Nimphas sus cõpañeras combidada a lauarse, donde tãbien se bañaua Diana, temiendo que seria visto su pecado desnudandose, resistia el lauarse. Finalmente desnuda por fuerça, y conociendo Diana ser dueña, la despidio de su compañia. Viẽdo Calistome que Diana sus disculpas en ninguna manera oyr queria, muy triste y descõsolada se partio por vnos grãdes y vmbrosos mõtes, rogãdo a los Dioses huuiessen compassiõ della. Andando como digo por fieros y solitarios bosques, tomole el parto, y pario vn niño a quien puso nombre

Lib. 2. Meta.

bre Arcas. Viendo esto Iuno descendio a ella, y tomandola de los cabellos la arrastro por el suelo. Calistome juntando las manos queria pedir misericordia. Quando Iuno de oyrla hablar mas ayrada, luego la conuirtio en Ossa. Y assi la hizo yr por la floresta, quitandole la habla y la figura en tal manera, que ni a Iupiter, ni a otro jamas pudiesse agradar, y quedando el niño solo, por vnas Nimphas fue dado a criar. Quinze años auia Arcas, quando andando a caça encontro con su no conocida madre, y queriendola herir, ella muerta de miedo, se fue a socorrer al Templo de Iupiter. En donde queriendola matar (segun dize Theodoncio) fue librada de Iupiter, porque conuirtio a Arcas en Osso, y ambos a dos los puso en el Cielo, a la redonda del Polo Arctico. Y Calistome fue dicha Ossa menor, y Arcas Ossa mayor. Iuno turbada que la amiga de su marido y su hijo estuuiessen collocados en el Cielo, rogo a Thetis, y a Neptuno (Dioses del mar) que no dexassen a estas Ossas lauar en sus aguas, como hazen las otras estrellas, lo qual se lo prometieron, y hasta el dia de oy lo guardan.

Decla-

¶ *Declaracion historica.*

Dize Leoncio q̃ estando turbado el estado de la casa de Licaon, Calistome su hija huyo a los mõtes, y que alli se junto cõ vnas virgines que en manera de las monjas de agora estauan siruiendo al Dios Pan, guardando virginidad. Iupiter despues de auer echado a Licaon del rey no fue gran señor, y siendo informado de la hermosura de Calistome codiciola, y sabido que estaua entre las virgines del Dios Pan; tomo habito de muger, y entrando alla con diuersas maneras de hablas traxola a su consentimiento. Quando el tiempo de parir vino descubriose la verguença de Calistome, y no la sufriendo en su compañia las sacras virgines, echaronla cõ su hijo, mayores penas le queriendo dar; mas no osaron por miedo de Iupiter. Salida Calistome de la compañia destas virgines apartose a las montañas, no queriendo parecer de verguença entre las gentes, en donde con su hijo estuuo quinze años escondida. Crecio Arcas y fue de grande coraçon, y no pudiendo sufrir la vida y el mandado de la madre; quisola vn dia matar: ella fuesse a Iupiter; querellandose de

su

ſu hijo. Iupiter entonces reconocio a Arcas con ſu madre Caliſtome, y dio lugar que tornaſſen al reyno que a Licaõ ſu padre le auia quitado. Quando los Arcades vieron a Caliſtome, la quál mucho tiẽpo viſto no auian, y penſauan ſer muerta; llamaronla Oſſa: porque como la Oſſa, ſegun los naturales, gran tiempo del año eſta eſcondida debaxo de tierra en cuevas de donde no ſale, y quando parece que deue de ſer ya muerta ſale: y por cauſa de la madre, a ſu hijo Arcas llamaron Oſſo. Y de eſte Arcas ſe llamo eſte Reyno Arcadia.

Que Iuno la arraſtraſſe de los cabellos, y la conuirtieſſe en Oſſa, es Poetico fingimiẽto, para hermoſear la fabula, y aunque Iuno no era muger deſte ſegundo Iupiter a quien acontecio eſte hecho, quieren todos los Poetas, que todos los llamados Iupiter, ſe reduzgan a vno, y eſte que ſea el tercero Iupiter hijo de Saturno, y marido de Iuno que fue mucho tiempo deſpues.

Que Iupiter puſieſſe a Caliſtome, y a Arcas en el Cielo, conuertidos en las eſtrellas, que llamamos el carro, y la vozina, que dizen Oſſas, mayor y menor; fue ſegun hiſtorico ſentido, que Iupiter les reſtituyo el reyno de ſu padre. Llamaronſe Oſſas eſtas

estrellas, porque tienen vna propiedad, como el Osso, y es, que si le atan a vna coluna siempre que no duerme anda a la redonda; assi hazen estas estrellas, que andan a la redõda del Polo Arctico. Que Iuno rogasse a los Dioses del mar, que no las dexasse bañar en sus aguas; quisieron por esto declarar que estas dos imagines de estrellas (que son las que el vulgo dize carro y vozina) nunca se esconden a los Septentrionales con el mouimiento de los cielos, como hazen todas las demas. Y porque piensan los vulgares que las estrellas quando se desaparecen poniendose por el Horizonte se meten en la mar y se bañan, o lauan, y estas estrellas no se esconden: por tanto esta peticion de Iuno, es condicion propia destas estrellas segũ su postura. Y por esto dize, que se lo prometieron los Dioses del mar a Iuno, y que lo guardan hasta oy, y lo guardaran (aunque no quieran) para mientras Cielos y mouimiento huuiere.

Capitulo VI. De las hijas de Cinara.

Libr. 5. Met. CVenta Ouidio, que el Rey Cinara tenia siete hijas tan hermosas quanto soberuias, que les parecia que se podian igua-

igualar con los Dioſes del Cielo. Por cuya cauſa enojado Iupiter, las conuirtio en gradas, o eſcalones de piedra, y las puſo a la entrada de vn Tẽplo; para que neceſſariamente paſſaſſen ſobre ellas todos los que huuieſſen de entrar en el.

¶ *Declaracion.*

Para declarar los ſabios antiguos quan gran peccado ſea la ſoberuia, vanagloria, y auaricia, ponen eſte exemplo de las hijas de Cinara. Las quales porque ſu padre era poderoſo y rico, menoſpreciauã a los que poco podian, y no remediauan las neceſsidades de los pobres. Por lo qual Dios las truxo a tanta pobreza y miſeria, que les fue neceſſario pedir limoſna: y porque para pedir nunca ſalian de las puertas de los Templos: dize la fabula que fueron conuertidas en gradas: porque eſtauan tan continuas alli como ſi fueran piedras. Fue juſto caſtigo eſte, porque quien ſe enſalça con las alas de la ſoberuia, ſera humillado con el açote del abatimiento, y piſado de todos, como gradas.

✠

Capitulo VII. De Niobe.

Niobe hija de Tantalo, como testifica Ouidio, donde comiença: Mihi Tantalus autor: cui soli licuit superum cõtingere mensas, &c. Quiere dezir: Tantalo es mi padre, al qual solo fue otorgado que se sentasse a la mesa de los Dioses: aunque segun dize Ioan Bocacio; no fue aquel Tantalo amigo de los Dioses, como dize Ouidio: porque aquel fue vn buen Rey que gouerno mucho antes a los Corinthios. Lactancio dize, que fue Niobe hija de Tantalo, y de Penelope. Otros dizen de Tantalo, y de Euryanassa. Otros la hazen hija de Tantalo, y de Taygetes. Caso Niobe (segun Theodoncio) con Amphion Rey de Thebas, de quien tuuo siete hijos, y otras tantas hijas. Aunque Homero dize, que tuuo seys varones, y seys hembras. Otros dizen muchos menos. Hesiodo dize, que tuuo diez varones, y otras tantas hembras. Y como fuesse señora de altiuo espiritu, haziendo los Thebanos sacrificios a la Deesa Latona, començo Niobe a reprehenderlos con palabras asperas, y a preferirse a ella, diziendo mal de Latona, como escriue Ouidio en el

alegado

alegado libro, en treze verſos que comiençan: Quis furor auditos inquit, &c. De lo qual enojada Latona, quexoſe a ſus hijos Apolo y Diana. Y ellos por vengar la injuria de la madre, con ſaetas mataron todos los hijos y hijas de Niobe. Y Iupiter etroſi, a todos los hombres de aquella tierra conuirtio en piedras por nueue dias; y al dezimo permitio boluerlos a la primera forma. Niobe ſiendo priuada del marido, y de los hijos cerca de la ſepultura dellos, eſtando llorando, fue conuertida en piedra, y arrebatada de los Thebanos fue pueſta en lo alto del dicho monte, en donde perpetuo llanto haſta oy continua. Otra Niobe huuo hija de Foroneo, muger que fue de Inacho, mas antigua que eſta quatrocientos y ſetenta años.

¶ *Sentido hiſtorico.*

El ſentido hiſtorico es, que en Phrigia murierõ en vn dia todos los hijos, y hijas de Niobe de peſtilencia, y porque el Sol y la Luna, entendidos por Apolo, y Diana, hijos de Latona; ſon cauſa de peſtilencias, por engendrarſe de grande abundancia de vapores. Dize la fabula que Apolo y Diana, los

auian muerto con ſaetas. Que muertos los hijos de Niobe, Iupiter conuirtieſſe en piedras por nueue dias a todos los hombres de aquella tierra, y al dezimo los boluieſſe en ſu primera forma; es que en los tiempos de peſte ſon los hombres crueles è inhumanos, por el miedo en eſtas oportunidades; porque ningun ñudo ay de affinidad, ni amiſtad, que ſea firme: y como al dezimo dia ceſſaſſe la peſtilencia, y los enterraſſen cerca del monte de Siphilo: dize la fabula, que en nueue dias los auia conuertido Iupiter en piedras: porque aquel tiempo auiã eſtado frios en la catidad como piedras. Y quando el dezimo hizieron lo que a hombres eran obligados; dize que Iupiter los boluio a ſu primero ſer. Y como con eſtas calamidades que daſſe Niobe tan paſmada, y perdieſſe el ſentido, o ſegun Tulio, por ſu perpetuo ſilencio que tuuo de no hablar, ni quexarſe, dixeron que ſe conuirtio en piedra. En lo que dize que conuertida en piedra fue arrebatada de los Thebanos, y pueſta en lo alto del monte, donde haſta oy continua el llanto. Eſto es ſegun Theodoncio, que los antiguos por memoria de la gran fortuna de la ſoberuia ſeñora, hizieron vna eſtatua de piedra, en figura de vna muger q̃ llora, y puſieronla

Tuſcul. libr. 3.

rõla en el ſepulchro. Y como leuantãdoſe de la tierra a ella cercana a vapores humedos, y entrandoſe en las concauidades de los ojos de la eſtatua, y por la frialdad de la piedra ſe conuierte en gotas de agua cõ ſemejança de lagrimas. De aqui ſalio q̃ los ignorantes tienen que Niobe haſta el dia de oy llora.

¶ *Sentido Moral.*

Fue Niobe hija de Tantalo, y de Euryanaſſa. Tantalo quiere dezir auaricia, y Euryanaſſa abundancia, o riqueza: deſtos nace la ſoberuia de los mortales (entendida por Niobe) de quien ſe ſigue el menoſprecio de los Dioſes, y el tener en poco a los amigos, y a los pobres: y el oluido de los beneficios recebidos de Dios. Por Niobe ſe entiẽde la ſoberuia, o oſadia: porq̃ viẽdoſe eſta rica, y de linage con muchos hijos y hijas, y muchos amigos y parientes, y honra que todos le hazian y eſtimauan; penſo ſobrepujar a todo el humano poderio, y tenerſe por mas biẽ auenturada que los Dioſes. Amoneſtanos eſta fabula que quando alguna caſa, o ciudad creciere en tanta ſoberuia, que ſu cayda ſera preſto, y que no ay poder que en vn momento perderſe no pueda con la voluntad

de Dios, como acontecio a Niobe, que presto lo perdio todo. O denota que los que cõ soberuia se quieren ygualar cõ Dios, se hallan priuados de aquello que mas se gloriauan. Por la paciencia de Niobe, nos amonesta tambien que apartandonos de la arrogãcia y temeridad, suffremos con ygual animo las mudanças prosperas y aduersas.

Capitulo VIII. De Ayax conuertido en flor.

Libro. 13. Meta.

CVenta Ouidio, que como Vlyxes vẽciesse a Ayax en la pretension q̃ambos tuuierõ sobre las armas de Achiles, teniendose Ayax por affrentado, dixo: Pues mi triste suerte y contraria fortuna me ha traydo a tal tiempo, que Vlysses sea premiado de lo que por muchas causas era mio, alomenos yo confio, que aunque mas eloquente y orador sea, no sera tan poderoso que baste a sacarme esta espada de la mano, y diziendo esto, matose con ella. Entonces Iupiter mouido a compassion conuirtiolo en flor. Porque Ayax no supo vencer sus apetitos, aunque vencio a muchos con la espada, fingieron los antiguos que fue conuertido en flor, fragil y caduca, que por la mañana nace, y a la tarde se marchita. Amonestandonos

ſtandonos en eſto, que aprouecha poco vno vencer a otros, ſino ſe ſabe vencer a ſi miſmo; como ſea mejor el que doma ſu animo, que el que vence ciudades, ſegun dize Salomon. En eſta contiẽda de Vlyxes, y Ayax, ſe vee quanto vale en los exercitos vn capitan prudente y mãſo en las coſas de la guerra, como lo era Vlixes. Porque la fiereza y braueza de Ayax, es de prouecho quando es regulada con la ſabiduria y prudencia de otro, que por ſi meſma no es otra coſa ſino locura furioſa y precipitada, aparejada para reboluerlo todo: Mas hallandoſe ambas coſas juntas en vn ſubjeto, eſte merecera loores de perfecto capitan. Veeſe tambien quã to puede el deſſeo de auentajarſe en las coſas de honrra, en los coraçones generoſos que profeſſan las armas, pues por ella no eſtiman la vida.

Prou. c. 16 Num. 32.

Capitulo IX. De Eaco.

Libro. 7. Meta.

DE Eaco hijo de Iupiter, y de Egina, eſcriue Ouidio, que Reyno en vna ciudad llamada Enopia, que deſpues del nombre de ſu madre llamo Egina. A eſta ciudad tenia Iuno odio, porque Egina era amiga de Iupiter, y por deſpoblalla, em-

bio en ella muy espessas nieblas, y encerro en ellas calores, de cuya causa se leuantaron despues vnos vientos calorosos y humedos, que emponçoñaron los rios, de que sucedio gran pestilencia en los animales y gentes, que vino la ciudad en gran diminucion. Eaco en sueños vio vna encina llena de hormigas, vnas que subian y otras que decendian, y pareciale que rogaua a Iupiter, le concediesse que aquellas hormigas se hiziessen hombres, lo qual fue assi hecho. Y de este modo su ciudad fue restituyda, y poblada de gente, como primero solia. Y llamo a aquellos hombres Mirmidones, atento que Mirmex en Griego quiere dezir hormiga.

¶ *Sentido historico.*

El sentido historico desta fabula (segun Teagenes) es, que en vn tiempo por ser fatigados los Eginetas con las continuas correrias de cossarios y otras naciones, y no sabiẽdo resistirles, estauã escõdidos en cueuas, en donde a modo de hormigas allegauã mãtenimientos de frutos que produze la tierra sin cultiuarla: porque ni aun sabian cosas de Agricultura. Mas como Eaco les enseñasse

Libr. 3. de Eginetas.

hazer

hazer nauios, y exercitarse en cosas de guerra : mediante lo qual desechado del temor, salieſſen a campo raso, y resistieſſen las fuerças de los enemigos, y començassen a hazer vida ciudadana, dize la fabula, que de hormigas fueron bueltos en hombres.

Otros dizen que siendo despoblada esta ciudad por vna peste, fue poblada de labradores, que a modo de hormigas el Agosto recogian del campo frutos para sustentarse el Inuierno. Quisieron tambien declarar por este fingimiento, proceder la peste de ayres corruptos inficionados: y porque por Iuno se entiende el ayre, y del procede peste, dize la fabula que estaua enojada con esta ciudad. La corrupcion de que se engendra peste, le procede al ayre en vna de tres maneras. La primera por comunicació de la tierra: como acõtece despues de las batallas, a do quedaron grande cantidad de muertos sin sepultura, de los quales se leuantan malignos vapores y le corrompen. La segunda, por destemplança del mismo ayre, especialmente caliente y humedo, como acõtece en los años muy humedos y llouiosos, o en los años que corren Abregos secos. La tercera, por influxo del Cielo (segun opinion de Astrologos) maligno y venenoso. Es peste

vna

vna contagioſa enfermedad, de la qual ſon heridos muchos en diuerſas partes, y los mas dellos mueren. Deſta diffinicion ſe ſigue, que la enfermedad cauſada por beuer de vna miſma agua, o comer de vnas comidas, o habitar en vna miſma habitacion, aun que ſea comun a muchos, y mueran los mas, no ſe llamara peſte, por no ſer en diuerſas partes. Lo qual nunca acontecera, haſta que tenga fundamento en ayre inficionado y contagioſo.

Capitulo X. De Pſitaco.

PSitaco, dize Theodoncio que fue hijo de Deucalion, y de Pirra, y nieto de Prometheo, en ſus tiempos varon muy ſabio, el qual enſeño a ſu nieto Pſitaco muchas ſciencias: y deſpues de muy docto en ellas, ſe fue a viuir a tierra de Ethiopia, en donde alcanço grande reputacion y honra. Y ſiendo de mucha edad rogo a los Dioſes, que le ſacaſſen de ſer hombre. Ellos oyendo ſus ruegos, mudaronlo en Pſitaco, aue de ſu miſmo nombre, que es la que llamamos papagayo.

Decla-

¶ *Declaracion.*

La verdad hiſtorica deſta fabula es, que Pſitaco fue varon ſabio, y como en vida era de grãde hóra, muerto deſpues de largo tiẽpo: fue de gran fama. Y perſeuerando ſu nõbre y loor ſiẽpre firme, dixeron que ſe auia conuertido en aue de ſu nombre, como quiẽ dixeſſe, el murio, mas ſu nõbre y fama quedo ſin mudança. La cauſa porque dixeron auerſe mudado en papagayo mas q̃ en otra aue, es porque eſtas aues ſon verdes, y eſta color ſignifica la vida y fuerça, porq̃ la coſa que perece, ſecaſe y ennegreceſe. Y aſsi la fama de aquellos que perſeuera en memoria de las gentes, es conuenientemente ſignificada por la color verde deſtas aues. Y porq̃ eſta aue canta y gorgea: y como el cantar es coſa dulce, y alegra el coraçon: aſsi la fama y memoria de los ſabios y virtuoſos es dulce a los que deſpues dellos vienẽ, o porque ſegun ſan Iſidoro, como en Ethiopia no ay otras aues, y eſte viuio alli y murio: fue pues coſa conueniente dezir que ſe mudo en eſta aue mas que en otra. Eſte Pſitaco fue caſi mil años antes que otro Pſitaco, vno de los ſiete ſabios de Grecia: aduierteſe porque pienſan algunos ſer todo vno.

Esthim. li. 12. de ausbor.

Capi-

Capitulo XI. De Hyppomenes, y Atalanta.

Libro. 10. Meta.

ATalanta hija de Schæneo fingẽ auer sido vna donzella muy hermosa, y tan ligera, segun cuenta Ouidio, que corria mas que ciervo. Esta pregunto a Phebo si podria casar. Fuele respondido. Que no le conuenia casar: mas al fin se casaria con perdida de si misma, y de su marido. Con este aguero muy espantada, determino dexar las ciudades, y andarse por los montes huyendo toda conuersacion de varon. Y porque nadie pedirla por muger pretẽdiesse, puso por condicion: que si alguno quisiesse con ella casar, corriessen ambos. Y si ella fuesse vencida, la recibiesse el vencedor por muger, y si el varon fuesse vencido, perdiesse luego la vida. Y aunque esta tan dura condició y ley era puesta, muchos mancebos mouidos de la beldad de Atalãta venian al partido, y les costaua no menos q̃ las vidas. Entre los quales vino Hyppomenes, q̃ otros nõbran Milanione, no para correr con ella, que lo tenia por locura; por estar cierto no auer hombre que vẽcer a Atalanta pudiesse, sino para ver tan espantosa prueua, y los nobles mãcebos q̃ tan dura cosa auenturauan, el qual los condenaua

denaua por locos quando a la donzella vi-
ſto no auia, mas deſpues que la vio perdio el
buen ſentido: tanto de la fuerça de ſu bel-
dad ſe afficiono, que deſſeo contender en
eſte riguroſo certamen. La donzella que
a Hyppomenes mas bello que a todos los
otros vio, oyendo que era de linage de Ne-
ptuno, teniendo compaſsion a ſu mocedad,
peſauale que a tan fiero peligro ſe puſieſſe.
Por lo qual mouiendo en ſu coraçon diuer-
ſos y contrarios deſſeos, no ſabia ſi cobdi-
ciaſſe vencer, o ſer vencida: porque ſi ella
vencieſſe moriria Hyppomenes, al qual ya
mucho amaua, por lo qual del compaſsion
auia: y ſi fueſſe vencida, temia incurrir en lo
por los Dioſes pronoſticado, vltra del loor
que de ſer vencida perderia, que por lo vno
y lo otro le era pena grande de con el cor-
rer. Mas al fin ella eſcogio vencer, y no lo
auer por marido. Ya eſtaua Hyppomenes
apunto de querer correr, quando la Deeſa
Venus inuiſiblemente a el llego, (todos los
otros no la viendo) la qual tres mançanas
de oro muy preciadas le dio, con el auiſo
de lo que auia de hazer con ellas. Hyp-
pomenes y Atalanta ya pueſtos parejos
en el campo, y començada la carrera, tanta
era la ligereza dela donzella, que en breue

del

del Hyppomenes mucho se aparto: mas apro-
uechandose Hyppomenes del remedio que
Venus le diera, vna de las manҫanas aparta-
da de la carrera lexos echo. Espantada Atha
lanta de tan hermosa cosa, de codicia moui-
da por ella torno. En tanto Hyppomenes
corria como podia, aunque su esfuerҫo poco
le aprouecho, porque ella en breue lo torno
a alcançar, y a passar, por lo qual la segunda
mãçana Hyppomenes echo. A la qual Atha
lanta por semejante se mouio: entretanto
Hyppomenes ya passaua: mas la donzella
apriessa le alcanҫo. Eran ya ambos cerca del
termino de la carrera, y no era duda que pri-
mero llegaria Athalanta. Hyppomenes tor-
nando al su postrero remedio, la tercera man
çana echo. Dudo entonces Athalanta si por
ella tornaria, a quien la Deesa Venus, por-
que no fuesse vana su ayuda, su coraҫon a to
dicia la mouio. Entretanto Hyppomenes
primero llego al termino de la carrera, y se-
gun su tan gran desseo a la vencida donze-
lla en su poder recibio: con la tan alta pros-
peridad Hyppomenes de la merced de Ve-
nus ouidado, gracias no le hizo. Por lo qual
en saña y ira la Venus mouida; penso el tal
desagradecimiento sin pena no dexar. Hyp-
pomenes que para su tierra la vencida don-

zella

zella lleuaua, acaecio que avn Templo gran de llegaron que en vnas montañas a la madre de los Dioſes conſagrado eſtaua, en don de auida oportunidad para cumplidamente Venus ſe vengar (como en ſu poder ſea mouer los coraçones de los amantes) puſo tan grande ardor en el deſſeo de Hyppomenes que de mas largo eſperar por ninguna manera ſuffrir ſe podia, y no auiendo alli otro lugar ſecreto donde el tal ayuntamiento cumplir pudieſſe, apartaronſe a vna capilla obſcura, en la qual los ſacerdotes muchas eſtatuas de Dioſes viejos tenian pueſtas: començando ellos la tal torpedad. Todos los Dioſes que alli eran enuergonçados de la tal deshonra, las caras boluieron. La madre de los Dioſes (cuya era la principal injuria) por tal deſacato ſer hecho en ſu Templo muy enojada, quiſo vna vez viuos echarlos en el infierno; mas pareciendole pequeña pena y vengança, los torno en Leones fieras beſtias, que a ſu carro atados anduuieſſen: con que ſe cumplio lo que Phebo dicho le auia.

✠

¶ *Declaracion.*

En la narracion desta fabula, se ponen muchas cosas por hermosura, y buena composicion, sin alguna significacion. En lo que dize que Atalanta demando a los Dioses consejo, si casaria: declara en esto la condicion de los antiguos que adorauã a los demonios, y a ellos acudian con sus dudas. Y poneſe assi; porque aya razon alguna de respuesta que los Dioses le dieron. Dezir que Atalanta sabida esta respuesta se fue a los montes, y dexo la conuersacion de los hombres y huya los casamientos: significa las mugeres castas que consideran los daños que venir les puede en el ayuntamiento carnal, y mouiendolas el temor huyen la conuersacion, y ocasion que a esto inclinarles puede. A lo qual ayuda viuir en apartado recogimiento.

La condicion que Atalanta hizo con los que con ella casarse huuiessen, denota las duras respuestas que las honestas mugeres dan a los solicitadores de su libertad, poniendole condiciones duras, o imposibles; porq̃ del loco amor se apartẽ. Que Atalanta venciesse a los mancebos en correr: significa

Digitized by Google

fica el proposito firme de las mugeres honestas, que algun tiempo les dura, segun lo qual vencen a todos los amadores, desechandolos de si.

Que Atalanta començasse a amar a Hyppomenes, y aun no se dexasse del vencer, y que despues de echadas las mançanas fuesse vencida: significa que dos cosas mueuen a las mugeres a perder la castidad: hermosura y codicia. Dar Venus las mançanas de oro a Hyppomenes; significa que los amadores con heruiente desseo que los mueue, dan lo que tienen; y porque estos dones no se dan mouiendoles la razon, mas solo el carnal desseo, dize que Venus las truxo: porque Venus es la Deesa del amor carnal. El dar Venus estas mançanas, y no verla nadie, sino solo Hyppomenes; denota los amores carnales estar en los coraçones secretamente de los amantes, como los demas linages de desseos. El no ser Atalanta vencida por las dos mançanas primeras, hasta echada la tercera, denota que algunas; no luego con los primeros dones se vencen (aunque se inclinan) mas continuando los dones (lo qual por este numero de tres significa) son al fin vencidas las que reciben.

Lo que dize auerse Venus enojado con

Hyppomenes, por no darle gracias del vencimiento por ſu cauſa auido: ſignifica que la ingratitud nunca queda ſin caſtigo. Que Hyppomenes con el grande heruor de deſſeo, no pudo mas ſuffrir que dexaſſe de gozar de Atalanta en el templo; ſignifica las deſmeſuras que los hombres ſuelen tener en los actos de Venus; los quales no acatan reuerencia a lugar, ni á perſona, ni a otra coſa que la razon demande. Que la madre de los Dioſes por el deſcomedimiento los conuirtieſſe en Leones, y los ataſſe en ſu carro, es q̃ como los Leones ſon animales triſtes, q̃ tienen el roſtro baxo ázia la tierra: aſsi los grádes amadores de la carne (entendidos por Hyppomenes, y Atalanta) incurren en muchos penſamientos y ſoſpechas, temores y enojos, y no puedẽ mucho tiempo gozar de aquello que penſaron ellos ſer bienauenturança: porq̃ las leyes de la mortalidad (a las quales ſus cuerpos ſon atados) como tengan neceſsidad de morir y ſean de cotidiana corrupcion (en quanto ſon de tierra) les haze ſer triſtes: porque no ſe poſſee coſa alguna con grande alegria; que con triſteza grande no ſe pierda. Vltra deſto por Atalanta quiſieron ſignificar los antiguos el deleyte que vence a la razon.

Pale-

Digitized by Google

Palefato dize, que estos dos amantes andando a caça se enamoraron, y se entraron en vna cueua a gozar de su liuiandad, y hallaron dentro vn Leon, y vna Leona que los despedaço, y como los criados los hallassen assi muertos de Leones, echaron fama que se auian conuertido en Leones.

En el de nõ credendis.

(??)

LIBRO SEPTIMO, TRATA FABVlas para perſuadir al hombre al temor de Dios, y a que tenga cuenta con la que ha de dar de ſu vida, pues ſegun eſta fuere, aſsi recebira el galardon.

Capitulo I. De Acheronte Rio.

Enlos Dialogos.

PINION fue de Platon que las animas deſpues q̃ ſe apartauan de los cuerpos, yuã a vn lugar no conocido debaxo dela tierra, donde eſtaua el reyno de Pluton, y q̃ antes que a los palacios llegaſſen, auiã de paſſar por vn rio llamado Acheronte, hijo que vnos dizen ſer de Ceres, otros dela Tierra, otros de Herebo, y dela Noche. De quien dizen q̃ como dieſſe de beuer alos Titanos q̃ pelearõ cõtra Iupiter, fue echado en los infiernos, es ſu agua muy deſabrida: fingẽ ſer viejo, aũq̃ robuſto y feroz, y andar veſtido d̃ negro y ſuzio.

Decla-

¶ *Declaracion.*

Acheronte es vn rio que nace de la fuente Arethusa (segun Strabon) y porque se hunde debaxo de tierra y de mar, y sale despues lexos en tierra de Sicilia, cerca de Caragoça, por esto fingen passar por los infiernos, o palacios de Pluton. Que Acheronte fuesse echado en los infiernos por Iupiter, porque dio beuida alos Titanos, es que vno assi llamado, que reyno en aquellas partes, que como fauoreciesse con bastimentos alos Titanos, y Iupiter le venciesse con ellos, y nunca mas pareciesse, dixeron auerle echado en los infiernos: o dar a beuer a los Titanos quando peleauan contra Iupiter, denota que muchos malos pensamientos se leuantan contra los sagrados mandamientos de Dios, los quales si el coraçon mantuuiere largo tiempo, hara vna fuente que passe por el reyno de Pluton. *Geogr. lib. 8.*

Recebir Acheronte primero las animas que van a los infiernos, es que quando se ſiẽten morir los hombres, les viene vn entorpecimiento y flaqueza de animo, por la memoria de las obras hechas, y la conciencia les perturba de modo que hazen vna fuente, o

laguna de pensamientos temerosos de que suelen salir lagrimas, de que se engendra el rio Acheronte: y por ser esto primero que el alma se despida del cuerpo, dixeron ser el primer passo que se passa este rio para yr al palacio de Pluton.

Ser Acheronte hijo de la Tierra, o de Ceres, es dar a entender que las molestias y perturbaciones nacen del estudio de adquirir, o de guardar riquezas, entendidas por Ceres, y por la Tierra.

Ser hijo de Herebo, y de la noche, es porque Acheronte denota el tiẽpo (segun Seruio) el qual es hijo de Herebo, que se toma por el secreto consejo de la mente diuina, del qual el tiempo, y todas las demas cosas son criadas. La madre fue la Noche, porque antes que fuesse el tiempo no se vehia alguna luz, y por esto dizen auer sido hecho en las tinieblas, y de las tinieblas nacer. Fue puesto en los infiernos despues, porque aquellos que estan en el Cielo no tienen necessidad del tiempo, como nosotros los mortales que habitamos en la mas baxa parte del mundo, en donde a respecto del Cielo se podra dezir infierno.

Ser este rio de agua muy desabrida, es q̃ en esta vida si con diligencias se considera, tiene

tiene muchos desabrimientos. Passar Charonte a los mortales de la vna ribera a la otra, es porque en naciendo, el tiempo nos lleua a la muerte, y assi haze passar el rio Acheronte, que quiere dezir sin alegria: por que passamos en esta vida fragil y caduca, toda llena de miserias. Es viejo mas robusto y feroz, porque no pierde el tiempo con los años su fuerça. Pintanle vestido de negro, porque mientras nosotros somos subjetos al tiempo, y viuimos, no curamos otra cosa sino de cosas terrenas, las quales son viles y suzias, si los comparamos a lo del Cielo, en lo qual auiamos de estar siempre ocupando nuestro entendimiento.

Capitulo II. De la Laguna Stygia.

DEspues de Acheronte se sigue la Laguna Stygia, la qual dize Hesiodo ser hija de Oceano, y de Thetis, otros dizen de Acheronte, otros de la Tierra. Caso con Palante, de quiẽ huuo vna hija llamada Victoria, y como en la guerra que huuo Iupiter con los Titanos, Victoria ayudasse mucho a Iupiter, (segun dize Theodoncio) cõcediole por premio de sus buenos seruicios que los Dioses jurassen por la Laguna Sty-

En la Theogonia.

gia ſu madre (no le pudiendo mayor coſa dar) y tanto la honrallen que no oſaſſen faltar lo que en ſu nombre jurado huuieſſen, ſegun ſiente Homero, y Apolonio, y Vergilio, donde comiença: Stygiamq; paludem Dij cuius iuuare timent, & fallere numen: quiere dezir, Y la laguna Stygia, por la qual los Dioſes que juran, temen quebrátar el juramento. Y ſi alguno quebrátaſſe el juramẽto, fueſſe priuado por cien años de la diuinidad, y del Nectar celeſtial, y dulce potage de los Dioſes. Dizeſe Stygia de Stygeſtos, que en Griego ſignifica triſtura, porq̃ engendra triſteza: por entenderſe por ella muchas vezes el infierno (lugar donde no puede auer alegria) y por eſto en otro modo Stygia ſignifica odioſo, como lo es el infierno. Claudiano dize, que Victoria hija de Stygia tiene alas, y trae palma en las manos.

Odiſſea Libro. 5.
Libro. 2.
Libro 6. Eneyd.
Poeta.

¶ *Declaracion.*

Eſtas coſas ſon dichas Poeticamente, porque la Victoria no es donzella, ni tiene madre, ni padre, ni ella puede dar fauor, ni tales Dioſes ay, que jurar tal puedan, mas fingenlo para alegorizar algo. Por Stygia ſe entiẽde triſtura, aunque Stygia ſegun la verdad,

es vn

Digitized by Google

es vn grãde lago de la otra parte de Egypto, como affirma Seneca. La cauſa del jurar por la Stygia, es que el juramento ſe ſuele hazer por la coſa que mas tememos, y tal es Stygia, que quiere dezir triſtura, por quanto los Dioſes ſignifican los hombres bienauenturados, a los quales no falta coſa: y aſsi no juran por lo que deſſeã, como coſa no deſſeen, pues todo lo tienẽ, mas temian perder el biẽ que tienen, lo qual les haria grande triſtura; y eſta es de ellos temida, y aſsi por ella auian de jurar. *Li. de ſacrificios Egypcia.*

Otra razon da Ariſtoteles, diziendo, que los antiguos tuuieron opiniõ, ſer el agua comiẽço y principio de las coſas. Y de aqui puſieró los Poetas a Oceano, y a Thetis por engẽdradores y padres de los Dioſes, y coſas: y concluye q̃ por eſto los Poetas dixeron q̃ la Stygia era juramẽto de los Dioſes: porq̃ el juramento ſe ha de hazer por la coſa mas hõrada, y mas antigua de todas las coſas, y el principio dellas es mas antiguo que todas ellas, y como por eſte principio entendian el agua, por eſto auian de jurar por la Stygia, q̃ es agua del infierno, la qual parece madre de todas las aguas q̃ fuera ſalen, como las aguas vean ſalir de las entrañas de la tierra, donde ſe imagina eſtar el infierno. *Metaphi. li. 1. ca. 2.*

Que

Que Stygia fuesse hija de Oceano y Thetis;es porq̃ el mar,entendido por Oceano y Thetis,es la fuente principal de dõde se engendran fuentes,y rios,y lagunas.

Que sea hija de Acheronte, ya diximos en el capitulo precedente,que Acheronte es vna passiõ que mueue a llãto, y vna tristeza que nace en el entendimiento del hombre,q̃ se vee morir de la consideracion de sus obras passadas:empero Stygia es vna yra, o aborrecimiento de los hechos passados, con que se sigue la penitencia, quando començamos a aborrecer los pecados cometidos,y entonces se dize passar el anima la laguna Stygia que de Acheronte nace. Y porque el ayre quajado en las concauidades debaxo la tierra,se conuierte en agua,y se engendrá desto lagunas y rios, dizen que la Laguna Stygia era hija de la Tierra.

Que la Laguna Stygia aya alcançado aquella honra, porque su hija Victoria ayudo a Iupiter contra los Titanos, o porque descubrio las assechanças a Iupiter. Quisieron significar que todas las naciones deuen (en quanto pudieren)conseruar en su señorio a sus Principes,mayormente si son buenos:y que los Principes deuen hazer mercedes a los que les descubren las trayciones, y

assechan-

assechanças de los malos, porque ninguna cosa puede ser mas acomodada que esta para la conseruacion de los señorios.

Otros tienen ser Stygia vn rio pequeño, cercano al monte Nonacro de Arcadia, cuya agua es tan venenosa, que el que de ella beue, luego muere, y por esto Stygia significa cosa odiosa, o aborrecible, o que engendra tristura.

Capit. III. De Cocyto Rio infernal, o Flegeton.

LO que se ha dicho en los precedentes capitulos, fingẽ por el rio llamado Cocyto, o Flegeton. Cocyto quiere dezir querella y llanto, porque los que muerẽ por la mayor parte despues de conocer sus pecados, lloran por no auer hecho penitencia dellos, por auer sido cometidos contra la suma bondad de Dios. Otros dizen que fue assi dicho, porque se quexan y reciben por gran trabajo el auer de dexar las cosas que mucho se aman en este mundo: como son deudos y amigos, y hijos, y bienes temporales. Otros llamaron a este mismo rio Flegeton, que significa ardor de arrepentimiento de las offensas hechas a Dios.

Capi-

Capitulo. IIII. De las edades del hõbre, y de los miſmos rios que ſe han tratado en los Capitulos precedentes.

En la parte infierno.

EL Dante finge eſtar vna eſtatua en lo alto de vn monte de Candia grande, de de ſemejança de hombre viejo, la cabeça de oro, y los pechos y braços de plata, lo demas del cuerpo haſta las ingles de cobre, las piernas y el pie izquierdo de hierro, y el pie derecho de tierra cozida. Por eſta eſtatua ſe entiende la vida del hombre, ſegũ todas ſus edades, y aunque por eſtos metales ſe puede ſignificar las edades del mundo (como dize Ouidio) quadra mejor con las edades del hombre. La cabeça que es lo primero y comienço del cuerpo, que es de oro, ſignifica la infancia, o innocẽcia, eſta es de oro: porque aſsi como el oro es el mejor de todos los metales: aſsi eſta es la mejor de todas las edades, porque en eſta edad no puede hazer el hõmbre coſa de que deſpues ſe arrepienta, como en las otras, como no tenga vſo de razon. Por la ſegunda parte de los pechos y braços de plata, ſe entiende la ſegunda edad, que es deſde los ſeys años, haſta los catorze.

En el Meta. li. 1.

Eſta

Esta es mas fuerte que la primera, mas nó es tan noble, porque esta edad significada por los pechos y braços, y en los pechos esta la anchura y fortaleza del cuerpo, y en los braços el poder obrar, y assi en esta edad es el hombre mas fuerte para obrar que en la primera, y alguna cosa entiende, lo que en la primera no tenia; empero es esta menos noble que la primera: porque en ella los hombres comiençan a pecar. Y aquel que es sin pecado es mas noble delante de Dios, y de esto la primera edad fue segura. Y assi la primera se denota por el oro, y la segunda por la plata, metal de menor valor. La tercera parte que es de los pechos hasta las piernas, es de cobre: por esta se significa la tercera edad, que dizen juuentud, cõuiene al metal mas duro que la plata, y hazen del mas obras, y es mucho de menor valor; assi la tercera edad de la juuentud es mas dura que la segũda de la puericia, y es para sufrir mayores trabajos, y hazer mayores hechos. Esta es la que comiença las guerras y daños que vnos hombres se hazen a otros, que en la primera y segunda no se comiẽçan. Por esto esta edad es peor que la passada, y en los pecados hazen al hombre de menos valer. La quarta parte del cuerpo, que es las piernas

y es

y el pie izquierdo, son de hierro; por esta se significa la quarta edad, que es llamada virilidad, en la qual es el hombre varon entero, assi como el de treynta años arriba, conuiene esta edad a este metal; por quanto el hierro es aplicado a mas obras que el cobre en mas daños, y mas duro que los metales de las otras edades. Y assi como el hierro es de menor valor que los otros metales: assi es esta edad de menor valor, porque en ella se cometen mas peccados que en las otras. La quinta parte del cuerpo es el pie derecho, y este es de tierra cozida: significa la postrimera edad que es la vejez, o senetud: porque assi como con los pies se denota el fin del cuerpo: assi esta edad denota el fin de la vida. Y no puso ambos pies de tierra, mas solo el derecho; porque el mouimiento mas se haze sobre aquel pie, que sobre el otro, y assi como mas sobre el affirmamos; assi la vejez es contra la qual se acuesta toda la edad del hombre, y como esta parte es de tierra cozida, que es mas flaca que los metales, y de menos valor: assi esta edad es mas flaca que las otras edades. Ella es en la qual el cuerpo se quiebra: porque en las otras edades puede el hombre no morir, mas en esta es necessario morir, por la disposicion del cuerpo en aq̃lla

edad.

Digitized by Google

edad. Y aunque la vejez mediana es buena para consejos, empero la grande, o decrepita, aun el buen sentido quita. Otrosi, es peor quando algunos vicios que en la vejez mas se confirman: assi como auaricia, e inurdia, odio, y otras cosas mas reprehensibles, en el viejo que en el moço.

Esta estatua fingian tener en todas las partes del cuerpo vnas aberturas pequeñas, por las quales corrian gotas de agua, saluo en la cabeça: esto denota cometer los hombres en todas las edades significadas por aq̃llas aberturas del cuerpo, algunas culpas, de las quales el hombre pueda auer pesar dello, y llorar. Y por esto la primera parte que es la cabeça de oro; no tiene ninguna abertura: porque en aquella edad (por ella significada) no comete el hombre con la innocẽcia, cosa de que pueda tener culpa. Estas gotas que de esta estatua se destilan por los pies y tierra, passan al infierno, y de esto se causa el rio Acheron. Y deste modo se pueden dar nacimiẽto de todos los tres rios del infierno, que son Acheron, Stygia, Flegeton. Porque de las lagrimas nace Acheron, y de Acherõ nace Stygia, y de Stygia nace Flegeton. Acheron significa sin gozo. Stygia significa tristeza, Flegeton significa ardor; porque del

penſamiento de los males paſſados, ſe coge perdimiento de gozo: porque aunque alguno ſe halle en gozo, ſi comiença a penſar, o le ocurrẽ en la memoria los males paſſados, pierde el gozo, y eſta ſin el, y eſto es Acheron. Y de aqui ſe ſigue triſteza; y aunque no ſea vna miſma coſa eſtar ſin gozo, y tener triſteza, de lo vno ſe ſigue lo otro: por que el q̃ no tiene alguna coſa en que ſe goze luego incurre en triſteza. Y de aqui ſale la laguna Stygia, y de Stygia nace Flegeton que ſignifica ardor; porque de la triſteza nace ardiente dolor, que es grande eſcozimiento de coraçon, y eſta es la mayor paſsion. Llamanſe rios del infierno, por eſtar eſtas paſsiones en noſotros meſmos dentro de nueſtros penſamientos, y lo que eſta dentro de nueſtra anima, es coſa eſcondida y tenebroſa; aſsi como el infierno es tenebroſo.

Capitulo V. De las aguas Letheas.

FIngen los Poetas que el que beuia delas aguas del rio Letheo, oluidaua todas las coſas paſſadas, y que en el anda el hombre como en vna barca ſin remos.

Por eſte rio ſe entiẽde el oluido dela continua-

tinuacion, y perseuerancia de las virtudes: y es comparado a este mundo: y assi el que beue de las aguas deste mundo, las quales son las malas obras, este tal oluida las cosas passadas, conuiene saber su nacimiento, y a Dios que fue su criador, y a los bienes que le hizo y haze cada dia. De suerte que este mundo es vn rio, pues se desliza assi como rio, y nũca en vn estado permanece. La barca sin remos en que anda el hombre en el, es nuestro cuerpo, que es assi como barca en que naue-ga el anima por el rio, que es este mundo. Dize que es sin remos, por razon; que assi como en la barca sin remos no puede yr al lugar que quiere, ni mouerse sin auer viento que le ayude: assi el cuerpo no puede obrar sin la perfeccion del alma.

Capitulo VI. De Charon barquero.

CHaron hijo de Herebo, y de la Noche, segun Hesiodo, es el barquero que los Poetas fingen que passa las animas por el Flegeton y los demas rios. Dizen que es viejo, triste, terrible, y lleno de moho, los ojos de fuego, como dize Virgilio, donde comiença: Portitor has horrendus aquas, &c. Este todo a los mortales yguala: no

En la Theogonia.

Libr. 6. Æneid.

haziendo differencia del rico al pobre, como a todos los passe en su barca desnudos, y despojados de dignidades y bienes. Luciano dize que era costumbre entre los antiguos, poner a los que morian vna moneda llamada Obolo, como para que la diessen por flete a Charon por su barco. Dizen ser hijo de Herebo y de la Noche: porque aquella mente y coraçon de los hombres que primero estaua confuso y embuelto en tinieblas de peccados, y la consciencia no exàminada; primero salen por aquellos rios aquellos mouimientos en los precedentes capitulos nóbrados. Despues quando se ha leuantado la opinion de innocencia, o la determinacion de guardar adelãte entereza (que es cercana a la innocencia) la qual se adquiere por el arrepentimiento de los peccados passados, quando nos pesa de auer offendido a nuestro gran Dios, por auarica, o impiedad, o crueldad. Entonces se leuanta esperança en la bódad de Dios, y de alli alegria, significada por Charon, la qual nos passa de la otra parte de aquellos turbulentos rios. Esta nos lleua sin miedo ante los graues y riguroſos juezes. Esta nos consuela y ayuda, en los grauissimos peligros: esta nos sirue de viatico, y prouision, a donde quiera que vamos.

Dialogo de luctu.

El

Digitized by Google

El Obolo, denota que todo hombre ha de dar cuenta del talento que Dios le dio, el que bien lo considerare, hallara que los antiguos comprehendieron debaxo destas ficciones de rios, todos aquellos mouimientos y pensamientos del animo q̃ nacen en el hõbre al tiempo de la muerte. Porque ser Charon viejo, que otra cosa significa, sino el buẽ consejo, y el alegria que prouiene de auerlo tomado? O que otra alegria aura en el hombre que se quiere morir, que se iguale a la que nace de la opinion de su innocencia, o de la esperança del perdon?

Danos a entender otrosi estas cosas, que de tal manera nos conuiene viuir, q̃ el acordarnos del tiempo passado, consuele mucho nuestros coraçones al tiempo de la muerte, por la innocencia, y entereza de vida, y nos lleue sin temor delante qualquier seueridad, y aspereza de juezes.

Capitulo VII. De las Parcas.

LAs Parcas fingen que fueron tres hermanas tan concordes, que nunca entre ellas dissension alguna fue oyda, como entre los otros Dioses. Tenian los antiguos que no solo no se podia hazer alguna cosa,

sin la voluntad de las Parcas, mas aun la vida de los hombres estaua en la mano de estas tres hermanas. Sus nombres son Atropos, Clotho, y Lachesis. Dizense Parcas (por antiphrasis) porque a ninguno perdonan: porque dizen que en naciendo el hombre, hilan su vida en vna rueca. Clotho da la estopa, o tiene la rueca, Lachesis la hila, Atropos corta el hilo. Vnos dixeron ser hijas de Iupiter y Themis. Otros pensaron auer nacido de la materia no formada, que dixeron Chaos. Otros las hazen hijas de la Noche. Otros del mar. Otros de la necessidad. Dezian habitar en vna cueua, y de alli salir a las obras humanas, quando era menester.

¶ *Declaracion.*

Por esta ficcion quisieron los antiguos declarar tres edades, o tiempos, conuiene saber, el tiempo en que nacemos, y el en que viuimos, y el tiempo en que de la vida partimos: porque necessario es, que todos los mortales estemos en vno destos tiempos. Por Clotho (que da la estopa, o tiene la rueca) se entiende el tiempo en que en la vida entramos. Por Lachesis (que la hila) se entiende

tiende el tiempo que en la vida permanecemos. Por Atropos que corta el hilo, se entiende el tiempo que della salimos, que es la muerte, y a esta dizen inexorable, o inmutable: porque no bastan ruegos, para que no se corte el hilo de la vida del hombre, quando Dios manda que muera. Clotho en otro entendimiento significa llamadora, Lachesis suerte, Atropos sin orden. Quisieron sentir por esto q̃ la primera sea llamamiẽto del nacimiento del hõbre, y de aqui algunos las llaman Parcas à partu, por el parto. La segũda, la suerte. La tercera, la condiciõ dela muerte, q̃ no guarda a nadie ley. Atropos, segun otra significacion, denota las cosas passadas. Clotho lo presente. Lachesis lo por venir. Lo que estaua en el huso hilado, era como lo passado: el hilo de entre los dedos, y el copo, lo presente. Lo que esta en la rueca lo por venir.

En dezir que las Parcas eran hijas de Iupiter y de Temis, que es la justicia: quisierõ significar que qualquiera cosa que acaece, a cada vno acaece con justicia, y razon, conforme a los merecimientos, y cosas hechas, y por consejo y juyzio del altissimo Dios.

Los que pensaron q̃ los males acaeciã por el poco saber de los hombres: llamaron a las

Parcas hijas de la noche. Y los que aun fueron de mas boto ingenio, y no entendieron que las coſas humanas eran gouernadas por la prouidẽcia diuina, ni que coſa alguna era regida por conſejo diuino, ſino que ſolamẽte conſiderauan la crueldad de los caſtigos ſin conſiderar la grauedad de los delictos; pẽſaron que las Parcas fueron hijas de la mar, porque todos los hijos del mar fueron crueles y deſconcertados.

ialo 12. r repu. El diuino Platon, llamo a las Parcas hijas de la Neceſsidad, porque los caſtigos que a los hombres ſe deuẽ por ſus obras y hechos, ſe han de paſſar neceſſariamente, y ningun hombre malo puede huyr al cabo de la juſta vengança de Dios.

Que las Parcas acoſtumbraſſen morar en vna cueua eſcura, ſignifica que los juyzios de Dios ſon ocultos, y no vienen luego los caſtigos a los hombres malos, mas quãdo ſe llega el tiempo conueniente de ſu caſtigo, ninguna fortaleza por fuerte y baſtecida q̃ ſea, ni cõpañias de gente de pie, ni de acauallo, ni los preſidios de hõbres de armas, pueden apartar del hombre malo la vengança y caſtigo de Dios, ni detenerla. Eſto baſta de las Parcas, a cuyo aluedrio ſe pẽſaua que ſe partian deſta vida las almas.

Capi-

Digitized by Google

Capitulo VIII. De la Noche.

NO fue pequeño el honor y honra que los antiguos dierõ a la Noche, la qual creyerõ ser mas antigua que ninguno de los Dioses. Hesiodo dize que nacio del Chaos. Orpheo la llama madre de los Dioses, y de los hombres: porque todos pensarõ auer della nacido. Otros la hazẽ hija de Cupido, o de la Tierra. Pintanla vestida de negro y con tetas negras: assi lo dize Vergilio donde comiença: Et nox atra, &c. Danle tãbien alas, como atestigua Vergilio, donde comiença: Nox ruit, &c. Otros quieren que salga del Oceano quando cae el dia, como Vergilio, donde comiença: Vertitur interea Cælum, &c. Sacrificauanle vn gallo, como animal contrario al silencio. Danle por hija a la rabia, segũ Euripides. Hesiodo le da por hijos a la contiẽda, e Inuidia, y al mal hado, y a las Parcas, y la Muerte, y el Sueño. Ciceron dize, que la Noche tuuo de Herebo por hijos al Miedo, y Trabajo, y la Vejez, la Muerte, y la Escuridad, Miseria, y la Quexa, y la Gracia, y el Engaño, y la Penitencia, y las Hesperides.

En la Theogonia.
En vn hymno.
Libro. 5. Eneyd.
Libro. 8. Eneyd.
Libro. 2. Eneyd.
Hercules furioso.
Theog. li. 3 de natura

¶ *Declaracion.*

Llamaron a la Noche antiquissima, por-
Genes. c. 1 que antes que fuesse hecho el Sol, y el Cielo no auia luz alguna. Hazéla hija de la Tierra: porq̃ encubierto el Sol debaxo del Horizonte, o de la Tierra, de necessidad ha de auer cerca de nos sombra de la tierra, y a esto llaman noche. Dixeron ser madre de todo, porque precedio al parto de todas las cosas. Y segun algunos quisieron, llamose Noche à nocendo, que quiere dezir dañar: porque la la humedad de la Noche es dañosa a los hombres: lo qual parece claro en los que tienen sarna, o calenturas, o otras enfermedades, las quales se agrauan, y fatigá mas de noche que de dia.

Los q̃ dixeron ser la Noche hija de Cupido, fue porque no se puede dar razon del amor, o porque las mas vezes conuiene que su causa se encubra con la Noche de la ceguedad.

Fingieron andar vestida de negro, aun hasta las tocas: por denotar su escuridad. Que ayan nacido de la Noche las pestilencias, o furias infernales, y los demas hijos arriba nombrados: es porque el no saber y la malicia

ia de los hombres (que es noche del entẽ-
imiento) son padres y madres de casi todos
os desastres que acontecen al linage huma-
o, siẽdo assi que la equidad las puede echar
ela presencia de los hombres: como el vien
o Aquilo limpia el cielo de las liuianas
uues.

Capitulo IX. De la Muerte.

LA Muerte (que necesita a los mortales a passar el rio Acheronte) es hermana del Sueño, y hija de la Noche segũ di-
:e Homero. Los Elios pintauã por la Muer- *Iliad. l. 14*
e vna muger q̃ adormia dos niños q̃ tenia en
os braços, el vno era negro, y el otro bláco.
A la muerte le dan vñas negras, segun Ora- *Libro. 2.*
io, donde comiença: Seu mors atris, &c. Y *Sermo.*
n otra parte: Et mors atra caput, &c.

¶ *Declaracion.*

La Muerte es dada a los hõbres por re-
nedio de todos los males y trabajos, dize q̃
ıecessita a passar a los mortales el rio Ache-
:onte, porq̃ muriendo ha de parecer ante el
Tribunal de Dios a dar cuenta de la vida
ue dexo. Dize ser hermana del Sueño:

Por-

Porque anſi como el que duerme le da todo poco cuydado: aſsi el que muere pierde el cuydado de las coſas del mundo. Es hija dela Noche: porque la muerte es incierta y dudoſa, y eſcura como la Noche. Por el vn niño ſe entiende la Muerte, y por el otro el Sueño. Las alas denotan que viene a prieſſa como el caminar del aue. Es negra, porque es triſte para los que mal viuẽ ſu memoria. La Muerte era tenida por la mas inapazible y dura de todos los Dioſes: porque a nadie perdona, ni por dadiuas, ni ruegos, ni amiſtades, ni fauores: por lo qual ni le hizieron tẽplos, ni ſacrificios, ni le atribuyeron ſacerdotes: aunque los ſabios antiguos la enſalçaron cõ admirables loores; diziendo, que era ſilla y puerto ſeguro de quietud, y quitadora de la pobreza, libradora de enfermedades corporales y eſpirituales: yguala a los Principes, recibiendola los varones buenos cõ alegria, como principio de premios de ſus trabajos. Temenla los malos, porque ſienten que han de ſer por ella caſtigados. Dizeſe Muerte porque muerde, o de la mordedura de la fruta vedada del primer padre, por lo qual morimos ſus ſucceſſores.

Digitized by Google

Capitulo X. Del Sueño.

EL Sueño es hijo de la Noche, y hermano de la Muerte. Fingen al Sueño con alas, como dize Tibulo, donde comiença: Postque venit tacitus, &c. Orpheo la llama hermana de Lethes, y desranso de las coas, y Rey de los hombres. Ouidio le cuenta entre los Dioses, por los beneficios que trae a los hombres, donde comiença: Sõno quies rerum. Atribuyenle mil hijos. Euripides dize, que es ladrõ de la mitad de nuestra vida. Homero introduze que todos los Dioses y hombres dormian, excepto Iupiter. Fingen tener el Sueño vna ciudad cerca del Oceano.

Libro. 1. Elegias. En vn hymno.

Libro 2. Metamor.

Iliad. li. 2

¶ *Declaracion.*

Hazen al Sueño hijo de la Noche, porque la humidad de la noche acrecienta los vapores que suben del estomago a las partes altas del cuerpo, los quales despues hechos mas frios con el frio del celebro decienden abaxo, y engendrã el Sueño, y por esta causa con razon le llaman el Sueño hijo de la Noche. Que sea hermano de la muerte, es para aduertir a los hombres que no solo dio Dios

Dios el ſueño para que recuperemos fuerças, y los trabajos ſe deſpidan, mas para que por el Sueño nos acordemos de la muerte, pues todo lo que tiene neceſsidad de dormir en algun tiempo ha de morir: o porque el que duerme parece al muerto. Fingen tener alas: porque en vn momento el que duerme enſoñando le parece rodear el mundo. Llamanle hermano de Lethes, y deſcanſo de las coſas. Porque Lethes, quiere dezir oluido, y el que duerme oluida todos los trabajos, y males, y todos los cuydados: y por eſto dizen ſer deſcanſo de las coſas; quiere dezir de los cuydados que moleſtan los hombres. Ponelo Ouidio entre los Dioſes de la Gentilidad, por los beneficios que trae a los hombres; porque el Sueño es la coſa mas vtil (ſi moderadamente del ſe vſa) de quantas coſas ay, a quien todos los animales ſe ſugetan, y ſin el mal ſe podria viuir. Por lo qual con razon le dizen Rey de los hombres. Atribuyenle muchos hijos: porque de los vapores acrecentandoſe con la humedad de la noche nacen, y ſe engendran infinidad de enſueños ſegun la variedad de los manjares, y de las regiones y tiempos, y de los negocios que eſtan impreſſos en la mente, y de los temperamentos de cada vno.

Lo

Lo qual todo se deue considerar para declarar los sueños; porque los sueños son algunas vezes alos medicos como guias, o espias, para conocer las enfermedades, como lo escriue Michael Scoto. Algunas vezes los sueños son vnas formas de las cosas que se desean, las quales pone delante la fantasia. Dezir que todos los Dioses, excepto Iupiter, dormian; es por dar a entender, que a los que se les da cuydado de administrar muchas cosas, no conuiene dormir. O que la naturaleza diuina (entendida por Iupiter) no tiene necesidad de dormir; para que por el cobre fuerças como los animales hazen, como ningun trabajo ni incomodo pueda padescer. Y porque los sueños se causan de abundancia de humor; por esto se finge tener ciudad cerca del Oceano, porque el agua es humeda.

Lib. de Phisionomia.

Capitulo XI. *De los juezes infernales.*

POrque el vulgo de los simples, no entendia ser a Dios notorios nuestros pensamiẽtos y obras, por ocultas y secretas q̃ se hagan: los sabios para aduertirle que se ha de dar cuenta de las obras, fingerõ auer jue-

zes

zes en el infierno, que despues de la muerte a cada vno forçassen a confessar sus maldades, para que mediante sus obras recibiessen el premio o castigo que cada vno mereciesse. Estos juezes fingieron ser Minos Rey de Creta, hijo de Iupiter y de Europa y Rhadamanthe Rey de Lycia, hijo de Iupiter y de Astheria, y Eaco hijo de Iupiter y de Egina. Dixeron mas estos que otros, por la rigurosidad y rectitud con que se finge auer juzgado en vida, o por la significacion de sus nombres: porque Minos quiere dezir, el q̄ amenaza, o el que amenaçando constrine a dezir verdad. Rhadamante, quiere dezir escudriñador de la verdad. Eaco quiere dezir punidor del mal. Pusieron los Poetas estos nóbres a estos juezes: porque en el juyzio se requiere, Inquisicion de la verdad, promulgacion de la sentencia, y execucion della. Por estos tres juezes (segun San Isidoro) se denota la justicia diuina y su juyzio y execucion. Y fue fingido assi: porque con la memoria de la justicia, y juyzio de Dios, y que no dexan passar mal sin pena, ni bien sin galardon, se abstenga el hombre de boluer la cabeça a tras, conuiene saber al peccado de que salio, o al en que su inclinacion le combidare a entrar.

Ethim. li. 15. tit. de publicis.

Capi-

Digitized by Google

Capitulo XII. De Tartaro, o Herebo.

DEspues que las almas de los malos han sido conocidas de los juezes: por muchos grauissimos vicios, que viuiendo en deleytes, con injurias de los demas hombres, y tratando en auaricias, y engaños, y despreciando la religiõ y culto de Dios, son entregadas, para ser lleuadas al Tartaro, o al Herebo, que es lugar de penas no creydas. Dieronle al Tartaro antiguedad; diziendo que era de vn tiempo con la Noche, y con el Chaos, q̃ era la confusa materia del mundo.

Tartaro es nõbre Griego, quiere dezir es peluzarse con frio, o auer asco, o temor, o tinieblas. Es vn lugar profundissimo donde estan los condenados; situado en el centro de la tierra; lugar el mas apartado por todas partes del Cielo que ser puede. Diffiere de infierno, en que infierno dizen a vna cosa honda y baxa, de donde Dios quãdo redimio el mundo saco las animas delos Sanctos Padres que estauan aguardando su sancto y misericordioso aduenimiento. Y Tartaro es lugar mas baxo, donde estan los condenados, de dõde a ninguno quiso sacar. La mercaduria deste lugar; es llanto, y crugir de dientes, y espã

to y tinieblas, y frio y calor, y ninguna orden. A este llamarō por otro nombre Auerno, aunq̄ llaman assi a vn lago de Campania, prouincia de Italia, en donde dizen caer las aues que por encima passan muertas: del mal olor que del sale. A cuya causa se creyo ser boca del Tartaro. Dizese en lengua vulgar lago Tripersola. Auerno es nōbre Griego, quiere dezir sinaue. A Tartaro llaman por otros nōbres, Herebo, Orco, Dite, Auerno, Baratro. Quisieron pues los sabios en la inuencion destas cosas de los infiernos, apartar a los hombres de las maldades. Lo qual si assi fuesse creydo, como ello es verdad, en todas las edades huuiera auido pocos malos.

Capitulo XIII. *De las furias, o Eumenides, que a la continua atormentauan a Orestes.*

LAs furias infernales que los Poetas fingieron ser executoras, o verdugos, y testigos de los que los juezes han condenado a padecer tormentos en el lugar q̄ diximos Tartaro. Son Thisiphone, Megæra, y Alecto. Fueron segun vnos hijas de la Noche y Acheronte, y segun Orpheo, de Plutō y Proserpina. Segun Hesiodo dela Tierra, y de la sangre que salio a Saturno quando Iupiter

En el de origine Deorum.

Digitized by Google

piter le corto los genitales. Eſtas furias eran las que los Poetas dizen que moleſtauan a Oreſtes Rey de Grecia, que parecian ponerle delante los ojos a la continua, teas, o hachas encendidas, con que le hazian andar ſiẽpre con temor, que de dia y de noche no le dexauan de atormentar.

¶ *Declaracion.*

Porque podia engañar a muchos aquella opinion, que los q̃ yuan al infierno, pueden encubrir ſus peccados: porque para muchos peccados, ſon poco los hombres que ſon teſtigos, y porque ya q̃ huuieſſe hombres teſtigos, como no mueren todos a vn tiẽpo, y primero ſerian juzgados los muertos q̃ fueſſen los teſtigos, quedandoſe en el mundo fue neceſſario perſuadir a la multitud delos q̃ poco ſabian, que auia alla teſtigos de la vida de cada vno, y tambiẽ que ſiruieſſen de miniſtros de los caſtigos a que fueſſen condenados, los culpados que confeſſaſſen auer hecho coſas torpes en ſu vida. Añadieron aq̃llas que por cauſas differentes llamaron vnas vezes los Latinos Furias, o Seueras, o perros infernales, o iras de los Dioſes, y los Griegos Erinnyes, o Eumenides. Dizenſe Furias, o perros

infernales, por el furor con que los hombres culpados ſon moleſtados de ſu conſciencia, ſabiendo que han hecho maldades. Erinnyes ſe llaman de Erinnyo, verbo Griego, q̃ quiere dezir indignarſe, y comouerſe en gran manera. Seueras las llaman por ſu crueldad. Eumenides, quiere dezir falleſcimiẽto: porque donde ellas acuden falta todo contento. Lucano dize que en los infiernos ſe llaman Canes, y entre los mortales Furias, y Eumenides, cerca de los Dioſes Iras. Aſsi las llamo Virgilio en dõde comiença: Diſcurrunt magniſq; &c. Y en el meſmo libro les dize diræ, en donde comiença: Dicuntur geminæ peſtes, &c. Por eſtas furias ſe entienden las perturbaciones del animo, q̃ de dia, y de noche caſtigan a los malos por los peccados cometidos, y ſus malos pẽſamientos, q̃ ſon cauſa de los delictos. Entiendenſe por eſtas los tres vicios, Ira, Codicia, Luxuria, que deſpeñan a los hombres por todas las malas obras. Y eſtas ſon las hachas, o teas encendidas, que las Furias ponian delante de los ojos de Oreſtes, q̃ d̃ dia, y de noche le deſaſſoſſegauã. Thiſiphone en Griego, quiere dezir vengança, o caſtigo de muerte de Theſis, q̃ ſignifica vẽgança, o caſtigo, y Phonos que es muerte: o dizeſe de Tiſis que es cõpoſtura, y Phonos ſonido,

Lib. 5.

Libro. 12. Eneyd.

ſonido, eſto es compoſtura de mal ſonido, eſto es mal penſamiento. Megera ſe dize de Megerim, que ſignifica tener odio, o inuidia: porque Megera caſtiga los peccados cometidos por inuidia, o de Megan que es mal, y gero que es traer; porque acarrea mal. Alecto quiere dezir, la que nunca ceſſa, o ſoſsiega, o la no perezoſa. Componeſe de A. que ſignifica ſin, y lectos holgança, que quiere dezir coſa ſin holgança. Es las coſquillas, y halagos de los deleytes: por los quales Alecto caſtiga a los que peccan, nunca ceſſando como ellos lo hazen. Dizen ſer hijas de la Noche: por la Noche ſe entiende la ignorancia, y ceguedad, que es eſcura como la noche, por el poco ſaber de algunos hombres, los quales ignorã los daños que el peccado acarrea. Grande ignorancia, y poca conſideracion, es cometer por breuiſsimos deleytes, coſas que por ellas ſe ſiga caſtigo eterno. Otros dixeron ſer hijas de Pluton y Proſerpina, y eſto con mucha razon: porque preſidiendo Pluton a las riquezas, y ſiendo Proſerpina la fuerça y virtud de las mieſes, de que padres naceran mas comodamente las furias, que de las riquezas; o de donde tomaran origen mas conueniente; pues que todas las maldades, y deleytes manã por la mayor parte, (como de

fuente caudaloſa) de la abundancia de riquezas, o de ſu codicia.

Capitulo XIIII. *De los campos Elyſios.*

AViendo pintado los lugares por donde paſſan las animas de los malos, y los monſtruos a quien ſe entregan para ſer atormentadas: fingieron deſpues los campos Elyſios, lugar de deſcanſo: porque deſta manera pudieſſan los hombres ſer atraydos al amar la bondad. Moſtrandoles que Dios no era negligente en caſtigar los peccados de los malos: ni eſcaſſo en premiar a los buenos llenandolos a los campos Elyſios, lugar donde fingian deſcanſar las animas delos virtuoſos y buenos. Dizenſe Elyſios de E. que ſignifica eſtra, y Lyſio, lyſion, caſi fuera de lyſion. Segun verdad; por eſtos campos ſe entiende la bienauenturança, donde eſtan los Sanctos, y las demas animas de los que ſiruieron a Dios; y a donde yran por los meritos de la Paſsion de nueſtro Redemptor Ieſu Chriſto, los que en ſu gracia murieren

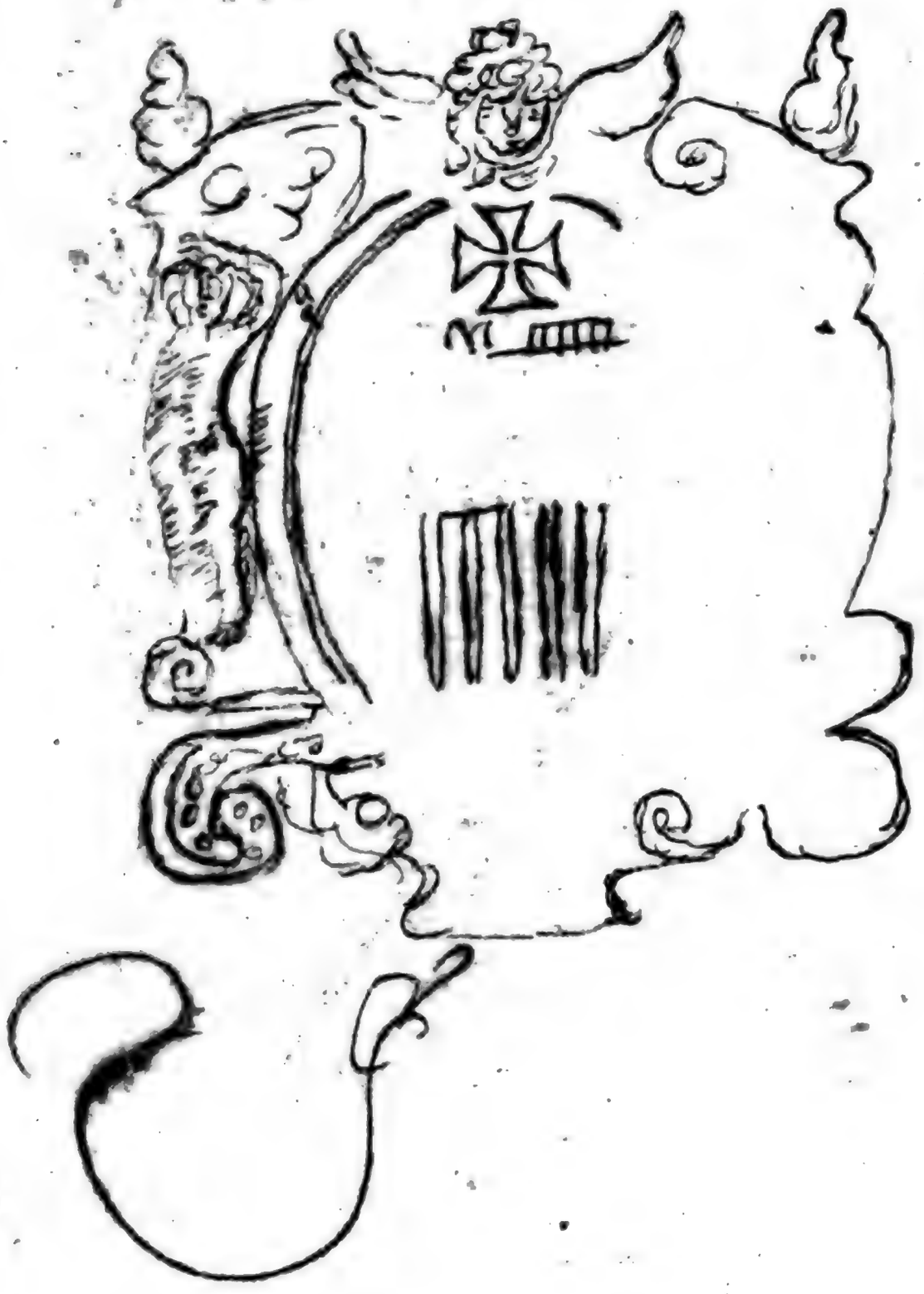
LAVS DEO.

Digitized by Google

CÆSARAVGVSTÆ.

APVD MICHAELEM FORTV-
NIVM SANCTIVM,
M. D. XCIX.

Digitized by Google



D. LUIS RIVA

Digitized by Google

Digitized by Google